

Acta Historica

ACADEMIAE SCIENTIARUM HUNGARICAE

REVUE DE L'ACADÉMIE DES SCIENCES DE HONGRIE

ЖУРНАЛ ВЕНГЕРСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК

JOURNAL OF THE HUNGARIAN ACADEMY OF SCIENCES

ZEITSCHRIFT DER UNGARISCHEN AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN

Index

ÉTUDES

R. Várkonyi: The Impact of Scientific Thinking on Hungarian Historiography about the Middle of the 19th Century

M. Sz. Ormos: Sur les causes de l'échec du pacte danubien (1934—1935)

Д. Чатари: Живые традиции — живой интернационализм

DISCUSSION

RAPPORT SUR LES RECHERCHES

COMPTE RENDU DE LIVRES

CHRONIQUE

BIBLIOGRAPHIE



AKADÉMIAI KIADÓ
BUDAPEST

1968

TOMUS XIV

Nr. 1—2

ACTA HISTORICA

ACADEMIAE SCIENTIARUM HUNGARICAE
REVUE DE L'ACADÉMIE DES SCIENCES DE HONGRIE
ЖУРНАЛ ВЕНГЕРСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК
JOURNAL OF THE HUNGARIAN ACADEMY OF SCIENCES
ZEITSCHRIFT DER UNGARISCHEN AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN

ADRESSE DE LA RÉDACTION: BUDAPEST I., ŪRI U. 51—53.

Membres du Comité de la rédaction: ZS. P. PACH (rédacteur en chef), I. T. BEREND,
I. DIÓSZEGI, L. ELEKES, E. LEDERER, E. MÁLYUSZ, GY. MÉREI,
E. PAMLÉNYI (rédacteur), J. PERÉNYI, F. PÖLÖSKEI, GY. TOKODY, E. VINCZE,
A. VÁRKONYI, T. WITTMAN, L. ZSIGMOND

Az *Acta Historica*, az MTA történettudományi folyóirata francia, orosz, angol és német nyelven közöl értekezéseket a történettudomány köréből.

Az *Acta Historica* változó terjedelmű füzetekben jelenik meg: négy füzet alkot egy kb. 25—30 íves, évente megjelenő kötetet.

Az *Acta Historica* előfizetési ára kötetenként belföldre 120 Ft, külföldre 165 Ft. Megrendelhető a belföld számára az „Akadémiai Kiadó”-nál (Budapest V., Alkotmány utca 21. bankszámla 05-915-111-46), a külföld számára pedig a „Kultúra” Könyv és Hírlap Külkereskedelmi Vállalatnál (Budapest I., Fő utca 32. bankszámla: 43-790-057-181) vagy külföldi képviselőinél és bizományosainál.

Les *Acta Historica* paraissent en français, russe, anglais et allemand et publient des travaux du domaine des sciences historiques.

Les *Acta Historica* sont publiés sous forme de fascicules qui forment un volume à 400—500 pages par an.

Le prix de l'abonnement est de 165 forints par volume.

On peut s'abonner à l'Entreprise du commerce extérieur de livres et journaux «Kultúra» (Budapest 62, POB. 149) ou à l'étranger chez tous les représentants ou dépositaires.

The impact of scientific thinking on Hungarian historiography about the middle of the 19th century

by

A. R. VÁRKONYI

“Science is but one” wrote in 1842 János Irinyi, the famous Hungarian chemist, a well-known figure of the Reform Age and of the War of Independence of 1848—49, “and if we separate its parts from one another, these confines are marked out by our limited conceptions and not by science.”¹ This brief study entitled “Chemistry as the Guiding Star of Historiography” is exceedingly important for the history of science. On the one hand a very early suggestion is voiced here, advocating a method for determining the period, a method of which modern historical science has actually availed itself only in the last few years. As a matter of fact, says Irinyi the age of historical relics, viz. the place of origin and date of arms, tools, various metal instruments — could be defined the most reliably by chemical analysis. On the other hand, in his study he declared his adherence to the principle insisting on the unity of sciences whereby he joined the contemporary historico-philosophical trends the circle whose most characteristic representative was. A. Comte. All this is important because it calls the attention to the fact that at that time the dividing wall between the two fields of science, the natural sciences and historical science, was not so strong in Hungary as historiographic surveys would have us believe.

In Hungary the history of relations between the natural sciences and historical science has almost remained a terra incognita up to the present day. The Hungarian followers of Dilthey’s views, just like the master himself and the rest of his European pupils, conclusively separated the sciences concerned with the exploration of nature from those disclosing the past. These Hungarian historians and philosophers, Gyula Szekfű (1883—1955), Bálint Hóman (1885—1953), Tivadar Thienemann (1890—), Gyula Kornis (1885—1958), were the first to investigate the history of Hungarian historiography of the 19th century within the framework of a wider conception. In the course of these studies, in the 1920s and 30s, the question was also raised whether scientific

¹ IRINYI, JÁNOS: *A vegytan mint vezércsillag a történettudományban*. (Chemistry as the Guiding Star of Historiography) Athenaeum, 1842, II, No. 9.

thinking had any impact on Hungarian historiography. Their answer practically ruled out even the theme from the history of Hungarian historiography by rather summary judgment. It was stated that in Hungary historiography and historical thinking had not been infected by contemporary scientific ideas: though slightly touched by waves of this extensive current, they remained immune against fatal influences.

However, the scientific holding-power of this statement appears to be extremely casual. For instance, Gyula Szekfű, the most outstanding representative of Dilthey's Hungarian followers, refers to Ferenc Salamon (1825—1892) as one of the most eminent historians of the 19th century . . . "whose work" he writes "on the period of Turkish rule in particular radiates wide political experience and profound wisdom." Yet it was actually in the Preface of this work, "Hungary in the Period of the Turkish Occupation", that Salamon revealed how he had come to use methods borrowed from the exact sciences. "Whatever order or method I applied in studying the material" he wrote "the data alone only suggested that, behold, there is an exceptional subject under earthly conditions which completely lacks order and every kind of law! Earlier, when studying mathematics . . . at least I had the advantage of being convinced by clear examples that order and law prevailed in nature everywhere and in everything: it is due to our own weakness alone if we fail to discover them. In my embarrassment as a historian I had to turn to my earlier acquired conviction, and so I embarked upon a venture which I regarded only myself as an adventurous attempt."

Salamon's confession in itself is, however, no more than an interesting curiosity. Moreover, a long list of similar quotations would still be insufficient to disprove Szekfű and his circle's statements concerning the fundamental character of Hungarian historiography. Hungarian bourgeois historiography of the 19th century was in general marked by philosophic paucity, and directed by struggles among political parties; it left behind only huge collections of data — was the verdict.

Is it not an adventurously unnecessary proposition to search here for the faintest traces of a scientific conception, to take pains over scattered fragments which even when fitted together may remain negligibly insignificant against the counter-arguments of Dilthey's Hungarian adherents? Contrary to scientific thinking, the Hungarian followers of Dilthey put forward the notions of "sober Hungarian spirit" and "national idealism." "The historians of this age", says Bálint Hóman, "were protected from every exaggeration of a scientific conception of history by their attitude to history and by their sense of history derived from the permanent company of documents." However, notions are opposed to each other too much sharply. His tendency becomes perfectly clear when we consider how these historians of ideas interpreted the notion of a scientific conception of history. They regarded it as a way of thinking which had

broken away from "German traditions" "... a spirit alien to Hungarian aristocratic traditions", as low rationalism and a relationship to realism, as a ... "bleak chapter in the history of Hungarian intellectual life". They went even further; they saw in it the Marxist conception of history, since, as Hóman declared, ... "from the materialistic objectives of positivism the final conclusions have been drawn by Marxism", and it has adopted the scientific attitude.

A peculiar circle was thus closed in the conception of the historians of ideas. Those who looked along the paths of Hungarian historiography for methods generated on scientific thinking not only challenged the national spirit of our historians, but such an activity made them suspected of Marxism. Indeed, as stated by Tivadar Thienemann in 1922 in connection with the scientific conception, ... "it was spread by the ever widening propaganda of socialism which from the very beginning wrote on its banner the motto that the natural sciences represented the sole road to salvation."

Timing is not a matter of indifference either, particularly in the further course of developments, if one is to gain a sharper outline of correlations. The late 'sixties and the early 'seventies were the time, wrote Thienemann when ... "scientific realism" ... "would have been in the air". In the past century, declared Gyula Szekfű, this was the decade when Hungarian spiritual life sank into the depths of dreary materialism. This is registered not as a plain, unimportant fact but as a powerful evidence, a decisive argument such one that becomes an essential component of the whole fundamental concept of one of his most important works, "Three Generations" (1920). In his view Hungarian intellectual life showed a strong decline in the period from the Reform Age to World War I. The eminent figures of the first generation he calls Hungarians with a European horizon. He delineates them as men filled with intense national feeling, their liberalism imbued with idealistic ardour. However, he does not notice any trace of scientific education in their circles. In his work Szekfű formed his final conclusion, defining the character of Hungarian historical science with utmost conciseness as follows "The three outstanding figures of Hungarian historiography, Count József Teleki, László Szalay, and Mihály Horváth, all came from the first generation."²

In the years 1870—71 Mihály Horváth (1809—1878), the most important historian of the Reform Age, and the only one of these luminaries who was still among the living, was invariably present at every scientific lecture deliver-

² SZEKFŰ, GYULA: *Három nemzedék és ami utána következik* (Three Generations and what Comes after). Bp. 1935, Third edition, pp. 258—259. From the works concerned with the history of ideas, dealing with the correlations of Hungarian historiography and science see THIENEMANN, TIVADAR: *A pozitivizmus és a magyar történettudományok* (Positivism and Hungarian Historiography). Minerva, 1922; HÓMAN, BÁLINT: *A történelem útja* (The Road of History); SZEKFŰ, GYULA: *A politikai történetírás* (Political Historiography). In *A magyar történetírás új útjai* (New Paths of Hungarian History-writing). Bp. 1931.

ed at the third department of the Hungarian Academy of Sciences. His colleagues, Pál Hunfalvy, Arnold Ipolyi, Imre Henszlmann, Flóris Rómer, Frigyes Pesty, János Hunfalvy sat near him. The interest of these greying historians had been engaged from their youth by natural sciences. In them and through them the ambitious verve of the Reform Age created a close, organic connection between the two domains of science, which left its indelible imprint on the development of Hungarian historiography. Within the narrow limits of the present study an outline is given of a few phases of the relations between Hungarian historical science and the natural sciences in the era between the years 1830 and 1870, a life-time long period that witnessed the revolution and the War of Independence of 1848—49.³

In the education of Hungarian authors dealing with historians of the Reform Age and historical concepts one of the most evident strata derives from the study of natural sciences. Several scholars, as the historian Ferenc Szilágyi (1797—1876), János Hetényi (1786—1853), concerned with issues of local history, or the Hegelian Lajos Tarczy (1807—1881) reached historical science and philosophy after having studied natural sciences. It was after studying works of natural science that Gusztáv Szontágh (1793—1853) began to read history and endeavoured to summarize the questions raised by the universal progress of humanity by developing a new conception. Gusztáv Wenzel (1812—1891) was acting as deputy professor of the historical department when he wrote a competition essay on thermology, on electricity and on the theory of the encounter of energies. Péter Vajda (1808—1846), who while going into the history of the development of ownership came to the same conclusion as Thierry did, had started as a medical student but had also devoted much work to botany.

Imre Henszlmann (1813—1888) who, like Hetényi or Ferenc Salamon, evinced a lively interest not only in art history, but also in historical philosophy, had also studied medicine. The activities of József Péczely (1789—1849), a professor and historian of Debrecen, were also marked by informations about contemporary scientific knowledge. Young Arnold Ipolyi (1823—1880) had taken up history when he still showed a passionately vivid interest in botany and physics, while assigning to astronomy the first and foremost place among the sciences. One of the most outstanding archeologists of the age, Flóris Rómer (1815—1889), wished to become a naturalist; later he went into geology and taught physics for several years. Esteem for the natural sciences was shown also by Count József Teleki (1790—1855), president of the Hungarian Academy of Sciences, who made his name memorable in the historiography of the period by his highly significant work, *The Hunyadi Era*.

³ The subject will be dealt with in detail by a monography in progress. Owing to the prescribed length of the present study we have to confine ourselves here to the most indispensable documentation.

The affinity felt by Mihály Horváth, the most gifted and most eminent historian of the age, for contemporary natural science was much more than interest aroused by mere curiosity. Szekfű liked to allude to the other most influential historian of the period, László Szalay (1813–1864), as the forefather of his own aspirations, though Szalay's works from his youth contained numerous images and similes drawn from the world of the natural sciences. By his own account Szalay could never devote himself thoroughly to physics and mathematics, but in his work as a historian he endeavoured to apply mathematical exactness, and when he returned in 1855 from exile, having been compelled to leave the country after the suppression of the War of Independence, from that year he attended lectures on geology in the company of his friends, Zsigmond Kemény and Antal Csengery.

The novelist and political writer Zsigmond Kemény (1814–1875) in his young years, besides reading law and cherishing a profound interest for history, studied anatomy and pathology at the University of Vienna, while taking part in the stormy political battles of the Reform Age. Antal Csengery, on the other hand, who besides carrying on extensive editorial activities had the keenest interest in history, began to study natural sciences seriously after the failure of the War of Independence. In addition to studies on history, he wrote not only articles intended to popularize the achievements of natural science, but also taught botany and recognized it to have become much more than "the science of gathering hay"; he furthermore read anatomy, physiology, and chemistry, performing microscopic examinations himself.

Similar interests were characteristic of the generation of historians who made their mark after the suppression of the War of Independence, in the years under absolutism. Besides their studies of history, the attention of Frigyes Pesty (1823–1889) of Temesvár and Tivadar Lehoczky (1830–1915) of Munkács was absorbed by mathematics, botany, and especially by geology. Imre Révész (1826–1881), engaged in the study of the Reformation, may also be mentioned in this connection, and so may Károly Szabó (1824–1890) whose sphere of interests embraced early chronicles and the history of ancient Hungarian book production. Sándor Szilágyi (1827–1890), the later editor for several decades of *Századok*, the central periodical of Hungarian historiography, who treated the history of the 16th and 17th centuries in several works, taught mathematics in Kecskemét at the outset of his career. In the 1830s–1850s historians and philosophers of history were divided into numerous camps by political convictions and ideology, but interest in the natural sciences was a common feature even among members of different generations.

In this respect a change was brought by the new generation of the 'sixties. Gyula Pauler (1841–1903), whose activities as a historian exhibited keen interest in the philosophy of history, accepted from science all that was required by the educational level of a historian in his age and insisted on such knowledge

with a cool persistence, but Vilmos Fraknói (1843—1924), though attracted by science, admitted that physics and natural sciences tired him; during his long life this interest grew ever more like that of a fighter in his enemy. Kálmán Thaly (1839—1909), the historian of Rákóczi's War of Independence, pervaded by romantic enthusiasm, was not even touched by science, on the contrary: he rejected every achievement of technical progress with unconcealed aversion as hostile to the historical spirit.

Necessarily our survey is only a brief outline. However, it suffices to raise doubt concerning the validity of the statement set forth in the Hungarian history of ideas, maintaining that in consequence of certain national traits, Hungarian historians were not influenced by science. In fact, among Hungarian historians interest in science was not an individual manifestation or a queer turn of mind, but a continuous characteristic of groups of historians and generations over a period of three decades. However, it remains an open question whether any noteworthy gain resulted for the whole of Hungarian bourgeois historiography if the development of our national history thereby joined the circuit of a wider European universality. The limitations of history-writing governed by contemporary scientific thinking are generally known, and are rather antiquated. It is nevertheless indispensable to evoke, if only in outline, universal historical conditions, in order to circumscribe our theme.

It is common knowledge that Ranke, Droysen, Dilthey and their followers regarded the national spirit and scientific thinking as contrary, reciprocally exclusive, concepts. Thereby they stopped the historical trends arising from common source areas of bourgeois development. Those that still flowed in a common bed in the current historical stage were arbitrarily shut off from one another and mingled with trends alien to their character. Thus bourgeois nationalism was merged with conservative aristocratic historical conceptions, while scientific thinking, regardless of its ideological foundations, first with liberalism and democratism, later with historical and dialectic materialism.

However, in the historical orientation of the bourgeoisie, growing conscious of its strength and struggling to seize power, scientific conception and antifeudal rationalism appeared together and simultaneously with the national idea which collected from history everything that was likely to provide an argument in its political struggles and to create a tradition against the nobility. Only later when the antifeudal democratic tone of this nationalism became softer did open idealism come to replace rationalism in scientific conception. After the revolutions, in a bourgeois society settling down to permanent power, striving to retain and increase that power at any price, the world view lending self-confidence and a sense of security was still a conviction of the omnipotence of science. Over several decades the scientific conception was of decisive force in various trends of bourgeois attitude to history. It was mostly in varying branches of positivist historical conception that both scientific thinking and

historical orientation prevailed, determining the methods of investigation and laying down its guiding principles. The science of this age was mechanical and metaphysical. Although the objective dialectics of nature were reflected by a few fundamental scientific discoveries, the discoverers themselves did not draw as yet any final ideological conclusion from the fact. Thus historical conceptions developed by the interaction of contemporary scientific thinking remained — as known — on the soil of idealist and agnostic ideology. Even the most radical trends of positivism formed their picture of the past within this framework. They showed the permanent and inevitable processes of development and searched for the laws underlying the causes of the changes, but, held in the bonds of an idealist attitude, they failed to penetrate beneath the surface of events. From the very outset they refrained from exploring final causes. A mechanical method which regards induction and deduction as reciprocally exclusive processes is unfit for anything but the registration of consecutive phenomena and laws. In the sense of this conception history was a useful science. It was believed to reveal the laws of the past and thereby offer knowledge by whose aid revolutions could be avoided, contemporary social condition could be directed and the future could be revealed.

However, this notion soon proved to be a blind hope, for the 'sixties and 'seventies refuted the predictions of this trend of bourgeois historiography one after the other.

It must be conceded that it was impossible to follow the pattern of natural laws in deriving from the past practical knowledge which might remain valid even till the next day in the wild pace of capitalist development, when a new class stepped on the scene of political life. Mayer's law of the conservation of energy, Lyell's geological work and Darwin's well-known doctrines, particularly the storm they roused, made it obvious that the social and ideological shocks of revolutions were followed by shocks of scientific revolutions. Parallel with these processes the revolutionary transformation of social sciences demanded conclusively new orientation and methods from bourgeois conceptions of history. The whole of Marx's activities — from 1850 he went into criticism of mathematical idealism — Engels's work on "The Dialectics of Nature" proved that in the face of developing historical and dialectic materialism it had become anachronistic to base attitude to history on mechanical and metaphysical scientific concepts.

Moreover, in interaction with the scientific thinking of the age trends of history writing emerged which, notwithstanding their idealistic foundations, introduced many new aspects, attained partial results, and chiefly raised questions calling for an answer, thus contributing to the historical knowledge and consciousness of the period.

The subject-matter of study was also widened and attention was directed to the previously obscure masses, bringing thereby a noteworthy addition

compared to feudal historiography. The science of learning about the past was engrossed by the history of peoples and not of sovereigns, by the history of labour, farming, trade, the bourgeoisie and not of military campaigns, and, though everything was done with an eye to stabilizing bourgeois society, the new scope of knowledge pointed far beyond the target. According to these conceptions of history, the paths of humanity were marked out not by miraculous powers: the bearer of progress was the man striving towards new perceptions. Their heroes were not reigning princes obeying supernatural orders, but men who fought nature, who solved the secrets and explained the laws of nature. Inventors and discoverers were exalted in history as had kings been praised in ancient chronicles, and the first comprehensive accounts summarizing the history of the natural sciences and technical advancement were written at this time.

The constitutional and social unity of the two provinces of science has to be realized behind the philosophical correlations of social and natural sciences in the first half of the 19th century. Among the members of the circle of Saint-Simon there were physicians, technicians, and engineers. In the philosophy of A. Comte, the mathematician, the influence of the École Polytechnique was clearly discernible. At the time this school, where Comte was educated, played the part of an intellectual centre, and Saint-Simon maintained a close connection with his teachers. However, the École de médecine also had an effect on Comte. His pupil and one of his severest critics, Littré, studied medicine, Spencer was an engineer.

Scientists, on the other hand, showed a remarkable interest in history. For instance Lyell was deeply absorbed by the progress of mankind. By his own admission Darwin profited much from Buckle and toiled through his work twice. The historians and scientists of the age did not live in seclusion, shut in by the bastions of the specialized branches of science, in ignorance about one another. A splendid portrait of Carlyle has come down to us from Darwin, and Carlyle tackled problems belonging to the sphere of science. Scientific journals still followed the encyclopaedic traditions of bourgeois thinking, dealing with every branch of science. It was at this time that scientific associations were founded for the more intensive cultivation of sciences and the more widespread propagation of their achievements.

At this stage of development it was only in Germany, the native land of this idea of association, that such scientific societies were separated from one another by the demarkation lines circumscribing the branches, whereas in France the "*Congrès Scientifique*", in Italy the "*Congresso dei Scienziati*", and in Great Britain the "*Society for the Diffusion of Useful Knowledge*" created a social community and a forum for the representatives of various branches of the natural and social sciences.

Similar tendencies may be observed in Hungary. Not only in the Reform Age, but also in the period of absolutism studies on history appeared in journals

which published also reports on scientific achievements. Thus *Tudománytár* (1834–1844), the journal of the Hungarian Academy of Sciences, the *Garasos Tár* (1834) which took over articles from the *Penny Magazine*, the periodical of the Society for the Diffusion of Useful Knowledge, *Athenaeum* (1837–1843), the ideological workshop of bourgeois transformation, after the suppression of the War of Independence the *Új Magyar Múzeum* (1850–1860) and the *Budapesti Szemle* (1858–) embraced every field of science.

One of the immediate predecessors of the independent journal of historians, *Delejtű* (1858–1861), was inspired by similar endeavours. Its editor, Frigyes Pesty, cultivated history not as a diversion, but as a vocation. He was convinced that his historical researches would contribute to solving the grave political problems of the age but, in his view, such tasks could be performed by historiography only in collaboration with the natural sciences. In his activities as an editor he devoted special care to the natural sciences and endeavoured “to bring home” . . . “truthfully the facts of nature”. “Every educated person may be expected to be versed in history and in the principal branches of the natural sciences, all the more so as there are numerous references to one’s own country.”⁴ At this time the correlations between the two domains of science were growing looser. It may have been for this reason that Pesty’s journal emphasized the period-determining power of scientific progress. “In the present age, the natural sciences have in fact acquired power. They exert a superb influence not only on the material welfare of peoples, but also on their intellectual advancement; indeed, it is this influence which distinguishes our age essentially from preceding centuries.”⁵

The historians and scientists of the Reform Age did not cultivate their branches of science in an autotelic spirit, but with the conviction of performing important social and political tasks by their work. Historians and scientists started group activities within the framework of common organizations.

The first draft of the statutes of the Hungarian Historical Association was put into words in 1845, the Association was founded in 1867. In the Reform Age activities were initiated under the auspices of the Society of Scientific Education. It was here, still in the Reform Age, that a few typical forms of the later activities of the Historical Association were evolved. Year by year the Society of Scientific Education arranged itinerary congresses, every time in another town. These congresses were significant events for Hungarian historiography too, providing, as they did, opportunities for historians to meet the public, and serving as a forum for the discussion of new achievements. On the list of participants we find such illustrious historians as József Péczely, József Teleki, Gusztáv Szontágh, Flóris Rómer, Mihály Horváth, Pál Vasvári, to

⁴ PESTY, FRIGYES: *Editorial preface*. *Delejtű*, 1858. No. 1.

⁵ ADRIAT, PÉTER: *A természettudományok befolyása és feladata* (The Influence and Task of Science). *Delejtű*, 1858, No. 11.

mention only a few names. Studies on history figured as items on the programmes of these congresses. The first secretary of the Society was Péter Vajda.

Scientists attracted by history and historians dabbling in the realia: is this not the hotbed of dilettantism? However, there was no intention of mutual dabbling, but each hoped to advance his own branch by knowledge and observations derived from another sphere. All of them believed in the unity of science, as did their great European contemporaries. Moreover at the congresses Hungarian historians worked for the foundation of their own social organization. This was rendered possible by the congresses of Hungarian physicians and scientists setting up modern aims. At the third congress held in Besztercebánya it was resolved to meet every year at another town of Hungary or Transylvania, and the themes of scientific study were to have a bearing on the town and its environment. This inevitably implied that in addition to the hygienic, social, geological, etc. conditions of the selected region, attention was to be paid to historical antecedents, to the historical memories associated with the castles and manor-houses of the area, and knowledge about archeological monuments was also necessary.

At this congress it was suggested to include archeology among the themes to be treated; this demand was voiced more forcibly at the next congress held at Temesvár; finally, at the congress of Kolozsvár, which took place in 1844, historiography and archeology were entered on the programme of work. Thus "... the affinity and interaction existing between nature and the histories have been recognized", declared the archeologist Ferenc Pulszky (1814—1897), vice-president of the congress held at Kassa-Eperjes in 1846. The president of the "United Department of Physics, Geography, Astronomy, of Archeology and History" was József Kemény (1745—1845), the great historian of Transylvania; the vice-president was the scientist Ányos Jedlik (1800—1895), the inventor of the dynamo. Gusztáv Wenzel acted as recording secretary. The Department, which had in the meantime taken up mathematics, in its sphere of activities was divided into two at the last congress of the Reform Age held at Sopron in 1847, and the Department of Archeology ... "comprising archeology, history, and statistics" henceforward figured as a separate branch.

The question may here be raised whether this relationship promoted the cause of historiography. The objective of the congresses was defined tersely by the historian József Teleki as early as in 1844 at Kolozsvár, and his definition remained valid for the programme of the later conferences of the Hungarian Historical Association. The aim of the Association was "... to draw by experience on the abundant treasures of the sciences at the place of events ... to transplant them ... not only into the heart but also into every vessel ...

⁶ CHYZER, KORNEL: *History of the Congresses Held by Hungarian Physicians and Naturalists in the Years from 1840 to 1890*. Sátoraljaújhely, 1890. 176 + CI 1.

from the dust-covered desks of retired scholars into social life . . ."; to unite scholars and, helping one another, to create agreement among people working in isolation in various parts of the country, and thus promote the universal development of the world of science and the national advancement of bourgeois civilization.

Every conference was preceded by thorough preparatory work. Among others an account was written of the history of the town or county where the congress met, and an exhibition was arranged of the historical relics of the region or province. It throws light on the high scientific demands that Mihály Horváth and Imre Henszlmann were requested to prepare the congress to be held at Sopron in 1847. Horváth readily accepted: ". . . The Society of Scientific Education" he wrote in his letter dated March 14, 1847, "has appointed Henszlmann and myself to prepare the work of the section of archeology and history; consequently I have to travel all over Sopron County to scan its historical monuments and to investigate its archives. I gladly comply, since this work affords an opportunity for looking into the otherwise jealously guarded archives of the Eszterházys at Kismarton."

It was a significant step when the itinerary congress of Hungarian physicians and scientists corporately requested that the archives of the Duke of Eszterházy at Kismarton should be made accessible to scholars. At the time archives of the nobility, particularly of the aristocracy, were usually kept under lock and key out of consideration for family traditions and political precaution which lay in the interest of the feudal ruling classes. Even in the 'sixties it was an exceptional concession if a historian who sought in the past not the glory of the aristocracy but reality was allowed to open the heavy lids of cobwebbed muniment's chests.

The attempts of historiography which became apparent here, among scientists, at the congress of physicians and naturalists, were marked by a new attitude. The traditions of romantic history-writing were abandoned amidst splendid scenes, worthy of the stage, in 1845 at the congress of Pécs, where scientists and historians listened together to the history of the battle on the field of Mohács, the vast burial-ground of "national greatness". Contrary to the fantastic opinion of István Horvát (1784—1846), a successful romantic historian, the conference of Sopron listened to the arguments of geology, too. A small group of naturalists and historians visited the spot to examine the surface and elevations of the soil, since István Horvát, inspired by genuine patriotism and national pride, claimed to have discovered tumuli, ancient Hungarian burial-grounds, in various parts of the country.

The new elements appearing in the choice of themes and methods were more essential. The towns of the conferences made efforts to explore their past not only by collecting politico-historical data, but also from aspects of ". . . spiritual and moral education". These were very feeble attempts, but when it is

taken into consideration that the naturalists visited every important town of the country in turn, these local endeavours cannot be indifferently disregarded. Lasting results which stand unique in the historiography of the whole period were achieved not in town history but by studies concerned with the history of the peasantry. At the congress of Pécs, in 1845, Mihály Haas, the former chaplain of Ozora, then master at the Lyceum (secondary-school) of Pécs, presented under the title "*Roman, Hungarian, and Turkish Relics of Baranya*" several letters on the fate of "... Hungarian serfs suffering misery and starvation under the iron yoke of the Turks". Never before had Hungarian historiography published original letters on serfs in such numbers, nor were such finds presented for several decades after. Their value is greatly increased by containing information about the double taxation of villeins, an issue which is still of keen interest to historians.

At the same conference Gusztáv Wenzel discussed the advantages to be derived by science from archeology in his paper read before the congress under the title "A Few Comments on the Role of Archeology in the Tasks of the Congress of Hungarian Physicians and Naturalists". It is stated that "... the scientific examination of metal mixtures" ... in ancient finds from bygone centuries may greatly contribute to the advancement of natural sciences. A double advantage flows from knowledge about the methods used by our forebears in producing their arms and tools. Applied chemistry may thus acquire valuable experiences while historians learn about the technical procedures of the past. Most likely Wenzel started from Irinyi's earlier communication of 1842. Both men clearly recognized that chemical analysis of weapons and utensils may not only decide their provenance, but may also yield a wealth of new informations about cultural history, about the history of trade and the relations of peoples.

This effect of the natural sciences influenced the most strongly in the development of the new methods of historiography. In the Reform Age it became a generally accepted view that historiography serves the nation only if it shows to the age an exact picture of the past instead of romantic dreams. Such a course brings realistic, permanently valid perceptions, as do the natural sciences. Quetelet's account of his historico-statistical investigations could be found on the table of every historian, though the work was on the list of banned books. Imre Vahot, a member of the younger generation of writers, who attended the congresses of naturalists and wrote several studies touching on the methodology of history, also emphasized the need of "mathematical accuracy" in the science dealing with the past and the future of society. Even in this era of mechanical conceptions aspirations to exactitude in historiography implied an advance compared to the romantic aristocratic attitudes which noticed only the role of outstanding personalities in Hungarian history, that of sovereigns, nobles, prelates and high officials.

It became a fundamental principle that historiography could perform its social and political duty, could serve the great task of the age, the cause of bourgeois transformation, only by exposing in the national past the bearers of progress and by pointing out the laws that dominated in the history of the nation. In the Reform Age the circle of centralists formed the basis for the polarization of this conviction. The way how the laws observed in natural phenomena were transplanted into history was graphically illustrated by the comments of the political economist Ágoston Trefort (1817–1888): “All nature is subject to laws; heavenly bodies and our own globe have been moving along their preordained orbits for thousands of years . . . Can one believe that the lives of peoples and of humanity, this collective of individuals’ lives, should not share the creative order of the world? That their events should be entirely disconnected incidents, the outcome of infinite anarchy? No. The life of mankind, too has laws, and though we know only a few clauses, they may serve as guidance in the labyrinth of happenings, as do stars to sailors on the immense ocean . . .” All this is expounded in order to lend stress to his further message, namely that feudalism must inevitably cease. Conditions of long-past feudalism still reigned in Hungary, and their elimination was a precondition of granting the right of ownership to serfs. In this case, he writes “. . . it is high treason to quote Werbőczy”.⁷

However, it should be borne in mind that at the threshold of the War of Independence of 1848–49 this feverish search for the laws governing history, this vehement emphasis on the imperative necessity of development were intended to prevent the revolution, that bourgeois transformation might be accomplished without a revolution, without bloodshed. If the withered tree is not cut down with an axe, Trefort warned his adversaries in the above-cited article, it will be felled by the storm. The notion of finding regular laws in history had not only an actual political significance; its importance in attitude to history was also recognized. Pulszky explained that in history nothing was accidental. “Everybody knows” he wrote in his *Ideas Concerning the Philosophy of Hungarian History* (1838–39) “that it is absurd of individuals to strive to adjust the world to their ideal systems, instead of examining events and seeking for the laws which directed the development of national life so far.”

At the congress of scientists held in Sopron in the year 1847 Pál Vasvári (1827–1849), the leader of revolutionary youth, was also among the participants. At this time the attitude of the young man of twenty was maturing. He condensed contrasts and new perceptions were born in him, of the clashes of extreme ideas. He presented a mirror of an agitated society, of feudal Hungary, which was put before a dilemma by the pressing demands of bourgeois

⁷ TREFORT, ÁGOSTON: *A birhatási jogról Magyarországon* (On the Right of Ownership in Hungary). Budapesti Szemle, 1840, II, p. 235.

transformation, which was stirred up by the ever more angry waves of political debates. The highly gifted historian Vasvári, while discussing attitudes to history on the eve of the revolution, with a good eye for the essential attacked the conception of judging the progress of mankind by mechanically interpreted laws of nature. "I hate ideas which rob man of his free will. I do not regard man as a machine in the hands of nature . . ." He perceived the most vulnerable points of this concept. By examples from history he refuted the assertion that it depends on the climate whether a people will tolerate tyranny or not. In his analysis he put his finger on the history-forming power of class war, on the most essential force, which was relegated to the background in the scientific attitude to history, to be utterly suppressed. However, emotional incentives still superabounded in his arguments: "Mankind cannot be chained to some soulless mathematical rule!"⁸

The revolution and the War of Independence interrupted this controversy with their decisive arguments. Their failure caused a break in the common progress of historical science and the natural sciences and multiplied the obstacles that hampered the further development of the scientific attitude to history, in fact all the obstacles which were anyway rising mountain high all over Europe as a result of social and scientific revolutions. Owing to the peculiar conditions prevailing in Hungary, the revolutionary criticism of this attitude could not develop in time as an integral part of Hungarian historical science. In the 1850s some historians and groups of historians made still more intensive efforts to establish relations with the natural sciences. Their incentives included ideological uncertainty and political intentions. After the revolution Csengery, as stated by himself, was driven to the natural sciences by the "spiritual need" to find firm ground.

A new situation took shape in which some elements of the scientific attitude to history grew stronger while becoming suitable for expressing social and political contents which differed from earlier ones. At this time Frigyes Pesty envied mathematicians because their science dealt with truths which were above times and countries, truths which were valid even on another planet. After shattered hopes and lost battles the universal idea of evolution and law appeared to be such an eternal truth. Even in a mechanical form it served as a convincing argument against the fact that the nation had been beaten. The laws of history have shown, reasoned the adherents of this conception, that the fate of peoples was decided not in the battle-fields, development and progress being irresistible even when the oppressor has gained the upper hand.

For instance Mihály Horváth cited the laws of nature in arguing against the notion that the future of the nation was ruined by the suppression of the

⁸ VASVÁRI, PÁL: *Az emberiség földi célja és a világsszellem fejlődése* (The Earthly Aims of Mankind and the Development of the World Spirit). *Életképek*, 1847. II, No. 24.

War of Independence. "The various periods of history are so many milestones in this unceasing, compellingly inevitable progress. This progress demands permanent change and transformation. The life of mankind is directed by the very same cardinal laws which govern the globe where it lives, where its destiny is fulfilled. In human society as well as in nature living organic forces are perpetually active, causing endless revolt . . ."⁹

According to this train of thought, Hungary cannot be an exception to the universal laws that determine the history of mankind: progress will come because it must. To regard the yesterday of Hungarian history not as the act of a single politician or the consequence of the impetuous mentality of the people, not as a romanticism bursting into second flowering after the loss of the War of Independence but seeking to understand failure itself in the light of the laws of nature, was a much more realistic conception showing a much wider perspective.

In the 'fifties new concepts emerged. Views were voiced which maintained that science had a harmful effect on the national spirit. The relations and order of rank between the historical sciences and the natural sciences became the subject of lengthy discussions. It is noteworthy that debates on themes belonging to the domain of the natural sciences took place in the forums of historical science, while opinions touching on the subject matter of historical science were expressed in circles of naturalists.

The report of the last gun fired in the War of Independence was virtually echoed by the question how the nation was to face the situation created by the outcome of the struggle. Within the framework of this great issue Gusztáv Szontágh in 1851 treated the problem presented by the correlations of the natural sciences and the social sciences in his study "*Science and Hungarian Scientists*", published in the Új Magyar Múzeum. He declared that under existing conditions it was more important to cultivate the natural sciences than poetry or historiography, because it was the former that helped the nation to attain realistic self-knowledge and to increase its material strength.

The study was answered by Ferenc Toldy, secretary-general of the Hungarian Academy of Sciences, in an unusually passionate tone. It turned out that Szontágh's purpose was completely misunderstood. "Permit me, my friend," wrote Toldy, "to translate your classification into another language. There are sciences which keep man *as an animal*; there are, however, others which answer the needs that elevate man above the animals, and indeed, it is by these that he is actually raised to the *dignity of man*."¹⁰

⁹ HATVANI, MIHÁLY: *Történelmi Zsebkönyv. Rajzok a magyar történelemből* (Manual on History. Sketches from Hungarian History). Pest, 1859. *A XVI-ik század első felének jelleme Magyarországon* (The Character of the First Half of the 16th Century in Hungary).

¹⁰ TOLDY, FERENC: *Ismét: Tudomány, magyar tudós* (Once more: Science and Hungarian Scientists). Új Magyar Múzeum. 1851, Vol. I., No. IX. p. 473. l.

From this debate embracing every issue of extraordinary importance for the whole development of Hungarian historical science that stands in the focus of attention we can emphasize from the aspect of our theme only that here one can surprise in the act the crude appearance of the conception, encountered in studies concerned with attitude to history, which regarded the natural sciences as identical with materialism. Though in further passages Toldy shows great proficiency in dealing with the advance of the natural sciences, for instance in Italy, though he mentions those who shared the views of Szontágh on certain points, the fundamental tone of the whole study conveys that in the hierarchy of the sciences, the humanities are superior to the natural sciences. "Wisdom does not grow in fields, nor is it produced in factories" wrote Toldy. No wonder that the scientist's eye was arrested by such a summary statement.

Károly Nendtvich (1811–1892), physician, physicist, and chemist, refuted Toldy's statements, also on the pages of the *Új Magyar Múzeum*, under the title "*Once More: Science and Hungarian Scientists*" and in a certain measure also challenged Szontágh for putting the question in such a rigid form. The essence of his comments is that the value of a science is determined by the help it renders in acquiring knowledge of reality. His aspiration for universality is expressed by his opinion of the aim of science: "The object of science is not to educate individuals or certain classes of society, but *to educate the whole of mankind*."¹¹

At the time Nendtvich was not alone in professing this opinion, but — it being outside the scope of the present study we cannot follow every turn of this debate here — this conception was gradually superseded. A passage of a letter addressed by Csengery to Gyulai will give an idea of the powerful forces which worked against it. Writing about the worries connected with the launching of the Budapesti Szemle Csengery mentions that Count István Károlyi had offered 4,000 forints to promote the realization of the project. "However, he stipulated that on a Christian basis. We all act on this basis; you know what this implies in the eyes of those who now influence the count . . . Geology is a godless science because it gives a different account of the development of the world. Astronomy also lacks their approval, because it supposes that it takes thousands of years longer for light from some of the stars to reach our globe than this world has actually existed . . ." Lyell's geological theory was nevertheless expounded and discussed in the Budapesti Szemle. The author of the article, József Szabó (1822–1894), saw in the geologist Lyell the representative of a new school who conquered the dreamy hypotheses of the past century.¹²

After the suppression of the War of Independence it was only in 1863 that scientists could again assemble for a public congress. Historians attended

¹¹ *Új Magyar Múzeum*, 1851, Vol. II, No. I, p. 50.

¹² SZABÓ, JÓZSEF: *Geológiai alaprészletek a folytonossági elmélet szellemében* (Basic Views of Geology in the Spirit of the Theory of Continuity). Budapesti Szemle, 1858.

in particularly large numbers. The president, József Eötvös (1813–1871), an eminent writer, built up his inaugural address around a question which was of vital importance for Hungarian historiography. He raised the issue whether Hungarian science was to serve the whole of mankind, or to concentrate all its power on protecting national interests.

To pose the question in this form was typical of a society which was prone to shift from the revolution towards a compromise, and saw the tasks of science classified mechanically into categories. But it also reflects the differentiation of European historical sciences, the sudden advance of Prussian historiography, as well as the relative backwardness of the sciences in Hungary. In the 'sixties Hungarian historians were veritably entangled, in some cases almost inactivated, by the great dilemma whether Hungarian historiography was to work in the service of national aims or for the universal advancement of mankind. In his inaugural address the president thus stated his standpoint in the heated-but oppressively heavy atmosphere of a brisk debate: "The great idea of humanity has been placed above the country, because there are aims which we have in common with all the peoples of the world, because there are ideas and emotions for which the borders of states do not exist: to this we owe chiefly the superiority of our more recent civilization to that of antiquity. Who can fail to recognize that science is also one of these common interests? It does not belong to any one people or any one era, but is the common treasure of mankind, of all of us, like the sun whose rays illuminate the whole of our earth in various directions; it is inexhaustible like the spring which does not run dry though millions should quench their thirst from its waters."

Then Eötvös spoke about the national pathways of science, but emphasized that the objective of every effort was to augment the universal, common treasures of mankind. Perhaps on no other point did the fundamental differences between the natural sciences and historiography become as apparent as on the issue of science and nationality. Here the basic differences, flowing from the character of these branches of science and the nature of their respective themes, grew obvious. Historiography can do its work only with dialectic methods, by complex analysis of historical conditions and circumstances. However, even within its mechanical, metaphysical limits, scientific thinking helps historiography to command universal horizons and prevents bourgeois nationalism from restricting historians within national boundaries and making them hostile to neighbours. The truth of this view is confirmed by the development of German historiography which started from the Prussian court and in the second half of the 19th century, having openly turned against rationalism, arranged the history of countries around the irrational national idea.

In Hungary the last word in this debate was to be pronounced by Ferenc Toldy after the Compromise when he stood up for historiography which served

national aims. This attitude was to be adopted in an infinitely simplified form by the reviving romantic aristocratic trend. Its leading personality was to be Kálmán Thaly, the pivot of whose bulky historical oeuvre was formed by the national idea, monopolized to serve the interests of a group of the ruling classes.

The relations of Hungarian historiography and Hungarian science established in the Reform Age were broken off only in the decade following the Compromise, after some loosening of ties in the 'sixties. This decade witnessed the crystallization of new conditions and a new balance of forces.

Hungarian historians endeavoured to create new organizations. The Society of Transdanubian Friends of History was the predecessor of the Hungarian Historical Association. Flóris Rómer, an active member of the former, consciously and noticeably utilized his observations derived from the natural sciences. In developing their working methods historians relied on the experiences gained from the great congresses of the Reform Age. Moreover, Károly Ráth (1829—1868), who called the Association into existence in 1864, planned that lovers of history should attend the congresses of naturalists collectively. "Next year scientists will meet at Pozsony", he wrote in 1864, "let us be there and hold a conference. We may strongly contribute to promoting proceedings."

It is not known to posterity whether the Transdanubian Friends of History appeared at this congress. We can only guess at the cause of their absence. In 1865 the congress of Hungarian physicians and scientists admitted a new branch of science: the department of social science was established. Fragmentary documentary evidence suggests that there was fierce fighting over the trend the department was to follow. Ágost Greguss (1825—1882), a philosopher who first studied medicine and at the time stood in heated controversy with the adherents of the materialist conception, and Vilmos Fraknói were foundation members.

In an article written to wind up the debate of 1851 on "... the communication of extremes" Toldy held out the olive branch to Nendtvich: "... let me shake your hand and invite you again to join us and represent in our Museum the branches of science without which all our knowledge would be incomplete and our faith would lack one of its strongest supports, our life many noble pleasures." Those who attacked the natural sciences, alleging that they were the hotbeds of materialism and corrupted the morals of mankind, were answered by the historian Count Domokos Teleki (1810—1876) in his inaugural address at the congress of scientists held in Marosvásárhely in 1864: "We have no fear for mankind from the preponderance of the natural sciences The natural sciences have from the very beginning served as important factors in the development of the state and society and, in general, of the welfare of humanity."

In the course of time, during the 'sixties, the character of the scientists' congresses underwent a gradual change. Open idealism and aristocratic nationalism gained ascendancy over the old liberal, democratic spirit. This was

the result of a complex network of causes. Peculiar traits of the development of natural sciences in Hungary, which lie outside the scope of the present study, had a powerful impact on historiography. Gábor Kátai (1831–1878), a physician, gave the following account of the 1868 congress of Eger: "... here the Church and the sciences merged — meek faith and proud reason". In the year of the Compromise Ágost Greguss read before the social science department of the scientists' congress a paper entitled "How to Grow Stronger Socially". His translation of vulgarly interpreted Darwinism into the nationalist language of the lesser nobility was extremely repulsive. "The question may here be raised whether the Hungarian race will continue to keep its present social supremacy over the other races of the country." "It will", he replied, "if it is the strongest, for the fittest shall survive."

The conception of historians also changed. Those who stuck to their earlier convictions took up other branches of science. Many historians became harsh judges of their own attitude in youthful years.¹³ None of them became the Kepler of historiography, although Péczely, Szalay, and many others had formerly pointed to the great astronomer as the model of their branch of science. As early as in the year 1871 Gyula Pauler repeated and summarized the current similes illustrating the relations of mathematics, astronomy, and the natural sciences in general to history, which similes were abundantly quoted in this period. It was Pauler who insisted on reiterating that scientific methods were applicable in historiography.¹⁴ The old historians, the former champions of this principle who had tried to apply it at their own cost, now waved their hands sceptically or turned against it. Perhaps they knew that it was an obsolete attitude.

On the list of the scientists, physicians, historians, well-known university professors who attended the scientists' congress of 1864 in Marosvásárhely there is a remarkable entry: Aladár György (1844–1906) "student". At the time the later eminent statistician and historian was the pupil of John Stuart Mill and an enthusiastic follower of his ideas. However, by the 'seventies, he, got beyond the stumbling-blocks of the mechanical scientific attitude to history, became the friend of Marx and an eager student of the works of Marx and Engels. He was to be one of the very few who tried to evolve the synthesis of the natural sciences and the social sciences in a Marxist spirit, repeating Irinyi's truth in a modern form: "Science is but one."

¹³ PESTY, FRIGYES already in 1868, with reference to Droysen's work: *Grundriss der Historik*.

¹⁴ PAULER, GYULA: *A pozitivizmus hatásáról a történetíráásra* (The Impact of Positivism on Historiography). Századok, 1871.

А. Р. ВАРКОНИ

Влияние естественно-научной мысли на историческую науку в Венгрии в середине XIX. века

Резюме

Статья устанавливает, что во второй трети XIX века отечественную историческую науку различные узы связывали с естественными науками, как организационного, так и идеологического порядка.

Для самых выдающихся историков того времени было характерно основательная естественно-научная образованность и ориентировка. Они соблюдали за развитием математики а также за новыми достижениями геологии, стоявшей тогда всюду в Европе в центре внимания. Большую роль сыграли в деле такой ориентировки историков культурная обстановка периода реформ, требующая всесторонних знаний, а также последующее после поражения революции стремление историков иметь непоколебимую почву под ногами в условиях политических перемен. В выступающей в 1860-х годах новой генерации историков такая естественно-научная ориентация уже отсутствует.

Общественная группировка историков как и современные английские, французские и итальянские примеры начали свою деятельность в общих с естественными науками организациях. В период реформ созданная в рамках Естественно-Научного Общества секция истории, стала ядром образованного в год Аусгляйха Общества Венгерских Историков и историки разрабатывают совместно с учеными естественных наук программы годовых заседаний, что в последствии преемствует и развивает и Общество Историков.

Организационное содействие с естественными науками плодотворно повлияло на расширение тематики и на методологию истории. В противовес романтическому течению оно углубляло требование эзактности, и в центре историографии поставило мысль о закономерности исторических процессов и неотвратимого развития. В децении, последующей за поражением революции и освободительной борьбы это влияние сыграло безусловно прогрессивную роль, ибо оно воспитало национальное самосознание и укрепляло национальное достоинство. В 60-х годах организационные связи исторической науки и естественных наук становятся менее тесными и к концу десятилетия они и совсем перестают существовать. Параллельно с этим отодвигаются на задний план или искажаются в понимании исторической науки прежние начала, исходившие из уроков философски обдуманных результатов естественных наук.

Sur les causes de l'échec du pacte danubien

(1934-35)

par

M. SZ. ORMOS

Ce ne sont pas les projets qui manquèrent, entre les deux guerres mondiales, pour réaliser l'unité économique et politique de la région du Danube. Les plans abondaient dans les têtes, dans les tiroirs de bureau et parfois même au cours de différents entretiens des chancelleries. Mais les conditions objectives de leur réalisation n'avaient peut-être jamais été aussi peu assurées dans le bassin danubien que précisément à cette époque.

L'aspiration politique que l'on désigna au cours des entretiens, puis dans le vocabulaire des historiens, sous le nom de «pacte danubien», n'était parmi ces projets qu'un effort extrêmement modeste pour trouver un dénominateur commun aux intérêts français et italiens, et plus particulièrement de ceux de la Petite Entente, de la Hongrie et de l'Autriche. Si cette tentative avait abouti, elle aurait pu constituer le point de départ d'un rapprochement encore plus accentué des états danubiens. Mais elle dut partager le sort de bien d'autres idées plus ambitieuses et nourrissant des espoirs plus hardis; elle échoua avant que sa réalisation ne fut commencée.

Je n'ai pas l'intention de présenter ici en détail les entretiens consacrés à ce projet, ni de relater l'histoire des événements qui, d'une façon ou d'une autre, s'y rattachent. Je me laisserai guider dans l'analyse des événements que l'on peut considérer comme les plus importants, par un seul point de vue: je voudrais examiner les causes de cet échec de façon plus détaillée que cela n'a été fait au cours des recherches antérieures consacrée à ce sujet.¹ Cette

¹ Nous nous sommes fondés sur certains ouvrages d'ensemble qui se sont occupés de façon relativement détaillée de cette question, dont: ALBRECHT-CARRIÉ, RENÉ: *A Diplomatic History of Europe since the Congress of Vienna*, New York, 1958. ARON, ROBERT: *Les grands dossiers de l'histoire contemporaine*, Paris, 1962. BAUMONT, MAURICE: *La Faillite de la Paix I. De Rethondes à Streza (1918-1935)* Paris, 1960. BENOIT-MÉCHIN: *Histoire de l'armée allemande, III. L'essor (1925-1937)*, Paris 1964. CARR, E. H.: *International relations since the peace treaties*, London, 1945. CHASTENET, JACQUES: *Histoire de la Troisième République... VI. Déclin de la Troisième, 1931-1938*, Hachette 1962. DEBICKI, ROMAN: *Foreign Policy of Poland 1919-1939, From the Rebirth of the Polish Republic to World War II*, New York 1962. DELL, R.: *The Geneva Racket 1920-1939*, London, 1941. DUROSELLE, JEAN-BAPTISTE: *Histoire diplomatique de 1919 à nos jours*, Paris, 1957. FURNIA, ARTHUR, H.: *The Diplomacy Appeasement: Anglo-French relations and the Prelude to World War II, 1931-38*, Washington, 1960.

analyse peut également fournir certains points de vue concernant les caractéristiques des alliances entre grandes et petites puissances capitalistes.

I.

Au cours de la première moitié des années 1920, compte tenu de la prépondérance de l'influence française, le problème de l'hégémonie paraissait plus ou moins résolu dans le bassin du Danube. Cependant, la concurrence italienne se fit bientôt sentir, et l'impérialisme allemand apparut également sur la scène dès le début des années 1930. Le problème était de savoir qui imposerait son hégémonie au bassin du Danube, c'est à dire à l'Europe Centrale, et l'Autriche semblait bien être la clef de la forteresse affaiblie que cette région constituait à cette époque. Que valait cette clef et la possession de cette forteresse du point de vue des événements ultérieurs? C'est une question à laquelle répond l'histoire de la seconde guerre mondiale. Nous nous bornerons ici à examiner le problème plus restreint que nous venons de mentionner.

Dans cette lutte pour l'hégémonie, le rôle actif et direct revint aux trois grandes puissances que nous avons énumérées. Mais la Pologne y participa également dans une certaine mesure et, de façon indirecte, l'Union Soviétique exerçait également une influence sur le cours des événements. Quant à l'Angleterre qui y était également intéressée, c'est surtout par sa passivité qu'elle influait sur le déroulement de cette lutte.

Revenant maintenant aux trois protagonistes principaux, il faut constater tout d'abord que l'Allemagne ne comptait qu'avec une seule possibilité. Elle voulait s'assurer cette hégémonie à tout prix, d'abord en négociant, ensuite — après l'avènement au pouvoir de Hitler — en assumant le risque de divers conflits, y compris la guerre. En face de cette position claire et sans équivoque — et nous pouvons ajouter qu'elle le fut même aux yeux des contemporains — la France et l'Italie pouvaient choisir entre plusieurs possibilités. L'une des solutions possibles pour la France était de barrer la route aux aspirations allemandes en s'assurant l'appui militaire de différentes autres puissances. Etant donné que depuis la fin de la première guerre mondiale et jusqu'en 1939, l'Angleterre ne se montra jamais disposée à garantir le statu quo européen, et que, par ailleurs, elle ne disposait pas d'armée de terre, la France ne pouvait, elle, envisager comme allié éventuel, après l'avènement d'Hitler, que

HOGGAN, DAVID L.: *Frankreichs Widerstand gegen den zweiten Weltkrieg. Die französische Aussenpolitik von 1934 bis 1939*. Tübingen, 1963. KEREKES, LAJOS: *Anschluss 1938. Ausztria és a nemzetközi diplomácia* (L'Autriche et la diplomatie internationale) 1933—1938, Budapest 1963. MEYER, HENRY CORD: *Mittleuropa in German Thought and Action 1815—1945*, La Haye 1955. POTEKINE, V. P.: *Az újkori diplomácia története (1919—1939)* (Histoire de la diplomatie des temps modernes), Budapest 1950. RENOUVIN, PIERRE: *Histoire des relations internationales. I. III. Les crises du XX^e siècle, II, de 1929 à 1945*, Paris 1958. ROBERTSON, E. M.: *Hitler's Pre-War Policy and Military Plans 1933—1939*, London 1963. TAYLOR, A. J. P.: *The Origine of the Second World War*, New York 1962, etc.

l'Union Soviétique et l'Italie. En effet, la progression de l'influence allemande était contraire aux vues de l'Union Soviétique, et portait également atteinte à d'importants intérêts italiens. L'autre possibilité pour la France était de se retirer du combat, de renoncer aux intérêts engagés dans cette partie du monde et de laisser libre cours aux projets allemands. Tragique contradiction de l'histoire: tandis que la politique étrangère française adoptait la première de ces solutions et lutta vingt ans durant pour la réaliser, c'est la seconde solution que réalisa en pratique l'ensemble de la politique française. Et ceci pour différentes raisons: en partie, à cause des contradictions intérieures de cette politique étrangère, mais surtout à cause des contradictions entre politique étrangère et politique militaire, et entre politique étrangère et politique économique. Il n'en reste pas moins vrai qu'en 1934—35, c'est à dire à l'époque dont nous traitons ici, la diplomatie française s'efforçait de gagner ces deux éventuels alliés afin de barrer aux Allemands la route de Vienne, de Prague, etc. Nous reviendrons sur les inconséquences et les points faibles de cette politique.

L'Italie pouvait également choisir entre deux solutions. Elle n'avait aucune chance de s'assurer l'hégémonie exclusive dans le bassin du Danube; elle devait donc composer avec l'une ou l'autre des parties intéressées. Le problème était justement de savoir si un compromis avec la France ou l'Allemagne exigerait moins de sacrifice et assurerait le plus d'avantages. A l'époque dont nous nous occupons ici, Mussolini était fondé de croire que la première de ces solutions servirait le mieux ses intérêts. Il ne pouvait en effet s'accorder avec l'Allemagne qu'en lui cédant l'Autriche sans aucune contrepartie, alors que les Français ne demandaient de lui que de maintenir l'Autriche sous son influence. A cette époque, l'Allemagne ne pouvait, et ne voulait même offrir aucune compensation à l'Italie, alors que la France pouvait lui rendre de précieux services en Afrique. Pour l'Italie, l'*Anschluss* était un objet de négociation, alors que l'Allemagne considérait l'Autriche comme sa propriété privée.

Parmi les pays ayant influencé les événements j'ai mentionné la Pologne, et ceci pour deux raisons. D'abord, parce que tout en n'étant pas un pays danubien, elle faisait partie du pacte projeté, et aussi parce qu'on ne peut donner une image complète des problèmes du bassin du Danube sans tenir compte de son rôle en plusieurs autres points. Mais ce rôle n'était pas plus grand que celui des autres petits états intéressés (Autriche, Tchécoslovaquie, Yougoslavie, Hongrie, Roumanie). Nous parlerons donc des réactions de la Pologne en même temps que de celles de ces autres pays.

L'importance de la prise de position de l'Union Soviétique était autrement remarquable. Après la prise du pouvoir par Hitler, l'Union Soviétique devint de plus en plus consciente de la menace de guerre qu'entraînait le nazisme, menace qui pesait en premier lieu sur elle, et elle se rallia progressivement à toute forme d'organisation et d'action susceptible de réduire ce danger, même si elle ne pouvait en attendre qu'un très faible effet. Elle ne devint pas

partisane du statu quo et des traités de Versailles, mais se refusa d'accepter le recours à la guerre comme moyen de correction des injustices créées par ces traités. Aussi l'Union Soviétique accorda-t-elle son appui au projet d'un pacte danubien, dans la mesure où celui-ci pouvait constituer une garantie supplémentaire de sécurité en Europe centrale. D'autre part, en voyant les hésitations des hommes politiques occidentaux et leur disposition à s'accorder avec l'Allemagne d'Hitler si l'occasion s'en présentait, elle combattit les solutions où elle n'était pas partie prenante. Elle s'efforça donc d'obtenir que, parallèlement au pacte danubien, dont elle n'aurait pas été signataire, un «pacte oriental» fût également conclu, ou bien, au cas où ce dernier se révélerait absolument irréalisable, que le système d'alliance franco-soviétique fut élaboré de façon à tenir lieu en quelque sorte d'un tel pacte. Sous cette forme et de cette façon indirecte, l'Union Soviétique constitua un facteur positif très important de l'éventuelle réalisation du pacte danubien.

II.

Le projet du pacte danubien partit de l'idée que, face aux aspirations hitleriennes, il fallait garantir l'indépendance de l'Autriche et, par là, si possible, le statu quo dans toute cette région avec la participation de l'Italie. Du côté français, on entreprit des démarches à partir du début de 1933 pour gagner l'Italie à ce projet; on proposa aux Italiens de régler les questions litigieuses et on leur fit entrevoir certaines concessions africaines. Mais, espérant régler les problèmes d'Europe centrale en accord avec les Allemands, Mussolini fit d'abord la sourde oreille.² En 1934, il se rendit cependant compte que l'Allemagne ne lui donnerait rien en contrepartie de l'Autriche, et qu'elle ne payerait rien non plus en échange de la liberté partielle de s'armer qu'il se proposait de lui accorder. Mussolini dut réaliser que l'Allemagne serait bientôt en mesure de procéder aussi bien à l'Anschluss, au mépris des exigences italiennes, que d'entraver de façon plus générale la liberté d'action de l'Italie. Il estimait donc que ce qu'il voulait obtenir, il fallait l'obtenir avant que ne fut parachevé l'armement de l'Allemagne et que, d'autre part, compte tenu de l'inévitable avance allemande, il était nécessaire de consolider et si possible d'étendre sa propre influence en Europe centrale. Au fur et à mesure que s'aggravait la situation en Autriche et qu'augmentait le potentiel industriel et militaire de l'Allemagne, Mussolini paraissait entendre de mieux les propositions venues de Paris.

C'est dans ce contexte que Louis Barthou, ministre français des Affaires Etrangères, put proposer en mai 1934 de se rendre à Rome. Le gouvernement italien accueillit cette proposition favorablement, mais exprima son désir de clarifier préalablement les questions africaines. Les négociations furent engagées par M. de Chambrun, ambassadeur de France à Rome. Il ne fut question

² Archives Nationales Hongroises, ministère des Affaires Etrangères (par la suite indiqué sous: K. 63. 1933—11/7, 11/11 et 11/27.

au départ que des problèmes africains, mais après l'attentat contre Dollfuss on étendit les conversations au problème autrichien. En ce qui concerne la question africaine, elle se résumait pour l'essentiel de la façon suivante: se référant aux accords secrets de 1915, l'Italie exigea des dédommagements en contrepartie des promesses alors non respectées, tandis que la France désirait régler la situation des Italiens de Tunisie. L'Italie demanda des territoires au sud de la Lybie jusqu'au lac Tchad. Les Français indiquèrent que c'était inacceptable pour eux, puisqu'une telle concession couperait en deux les possessions françaises en Afrique; mais Paris ajouta qu'on pourrait envisager la possibilité de compléter les colonies italiennes en Afrique orientale, l'Erythrée et la Somalie, et de parler du problème de Djibouti.

En ce qui concerne l'Autriche, le gouvernement français désirait obtenir la garantie de son indépendance. Mussolini n'avait pas d'objection de principe à cette rencontre, mais en fait, dès cette époque, il avait tendance à considérer l'Anschluss comme inévitable, et commençait à prévoir une seconde ligne de défense pour le cas où l'Autriche tomberait. Etant donné qu'il redoutait la formation d'un bloc constitué par l'Allemagne, l'Autriche et la Yougoslavie, il fit des tentatives de rapprochement vers cette dernière en exprimant sa volonté de trouver les moyens d'un accord avec elle.³ D'autre part, il se préoccupait également de l'idée de rallier la Pologne.

Les négociations franco-italiennes n'avancèrent cependant que très péniblement. Pour le moment, on ne trouva pas de solution au problème des colonies, et on ne trouva pas non plus la formule de garantie pourtant recherchée avec beaucoup d'obstination. L'Italie exigea que l'indépendance de l'Autriche fut garantie par ses voisins tandis que Barthou insistait pour que tous les Etats de la Petite Entente fussent intéressés à cette formule. Ainsi, faute de parvenir à l'accord, et l'Angleterre refusa toujours d'assumer des garanties, la solution du problème autrichien n'avance que fort peu; le 27 septembre, l'Angleterre, la France et l'Italie réitérèrent leur déclaration du 17 février selon laquelle elles considéraient que l'intégrité de l'Autriche était conforme à leurs intérêts.

Les Italiens furent mécontents de voir que, pour Barthou, le motif le plus important du rapprochement franco-italien résidât dans la perspective de

³ En ce qui concerne la détérioration des relations italo-allemandes et le rapprochement franco-italien voir: K.63.1934—23—3002 et 11/27—96/3002 le rapport du 7. sept. 1934 de Végh, chargé d'affaires de Hongrie à Rome; 11/7/3037, rapport d'Ambró, chargé d'affaires de Hongrie à Paris, du 9 sept. En ce qui concerne les entretiens franco-italiens et la protestation hongroise, voir: K.63 Pol. lettres confidentielles 1934 sans numéro et f. 1056, 1060 lettre adressée le 16 septembre par Gábor Apor vice-ministre des Affaires Etrangères; 23/7—3108 rapport de Végh daté du 17 sept.; 23/7—3059 conversation entre Gábor Apor et Colonna, ambassadeur d'Italie à Budapest, le 16 sept.; voir encore: ALOISI, *Journal* (25 juillet, 1932—14 juin 1936). Paris, 1957. pp. 189, 205, 215—16, 220, 222. — Mussolini déclara le 21 sept. à Villani: «Des Allemands, dont on peut toujours attendre la menace d'annexer l'Autriche, on ne saurait espérer qu'ils soutiennent la révisionnisme...» K. 63.1934—23/7—3058/3118/ dépêche de Villani, ambassadeur de Hongrie à Rome en date du 21 sept.

la régularisation des relations entre l'Italie et la Petite Entente, et en particulier entre l'Italie et la Yougoslavie. Ces deux problèmes, les Italiens voulaient les séparer. Ces circonstances firent qu'à la fin de septembre rien n'était encore décidé du programme de l'éventuel voyage de Barthou, en octobre à Rome.⁴

Parallèlement, Barthou s'occupait du rapprochement franco-italien et des garanties qu'on pouvait en espérer pour l'indépendance de l'Autriche d'une part, et de l'idée du pacte oriental, d'autre part. Ce pacte oriental devait être appelé à «immobiliser» avec le concours de l'Union Soviétique, les frontières orientales de l'Allemagne. Mais dès le voyage de Barthou à Varsovie, il apparut clairement que la Pologne retirerait toute efficacité à ces garanties en se refusant à autoriser le passage de l'armée soviétique à travers son territoire et en se refusant à signer ce pacte. Cependant, Barthou ne se laissa pas troubler par cet état de choses, ni par le refroidissement grandissant des relations franco-polonaises. Il continuait notamment à préparer la signature de ce pacte avec les Etats qui y étaient disposés, c'est à dire qu'il prépara un système d'alliances avec l'Union Soviétique, la Tchécoslovaquie, et d'autres Etats éventuellement prêts à y adhérer. Les pourparlers militaires avec l'Union Soviétique furent engagés dans le courant de l'été.

Dans les relations qu'il s'efforçait d'établir avec l'Italie, Barthou insistait en revanche sur la sauvegarde des intérêts de la Yougoslavie qu'il croyait menacés par les aspirations adriatiques et balkaniques du gouvernement de Rome. Tout en s'efforçant de faire accepter la politique italienne par les Yougoslaves, il demande aux Italiens le respect de l'intégrité de la Yougoslavie.⁵

Le discours que Mussolini prononça à Rome, le 6 septembre 1934 fut le premier geste public d'une certaine importance en faveur du rapprochement.

⁴ Archives Nationales Hongroises, ministère des Affaires Etrangères/Sect. pol. (indiqué par la suite par: K.64) 1934—41—519. rapport de Khuen-Héderváry, ministre de Hongrie à Paris; K.63, aff. pol. diverses. liasse no. 417. Dépêches de couleur: (indiquées par la suite par «couleur») f. 327, dépêche envoyée le 29 sept. 1934 par Lugosianu, ambassadeur de Roumanie à Rome. (Cet ensemble de sources est composé des textes, des dépêches diplomatiques provenant de l'étranger interceptées et déchiffrées à Budapest. L'authenticité de ces documents a, dans quelques cas, pu être établie par recoupement avec des documents publiés ou des manuscrits d'origine hongroise.) ALOISI, ouvr. cit. pp. 220—222.

⁵ En ce qui concerne le pacte oriental voir: la liasse française K.63.1934—11. Texte de la réponse polonaise: K.63.1934—17 3326, 11/24—143/3326, ainsi que Documents on German Foreign Policy 1918—1945 Series C (indiqué par la suite par DGPP/C) vol. III. No. 226, pp. 446—449.6 Beck motiva son point de vue en déclarant à Munters, ministre des Affaires Etrangères de Lettonie que la Pologne n'avait pas intérêt à ce que l'Union Soviétique participe à la politique européenne. Couleur f. 350 Dépêche envoyée par Sturdza, ambassadeur de Roumanie à Riga le 9 oct. 1934. Lipski, ambassadeur de Pologne à Berlin déclara à propos du rejet du pacte oriental: En définitive, un peuple de 35 millions d'âmes a parfaitement le droit de diriger sa politique en prenant ses propres intérêts en considération et on ne peut pas lui demander «de marcher à la baguette de la France» (K.63.1934—17/525—3167 et 11—123/3167), rapport de Masirevich, ambassadeur de Hongrie à Berlin, en date du 25 sept. En ce qui concerne l'arrivée au premier plan de l'accord militaire franco-soviétique voir: K.64.1934—41—519. dépêche datée du 1^{er} oct. de Khuen.—JURKIEWICZ, J.: *Pakt wschodni z historii stosunkow miedzy-narodowych 1934—1935*. Varsovie 1963.

En effet, dans la partie de ce discours consacrée à la politique étrangère, Mussolini prit position en faveur de l'indépendance de l'Autriche, et il exprima également sa disposition à s'accorder avec la Yougoslavie dans certaines conditions, et il qualifia d'important le rapprochement franco-italien. Il annonça que le sort de ce dernier serait définitivement réglé fin octobre ou début novembre.⁶ Le premier ministre hongrois Gyula Gömbös fut très péniblement touché par ce discours, mais les réactions de la Petite Entente, et en particulier celles du premier ministre tchécoslovaque Beneš, furent d'autant plus favorables. Beneš en exprima sa satisfaction à l'ambassadeur italien. A son avis, ce discours avait exprimé le rang de grande puissance de l'Italie, ainsi que les résultats économiques et les réformes qu'elle avait réalisés. Il estima que toutes les conditions étaient réunies pour le voyage du ministre français des affaires étrangères à Rome, que ce voyage pouvait servir de point de départ à une nouvelle phase de la politique européenne et que la Tchécoslovaquie était prête à apporter son concours à cette politique.⁷

Quand on eut déchiffré ce télégramme à Rome, Barthou n'était plus au nombre des vivants. Il avait été assassiné par un terroriste macédonien, homme de l'organisation terroriste des croates séparatistes (oustachi), en même temps que le roi de Yougoslavie, Alexandre I^{er}, au moment de la cérémonie de son arrivée à Marseille.

III.

La nomination de Laval au poste de ministre des Affaires Etrangères, à la place de Barthou, suscita du soulagement dans plusieurs capitales européennes, surtout à Berlin; Varsovie, Budapest et Rome exprimèrent également leur contentement. On s'attendait à ce qu'il témoigne de moins d'intransigeance, de plus de dispositions à s'accorder, et de moins d'amitié pour les Soviétiques que son prédécesseur. Il est évident que pour ces mêmes raisons son avènement provoqua le mécontentement des milieux où l'on attendait de la politique française d'énergiques mesures de sécurité.⁸

Laval satisfait exactement ces attentes, bien qu'il n'eut procédé à aucun changement formel de la politique précédemment suivie. La politique étrangère

⁶ K.63.1934—11/27—96/3350, rapport du 9 oct. 1934 de Végh. — Mussolini tenta d'atténuer l'effet malencontreux en adressant un télégramme à Gömbös qui, offensé, y répondit de façon laconique. K.64.1934—41—505 lettre d'András Hory à Kánya qui était à San Remo, le 9 oct. (Hory était, depuis octobre 1934, vice-ministre des Affaires Etrangères en remplacement de G. Apor qui était devenu ambassadeur à Vienne.)

⁷ Couleur f. 245, télégramme daté du 9 oct. 1934 envoyé par Rocco, ambassadeur d'Italie à Prague.

⁸ K.63.1934—11/1—115/35992, rapport daté du 17 oct. expédié par Wettstein, ministre de Hongrie à Prague; 115/3680, rapport de Khuen-Héderváry daté du 23 oct. 1934; 11/7—188 (6385) rap. d'Apor amb. de Hongrie à Vienne, nov; 11/25—285/6554 rap. de Khuen-Héderváry 22. nov. 1934. Couleur, f. 264 dépêche expédiée par Cesianu, ambassadeur de Roumanie à Paris, en date du 18 oct. — ARON, ROBERT: *ouvr. cit.* pp. 169—215. BAUMONT: *Gloires et tragédies de la III^e République*, Paris 1956, pp. 364—367 (portrait de Laval et analyse de sa politique).

que les deux ministres pratiquèrent en 1934—35 démontre de façon éclatante comment on peut arriver à des résultats diamétralement opposés en employant apparemment les mêmes moyens. A l'heure actuelle, on lit souvent dans des ouvrages historiques que Laval aurait alors abandonné l'idée du pacte oriental et aurait proposé le pacte danubien dont l'Union Soviétique aurait été écartée, à titre de contre-projet. Cette conception simplifie trop les choses. Laval n'écarta pas le projet de pacte oriental, bien au contraire. Malgré le fait qu'à cause des oppositions allemandes et polonaises ce projet eut déjà pratiquement échoué du vivant de Barthou, contre toute attente Laval y recourut de nouveau et s'en occupa encore des mois durant. Mais le changement consistait précisément dans cette invariabilité de la politique. S'il avait considéré ce projet comme ayant échoué, ce qui était le cas, et s'il en avait tiré les conclusions qui s'imposaient, il aurait dû conclure avec l'Union Soviétique les accords envisagés par Barthou. Au lieu de cela, il tenta de rendre le projet acceptable pour l'Allemagne et la Pologne au moyen de différentes concessions ou tout au moins de gagner du temps avec cette combinaison. Il semble donc bien que si, pour Barthou, le pacte oriental était le chemin qui devait aboutir à une alliance avec l'URSS, pour Laval, c'était le chemin qui lui permettait d'éviter une telle alliance. Barthou avait estimé que si le projet échouait, l'alliance avec l'URSS se trouverait justifiée, alors que pour Laval, la réalisation du projet, même au prix de concessions, aurait justifié l'abandon de l'idée d'alliance avec l'URSS.

A la suite des sollicitations de Litvinov, Laval s'accorda cependant avec l'Union Soviétique, en décembre 1934, pour ne pas conclure d'accord particulier avec les participants hypothétiques du pacte, et surtout avec ceux qui n'avaient pas encore signalé leur participation, avant la fin des négociations. Ainsi, la France subordonna-t-elle au sort du pacte non seulement l'alliance éventuelle avec l'Union Soviétique, mais aussi l'accord avec l'Allemagne, mesure destinée de toute évidence à influencer l'attitude de cette dernière.⁹

⁹ En ce qui concerne les pourparlers à propos du pacte oriental en nov. dec. 1934 voir: Couleur, f. 268, dépêche envoyée le 20 nov. par Cerrutti, ambassadeur d'Italie à Berlin; dépêche de Savel Radulescu, chef du département politique du ministère des Affaires Étrangères de Roumanie, à l'intention de Titulescu à Genève, le 22 nov.; ibidem f. 450 nov. 27; K.63. 1934—11/24—143/6541, rapport de Matuska, 24 nov. 17—6791 et 11/24—143/6791. Rapport de Matuska, ambassadeur de Hongrie à Varsovie, le 4 déc.; 11/25—282/6853, rapport de Masirevich, le 6 déc.; 11/24—143/6934 et 11/28—203/6934, rapport de Barcza, ambassadeur de Hongrie au Vatican, le 8 déc.; 143/7030, rapport de Khuen-Héderváry, déc.; 1935—7/28—91 rapport de Jungerth Arnóthy, ambassadeur de Hongrie à Ankara, 17 déc. 1934.; 1934—11—123/7030 et 11/28—203/7030, rapport de Khuen-Héderváry, le 20 déc.; 11/28—203/7064, rapport de Matuska, le 22 déc.; DGFP/C vol. III No. 374, 379, 392, 359, 365, 382, 397. pp. 707—709, 715—719, 739—743, 682—684, 692—694, 727—728, 752—753. Le commentaire de von Neurath sur la question est caractéristique; «le gouvernement français éprouve certaines réserves en ce qui concerne l'alliance franco-russe et aimerait éviter de se trouver seul avec les Russes. La reprise des entretiens à propos du pacte oriental permet de penser qu'il s'efforcera de ralentir le trop rapide rapprochement et de l'intégrer plutôt dans le cadre d'un pacte général.» DGFP No. 382 pp. 727—728; de l'avis du gouvernement polonais, l'accord de décembre servit en partie à tranquilliser les Russes et, en partie, à éviter un nouveau Rapallo. Skrzynski, ambassadeur de Pologne

On ne peut donc pas dire que Laval abandonna l'idée du pacte oriental; on doit plutôt dire qu'il voulait abandonner l'idée d'une alliance avec l'URSS en maintenant ce projet. D'autre part, nous ne pouvons affirmer non plus que l'idée d'une alliance avec l'Italie fut lancée par Laval. Il ne fit que continuer la politique inaugurée par ses prédécesseurs et réaliser la promesse de Barthou de rendre visite à Rome. On ne peut savoir quelles concessions Barthou aurait consenti dans ce domaine, nous savons seulement que de son vivant il n'en fit point. De toute évidence, il se défiait de payer trop cher l'amitié du «frère latin». D'autre part, tandis que les revendications polonaises ne l'empêchaient pas de cultiver ses relations soviétiques, il ne voulait pas sacrifier les intérêts yougoslaves sur l'autel de l'amitié italienne. En revanche, Laval consentit aux exigences italiennes pour ainsi dire sans hésitation. Nous reviendrons encore sur ce point.

D'une façon générale, on considérait Laval comme un partisan de l'amitié franco-italienne, et ses déclarations ne firent que confirmer cette impression. Mais quand il reprit en main la direction des affaires étrangères françaises, cette orientation devait justement affronter une rude épreuve. L'attentat de Marseille avait inévitablement mis en évidence les antagonismes entre Rome et Belgrade puisque tout le monde savait que l'Italie s'efforçait depuis des années de saper l'unité de l'Etat Yougoslave et qu'elle constituait le principal refuge et soutien du mouvement séparatiste croate. On pouvait difficilement penser qu'au moment où les *oustachi*, soutenus par les italiens, venaient d'assassiner son souverain, la Yougoslavie ne demanderait pas des réparations, et de solliciter à cette fin le soutien de son alliée, la France, d'autant plus que le ministre français était également victime de l'attentat. Cette politique aurait cependant contrarié les projets de Laval quant à l'Italie. Le problème paraissait d'autant plus épineux que ni la France ni la Yougoslavie ne voulaient mettre en cause l'Allemagne, malgré les relations étroites que certains de ses organismes entretenaient avec les *oustachis*. La politique de rapprochement germano-yougoslave que les Allemands s'efforçaient à cette époque de relancer ne permettait pas une telle évolution. Les Allemands voulaient mettre à profit la montée en Yougoslavie des sentiments antiitaliens et la défiance à l'égard de la France. Arrivé à Belgrade pour les cérémonies de l'enterrement du roi Alexandre,

au Vatican, déclara que son gouvernement ne permettrait jamais le passage des troupes soviétiques sur son territoire et du fait de cette requête des français, il s'opposa vigoureusement à leur politique. /K.63.1934—11/24—143/6934 et 11/28—203/6934, rapport de Barcza, le 8 déc. 1934. A propos de la position de l'opinion française en ce qui concerne l'alliance franco-russe voir: K.63.1934—11/28—003/3168, rapport de Khuen-Héderváry, le 24 sept. et DGFP(C) vol. III No. 214 pp. 419—422. — FURNIA donne une interprétation similaire de la politique pratiquée par Barthou dans l'affaire du pacte oriental (ouvr. cité, pp. 116—120), en allant jusqu'à affirmer que la multilatéralité du pacte ne lui était nécessaire que pour s'assurer de l'adhésion anglaise, mais qu'il était convaincu dès le début que l'Allemagne n'y adhérerait pas. HERRIOT fait état dans ses mémoires des réticences de Laval et des appels pressants des Soviétiques (*Jadis. II. D'une guerre à l'autre. 1914—1936*. Paris. 1955. p. 492)

Göring prodigua non seulement des marques extérieures de sympathie, mais il écarta aussi les idées de révision des frontières, et surtout celles des Hongrois, faisant ainsi le maximum pour amener les milieux politiques yougoslaves, et simultanément les roumains à voir l'Allemagne d'un bon oeil. Cette tentative ne resta pas sans succès.¹⁰ Dans ces conditions, il ne restait plus d'autre solution que de faire retomber la responsabilité de l'attentat sur un seul état, la Hongrie. S'il était justifié et raisonnable de poser le problème de la responsabilité de la Hongrie horthyste, fermer les yeux sur les étroites relations que l'Italie fasciste et l'Allemagne nazie entretenaient avec les oustachis l'était beaucoup moins. Or, ce n'était pas la recherche de la vérité, mais les projets d'accord de Laval qui dictèrent la solution. De son propre aveu, c'est lui qui donna au gouvernement yougoslave l'idée de s'en prendre à la Hongrie, et il expliqua en même temps à tous les ministres des Affaires Etrangères des pays de la Petite Entente qu'ils ne devaient parler que de la complicité hongroise dans l'affaire de l'attentat, puisque ses projets et sa politique italienne ne permettaient pas de mêler Rome à cette affaire. Etant donné que cette même politique ne permettait non plus une intervention trop énergique contre la Hongrie, alliée de l'Italie, à la Société des Nations, Laval joua aux côtés d'Anthony Eden, le rôle du médiateur pour amener la Yougoslavie à la modération vis-à-vis de la Hongrie. Les ministres des Affaires Etrangères de Tchécoslova

¹⁰ Le comportement de Göring à Belgrade et surtout ses déclarations condamnant le révisionnisme hongrois tendirent à tel point les relations entre les deux gouvernements que le ministère hongrois des Affaires Etrangères menaça Berlin d'aller rejoindre la Petite Entente. K. 63. 1934-16/25-3735 et 21/7-3735 rapport de Masirevich 22 oct. 1934; 16/25-6324 rapport d'Apor du 3 nov.: 21/7-6407 rapport de Masirevich du 9 nov. — Sur le chemin du retour Göring déclina l'invitation à s'entretenir avec Horthy, bien qu'il eut passé un long moment à l'aéroport de Budapest en compagnie des ambassadeurs français et yougoslave. K. 63. 1934-16/25-3750 et 21/7-29(3850) rapport quot. du 20 oct. 1934.; 1934-16-Marseille II. — 8644.56. et f. suiv. (écoutes téléphoniques): conversations entre Mackensen, ambassadeur d'Allemagne à Budapest, et von Heeren, ambassadeur d'Allemagne à Belgrade, entre Mackensen et le lieutenant-colonel Koós, entre Vukčević, ministre de Yougoslavie à Budapest et Černý, haut fonctionnaire du ministère yougoslave des Affaires Etrangères, etc. — Göring réitéra ses déclarations hostiles au révisionnisme au ministre de Roumanie à Berlin. Couleur, f. 373 et 376. Dépêches de Comnen, ambassade roumaine à Berlin, du 24 et 25 oct.; f. 251, dépêche de Cerrutti du 2 nov.: K. 63. 1934-21/7-29(3803) dép. de Villani du 2 nov.; DGFP (C) III. Nos 284, 291, pp. 548-549, 559-560. — Le gouvernement hongrois protesta. K. 63. 1934-16/25-3659 Instructions des Affaires Etrangères à Masirevich, 25 oct.; 21/7-3736 et 16/25-3736 rapp. de Masirevich sur les entretiens du 25 et 26 oct., le 26 oct.: K. 64. — 1934-21-648 rapp. de Masirevich du 17 nov.: DGFP(C) III. Nos 269, 305, 336, pp. 530-531, 583-586, 643-644. Le ministère allemand des Affaires Etrangères s'efforçait d'arranger cette affaire et de s'assurer le soutien de Hitler contre Göring, ce qui semblait encore pouvoir réussir. Couleur, f. 423. dép. de Petala, chargé d'affaires de l'ambassade de Roumanie à Berlin, le 16 nov.: DGFP (C) III. No. 323. p. 622-624. — Fischer, attaché militaire allemand à Budapest, Patzig, directeur de l'Abwehrabteilung, et finalement Reichenau, vice-ministre de la guerre, firent chacun à leur tour savoir au gouvernement hongrois que la politique allemande n'avait pas changé. K. 63. 1934-21/7-6481. Notes sur les déclarations de Fischer, du 20 nov. 1934; 6481. Notes sur les déclarations de Patzig et de Reichenau. — A la suite de ces événements, le gouvernement hongrois déclara qu'il n'avait pas l'intention de menacer de son adhésion à la Petite Entente. DGFP (C) III. No. 349. p. 665. Neurath désavoua Göring aussi devant les Italiens. Couleur, f. 251. dép. de Cerrutti, du 2. nov. 1934.; DGFP(C) III. No. 291. pp. 559-560. (Le désaveu de Göring ne figure que dans le premier de ces documents).

quie et de Roumanie soutinrent — dit-on — cette manoeuvre et, malgré la forte pression de son opinion publique, le gouvernement yougoslave se décida également à se résigner, bien que tous fussent convaincus de ce que les ficelles de l'attentat eussent été tirées depuis Rome. Le bien-fondé de cette conviction ne constitue du point de vue de cette analyse qu'un problème d'intérêt secondaire.¹¹

Il fallait donc d'abord enterrer les deux morts pour que le rapprochement franco-italien puisse prendre corps par la conclusion d'un traité. Pendant la première phase du déroulement de cette affaire, c'est à dire jusqu'à l'adoption par la Société des Nations d'une résolution au mois de décembre, il ne pouvait évidemment pas être question de discuter du fond, il s'agissait plutôt de créer les conditions et de débayer le terrain des difficultés majeures qui l'obstruaient. Pendant que Laval payait la première tranche du prix de l'amitié italienne par la liquidation heureuse de l'affaire de Marseille, Rome s'efforçait d'établir jusqu'à quel point ses propres alliés pouvaient la suivre dans son rapprochement avec la France. D'autre part, elle voulait peut-être attendre de voir si le conflit hungaro-yougoslave n'en arriverait pas à un point où il lui serait possible de participer au démembrement de la Yougoslavie. Nous ne pouvons pas être tout à fait certain du sérieux de cette dernière conception. Il est cependant de fait que Mussolini fit plusieurs fois allusion à cette éventualité, déplorant tantôt que la faiblesse de l'Autriche compromet une telle intervention, et en faisant tantôt comprendre que c'était la disposition de l'Italie à intervenir qui avait préservé la Hongrie d'une attaque yougoslave.¹²

Dans le courant de novembre, le gouvernement italien poursuivit des négociations avec le chancelier autrichien Schuschnigg et le premier ministre

¹¹ K. 64. 1935—16—2(282) Notes concernant les pourparlers de Genève, du 10 au 18 janv. 1935.: 16/a—109 Rapports quotidiens des négociations de Kánya à Genève: 11/7—426 rapp. quot. convers. de Laval et Kánya, 17 janv. 1935.: 1934—41—608 copie du rapp. de Noël. ambassadeur de France à Varsovie en date du 25 oct. transmis par la légation de Hongrie à Paris.; K. 63. 1935—7/7—6919/1934. rapp. de Wettstein du 12 déc. 1934.; 1934—16—3309 (6471) dépêche de Tahy, représentant permanent de la Hongrie à Genève, le 21 nov.; 16-Marseille II. sans No. f. 139. dép. de Cesianu du 7 déc.; Couleur, f. 176 dép. de Staniov, ministre de Bulgarie à Paris le 19 oct. 1934.; f. 125. Dépêche de Titulescu, de Genève le 22 nov.; f. 150. dépêche de Cesianu, du 7 déc.: f. 175. dépêche de Comnen du 11. déc.

¹² Mussolini examina cette éventualité avec Schuschnigg. K. 64. 1934—20—659. rapp. d'Apor du 23 nov. 1934. — Il ordonna même certains préparatifs militaires, et exprima plus tard à l'ambassadeur hongrois son regret que l'on n'ait pu réaliser cette action à cause de la faiblesse de l'Autriche. K. 64. 1934—23—705 rapp. de Villani du 13 déc. — Au cours d'un séjour à Rome, le colonel Gusztáv Hennyey apprit dans des milieux militaires que Mussolini avait déploré l'accord de Genève en ces termes: «une situation militaire avantageuse comme celle que nous venons de voir à peu de chance de se reproduire avant longtemps et il n'aurait pas fallu manquer cette occasion.» K. 64. 1934—23—725. rapp. de Hennyey déc. 1934. — Plus tard, Mussolini voulut donner l'impression qu'en manifestant sa disposition d'intervenir contre Belgrade, il avait sauvé la Hongrie d'une invasion yougoslave. ALOISI; ouvr. cité, pp. 246—247. — M. ADAM (*La Petite Entente et la Hongrie*. Manuscrit, p. 46.) cite les procès-verbaux des négociations du mois de novembre entre Mussolini et Gömbös. Selon ce document, Mussolini promit l'intervention militaire pour le cas où la Hongrie serait attaquée. Référence: K. 64. 1938—23 sans No. f. 193—194.

hongrois Gömbös. Outre la coordination des politiques étrangères, ces pourparlers de Rome visaient certainement à démontrer le bon fonctionnement et la viabilité du pacte tripartite conclu en mars 1934 dans la Ville éternelle.

A Rome, Schuschnigg discuta surtout de problèmes financiers et de questions de politique intérieure et étrangère. On lui parla d'un pacte avec l'Allemagne qui serait conclu pour dix ans et Schuschnigg en approuva l'idée. Mussolini évoqua la possibilité d'une guerre contre la Yougoslavie, et on parla également de l'armement de l'Autriche. Les Italiens informèrent également le chancelier autrichien de ce que les relations germano-italiennes étaient invariablement mauvaises, et de ce que les relations avec la France s'amélioraient nettement.¹³

Les conversations avec Gömbös paraissaient plus importantes; en effet, l'Autriche n'avait aucune objection à l'éventualité d'un rapprochement franco-italien, et qu'elle considérait même ce rapprochement comme extrêmement salutaire de son point de vue, alors que l'on pouvait compter avec de sérieuses réticences de la part du chef du gouvernement hongrois. Afin d'assurer plus d'importance à la Hongrie et lui conserver une relative indépendance, Gömbös avait entrepris, dès l'été 1934, une action vigoureuse pour améliorer les relations hungaro-polonaises; il arriva donc à Rome après un voyage plus ou moins réussi à Varsovie.¹⁴

Les conversations que Gömbös poursuivit à Rome comportait deux points importants: l'affaire de Marseille et le problème de l'extension du pacte tripartite de Rome. A cette époque, le gouvernement hongrois se trouvait dans une situation de politique étrangère critique. Son «grand ami», le gouvernement italien envisageait de se rapprocher de Paris, supputait les possibilités d'étendre le pacte tripartite à certains Etats membres de la Petite Entente, voulait garantir l'indépendance de l'Autriche de concert avec la France et également avec les membres de la Petite Entente, et engageait même des conversations à

¹³ K. 64. 1934—20—659. rapp. d'Apor du 23 nov. 1934.; DGFP (C) III. No. 345 pp. 659—660.

¹⁴ Le gouvernement hongrois n'avait pas mis le gouvernement italien au courant des préparatifs du voyage à Varsovie. Voici, selon les Affaires Etrangères, le résultat principal de ce voyage: «En ce qui concerne les perspectives plus lointaines... après le voyage de monsieur le premier ministre, les tendances politiques des deux pays peuvent se rencontrer sur certains points, si la constellation est favorable». (Selon la première version: "... si la constellation est favorable, sa visite peut devenir le point de départ de la politique commune des deux pays, politique qui pourrait être dirigée contre la Tchécoslovaquie».) K. 63. 1934—17/7—356/3709 circulaire des Affaires étrangères, en date du 27 oct. 1934. — En ce qui concerne le voyage à Varsovie, voir en outre; K. 63. section 17 (polonaise), sous-section 7.: Couleur; f. 333, 357, 372, 249. Dépêche de Bilciurescu à Titulescu, à Genève, le 2 oct.; dépêche à Savel Radulescu, ministre de Roumanie à Budapest, les 15 et 23 oct., Bellardiricci, chargé d'affaires de l'ambassade d'Italie à Varsovie, le 24 oct.; K. 63. 1934—16-Marseille II. sans No. f. 96. dépêche de Cesianu du 23 oct.; 11/24—143(3315) rapp. de Khuen-Héderváry du 8 oct.; 11/7—188(3926) conversations entre Kánya et Beauverger, chargé d'affaires de la Légation de France à Budapest, le 2 nov.: K. 64. 1934—41—505. Lettre envoyée par Hóry à Kánya, à San Remo, le 8 oct.: 41—608 rapp. de Beauverger du 25 oct. dont copie envoyée par la légation de Hongrie à Paris.

propos d'un pacte danubien général. L'autre bonne «étoile» du gouvernement hongrois, l'Allemagne, faisait publiquement la cour à la Yougoslavie et à la Roumanie; en présence de plusieurs hommes d'Etat et de diplomates, Göring s'était déclaré opposé aux vues révisionnistes de la Hongrie. Ainsi, pendant la seconde moitié de 1934, aucune des puissances fascistes ne semblait être un appui sûr pour les projets hongrois.

Les hommes politiques hongrois étaient généralement d'avis que leur pays ne pouvait que perdre à une alliance franco-italienne. Quand, en automne de 1934, l'éventualité de cette alliance apparut, ils multiplièrent les efforts pour rapprocher l'Allemagne de l'Italie et protestèrent contre une éventuelle amélioration des rapports entre Rome et Belgrade¹⁵ István Bethlen, que l'on continuait de tenir pour l'un des inspirateurs de la politique étrangère hongroise, critiqua violemment dans la presse la politique française et s'indigna d'un éventuel rapprochement franco-italien.¹⁶ Quant au ministère des Affaires Etrangères à défaut de pouvoir contrecarrer ces projets, au moins s'efforça-t-il d'y formuler des conditions. Tout porte à croire que pendant un moment, tout au moins jusqu'au début de 1935, le premier ministre Gömbös, fort des promesses de Mussolini, jugea de façon optimiste la possibilité de faire adopter ces conditions. Les procès-verbaux de ses négociations, le fait qu'il faisait distribuer des cartes de Hongrie ou les frontières du pays étaient revues et modifiées, laissent penser qu'il tenait pour possible que la France paie l'amitié de l'Italie par une révision territoriale partielle consentie au profit de la Hongrie. Sur cette question il y avait une opposition évidente entre Gömbös, désireux d'obtenir de rapides succès en matière de politique étrangère, et le ministre des Affaires Etrangères, Kánya, ainsi que tout l'appareil de son ministère. Ayant hérité des principes élaborés du temps de premier ministre Bethlen, ces derniers se refusaient à toute révision partielle, et puisqu'à cette époque on ne pouvait parler de rien de plus, ils écartèrent toute négociation concrète concernant une modification partielle des frontières. Ainsi, selon le ministère des Affaires Etrangères, la Hongrie maintenait ses prétentions concernant le retour à la mère-partie des anciens territoires de population hongroise, un plébiscite devant avoir lieu dans les autres anciens territoires du royaume. On estimait donc que toute négociation portant sur une révision partielle équivalait à renoncer au principe

¹⁵ ALOISI, ouvr. cité pp. 180—182.

¹⁶ BETHLEN, ISTVÁN; *La situation internationale de la Hongrie en Europe après le voyage de Barthou*. Pesti Napló, 1^{er} juillet 1934. (une partie de cet article est citée par ELEK KARSAI, *A budai Sándor palotában történt* (Ce qui se passa au palais Sándor à Buda) Budapest, 1963. p. 254) et BETHLEN, I.; *La situation de la Hongrie au début du rapprochement politique franco-italien*. Pesti Napló 8 septembre 1934 (cet article est cité par L. KERÉKES, ouvr. cité, p. 153.) Ce sont les déclarations anti-révisionnistes de Barthou, faites à Bucarest et à Kolozsvár (Cluj) qui fournirent l'occasion à Bethlen d'écrire le premier de ces articles, et d'y attaquer violemment la politique française. Barthou fit dire plus tard à Gömbös qu'il n'avait pas eu, en faisant ces déclarations, l'intention de léser la Hongrie. K. 64. 1934—41—522 note sur la conversation de Gömbös avec Soulier, le 2 oct. 1934.

de l'intégrité. La révision territoriale que Gömbös voulait obtenir ne figurait pas parmi les conditions posées par ce document, elles comportaient en revanche l'égalité des droits à l'armement, le renouvellement des obligations concernant la protection des minorités et le maintien du principe de la possibilité d'une révision pacifique des traités de Trianon.¹⁷

Les personnalités dirigeantes du ministère des affaires étrangères considéraient qu'étant donné la gravité de la situation, elles devaient obtenir, en plus de l'accès au marché allemand, le soutien militaire de l'Italie. Elles estimaient, en effet, que l'Allemagne avait encore besoin d'environ 10 ans pour que son potentiel militaire devienne vraiment efficace. En outre, les «inconséquences» dont la politique étrangère allemande faisait preuve à cette époque, ainsi que les idées exprimées par Göring contribuèrent également à ce que Kánya fit siennes les conclusions de Masirevich, ambassadeur hongrois à Berlin, conclusions selon lesquelles la Hongrie ne pourrait obtenir que fort peu de l'Allemagne pour soutenir sa politique de révision des frontières. Le ministère des affaires étrangères pensait, d'autre part, que la Hongrie serait plus tard en mesure de faire payer à l'Allemagne le soutien qu'elle apporterait, le cas échéant, à l'Anschluss, mais à condition de s'être préalablement prononcée contre ce dernier. D'un autre côté, cette conception impliquait qu'on acquiescerait dans une certaine mesure à la politique italienne à l'égard de la France. On supposait que l'Italie ne pourrait se passer de l'alliance hongroise, car à son défaut son influence en Europe centrale se trouverait fortement réduite. On pouvait donc fixer un prix à l'accord hongrois. Néanmoins, le gouvernement de Budapest

¹⁷ Une circulaire datée du 2 mai 1929 avait récapitulé les principes fondamentaux de la politique étrangère hongroise. Ce document désigne la révision totale des traités de paix comme l'objectif principal de cette politique. On y lit notamment; «Ces derniers temps, on lit souvent dans les journaux hongrois des idées selon lesquelles le mouvement révisionniste ne devrait viser que les frontières ethniques. Ceux qui tiennent ces propos estiment probablement que la révision sera possible progressivement, en plusieurs étapes, et oublient qu'un tel comportement renonce dès le départ à exercer une influence efficace sur l'obtention de la révision si l'occasion s'en présente au cas d'une constellation politique que l'on ne saurait prévoir.» K. 63. 1934—39—9/1650(33). — Par contre, parlant avec de Vienne, ministre de France à Budapest, Gömbös se déclara prêt à engager des négociations avec les hommes d'Etat français sur une révision qui ne serait que partielle, et il accepta même de s'entremettre entre la France et l'Italie. Le Ministère des Affaires Etrangères invita en même temps le ministre de Hongrie à Paris à s'en tenir aux instructions antérieures. K. 64. 1933—23—13/664. Conversations entre Gömbös et de Vienne le 4 déc. 1932 et instruction des Affaires Etrangères en date du 9 déc. — La note en date du 9 décembre préparée par la section politique du ministère des Affaires Etrangères à l'intention du premier ministre critiqua le procédé de celui-ci et souligna qu'une négociation sur la révision signifierait l'abandon du principe de l'intégrité nationale. Gömbös répondit le 12 décembre en disant que ses déclarations n'étaient qu'un geste de politesse et qu'il considérerait ces conversations comme une «investigation». Ibidem. — Ces investigations, il les continua plus tard, et il déclara le 2 oct. 1934 à Soulier, président de la commission des affaires étrangères de la Chambre des députés de France qu'il «serait le premier à se rapprocher de la politique étrangère de la France si la Hongrie pouvait en tirer un avantage quelconque». Il précisa même ses conditions: «1. Sauvegarde des droits des minorités nationales; 2. Solution des problèmes économiques; 3. Désarmement; 4. Révision des frontières de façon telle qu'elle permette à la Hongrie de vivre et qu'elle ne ruine pas ses voisins». K. 64. 1934—41—552. Note sur la conversation, le 2. oct. 1934.

ne renonça pas à jouer le rôle de médiateur entre Rome et Berlin, ce rôle consistant essentiellement à convaincre l'Allemagne de faire une déclaration reconnaissant l'indépendance de l'Autriche. Le gouvernement hongrois s'efforçait d'expliquer aux Allemands que la réalisation de l'Anschluss n'étant pas à l'ordre du jour immédiat, une telle déclaration ne pouvait avoir d'autre conséquence que de rendre superflue la tendance italienne à se rapprocher de la France à condition que cette déclaration puisse servir de base à un accord germano-italien.¹⁸

Grâce à cet aide-mémoire du ministère hongrois des Affaires Etrangères, Gömbös put exposer avec succès ses arguments à Rome. Ses entretiens furent conduits conformément à la ligne politique du ministère des Affaires Etrangères, ceci près que Gömbös parla une fois de plus de la possibilité d'une révision partielle et qu'il laissa libre cours à son style très personnel. Dans une déclaration faite à la presse, il prit position, de façon plus claire que jamais, en faveur de l'indépendance autrichienne, mais ceci était conforme à la tactique dont nous venons de parler. D'autre part, il s'assura le soutien militaire de l'Italie en faisant accepter à Mussolini les conditions hongroises à sa politique envers la France ainsi qu'à l'égard d'un éventuel concours des pays membres de la Petite Entente. En effet, les Français avaient proposé et les Italiens avaient accepté l'idée d'étendre le pacte de Rome aux autres pays danubiens. Gömbös posa comme condition la satisfaction des exigences révisionnistes hongroises. Il remit même à Mussolini une carte de la Hongrie avec ses nouvelles frontières projetées en précisant toutefois que les corrections apportées au tracé frontalier avec l'Autriche ne constituaient pas une condition «sine qua non». Mussolini qualifia les exigences territoriales de Gömbös de «raisonnables, objectives et modérées». Il prit également acte de ce que la Hongrie réclamait la réalisation pratique de l'égalité en droits à l'armement (mettre sur pied une armée dont l'effectif serait voisin de 100.000 hommes), ainsi que l'extension des mesures destinées à protéger les minorités nationales et l'assurance de leur autonomie.

Mussolini accepta ces exigences comme conditions à la collaboration avec la Petite Entente, ce qui revenait à dire qu'il traça des limites à l'éventuel accord franco-italien. Grâce à cette formule, Gömbös rendit impossible l'adhésion de la Petite Entente au pacte de Rome et jeta en même temps les bases de la réalisation de la tactique concernant l'Anschluss. Il se refusa à garantir l'indépendance autrichienne avec la Petite Entente parce qu'une telle formule aurait barré la route à toute négociation ultérieure avec l'Allemagne au détriment de

¹⁸ K. 63. Divers documents confidentiels, 1919—1936. liasse No. 421. f. 332—334. Deux notes manuscrites (du crayon) de Gábor Apor, l'une concernant l'Anschluss, l'autre récapitulant en relation avec le voyage à Rome, les tendances principales de la politique étrangère de la Hongrie. (Sans date). Ces notes étaient vraisemblablement préparées avant le voyage de Gömbös à Rome, en juillet 1933.)

la Petite Entente. Finalement, il liait dans une certaine mesure les mains des italiens dans les pourparlers poursuivis avec la France.¹⁹

Outre ce succès majeur, Gömbös s'assura également le soutien de l'Italie dans l'affaire de Marseille, et ceci sans s'être présenté dans le rôle du solliciteur. Possédant les renseignements qui prouvaient les relations du gouvernement de Rome avec les *oustachis*, différents organismes des services diplomatiques hongrois avaient plusieurs fois fait comprendre que la Hongrie rendait service, entre autres, à l'Italie, quand elle consentait à jouer toute seule le rôle du bouc émissaire. Selon les conclusions tactiques d'une analyse faite par le ministère hongrois des Affaires Etrangères, on pouvait influencer sur le gouvernement italien en le menaçant d'une démarche de la Hongrie auprès de la Société des Nations pour se défendre des accusations dont elle était l'objet, et qu'elle demanderait alors une enquête détaillée sur l'affaire. Il était clair qu'une enquête complète aurait placé l'Italie dans une position très désagréable; elle ferait donc tout pour éviter cette situation et prendrait le parti de la Hongrie. Gömbös n'apporta à cette conception qu'une petite modification; pendant ses entretiens à Rome il donna l'impression qu'il n'avait pas encore décidé de ce problème. D'autre part, connaissant le Duce, et conformément à son propre caractère, il essaya de le prendre par les sentiments tout en brandissant la menace d'une crise en Europe centrale. «Avec l'accord de Son Altesse Sérénissime, le Régent, je peux déclarer — dit-il — que si la Hongrie devait se trouver seule dans la lutte contre la Petite Entente, l'éventualité d'un conflit armé n'étant nullement exclue, elle l'assumerait quand-même. Si l'on franchit nos frontières, nous aurons recours aux armes et nous soutiendrons un combat sanglant, tel qu'on n'en a pas encore vu dans l'histoire, même si nous savons à l'avance que nous y périrons.» Après cette tirade peu digne d'un homme d'Etat lucide, Mussolini protesta contre la procédure engagée par la Société des Nations et contre toute «enquête détaillée», et assura Gömbös du soutien de l'Italie, y compris par les armes.²⁰

¹⁹ Documents de SEMSEY. III. No. 15. Notes sur l'entretien entre Gömbös et Mussolini, le 6 nov. 1934. Après ces négociations, Suvich fit savoir à l'ambassadeur roumain à Rome qu'il ne pourrait être question de l'extension du pacte de Rome. «Les Italiens voudraient bien le faire, mais Gömbös a pris une position différente». Couleur, f. 417, Dép. de Lugosianu, le 14 nov. — En ce qui concerne les négociations de Rome, voir encore: K. 63. 1936—39—186(6395/1934) conversation entre Kánya et Kobr, ministre de Tchécoslovaquie à Budapest, le 12 nov.; 1934—23/7—3058(3969) dépêche circulaire des Affaires Etrangères en date du 23 nov.; K. 64. 1935—23—12(7) lettre de Gömbös à Mussolini (copie en allemand), le 31 déc.; DGFP (C) III. No. 345. pp. 659—660.

²⁰ K. 63. 1934—11/7—188/3926 Notes récapitulatives de Hóry concernant la tactique à suivre dans l'affaire de Marseille, suivies d'une annotation selon laquelle Gömbös devait agir sur cette base en vue d'obtenir le soutien diplomatique italien. (Ce document est cité par Karsai, ouvr. cité pp. 257—258, qui le considère comme l'expression de la reconnaissance de la complicité hongroise). Pour l'essentiel, le document dit que tout ce que l'on peut prouver dans cette affaire quant à la Hongrie, le gouvernement de Budapest peut tranquillement le reconnaître, parce que ces preuves n'impliquent pas la complicité, alors que la situation est toute différente dans le cas de l'Italie. Doc. de SEMSEY: III. No. 13. Notes sur les conversations de Gömbös et Mussolini., le 7 nov. 1934. Selon des informations parvenues au ministère rou-

Le premier ministre hongrois continua aussi de jouer à Rome son rôle d'intermédiaire entre l'Allemagne et l'Italie. Il ne laissa pas ignorer à Mussolini l'opinion qu'il avait de l'indépendance autrichienne, qu'il ne la considérait que comme provisoire et que, même provisoirement, elle ne lui semblait pas absolument nécessaire. Il expliqua qu'à son avis l'Allemagne serait prête à négocier puisque son gouvernement savait pertinemment que ce n'était pas l'Italie, mais la France, qui était le véritable adversaire. Gömbös estima que le rapprochement franco-italien avait déjà provoqué à Berlin un effet suffisamment grand pour que l'Allemagne fut prête à négocier et à s'accorder avec l'Italie sur les zones d'influence en Europe Centrale. Après la réponse de Mussolini qui ne voyait pas, pour sa part, d'obstacle à de telles négociations, sinon des raisons de prestige qui l'empêchaient de faire le premier pas, Gömbös s'entretint avec Hassell, ambassadeur allemand à Rome. Il lui expliqua que Mussolini se défiait de la politique allemande vis-à-vis de la Petite Entente, du fait des déclarations faites par Göring à Belgrade (!); néanmoins, l'entente franco-italienne manquait, selon lui, de bases réelles. La France resterait toujours ennemie de l'Italie, tandis que l'entente Berlin-Rome était une alliance naturelle à laquelle l'Autriche pourrait plus tard être adjointe. Il fit savoir que Mussolini était prêt à créer cet «axe» mais qu'après ce qui s'était passé, il lui était impossible de faire le premier pas. Le «projet d'axe» exposé à Mussolini comportait d'ailleurs également l'adhésion de la Pologne. En conclusion, Gömbös ne renonça ni à l'alignement sur l'Allemagne, ni à la «mise en vente ultérieure» de l'Autriche, ni à son rôle d'intermédiaire entre Berlin et Rome.²¹ Son succès dans la capitale italienne fut couronné par la brillante réception offerte en son honneur au Vatican et par les effusions de louanges prodigués par le cardinal Pacelli aux politiques italienne et hongroise.²²

main des Affaires Etrangères Gömbös se servit de ces arguments pour faire chanter le gouvernement italien. K. 63. 1934. Marseille II. sans No. f. 117. dépêche de Savel Radulescu à l'ambassadeur roumain à Rome, le 9 nov.; Couleur, f. 417. dép. de Lugosianu, le 14 nov.

²¹ En ce qui concerne les résultats des négociations de Rome, voir: K. 63. 1934-23/7-3058(3969) dépêche circulaire des Affaires Etrangères du 23 nov.: DGFP (C) III. No. 310. pp. 596-598. — Kerekes fait l'analyse des négociations de Rome (ouvr. cité, pp. 156-159) en se fondant sur les mémoires de von Papen, le communiqué officiel et les déclarations de Gömbös. Nos conclusions ne sont pas tout à fait identiques aux siennes, dans la mesure où il considère qu'à Rome le gouvernement hongrois dut battre en retraite, abandonner la ligne allemande et revenir rapidement à la ligne italienne. Il estime, en effet, que l'affaire de Marseille contraignit Gömbös à prendre position en faveur de l'indépendance autrichienne et à renier à Rome les promesses qu'il avait faites à von Papen quatre jours plus tôt à Vienne. Il pense qu'à Rome il n'était plus question de médiation; Gömbös dut se plier sans condition aux exigences italiennes. — La presse internationale donna des appréciations très diverses sur les négociations de Rome. Le commentateur du quotidien parisien «Le Temps» estima qu'elles auraient rendu possible la coopération en Europe centrale, selon «Paris-Soir», la Hongrie reconnut implicitement le statu quo. En revanche, selon «Le Journal des Débats», c'est l'Italie qui prit position en faveur de la révision, tandis que selon «La Presse», un bloc s'était formé à Rome contre la Petite Entente. (Tous ces journaux sont datés du 8 novembre.) Finalement, le «Daily Mail» envisageait l'adhésion, non de la Petite Entente, mais de l'Allemagne, au bloc de Rome. (9 novembre).

²² K.63. 1934-16/3 sans No. f. 26-31. rapport de Barcza du 17 nov. 1934. Le cardinal Pacelli déclara notamment «La coopération entre Rome, Budapest et Vienne est conforme

Après ce voyage de Rome, on tenta d'harmoniser les points de vue hongrois et autrichiens. Sur le chemin du retour, Gömbös eut d'abord un entretien au Semmering avec le chancelier autrichien, puis Schuschnigg se rendit en visite à Budapest. Les procès-verbaux de ces deux entretiens n'ont pu être retrouvés parmi les documents des Affaires Etrangères, mais les événements ultérieurs semblent bien indiquer que les deux chefs de gouvernement ne furent pas d'accord sur une série de questions importantes. L'Autriche désirait un rapprochement avec la Tchécoslovaquie et la Yougoslavie et aurait voulu conclure des pactes d'entraide mutuelle, à quoi le gouvernement hongrois s'opposa.²³ Le gouvernement autrichien essaya cependant de donner l'impression que la Hongrie avait garanti, au cours de ces négociations, l'indépendance de l'Autriche, alors que le ministère hongrois des Affaires Etrangères démentit formellement ces allégations.

A la suite des accords que Gömbös avait conclu au mois de novembre à Rome, les chances d'une entente franco-italienne se trouvèrent considérablement limitées, dans la mesure où ces accords ne permettaient pas de garantir réellement le statu quo ni de collaborer de façon plus étroite avec la Petite Entente.

D'autre part, l'évolution de la situation européenne en général, et de la situation allemande en particulier, pressa Mussolini de parvenir à cet accord, et bien que tout le monde parlât de l'Autriche, ce n'était pas ce pays qui était principalement concerné.²⁴ Il fallait voir, en fait, que l'influence allemande ne cessait de grandir en Europe Centrale, que l'Allemagne semblait pouvoir s'accorder avec la France, éventuellement en négligeant l'Italie, et qu'un tel accord aurait compromis, ou même rendu définitivement impossible la réalisation des aspirations italiennes en Afrique.

En 1934, l'Allemagne était l'un des plus importants partenaires commerciaux des états danubiens,²⁵ et ceci malgré le fait que l'accord commercial avec la Yougoslavie venait tout juste de commencer à faire sentir ses effets et que les négociations économiques avec la Roumanie en étaient encore à leur début.

à la conception politique du Vatican, et quant au rapprochement hungaro-polonais puisqu'ils s'agit de deux Etats éminemment catholiques, il remplit de joie le Vatican.» Il exprima ensuite son regret de l'absence allemande. «Ceci est d'autant plus regrettable que les grands objectifs du national-socialisme allemand, la lutte contre le communisme et le franc-maçonnerie, la sauvegarde de l'ordre social et de la paix, le changement équitable de la situation créée par les traités de paix, changement à défaut duquel la paix et l'apaisement véritable des âmes sont inimaginables, sont en parfait accord, d'une part, avec les intérêts de l'Eglise catholique roumaine, de l'Italie et de la Hongrie, et d'autre part avec ceux de l'Allemagne.»

²³ En ce qui concerne les négociations austro-hongroises, voir: Couleur, f. 445 et 135, dép. de Savel Radulescu à Titulescu, le 24 nov. 1934 et dép. de Montgomery, ministre des USA à Budapest, le 18 déc.; K.64. 1934—41—715. rapp. de Puaux, ambassadeur de France à Vienne, en date du 10 déc., dont copie adressée par la légation de Hongrie à Paris.

²⁴ K.63. 1934—23/7—3058/3118 dépêche de Villani, le 21 sept.

²⁵ MORINI-COMBY, JEAN; *Les échanges commerciaux entre la France et les états successeurs de l'Empire Austro-Hongroise*. Paris 1936

Déjà en cette année l'Allemagne était le plus grand acheteur des céréales produites en Hongrie, Roumanie et Yougoslavie. L'augmentation de l'influence politique allemande était parallèle à cette évolution des relations économiques, bien que le plus grand partisan de la politique allemande, le gouvernement hongrois, eut, précisément à cette époque, été grandement déçu par elle. En revanche, la Roumanie se mit à faire l'intermédiaire entre l'Allemagne et la France; Titulescu, ministre des Affaires Etrangères, fit aussi savoir aux Allemands que s'il devait choisir entre la restauration et l'Anschluss, il préférerait ce dernier. Se référant à l'importance de l'influence économique allemande en Roumanie, il souligna l'intérêt de son pays d'entretenir avec l'Allemagne de bonnes relations. L'ambassadeur de Roumanie à Berlin répéta ces déclarations à von Neurath, ministre des Affaires Etrangères, au moment où il indiqua que son gouvernement avait accepté comme base de discussion les propositions économiques allemandes et que le ministre roumain du commerce arriverait bientôt à Berlin.²⁶

Le rapprochement germano-yougoslave était plus spectaculaire encore. Dans ce domaine, la ligne politique prônée par Göring semblait revêtir des formes réelles. Quand le gouvernement hongrois sollicita l'intervention de l'Allemagne contre les expulsions des Hongrois de Yougoslavie, décidées à titre de rétorsion pour l'attentat de Marseille, Berlin refusa tout net. Peu après, Heeren, ambassadeur allemand à Belgrade, fit des déclarations louangeuses sur l'unité de la Yougoslavie. Le bruit courait qu'en échange de son acquiescement à l'Anschluss, les Allemands offrirent à la Yougoslavie la partie slovène de la Carinthie du Sud. Le premier secrétaire du ministre autrichien des Affaires Etrangères déclara posséder des documents écrits sur les conversations nazi-slovènes portant sur ce problème.²⁷

Les craintes italiennes paraissaient également être justifiées par l'amélioration sensible des relations franco-allemandes. Les actes et les paroles du premier ministre français, Flandin, et du ministre des Affaires Etrangères, Laval, laissèrent penser qu'on voulait résoudre le problème de la Sarre, alors à l'ordre

²⁶ Couleur, f. 493. dépêche de Comnen le 11 déc. 1934.; DGFP (C) III. Nos. 322, 387. pp. 619—622, 733—734.

²⁷ K.63. 1934—16—3309(6316) et 16/25—6692. rapport confidentiel du ministère de l'Intérieur en date des 14 et 19 nov.; K.64. 1934—21—724. rapp. de Masirevich du 21 déc.; 21—720. lettre de Masirevich à Kánya et réponse de ce dernier. L'ambassadeur de Hongrie à Berlin fait état des improvisations de la politique étrangère allemande, de l'avantage pris par Göring et suggère au gouvernement hongrois de garder le contact avec les militaires plutôt qu'avec la Wilhelmstrasse devenue tout à fait pusillanime. Lettre en date du 22 déc. — Dans sa réponse du 29 décembre, Kánya exprime son accord. Il écrit notamment: «La direction de la politique étrangère allemande n'est pas cohérente — c'est, dans le meilleur des cas, la seule interprétation que je puisse trouver. Göring et Neurath prennent alternativement le dessus. En aucun cas, une telle politique ne peut être considérée comme digne de toute notre confiance.» Et il conclut: «Dans ces conditions, il ne faut rien espérer de l'Allemagne». Il y ajoute toutefois qu'il vaut mieux ne pas faire montrer de ressentiment et «maintenir tant que cela se peut de bonnes relations avec l'Allemagne». — En ce qui concerne le rapprochement germano-yougoslave, voir encore: K.63. 1934—16/11—11 et 16/25—11. rapp. de Nelky, chargé d'aff. à Vienne, le 29 déc. 1934.; 1935—16/1—288. rapp. de Masirevich, le 22 janv. 1935.

du jour, sans complication et de façon élégante, en faveur de l'Allemagne; l'ambassadeur allemand à Paris estimait que la solution de ce problème pourrait être suivie par des accords dans tous les autres domaines. Les Allemands ne s'alarmaient pas non plus de l'idée de relance du projet du pacte oriental, car ils y voyaient un relâchement de la coopération franco-soviétique. Leur principal souci était de savoir s'ils pourraient faire accepter le principe du réarmement illimité de l'Allemagne. Si, sur la question du réarmement limité, les différentes puissances étaient divisées, l'Allemagne pouvant ainsi compter sur le soutien de l'Angleterre et de l'Italie, par contre, ils pouvaient craindre que leurs nouvelles exigences appelées à assurer au gouvernement nazi la totale liberté de s'armer, ne provoquent une résistance commune anglo—franco—italienne.²⁸

Les Allemands devaient compter avant tout avec la perte du soutien italien. Alors que les négociations franco—italiennes avaient déjà considérablement progressé, Mussolini convoqua l'ambassadeur allemand et lui fit les reproches les plus véhéments à cause de la politique anti-italienne et anti-hongroise de l'Allemagne. Mussolini fit même allusion à ce que l'Allemagne préparait des mesures militaires contre l'Italie et que son armement serait dirigé en quelque sorte contre elle. De cette véhémence algarade, les Allemands tirèrent la conclusion que Mussolini avait décidé la conclusion des accords avec la France et que le réarmement allemand devrait donc affronter une action commune anglo—franco—italienne.²⁹ Cette hypothèse n'était pas dénuée de fondement.

A la fin de 1934, la situation internationale était extrêmement chaotique. Les systèmes existants d'alliances s'étaient desserrés, et d'autres, nouveaux, n'étaient pas encore mis en place. Ce fut une période de fébrile activité diplomatique, de luttes de position, où chaque partie s'efforçait d'obtenir des assurances et des contre-assurances. Tout en conservant l'alliance anglaise ou plus exactement sa possibilité, Laval aurait aimé s'accorder avec l'Allemagne et essayait en même temps de s'assurer l'appui des forces anti-allemandes, en particulier de l'Italie. L'Allemagne s'efforça, de saper l'entente franco—anglaise et de conclure avec l'Angleterre des accords particuliers, mais, pour plus de sûreté, elle faisait miroiter au gouvernement français la perspective de l'amitié allemande, tout en recherchant avec obstination, et d'ailleurs les trouvant des marchés et de l'influence en Europe centrale. L'Italie tâchait de sauvegarder

²⁸ Les déclarations de Bülow concernant le changement de la politique française dans l'affaire de la Sarre sont caractéristiques. Il dit en effet à l'ambassadeur de Hongrie à Berlin: «La vieille agressivité subjective qui avait compliqué tous les problèmes à l'époque à Barthou, cède maintenant la place à des méthodes objectives dont l'accord sur la Sarre est l'heureux résultat.» K.63. 1934—11/25—282(6854), 11—123(6747) rapp. de Khuen-Héderváry du 1^{er} déc.; Journal Officiel. Débats parlementaires, No. 2. Chambre des députés. Séance du 1^{er} déc. 1934. Déclaration de Laval. p. 2859.; DGFP (C) III. Nos. 367, 399. pp. 695—697, 755—757.

²⁹ DGFP (C) III. Nos. 376, 381, 383, 385. pp. 710—713, 723—727, 728—729, 731.

ses positions, et même d'en acquérir de nouvelles avant la résurrection de l'Allemagne comme grande puissance. La lutte se poursuivait autour du pacte oriental, de la question d'Europe centrale, à propos de l'Autriche, du réarmement et du plébiscite sarrois. C'est dans ces conditions que, le 5 décembre, un communiqué apparemment anodin annonça un incident frontalier italo-abyssin dans une petite oasis inconnue de Somalie. La plupart des lecteurs de journaux n'attribuèrent pas d'importance à cette escarmouche; ils ne pouvaient savoir qu'il s'agissait là du principal enjeu de l'entente franco-italienne et du premier épisode de la plus grande lutte internationale de l'années suivantes. Mais les initiés tiraient de cette nouvelle la conclusion que l'Italie préparait une action africaine de grande envergure dont cet incident ne constituait que l'annonce et la prémisse.³⁰

IV.

Les négociations franco-italiennes prirent dans la première moitié de décembre une allure plus sérieuse. A ce moment, Laval persistait encore à demander que toute la Petite Entente fut associée aux accords concernant l'Autriche et que Mussolini fit quelque déclaration apaisante à l'adresse de la Yougoslavie. Se référant par contre aux exigences hongroises, les Italiens demandèrent que seuls les voisins de l'Autriche fussent associés aux accords; et ce ne serait qu'après la conclusion de ceux-ci qu'on pourrait faire une déclaration à l'intention de la Yougoslavie. Laval accepta la formule de «limitation aux voisins» mais continua encore à lutter pour la Yougoslavie.³¹ Informé de cette évolution, Titulescu, ministre roumain des affaires étrangères, protesta de façon très énergique auprès de Laval, précisant qu'au cas où la Roumanie serait écartée des accords, elle ferait tout pour empêcher la Tchécoslovaquie et la Yougoslavie d'y adhérer. S'il voulait conserver la moindre chance de réalisation de l'accord, Laval ne pouvait donc pas renoncer à la participation de la Roumanie.³²

Le 24 décembre, le gouvernement italien informa ses alliés des résultats des négociations, sur la base de la formule de la «limitation aux voisins». Conformément aux instructions de son ministre Colonna, ambassadeur italien à Budapest, exposa que le pacte comporterait deux parties, la première assurerait

³⁰ K. 63. 1934—23/41—7059 rapp. de Villani du 21 déc. 1934. Il relate l'emportement de Suvich à propos de l'Abyssinie: «Il faut enfin mettre les choses en ordre, et à cette fin l'Italie veut disposer de toute sa liberté d'agir.»

³¹ Couleur, f. 482, 532 et 533, dépêche de Lugosianu les 7, 22 et 23 déc.: ALOISI, ouvr. cité pp. 237—238; Laval avait, dès la première moitié de novembre, ordonné à Chambrun, ambassadeur de France à Rome, d'engager les négociations. En ce qui concerne ce problème et les sessions des conseils des ministres consacrés aux négociations franco-italiennes, voir: HERRIOT, ouvr. cité, pp. 483—484, 494.

³² Couleur, f. 540, 541. Dépêche de Titulescu, expédiée à Saint Moritz, le 28 déc. Il écrit notamment: «J'ai dit à Laval premièrement, que la thèse 'des voisins' avait été proposée par les Italiens au mois de septembre et que Barthou l'avait refusée, si bien qu'on ne peut revenir à cette thèse. Deuxièmement, s'il y tenait quand-même, je persuaderai Beneš et Jevtić de faire en sorte que ni la Tchécoslovaquie ni la Yougoslavie ne garantissent l'indépendance de l'Autriche sans la participation de la Roumanie.»

des consultations franco-italiennes pour le cas où l'Autriche serait menacée, la seconde contiendrait la déclaration des pays voisins selon laquelle ils s'abstiendraient mutuellement de toute intervention. Colonna indiqua également que Mussolini n'avait pas l'intention d'honorer la demande française d'extension du pacte tripartite de Rome, et qu'il ne ferait de déclaration à la Yougoslavie qu'après la conclusion des accords.³³

Gömbös enregistra ces communications sans se départir de son calme. Mais dans sa réponse du 26 décembre, il souligna qu'au cas où l'Allemagne se joindrait aux accords, la participation de la Tchécoslovaquie, de la Yougoslavie et de la Hongrie deviendrait superflue, puisque l'Autriche n'était censée être menacée que par l'Allemagne. Il fit savoir que la Hongrie était prête à la collaboration, mais non sur la base de la conception française dont l'essentiel était, selon lui, que les Français voulaient aux moindres frais étendre leur influence dans le bassin du Danube. Cette expression impliquait que si la France voulait payer plus cher l'accroissement de son influence, la situation serait différente. Dans une lettre suivante, datée du 31 décembre, après avoir obtenu de Mussolini l'assurance que les conditions posées par la Hongrie seraient prises en considération pendant les négociations, Gömbös expliqua de façon plus claire sa pensée. Il résuma pour Mussolini les points sur lesquels ils s'étaient trouvés d'accord au cours des pourparlers de novembre. Il rappela au Duce que sur la base des conditions dites plus haut (révision territoriale, égalité en droits à l'armement, extension des mesures de protection des minorités nationales,) il avait donné pouvoir à Mussolini d'en discuter en son nom avec la France ou toute autre puissance.³⁴ Il ressort de cette lettre qu'en cette fin décembre Gömbös surestimait toujours les possibilités hongroises d'influencer les négociations franco-italiennes et que, à la différence du ministère des Affaires Etrangères, il maintenait sa thèse sur la possibilité d'une révision partielle des frontières.

Ces conversations entre Rome et Budapest étaient encore fondées sur la formule de la «limitation aux voisins». La prise de position de Laval changea cependant cet état de choses. Le 27 décembre, Laval fit part à Titulescu de l'accord donné par les Italiens à une solution qui consisterait à faire conclure les accords par l'Autriche et ses voisins, en réservant la possibilité pour la Roumanie, de même que pour la France et l'Angleterre, d'y adhérer ultérieurement. Il indiqua en même temps qu'en échange de l'adhésion roumaine les

³³ Couleur, f. 284—285. Dépêche du ministère italien des Affaires Etrangères le 24 déc. 1934 à l'intention de Colonna, ambassadeur d'Italie à Budapest f. 539. dépêche de Lecca, chargé affaires de l'ambassade de Roumanie à Rome, en date du 27 déc.

³⁴ Doc. de SEMSEY. III. No. 34. Message de Gömbös à Mussolini, le 26 déc. 1934.; K.64. 1935—23—12(7) copie en italien et traduction de la lettre adressée par Mussolini à Gömbös le 29 déc. et copie en allemand de la réponse de Gömbös en date du 31 déc. Mussolini invoque ici, en dehors de la solution des question en suspens, deux autres raisons de rapprochement avec la France: «2. La tenace recherche, de la part de l'Allemagne, d'un accord direct avec la France. 3. L'évolution de nos relations avec l'Abyssinie, évolution qui est, hélas, assez inquiétante.» La dernière de ces lettres est citée par KERÉKES, ouvr. cité; pp. 161—162.

Italiens avaient réclamé celle de la Pologne, en précisant toutefois qu'il s'opposerait à cette solution. Bien que Titulescu eut été peu content de cette formule, le gouvernement roumain finit par l'accepter.

Laval ne put finalement réaliser cette promesse, bien que la Roumanie eut été très contente de voir la Pologne écartée de ces accords, à cause de la détérioration des relations entre Bucarest et Varsovie. En effet, il aurait été difficile pour Laval d'intervenir trop énergiquement auprès des Italiens contre la Pologne, alors que celle-ci était alliée de la France.³⁵

La Yougoslavie nourrissait des graves réserves à l'égard du projet en question. Son gouvernement ne se refusait pas de négocier avec les Italiens, mais continuait de se défier des intentions de Mussolini. C'est ainsi que la Yougoslavie commençait encore du vivant du roi Alexandre, à se rapprocher de l'Allemagne qui n'était d'ailleurs pas convaincu de ce qu'un jour la France ne passe des accords avec l'Italie au mépris des intérêts yougoslaves. En mai 1934, le gouvernement yougoslave signa des accords commerciaux avec l'Allemagne qui pouvait considérer dès lors qu'elle avait porté le premier coup réel à la cohésion de la Petite Entente.³⁶ Le gouvernement yougoslave estimait qu'ayant favorisé la politique de Laval en adoptant, dans l'affaire de Marseille, une attitude conforme aux demandes françaises, il pouvait maintenant exiger au moins que dans le cadre des accords l'Italie garantît son intégrité territoriale, ainsi que sa protection contre une éventuelle restauration des Habsbourg et les aspirations révisionnistes des Hongrois. Etant donné que l'Italie ne voulait même pas en entendre parler, Laval promit seulement qu'il clarifierait ces problèmes au cours des négociations à Rome.³⁷

Le premier janvier, les milieux diplomatiques prirent connaissance du projet français de note que les deux puissances auraient signé à l'issue des entretiens sur la question danubienne et à laquelle l'Italie avait, en principe, donné son accord. Le projet comportait six parties. Dans la première, les deux gouvernements considéraient comme utile que les Etats d'Europe centrale déclarent leur disposition au respect mutuel de leur intégrité territoriale et de leur indépendance; dans la seconde, ils proposaient à ces Etats de conclure, dans le cadre de la Société des Nations, un accord les obligeant à s'abstenir de toute immixtion dans les affaires des uns et des autres et de toute propagande

³⁵ Couleur, f. 547. dépêche de Titulescu du 31 déc. 1934.; f. 569. dépêche de Laval à Noël ambassadeur de France à Varsovie, datée du 1^{er} janv. 1935.

³⁶ K.63. 1934—16/1 sans No. f. 230. Rapport confidentiel du ministère de l'Intérieur en date du 24 sept.; 11—123(3281) et 16/7—3281 rapp. de Masirevich, le 3 oct. Il y reproduit les déclarations de Rasić, conseiller de l'ambassade de Yougoslavie. Rasić fit une critique violent du gouvernement français parce que celui-ci n'acceptait pas la main tendue par Hitler. «Le monde en aura assez de cette perpétuelle hystérie française» — dit-il. Voir encore la partie générale de la section 1934—16 (section yougoslave) — HOPTNER, J. B.: *Yougoslavia in crisis 1934—1941*. New York and London. 1962. pp. 14—21.

³⁷ Couleur, f. 545. dépêche d'Arion du ministère roumain des Affaires Etrangères à Titulescu.

dirigée contre l'intégrité de l'un quelconque de ces Etats ou visant à renverser par la force son ordre politique ou social. La troisième partie stipulait que cet accord serait signé par l'Autriche, la Tchécoslovaquie, la Hongrie, l'Allemagne, la Yougoslavie et l'Italie, et qu'il serait possible pour l'Angleterre, la France et la Roumanie, ou d'autres Etats, d'y adhérer. La quatrième partie stipulait que jusqu'à la conclusion de cet accord les deux Etats se consulteraient au cas où l'indépendance ou l'intégrité territoriale de l'Autriche serait menacée. Selon la cinquième partie, l'Italie et la France seraient favorables à l'extension du pacte de Rome (pacte tripartite italo-hungaro-autrichien); la dernière contenait le texte du communiqué préparé en commun pour la presse. Quand Buti communiqua ce texte à l'ambassadeur hongrois, il fit remarquer que ce n'était pas là une version définitive, que la Hongrie pourrait encore poser des conditions et réclamer, par exemple, qu'en échange du renoncement à la révision des frontières par la force, les Etats obligés à la protection des minorités nationales reconnaissent à nouveau cette obligation. Il y ajouta cependant qu'une «prise de position entièrement négative ne serait pas opportune». Il indiqua qu'en échange de la participation roumaine, son gouvernement insisterait pour obtenir celle de la Pologne. Finalement, Buti fit remarquer à Villani, l'ambassadeur de Hongrie, que toute cette histoire serait superflue si l'Allemagne était disposée à déclarer qu'elle reconnaissait l'indépendance de l'Autriche. Cette remarque laissait à penser que l'Italie serait disposée, jusqu'au dernier moment, à considérer comme nulle et non avenue la partie du projet français concernant l'Autriche, si elle pouvait trouver un accord avec l'Allemagne sur cette question.³⁸

Ce texte que les Italiens portèrent également à la connaissance de l'Autriche et de l'Allemagne, et que les Français communiquèrent en partie ou intégralement à leurs propres alliés,³⁹ provoqua une protestation vigoureuse surtout dans trois capitales: à Vienne, à Belgrade et à Budapest. Vienne protesta contre le fait que la question autrichienne eut été débattue entre la France et l'Italie, à l'exclusion de l'Autriche, et demanda qu'elle fût nommée comme troisième partie. D'autre part, quand, à la demande des Français, on eut stipulé que d'autres Etats (dans l'esprit des Français, les Etats de la Petite Entente) pourraient également se joindre à la consultation, les Autrichiens refusèrent net, ce sur quoi les Italiens considérèrent de leur côté comme admis que la France et l'Italie étendraient les consultations à tous les gouvernements qui seraient concernés par le pacte de non-intervention et qui voudraient y

³⁸ K. 64. 1935—23—1. Dép. de Villani le 1^{er} janv. 1935. (Kerekes cite les 4 premiers points du projet en se fondant sur une autre source, voir: ouvr. cité, pp. 162—163.)

³⁹ Couleur, f. 567, 570, 572. dépêche de Laval à l'ambassadeur de France à Varsovie, le 1^{er} janv., à l'ambassadeur de France à Bucarest, le 2 janv., au ministre de France à Budapest, le 3 janv. Lui on relève déjà certains changements dans le texte. — DGFP (C) III. No. 405, pp. 763—765.

adhérer.⁴⁰ Les autrichiens allèrent cependant beaucoup plus loin. Ils considéraient qu'un accord consultatif ne valait guère plus qu'un chiffon de papier et que, pour que ce système eût quelque valeur, il fallait conclure des pactes d'assistance mutuelle.

Belgrade était plus mécontente encore. Cette fois, les Yougoslaves posèrent comme condition à leur adhésion non seulement la participation de la Petite Entente, mais aussi celle de l'Alliance Balkanique, et firent formellement dépendre leur adhésion de la position qu'on élaborerait à propos de la question Habsbourg et de celle du révisionnisme hongrois. Le ministre des Affaires Etrangères Jevtić donna libre cours à sa déception. Selon les informations parvenues au ministère des affaires étrangères de Roumanie, «il aurait déclaré que ce plan ne pouvait pas satisfaire la Yougoslavie, parce que la France s'était contentée de donner suite aux désirs italiens afin d'empêcher l'Anschluss. La France amène la Yougoslavie à suivre son propre chemin, comme la Pologne». A son avis le problème des relations italo-yougoslaves devait faire partie des accords, sinon Rome ne ferait rien pour améliorer ses rapports avec Belgrade. «Le premier ministre yougoslave est désolé de voir — dit Savel Radulescu — que les Français ne tiennent pas compte des intérêts de la Petite Entente et de l'Entente Balkanique en tant qu'intérêts d'un bloc».⁴¹

Mais c'est encore à Budapest que la déception fut la plus grande. Il apparut qu'il s'agissait non seulement de donner des garanties à l'Autriche, mais aussi de conclure un pacte d'Europe Centrale, auquel participaient tous les Etats de la Petite Entente, même si ce n'était pas en tant que bloc cohérent. En outre, on ne pouvait découvrir dans le texte de ce projet la moindre allusion aux intérêts hongrois. Le gouvernement de Budapest protesta. Il déclara que le projet contredisait aux promesses de Mussolini et qu'il continuait à réclamer la réitération des obligations relatives à la protection des minorités nationales. En réponse aux informations personnelles de l'ambassadeur à Rome, le ministère des Affaires Etrangères précisa que la Hongrie ne participerait à un pacte de non-agression qu'à condition que l'Allemagne soit parmi les signataires. Quant aux remarques de Buti, il prit contact avec Berlin; il porta le projet à la connaissance de ses interlocuteurs allemands par l'intermédiaire de l'ambassadeur Masirevich, ajoutant que le gouvernement hongrois estimait que ce projet était visiblement dirigé contre l'Allemagne. «Notre opinion paraît être justifiée — peut-on lire dans les instructions — par le fait que, selon le gouvernement italien, les accords envisagés seraient superflus si l'Allemagne déclarait officiellement et fermement qu'elle respecterait la souveraineté et l'indépendance de l'Autriche». Mais le gouvernement allemand s'abstint une

⁴⁰ K.63. 1935—11/27—3(21) rapp. d'Apor, le 2 janv. 1935.

⁴¹ K.63. 1935—11/27—3(6) rapp. de Jungerth, ambassadeur à Moscou, le 2 janv. 1935. Couleur, f. 613. dépêche de Savel Radulescu à Titulescu, le 3 janv.

fois de plus de réagir et essaya de donner l'impression d'examiner la possibilité d'adhérer au pacte.⁴²

Le 2 janvier les négociations franco-italiennes arrivèrent à un tournant décisif. On admit la formule concernant les consultations, en acceptant que l'Italie et la France pourraient inviter aux négociations les États disposés à adhérer au pacte danubien; la France renonça à ce que l'Italie fasse une déclaration préalable concernant la Yougoslavie et accepta le principe de l'adhésion de la Pologne. Mais ce fut la concession faite par les Français à propos de la question africaine qui décida en fait du sort du pacte. La plupart des problèmes ayant été réglés (Tunisie, Lybie, Somalie), les Italiens demandèrent encore, en effet, une partie des actions françaises de la ligne ferroviaire Djibouti—Addis-Abeba. Laval résista pendant longtemps. Cependant, à la veille du plébiscite dans la Sarre, la France devant envisager une crise et une perte sensible de prestige en matière de politique étrangère, Laval ressentit le besoin de quelque succès compensateur, si possible avant le plébiscite. C'est pour cette raison que, les négociations semblant déjà devoir échouer sur le problème de la ligne ferroviaire, au dernier moment il céda. Mussolini cessa aussitôt de discuter des autres détails et l'invita le jour même en visite officielle à Rome.⁴³ Ni la protestation hongroise, ni la lettre désespérée de Gömbös, en date du 4 janvier, ne pouvaient amener le gouvernement italien à modifier notablement sa position.⁴⁴

V.

Laval arriva en territoire italien le soir du 4 janvier, accompagné de sa fille, d'Alexis Léger, secrétaire-général du ministère des Affaires Etrangères, de S. Quantin, directeur du département des affaires africaines, et Rochet, chef de cabinet. Ils furent cérémonieusement reçus à Turin, Gènes et Rome. Le programme de cette visite fut très chargé. Le 5 janvier à 10 heures du matin, entretien Laval-Mussolini au Palazzo Venezia, à 11 heures et demie, réception par le roi, dans l'après-midi, dépôt de gerbes au Panthéon, le soir, dîner de gala suivi d'une réception en l'honneur du corps diplomatique où l'on remarque la

⁴² K.64. 1935—23—1. dépêche de Villani du 2 janv. Il indique qu'on a abandonné le paragraphe concernant l'extension des accords de Rome.; Instruction des Affaires Etrangères à Villani, le 2 janv.; 23—2 Instruction des Affaires Etrangères à Masirevich, le 2. janv. (Ces deux dernières sont exposées par KERÉKES, ouvr. cité, pp. 163—164.) La réaction allemande: DGFP (C) III. Nos. 407 et 410. pp. 768, 774—775; K.64. 1935—23—12(10) rapp. de Masirevich, le 5. janv. 1935.

⁴³ K.63. 1935—11/27—3 et 3/44 dépêche d'Ambro, chargé d'affaire de la Légation de Hongrie à Paris le 2 janv. et son rapp. le 3. janv.

⁴⁴ K.64. 1935—23—5 dépêche de Villani, le 3 janv. 1935 et réponse des Affaires Etrangères le 3 janv.; 23—12(11) dépêche de Villani, du 4 janv.; 23—12(9) dépêche de Gömbös, le 4 janv. (cité par KERÉKES, ouvrage cité, p. 164.) — Le gouvernement hongrois tenta de dissimuler les divergences de vue: K.64. 1935—11(27—3(49) et 11/7—49 conversation entre Kánya et Maugras, ministre de France à Budapest, le 4 janv. — Voir en outre: K.64. 1935—23—12 dépêche de Villani le 5 janv.; K.63. 1935—11/27—3(47) rapp. d'Apor en date du 2 janv. 1935.: Couleur, f. 549. dépêche de Montgomery, le 5. janv.

longueur de l'entretien entre Laval, Mussolini et Hassell. Le 6, dimanche matin, nouvelle conversation d'une durée de trois heures entre Laval et Mussolini, en présence de Suvich et Chambrun; le soir dîner à l'ambassade de France où l'on remarqua cette fois l'entretien en tête à tête entre Mussolini et Laval. De l'avis de l'ambassadeur de Hongrie «c'est alors que se produisit l'accord sur le fond». Le lendemain, le souverain Pontife reçut les personnalités françaises qui, ensuite, rendirent visite au cardinal Pacelli. Le soir eut lieu la signature des accords et, pour terminer le programme, on assista à une représentation de gala à l'Opéra de Rome. Selon Villani, ambassadeur de Hongrie, «les négociations se sont déroulées dans l'atmosphère la plus cordiale; Mussolini et Laval se sont très bien entendus». ⁴⁵

En ce qui concerne les accords proprement dits, il n'y avait plus grand chose à faire au moment de la rencontre de Rome. La texte du traité de non-intervention avait déjà été préparé, seules les signatures manquaient; on peut en dire autant des détails de l'accord sur le problème colonial, tout au moins de ce qui en fut publié. On régla la situation juridique des Italiens de Tunisie en renouvelant l'accord de 1926 pour une nouvelle période de 10 ans; on s'accorda à effectuer une légère correction des frontières entre la Lybie et l'Afrique Equatoriale Française; en outre, la France céda à l'Italie une étroite bande du territoire de la Somalie Française. Cette dernière concession assurait à l'Erythrée l'accès à l'Océan Indien. Finalement, les Français remirent aux Italiens une partie de leurs actions dans la Compagnie du Chemin de Fer Franco-Ethiopien. Les actions ainsi acquises permirent à l'Italie de contrôler la seule ligne ferroviaire susceptible d'assurer la mise en place et le ravitaillement des troupes destinées à la campagne contre l'Abyssinie. ⁴⁶

Les historiens n'ont pas encore cessé de discuter du problème de l'accord que Laval et Mussolini conclurent dans la question abyssine au cours de leurs conversations en tête à tête. La polémique à ce sujet fut précisément engagée par les deux parties intéressées. Après s'être vu accusé d'avoir autorisé Mussolini à lancer la guerre en Abyssinie, Laval déclara plusieurs fois qu'il avait seulement renoncé des intérêts économiques français, mais que le problème de la guerre n'avait même pas été abordé. Mussolini et Ciano affirmèrent le contraire. ⁴⁷ On pourrait peut-être éclairer cette question à l'aide des déclara-

⁴⁵ K.63. 1935—11/27—3(187) rapp. de Villani le 12 janv. 1935.

⁴⁶ K.63. 1935—11/27—3(45) rapp. d'Ambro. le 3 janv. 1935.

⁴⁷ HERRIOT, ouvr. cité, p. 494.; FLANDIN, PIERRE-ETIENNE: *Politique Française 1919—1940*. Paris, 1947 pp. 104—105.; *Lettres de Laval et Mussolini*, citées par LAGARDELLE, HUBER: *Mission à Rome. Mussolini*, Paris, 1955. pp. 105—118.; BONNET, GEORGES: *Le Quai d'Orsay sous trois Républiques*. Paris, 1961. pp. 136—148. Journal Officiel, 22 mars 1935. 1^{re} session. Déclaration de Laval. p. 1208.; CIANO: *Les archives secrètes du Comte Ciano 1936—1942*. Paris cité par DE LAUNAY: *Les Grandes Controverses de l'Histoire contemporaine*. Lausanne, 1964. pp. 258—259.; L'un des mémorialistes français, Lazareff crut savoir, par voie indirecte, d'une déclaration que Laval aurait faite et selon laquelle au cas où l'Abyssinie serait attaquée, la France se contenterait d'une protestation de pure forme. Cité par REYNAUD, PAUL: *Mémoires. I. Venu de ma montagne*. Paris, 1960. p. 105.

tions que fit Mussolini immédiatement après la signature des accords, bien avant que la discussion concernant leur interprétation ne fut engagée.

Ainsi que nous l'avons déjà dit, Mussolini avait exposé à Gömbös les trois raisons majeures qui le poussaient à se rapprocher de la France: la nécessité de régler les questions litigieuses, la menace d'un accord entre Paris et Berlin et la situation abyssine. Il réitéra plus tard cette énumération devant l'ambassadeur hongrois.⁴⁸ Après la visite de Laval, Suvich récapitula de nouveau ces raisons à Villani, qui en fit le rapport suivant: «1^o: On ne pouvait ajourner davantage la solution des problèmes posés depuis longtemps. 2^o: Après le plébiscite, les relations franco-allemandes pourraient grandement s'améliorer. 3^o: Les intérêts italiens en Abyssinie étaient particulièrement en jeu.»⁴⁹ Selon une autre expression, «Compte tenu de ses intérêts éthiopiens, l'Italie a besoin de la bienveillance de la France».⁵⁰ Les explications fournies par Suvich indiquèrent que l'Italie avait obtenu ce qu'elle désirait. On remarquera que parmi les arguments évoqués par Mussolini et Suvich, on ne trouve aucune allusion à l'Autriche.

Après le voyage de Laval, ce ne fut que le 14 janvier que l'ambassadeur hongrois Villani eut l'occasion de parler avec Mussolini. On lit dans le rapport de l'ambassadeur le passage suivant: «(Mussolini) m'a répété ce que Suvich m'avait déjà dit, c'est à dire que les intérêts de l'Italie en Abyssinie avaient également rendu nécessaire l'accord avec la France, dont le consentement était indispensable pour que l'action italienne puisse être engagée avec des espoirs de succès. La voie ferrée propice au transport des troupes et du ravitaillement appartenait aux Français et ceux-ci auraient pu trouver encore d'autres moyens d'entraver l'entreprise italienne, qui aura maintenant lieu dans le plus bref délai et de la façon la plus énergique». Le Duce a ajouté — dit encore l'ambassadeur — que si les Français avaient témoigné de tant de compréhension, c'était qu'ils voyaient probablement d'un bon oeil que l'Italie soit occupée en Afrique, et qu'elle ne soit donc pas en mesure de consacrer toute son attention aux questions européennes.»⁵¹ Analysant ces déclarations de Mussolini, Villani en tira cette conclusion: «elles prouvent sans aucune doute que le tout-puissant dirigeant du sort de l'Italie veut s'emparer — même par la force — d'un empire africain susceptible d'être colonisé et de drainer le surpeuplement du pays, et qu'il a obtenu le soutien de la France à ce projet». A son avis, le seul problème était de savoir si ce soutien serait actif ou consisterait seulement en l'assurance pour les Italiens de leur liberté d'action.⁵² En février, Villani répéta son impression: il ressortait des paroles de Mussolini qu'il ne demandait pas quelques

⁴⁸ K.63. 1935—11/27—3(38) rapp. de Villani le 3 janv.

⁴⁹ K.63. 1935—11/27—3(125) dépêche Villani le 9 janv.

⁵⁰ K.63. 1935—11/27—3(187) rapp. de Villani, le 12 janv.

⁵¹ K.64. 1935—23—70(42) rapp. de Villani, le 14 janv.

⁵² K.64. 1935—23—70 rapp. de Villani, le 24 janv.

concessions, une zone plus ou moins restreinte de l'Ethiopie, mais «qu'il voulait mettre la main sur toute l'Ethiopie ou tout au moins sur sa plus grande partie».⁵³ Le 2 mars, l'ambassadeur revit Mussolini dont les propos l'amènèrent à conclure «qu'il voulait réaliser ses projets africains en employant tous les moyens à sa disposition, et qu'il était résolu à déclencher une action armée». Il réalisait cependant que ce problème présentait plus de difficultés qu'il ne l'avait pensé. L'Italie avait besoin de voir les grandes puissances considérer favorablement son expansion en Afrique. A Genève, le point de vue italien serait difficile à défendre, «bien que la France soit loyale et son soutien assuré». Il ne pouvait plus guère attendre, car le temps travaillait pour l'Abyssinie. Si celle-ci avait le temps de s'armer, l'Italie ne pourrait plus intervenir et elle perdrait même ses colonies environnantes.⁵⁴ Notre ambassadeur au Vatican, Barcza, obtint des informations similaires. Selon ces informations, «les Français avaient résolument approuvé et même encouragé le Duce à l'action contre l'Abyssinie».⁵⁵ Mussolini déclara à László Szabó, attaché militaire de Hongrie à Rome: «J'ai besoin de territoires, sans cela nous explosons — par conséquent, quand Laval m'a laissé les mains libres, j'ai explosé».⁵⁶

Toutes ces déclarations de Mussolini, faites en partie tout de suite après les négociations avec Laval, sont de nature à prouver que ce n'est pas *a posteriori* qu'il interpréta en sa faveur les propos du ministre français afin de se justifier, mais qu'ils avaient été pour lui des garanties et des points de départ sans lesquels son action n'aurait pu être commencée. Peut-on imaginer un tel malentendu, peut-on seulement imaginer que, le 7 janvier, Laval ait pu encore avoir des doutes quant aux intentions italiennes à l'égard de l'Abyssinie, alors qu'après l'incident frontalier de décembre et les événements qui s'ensuivirent, elles étaient plus ou moins claires pour des observateurs beaucoup moins rompus que lui aux affaires politiques? Laval pouvait-il se méprendre sur les raisons de la ténacité avec laquelle Mussolini avait réclamé des actions du chemin de fer de Djibouti—Addis-Abeba?

Les contemporains ne tardèrent pas à découvrir une certaine contradiction dans l'affaire du pacte danubien. Les Français et les Italiens furent unanimes à manifester leur contentement et furent d'accord pour dire que les arrangements africains, tout au moins ceux qui avaient été rendus publics, n'étaient pas très importants. Laval l'affirma d'ailleurs pour désamorcer les attaques de l'opposition, et plusieurs diplomates italiens ne parlèrent qu'en termes désenchantés des quelques cocotiers et bout de désert de sable que les Français avaient cédés à l'Italie. N'en étaient que plus incompréhens-

⁵³ K.63. 1935—23/5—557 rapp. de Villani, le 13 févr.

⁵⁴ K.63. 1935—23/5—867 rapp. de Villani, le 5 mars.

⁵⁵ K.63. 1935—11/27—1128 rapp. de Barcza, le 22 mars.

⁵⁶ K.64. 1935—23—677 rapp. de László Szabó attaché militaire hongrois à Rome, en date du 19 oct.

sibles les motifs de la satisfaction manifestée par les deux parties, et surtout par les Italiens. Ce ne fut cependant pas par hasard que, un peu partout dans le monde, on devina de quoi il était vraiment question. Au Palais Bourbon, au cours des débats sur la ratification des accords franco-italiens, plusieurs députés soulevèrent ce problème. L'orateur du parti communiste reconnut que les concessions de la France semblaient vraiment modestes, mais il demanda cependant que si les concessions envisagées et rendues publiques étaient vraiment si peu importantes, par quel miracle pouvaient-elles satisfaire les ambitions italiennes?⁵⁷ — Il semble bien que du point de vue italien, l'explication de l'étrange pacte danubien était l'Abyssinie.⁵⁸

Outre le règlement des problèmes coloniaux, les deux parties s'étaient mises d'accord à Rome sur une déclaration générale précisant qu'après la solution des questions litigieuses, elles résoudraient de façon pacifique les problèmes qui se poseraient à l'avenir, qu'elles désiraient développer l'amitié traditionnelle des deux nations, qu'elles envisageaient de collaborer à la sauvegarde de la paix et qu'elles organiseraient des consultations à cette fin. A la demande de Gömbös, le texte de cette déclaration ne fut pas publié.⁵⁹ Le texte concernant la question d'Europe centrale était conforme à celui du projet dont nous avons déjà parlé, avec cette différence que les pays qu'on voulait inviter à adhérer aux accords étaient la France, la Pologne et la Roumanie.⁶⁰ Mais en dehors de leurs deux auteurs, personne n'était satisfait du projet.⁶¹ L'Autriche et la Petite Entente considéraient les garanties ainsi offertes comme insuffisantes, tandis que la Hongrie les trouvait dangereusement excessives.

Le reste des accords ne fut pas rendu public. Mais il est certain qu'en dehors de l'Abyssinie, il fut encore question du réarmement allemand. Les

⁵⁷ Journal Officiel, 22 mars 1935. 1^{ère} sess. pp. 1198—1211.

⁵⁸ DUROSELLE estime que la partie italienne fut amenée aux accords à cause de l'Abyssinie, mais il tient pour possible que Laval n'ait parlé que de pénétration économique, terme auquel Mussolini aurait donné un sens trop large. Ouvr. cité, p. 201.; FURNIA tient pour probable que Laval ait accepté que le contrôle politique fasse suite à la pénétration économique. Ouvr. cité, pp. 125—134.; HOGGAN ne prend pas nettement position, mais il pense que, du point de vue de la situation internationale, c'était l'alliance franco-italienne qui était la question la plus importante, cette alliance valait tout. Il condamne toutes les forces en présence: la gauche française, toute la Petite Entente (soit dit en passant: à tort). et évidemment l'Angleterre pour avoir agi contre l'alliance. Ouvr. cité, pp. 59—76.; selon RENOUVIN, il est probable que chacune des deux parties ne parla que de façon vague, laissant aux circonstances d'y mettre plus de précision. Ouvr. cité, pp. 78—82.; Selon TAYLOR, c'est l'Abyssinie qui constitua la clef de ces accords, mais il ne comprend pas pourquoi l'Italie y tenait précisément à ce moment. Il envisage deux possibilités: soit que les Américains aient en Afrique gêné les Italiens, soit que l'Italie, prévoyant la perte de l'Autriche ait voulu s'assurer des compensations. Il estime que les Français étaient favorables à ses aspirations, et qu'au départ le gouvernement anglais ne s'y opposait pas non plus. Ouvr. cité, pp. 87—101.

⁵⁹ K.63. 1935—11/27—3(187) Texte de la déclaration générale franco-italienne. Le 7 janv. 1935.

⁶⁰ Le texte fut remis à Budapest par le ministre de France le 16 janv. K.63. 1936—11(27—3)/49 et 11/7—49; 11/7—182 et 11/27—3(182); 11/27—3(183).

⁶¹ Les rapports soulignent la satisfaction des deux parties de la solution des problèmes coloniaux Couleur. f. 632, 640. Dépêche de Lugosianu des 8 et 10 janv.; K.63. 1935—11/25—249 rapp. de Khuen-Héderváry le 17 janv.

deux parties décidèrent d'autoriser dans certaines conditions l'armement limité de l'Allemagne, et — selon le témoignage des événements ultérieurs — elles adoptèrent le principe de consultations entre leurs états-majors, et même peut-être les thèmes généraux de ces entretiens.

On a beaucoup discuté sur le problème de savoir si, pour Mussolini, l'orientation vers la France était dès le début une solution provisoire, s'il était décidé dès le début à s'accorder avec l'Allemagne, ou s'il fut seulement contraint par les événements ultérieurs à ce nouveau revirement, cas auquel l'Angleterre et, en partie, la France devraient porter une part des responsabilités. Les documents que l'on connaît donnent l'impression que pour Mussolini l'orientation vers la France devait être durable. Cette ligne politique n'était cependant pas fondée, dans son esprit, sur le maintien du statu quo, mais sur la conception selon laquelle la France, ayant obtenu l'alliance italienne, cesserait de soutenir la Petite Entente, donnerait son accord à une révision entraînant l'extension et l'affermissement de l'influence italienne en Europe centrale, ce qui permettrait de contrebalancer dans cette région les progrès allemands. Il pensait que dans ce nouveau partage l'Allemagne obtiendrait également quelques concessions, la France pourrait également conserver certaines positions, de caractère surtout économique, mais que l'Italie en serait la principale bénéficiaire. Donc, en aucun cas, ses déclarations sur le maintien du statu quo ne pouvaient être sincères. Si, d'autre part, le gouvernement hongrois désapprouva les vues de Mussolini, c'est qu'il les considérait comme irréalistes; plus exactement, il aurait été disposé à suivre cette politique à la seule condition d'obtenir des concessions immédiates et tangibles. Mais le gouvernement italien n'était pas en mesure de les lui fournir, car la France ne pouvait pas faire abstraction des intérêts de ses alliés. Quant à la mesure, aux phases et au mode de réalisation de la révision des frontières, Mussolini n'avait pas d'idée très bien établies. Tout porte à croire que si, pendant un moment, il penchait à sauver l'Autriche et à jeter la Pologne en proie à l'appétit expansionniste allemande, il commença dès cette époque à envisager la perte de l'Autriche et à établir une coopération avec la Pologne. Il prit nettement position pour le partage de la Tchécoslovaquie entre l'Allemagne, la Hongrie et la Pologne; mais, à cette époque encore, en ce qui concerne la Yougoslavie, il hésitait. Nous avons déjà dit que dans l'atmosphère tendue créée par l'attentat de Marseille, il avait nourri l'idée d'intervenir contre la Yougoslavie et de la démembrer. Dans un message adressé au gouvernement hongrois, il lui demanda encore le 13 février de se dérober à toute proposition yougoslave de réconciliation et de non-agression, et de ne consentir à aucune concession, sauf en cas d'offre de sérieux avantages pour l'économie du pays et pour la protection de la minorité nationale hongroise. Selon le rapport de Villani, cette fois «il souligna à deux reprises que sans guerre nous n'obtiendrons pas un pouce de terre. Néanmoins, il faudra toujours dire que nous luttons pour la révision avec

des moyens pacifiques, mais que cette lutte est sans issue.»⁶² Peu de temps après, le gouvernement italien fit cependant plusieurs gestes conciliants à l'égard de la Yougoslavie, et il encouragea même le gouvernement hongrois au rapprochement avec elle.

On peut donc dire que si la politique italienne était à cette époque opposée à celle de l'Allemagne dans la mesure où elle était défavorable à son expansion sans entrave, et si grâce à cette tendance elle s'accorda l'orientation de la politique française, elle n'était pas pour autant compatible, dans la perspective, avec le principe du statu quo en Europe Centrale. Si la France défendait ce statu quo et voulait le garantir afin d'éviter la guerre, l'Italie ne fut jamais un partenaire sur. L'Italie avait besoin du soutien français, mais non pour assurer la sécurité en Europe Centrale; elle le voulait pour modifier le statu quo en Afrique et pour augmenter, dans un avenir plus lointain, sa propre influence dans la région danubienne. Les français croyaient obtenir le règlement des problèmes de l'Europe Centrale au prix de concessions africaines, alors que Mussolini pensait obtenir une véritable révision en Afrique en faisant mine de contribuer à ce règlement.⁶³

VI.

L'accueil réservé aux accords de Rome fut des plus décourageants. L'Allemagne ne s'intéressait visiblement qu'au problème de la Sarre, et aussi à celui de son armement. A l'exception des dirigeants nazis, presque tous les hommes politiques et hommes d'Etat partageaient l'opinion selon laquelle les négociations consacrées à ce dernier problème seraient engagées peu après le plébiscite. Laval fit part à l'ambassadeur allemand à Rome de sa disposition aux négociations, ajoutant cependant qu'en échange de l'autorisation à l'armement limité, il voulait obtenir des garanties de sécurité.⁶⁴ Il était évident que le

⁶² K. 64. 1934—23—705. rapp. de Villani, le 13 déc. 1934.

⁶³ Malgré plusieurs divergences entre les opinions des observateurs, les commentaires, du reste très prudents, consacrés aux accords de Rome étaient unanimes à considérer que la réalisation du pacte danubien restait, à cause surtout des positions hongroises, allemandes et polonaises, pour le moins douteuse et que le problème danubien ne serait pas résolu même si le pacte était conclu. (Le Temps, 4 janv.; Paris Soir, 4 janv.; Echo de Paris, 7 janv.; Le Temps, 8 janv.; Le Quotidien, 10, janv.; Narodny Listy (Prague), 14 janv.; Stampa (Belgrade), 16 janv. Le Populaire, 4 et 8 janv.) Plusieurs journaux estimaient que les accords pousseraient la Hongrie définitivement du côté des Allemands, d'autres mettaient en doute que l'Italie ait renoncé à la révision des traités de paix. Parmi les solutions possibles, l'éventualité de la restauration des Habsbourg apparut également dans la presse, mais la plupart des journaux y étaient opposés. (République, 27 janv.; Echo de Paris, 29 févr.; Daily Telegraph, 25 févr. etc.). D'autres encore proposaient une confédération austro-tchéco-hongroise, ou tout au moins une union douanière entre ces pays. (Victoria, 5 janv.; Morning Post, 15 févr.). — Faisant l'analyse de la situation en Europe Centrale à la tribune de la Chambre de députés français, Ernest Pezet se prononça dans ce sens-là, soulignant que la guerre ne menaçait la France qu'au travers de ses alliés. D'autre part, ces derniers ne pouvaient être sauvés de la menace allemande que grâce à l'unité économique de l'Europe Centrale. A défaut de cette unité, il n'y aurait pas de remède contre l'expansion allemande. Journal officiel, 1^{er} déc. 1934. pp. 2865-66.

⁶⁴ DGFP (C) III. No. 413 pp. 784—786.; Couleur, f. 626. dépêche de Lugosianu, le 6 janv.; f. 644 dépêche de Laptew, ambassadeur de Roumanie à Londres, le 10 janv.; K. 63. 1935—11/27—3(192) rapp. de Barcza le 10 janv.; 3/185 et 11/25—185 et 21/5—185. rapp. de Masirevich, le 12 janv.

pacte oriental et le pacte danubien pouvaient être, dans son esprit, de telles garanties. Tandis que le monde diplomatique attendait le commencement des négociations sur ces problèmes,⁶⁵ la disposition de l'Allemagne à négocier diminuait de plus en plus. Le grand succès obtenu dans la Sarre avait plutôt estompé l'envie des dirigeants nazis à négocier. Malgré les modifications que le gouvernement français apportait au texte du pacte oriental pour le rendre plus conforme aux exigences allemandes, le gouvernement de Berlin continuait de le rejeter et en ce qui concerne le pacte danubien, il poursuivait sa politique de temporisation en multipliant les objections. Après en avoir officiellement reçu le texte le 16 janvier, le 30 il posa encore différentes questions.⁶⁶

Laval fit encore une tentative pour presser l'Allemagne de conclure les accords dont il désirait si fortement la réalisation. Donnant suite aux objurgations soviétiques, il s'accorda avec Litvinov pour dire que l'égalité en droits à l'armement ne serait consentie à l'Allemagne que si elle adhérerait au pacte oriental aussi bien qu'au pacte danubien. Dans le cas contraire, le pacte oriental serait signé sans elle.⁶⁷

Néanmoins, il passa un accord avec Londres sur l'extension du traité de Locarno aux cas d'attaques aériennes, et il poursuivit des négociations avec le gouvernement anglais sur une éventuelle «atténuation» du pacte oriental qui consisterait à lever l'obligation de l'assistance mutuelle. Le 3 février, les deux gouvernements invitèrent l'Allemagne à discuter des accords projetés.⁶⁸

La réponse allemande et les explications fournies par von Neurath, ministre allemand des Affaires Etrangères, inspirèrent la plus grande méfiance à l'égard des intentions de Berlin. Le gouvernement allemand ne se montrait disposé qu'à négocier le «Locarno aérien», sachant pertinemment que cela tenait au cœur des Anglais, et il déclara ouvertement qu'il ne voulait négocier qu'avec l'Angleterre. Von Neurath expliqua aux ambassadeurs de France et de

⁶⁵ K. 63. 1935—11/27—3(328) rapp. de Villani, le 24 janv.; 3(414) rapp. de Villani le 30 janv.; Couleur, f. 661, 672, 665, 587, 637, 644, 661. dépêches de Comnen, le 16 janv., de Lugosianu, le 17 janv., de Titulescu, le 18 janv., de Laroche, le 22 janv., de Titulescu, le 10 janv. de Laptew, le 10 janv. et de Comnen, le 16 janv.; K. 63. 1935—11/27—3(63) dépêche d'Apor, le 7 janv.; 11/25—93; rapp. d'Ambro, le 7 janv.

⁶⁶ Couleur, f. 665. dépêche de Titulescu, le 18 janv.; K. 63. 1935—11/27—3/232 rapp. de Masirevich, le 18 janv.; 11/25—290 conversation entre Kánya et Mackensen, le 23 janvier. — L'Allemagne veilla soigneusement à ce que la Pologne maintienne sa position de refus. Göring suggéra l'idée d'une alliance germano-polonaise, dirigée contre l'URSS. En ce qui concerne son voyage, voir: Couleur, f. 586. dépêche des Affaires Etrangères de France à l'ambassadeur à Varsovie, en date du 23 janv.; K. 63. 1935—17/25—301(404) rapp. de Miske, chargé d'affaires de l'ambassade à Varsovie, le 1^{er} févr. 301(539) la lettre non datée d'un diplomate hongrois (signature illisible); SZEMBEK, COMTE JEAN: *Journal 1933—1939*. Paris, 1952. pp. 28—34. — D'autres documents détaillés concernant les tractations avec l'Allemagne se trouvent réunis dans la section (française) 1935—11. sous-section 27, pour la plupart sous le No. de classement 3.

⁶⁷ Couleur, f. 682. dépêche de Titulescu, le 20 janv.

⁶⁸ K.63. 1935—11/27—3(516) dépêche de Masirevich, le 6 févr.; 7—499 rapp. de Wettstein, le 7 févr.; 23/5—577 et 11/5—577 rapp. de Széchenyi, ministre de Hongrie à Londres, en date du 12 févr.; 11/25—555 rapp. de Villani, le 13 févr.

Grande-Bretagne qu'en ce qui concernait les autres questions, l'Allemagne n'avait rien à dire; quant aux pactes oriental et danubien, elle attendait la réponse à ses questions et objections; pour ce qui était de ses propositions sur l'armement, celles-ci avaient été rejetées par la France, c'était donc à elle de faire le pas suivant.⁶⁹

L'attitude allemande porta un coup sérieux à la politique de Laval. Tout portait à croire que pour le gouvernement nazi, le plébiscite réussi en Sarre n'allait pas servir de point de départ à des accords avec la France, que, fort de ce résultat, il allait s'appuyer sur l'Angleterre et clore de façon unilatérale et sans faire de concession aucune, la discussion sur l'armement. C'était ce que permettait d'envisager les déclarations faites à Hóry par Schnurre, chargé d'affaires de la légation d'Allemagne à Budapest: «le problème de l'égalité en droits ne concerne pas l'Allemagne, car elle considère que cette égalité est déjà acquise; elle n'a donc nulle intention d'en discuter».⁷⁰

Le voyage que le ministre anglais des Affaires Etrangères, Simon, devait effectuer le 7 mars à Berlin, était destiné à mieux connaître les désirs allemands et les possibilités de négociation. Les Allemands annulèrent cependant ce voyage en prétextant une grippe d'Hitler; leur attitude était motivée en fait par la publication d'un Livre Blanc anglais qui imputait aux projets allemands de réarmement le motif du programme anglais d'armement.⁷¹ Malgré cet incident, le 7 mars les gouvernements français et italiens répondirent aux questions allemandes concernant le pacte danubien. Berlin ne considéra cependant pas ces réponses comme satisfaisantes. Peu après, il surprit le monde en annonçant la création de l'armée allemande de l'air. Sa diplomatie préparait avec célérité le grand revirement dans les problèmes de l'armement et de la sécurité. On parlait du raidissement de la position française, on répandait des bruits selon lesquels des accords militaires franco soviéto-tchécoslovaques auraient été signés, que des bases aériennes soviétiques seraient construites en Tchécoslovaquie, etc.⁷²

Pendant la première moitié de mars, on put donc penser que si l'Allemagne avait l'intention d'adhérer au pacte danubien, elle voulait faire payer très cher son adhésion.

La Pologne, pourtant invitée à signer le pacte, n'en était pas non plus particulièrement satisfaite. Mais son ministre des Affaires Etrangères, Beck, voulant pratiquer une politique «jouant sur plusieurs tableaux» s'efforçait de ne pas gâter définitivement les relations franco-polonaises qui avaient beaucoup

⁶⁹ K.63. 1935—11/25—67 rapp. de Masirevich, le 18 févr.

⁷⁰ K.63. 1935—11/27—3(476) Conversation entre Kánya et Schnurre, chargé d'affaires de la légation d'Allemagne à Budapest, le 6 févr.

⁷¹ K. 63. 1935—21—864 rapp. de Masirevich, le 6 mars.

⁷² K. 63. 1935—11/27—3(898); 21—911 projet de note française, aide-mémoire italien et note française confidentielle; 11—789 rapp. de Masirevich, le 2 mars; 11/27—3/912 rapp. de Masirevich, le 11 mars; 11/24—972 rapp. de Matuska, le 14 mars; 11—956 rapp. de Khuen-Héderváry, le 14 mars; 7/25—975 rapp. de Matuska, le 15 mars.

souffert du rejet polonais du pacte oriental et des critiques que ce refus s'était attiré; il voulait aussi améliorer ses relations avec l'Italie et pensait que ce projet était opportun pour faire passer au second plan celui du pacte oriental. Aussi prit-il position en faveur du projet de Laval. D'autre part, il avait plusieurs raisons pour supposer que ce projet n'était pas sympathique au gouvernement nazi, et il voulait éviter de s'opposer à l'Allemagne. Il crut découvrir la solution la plus habile en déclarant que la Pologne alignerait sa prise de position sur celle de la Hongrie. Si la Hongrie, «amie» de l'Allemagne, pouvait se permettre de souscrire aux accords, la Pologne pourrait en faire autant. A Genève, il expliqua au ministre hongrois des Affaires Etrangères, Kánya, que cette conception constituait le point de départ d'une nouvelle ligne politique européenne constituée par une coopération Rome—Budapest—Varsovie. Il considérait que cette coopération était importante aussi du fait du danger allemand dont il prévoyait la résurrection dans les 5 à 6 ans à venir.

Au cours des négociations internationales, Beck invoqua deux raisons majeures pour accepter le pacte danubien et refuser le pacte oriental. D'une part, la Pologne — dit-il — n'avait intérêt ni à l'augmentation de l'influence de l'Union Soviétique en Europe, chose qui résulterait du pacte oriental, ni à accorder le droit de passage de l'armée soviétique sur le territoire polonais, ce qui serait l'une de ses implications. D'autre part, à la différence du pacte oriental, le pacte danubien ne garantissait pas les frontières de la Tchécoslovaquie contre la Hongrie, la Pologne ne devant jamais être disposée à donner de telles garanties. Il pouvait penser, au fond, que le pacte danubien n'avait et n'aurait pas d'importance pratique, puisque tôt ou tard l'Anschluss serait réalisé même sans intervention extérieure. A l'instar de Mussolini, Beck envisageait pour ce cas la nécessité d'une «seconde ligne de défense» et, dès la fin de 1934, il donna à la politique de son pays une orientation plus active vers la Hongrie et vers l'Italie. Il soutint la Hongrie dans l'affaire de Marseille et il accepta également les conditions par elle posées à l'adhésion au pacte danubien; Varsovie demanda seulement qu'on ne parlât pas, à propos des minorités nationales, de celles de l'ancien empire d'Autriche-Hongrie parce que cela concernerait également la Pologne, mais des minorités hongroises vivant dans les pays voisins.⁷³ Plus tard, les Polonais commencèrent à se lancer dans des considéra-

⁷³ K. 63. 1935—17—95 rapp. de Matuska, le 4 janv.; 11/27—3(89) communication de Gömbös sur les déclarations de Lepkowski, ambassadeur de Pologne, en date du 7 janv.; 7—72 rapp. de Ghyczy, chargé d'affaires de la Légation de Hongrie à Prague, le 8 janv.; 3/124 dép. de Matuska, le 10 janv.; 3/471 conversation entre Beck et Kánya, à Genève le 15 janv.; K. 64. 1935—17—96 note de Gömbös sur les déclarations de l'ambassadeur de Pologne, en date du 21 janv.; K. 63. 1935—11/27—3(275) rapp. de Matuska le 21 janv.; 3(280) rapp. de Matuska le 22 janv.; 3(300) dépêche de Matuska, le 24 janv.; 3(470) instruction des Affaires Etrangères à l'intention de l'ambassadeur à Rome; le 25 janv.; 17/27—711 dépêche de Villani, le 23 févr.; 3(671) rapp. de Matuska, le 23 févr.; 17/25—974 rapp. de Matuska, le 15 mars.; 17/7—1382 rapp. de Matuska, le 10 avril; 17/7—1351 conversation entre Kánya et Lepkowski, le 17 avril. Couleur, f. 625, 635, 636. dépêche de Savel Radulescu à l'intention de Titulescu, les 6, 8 et 9 janv.; f. 646. dépêche de Lugosianu, le 12 janv.; f. 607 dépêche de Suvich à l'ambassadeur d'Italie à

tions sur l'inutilité du pacte et parlèrent de la nécessité d'un accord italo-polono-hongrois (y incluant pour l'instant aussi l'Autriche), ainsi que de celle de la création d'une frontière commune entre la Hongrie et la Pologne.⁷⁴

Ainsi que les antécédants de l'affaire permettaient de le prévoir, les Etats membres de la Petite Entente ne prirent point des positions identiques. La Tchécoslovaquie qui avait sans condition soutenu le pacte oriental manifestait relativement peu de réserve contre un rapprochement italien, et ce qui en découlait, contre un rapprochement de l'Autriche et de la Hongrie. Beneš estimait qu'au moyen d'une trêve politique on pourrait arriver à régler un nombre important de problèmes économiques et à former une zone danubienne capable de faire face à l'expansion allemande. Bien qu'en fait Beneš voulut obtenir un traité garantissant l'intégrité des frontières, appuyé sur des pactes d'assistance mutuelle, il continuait à soutenir le pacte et manifesta plusieurs fois sa disposition à se rapprocher de tous les États du groupe de Rome. En décembre 1934, Milos Kobr, ambassadeur tchécoslovaque à Budapest, préconisa la mise à l'écart des litiges entre les deux gouvernements et la conclusion, sur cette base, d'un traité de non-agression semblable au traité germano-polonais. Il indiqua que le gouvernement tchécoslovaque serait prêt à examiner les demandes hongroises. Il remit un mémoire contenant les conceptions de son gouvernement et, à Noël 1934, il publia dans la presse une déclaration empreinte d'un ton amical. Lors d'une conférence de presse le vice-ministre des Affaires Etrangères apprécia le pacte danubien de façon positive et, le 16 mars, la Tchécoslovaquie indiqua qu'elle ne lierait son accord à aucune condition.⁷⁵

Si la Tchécoslovaquie prit connaissance des accords de Rome avec satisfaction mais sans enthousiasme débordant, et si elle fit des démarches pour en tirer des avantages pratiques, l'attitude roumaine fut, par contre, beaucoup plus réservée. Ayant réussi à obtenir l'admission de la Roumanie à ce pacte, Titulescu ne s'opposa évidemment plus à sa signature, mais il ne

Moscou, le 18 janv.; f. 683. dépêche de Titulescu, le 20 janv. — Beck prétend d'ailleurs dans ses mémoires que la prise de position de la Pologne en faveur de la Hongrie, à la suite de l'affaire de Marseille, soulagea le gouvernement de Budapest de son sentiment d'isolement et fit ainsi apparaître dans la politique hongroise une période plus sereine (!). BECK, JOSEPH: *Dernier rapport. Politique polonaise, 1926—1939*. Neuchâtel—Paris, pp. 84—85. — En ce qui concerne la politique de la Pologne et les propositions anti-soviétiques que Göring fit dans ce pays, voir encore: SZEMBEEK, ouvr. cité, pp. 10—19, 22—23, 35, 42—43, 52—53 et note 66.

⁷⁴ K. 63. 1935—11/27—3(1097) rapp. de Matuska du 23 mars et réponse des Affaires Etrangères le 3 avril; 17/7—1382 rapp. de Matuska, le 10 avril; 11/24—1449 rapp. de Villani, le 28 avril; 17/7—1596 rapp. de Hóry, le 2 mai.

⁷⁵ 11/25—282(6593) conversation entre Hóry et Kobr, le 26 nov. 1934.; 1936—39—186/1348(1934). Une autre partie de la conversation entre Hóry et Kobr, le 26 nov.; 7/7—7076 conversation entre Kánya et Kobr, le 27 déc. 1934.; 1935—7/7—7014/1934 rapp. de Ghyczy, le 28 déc. 1934.; K. 64. 1935—23—43(735) Instruction des Affaires Etrangères à Villani, en date du 31 déc.; Bratislava, le 4 janv. 1935.; K. 63. 1935—11/27—3(72) rapp. de Ghyczy, le janv.; 11/7—3(152) rapp. de Ghyczy, le 10 janv.; 11/27—3/311 note de Wettstein; 1936—39—215/319(1935) rapp. de Wettstein, en date du 24 janv.; 1935—11/27—3(953) dépêche de Villani, le 16 mars; Couleur, f. 668. dépêche de Savel Radulescu à Titulescu, le 18 janv.

fit non plus aucune démarche positive pour en accélérer la réalisation. Il prit même position en faveur de la Yougoslavie qui posait plusieurs conditions à son adhésion. Il tâchait avant tout de lier l'égalité des droits à l'armement pour l'Autriche et la Hongrie à des garanties plus solides que celles que le projet du pacte de non-intervention avait prévues. A cette époque sa politique avait en outre une autre caractéristique: indépendamment des blocs auxquels la Roumanie appartenait, il cherchait à se rapprocher de l'Italie, de l'Allemagne et de la Hongrie. Dans ses rapports avec Rome, il voulait obtenir une limitation au soutien que l'Italie apportait aux exigences révisionnistes de la Hongrie; quant à son orientation vers Berlin, il en espérait la solution des problèmes roumains de débouchés économiques, et, sous la pression exercée par ces deux Etats, il envisageait la possibilité d'une détente entre son pays et la Hongrie. Le premier ministre Tatarescu et le ministre des Affaires Etrangères, Titulescu, parlèrent également à l'ambassadeur de Hongrie d'intérêts économiques et culturels communs et de la possibilité d'un accord dans ces domaines. Titulescu fit allusion à un projet dont il avait parlé plus tôt, en 1932, concernant la «dévalorisation» de la frontière, c'est à dire la suppression des barrières douanières entre la Hongrie et la Transylvanie, et l'abolition des limitations aux exportations et importations. Titulescu regrettait que le gouvernement hongrois n'ait pas réagi à l'époque à ces propositions, en y ajoutant cependant, qu'au moment où il parlait, la réalisation de ce projet n'était plus opportune étant donné le changement de la situation politique intérieure entre temps survenu en Roumanie. D'autre part, Titulescu était entré en contact avec Moscou, mais quant à la question de la Bessarabie il exigeait une solution qui équivalait à la renonciation soviétique à ces territoires, chose à laquelle le gouvernement soviétique n'était disposé ni à cette époque, et pas plus par la suite.⁷⁶

Tandis que la Tchécoslovaquie soutenait le projet du pacte et que la Roumanie y formulait des réserves, la Yougoslavie témoignait d'une attitude entièrement négative, le gouvernement de Belgrade estimant que le pays n'avait aucun intérêt à y adhérer. Jevtić, et bien plus encore les personnalités militaires continuaient d'être sceptiques quant aux intentions italiennes; mais on déclarait à Belgrade que si, dans l'intérêt de l'Autriche, l'Italie procédait à une intervention militaire, la Yougoslavie en ferait autant. Les hommes politiques yougoslaves redoutaient les éventuelles conséquences des accords, en particulier la restauration des Habsbourgs et le révisionnisme hongrois. A l'égard de l'Autriche, la politique de Belgrade se résumait dans la déclaration

⁷⁶ Couleur, f. 577, 606, 584, 666. dépêche d'Ormesson, ambassadeur de France à Bucarest, le 9 janv.; dépêche de Sola, ambassadeur d'Italie à Bucarest, le 15 janv.; dépêche d'Ormesson, le 17 janv.; dépêche de Savel Radulescu à Titulescu, le 17 janv.; K.63. 1935—27/7—337 rapp. de Bárdossy, ambassadeur de Hongrie à Bucarest, le 22 janv.; 11/27—3(455) rapp. de Bárdossy, le 4 févr.; 1934—39—21—215(535/1935) rapp. de Bárdossy, le 8 févr.; K.64. 1935—27—130 rapp. de Bárdossy le 21 févr.; K.63. 1935—11/27—3(723) rapp. de Bárdossy le 25 févr.

que Vukčević, ambassadeur yougoslave à Budapest, fit notamment à Kánya, ministre hongrois des Affaires Etrangères: «La politique officielle de la Yougoslavie est évidemment opposée à l'Anschluss, mais d'un point de vue sentimental, le peuple serbe n'y voit pas d'objection». En fait, la raison principale de l'opposition yougoslave résidait en ce que ses dirigeants voulaient à tout prix éviter l'accroissement de l'influence italienne dans les Balkans.⁷⁷ Dans cette préoccupation, ils trouvèrent en la Turquie une associée importante à l'intérieur du Bloc Balkanique. Après quelques hésitations initiales, les gouvernants turcs — quelque peu influencés par la diplomatie soviétique — tendirent à donner plus de poids à ce bloc apte à contrebalancer l'augmentation de la pression italienne, et ceci d'autant plus que, selon eux, de la conclusion de ce pacte, on pourrait attendre une régression de l'importance de la Petite Entente. Jevtić, le ministre yougoslave, et Tevfik Rüşdü, ministre turc des Affaires Etrangères, accordèrent leurs points de vue au cours de leur rencontre à Belgrade, le 9 janvier, si bien qu'ils purent faire adopter à la conférence balkanique, réunie à Genève, une décision selon laquelle la Roumanie et la Yougoslavie n'adhéreraient aux accords que si l'Alliance Balkanique était invitée à y adhérer en tant que bloc, c'est à dire que si l'on invitait également la Turquie et la Grèce à y entrer. Contrairement à ses intentions antérieures, le ministre grec des Affaires Etrangères, Maximos, finit par accepter cette position. En effet, à Genève, il dut se rendre compte que, contrairement à ses hypothèses, le projet du pacte danubien ne correspondait pas aux intérêts de tous les pays membres de la Petite Entente, et que sous sa forme actuelle, il était même contraire aux intérêts soviétiques et turcs. En effet, les Soviétiques pouvaient redouter que, par le biais de ce pacte, on les écarte de la politique européenne, alors que les Turcs pouvaient redouter, eux, la diminution de leur influence dans les Balkans et l'augmentation de celle de l'Italie.

Jevtić et Tevfik Rüşdü convinrent plus tard de ce que la réponse officielle de la Yougoslavie à la note franco-italienne poserait trois conditions à l'adhésion: 1. annihiler toute éventualité de restauration des Habsbourg, 2. la protection des minorités nationales constituent des questions internationales et non des questions de politique intérieure; 3. les pactes seraient signés en y faisant participer le Bloc Balkanique.⁷⁸

⁷⁷ Les déclarations de Vukčević: K. 63. 1935—11/7—370 conversation entre Kánya et Vukčević, le 30 janv. — En ce qui concerne la prise de position de la Yougoslavie, voir: Couleur, f. 625, 638, 673, 670. Dépêche de Savel Radulescu à Titulescu, le 6 janv., de Lugosianu, le 9 janv., de Savel Radulescu à Titulescu, les 17 et 18 janv.; K. 63. 1935—11/27—3(79) rapp. d'Alth, ministre de Hongrie à Belgrade, le 6 janv.; 16/27—856(1947) rapp. de Villani, le 8 janv.; 11/27—3(131) dépêche de Villani, le 10 janv.; 16—2(132) dépêche de Khuen-Héderváry le 10 janv.; 2(390) exposé de Kánya devant la commission parlementaire des Affaires Etrangères, les 28 et 29 févr.; 11/27—3(259) rapp. d'Alth, le 20 janv.

⁷⁸ K.63. 1935—11/27—3(264) rapp. de Jungerth, le 8 janv.; 3(149) dépêche de Jungerth, le 11 janv.; 1934—39—215/306(1935) rapp. de Béla Török, ministre de Hongrie à Athènes, en date du 10 janv.; 11/27—3(307) rapp. de Török, le 14 janv.; 21/36—266 dép. de Jungerth le 15 janv.; 11/27—3(178) rapp. de Jungerth, le 14 janv.; 3(265) rapp. de Jungerth, le 16 janv.;

Avant l'annonce officielle de ces points, la rigidité yougoslave fut quelque peu atténuée grâce à la déclaration franco-anglaise (février) et à la déclaration faite le 16 mars par Viola, nouvel ambassadeur italien à Belgrade. Il dit être chargé par Mussolini de la mission de préparer le rapprochement entre les deux pays; il déclara que l'Italie n'avait pas l'intention de porter atteinte au développement intérieur et à l'intégrité de la Yougoslavie; que l'Italie aspirait à la coopération et à l'entente politique et économique. Aussi, le gouvernement yougoslave n'exposa-t-il ses conditions qu'au cours des négociations diplomatiques. Cependant, ayant pris le poste de premier ministre, Jevtić céda son précédent portefeuille des Affaires Etrangères à Stojadinović dont les déclarations politiques antérieures et son discours à l'Assemblée nationale laissaient penser qu'il insisterait plus que son prédécesseur pour l'amélioration des relations avec l'Allemagne et qu'il tâcherait également de se rapprocher de la Hongrie et de la Bulgarie. Ceci impliquait le relâchement des relations avec la France et la Petite Entente.⁷⁹

L'affaire du pacte danubien faisait ainsi clairement ressortir qu'aussi bien par rapport à l'Italie, qu'à l'Allemagne et à l'Autriche, les Etats de la Petite Entente ne présentaient plus de front cohérent, et que même à propos de la Hongrie, contre laquelle auparavant ils étaient d'accord, ils commençaient à témoigner de divergences tactiques. L'alliance franco-polonaise elle non plus, ne se manifestait plus guère. Dans leurs vaines tentatives de maintenir l'équilibre entre Moscou et Berlin, les hommes politiques polonais inventèrent la ligne Varsovie—Budapest—Rome en s'imaginant qu'elle pourrait précisément devenir un facteur de cet équilibre. Quant à la Tchécoslovaquie, elle était prête à donner la main à n'importe qui, même à l'Italie fasciste, pour se préserver de l'Allemagne, tandis que la Yougoslavie, elle, se rapprochait plutôt de Berlin à cause de l'augmentation du danger italien. De son côté, la Roumanie tenta d'améliorer ses positions tant vis à vis de Berlin que de Rome. Que pouvait gagner la France en cette affaire?

Le projet de pacte danubien contribua non seulement au relâchement du système d'alliances mis sur pieds par les Français en Europe Centrale, mais encore — du fait de la forme qu'on lui proposait et d'autres circonstances — il

11/25—308 rapp. de Török le 22 janv.; 11/27—3(492) rapp. de Török le 31 janv.; 3(446) rapp. d'Alth. le 4 févr.; 16(25—483) rapp. d'Alth le 6 févr.; 483(654) rapp. de Masirevich, le 1^{er} mars; 16/5—848 rapp. d'Alth, le 7 mars; Couleur, f. 596. dépêche d'Antonoff, délégué de la Bulgarie à Genève, le 21 janv.

⁷⁹ K. 63. 1935—16/25—626 rapp. d'Alth, le 7 févr., 626 rapp. d'Alth, le 18 févr.; 11/27—3(633) rapp. de Jungerth, le 14 févr.; 9(829) rapp. de Jungerth le 27 févr.; 3(682) rapp. de Török, le 20 févr.; 16/11—820 rapp. d'Alth le 4 mars; 1936—16—856 rapp. d'Alth, le 15 mars; 16/25—993 rapp. d'Alth le 18 mars; K.64. 1935—23—241(142) dépêche de Villani le 27 févr. — La déclaration de Viola fit sensation. Certains journaux commencèrent à parler d'une entente totale franco-italienne (par exemple, Pertinax dans «L'Echo de Paris», No. du 16 mars); d'autres d'un sensible rapprochement italo-yougoslave (Times, No. du 16 mars), et certains croyaient même savoir que les Italiens avaient fait des propositions concrètes (Daily Telegraph, No. du 19 mars).

inspira également à l'Union Soviétique de la méfiance à l'égard de Paris. Le gouvernement soviétique favorisait en principe tout accord susceptible de contribuer au maintien de la paix. Néanmoins, voyant les tentatives de Laval pour ajourner les négociations franco-soviétique sous le prétexte des négociations sur le pacte danubien, le gouvernement soviétique conçut le soupçon qu'à l'aide de l'Italie, la France voulait revenir à la politique quadripartite de 1933 et ainsi écarter l'URSS des affaires européennes. Par conséquent, tout en acceptant et favorisant même l'idée du pacte danubien, les dirigeants de la politique soviétique manifestèrent leurs réserves, demandèrent instamment l'ouverture des pourparlers sur le pacte oriental et tentèrent de gagner la France à leurs vues politiques. Les accords franco-soviétiques du 5 décembre pouvaient y servir de point de départ.

Après réception des premières nouvelles sur les négociations de Rome, Litvinov, commissaire du peuple aux affaires étrangères, déclara à Attolico, ambassadeur italien à Moscou, que selon lui, ces accords pouvaient préparer l'apaisement européen, mais il exprima en même temps son mécontentement de ce que l'on n'associât pas l'Union Soviétique à la solution du problème autrichien, alors qu'elle se sentait extrêmement concernée par le problème de l'Anschluss.⁸⁰ L'évolution des négociations ne fit qu'augmenter les inquiétudes de Litvinov. Il souligna que ce pacte équivalait à un retour à la politique quadripartite, et nous verrons que ce soupçon n'était pas sans fondement. Il expliqua à Attolico que si l'assistance mutuelle n'était pas incluse dans le pacte danubien, l'Allemagne y verrait un prétexte pour exiger l'absence d'un tel article dans le pacte oriental aussi. Or — dit Litvinov — les garanties militaires seraient un élément essentiel du pacte oriental, et elles sont l'une des principales raisons du rapprochement franco-soviétique. L'ambassadeur italien nota alors avec étonnement que son homologue français était sur ce point d'accord avec Litvinov,⁸¹ ce qui n'était d'ailleurs pas suffisant pour apaiser les inquiétudes soviétiques. A Genève, Litvinov parla de ses appréhensions en toute franchise à Laval et réussit à conclure avec lui l'accord dont nous avons déjà parlé. Pour l'essentiel, celui-ci stipulait que la France ne reconnaîtrait à l'Allemagne l'égalité des droits que si elle participait aux deux pactes en question, et qu'après la clarification des attitudes allemande et polonaise, la France engagerait sans retard les négociations avec l'Union Soviétique.⁸²

Si cet accord apaisa quelque peu les inquiétudes soviétiques, elles furent de nouveau ressuscitées par le voyage de Laval et Flandin à Londres et par

⁸⁰ Couleur, f. 597. dépêche d'Attolico, ambassadeur d'Italie à Moscou, en date du 6 janv.

⁸¹ Couleur, f. 601. dépêche d'Attolico, le 9 janv. Selon ce document, Alphand lui a expliqué la nécessité de la coopération militaire des partisans du statu quo, cette coopération étant le seul moyen de sauver la paix.

⁸² Couleur, f. 637, 647, 648, 682. Dépêches de Titulescu le 10 janv., de Lugosianu le 11 janv., de Comnen le 11 janv., et de Titulescu le 20 janv.

ses résultats. L'accord aérien proposé entre les puissances de Locarno ne paraissait pas donner des garanties sérieuses; il ressemblait plutôt à une espèce de nouveau pacte régional dont l'URSS se trouvait une fois de plus écartée.⁸³ Les dirigeants soviétiques étaient fondés à penser que Laval avait affaibli les garanties dont il fallait assortir la reconnaissance à l'Allemagne de l'égalité en droits quand il s'était rapproché de cette position anglaise selon laquelle le pacte oriental, pas plus que le pacte danubien, ne devait impliquer d'accords d'assistance mutuelle. Toujours selon cette position, le pacte devait seulement autoriser les contractants à conclure de tels accords avec qui ils voudraient et, si cela leur paraissait nécessaire.⁸⁴ Le pacte oriental commençait à ressembler dangeureusement au pacte danubien, et l'un et l'autre paraissaient avoir de moins en moins de valeur. Les hommes d'Etat soviétiques en conçurent que cette politique ne serait pas en mesure de barrer la route à la machine de guerre allemande.

Les alliés de l'Italie n'étaient pas non plus satisfaits du nouveau pacte danubien. Pour l'Autriche, les garanties étaient toujours insuffisantes, pour la Hongrie, elles étaient toujours excessives. L'Autriche déclara en tout cas qu'elle considérerait la signature de pacte comme conforme à ses intérêts, tout en s'attachant à obtenir de nouvelles et plus solides garanties. Le gouvernement de Vienne pensait y associer l'Angleterre et voulait faire proroger la convention sur les consultations, de façon qu'elle restât en vigueur même après la conclusion du pacte, ou bien à obtenir l'insertion de clauses d'assistance mutuelle dans le cadre du pacte danubien. En outre, il voulait contrecarrer les projets yougoslaves qui visaient à faire de la question de la restauration des Habsbourgs une affaire de politique internationale.⁸⁵

En plus de certains problèmes financiers, tels étaient les projets dont le chancelier Schuschnigg et le ministre des Affaires Etrangères, Berger-Waldenegg, voulaient discuter au cours de leurs prochains entretiens à Paris et à Londres. De leurs conversations parisiennes, ils s'estimèrent satisfaits. Le baron Berger-Waldenegg informa de ses impressions le ministre de Hongrie à Paris. Il lui dit, notamment, qu'à son avis Laval n'avait pas une entière confiance en la Petite Entente, et qu'il comprenait aussi les intérêts des autres pays. Il savait fort bien que l'Autriche et la Hongrie reconstituaient secrètement leurs armées, et il ne désirait pas s'y opposer, au contraire, il voulait s'accorder avec l'Allemagne et cet accord serait automatiquement suivi par la reconnaissance pratique aux petits états de l'égalité en droits à l'armement. Laval

⁸³ K.63. 1935—11/25—667 rapp. de Sándor Kiss, ministre de Hongrie à Helsinki, le 14 févr.

⁸⁴ K.63. 1935—11—956 rapp. de Khuen-Héderváry le 14 mars; 11/27—3(1017) rapp. de Jungerth, le 14 mars; 17/25—974 rapp. de Matuska, le 15 mars.

⁸⁵ K.63. 1935—11/11—379 rapp. d'Apor, le 30 janv.; 11/27—3(475) Conversation entre Kánya et Berger-Waldenegg, le 16 janv.; 11/11—3(369) conversation entre Kánya et Hennet, ambassadeur d'Autriche à Budapest, le 31 janv.; 11/27—3(569) rapp. d'Apor, le 12 févr.

s'était montré compréhensif à l'égard des aspirations hongroises. Reconnaisant que la Hongrie ne pouvait pas signer un accord qui reviendrait à abroger l'article 19 de la charte de la Société des Nations, et soulignant «qu'à l'heure actuelle une révision était infaisable», il avait seulement demandé que les Hongrois «ne rendent pas impossible par un tapage révisionniste la signature du pacte d'Europe centrale». Paris fit droit aux désirs autrichiens concernant un pacte d'assistance mutuelle et on élaborait au cours des entretiens une formule franco-autrichienne de non-intervention. A propos de la question des Habsbourg, on trouva un compromis. Le chancelier autrichien déclara que, compte tenu de l'opposition de la Petite Entente, il n'envisagerait pas de telle restauration, le gouvernement français acceptant, de son côté que l'Autriche décide elle-même de la forme constitutionnelle de son Etat.⁸⁶

A Londres, les hommes d'Etat autrichiens n'obtinrent aucun résultat concret. Les ministres anglais étaient d'accord sur tout et donnèrent leur bénédiction à tous les projets, mais ils se refusèrent une fois de plus de parler de garanties britanniques.⁸⁷

Les résultats des voyages à Paris et à Londres étaient donc très modestes; on ne saurait cependant souscrire aux opinions tchécoslovaques selon lesquelles ils ne furent qu'un fiasco. La supposition de certains hommes politiques de la Petite Entente selon laquelle le but de ces voyages était de faire accepter la restauration des Habsbourg⁸⁸ semble exagérée dans le contexte donné. Certes, on discutait à cette époque des possibilités de cette restauration dans plusieurs chancelleries aussi bien que les milieux gouvernementaux autrichiens; mais pour le moment il ne pouvait être question que de tâter le terrain.⁸⁹

A la différence de celle de l'Autriche, la position de la Hongrie devint, à partir du mois de janvier, de plus en plus hostile. Après avoir pris connaissance du texte officiel du projet, Gömbös ne pouvait plus nourrir d'illusions. Le gouvernement italien n'avait trouvé qu'un seul mot pour défendre les «intérêts hongrois» en incluant l'expression «par la force» dans le paragraphe consacré à la propagande dirigée contre l'intégrité des différents pays. Cela

⁸⁶ K.63. 1935—11/27—3(728) rapp. de Khuen-Héderváry, le 23 févr.; 3(701) rapp. d'Apor le 25 févr.; 3(702) rapp. d'Apor, le 25 févr.; 3(800) rapp. d'Apor, le 2 mars.

⁸⁷ K.63. 1935—11/11—949 rapp. de Széchenyi, le 10 mars.

⁸⁸ K.63. 1937—7—760 rapp. de Wettstein, le 28 févr.; 16/11—820 rapp. d'Alth, le 4 mars.

⁸⁹ K.63. 1935—11/27—3(62) dépêche de Villani le 6 janv.; 3(64) dépêche de Villani le 7 janv.; 3(65) instructions de Kánya à l'intention de Villani, le 7 janv.; 3(114) instructions des Affaires Etrangères à l'intention d'Apor, le 8 janv.; 3(125) rapp. de Villani le 9 janv.; et Instructions des Affaires Etrangères à Villani le 10 janv. — A propos du voyage des hommes d'Etat autrichiens, la presse fit largement écho aux nouvelles laissant présager la restauration des Habsbourg. Une partie des journaux prétendaient que le but du voyage était de préparer cette restauration (*Journal des Débats*, *Le Quotidien*, *L'Oeuvre*, le 22 févr.; *Daily Herald*, le 23 févr.; *Politika* (Belgrade), le 23 févr.; *Novosti* (Belgrade) le 1^{er} mars.). Selon d'autres informations, le nom des Habsbourg ne fut même pas prononcé au cours des entretiens (*Paris Soir*, No. du 23 févr.; *Le Petit Parisien*, No. du 26 févr.). Enfin, certains estimaient que l'Autriche procéderait à la restauration à la première occasion (*L'Echo de Paris*, No. du 28 févr.).

voulait signifier que la Hongrie était en droit de continuer sa propagande — «pacifique» — pour la révision des frontières.

Le 4 janvier, Gömbös protesta sur un ton irrité contre l'adoption du projet de pacte, et, malgré les apaisement prodigués par le ministère italien des Affaires Etrangères, il ne cessa d'assaillir Mussolini de questions renouvelées. Les relations italo-hongroises se tendirent. Dans son journal, le baron Aloisi, chef de la délégation italienne à la Société des Nations, nota les violentes sorties de Mussolini contre les Hongrois, ingrats, qu'il avait sauvés de l'intervention yougoslave, intervention qui, si la Hongrie n'avait été laissée qu'à elle-même «n'aurait été qu'une promenade militaire jusqu'à Budapest». Les Hongrois oubliaient — dit Mussolini — qu'ils ne pouvaient pas compter sur l'Allemagne en ce qui concernait la question de la révision des traités de paix et que c'est la Hongrie qui avait besoin de l'Italie, et non inversement. C'est dans cet esprit qu'eurent lieu à Genève les entretiens entre le baron Aloisi et Kánya, ministre hongrois des Affaires Etrangères; mais le diplomate italien lui fit également entrevoir les avantages que les Hongrois pouvaient attendre dans l'avenir des bons rapports franco-italiens. Il expliqua que Mussolini voulait revenir en fait à une nouvelle variante du pacte quadripartite. «Le plan de Mussolini — dit Aloisi — c'est de préparer une coopération entre l'Italie, l'Autriche, la Hongrie et la France, chose qui n'est pas dépourvue de perspective, car, de l'avis du Duce, l'alliance avec la Petite Entente devient pour Paris un fardeau de plus en plus pesant. Mussolini considère cette orientation comme d'autant plus adéquate que l'Allemagne a complètement renoncé au révisionnisme». Kánya resta cependant sur sa position antérieure. Il déclara qu'à son avis cette conception italienne n'était pas réalisable et que la Hongrie ne signerait pas le pacte si elle n'obtenait pas de concessions. Il se proposait d'engager des négociations avec différents Etats sur la conclusion d'accords particuliers, parce qu'une telle initiative prouverait la bonne foi de la Hongrie, et parce que le gouvernement hongrois pourrait facilement conclure de tels accords, non-assortis de clauses sur l'assistance mutuelle, avec l'Italie, l'Autriche et la Pologne.⁹⁰

Kánya fit en outre discrètement comprendre que si la Hongrie avait besoin du soutien italien, l'inverse était également vrai dans une certaine mesure. Compte tenu du déroulement ultérieur des événements, il s'avère qu'il n'avait pas tout à fait tort. Mussolini répondit par l'intermédiaire d'Aloisi qu'il comprenait parfaitement les scrupules de Kánya et que s'il recommandait néanmoins que la Hongrie négociât avec tous les Etats intéressés, c'était pour sauver les apparences.⁹¹ Après avoir envoyé ce message, Mussolini donna à

⁹⁰ Aloisi, ouvr. cité, pp. 246—247.; K. 63. 1935—11/27—3(470) conversation entre Kánya et Aloisi, le 11 janv. (reproduite, en partie, par Kerekes, qui se réfère à K. 64. 1935—21—482.; ouvr. cité, pp. 165—166.); 3(465) conversation entre Kánya et Aloisi, le 13 janv.

⁹¹ K. 63. 1935. 11/27—3 (170) dépêche de Villani, le 14 janv.; K. 64. 1935—23—43 rapp. de Villani, le 14 janv. 23—70 (42) rapp. de Villani, le 14 janv. Tous concernent la même conversation.

l'ambassadeur hongrois de longues explications sur sa politique; il indiqua qu'il ne tenait pas à la réalisation de la trêve politique que le gouvernement tchécoslovaque avait demandé avec tant d'insistance, qu'il ne voulait pas presser Budapest de se prononcer sur le pacte et qu'il estimait possible que la Hongrie exigeât pour son adhésion non seulement la réitération des obligations sur la protection des minorités nationales, mais aussi la reconnaissance de son droit à se réarmer.

A la suite de ces échanges de messages, le gouvernement hongrois annonça officiellement qu'il était disposé aux négociations. Mais dans des conversations privées, Gömbös maintint qu'il ne discuterait sérieusement du pacte qu'en échange d'assurances convenables sur la révision territoriale. Le pessimisme avec lequel le ministère hongrois des Affaires Etrangères envisageait l'avenir du soutien italien n'était que renforcé par les signes du rapprochement entre Rome et Belgrade, et surtout par la nouvelle du projet de déclaration italienne consacrée à ce sujet. Les diplomates hongrois furent bien forcés de constater que, contrairement à leurs suppositions antérieures, l'Italie cherchait vraiment la détente en Europe centrale, ne fut-ce que pour une période transitoire. «Ceci est d'autant plus possible — peut-on lire dans une instruction du ministère — qu'au seuil des événements auxquels on peut s'attendre en Abyssinie, l'Italie veut probablement assurer le calme en Europe, et en particulier dans les régions où elle est le plus concernée, pour la durée de ses éventuelles opérations militaires».⁹²

Le ministère hongrois des Affaires Etrangères réagit d'une façon amère au projet de déclaration que l'ambassadeur Viola devait faire à propos du problème des relations avec la Yougoslavie. Dans le texte de l'instruction envoyée à l'ambassadeur hongrois à Rome, la confiance que l'on pouvait faire aux sentiments d'amitié et aux promesses de Mussolini n'était évoquée que sur un ton

⁹² K. 63. 1935—11/27—3(696) Instructions des Affaires Etrangères à Villani, en date du 24 févr. En ce qui concerne le différend hungaro-italien, voir 3(182) la remise du texte officiel par Colonna; K. 64. 1935—41—50 conversation entre Gömbös et Gower, le 17 janv.; K. 63. 1935—11/27—3 (300) Instructions des Affaires Etrangères à Villani en date du 25 janv.; 3(330) Instructions des Affaires Etrangères à Villani, le 28 janv.; 16—2 (390) Exposé de Kánya les 28 et 29 février; 23/7—598 dépêche de Villani, le 15 février; 11/27—3 (418) rapp. de Villani, le 1^{er} févr.; 3 (419) rapp. de Villani du 1^{er} févr.; 3 (419) Instruction des Affaires Etrangères en date du 13 févr.; 3 (710) rapp. de Villani en date du 23 févr. accompagné de plusieurs documents concernant l'affaire; Couleur, f. 641 et 672. dépêche de Grigorcea, ministre de Roumanie à Budapest, en date du 11 janv.; dépêche de Lugosiannu, le 17 janv. Selon M. Adam (ouvr. cité, p. 50.), Kánya aurait déclaré à la commission parlementaire des Affaires Etrangères que le pacte était une tentative pour encercler l'Allemagne et que la Hongrie n'y donnerait pas son accord. Le rapport de l'ambassadeur de Tchécoslovaquie, auquel il se réfère probablement ici n'est pas exact. De nombreuses personnes supposent — dit le texte de l'exposé — que le but du pacte serait d'encercler l'Allemagne et de faire cesser la propagande révisionniste hongroise. Mais cette crainte n'est pas justifiée. La Hongrie posera ses conditions. La Petite Entente — dit Kánya — «sait très bien que la réalisation du pacte d'Europe Centrale peut avoir pour résultat la diminution considérable du rôle et de l'importance de la Petite Entente dans la politique en Europe Centrale». K. 63. 1935—16—2 (390) Exposé de Kánya à la commission parlementaire des Affaires Etrangères les 28 et 29 janv. 1935.

ironique, particulièrement dans ce passage où l'on demandait à l'ambassadeur de s'informer si les Italiens envisageaient des déclarations semblables également à l'intention de la Tchécoslovaquie et de la Roumanie, et si tel était le cas, comment ils «envisageaient la possibilité de soutenir dans l'avenir la politique révisionniste de la Hongrie». Gömbös adressa un nouveau message à Mussolini, le priant de revenir encore une fois sur le problème de la déclaration, étant donné que celle-ci exercerait en Hongrie «la pire des impressions».

Bien que Mussolini n'eut pas renoncé à la déclaration en question, il se sentit de nouveau obligé de donner des explications à l'ambassadeur Villani. Cette fois, il l'assura qu'il ne retirerait jamais son soutien au pacifique révisionnisme hongrois et, pour satisfaire ses exigences territoriales, il proposa, à l'instar de l'Allemagne, le démembrement de la Tchécoslovaquie, ce «crocodile monstrueux». Il expliqua qu'au moment de la disparition de la Tchécoslovaquie, la Hongrie récupérerait ses provinces de Slovaquie et qu'elle aurait une frontière commune avec la Pologne. Mussolini promit en outre qu'au moment de la publication de la déclaration de Viola, il ferait également publier un communiqué pour dissiper l'impression que l'Italie aurait cessé de soutenir les revendications hongroises. Le mécontentement du gouvernement de Budapest augmenta encore quand, alléguant que la situation de la Hongrie s'était entre-temps raffermie, Mussolini ne tint pas cette promesse, et se contenta d'un échange de télégrammes à l'occasion de l'anniversaire du procès-verbal de Rome.

Entre temps le gouvernement hongrois avait été informé de la formule franco-autrichienne de non-intervention et du fait que les Italiens n'avaient pas de contre-proposition. Compte tenu de tous ces faits, l'ambassadeur Villani estima que les soins de l'élaboration du pacte étaient complètement passés aux mains des Français et que le gouvernement italien s'en désintéressait ou voulait donner l'impression de s'en désintéresser. «Je suis néanmoins convaincu — écrivit Villani — qu'ayant besoin de la bonne volonté et peut-être de l'aide de la France (pour l'affaire d'Abyssinie), le gouvernement italien ne fera rien qui puisse les compromettre»⁹³

C'est le risque de se trouver complètement isolée qui contraignit la Hongrie à entamer des négociations sur le pacte. Selon une note confidentielle rédigée à cette époque, le gouvernement hongrois envisageait de ne signer le pacte de non-intervention que si sa situation n'empirait pas, si donc l'article

⁹³ K. 63. 1935—11/27—3 (1009) rapp. de Villani, le 17 mars; — En ce qui concerne l'affaire Viola, voir: K. 64. 1935—23—241 (142) rapp. de Villani le 27 févr. et instructions des Affaires Etrangères à l'intention de Villani, le 28 février et le 1^{er} mars.; dépêche de Villani, le 2 mars; K. 63. 1935—11/27—3 (752) Instructions des Affaires Etrangères à Villani, en date du 1^{er} mars; 23/5—867 rapp. de Villani, le 5 mars; K. 64. 1953—23—241 (159) rapp. de Villani le 6 mars; K. 63. 1935—11/27—3 (899) instructions des Affaires Etrangères Villani, le 21 mars; 3 (908) conversation entre Kánya et Łepkowski, le 13 mars. — En ce qui concerne l'échange de télégrammes, voir: K. 64. 1936—23—241 et K. 63. 1935—23/7—932 ainsi que les documents K. 63. 1935—15/27—856 (1010) et 23/7—955.

19 de la Covenant de la Société des Nations restait en vigueur, et s'il obtenait l'égalité du droit à l'armement. En revanche, la condition de la signature du pacte de non-agression était que l'Allemagne et la Pologne y adhèrent également, et l'on se refusait à tout engagement d'assistance mutuelle, avec quelque pays que ce soit. Le ministère des Affaires Etrangères tint aussi compte de la possibilité en ce qui concerne cette dernière clause, que la Hongrie serait alors exposée à différentes pressions; l'Italie pouvait y lier la question de son soutien militaire, et l'Autriche celle de l'autorisation pour les troupes italiennes de traverser son territoire en direction de la Hongrie. De l'avis du gouvernement, la Hongrie pourrait en ce cas consentir aux accords d'assistance, mutuelle, à condition toutefois que l'Autriche et l'Italie offrent des avantages considérables en contrepartie, ou que la Yougoslavie signe également un pacte similaire avec l'Autriche, sans la participation des deux autres états de la Petite Entente, donc à condition que la Petite Entente se désagrège. A défaut de telles éventualités, le gouvernement se refuserait à signer les accords, et envisagerait sérieusement une trêve politique avec la Petite Entente. Le ministère des Affaires Etrangères tint compte de cette dernière possibilité également pour le cas où l'on voudrait amener Budapest à choisir entre l'Allemagne et l'Italie, ainsi que pour le cas où ni l'une ni l'autre ne voudrait assurer à la Hongrie plus que le maintien de la situation existante.

La déclaration faite par Kánya à l'ambassadeur allemand est conforme à l'esprit de la note dont nous venons de parler. Après s'être plaint des conséquences néfastes des antagonismes germano-italiens, il remarqua: «Il semble que les grandes puissances ne veulent pas comprendre que leur politique nous poussera, peut-être malgré nous, vers une confédération danubienne».⁹⁴

Tous ces faits sont de nature à montrer que si la Hongrie restait aux côtés de l'Allemagne et de l'Italie, ce n'était pas parce que son gouvernement était à leur merci, mais parce qu'il ne voulait pas démordre de sa politique révisionniste, de sa totale remise en cause des traités de paix. Le ministère des Affaires Etrangères savait pertinemment qu'il y avait pour la Hongrie d'autres alternatives, mais qu'elles auraient impliqué de sacrifier une grande partie des revendications révisionnistes.

VII.

Au début de 1935, la pression italienne et française réussit à faire avancer les négociations danubiennes, malgré les réticences diverses qui ralentissaient les progrès vers l'accord. Il semblait à cette époque qu'au prix des concessions en Afrique, et en ayant découragé ses alliés, surtout la Yougoslavie, Laval avait

⁹⁴ K. 64. 1935—20—284 note sur l'assistance mutuelle; 23 — Pacte de Rome. Note sur la position hongroise concernant le pacte danubien; K. 63. 1935—11/25—290 et 21/5—290 conversation entre Kánya et Mackensen, le 23 janv.

réussi à créer un état d'apaisement en Europe Centrale et de neutralisation du problème autrichien. D'autre part, il espérait qu'en contrepartie de la compréhension dont il avait fait montre dans la question de la Sarre, il réussirait à s'accorder avec l'Allemagne à propos du problème de l'armement, sur la base des propositions que la France avait précisément rejetées en avril 1934. Un an plus tôt en effet, il s'était agi d'une armée de 300.000 hommes disposant de matériel moderne. L'accord pouvait sembler à Laval d'autant plus probable qu'entre temps le gouvernement français avait renoncé à la plupart de ses exigences de garanties, et ne demandait plus que le retour de l'Allemagne à Genève, ainsi que son adhésion au pacte danubien, à une espèce de pacte oriental «édulcoré» et au Locarno aérien patronné par les Anglais. La diplomatie française supposait que les Allemands préféreraient à l'éventualité d'un accord franco-soviétique la signature de ces pactes, ce qui leur assurerait en même temps la légalisation de leur armement.

Mais le gouvernement nazi poursuivait un autre calcul. Les propositions de l'année précédente ne pouvaient plus lui servir de base de négociations, l'armée allemande avait depuis longtemps dépassé les effectifs qu'il avait alors réclamés. Au début de 1935, l'effectif de l'armée allemande était voisin de 400.000 hommes. Le haut commandement allemand estimait que grâce à Hitler «qui avait assumé la responsabilité de l'armement allemand à une époque où les Français auraient pu causer de ce fait de sérieuses difficultés au Reich», l'armée avait dépassé la période la plus critique.⁹⁵ Il ne pouvait plus être question de faire machine arrière.

Le 16 mars, Hitler annonça qu'au mépris des stipulations du traité de Versailles, l'Allemagne rétablirait le service militaire obligatoire et qu'elle mettrait sur pied 12 corps d'armée, c'est-à-dire 36 divisions. Bien que le réarmement allemand n'eût été un secret pour personne et que cette annonce n'eût guère provoqué en elle-même de surprise, ce nouveau bouleversement des règles du jeu diplomatique provoqua une stupeur générale et renforça dans le monde entier le sentiment que le fascisme allemand constituait une menace réelle. Pendant que les hommes politiques anglais, français et italiens cherchaient — comme le dit alors François-Poncet, ambassadeur de France à Berlin — une solution «élégante» pour légaliser le réarmement allemand, les Allemands «... n'en attendirent pas le résultat, et préférèrent rompre le cours de cette évolution conciliante pour s'emparer de force de ce qu'ils auraient pu obtenir aussi par des moyens plus paisibles.»⁹⁶

L'ambassadeur français n'avait pas tout à fait raison. En effet, la démarche de l'Allemagne changea la situation. Jusqu'alors on lui avait demandé des

⁹⁵ G. CASTELLAN; *Le réarmement clandestin du Reich, 1930—1935*. Paris, 1954. pp. 500—501.; K. 63. 1935—21—663 rapp. de Masirevich, le 18 févr.

⁹⁶ K. 63. 1935—21/5—954(1029) rapp. de Masirevich, le 19 mars. Concernant la démarche allemande: voir BENOIT—MÉCHIN, *ouvr. cité*, pp. 225—242.

concessions en échange d'un armement limité, tandis que maintenant c'était elle qui, par de prétendues concessions, pouvait se targuer d'être disposée à adoucir l'amère pillule du réarmement allemand illimité, ou plus précisément de cet armement qui n'était plus limité que par la seule capacité de son potentiel d'industrie de guerre.

Il est évident que le coup de poing allemand sur la table introduisit une telle agitation dans le monde que, pendant un moment, on ne parla que très peu du pacte danubien. Les différentes puissances se devaient de réagir à la démarche allemande et, en outre, voulaient savoir à quoi elles pouvaient s'attendre dans un tel contexte de la part de Hitler. La présente étude se limitant à la question du pacte danubien, notre objet ne saurait être de nous étendre aux démarches diplomatiques qui firent suite à l'annonce du rétablissement du service militaire obligatoire en Allemagne; nous essayons seulement de voir comment ceci influa sur le sort du pacte en question. Dans cette perspective, nous pouvons citer l'analyse que donna Khuen-Héderváry, ministre de Hongrie à Paris, de la signification générale des mesures prises par les Allemands: puisque l'Angleterre avait rendu impossible une prise de position concertée de la part des puissances, l'Allemagne réussit, dans cette affaire de réarmement, à les mettre devant le fait accompli; et, malgré leurs protestations de pure forme les puissances seraient tôt ou tard forcées de s'y résigner. «Aussi le 16 mars deviendra — estima-t-il — le point de départ d'une nouvelle phase de l'histoire de la politique d'après-guerre». Et il ajouta: «Cette mesure démontre à l'opinion publique internationale que la France a perdu l'hégémonie dont elle disposa pendant près d'une génération sur le continent européen. Il est vrai aussi que pendant cette dernière année, la France a été forcée de tolérer ouvertement que l'Allemagne réalise son réarmement au mépris des traités, et que cette hégémonie n'existait plus en fait.»⁹⁷

A la suite de la démarche allemande, les autres Etats qui étaient sortis vaincus de la dernière guerre virent également augmenter leurs chances de recouvrer la totalité de leurs droits. Le 6^e paragraphe du texte adopté par la conférence anglo-franco-italienne de Streza agissait également dans ce sens. Evoquant en termes généraux la nécessité de certaines garanties, ce paragraphe précisait que les puissances engageraient des pourparlers avec les Etats intéressés sur la reconnaissance à la Hongrie, à l'Autriche et à la Bulgarie de leurs droits à s'armer. On envisageait de discuter de cette question lors de la conférence qui se serait réunie à Rome en vue de l'élaboration du pacte danubien. Avec la signature du pacte, acte qui aurait donné les garanties nécessaires à cette égalité en droits, la question se serait trouvée automatiquement résolue. Il restait cependant à voir si les grandes puissances n'avaient pas sousestimé

⁹⁷ K. 63. 1935—11—1113 et 21/5—954 (1113) rapp. de Khuen-Héderváry, le 26 mars.

l'intensité des antagonismes entre la Hongrie et ses voisins, et si elles n'avaient pas suréstimé leur propre influence sur ces Etats.⁹⁸

Tandis que la démarche allemande n'avait pas provoqué d'inquiétude de la part des gouvernements roumain et yougoslave, la nouvelle des décisions de Streza les bouleversa profondément. Ce n'était pas un très bon présage pour la future conférence de Rome et ne corroborait pas l'opinion selon laquelle la rencontre de Streza aurait préparé la prise de position concertée et résolue des trois puissances pour barrer la route au réarmement et aux projets bellicistes des nazis. Voyant que la France défendait de moins en moins leurs intérêts, la Roumanie et la Yougoslavie raidirent de plus en plus leur position.⁹⁹ D'autre part, la position hongroise devint également plus rigide et, dans certains domaines, le gouvernement augmenta encore le nombre de ses revendications. Bien qu'on eût pu croire que la cohésion dont les grandes puissances avaient fait montre à Streza suffirait pour apaiser les inquiétudes en Europe Centrale, il n'en fut rien. Les gouvernements intéressés se rendirent probablement compte de ce que cette cohésion n'était que trop relative. Ils savaient très bien, par exemple, que malgré toutes les résolutions qui avaient condamné Berlin, l'Angleterre continuait de négocier avec les Allemands. Quelques jours seulement après la conférence de Streza le gouvernement hongrois fut informé de l'ouverture des préalables négociations navales anglo-allemandes et il apprit également qu'après la motion de Genève condamnant la démarche allemande, le gouvernement de Berlin avait déclaré purement et simplement à l'Angleterre que si elle voulait négocier «dans l'esprit de Genève», elle devrait se chercher un autre partenaire.¹⁰⁰

La conception anglaise ne convenait pas à la politique française dont les dirigeants se décidèrent enfin, après l'éclat allemand, à conclure le traité si souvent ajourné avec l'Union Soviétique. L'annonce du réarmement allemand avait pour Laval coupé toutes les possibilités de continuer ses manoeuvres dilatoires. Conformément à la convention conclue avec l'Union Soviétique en

⁹⁸ K. 63. 1935—21/5—954 (1101) dépêche de Végh, chargé d'affaires de la légation de Hongrie à Rome, le 26 mars; 11/27—3 (1094) entretien de Kánya et Mackensen, le 26 mars; 7/7—1136 rapp. de Bartók, consul de Hongrie à Bratislava, le 29 mars; 21/5—954 (1202) dépêche de Khuen-Héderváry, le 6 avril; 11/27—3 (1228) dépêche de Villani, le 8 avril et réponse des Affaires Etrangères le 9 avril; 21/5—954 (1250) communication de Baldoni, secrétaire à la légation d'Italie, en date du 11 avril; 11/273 (1260) rapp. de Khuen-Héderváry, le 11 avril; 11/7—1286 rapp. de Masirevich, le 12 avril; 11/27—3 (1298) télégramme de Mussolini, le 14 avril; 21/5—954 (1296) rapp. de Velics, délégué à Genève, le 15 avril; 11/27—3 (1266) communication de Colonna, le 15 avril; 3 (1298) télégramme de remerciement des Affaires Etrangères de Hongrie adressé à Mussolini, le 15 avril; 3 (1328) Ramsay, ambassadeur d'Angleterre remet le texte du 6^e paragraphe des décisions de Streza, le 17 avril; 3 (1326) dépêche de Villani, le 17 avril; 3 (1363) dépêche de Villani, le 17 avril.

⁹⁹ K. 63. 1935—11/27—3 (1338) dépêche d'Alth le 17 avril; 3 (1359) et 7/7—1359 rapp. de Bárdossy, le 19 avril.

¹⁰⁰ K. 63. 1935—21/5—594 (1393) rapp. de Széchenyi, le 18 avril; 11/27—3 (1392) rapp. de Széchenyi, le 18 avril; 3 (1348) dépêche de Bobrik, chargé d'affaires de la légation de Hongrie à Berlin, le 18 avril.

décembre 1934 et à l'ultérieur accord verbal, les négociations avec le gouvernement soviétique devaient être commencées, et elles aboutirent bientôt à des résultats positifs. Aussi l'histoire du pacte oriental prenait-elle fin. D'une part, l'Allemagne s'était dérobée à ce pacte, et construisait, d'autre part, une armée qui constituait la plus tangible menace pour la sécurité orientale. En revanche, la France conclut l'alliance qui pouvait constituer la seule force capable d'endiguer ce danger d'expansion hégémonique allemande. Malheureusement, à celle des Allemands, elle n'opposa pas de force militaire; rejetant les propositions soviétiques d'accord militaire elle n'accepta pas non plus le principe selon lequel l'assistance mutuelle devait être automatique.¹⁰¹ L'accord franco-soviétique constituait alors plutôt un cadre qu'il aurait encore fallu remplir d'un contenu plus concret. De plus, le gouvernement français se garda de hâter la ratification de ces accords. Malgré tous ces défauts, ceux-ci ne plaisaient guère aux gouvernements anglais et italien.

Profitant des antagonismes entre les grandes puissances, les petits Etats essayaient de forcer la main de l'« amie » dont ils subissaient les contraintes, et cherchaient en même temps à obtenir l'appui d'une autre puissance, susceptible de servir de contre-poids. Leurs antagonismes intrinsèques allaient grandissant. Il en fut ainsi des relations autro-hongroises. Cette dernière circonstance, et en particulier l'intransigeance du gouvernement de Budapest rendirent nécessaire la conférence des Etats du « groupe de Rome ». La conférence fut ouverte à Venise, le 4 mai.¹⁰²

A Venise, le ministre hongroise des Affaires Etrangères provoqua la surprise la plus désagréable quand, dès le début des entretiens, il déclara à Suvich et à Berger-Waldenegg qu'il était chargé de poser le problème de la révision territoriale et celui des droits des minorités nationales. « Cette déclaration préliminaire accabla mes deux partenaires » — lit-on dans les notes de Kánya.

¹⁰¹ Nous ne pouvons ici traiter de l'accord franco-soviétique. Nous reviendrons plus tard sur la façon dont le gouvernement allemand essaya d'en tirer un argument contre le pacte danubien. D'ailleurs, la plupart des mémorialistes français et anglais ont jugé de cet accord de façon semblable. Churchill écrit notamment: « Comme facteur de stabilité européenne, le pacte franco-soviétique, qui n'engageait aucune des deux parties en cas d'agression allemande n'offrait que des avantages limités. Une alliance véritable avec la Russie n'avait pas été conclue. » CHURCHILL, WINSTON S.: *La deuxième guerre mondiale. I. D'une guerre à l'autre 1919—1939*. Paris, 1948. p. 135. — DEROSSELLE professe une opinion semblable quand il souligne que « Entre la France et l'U.R.S.S. le traité n'établissait pas véritablement des rapports d'amitié et de confiance. Pour qu'il fût efficace, il eût fallu un accord militaire. » Ouvr. cité, pp. 207—208. — Selon RENOUVIN, c'est pour des raisons de politique intérieure que ce rapprochement s'est arrêté à mi-chemin. Ouvr. cité pp. 83, 90—92.; REYNAUD écrit dans ses mémoires qu'à son avis Laval n'a signé l'accord que pour en tirer des avantages personnels (notamment aux élections municipales d'Aubervilliers). Il se refusait à signer des conventions militaires parce que le gouvernement allemand avait déclaré que dans ce cas l'accord franco-allemand ne serait plus possible. C'est l'insuffisance de l'accord qui permit, selon lui, à l'Allemagne de mener la guerre pendant un moment sur un seul front. Ouvr. cité, pp. 74—83.

¹⁰² K. 63. 1935—23/7—1357. conversation entre Kánya et Colonna, le 19 avril; 11/27—3 (1423) conversation entre le baron Bessenyei et Hornbostel, ambassadeur d'Autriche à Budapest, le 25 avril.

Quand l'indignation de ceux-ci se fut un peu apaisée, il fit savoir qu'il tenterait d'obtenir l'assouplissement de cette instruction, à condition d'avoir la garantie de ce que la situation de la Hongrie n'empirerait pas sur ces deux plans. Il déclara cependant que la Hongrie continuait à refuser tout pacte d'assistance mutuelle avec quelque pays, que ce soit.

Quant au ministre autrichien des Affaires Etrangères, il exprima son attachement au pacte d'assistance mutuelle, et se déclara prêt à en conclure avec l'Italie, la Yougoslavie et, en principe, aussi avec la Tchécoslovaquie. Dans sa réponse, Kánya déclara que le gouvernement hongrois considérerait comme un geste inamical la conclusion d'un accord d'assistance entre l'Autriche et la Tchécoslovaquie. Berger-Waldenegg se contenta de qualifier d'improbable la conclusion d'un tel accord. Loin de s'atténuer, les antagonismes des deux Etats amis de l'Italie ne cessèrent donc d'augmenter, ce qui était en même temps symptomatique de l'éloignement entre l'Italie et la Hongrie.¹⁰³

La conversation entre Kánya et Suvich, le 6 mai, jeta une lumière crue sur cet état des choses. C'est à cette occasion que Suvich parla pour la première fois en termes clairs du changement d'orientation de la politique italienne, en déclarant qu'à cause de sérieux différends entre Berlin et Rome, l'Italie cherchait à se rapprocher de la France et à isoler l'Allemagne. Selon les notes de Kánya, Suvich fit remarquer «qu'au cas d'une guerre, si l'Allemagne était victorieuse, elle mettrait la main sur l'Autriche et la Hongrie, si elle était battue, ses petits alliés disparaîtraient de la carte du monde». Par ce raisonnement rationnel, Suvich tenta de faire adopter au gouvernement hongrois l'orientation française, ajoutant toutefois que, forte de l'alliance italienne, la France n'aurait pas toujours besoin de la Petite Entente, que leurs relations se relâcheraient si bien que la révision des traités de paix pourrait être réalisée un jour avec l'aide de Paris. Kánya se laissa aussi peu convaincre par ces raisonnements que par celui qu'Aloisi lui avait déjà développé, pour l'essentiel, sur ces mêmes thèses à Genève. Il répondit par la négative aux questions posées. La Hongrie n'était pas disposée à suivre les Italiens sur cette voie, parce qu'elle ne voyait aucun signe du processus de relâchement dont ils parlaient. De même, il donna une réponse négative à l'autre question de Suvich. Le secrétaire général aux Affaires Etrangères d'Italie avait en effet précisé, qu'à titre d'arme politique contre l'Allemagne, Mussolini voulait se réserver la possibilité de la restauration des Habsbourg. Suvich demanda si la Hongrie serait disposée à accepter une telle restauration et à conclure une alliance politique avec l'Autriche. Kánya répondit en substance que son gouvernement ne désirait ni l'une ni l'autre, et il pensait que c'était également l'avis du gouvernement autrichien.

¹⁰³ K. 63. 1935—11/27—3 (1510 et 1528) conversation entre Kánya, Suvich et Berger-Waldenegg, le 4 mai. (Deux parties). — M. ADAM pense (ouvr. cité, p. 51) que Kánya n'a pas évoqué l'idée de la révision des traités de paix, qu'il y a seulement fait «des allusions voilées».

La Hongrie était tout au plus disposée à un gentleman-agreement militaire avec les deux Etats amis.¹⁰⁴

Ces divergences n'exclurent cependant pas l'élaboration d'une sorte de plate-forme commune au sujet du pacte danubien. Pour l'essentiel, il s'agissait de ce que la Hongrie donnerait son accord à la conclusion de traités de non-intervention et de non-agression, si la conférence lui reconnaissait en principe des droits égaux à l'armement. On y ajouta plus tard que cette reconnaissance devrait entrer en vigueur d'ici le 1^{er} janvier 1936 au plus tard, qu'elle autoriserait le service militaire obligatoire d'une durée de deux ans, qu'elle admettrait la possession de matériels militaires semblables à ceux dont les armées des pays voisins disposaient et des effectifs correspondant aux données naturelles du pays. On sait que le gouvernement hongrois pensait à une armée de 100.000 hommes.¹⁰⁵

Le gouvernement de Budapest fut donc fondé de considérer les accords de Venise comme un succès.¹⁰⁶ L'Italie dut renoncer aux pactes d'assistance mutuelle et, par là, à un véritable accord danubien; elle devait se contenter d'obtenir que la Hongrie se garde, tout au moins dans la forme, de faire échec aux pactes de non-intervention. Les Italiens espéraient que la France serait assez forte pour faire accepter à ses alliés cette plate-forme, qu'ils essayaient d'ailleurs de faire passer pour un grand succès italien à l'encontre des revendications hongroises.¹⁰⁷

Les Français partagèrent d'abord cette opinion. Pierre Comert, chef du service de presse du Quai d'Orsay, dit au diplomate hongrois György Ottlik qu'à son avis le problème des pactes d'assistance mutuelle ne serait même pas posé lors de la conférence, que la Petite Entente ne formulerait pas d'exigences excessives, et surtout pas Beneš et Jevtić. Il conseilla que la Hongrie ne formule pas non plus d'exigences impossibles, et qu'elle tâche seulement de garder ouverte la porte de l'avenir. La Hongrie a besoin d'un grand tact et d'une

¹⁰⁴ K.64. 1935—23—295 conversation entre Kánya et Suvich, le 6 mai. (On en trouve un compte-rendu et des citations in: KERÉKES, ouvr. cité, pp. 169—170.)

¹⁰⁵ K.64. 1935—21—324 Instruction des affaires étrangères aux ambassadeurs à Rome et à Vienne, le 8 mai.; rapp. de Rudnay, ambassadeur à Vienne, le 10 mai, accompagné de la lettre de Hornhostel; dépêche des Affaires Etrangères en date du 13 mai; rapp. de Rudnay, le 15 mai.

¹⁰⁶ K.63. 1935—11/27—3(1501) Informations des Affaires Etrangères à l'intention des services diplomatiques. Les documents envoyés à Moscou précisait, en outre, qu'à Venise le gouvernement hongrois n'avait pris position ni en faveur ni contre les Allemands.

¹⁰⁷ La presse internationale considérait la prise de position hongroise, et plus particulièrement le problème de la révision des traités de paix, comme la question principale de la conférence dans la mesure où le sort du pacte danubien en dépendait. Après la rencontre, une partie des journaux français et anglais parlèrent de l'attitude conciliante de la Hongrie (Le Matin, L'Information, n° du 6 mai, Le Petit Parisien, n° du 7 mai, Manchester Guardian, n° du 8 mai, etc.), mais le Temps exprimait la crainte que la Hongrie n'ait joué dans le pacte danubien le même rôle que l'Allemagne et la Pologne dans le pacte oriental (N° du 6 mai; dans le n° du 7 on loua néanmoins la sagesse politique hongroise). Finalement, une partie de la presse des pays de la Petite Entente souligna que les conditions de la Hongrie compromettaient les chances de l'accord (Universul, n° du 6 mai.)

grande patience pour mener à bien son jeu politique qui n'est d'ailleurs pas désespéré. Mais il y a des mots dont, de certains côtés, on a peur, il ne faut pas les prononcer, alors, ce qu'ils contiennent d'essentiel, pourra un jour se réaliser.¹⁰⁸

Les «certains côtés», parmi lesquels Comert ne comptait apparemment pas la France, considéraient cependant l'égalité des droits à l'armement comme synonyme de révisionnisme des traités de paix. Les réactions de la Petite Entente manquèrent cependant une fois de plus de cohésion. Beneš ne consacra pas beaucoup d'attention à ce problème; il continua ses négociations avec l'Autriche et accepta que le gouvernement de Vienne servît aussi d'intermédiaire entre la Tchécoslovaquie et la Hongrie. Lord Vansittart, sous-secrétaire d'Etat au Foreign Office paraissait avoir raison quand il attira l'attention du gouvernement hongrois sur l'attitude conciliante de Beneš. A son avis, Beneš «était le plus disposé à l'entente, et peut-être même aux sacrifices, du fait de la menace que commençaient à représenter les Allemands de Tchécoslovaquie.» Mais le gouvernement hongrois n'y réagit pas et la tentative autrichienne d'entremise achoppa sur le refus rigide de Kánya.¹⁰⁹

Le gouvernement yougoslave de Jevtić n'était pas à cette époque en mesure d'entreprendre une action énergique et indépendante. Exposé aux attaques de la droite, il faisait des efforts désespérés pour raffermir sa propre situation et pour sauver son orientation française qui était fortement compromise. Il fit des concessions à l'Allemagne, entreprit des sondages vers la Hongrie,¹¹⁰ et tâchait de se rattacher moins à la Petite Entente qu'à l'Alliance Balkanique. Cependant, profitant de l'aggravation de la crise politique intérieure de la Yougoslavie, Titulescu essayait de saisir le gouvernail de cette Alliance.

Déçu dans ses espoirs de rapprochement avec Rome, Titulescu s'opposait absolument à l'octroi de l'égalité des droits à l'armement. Quand l'ambassadeur italien l'informa des décisions de Venise, il dit que la déclaration de 1932 sur

¹⁰⁸ K.63. 1935—11/27—3(1486) dépêche d'Ambró, chargé d'affaires de la Légation de Hongrie à Paris, en date du 4 mai et note sur la conversation Comert—Ottlik, le 4 mai.

¹⁰⁹ K.63. 1936—39—215/1409 (1935) et 1935—11/27—3(1409) rapp. de Rudnay, le 25 avril; 3 (1889) note sur la conversation Vansittart—Ottlik; 3(1467 et 1468) dépêche de Széchenyi sur le même sujet, le 2 mai; 7/11—1696 dépêche de Rudnay, le 21 mai; 1704 dépêche de Rudnay, le 22 mai; 1750 rapp. de Wettstein, le 23 mai; 11/27—3(1802) conversation entre Besseney et Hornbostel, le 31 mai.

¹¹⁰ En ce qui concerne la médiation turque, italienne et polonaise en vue d'un rapprochement hungaro-yougoslave, ainsi que la politique générale de la Yougoslavie, voir: K. 63. 1935—11/27—3(1052) rapp. de Jungerth, le 18 mars; 23/7—955(1007) dépêche de Villani, le 19 mars et réponse des Affaires Etrangères, le 20 mars; 1027 dépêche de Villani, le 20 mars; 16/27—856(1032) rapp. d'Apor, le 20 mars; 856(1067) rapp. de Wettstein, le 22 mars; 16/7—1206, 1206(1308), 1206(2610) rapports d'Alth concernant les bons offices du baron Born, en date du 4 et 5 avril et du 16 août; 16/27—856 (1222) rapp. de Matuska, le 6 avril; 1364. rapp. de Villani le 17 avril; 11/27—3(1351) conversation entre Kánya et Lepkowski, le 17 avril; 17/7—1366 rapp. d'Alth le 23 avril; 11/27—3(1424) conversation entre Besseney et Gawronski, ambassadeur de Pologne à Vienne, le 27 avril.

l'égalité des droits ne liait pas la Roumanie, qu'il n'attribuait aucune importance aux traités de non-intervention et de non-agression s'ils n'étaient pas assortis d'accords d'assistance mutuelle et que pour négocier de la restitution progressive de l'égalité des droits, il faudrait trouver le moyen de régler le problème de la sécurité par la conclusion d'accords d'assistance, au sein de conventions d'ordre plus général. Il déclara en même temps qu'au cas d'une tentative de restauration des Habsbourg la Roumanie procéderait à la mobilisation générale. La Yougoslavie et la Turquie se rangèrent sur des positions semblables, cette dernière formulant encore d'autres demandes en échange de la reconnaissance de l'égalité des droits: l'autorisation de la fortification des détroits et la création d'un «Locarno méditerranéen». Les Etats du Bloc Balkanique prirent une décision en ce sens au cours de leur conférence qui eut lieu du 10 au 13 mai.¹¹¹

Pendant que la Hongrie nourrissait des doutes croissants quant à l'efficacité du soutien italien — en partant du simple calcul que l'aventure africaine écarterait l'Italie pour longtemps des affaires d'Europe Centrale — pendant qu'en Roumanie et en Yougoslavie des groupes politiques de force grandissante maudissaient l'orientation française et réclamaient une orientation allemande, l'Allemagne déclenchait une nouvelle offensive de propagande pour s'imposer en Europe Centrale. On pensait à créer sous les auspices de Berlin un bloc antisoviétique et anti-tchécoslovaque s'étendant de la Pologne jusqu'à la Bulgarie. La conclusion des accords franco-soviétique et soviéto-tchécoslovaque pouvait servir de prétexte à ce projet. En effet, en s'attaquant à ces accords, les promoteurs de ce projet pouvaient compter même dans les Etats amis de la Tchécoslovaquie et de la France sur la sympathie des éléments anti-soviétiques, et l'influence de ceux-ci n'était négligeable ni en Roumanie, ni en Yougoslavie.

L'excursion de Göring en Pologne, au cours de laquelle il eut également de longues conversations avec Laval, puis son voyage de noce à travers l'Europe Centrale constituèrent la première phase de la «solution» allemande de la question danubienne. Les diplomates allemands de carrière eurent beau minimiser l'importance de cette nouvelle entreprise diplomatique de Göring. Le programme qu'il exposa à Budapest et ailleurs concernant le démembrement de la Tchécoslovaquie ressemblait du reste d'assez près aux déclarations faites par Bülow à l'ambassadeur hongrois à propos du traité soviéto-tchécoslovaque. Il avait dit: «La première action de guerre de l'Allemagne consistera à détruire son ennemi le plus faible, la Tchécoslovaquie, ce porte-avions de la Russie soviétique». L'autre idée chère à Göring, celle de l'unité anti-bolchévique de l'Europe centrale, était beaucoup moins appréciée dans le corps diplomatique et dans l'armée allemands où une alliance militaire germano-soviétique comptait

¹¹¹ K. 63. 1935—11/27—3(1523) dépêche de Bárdossy, le 9 mai; 3 (1588) dépêche de Bárdossy le 12 mai; 3 (1635) rapp. de Bárdossy, le 15 mai; 3 (1651) dépêche de Bárdossy, le 17 mai.

encore de nombreux partisans. Heeren, l'ambassadeur allemand à Belgrade remarqua avec une certaine pointe d'ironie que Göring «avait principalement mis l'accent, au cours de ses développements, sur la lutte contre le communisme, cette question constituant d'ailleurs sa marotte».

Bien qu'il n'eut nulle part obtenu de succès sans mélange, la propagande anti-tchécoslovaque de Göring fut entendue par des oreilles complaisantes à Varsovie et à Budapest, et son antisoviétisme trouva des échos, dans ces deux villes comme à Belgrade. Simultanément, la Roumanie signa des accords économiques avantageux avec l'Allemagne.¹¹² Dans ces conditions le gouvernement nazi voyait de moins en moins de raisons de perdre son temps avec un projet de pacte danubien. Il trouva tous les jours des objections nouvelles et, finalement, il en vint à déclarer qu'il ne participerait à ces accords que si ces derniers pouvaient être dirigés contre la Tchécoslovaquie, refuge des émigrés allemande de gauche adversaires du Reich. La seconde condition de l'éventuelle adhésion allemande était que l'on exclua des accords les traités bilatéraux d'assistance mutuelle. Les Allemands se référèrent à l'accord franco-soviétique pour étayer cette exigence, en faisant valoir qu'il prouvait la tendance anti-allemande des pactes projetés, et qu'il était en contradiction avec le pacte de Locarno. Cette dernière assertion allemande n'était d'ailleurs acceptée par personne. Mais il devint clair que l'Allemagne ne voulait pas signer le pacte danubien.¹¹³

¹¹² La déclaration de Bülow: K.63. 1935—7/28—1312 (1767) rapp. de Masirevich, le 24 mai; la déclaration de Heeren: 16/25—1621 (1996) rapp. d'Alth, le 12 juin. — Machinations allemandes en relation avec l'accord franco-soviétique: K. 63. 1935—7/19—1491 dépêche de Bobrik, le 4 mai; 7/28—1624, rapp. de Bobrik, le 11 mai; K. 64. 1935—21—1625 rapp. de Bobrik, le 14 mai. — Après la publication des détails de l'accord franco-soviétique, les Allemands ont cessé en fait de lui attribuer beaucoup d'importance. K. 63. 1935—11/24—1592 dépêche de Hóry, ambassadeur de Hongrie à Varsovie, le 13 mai; 21—1625 rapp. de Bobrik, le 14 mai.

En ce qui concerne le voyage de Göring à Varsovie, voir: SZEMBEEK, *ouvr. cité*, pp. 72—89. — En ce qui concerne ce fait et ses autres actions, voir: 16/25 sans n^o, f. 89 et 11/7 sans n^o, f. 54. communication de Maugras le 10 mai; 16/25—1621 (1685) rapp. d'Alth, le 19 mai; 11/25—1680 dépêche de Hóry, le 21 mai; 11/24—1763 dépêche de Masirevich, le 21 mai; 21—1705 (1736) rapp. de Khuen-Héderváry le 22 mai; 11/24—1541 (1717) rapp. de Hóry, le 22 mai; 21/5—1095 (1701) instruction des Affaires Etrangères à Masirevich, le 22 mai; 11/25—1768 rapp. de Masirevich, le 24 mai; K. 64. 1935—21—354 lettre de Masirevich à Apor, le 24 mai; K. 63. 1935—16/25—1747 dépêche de Masirevich, le 24 mai; 21/5—1095 (1726) dépêche de Masirevich, le 24 mai; 1621 (1846) rapp. d'Alth, le 2 juin. Pendant son séjour à Budapest. Göring entreprit d'obtenir le rappel de Masirevich, ambassadeur de Hongrie à Berlin. Malgré la protestation de Kánya, cette action finit par réussir. (Les dossiers de cette affaire: K. 64. 1935—21—344, 405, 405(390), 405(373), 452; K. 63. 1935—21/5—1095(1762) D'autre part, il critiqua devant le régent Horthy la politique de Gömbös et de Kánya. A la suite de cette affaire, Kánya déclara à l'ambassadeur d'Allemagne: «Cette conduite de Göring, en opposition flagrante avec les normes internationalement reconnues, m'a fait fortement réfléchir, et je me suis demandé jusqu'où Göring se permettrait de s'immiscer dans la politique intérieure hongroise si les relations étaient beaucoup plus étroites entre Berlin et Budapest. Je dois vous avouer que cette immixtion de Göring dans la politique intérieure hongroise a fait sur moi un effet pénible.» K. 64. 1935—21—405. — En ce qui concerne l'accord de clearing germano-roumain, voir: K. 63. 1935—7—1882 rapp. de Wettstein, le 30 mai; 21/31—1827 rapp. de Bárdossy, le 31 mai; 1827 (2027) rapp. de Masirevich le 15 juin.

¹¹³ K. 63. 1935—11/27—3 (1419) rapp. de Bobrik, le 30 avril; 3 (1464) dépêche de Bobrik, le 30 avril; 3 (1474) dépêche de Bobrik, le 2 mai; 21—1490 dépêche de Bobrik, le 3 mai;

Dans ces conditions, on ne saurait s'étonner de ce qu'après la rencontre de Venise on parla de moins en moins du pacte. Bien qu'on y soit revenu au cours de différentes négociations, il ne restait plus en fait qu'à lui donner le coup de grâce. L'affaire d'Abyssinie allait en fournir l'occasion. Les Italiens durent se rendre compte de ce que leurs projets africains provoqueraient une résistance beaucoup plus grande qu'ils n'avaient pensé, et afin de s'assurer le soutien de Paris, ils ne voulurent pas charger leurs relations françaises des discussions concernant le pacte. D'autre part, ayant compris que le soutien français n'irait pas, lui non plus, aussi loin qu'ils l'avaient espéré, ils considérèrent qu'ils n'auraient alors aucune raison de consentir encore «des sacrifices» dans la question danubienne. Finalement, ils réalisèrent que les Français ne seraient pas capables de gagner leurs petits alliés au pacte comme on l'avait supposé, et qu'une partie de ces derniers continuerait à formuler des exigences dont l'acceptation ferait perdre à l'Italie son alliée, la Hongrie. Les déclarations faites par Aloisi le 21 mai tinrent compte de toutes ces considérations. Il dit à Kánya que le gouvernement italien n'accepterait en aucun cas «les conditions impossibles» du Pacte Balkanique et qu'il ne négocierait ni sur la question des détroits ni sur celle d'un pacte méditerranéen. «Ainsi l'intérêt porté par le gouvernement italien à la conférence de Rome s'était-il considérablement réduit» — dit-il. L'Italie ne prendrait aucune initiative, c'était à Laval «de faire revenir la Petite Entente à la raison». Ceci était d'ailleurs conforme aux intérêts en cause dans l'affaire d'Abyssinie, étant donné que les discussions concernant la conférence pouvaient gêner les conversations en cours à propos de cette affaire.¹¹⁴

Cette communication signifiait en pratique la fin du pacte. On y revint encore dans différentes conversations diplomatiques comme à une affaire encore non-terminée, mais c'était plutôt pour faire des remarques déçues. Jevtić déclara que la conférence de Rome devrait de nouveau être ajournée et qu'il n'irait pas volontiers à Rome, tandis que le ministère italien des Affaires Etrangères soulignait que la conférence ne devrait avoir lieu que si son succès était assuré. Finalement, à la demande du gouvernement hongrois, Suvich réitéra les déclarations antérieures d'Aloisi. Il y ajouta qu'on avait demandé au gouvernement français de rejeter les exigences roumaines et turques.¹¹⁵ Et lorsque Laval et Léger, secrétaire général du ministère des Affaires Etrangères, informèrent l'ambassadeur italien à Paris que la France était favorable

3(1537) dépêche de Villani, le 9 mai; 3(1545) rapp. de Rudnay, le 9 mai; 3(1676) dépêche de Masirevich, le 20 mai; 3(1769) rapp. de Masirevich le 22 mai; Berliner Börsenzeitung, n° du 22 mai 1935.

¹¹⁴ K. 63. 1935—11/27 3 (1831) et 27/3—1831 conversation entre Kánya et Aloisi, le 21 mai.

¹¹⁵ K. 63. 1935—11/27—3(1744) rapp. d'Alth, le 22 mai; 3(1816) rapp. de Villani, le 29 mai; 3 (1858) instruction des Affaires Etrangères à Villani, le 5 juin; 3(1906 et 1944) dépêche et rapp. de Villani, le 6 juin.

aux aspirations de la Petite Entente concernant l'assistance mutuelle, les chances du pacte se réduisirent pratiquement à zéro. Dans un rapport consacré à ces informations, l'ambassadeur de Hongrie à Rome fait remarquer: «La décomposition du front de Streza réduit encore d'avantage les chances de la conférence danubienne».¹¹⁶ Les négociations furent encore reprises au cours de la seconde moitié de l'année, mais du fait que cette période était déjà entièrement dominée par le problème abyssin, nous ne saurions l'analyser sans l'examen détaillé de celui-ci. Les tendances principales et les résultats n'avaient du reste rien de changé, sinon que la désaffection de l'Italie firent que ces conversations ne furent que de pure forme.

«La décomposition du front de Streza» fit apparaître en outre, un autre phénomène important. Fin mai, le ministère hongrois des Affaires Etrangères fut informé que l'Italie se proposait de nouveau de se rapprocher de l'Allemagne. Dès ce moment, les rapports se multiplièrent sur les différents signes de ce rapprochement.¹¹⁷ L'ambassadeur allemand à Rome déclara à Villani: «... le Négus mériterait une statue à Berlin, car c'est à lui que nous devons ce rapprochement entre l'Allemagne et l'Italie qui avait semblé tellement impossible.»¹¹⁸

Donc, la situation avait fondamentalement changé depuis le mois de janvier. L'Italie consacra toute son attention à l'Abyssinie, et la question autrichienne qui avait apparemment été le motif principal du flirt franco-italien, disparut de l'actualité. L'évolution se fit également dans ce sens à Paris; le gouvernement français ne s'occupa plus aussi intensivement des préparatifs de la conférence danubienne, d'où il résulta une raréfaction des contacts franco-italiens. Les Italiens manifestèrent leur mécontentement à Laval, lui reprochant de ne pas se prononcer de façon assez énergique en faveur de «la cause de l'Italie», tandis que les Français s'inquiétaient de plus en plus des signes du rapprochement entre Rome et Berlin. L'Angleterre avait entretemps conclu avec l'Allemagne des accords navals, ce qui provoqua des réactions également irritées de la part de la France et de l'Italie. «Compte tenu de tous ces antagonismes — écrivit le ministre de Hongrie à Paris — on comprend la question qui se pose à l'opinion publique française: Que reste-il de Streza?»¹¹⁹

On enterra une fois de plus un plan de sécurité. Le pessimiste ambassadeur turc à Varsovie paraissait avoir eu raison qui, à un moment où tout lui paraissait encore favorable, avait en effet sonné le glas du pacte danubien. Il avait expliqué que le pacte n'aurait aucun effet pratique même s'il prenait

¹¹⁶ K. 63. 1935—11/27—3(2076) rapp. de Villani, le 19 juin.

¹¹⁷ K. 63. 1935—11/27—3(1789) instruction des Affaires Etrangères destinée aux Ambassadeurs de Hongrie à Berlin et Rome, le 30 mai; 21/27—1895 rapp. de Masirevich, le 4 juin; 11/27—3(1882) instruction des Affaires Etrangères, le 6 juin; 3(1883) instruction des Affaires Etrangères à Villani, le 6 juin; 3(1914) dépêche de Villani, le 7 juin, etc.

¹¹⁸ K. 63. 1935—21/27—1948 et 11/27—3(1948) rapp. de Villani, le 8 juin.

¹¹⁹ K. 63. 1935—11—2046 rapp. de Kuen-Héderváry, le 18 juin.

forme, car la paix ne pourrait être assurée entre les deux camps, celui du statu quo et celui de la révision des traités de paix, dont les intérêts étaient tellement opposés. Cela lui paraissait d'autant moins probable que la crise économique poussait presque tous les Etats à trouver par la force une solution à leurs problèmes économiques. «Il n'est pas possible de résoudre de façon pacifique les grands problèmes qui dominent la politique européenne. Aussi, le conflit militaire surviendra-t-il tôt ou tard».¹²⁰

Il n'est pas sûr que l'ambassadeur turc Ferit dût nécessairement avoir raison. Hélas, il n'eut pas tort.

VIII.

En récapitulant les causes de l'échec du pacte danubien, il faut en premier lieu évoquer la contradiction intérieure dont cette tentative ne parvint jamais à se débarrasser. En effet, des deux parties qui se proposaient d'assurer l'équilibre de l'Europe Centrale, l'une ne voulait pas renoncer à la révision des traités de paix dans un avenir plus ou moins éloigné, tandis que l'autre n'était pas en mesure de contribuer à l'assurance de cet équilibre par des concessions économiques ou politiques importantes.

En ce qui concerne la France, elle avait l'intention de renforcer, avec le concours italien, la barrière qui devait empêcher l'avance allemande en Europe Centrale, barrière qui était déjà à cette époque considérablement affaiblie. Ce faisant, elle espérait se débarrasser du souci qu'était pour elle le menace de l'Anschluss, et elle croyait du même coup renforcer dans une certaine mesure la sécurité de la Tchécoslovaquie. Dans l'espoir d'une consolidation durable de la situation en Europe Centrale, la France fit des concessions en Afrique. Elle espérait aussi que l'Angleterre n'aurait pas d'objection aux projets italiens en Abyssinie.

En revanche, l'Italie n'acceptait le statu quo danubien, et n'y souscrivit qu'à titre provisoire, en échange de la possibilité d'une révision à son profit de la situation en Afrique. Selon le témoignage des documents accessibles, Mussolini inclinait à considérer que l'Anschluss était inévitable; il voulait donc utiliser le soutien français pour créer une «seconde ligne de défense». Il abandonna son projet antérieur qui consistait à amener l'Allemagne à renoncer à l'Autriche et à l'en dédommager au détriment de la Pologne. Il était pour l'heure disposé à sacrifier plutôt la Tchécoslovaquie, et à profiter du démembrement de cet Etat pour satisfaire la Hongrie et en partie la Pologne. Sur cette base, il envisageait la création d'un bloc polono-hungaro-italien, auquel l'Autriche se serait provisoirement associée et auquel la France et l'Angleterre auraient accordé leur soutien. Les documents accessibles ne fournissent pas de points

¹²⁰ K. 63. 1935—11/27—3(1611) rapp. de Hóry, le 4 mai.

d'appui solides pour que l'on puisse conclure en ce qui concerne ses autres projets, mais il est très probable que dans l'esprit de Mussolini le rapprochement avec la Yougoslavie, réalisé surtout sous l'influence de Suvich et d'Aloisi, ne relevait que d'une tactique provisoire. Le Duce espérait que, ayant obtenu l'alliance italienne, la France finirait par abandonner sa politique à l'égard de la Petite Entente, et qu'elle accepterait le schéma établi par Rome d'une nouvelle configuration dans le bassin du Danube. Il supposait d'autre part que la France assurerait un soutien actif à la campagne italienne de conquête en Afrique. Or, ces espoirs, de même que ceux des Français, étaient fondés sur une erreur de calcul. De même que l'Italie n'avait jamais envisagé sérieusement, d'abandonner définitivement ses projets de révision des traités de paix, la France n'avait jamais considéré l'alliance avec Rome comme suffisamment importante, ni pour abandonner ses alliés en Europe centrale, ni pour soutenir, face à l'Angleterre, les ambitions africaines de l'Italie. Ceci apparut des plus clairement quand il s'avéra que Français et Italiens avaient également mal jugé de l'attitude que Londres prendrait dans la question abyssine.

Les positions française et italienne n'avaient donc qu'un seul élément commun: à cette époque, les uns et les autres voulaient, *pour l'essentiel*, résoudre le problème danubien en excluant l'Allemagne. La source des contradictions était cependant présente dès le début au sein de l'antagonisme plus général entre statu quo et révision: l'Italie envisageait des concessions pour l'Allemagne, la dissolution de la Petite Entente et à plus longue échéance une révision territoriale au profit de la Hongrie, la France escomptait l'exclusion de l'Allemagne, le maintien de la Petite Entente comme système d'alliance et, par conséquent, elle n'envisageait aucune révision territoriale importante. Dans ce contexte, l'affaire abyssine joua le rôle de catalyseur. Plus il devint clair que Paris ne pourrait aider Rome dans la mesure espérée, plus la valeur de l'alliance diminua aux yeux des Italiens, et plus le pacte danubien perdit de son importance.

La réalisation du projet fut entravée et même rendue impossible par encore bien d'autres facteurs, avant même que l'Italie en vînt à reconnaître son erreur. Parmi ces facteurs, il faut mentionner en premier lieu l'augmentation du poids économique et de l'influence politique de l'Allemagne, ce qui permit aux petits états de manoeuvrer. Dans le contexte donné, la Hongrie ne put cependant en profiter, du fait du rapprochement entre l'Allemagne, la Yougoslavie et la Roumanie qui, précisément grâce à ce retournement de situation, purent vigoureusement s'opposer aux revendications hongroises et même décliner une partie des demandes françaises. Paris dut donc veiller à éviter de trop tirer sur la corde et de pousser ainsi Bucarest et Belgrade dans les bras de Berlin.

Les divergences d'intérêts entre la France et l'Italie, ainsi qu'entre la France et la Petite Entente, les antagonismes entre la Hongrie et la Petite

Entente et, finalement, les positions qu'elle s'était déjà assurée aidèrent également l'Allemagne à conserver, et même à augmenter encore son influence malgré l'action franco-italienne dirigée contre elle. L'Allemagne ne voulait pas du pacte danubien, et les petits Etats profitèrent de ce fait pour consolider leurs propres positions, indépendamment des aspects sous lesquels ils combattaient ce projet de pacte.

C'est ce dernier problème de l'antagonisme entre les petits Etats intéressés, en particulier entre la Hongrie et ses voisins, qui constitua la cause profonde de l'échec. En fait, si ce conflit d'intérêts fut moins visible entre la Hongrie et la Tchécoslovaquie, c'est que cette dernière était déjà suffisamment préoccupée par la menace allemande; ceci l'amena à adopter une attitude plus conciliante vis-à-vis de la Hongrie. Mais nous ne pourrions parler d'évolution semblable de la part de la Roumanie et de la Yougoslavie. Le gouvernement hongrois ne voulut cependant pas tenir compte des avances tchécoslovaques; d'une part, il maintenait ses prétentions d'une révision totale des frontières et d'autre part, ses deux protectrices, l'Italie et l'Allemagne, lui faisaient miroiter l'espoir du démembrement de la Tchécoslovaquie, comme la meilleure possibilité de révision.

Alimentée par la politique révisionniste de la Hongrie et par la crainte qu'elle suscitait, cette inimitié était l'obstacle principal aux tentatives françaises et italiennes de réconciliation. Les concessions réclamées à ses alliés par la France au sujet de l'armement semblaient exagérées aux yeux de la Roumanie et de la Yougoslavie, alors que la Hongrie estimait qu'en échange de la reconnaissance provisoire du statu quo en Europe, l'Italie ne lui assurerait aucun avantage qui la dédommagerait de ce «sacrifice». D'un côté, la France redoutait que son insistance ne poussât la Roumanie et la Yougoslavie aux côtés des Allemands, d'un autre côté la Hongrie essayait de faire chanter les Italiens (et aussi l'Allemagne) en menaçant de se réconcilier avec la Petite Entente et de consentir à une confédération danubienne. A la fin de 1934 et au début de 1935, quand il semblait que la Hongrie ne pourrait compter avant longtemps sur l'aide allemande ou italienne pour obtenir la révision, le gouvernement de Budapest s'occupait effectivement de cette possibilité.

Les pressions exercées par les deux grandes puissances se révélèrent donc insuffisantes pour faire admettre aux petits Etats des atteintes aux intérêts qu'ils considéraient comme fondamentaux. Ainsi, la France fut tout aussi contrainte de se résigner à assumer la plupart des exigences roumaines et yougoslaves même quand elle n'était pas d'accord avec elles ou ne leur attribuait pas d'importance, que l'Italie fut obligée de déférer, malgré ses intentions originelles, aux revendications hongroises. Ainsi, ce fut la Hongrie qui, dès le début, torpilla l'idée d'étendre les accords de Rome, et c'est encore elle qui empêcha l'Italie d'accepter le principe des pactes d'assistance mutuelle en contrepartie de l'égalité des droits à l'armement. Tout compte fait, le gouver-

nement de Budapest joua un rôle décisif en ce qui concerne l'échec de la provisoire conciliation envisagée par les Italiens dans le bassin du Danube. D'un autre côté, la Roumanie et la Yougoslavie forcèrent Laval à accepter la clause de l'assistance mutuelle comme condition à l'adhésion au pacte, alors que le ministre français des affaires étrangères se serait contenté, en fait de garantie, au pacte de non-intervention proprement dit.

Parmi les antagonismes qui furent à l'origine de l'échec du projet, il faut parler encore des divergences de vues qui existaient, d'une part, entre la France et la Tchécoslovaquie, et d'autre part entre les autres Etats intéressés, à propos du sort futur de l'Autriche. Bien qu'à l'heure actuelle les documents du Quai d'Orsay concernant cette période n'aient point encore été publiés, nous pouvons peut-être faire l'hypothèse qu'à cette époque le gouvernement de Paris n'avait pas encore renoncé à empêcher l'Anschluss et que toute son action était réellement destinée à préserver l'indépendance de l'Autriche en l'entourant de «bastions de sécurité». Il semble que la Tchécoslovaquie, consciente de ses intérêts, apporta son concours à cette tentative. En revanche, tous les autres Etats intéressés, Pologne, Hongrie, Italie, Roumanie et Yougoslavie, même s'ils ne considéraient l'Anschluss que comme une désagréable éventualité, ils estimaient que l'on ne pouvait l'éviter. Il convient peut-être de remarquer que si le gouvernement italien comptait, dès cette époque et sérieusement, avec le fait que l'Anschluss était inévitable, il ne considérait pas pour autant que les jeux étaient déjà faits; il pensait qu'on pourrait encore recourir à différents moyens pour donner à cette affaire une solution avantageuse pour l'Italie. Au nombre de ces moyens figurait la restauration des Habsbourg. Mais, à l'exception de l'Italie, tous les Etats intéressés, même dans ce cas la Tchécoslovaquie, auraient préféré l'Anschluss à la restauration. En considérant l'Anschluss comme inévitable, ils tenaient compte du fait que l'Angleterre ne voulait pas donner de garanties et qu'elle était désarmée, que la France avait perdu son hégémonie militaire, que rien ne retenait plus l'Allemagne dans sa fièvre de réarmement, que l'Italie allait se lancer dans une campagne africaine qui risquait de la lier longtemps et de l'affaiblir. L'éventualité de l'Anschluss ne dérangeait pas trop la Pologne parce qu'elle espérait que ce butin ferait diminuer aux yeux de l'Allemagne l'importance de la question de Dantzig. La Hongrie espérait qu'elle pourrait faire payer son accord aux Allemands; les Italiens envisageaient de dresser une «seconde ligne» de défense; la Yougoslavie considérait que, de son point de vue, le règne allemand en Autriche serait plus avantageux que le règne italien; finalement, la Roumanie se croyait assez éloignée de l'Autriche pour se permettre de se cantonner dans une prudente neutralité. Il s'en suivit une situation paradoxale où la majorité des parties engagées dans les négociations se désintéressaient de l'assurance de l'indépendance autrichienne, alors que cela était précisément la question centrale du pacte danubien. Et ainsi, l'Anschluss devint un objet de marchandage.

М. С. ОРМОШ

О причинах провала дунайского пакта (1934—1935 гг.)**Резюме**

Статья занимается материалами переговоров неосуществившегося дунайского пакта, плана средневропейского договора в рамках французо-итальянского сближения конца 1934 — начала 1935 гг. Договор имел бы своей целью гарантировать под покровительством Франции и Италии независимость Австрии, а также статус кво в Средней Европе.

Эта концепция была выдвинута Французским министром иностранных дел Лавалем, который, чувствуя все более надвигающуюся опасность Германии, стремился опираться не на Советский Союз, как его предшественник, Барту, а хотел создать прочное сотрудничество с Италией. По мнению автора с этой целью он в начале 1935 года дал Муссолини далеко идущие заверения относительно благожелательной позиции Франции в случае, если Абессиния будет загнана в сферу влияния Италии.

Итальянское правительство взамен французским обещаниям, а также по своим интересам взяло на себя обязательство частичного укрепления статус кво в Средней Европе. Муссолини однако — по данным документов — это обязательство взял на себя с задней мыслью, что в случае укрепления французо-итальянского союза Франция больше не будет нуждаться в союзе с Малой Антантой. Если Франция «сдаст» Малую Антанту, то станет возможным проведение ревизии, соответствующей итальянским интересам, с помощью Франции.

Заключение дунайского пакта предлагало временное сближение итальянского блока и Малой Антанты. Хотя как французское, так и итальянское правительства стремились заверять своих союзников о своей верности, и успокоить их относительно будущего, противоречия этим путем нельзя было хотя бы и временно отложить в сторону.

Статья анализирует противоречавшие друг другу интересы малых стран, показывает их политику. Она подчеркивает, что в отрицательном смысле, в недопущении создания пакта среди держав Германия, а среди малых стран Венгрия сыграли главную роль. Нацистское германское правительство, естественно, и слышать не хотело о такого рода соглашениях и его отрицательную позицию использовали все противники пакта для обоснования собственной позиции. Венгерское правительство требовало в качестве условия подписания пакта территориальной ревизии, осуществления свободы вооружения, и новых договоров по вопросу национальных меньшинств. В противовес этому страны Малой Антанты требовали, чтобы планируемый пакт был дополнен договорами взаимопомощи, чтобы были вовлечены в эту систему также члены Балканского пакта, и чтобы были даны соответствующие гарантии относительно отказа раз навсегда от реставрации и ревизии.

Явно противоречивые интересы были заранее непримиримы. Однако, до тех пор, пока обе крупные державы одинаково считали себя заинтересованными в продвижении вперед складывавшегося союза между собой, имелась некоторая возможность находить некое формальное решение и пакт будет создан хотя и на бумаге. Некоторая реальность этого возрасла особенно в марте 1935 года, после одностороннего заявления Германии о равенстве в вооружении. Т. н. «политика Стрезь», оказавшаяся уже в самом начале очень неустойчивой, длилась очень недолго.

Как только Муссолини приступил к осуществлению захвата Абессинии, выяснились многократные заблуждения итальянского пермьера. Во первых, выяснилось, что Англия не намерена относиться снисходительно к значительному укреплению Италии, а еще менее к созданию французо-итальянского господства на Средиземном море. Выяснилось также, что против английского вето Италия мало что играет роли во французской политике. Тактика Лавала в пользу оказалась недостаточной для завоевания доверия Муссолини. Она была достаточна лишь для ослабления позиции Франции перед Англией, в то же время открытой поддержкой итальянского фашизма содействовала во внутренней политике укреплению левого крыла во Франции.

Эти обстоятельства сделали для Муссолини союз с Францией все менее ценной. Вместе с тем потерял смысл в его глазах также и дунайский пакт и связанная с ним политика. Логическим продолжением этого появились уже летом 1935 года первые признаки германско-итальянского сближения.

Крах французо-итальянского сближения, имевшего своей целью воспрепятствовать германскому продвижению, привел к тому, что Германия не только сохранила свои прежние позиции в Дунайском Бассейне, но и расширила их. После торгового договора с Венгрией и Югославией, она заключила теперь подобный договор с Румынией, и открылся путь перед ним, чтобы урегулировать отношения с Италией без всякой уступки.

Концепция Лаваля — англо—французская—итальянская антанта, ради которого он пожертвовал союзом с СССР, потерпел полный крах. (Заклученный в мае 1935 года французско—советский союз остался формальным договором.) Французско—итальянская антанта распала, прежде чем возникла бы, французско-английские отношения ухудшились. Повернуть Италию против Германии не удалось, даже наоборот: политика Лаваля служила в конечном итоге исходным пунктом для германско—итальянского сближения.

Живые традиции — живой интернационализм

Интернационалистическая борьба Коммунистической Партии Венгрии в Северной Трансильвании (сентябрь 1940 г. — июнь 1941 г.)

Д. Чатари

В борьбе международного коммунистического и рабочего движения за создание благоприятных условий пути к построению социализма, с учетом своеобразных условий каждой отдельной страны, немаловажную роль играют традиции, которые можно рассматривать, как предысторию этой борьбы, тем более, что они служат определенным уроком того, как создать общую базу национальных интересов народов, готовых на совместную борьбу, в рамках такой, приемлемой для всех и определяющих их совместную деятельность программы, которая одновременно находится в согласии со всеобщими целями общественного развития. Если в настоящее время уже никем не оспаривается, что одной из центральных задач сил, борющихся за социализм, за прогресс человечества, является осуществление этих всеобщих целей с учетом своеобразного исторического прошлого той или другой страны, в согласии с ее национальными интересами, то небезынтересно окинуть взглядом исторический генезис сознания этой необходимости.¹

Историография нашей партии в последние годы дала целый ряд таких трудов, которые удовлетворяют эти требования, тем более, что история Коммунистической партии Венгрии богата такими традициями. Вряд ли необходимо доказать, что борьбу партии в годы второй мировой войны можно считать такой традицией, причем, не в последнюю очередь, потому, что в этот период официальные политические условия были направлены против сознания желательности смычки живущих на этой территории народов. Известный факт, что немецкий фашизм прокладывал себе дорогу вторжения в Восточную Европу путем разжигания розни, вытекавшей из неразрешенных национальных вопросов, и представители современной формы политики «разделяй и властвуй» добились целого ряда урегулирований границ. Разделяющие тенденции империалистической политики Германии нашли поддержку у господствующих классов стран Восточной Европы,

¹ Настоящая статья является расширенным вариантом статьи автора, опубликованной в номере 3. 1966 г. *Párttörténeti Közlemények* (Сообщения по истории партии), (стр. 32—61) под аналогичным названием.

которые всеми своими действиями разжигали огонь национализма, углубляли пагубное действие разных течений национализма, которые питались друг из друга и усиливали друг друга. Из путаницы, возникшей в результате политики силы фашизма, трудно было выяснить истинные интересы живших здесь народов и сформулировать их в рамках такой политической программы, в которой пути к разрядке и ликвидации национального напряжения определены в тесной связи с требованиями всеобщего прогресса, в обеспечении равноправия и приближения народов с общей судьбой. В том, что Коммунистическая партия Венгрии сумела подойти к решению этих задач в соответствии с этими требованиями, важная роль принадлежала тем борцам партии, которые оказались в ее рядах в результате изменений границ страны. «Те, кто раньше боролись в рядах Коммунистической партии Румынии . . . — установил Д. Каллаи — теперь выступали вместе с Коммунистической партией Венгрии против диктатуры Хорти, его гибельной политики и войны. Так они служили общим интересам венгерского и румынского народов».² Эти коммунисты не только обладали способностью к восприятию национальной чувствительности народов, но своим опытом, приобретенным в ходе своей прежней деятельности, они помогали Коммунистической партии Венгрии разработать такую политическую программу, которая оказалась подходящей для формулировки возможностей сосуществования народов.

Чего же стоят, однако, благороднейшие идеи в период, когда объективные условия действуют в противоположном им направлении, и когда для осуществления перемен в обществе нужны такие действия, которые находятся в согласии с этими идеями? Деятельность коммунистов Северной Трансильвании, оказавшихся в рядах Коммунистической партии Венгрии, заслуживает внимания последующих за ними поколений и потому, что они стали энергичными борцами за осуществление программы, сочетавшей требования общественного прогресса с потребностями наций и национальностей.

Мы желаем остановиться на периоде их борьбы с 1 сентября 1940 г. по 22 июня 1941 г. При этом мы руководствуемся убеждением, что раскрытие менее известных, но живых традиций живого интернационализма является прежде всего, но не исключительно, задачей историков.³

В момент Венского Арбитража и в месяцы, когда развернулось действие современной формы политики «разделяй и властвуй», Коммунисти-

² KÁLLAI, GYULA: *A magyar függetlenségi mozgalom 1936—1945.* (Венгерское движение за независимость. 1936—1945 гг.) Будапешт 1965. стр. 128.

³ В настоящей работе подытоживается материал одного из разделов более крупного труда, важнейшие источники которого представляют материалы процесса коммунистов Северной Трансильвании (протоколы, обвинительные акты, приговоры и др.). Документы эти хранятся: Párttörténeti Intézet Archivuma, PI.Arch. (Архив Института истории партии в Будапеште) (шифр: А. IV. 27/108). Ввиду того, что постоянные ссылки на этот материал, составляющий несколько тысяч страниц, потребовали бы слишком много места, отмечаю, что цитаты, местонахождение которых в дальнейшем не будет указано, взяты из упомянутых документов.

ческая партия Венгрии находилась в сложном и затруднительном положении. В результате открытого следствия, происшедшего в Алаге в апреле 1940 г., наносившего чувствительные убытки движению, деятельность организаций и руководящих органов партии была временно почти полностью парализована. В ходе открытого следствия, произведенного центральным сыскным отделом жандармерии, подотделом контрразведки начальника штаба армии и политическим отделом Будапештского Управления полиции, сотни коммунистов, игравших важную роль в организациях партии, оказались в застенках и нечего удивляться тому, что их арест влек за собой временное прекращение деятельности руководящих органов партии. Как известно, Дьюла Кулих, игравший в качестве руководителя молодежного комитета ключевую роль с точки зрения легализации работы, был арестован, а Золтан Шёнгерц, который по поручению Коминтерна с начала 1940 г. работал над реорганизацией ЦК партии, в связи с ордером на его арест был вынужден покинуть страну. Правда, Ференцу Рожа удалось избежать ареста, но в результате открытого следствия, около руководимого им политического руководящего органа как бы возник вакуум.

Наряду с парализованностью организаций, положение КПВ осложняли также политические соображения, помешавшие членам партии, избежавшим ареста, правильно разобраться в положении, и вытекавшие из ошибочного толкования данной ситуации. Золтан Шёнгерц, которому принадлежали особые заслуги в том, что партия сумела преодолеть эти трудности, в своем письме от 16 апреля 1940 г. ссылается на то, что часть членов партии в Венгрии не понимает и с недоверием относится к политике народного фронта партии и защиту национальных интересов рассматривает как отказ от идей социализма. Приближение и объединение понятий родины и прогресса, к которому КПВ стремилась со времени VII конгресса Коминтерна, на самом деле не происходили без конфликтов и борьбы между отдельными членами партии. Многие с трудом поняли, что политическая концепция движения за независимость страны означала не отказ от классовой борьбы, а наоборот, она, в соответствии с новыми историческими условиями, способна выразить самые важные задачи классовой борьбы.

Правда, вначале сами руководящие органы КПВ не приступили к пересмотру той политической концепции, согласно которой все оппозиционные партии режима Хорти считались фашистскими, с которыми заранее исключалась возможность союза, и которая мешала и созданию единства рабочего класса. В месяцы, следовавшие после VII конгресса Коминтерна, ЦК КПВ считал, что его политика была правильной, нет необходимости в ее пересмотре, и, в соответствии с этим, он говорил о едином фронте и о народном фронте только в общих чертах, не приступая к практическому осуществлению новых принципов. Настаивание на привычной, испытанной линии, нерасположение к новой концепции, живо реагировавшей на новые

элементы действительности, были характерны не только для позиций КП Венгрии. Именно поэтому Президиум Исполкома Коминтерна на заседании от 20 ноября 1935 г. энергично выступил в интересах преодоления отрицательного отношения партий к новому направлению, Секретариат же Коминтерна конкретно высказался против непонимания нового направления в рядах руководящих органов КП Венгрии.

Для перелома, происшедшего в партии под влиянием этих мероприятий, характерно заседание ЦК КП Венгрии в январе 1936 г., которое вместо борьбы за осуществление новой Венгерской Советской Республики поставило «демократическую боевую программу, выражающую общие интересы всего трудового народа». Исходя из этого, товарищеское письмо ЦК КП Венгрии в январе 1936 г. недвусмысленно подтвердило: «Мы поддерживаем все партии и всяческие стремления, направленные на борьбу за буржуазную демократию и на создание демократических группировок в Венгрии, ибо мы считаем, что в наши дни в интересах пролетариата все организации, объединяющие в своих рядах врагов фашизма и готовые бороться против стремлений диктатуры, за осуществление демократических требований, против империалистической войны.» ЦК КП Венгрии при этом откровенно признается в том, что . . . «мы допустили много ошибок, которые препятствуют осуществлению общих действий с социал-демократическими рабочими и партийными организациями»⁴.

Разумеется, формирование нового подхода, готовности к применению новой политической концепции в руководящих органах КП Венгрии могло произойти только постепенно, в течение ряда лет и этот процесс не был лишен дискуссий и даже регрессов. Вместе с тем, документы, отражающие политические позиции руководящих органов партии за этот период, свидетельствуют о том, что в этом процессе сознание правильности новой политической концепции проявлялось все более решительно. «Широкие слои венгерского народа готовы бороться за демократию, против фашизма, однако, они еще не хотят бороться за диктатуру пролетариата — пишется в журнале партии. — Весь венгерский народ кровно заинтересован в том, чтобы эти силы объединились. В настоящее время только за достижение боевых целей демократической Венгрии можно сплотить весь трудовой народ в единый, мощный, непобедимый демократический фронт под руководством рабочего класса».⁵

Стратегическая цель демократической Венгрии также вызвала необходимость пересмотра союзнической политики партии и, в соответствии с этим

⁴ Цитирует SZABÓ, BALINT: *A Kommunista Párt irányvonalának alakulása a Kommunista Internacionálé VII. kongresszusa és a második világháború éveiben.* (Формирование генеральной линии Коммунистической партии после VII конгресса Коммунистического Интернационала и в годы второй мировой войны.) Журнал Párttörténeti Közlemények, февраль 1964 г., стр. 4.

⁵ Журнал Sarló és Kalapács (Серп и молот) 1 марта 1947 г.

сложились новые методы и своеобразные формы политической работы, с помощью которых ранее пассивные или идущие особыми путями слои и движения присоединялись к общей борьбе. Необходимость этой политической смычки стали понимать и представители некоммунистических направлений, но и сама коммунистическая партия старалась порвать со своим прежним подходом, который раньше мешал ей пользоваться благоприятными возможностями.

Шаги, предпринятые Центральным Комитетом партии в интересах осуществления новой политической линии (ликвидация профсоюзной оппозиции, изложение задач политики народного фронта сначала на страницах журнала *Серп и Молот*, а затем на страницах созданной для этих целей Газеты Трудящихся (*Dolgozók Lapja*), историческое обоснование новой линии, прежде всего в трудах Й. Реваи, возникших в этот период), ярко говорили о том, что руководящий орган партии идет в направлении создания новой политической линии, соответствующей требованиям данного периода. Если соображения, которые легли в основу успехов новой политики партии, могли так медленно побеждать в деятельности самих руководящих органов партии, тогда нечего удивляться тому, что эти же идеи вызвали непонимание и сопротивление в низовых организациях партии. Дело в том, что то обстоятельство, что свои прежние, исторически разумеется правильные принципы и политику партия непосредственно связала с реальной действительностью и обогатила новыми теоретическими истинами и тактическими целевыми установками, вытекавшими из анализа новых явлений действительности, на первых порах вызывало различные отклики в рядах партии. Стремление к полному осуществлению старых методов работы — а это явствовало из позиции части членов партии — затрудняло осуществление новой политической линии. Таким образом, новая политическая концепция сформировалась не в течение одного дня, а складывалась постепенно, в течение процесса, происходившего и в рассматриваемый нами период, в котором гладкие участки дороги чередовались с неровными, и когда планы, облегчившие деятельность партии, порою могли осуществляться только ценой противоречивых мероприятий.

Небезразлично было с этой точки зрения, какой был опыт работы присоединившихся к КП Венгрии в этот период и работавших прежде в других условиях партийных организаций. Способствует ли этот опыт процессу усвоения новых истин, могут ли они обогатить их, придавая им многосторонность и тонкие нюансы или же, наоборот, приведет ли этот опыт к восставлению старых соображений, действие которых уже ослабло?

Положение КП Венгрии осложнялось и тем, что новое направление своей политики партия разработала и испытала не в спокойных условиях, благоприятствовавших углубленной теоретической дискуссии, а в такой тяжелый период классовой борьбы, когда любой ошибочный политический

шаг мог неизбежно привести к ослаблению организационной силы партии. Партия должна была быть готовой к рискам, связанным с экспериментом, а также к ударам классового врага, использующего возможные ошибки партии, и смотреть в лицо постоянным изменениям, происшедшим в мире начиная с 1935 г. Дело в том, что политические концепции партии, возникшие с 1935 г., осуществлялись не в неподвижной среде, а в условиях постоянно менявшихся политических обстоятельств, когда не один политический шаг венгерских господствующих классов, а также колоссальные столкновения сил прогресса и реакции создавали все новые и новые ситуации, требовавшие новой ориентации.

Что означал с точки зрения вышесказанного Венский Арбитраж? Оказал ли он благоприятное влияние на сложное и тяжелое положение КП Венгрии или усугублял его? Это такие вопросы, на которые нельзя дать однозначный ответ, хотя бы потому, что влияние условий, на которые при ответе можно было рассчитывать, как правило, проявлялось чрезвычайно сложно. Ведь второй Венский Арбитраж, в котором выразился факт, что Венгрия в отношении внешней политики во все большей мере обязывалась на стороне гитлеровской Германии, одновременно с этим оказался пригодным питать надежды на успехи внешней политики пересмотра границ без войны, а тем самым дал повод на иллюзии в отношении деятельности правящих кругов Венгрии. Венский Арбитраж всколыхнул националистические страсти, обещал в ближайшем будущем сведение счетов и несомненно, что с этой точки зрения он ухудшал положение КПВ, боровшейся с националистическим натравливанием, но в то же время он не исключал возможности того, чтобы классово-сознательные политические силы Северной Трансильвании помогали КП Венгрии в ее интернационалистической борьбе.

Для того, чтобы в ситуации, сложившейся в результате Венского Арбитража, КПВ могла определить свои цели, она должна была подвергнуть ситуацию тщательному анализу.

Ввиду того, что в это время прекратилась деятельность руководящих органов Коммунистической Партии Венгрии, решение этой задачи взял на себя Исполком Коминтерна. Исполком Коминтерна еще в постановлении, принятом 16 августа 1940 г., анализировал политические события, которые впоследствии привели к венскому Арбитражу и, после того, как это событие уже произошло, в своем заявлении от 5 сентября, прежде всего подчеркивает те новые элементы, которые во внешнеполитической ситуации Венгрии возникли в результате Венского Арбитража. Арбитраж «... еще теснее связывает страну с немецким и итальянским империализмом, превратив ее в их сателлита... — говорится в решении Исполкома от 5 сентября 1940 г. — Оно не имеет ничего общего с освобождением венгерского меньшинства, с исправлением несправедливости, допущенной по отношению к Венгрии в результате трианонского договора... Это является одним из успехов венгерского импе-

риализма, купленного ценою усиления чужестранного влияния на внутреннюю и внешнюю политику Венгрии.» В результате всего этого приближалась не только возможность войны, несмотря на то, что дружественная связь с соседним Советским Союзом «могла бы создать основы для того, чтобы Венгрия держалась в стороне от всех империалистических группировок и обеспечивала мир и независимость венгерскому народу», — и в то же время обострилась опасность введения открытой диктатуры в области внутренней политики. Против всех этих опасностей с надеждой на успех можно выступить только путем организации такого сильного движения сопротивления, которое «...осуществимо только на базе широкого единства и народного фронта. Если нависнет непосредственная угроза существованию профсоюзов, Социал-демократической партии, Партии Мелких Сельских Хозяев и т. д., она вероятно заставит руководителей этих организаций к капитуляции, но в то же время, при условии соответствующей работы коммунистов, часть простых членов организаций и средних кадров ступит на путь сопротивления. Задача коммунистов сделать все в интересах создания общего боевого фронта с этими элементами и вообще сотрудничать со всеми, кто готов участвовать в сопротивлении. Особенно важно обеспечить сотрудничество с профсоюзными деятелями...» Исполком Коминтерна, утвердив прежнюю политическую линию ЦК Коммунистической Партии Венгрии, сослался на новые задачи партии: «КПВ обязана решительно и безоговорочно выступать против великовенгерского шовинизма, всеми силами зажигаемого венгерской буржуазией и венгерскими помещиками при отторжении Венгрией части Трансильвании.» В интересах этого КПВ должна бороться за право самоопределения угнетенных в Венгрии украинцев, румын и словаков, вплоть до права отделения от государства. Она должна доказать перед массами, что только путем этой борьбы возможно осуществление солидарности рабочих всех национальностей Венгрии, только таким путем можно организовать общую борьбу венгерского рабочего класса и рабочих классов Румынии, Словакии и Югославии против господствующих классов своих стран, против капитализма, чтобы на основе права наций на самоопределение, путем свободных и мирных соглашений между заинтересованными народами создать в Дунайском Бассейне условия справедливого решения национального вопроса. Партия должна доказать перед венгерским народом, что национальным интересам Венгрии соответствует только решительное выступление за право национального самоопределения угнетенных в Венгрии румын, украинцев и словаков.»

Из этой ясной принципиальной установки вытекали специальные задачи КПВ в Северной Трансильвании. «Необходимо выдвинуть лозунги для воссоединенной с Венгрией части Трансильвании, в интересах защиты земли, находящейся в руках румынских и венгерских крестьян, против любой формы аннулирования или пересмотра румынской земельной реформы,

осуществленной за счет венгерских помещичьих земель. Необходимо мобилизовать массы против начинающейся в Трансильвании политической травли, против экономического нажима, связанного с пересчетом денег. Необходимо постоянно сопоставлять тяжелое положение трудящихся воссоединенных территорий с высказанными демагогическими обещаниями и организовать борьбу масс за такие требования, как например, повышение заработной платы, предоставление демократических свобод.» Если в решении правильно констатировалось, что Венский Арбитраж способствовал разжиганию националистических страстей, то в нем одновременно оценились и те возможности, которые могли как раз содействовать борьбе против национализма. Так, предлагалось включить целый ряд испытанных членов партии из Трансильвании в работу будапештской организации КПВ и «руководство партии должно соответствующим образом наладить связь с коммунистическими партийными организациями Трансильвании, обеспечить их политическую информацию, в интересах того, чтобы они возможно быстрее ориентировались в создавшейся новой ситуации и приступили к деятельности в Коммунистической партии Венгрии»⁶.

Несомненно, — как это явствует из цитированных выше частей решения — что Коминтерн рассчитывал на то, что партийные организации Северной Трансильвании будут принимать участие не только в выполнении специальных задач КПВ, но своим включением в работу партии они будут оказывать ей помощь во всей ее деятельности.

Все это мы сочли необходимым изложить с такой кажущейся излишней подробностью потому, что впоследствии присоединение северо-трансильванских партийных организаций к КПВ произошло на вышеупомянутой политической платформе и эти парторганизации помогали в общей борьбе не только своей организационной силой, но задачи партии они обогатили раскрытием новых истин.

Для того, однако, чтобы осуществить укрепление КПВ таким путем, необходимо было вновь создать временно парализованные руководящие органы, которые должны были обеспечить включение в работу организаций Северной Трансильвании и руководить общей борьбой.

Нужны были такие люди, олицетворяющие готовый к жертве народ, которые способны создать руководящие органы КПВ. С таким поручением Коминтерн направил в Венгрию сперва Йожефа Школника и Шандора Секереша, затем, в декабре 1940 г. Золтана Шёнгерца, которые, наладив связь с отечественными руководителями движения, в декабре 1940 г. создали Секретариат КПВ, а в январе 1941 г. — Центральный Комитет.

⁶ *Dokumentumok a magyar forradalmi munkásmozgalom történetéből. 1934—1945.* (Документы по истории венгерского революционного рабочего движения, 1934—1945 гг.) Будапешт 1964 г. стр. 233—242.

Таким образом, новый Центральный Комитет, которому уполномоченные Коминтерна устно передали изложенное выше решение Исполнительного Комитета, в январе 1941 года готов был выполнить задачи, поставленные перед ним решением. Тем самым КПВ не только оправилась после организационного кризиса, вызванного открытым следствием в Алаге, но могла приступить к выполнению задачи полного осуществления созревшей в течение нескольких лет политической концепции с надеждой на успех и в то же время она создала предпосылки присоединения к ней партийных организаций Северной Трансильвании. Не следует особо подчеркивать, что как для полного преодоления организационного кризиса партии, так и для окончательной победы новой политической концепции необходима была организационная сила и политический опыт партийных организаций Северной Трансильвании, нужно было анализировать их позиции и сопоставить их с условиями в Венгрии.

Рассмотрим теперь, каково было положение партийных организаций Северной Трансильвании в те месяцы, которые последовали после Венского Арбитража, когда создались вышеупомянутые условия присоединения к Коммунистической Партии Венгрии. Занятые ими в первые дни и недели позиции, а также их дальнейшая деятельность были продиктованы еще установкой Коммунистической партии Румынии в отношении Венского Арбитража. Оценивая события, нелегальная газета партии «Скынтейя» в своем номере от 8 октября 1940 г. подчеркнула: «Ни Румыния, ни Венгрия больше не являются независимыми странами. Румынский и венгерский народ, народы Балканского Полуострова свою национальную независимость... могут завоевать только в общей борьбе, с помощью страны социализма — Советского Союза». В интересах этого «румынский пролетариат и крестьянство рука об руку с рабочими и крестьянами Венгрии, борющимися против угнетения румынских рабочих и крестьян, должны вести борьбу против угнетения румынской буржуазией и крупными помещиками венгерских рабочих и крестьянских масс. Рука об руку с рабочими и крестьянами Венгрии румынские рабочие и крестьяне должны бороться за право на самоопределение присоединенных к Венгрии и оставшихся в Румынии угнетенных национальностей, вплоть до отделения от государства».

Из этой установки, совпавшей с решением Коминтерна от 5 сентября, в котором оценилось положение в Венгрии, следовало, что Коммунистическая Партия Румынии ободрила румынских рабочих и крестьян, оказавшихся по ту сторону границы и подняла их на борьбу «вместе с венгерскими рабочими и крестьянами, под руководством Коммунистической партии Венгрии, против реакционной капиталистической и помещичьей системы страны». «Румынские рабочие и крестьяне, живущие в Венгрии, только ценой революционной борьбы, которую они ведут вместе с венгерским пролетариатом, могут завоевать свою национальную независимость. Революцион-

ная освободительная борьба рабочих и крестьян Румынии, под руководством Коммунистической Партии Румынии, победоносная народная революция сделает возможным объединение больше одного миллиона, брошенных на произвол венгерского империализма, румынских рабочих и крестьян с трудовым народом Румынии, в свободной Румынии.»⁷

Решение Коммунистической Партии Румынии определило и задачи коммунистов Северной Трансильвании. В дни Венского Арбитража ЦК КП Румынии предложил д-ру Режё Кертесу, руководителю партийного комитета КПП в Трансильвании и в Банате, приложить усилия к тому, чтобы подготовить коммунистические организации Северной Трансильвании к задачам, вытекающим из новой ситуации. Прежде всего необходимо определить, что в результате новых границ какие из организаций будут продолжать свою деятельность в Северной Трансильвании (казалось несомненным, что областные партийные организации долины реки Жил, областей Темеш и Брашшо, которые принадлежали бывшему провинциальному комитету, останутся на юге Трансильвании), а кроме того, необходимо было принять меры для создания временного руководящего органа партийных организаций Северной Трансильвании. Наконец, в обязанности Режё Кертеса вменялось обеспечение условий выработки политической установки, необходимой для правильной ориентации членов партии в Северной Трансильвании, до тех пор, пока осуществится присоединение партийных организаций Северной Трансильвании к ЦК КПП.

Выполняя эту задачу, Режё Кертес в первые дни сентября приехал из Бухареста в Коложвар (Клуж) и создал провинциальный комитет КПП в Северной Трансильвании, который занял место бывшего провинциального комитета Трансильвании и Баната Коммунистической Партии Румынии. Поскольку в это время еще не создались условия для присоединения к ЦК КПП, Секретариат Провинции выработал свою политическую установку о новых политических событиях, необходимую для ориентации членов партии. Этой цели служил первый, созданный в Коложваре, документ Секретариата, размноженные экземпляры которого в середине сентября распространялись в Коложваре, Марошвавархее, а также в Дьердьосентмиклоше. В этом Сообщении, содержащем установку Коммунистической Партии Румынии, задачи Коммунистической Партии Венгрии и, по существу, совпадавшем с решением Коминтерна, говорилось: «В захватнических интересах держав оси боевое единство народов Трансильвании и Баната *территориально* разъединено. Северная Трансильвания и примыкающие к ней территории снова оказались под политическим эксплуататорским игом венгерских помещиков и банкиров. Всем ясно, что отложенный до конца войны, а затем

⁷ Из прокламации Коммунистической партии Румынии «Наша позиция», опубликованной 10 сентября 1940 г.

все-таки проведенный пересмотр границ, прозванный «справедливым исправлением ошибок», стал нужным главным образом для того, чтобы Гитлер мог гарантировать границы Румынии, а с Венгрией он заключил договор о национальных меньшинствах, и в то же время объявил амнистию нылашистам. Из гарантирования границ Румынии вытекала оккупация Румынии, а венгерско-немецкий договор о национальных меньшинствах и амнистия нылашистам открыли путь к полному уничтожению независимости Венгрии и к полной ее капитуляции перед Гитлером. В результате территориального разъединения, как правило, оно становится тяжелее, террор становится еще более варварным, усиливается эксплуатация на обеих сторонах».

Документ, который бросил свет на истинный смысл Венского Арбитража и который одновременно соответствовал позициям как Коммунистической партии Венгрии, так и Коммунистической партии Румынии, сформулировал и установку партийных организаций Северной Трансильвании. Если в результате современного варианта политики «разделяй и властвуй» стремление к разъединению, живущих вместе, народов усиливается, то «...одновременно укреплится боевое единство наших, оставшихся вместе, народов — венгерских, румынских, немецких, еврейских, русинских трудящихся. Мы создадим более крепкое боевое единство с трудящимися Венгрии — рабочими, крестьянами, интеллигенцией и всеми честными трудящимися, за мир, за свободу, за землю, за право национального самоопределения, за народное правительство». В интересах достижения этих целей — заявил Секретариат Провинции —, точно так же, как он в течение 22 лет боролся под руководством ЦК Компартии Румынии, он и впредь будет вести борьбу под руководством ЦК КПВ. «Чисто и непреклонно реяло революционное знамя комитета Трансильвании и Баната КП Румынии. Мы с пролетарской верностью и признательностью преклоняем это знамя перед Центральным Комитетом КП Румынии», с которым за 25 лет спаивались в духе революционной преданности, непоколебимой верности революционным традициям народов Трансильвании, «и передаем это чистое и непорочное знамя в руки провинциального комитета Северной Трансильвании КПВ, чтобы он высоко поднял его перед всеми трудящимися Северной Трансильвании и примыкающих к ней территорий . . .»

Секретариат Провинции одновременно обещал от имени коммунистов Северной Трансильвании «весь боевой опыт и все достижения последних 22 лет, всю нашу решимость и революционную волю отдать Коммунистической Партии Венгрии. Мы будем боевыми, полезными и готовыми к жертвам солдатами ЦК КПВ», и с революционной дисциплиной докладывает ЦК: «Пролетариат, союзное с ним крестьянство, интеллигенты и все честные трудящиеся Северной Трансильвании и примыкающих к ней территорий исполняют и впредь будут исполнять свои обязанности в деле укрепления боевого фронта КПВ». Благодаря этому решению Коммунистическая Партия

Венгрии укрепились борцами, воспитанными Коммунистической Партией Румынии. Для того, однако, чтобы легче понять, какой боевой опыт принесли с собой солдаты коммунистического движения Северной Трансильвании, верно оставшиеся на своих постах, нам необходимо проследить, как они выполнили свое обещание.

Вновь установленные границы государств касались и местожительства кадров партии, поэтому необходимо было быстро решить о том, кто останется в Северной Трансильвании и кому продолжать свою деятельность в Южной Трансильвании. В соответствии с постановлением ЦК КПр вновь организованный Секретариат Провинции в составе Режё Кертеса, Хиллеля Кона, Дьюлы Раца и Йожефа Немеша перенял численный состав прежнего секретариата, который согласно постановлению партии обогатился еще и Йожефом Фазекашем, имевшим большой революционный опыт Белой Йожа и другими испытанными руководителями.

Если руководителям партии в отношении численного состава органов на уровне Провинции удалось решать быстро, в дни после Венского Арбитража, эта же задача в отношении низовых партийных организаций оказалась сложнее. Нельзя было точно знать, что вызванное Венским Арбитражем переселение больших групп людей, где и в какой степени будет затрагивать численного состава партийных организаций, и можно было считаться и с тем, что в результате новой политической ситуации некоторые члены партии удалятся от движения. Если секретариат Провинции ни в это время, ни позднее не мог иметь сведений о докладе политического отдела Будапештского Управления Полиции, от 2 января 1941 г., в котором, в качестве результата Венского Арбитража упомянулось о том, что «среди членов нелегальной организации в связи с их расовой и национальной принадлежностью доверие и единодушие нарушается»,⁸ все же, они также учитывали возможность возникновения подобного отрицательного эффекта.

Наконец, осторожности требовало и то обстоятельство, что при вступлении Хорти в Трансильванию в Коложваре (и в других городах) политический сыскной отдел полиции под предлогом мер безопасности «собрал» в темный карцер тюрьмы несовершеннолетних по улице Фаркаша всех, о левых убеждениях которых он что-либо слышал или знал.

С учетом всех этих обстоятельств вновь созданный Секретариат Провинции решил на одну-две недели прекратить работу и выжидать формирования ситуации.

Ожидание, конечно, не означало бездействия. В упомянутом выше Сообщении Секретариата Провинции, в летучке, распространенной во время вступления Хорти в Трансильванию, 15 сентября, а также устно предупредил о том, что национальные разногласия коммунисты хотят прекратить

⁸ Архив Института истории партии, А. IV. 27/106.

не путем передвижения границ, а путем их ликвидации. Поэтому многие люди, хотя немногие по сравнению с большинством населения, в знак протеста против Венского Арбитража остались в своих домах во время вступления венгерской армии в города.

В связи с тем, что члены партии кроме этого ждали политических указаний на более длительный срок, Секретариат Провинции через несколько дней после вступления в Трансильванию венгерской армии передал через Йожефа Немеша и Дьёрдя Нона всем коммунистам, местонахождение которых было известно, что до тех пор, пока новые партийные связи не будут налажены, им рекомендуется проводить легальную деятельность в формирующейся Социал-демократической партии и в профсоюзах.

В конце сентября Секретариат Провинции приступил к систематическому учету сил, имевшихся в распоряжении партии, а также имевшихся организационных рамок и к анализу настроения среди населения. В результате ориентации, проведенной в соответствии с требованиями строгого подполья, через несколько недель стало ясным, что партия располагала значительными боевыми силами, Секретариат Провинции поставил перед собой срочную задачу разработки политической установки партии и распределения сил по организациям.

Поскольку Секретариату Провинции к этому времени еще не удалось связаться с ЦК КПВ, перед провинциальной конференцией коммунистов Северной Трансильвании встала задача разрешения этих вопросов, и, на него ложилась чрезвычайно большая ответственность. Он должен был самостоятельно, без особо глубокой осведомленности о политической ситуации в Венгрии, лишенный помощи со стороны ЦК КПВ, решать основные вопросы осуществляемой политической установки, определяя одновременно необходимые и возможные для ее осуществления организационные формы работы. Ввиду того, что принятые на этой конференции решения вплоть до установления связи с ЦК КПВ, в феврале 1941 г. определили деятельность коммунистов Северной Трансильвании, необходимо подробнее остановиться на условиях принятия этих решений.

Конференция провинции была созвана Режё Кертесем, организовавшим Секретариат Провинции Северной Трансильвании в первые дни сентября, по указанию ЦК Коммунистической Партии Румынии.

На конференцию, которая состоялась с вечера 15 ноября до следующего утра (по сообщению других 20 или 21 ноября в эти же часы), на одной квартире по улице Дьёрдьфальви в г. Коложваре, Режё Кертес пригласил Шандора Якаба, Хиллеля Кона, Дьюлу Раца, Юлию Сабо, Дьюлу Кнежи-нека, Ференца Цинну, Йожефа Немеша и Василе Погачану.

Приглашенные не получили никаких письменных материалов, некоторые из них и возразили против этого «недостатка» подготовки конференции, но в своем вступительном слове Кертес ясно изложил, что необходимо

принять общее решение, которое основывается на опыте событий, происшедших со времени Венского Арбитража. Сам Кертес повторил принципы, которые определили политическое поведение коммунистов Северной Трансильвании до того времени. Последние в общих чертах совпадали с принципами, изложенными в листовке Секретариата Провинции в начале сентября. Содержание этой листовки — в интересах лучшего освещения последующих событий — ниже сообщаем: «Половина территории Трансильвании занята венгерскими гонведами — говорилось в листовке, напечатанной и распространенной 15 сентября, во время вступления Хорти в город Коложвар. ... Власть бояр сменилась другим видом рабства. Как в 1919 году в Трианоне, так и теперь в Вене враги Трансильвании решили о судьбе народов Трансильвании, без их согласия. Трансильванию растерзали, бросив часть ее на произвол кровавого террора железной гвардии, другую же ее часть — на произвол венгерских эксплуататоров. И в обеих частях растерзанной Трансильвании распространяется гнет хищного германского и итальянского фашизма, к несчастью венграм и румынам. Пусть никто не радуется! В увеличенной Венгрии также нужен хлеб, но пшеницу, оставленную румынскими разбойниками, заберет Гитлер. Нефть нужна танкам Гитлера! Дорогие леса Трансильвании теперь будет рубить Гитлер, а наши освобожденные дети замерзнут зимой. Венгерские магнаты мечтают забрать в свои когти разделенные земли, вернуть их себе. Они хотят, чтобы жизнь и здесь стала такой, как за перевалом Кирай, где в бороздах помещичьих имений в тысячу хольдов крестьянин умирает голодной смертью. Не радуйтесь! Призрак войны ближе, чем когда-либо. Нас хотят направить в передовые ряды войск на войне против свободных народов Советского Союза. Народы Трансильвании стали братьями ценой общих страданий и радостей сотен лет. Мы не должны отказаться от этого прошлого! Все, кто боролись вместе против позорного румынского гнета, теперь будем продолжать борьбу против венгерских угнетателей, за право на самоопределение народов Трансильвании, за братство народов Трансильвании, за мир и за соглашение с Советским Союзом! Вперед за хлеб, за землю, за свободу народов Трансильвании!»

Несмотря на то, что в цитированных выше предложениях была дана ясная исходная точка, это тем не менее было недостаточно для определения политического подхода к отдельным классам и слоям населения. Было необходимо, чтобы эту задачу — в свете ясных позиций — на основе анализа событий, происшедших со времени Венского Арбитража, участники конференции разрешили.

Конференция разрешила эту задачу. В недели ориентации, учета сил партии, участникам удалось получить информацию о настроении населения и в общих чертах ознакомиться с политическими соображениями венгерского правительства. Участники конференции сообщили о своем опыте и в результате обсуждения и беседы, продолжавшейся в течение нескольких часов,

стали вырисовываться контуры политической программы действий коммунистов Северной Трансильвании. Результаты совещания письменно не зафиксировались, однако, на основе других материалов данного периода можно восстановить в общих чертах сформированное общими силами политическое представление, послужившее основой формулировки выводов программы действий.

Нам хотелось бы остановиться лишь на нескольких более важных группах вопросов дискуссии — насколько она восстановима —, приведшей к созданию программы действия, определившей задачи партии.

Прежде всего необходимо было оценить политическое положение рабочих Северной Трансильвании и определить вытекающие из этого задачи. Перед участниками конференции, подвергнувшими анализу проявления политики венгерского правительства по отношению к рабочему классу в Северной Трансильвании, и оценившими позицию социал-демократов, имевшую значение с точки зрения выработки легальных форм охраны труда, предстала следующая картина: часть руководителей Социал-демократической партии Венгрии в это время еще была в рабстве иллюзий, питавшихся из успехов мирного пересмотра границ. Их радость в связи с событиями выразилась не только в некоторых статьях, опубликованных в газете «Непсава»,⁹ но и в заявлениях и конфиденциальных информациях отдельных руководителей партии. «Естественно, что сложившиеся таким образом события вызвали большую радость у социалистических рабочих, — пишется в информации от 3 сентября, — и особенно увеличивает радость то обстоятельство, что увеличение территории Венгрии и на этот раз, — добавим, что уже в третий раз, — произошло мирным путем, без кровопролития.»¹⁰ На заседании комитета доверенных лиц профсоюзов Карой Пейер высказался аналогично этому.

Подобные представления не только выразили личное мнение корреспондента газеты «Непсава» Иштвана Андреанского, направленного в Северную Трансильванию, но и отразили такую политическую позицию, которая определила и позицию бывшего секретаря профсоюза металлистов г. Коложвара Тибора Палфи, предложившего свои услуги венгерскому правительству.¹¹

Однако организованные рабочие Северной Трансильвании и прежде всего города Коложвара отмежевались от Тибора Палфи. «Венгерские рабочие никогда в прошлом, даже в условиях тяжелой экономической и социальной борьбы, не забывали и не отрекались от своей венгерской национальности, — говорилось в прокламации представителей социал-демократических профсоюзов г. Коложвара от 7 сентября. — Массы организованных венгерских рабочих за последние два десятилетия решительно выступали

⁹ Газета *Népszava* (Голос Народа) 1 сентября 1940 г.

¹⁰ *PI. Arch. A. XVII. 1* (1939) 151.

¹¹ Ср. *Népszava* от 8, 10, 15 и 18 сентября 1940 г. и донесение провинциального управления полиции от 24 сентября 1940 г. *PI. Arch. A. XVII. 1.* (1940) 39.

против всех антинациональных мероприятий правительства. Они в тяжелейшие дни являлись носителями венгерского языка и культуры... венгерские рабочие не забудут своих рабочих-братьев из других национальностей, заверяют их в сочувствии, вытекающем из общности судьбы и заявляют, что всеми силами будут добиваться того, чтобы на долю румынской нации не выпала та судьба, против которой венгерские трудящиеся Трансильвании напрасно боролись столько лет.»¹² «Венгерские рабочие солидарны с румынскими рабочими, ибо организованные венгерские рабочие с румынской стороны нашли солидарность только среди румынских организованных рабочих во всех случаях, когда их интересы ущемлялись с румынской стороны.»¹³

Как было указано в информации партии от 10 сентября, в интересах налаживания связи с рабочим движением Северной Трансильвании «партия сделает все, что в ее силах, и надеется, что на присоединенной к Венгрии территории Трансильвании не будет обманываться в своих надеждах, как на Севере Венгрии».¹⁴ С таким поручением приехали в г. Коложвар 19 сентября Карой Пейер, Янош Эстергайош, Арпад Сакашич и Лайош Кабок.¹⁵

Иллюзии, однако, оказались кратковременными. Социал-демократической Партии пришлось убедиться в том, что ей нет места в политике правительства, осуществлявшейся в Северной Трансильвании по отношению к рабочим, и даже в том, что создание организации Национального Центра Труда по сути дела была направлено против неё. В этом отношении первые тревожные сообщения поступили из г. Надьварада. Из совещания, созванного в целях формирования рабочих организаций, например, «товарищей, высказавших наше мнение, просто выпроводили, — писал Иштван Фельд в своем письме к Арпаду Сакашичу 21 сентября. — Попытка создать небольшой комитет, оказалась неудачной. Я на другой день долго разговаривал с Яношем Сабо (рабочий руководитель, в надежде на членство верхней палаты парламента дезертировал из движения), который заявил, что его старое движение не интересует, поскольку оно до сих пор шло по неправильному пути. Теперь он намерен работать в Национальном Центре Труда. Более того, продолжал Фельд, — он угрожал нам вмешательством властей, обещал распустить профсоюзную группу работников предприятий общественного питания, конфисковать его имущество, отнять от группы рабочий клуб и передать Национальному Центру Труда. Для того, чтобы придать своим требованиям больше веса, Сабо сослался на желания служащих частных фирм и работников торговых предприятий, входивших в Национальный Центр Труда, и в надежде на обещанное ему членство верхней палаты он

¹² Газета Népszava, 13 сентября 1940 г.

¹³ Газета Népszava, 19 сентября 1940 г.

¹⁴ PI. Arch. A XVII. 1. (1939) 151.

¹⁵ PI. Arch. Miniszterelnökség, O tétel. (фонд премьер-министерства), 20038/1940.

вскорее исполнил свою угрозу». «Начиная со времени Венского Арбитража против нас начались энергичные действия — писал Иштван Фельдв в письме от 10 октября 1940 г., — и последние поддерживаются отдельными представителями властей. Это действие, начатое Национальным Центром Труда, достигло определенных успехов, поскольку принадлежащих к нам товарищей терроризируют. Так например, меня заставили с помощью военного приказа (не спросив рабочих) передать клуб организации рабочих гостеприимствующей промышленности Национальному Центру Труда. Об этом мы располагаем протоколом. Разумеется, перед передачей клуба мне сообщили, что в случае отказа меня будут интернировать... В клубе рабочих устроились организации Национального Центра Труда и ведут себя так, как будто клуб построили они.» Он настоятельно просил Сакашича немедленно ехать в Надьварад. «Такой приезд успокоил бы товарищей, — писал он 21 сентября, — и одновременно вернул бы душевное равновесие колеблющимся.» «Ваше письмо меня не удивило, — ответил Сакашич 24 сентября. — Яноша Сабо я не считал надежным человеком. Предатели вообще не пользуются большой популярностью. Что же касается угроз, не надо обращать на них внимания, а необходимо добиться того, чтобы ценные люди остались сплоченными. К сожалению, пока у нас нет шансов на выезд к Вам. Мы постараемся поскорее добиться этого. Мы уже связались с надлежащими органами и повидимому Совет Профсоюзов также примет необходимые меры. Повторяем, — продолжал Сакашич, — мы приложим все усилия к тому, чтобы помочь Вам, Вас же просим быть настороже, чтобы такие типы, как Сабо, не могли пробить брешь в рядах рабочих.»

Через четыре дня, 28 сентября, Сакашич сообщил Фельду, что пока не дают разрешение на выезд в Трансильванию. «Нам, по крайней мере, не дают: Вы пока держитесь,» — закончил свое письмо от 28 сентября Арпад Сакашич.¹⁶

В том, что в результате изменения государственных границ классовая борьба не закончилась, а наоборот, обострилась и продолжалась в более тяжелых условиях, организованные рабочие могли убедиться не только в Надьвараде, но во всей Северной Трансильвании, в том числе и в Коложваре. Здесь полиция запретила все собрания рабочих, а заведующие производством, работавшие на руку Национальному Центру Труда, по одному вызывали рабочих в заводскую контору (например, на городской водопроводной станции и на фабрике Дермата), и ссылаясь на национальные интересы, предлагали им вступить в Национальный Центр Труда, намекая на то, что это и есть единственное условие оставления их на работе.¹⁷

¹⁶ Переписка Секретариата Социал-демократической Партии с провинцией. Надьварад, 1940—1944 гг. Pl. Arch. A. XVII. 1 (1940) 82. и газета Új Magyar Munkás. (Новый венгерский рабочий) 16 ноября 1940 г.

¹⁷ Газета Új Magyar Munkás, 19 октября 1940 г.

Если к этому еще добавить те постоянные экономические трудности, которые испытывали народные массы Северной Трансильвании (введение карточной системы, процесс удорожания, недостаток в продуктах питания и в топливе, сокращение возможностей сбыта товаров и заработка, рост безработицы и т. д.), то перед нами раскрываются все факторы, определившие политику Социал-демократической Партии в Северной Трансильвании, которая становилась все более радикальной. По мере того, как Социал-демократическая Партия, начиная с конца сентября, все последовательнее критиковала экономическую политику правительства в Северной Трансильвании, она все решительнее стремилась к созданию своих организационных и политических позиций в Северной Трансильвании, необходимых для отражения националистической атаки.¹⁸ Социал-демократическим рабочим Северной Трансильвании, боровшимся за свои права свободно организовываться, все более приходилось убедиться в том, что они не могут обходиться без помощи своих товарищей — коммунистов. Сознанию необходимости единства рабочего класса способствовало и то обстоятельство, что в работе по усилению профсоюзов, которые вели классовую борьбу, помогали Дьюла Каллаи и Дьёрдь Марошан, которые, пробившись через «санитарный кордон» (разрешения на въезд и др.), неоднократно выезжали в Северную Трансильванию. В то время как Дьюла Каллаи привлек к работе в газете «Непсава» писателей, сгруппировавшихся около запрещенного журнала «Корунк» (Наш век) — Лайоша Йордаки, Белу Йожу, Енё Ковача Катону, Эдгара Балога, Иштвана Надь, и эти писатели публично высказались на страницах газеты на стороне борьбы за единство рабочего класса и за идею борьбы за равноправие всех национальностей,¹⁹ Д. Марошан оказал непосредственную помощь в создании боевых профсоюзных групп в Надьвараде, Коложваре, Марошвашаргейе, Сатмарнемети. В Коложваре Д. Марошан познакомился с Л. Йордаки и И. Надь и среди организованных рабочих Коложвара он почувствовал огромную силу коммунистов и их влияние на движение.²⁰

Вполне понятно, почему партийная организация Социал-демократической Партии, созданная в октябре 1940 г., секретарем которой был Ференц Брудер, последовательно отстаивала идеи борьбы за единство рабочего класса и за равноправие национальностей.

Если участники конференции Провинции и не располагали упомянутыми выше документами, тем не менее, направление процесса, отражавшееся в них, они отчетливо поняли. Оценив события двух с полови-

¹⁸ Ср. *Népszava*, от 19, 20, 26 сентября, 5, 12, 18, 22, 30 октября, 3, 7, 10, 13, 26 ноября и *Képviselőházi Napló* (Дневник Палаты Депутатов) т. VII, стр. 503, 564—565.

¹⁹ *PI. Arch. A. XVII. 1* (1940) 38, — 42., — 80., *A. IV. 15/58.*, *Népszava* 18, 25 сентября, 10 октября, 17 ноября 1940 г., газета *Előre* (Вперед) 12 сентября 1957 г.

²⁰ Ср. *Marosán, György: Tűzes kemence* (Огненная печь), Будапешт 1968. стр. 603—614.

ной месяцев, участники конференции были убеждены в том, что политические стремления правительства, связанные с рабочими Северной Трансильвании, были неизменно направлены на укрепление благоприятного для правительства положения, возникшего после Венского Арбитража. Если было несомненно, что Венские Арбитражи усилили иллюзии, связанные с успехом бескровного пересмотра государственных границ и заметно ослабили духовную сферу действия той политической концепции, которая требовала создания единого боевого фронта народов Трансильвании, то можно было рассчитывать и на то, что националистические взгляды проникнут и в ряды рабочих, которые до этого времени вели сплоченно классовую борьбу. Не считали исключенным и того, что правительство и в дальнейшем будет добиваться укрепления этих своих «плацдармов», для того, чтобы рабочие Северной Трансильвании полностью оказались в фарватере его националистической политики.

Итак, тяжелый правый нажим был направлен не только на то, чтобы воспрепятствовать укреплению Социал-демократической Партии и профсоюзов, но одновременно с тем и на то, чтобы расколоть рабочий класс и бросить его на произвол правительства. Коммунисты могли выступить против стремлений правительства с надеждой на успех только совместно с рабочими социал-демократами.

В интересах уменьшения дальнейшего воздействия на массы националистической политики правительства, препятствования планам правительства и подготовки наступления интернационалистских сил — в соответствии с позицией конференции провинции — коммунисты обязаны были вести совместную борьбу с социал-демократической партией и с профсоюзами — сторонниками классовой борьбы. Тем самым они должны были создать предпосылки к созданию единства действий классово-сознательных рабочих, что, в свою очередь, должно было стать исходным пунктом всех дальнейших успехов. Борьбаться с колебанием, наблюдавшимся в определенных кругах социал-демократов, с иллюзиями, возникшими в связи с политикой правительства, было возможно только в ходе повседневной экономической борьбы, в рамках профсоюзной и партийной жизни. Эту деятельность коммунистов — как указывалось на конференции — должны объединить Революционные Профессиональные Советы, они и должны руководить ею и организовать ее во всех индустриальных центрах и во всех отраслях промышленности.

Несмотря на то, что при формулировке этого подхода учитывались возможности восстановления созданных еще в условиях Румынии, иногда нелегальных организационных рамок, которые иногда не были лишены и определенных элементов замкнутости и не соответствовали во всех отношениях требованиям измененной ситуации, тем не менее, политические выводы этой концепции в целом оказались правильными.

Дело в том, что для объединения промышленных рабочих, хотя и в ограниченной форме, дали возможность только социал-демократическая партия и профсоюзы, явившиеся в то время практически единственной легальной базой политической работы среди масс. Как подчеркнули участники партийной конференции провинции, в создании этих организаций необходимо принять участие для того, чтобы создать боевой антиполус Национальному Центру Труда. В тех местах, где Национальный Центр Труда был создан раньше, пусть коммунисты вступают в него, освобождая рабочих из-под влияния националистической идеологии и направляя их к будущим организациям социал-демократической партии и профсоюзов. Если формирующиеся социал-демократические партийные и профсоюзные организации вступят в борьбу против общественного угнетения рабочих, они тем самым сумеют ослаблять влияние националистической политики. Наряду с этим — подчеркивалось участниками конференции, — нельзя забывать и о своеобразных задачах, вытекающих из национального гнета. Занятие позиции на стороне венгерских и румынских рабочих, укрепление солидарности рабочих, говорящих на разных языках, являлись не только идейно-политической обязанностью, но и неизбежным сознанием реальности. Участники партийной конференции провинции были убеждены в том, что рабочих Трансильвании, если и не учесть всех других обстоятельств, нельзя организовать на национальных началах хотя бы и потому, что венгерские и румынские рабочие живут и работают вместе. Например, в Коложваре, в годы, предшествовавшие Венскому Арбитражу, из 13,995 заводских рабочих 50% составляли венгры, 40% — румыны, остальные же состояли из немцев и евреев. Если иногда в той или иной отрасли промышленности преобладающее большинство составляли венгерские или румынские рабочие (венгры в металлургической и металлообрабатывающей, кожевенной и текстильной промышленности, румыны — в железнодорожных мастерских и на коммунальных предприятиях), все же, профсоюзы они создавали совместно, здесь они учились совместно и не в одной успешной борьбе за повышение заработной платы они почувствовали сплоченную силу разных народов.²¹

Факт сосуществования народов не может быть изменен никакими новыми бурями истории — констатировали участники партийной конференции —, поэтому любые намерения организовать рабочих Трансильвании на основе расового превосходства или дискриминации и любые попытки обещать таким путем решение их проблем, чужды взглядам рабочих Трансильвании и служат прямо противоположным им интересам.

²¹ Ср. JORDÁKY, LAJOS: *Az ipari munkásság Erdélyben*. (Промышленные рабочие в Трансильвании) Журн. Kelet Népe (Народ востока), октябрь 1938 г., стр. 283—286 и JORDÁKY, LAJOS: *A kolozsvári ipari munkásság* (Промышленные рабочие города Коложвара.) Журн. Korunk (Наш век) 1938. г. стр. 97.

Укрепление солидарности венгерских и румынских рабочих послужило средством перехода к сознанию тех более широких взаимосвязей, которые Иштван Надь сформулировал таким образом: «В нашем краю история — большой смеситель. В провинциях Трансильвании, например, она настолько перемешивала три народа, что не знаешь, где начинается один и где кончается другой, но она перемешала, перепутала и каждую семью в отдельности. Часто бывает, что Стефан Ковач, которого на основе его фамилии можно было бы считать венгром, сам считает себя румыном. С другой стороны, Иштвана Мурешана можно было бы рассматривать, как румына, но оказывается, что он знает только венгерский язык и считает себя венгром по национальности. Нет ничего загадочного в этом явлении. Румыны и венгры смешанно живут в наших городах и деревнях, в других же местах живут саксонцы и венгры или румыны и саксонцы, и не в одном месте все три национальности перемешиваются. Они смешанно работают на шахтах и заводах, а также в деревне, значит, они перемешиваются и в семьях. Сердце одинаково бьется в груди молодежи. Чем более их подстрекали друг против друга в прошлом, тем интереснее, привлекательнее они находят друг друга».²²

С учетом всего этого, партийная конференция провинции решила начать борьбу коммунистов за исправление ущемлений интересов национальностей Северной Трансильвании, в частности румын, в области экономической, религиозной и культурной жизни, за препятствование намеченной ревизии земельной реформы, в защиту румынских производственных кооперативов. И поскольку успешная борьба против венгерского национализма очевидно должна была ослаблять влияние румынского национализма среди румынского населения, коммунисты должны были добиваться завоевания румынских народных масс делу боевых профсоюзов, идеям совместной борьбы.

Конференция провинции поручила Хиллелю Кону организовать эту многостороннюю работу, которая обещалась быть сложной и для руководства работой конференция рекомендовала создать Румынский Национальный Революционный Комитет.

Видно, таким образом, что ответственное совещание коммунистов Северной Трансильвании не оставалось равнодушным к обидам, нанесенным национальным массам. Конференция признала законность возмущения национальным гнетом, однако, не с позиций румынского национализма. Наоборот, партийная конференция провинции и по этому вопросу правильно применила тот принцип, что удовлетворение общественных и национальных требований румынских народных слоев точно так же нельзя добиться, стоя на позициях румынского национализма, как и путь к разрешению проблем венгерских народных масс ведет не через признание правильности взглядов венгерского

²² NAGY, ISTVÁN: *Huszonöt év* (Двадцать пять лет.) т. II. Бухарест 1956 г. стр. 477.

национализма. Необходимо было, таким образом, разработать такую демократическую программу, которая содержала бы общественные и национальные требования как венгерских, так и румынских народных масс и которая создала бы важнейшие предпосылки их выполнения путем создания общего боевого фронта народных масс, говорящих на разных языках.

Конференция провинции, наряду с проблемами рабочих и национальностей, не забыла и о проблемах крестьянства. Защищая интересы крестьян она стремилась создать союз рабочих и крестьян. Наравне с этим, конференция сочла важным заниматься специальными вопросами женщин и молодежи, не отказываясь от возможности успешного привлечения их к боевому фронту масс Северной Трансильвании.

Предпосылкой успешного выполнения в основном правильной политической программы, более-менее учитывавшей изменившиеся условия, однако, являлась реорганизация партийных организаций Северной Трансильвании. Партийная конференция Провинции поэтому постановила создать и мобилизовать на работу организации коммунистов, опираясь на свои силы, которые, на основе проведенной оценки, оказались значительными. По предложению Роберта Кертеса она решила начать работу по реорганизации с учетом прежних организационных рамок КП Румынии, то есть разделить Северную Трансильванию на районы Мароша, Кёрёша и Самоша.

Руководство самошским районом Секретариат Провинции поручил Йожефу Фазекашу, который создал районный секретариат партии с участием Б. Йожа и И. Сирмаи. К самошскому району принадлежали городские и губернские партийные организации Деш и Бестерце, городская и губернская организации Марамарошсигета (последняя создала местные ячейки в селах Розалия, Саплонца, Фельшёвишо, Будафальва, Фаркашрет и др.), а также партийная организация г. Коложвар. Здесь первичные организации партии работали в профсоюзах частных служащих, портных, металлистов, на фабриках Дермата, Юнас, Ирис и на ткацкой фабрике Бельгийской, в железнодорожных мастерских венгерских государственных железных дорог, а также в районах города Лупша, Кюльмоноштор, Кёвешпад, Кетвизкёз, Булгария.

Под непосредственным руководством кёрёшского районного комитета партии находилась партийная организация г. Надьварад, которая со своей стороны руководила работой ячеек в деревнях Бихарвайда, Салард, Элешд, Силадьчехи, Бихарфеледьхаза, городская партийная организация Сатмар-немети (к ней принадлежали ячейки деревень Зилах, Бенедекфальва, Жибо, Синерваралы, Эгерхат, Надьшомкут), а также организация в г. Надьбания, которая объединяла организации городских предприятий, а также организации соседних деревень.

Марошский районный комитет проводил свою организационную деятельность в комитатах Марош-Торда, Удвархей, Чик и Харомсек. Он создал

партийные организации в более значительных секейских городах — в Марош-вашархее, Сасрегене, Шепшисентдёрде, Дьердьосентмиклоше, Кездивашархее, Чиксереде, Секейудвархее. Районному комитету удалось создать партийные ячейки в ряде деревень секейской земли, в том числе в Дитро, Сентхальме, Ковасне, Палотаильве, Дедабистре, Чиксентдомонкоше, Барате, Ождоле, Парайде, Дьердьоходоше, Дымешфельшёлаке и еще в 22 деревнях.

В целях выполнения специальных задач комитет Провинции создал под своим непосредственным руководством провинциальный комитет Красной Помощи, строившийся на началах, аналогичных партии, а также провинциальный комитет Коммунистического Союза Молодежи под руководством Дёрдя Нон.

Руководство работой профсоюзов комитет поручил Революционному Совету Профсоюзов Провинции, борьба же за равноправие национальностей стала задачей Румынского Национального Революционного Комитета. О деятельности двух последних организаций будем еще говорить подробнее. О Красной Помощи здесь следует отметить, что она проводила сбор пожертвований для оказания помощи членам семьи арестованных в городах Деш, Бестерце, Марамарошсигет, Коложвар, Сатмарнемети, Надьварад, Жибо, Надьбания, Дьердьосентмиклош, Марошвашархей. Молодежные организации действовали в городах Деш, Марамарошсигет, Бестерце, Коложвар, Дьердьосентмиклош, Марошвашархей и считали своей задачей мобилизовать молодежь Северной Трансильвании на борьбу за демократические свободы, за исправление непосредственных ущемлений интересов, за равноправие всех национальностей, независимо от их национальной принадлежности.

В этой разветвленной организации, охватившей в своих рядах большое число людей и представлявшей значительную боевую силу, были представлены все трудовые классы и национальности Северной Трансильвании, начиная от испытанных руководителей партии и организации МАДОС (Союза венгерских трудящихся),²³ незадолго до этого освободившихся из тюрем румынской Сигуранцы, и от венгерских и румынских рабочих, крестьян и интеллигентов, вплоть до русинских лесорубов.

Ввиду того, что до этого времени не удалось наладить контакт с ЦК КП Венгрии, партийная конференция Провинции решила продолжать работу в интересах этого, и направить делегацию к Коминтерну для того, чтобы через него установить связь с вышестоящим партийным органом.

В то время как над решением первой из этих задач работал Хиллел Кон, руководство делегации, направленной в Москву, поручили Режё Кертесу. Пока был избран партийный комитет Провинции — в составе Режё Кертеса, Хиллеля Кона, Йозефа Фазекаша, Дьюлы Раца, Йозефа

²³ Союз Венгерских Трудящихся (МАДОС) до 1938 года являлся легальной демократической организацией венгров в Румынии, которая пользовалась поддержкой КП Румынии.

Немеша, Илоны Ховань, Шандора Якаба, Юлии Сабо —, и в рамках комитета для ведения дел был создан секретариат в составе Р. Кертеса, Х. Кона, Й. Немеша, Дь. Раца.

Рассмотрим теперь, как удалось ознакомить народные массы Северной Трансильвании с этой политической программой и мобилизовать их на борьбу за ее осуществление.

При изложении своей политической линии партийный комитет Провинции Северной Трансильвании подчеркивал — что тогда далеко еще не был общепринятым принципом —, что в результате изменения государственных границ еще не разрешились общественные и политические проблемы живущих на этой территории народных масс. На тщательный вопрос транспаранта, украсившего одну из триумфальных арок, воздвигнутых в честь вступивших в Трансильванию венгерских войск, — где словами Петёфи спросили: «Примириться с рабской долей или быть на вольной воле?», — коммунисты Северной Трансильвании теперь дали ясный ответ. «Венский Арбитраж изменил границы, но не изменил эксплуатации, — говорилось в январском номере 1941 г. нелегально распространенной на венгерском и румынском языках газеты «Красный март» (*Vörös Március*). — Румынских капиталистических и помещичьих эксплуататоров сейчас сменили венгерские капиталисты и магнаты.» Что же осталось для трудящихся после великого праздника? — спрашивается в одной из ленточек партийного комитета Провинции. — «Рабочим остались 50%-ное удорожание цен и план Союза Фабрикантов по нивелировке заработных плат, который влечет за собой их определенное снижение, если только трудящиеся не будут выступать против этого, опираясь на свои собственные силы. Мелким ремесленникам — помимо национальных значков остались сокращенные возможности работы, да и существовавший до сих пор высокий налог, если только они не будут защищать собственные интересы. В интересах крестьян суетятся министры, все они заняты земельной реформой, но не для того, чтобы распространить ее и на трудящихся метрополии, а наоборот, чтобы и здесь отменить ее, только они с трудом находят для этого подходящую форму. Беженцев и безработных ждет концентрационный лагерь, участников классовой борьбы — тюрьма в Ваце.»

Наряду с формулировкой социальных требований народных масс Северной Трансильвании, партийный комитет Провинции в своих ленточках, прокламациях, изданных после конференции, специально высказался и по вопросу об ущемлении интересов национальностей. Он с полной решительностью осудил угнетение национальностей и недвусмысленно выступил за дело их равноправия: «Идет дикое натравливание национальностей — пишется в одной из ленточек партии. — Господа Бухареста готовятся идти на Пешт, венгерские же господа — до Брашшо. А между тем, вы, венгерские, румынские, еврейские рабочие, крестьяне, мелкий люд, вы погибнете, вы

превратитесь в бездомных.» Одновременно с этим — и это логически вытекало из установления этих фактов —, партийный комитет Провинции подчеркивал важность сплочения сил национальных и венгерских народных масс. Опираясь на это сплочение сил румынские народные массы Северной Трансильвании могли бы уже с надеждой на успех идти на борьбу за осуществление тех требований, которые выдвинул упомянутый выше Румынский Национальный Революционный Комитет. Каковы были эти требования?

Для полноты ответа необходимо несколько подробнее остановиться на одной из летучек парт. комитета Провинции, изданной на румынском языке, которую вправе можно рассматривать как программу борьбы за равноправие национальностей. В этом документе заявляется, что партия «борется за свободу румынского народа, против всех видов угнетения», за национальные, политические, культурные и экономические свободы, за право национального самоопределения, вплоть до отделения от венгерского государства, в защиту земли, домов, личной свободы, имущества и права на труд румынского народа. Борется против увольнения румынских рабочих, государственных и частных служащих, за возвращение на работу уволенных, за принятие на работу без всякого нажима румынских рабочих, ремесленников, интеллигентов и специалистов, за их право на труд, за полную свободу румынского языка и культуры, за содержание за счет государства румынских начальных, средних и специальных школ, педагогических училищ, а также за создание средствами государства румынского университета, за бесперебойную деятельность существующих румынских церковноприходских школ. Борется за румынскую государственную администрацию и правосудие, за осуществление принципа автономии в румынских комитатах и городах, против насильственной мадьяризации, за свободную деятельность и развитие румынских экономических, культурных, спортивных обществ и обществ здравоохранения, за исправление ущемлений интересов румынских пенсионеров, за снижение налогов. В интересах свободной деятельности румынских церквей партийный комитет Провинции выступил, протестуя против мадьяризации униатской церкви и церковнослужащих, в интересах свободного пользования румынским языком в церквях, в церковной службе и церковной администрации, осуждая все попытки, направленные на возвращение прежним собственникам разделенных земель, под предлогом аграрного пересмотра. Наконец, партийный комитет Провинции требовал, чтобы румынский народ имел право свободно выбирать своих парламентских депутатов, депутатов в муниципалитеты, везде соответственно своей численности.

Одновременно с тем, что началась работа по реорганизации партийных организаций и работа среди масс для достижения изложенных выше политических целей, Секретариат Провинции создал условия налаживания связей с вышестоящими партийными органами. Секретариат решил направить в январе делегацию к Коминтерну под руководством Режё Кертеса, в составе

Дьюлы Раца, Йожефа Немеша, Дьёрдя Нона. В их отсутствие обязанности Секретариата будет исполнять временный секретариат (в составе Йожефа Фазекаша, Илоны Ховань и Юлии Сабо). Решили также ликвидировать Революционный Совет Профсоюзов, как организацию, отжившую свой век, итак, ничего не могло препятствовать осуществлению организационного единства коммунистов и социал-демократов.

То, что это не явилось необдуманным решением, выяснилось из указаний, поступивших от высших партийных органов. Представители Секретариата Провинции Хиллел Кон и Иштван Сирмаи связались с секретарем ЦК Золтаном Шёнгерцом, с которым они вели беседу в Коложваре 1 февраля 1941 г. и в начале марта того же года. Делегация, направленная к Коминтерну, также достигла своей цели и вела переговоры с Маттяшем Ракоши и Георгием Димитровым.

В чем же состояла сущность указаний, полученных от Коминтерна и Центрального Комитета партии? В том, что важнейшую часть деятельности партии должны выполнять не отдельные организации (Революционный Совет Профсоюзов, Румынский Национальный Революционный Комитет), она должна быть перенесена в существующие легальные организации — в Социал-демократическую партию, профсоюзы, румынские кооперативы, и борьбу за социальные требования, а также за равноправие национальностей прежде всего следует развернуть в рамках этих организаций.

Из всего этого видно, что коммунисты Северной Трансильвании не произвели существенных изменений в своей политической линии, более того, опытом борьбы за равноправие национальностей они обогатили прежние взгляды на эти вопросы КПВ и, как будет указано ниже, коммунисты Северной Трансильвании сумели мобилизовать значительные боевые силы для разрешения задач, поставленных Центральным Комитетом КПВ.

Правда, комитет Провинции ликвидировал как Революционный Совет Профсоюзов, так и Румынский Национальный Революционный Комитет, однако это не меняет факта, что уже с ноября 1940 г. он стоял за требования единства рабочего класса и равноправия национальностей. И несмотря на то, что он ранее создал Революционный Совет Профсоюзов, с целью объединения коммунистов-членов профсоюзов и руководства их работой, тем не менее, центр тяжести политической работы среди рабочих еще до присоединения к Венгрии Северной Трансильвании был в профсоюзах, стоявших на позициях классовой борьбы.

В результате того, что к сформировавшимся организациям Социал-демократической Партии Северной Трансильвании присоединились как венгерские, так и румынские коммунисты, политически укрепленные партийные организации постепенно превращались в важнейшие легальные организации борьбы за национальное равноправие.

Большое внимание, которое уделялось возможностям легальной работы, сплочение сил рабочих коммунистов и социал-демократов привели к неожиданным успехам. Несмотря на то, что профсоюзы, ведущие классовую борьбу, стали объектами сосредоточенной атаки правых, требовавших их разгона и стремившихся к обеспечению монопольного положения Национального Центра Труда, рабочие Северной Трансильвании во всех более крупных городах и во всех важнейших отраслях промышленности развили и отстаивали свои боевые профсоюзы.

Центр тяжести борьбы — по известным причинам — находился в Коложваре, ведь в этом городе не только коммунисты и социал-демократы имели самые большие силы, но и правые организации: Национальный Центр Труда и правые профессиональные организации прежде всего здесь пытались прорвать боевой фронт рабочих-интернационалистов. Боевые профсоюзные организации стало необходимым превратить в легальные организации борьбы за социальные требования и за национальное равноправие в тяжелых и неблагоприятных условиях. И если коммунисты Северной Трансильвании помогли ЦК КП Венгрии своим ценным опытом и значительными силами, несомненно и то, что, с другой стороны, присоединение их к рядам КПВ раскрыло для них новые источники сил, придало им новую энергию для продолжения борьбы.

Организация Социал-демократической Партии г. Коложвара практически осуществила единство социал-демократов и коммунистов, и недвусмысленно заявила перед общественным мнением о своем намерении вести борьбу за социальные и политические требования народных масс Северной Трансильвании, за равноправие национальностей. Так, например, Лайош Йордаки решительно подчеркнул, что венгерские народные массы Северной Трансильвании хотят жить с румынами в дружбе: «жить в братстве с тем, кто живет на одной с нами земле, работает на одном с нами заводе или конторе, с кем вместе пашем землю и с кем вместе трудимся во имя общего, лучшего нашего будущего».²⁴

Рабочие города Коложвара отстаивали профсоюзы, наиболее важные базы массовых организаций в годы второй мировой войны²⁵ и тем самым они в значительной степени сумели ограничить сферу влияния националистической пропаганды. Так, например, 15 октября 1940 г. коложварские рабочие строительной промышленности единодушно присоединились к МЕМОС-у (профсоюзу строительных рабочих), 22 октября рабочие деревообрабатывающей промышленности, полиграфической промышленности, а также профсоюз

²⁴ Путь рабочих Трансильвании. Газета *Népszava*, 25 декабря 1940 г.

²⁵ MAROSÁN, GYÖRGY: *Megjegyzések a szociáldemokrácia szerepének értékeléséhez párt-történeti irodalmunkban.* (Замечания к оценке роли социал-демократии в нашей литературе по истории партии.) Журн. *Párttörténeti Közlemények* (Сообщения по истории партии) № 2, 1956 г.

рабочих пищевой промышленности присоединились к будапештской центральной организации, 23 октября — металлисты, а 29 октября — рабочие-переплетчики примкнули к будапештским центральным организациям профсоюзов, ведущих классовую борьбу. 3 января 1941 г. общее собрание парикмахеров и рабочих парикмахерских приняло подобное решение, 9 февраля — общее собрание пекарей, 21 февраля — общее собрание скорняков, 23 февраля — общее собрание рабочих кондитерской промышленности, 2 марта — общее собрание портных и, наконец, 12 марта — рабочих кожевенной промышленности. 1 апреля была создана и организация мелких ремесленников, сотрудничавшая с Социал-демократической Партией. Итак, из организаций 14 профессий 12 профессиям удалось опрокинуть расчеты правых, последним удалось достичь успеха лишь среди работников общественного питания среди частных служащих.²⁶

Борьба, проведенная в Коложваре, отражалась и на жизни других городов Северной Трансильвании. Так, например, в Надьвараде в январе 1941 г. пекари присоединились к Союзу Рабочих Пищевой Промышленности, рабочие же полиграфической промышленности — к будапештской центральной организации. Меньше успехов удалось достичь в других профессиях, где Национальному Центру Труда с помощью различных обещаний до поры до времени удалось воспрепятствовать присоединению рабочих к центральным профсоюзным органам.²⁷

Помимо перечисленных, горнорабочие, а также металлисты города Надьбания и окрестности также в преобладающем большинстве присоединились к будапештским профсоюзам в январе 1941 г. В этом же месяце приняли аналогичное решение рабочие полиграфической промышленности городов Надькарой, Силадьшомйо, Сасреген, Зилах, Деш, Шепшисентдьёрдь, Сигет, Бестерце, Марошвашархей, а также рабочие пищевой промышленности городов Сатмарнемети, Марошвашархей и рабочие деревообрабатывающей промышленности долины реки Марош.²⁸

Итак, рабочим Северной Трансильвании удалось отстоять часть своих легальных организаций и тем самым значительно увеличить численный состав профсоюзов Венгрии, в которых в это время насчитывалось 106 тысяч членов. Начиная с того момента, когда 7 сентября 1940 г. на первом профсоюзном собрании в Коложваре участники высказались за солидарность венгерских и румынских рабочих, организованные рабочие Северной Трансильвании никогда не забывали о том, что «живем в прежней боевой сплоченности и выступим как один человек за всех обиженных, будь они венгры, румы-

²⁶ Газета *Népszava* от 17, 20, 24, декабря 1941 г., 1, 10, 12, 14 января, 21, 22, 26 февраля, 5, 12, марта, 4 апреля, 4, 7, 15 и 19 июня 1941 г.

²⁷ Донесения управления полиции в г. Надьвараде от 10 апреля и 13 июня 1941 г. *PI. Arch. A XXII. I.* (1941) 21., — 31.

²⁸ Донесения управления полиции г. Надьбания от 15 января и 15 апреля 1941 г. *PI. Arch. A. XVII. I* (1941) 34., A. IV. 1941 (57).

ны, евреи, представители любого вероисповедания и нации».²⁹ Руководствуясь этим принципом, в апреле 1941 г. организованные венгерские рабочие способствовали тому, чтобы их румынские товарищи создали румынский комитет социал-демократической партийной организации в Коложваре. На учредительном собрании комитета Лайош Йордаки сказал: «... румынские рабочие, создавшие свой местный комитет, идут по правильному пути, ибо они всегда могут находить на своей стороне своих сознательных венгерских товарищей. Без различия расы нам необходимо вместе бороться за жизнь и за социализм, который является нашим будущим...».³⁰

В подобном духе шла совместная борьба во всех областях жизни. В городах и в различных отраслях промышленности одно за другим начинались движения венгерских и румынских рабочих за повышение заработной платы. За рассматриваемый период в г. Надьвараде произошло 22 столкновения рабочих с эксплуататорами, а 1 мая 1941 г. рабочие гребенного завода прекратили производство. Несмотря на то, что Центр Труда всеми силами старался удалить рабочих Коложвара от этой борьбы, под руководством профсоюзов и здесь происходили значительные выступления за повышение заработной платы. Наиболее крупное выступление — наряду с мелкими предприятиями — произошло на фабрике дермата. В летучках коммунистической ячейки предприятия требовалось заключение нового коллективного договора, повышение заработной платы, ежемесячный пересмотр индекса цен и соответствующее его изменение, продление срока договора, прекращение увольнений. В отношении последнего им удалось добиться успеха.³¹ Заслуживает внимания больше всего движение рабочих строительной промышленности, кожевенной промышленности и пекарей, и, конечно, все стачки, которые в этот период произошли в Северной Трансильвании. 27 мая 1941 г. началась забастовка на цементном заводе акционерного общества по переработке горных ископаемых в г. Деш, где рабочие, в том числе 129 румын, получали свою заработную плату с постоянным опозданием и требования которых дирекция не выполняла.³² Начали забастовку и рабочие лесопильного завода «Фореста» для того, чтобы добиться выполнения своих требований.³³

В горнопромышленных районах, где «рабочие недовольны своей заработной платой, не соответствующей вздорожавшим ценам, а также запоздалой

²⁹ Газета *Népszava*, 13 14, сентября, 1940 г., 7 апреля 1941 г.

³⁰ Газета *Népszava*, 10 апреля 1941 г.

³¹ Донесения управления полиции г. Надьварад от мая 1941 г. *PI. Arch. A. XIII. 1* (1941) 13., — 31. и донесения управления полиции в г. Коложваре от 16 марта и 11 апреля 1941 г. *PI. Arch. A. XXII. 5* (52) 49.

³² Газета *Népszava* от 3, 10, 22 ноября 1940 г., 19 февраля, 9 марта, 15 марта, 6, 20, 24 апреля, 27 июня 1941 г. и газета *Magyar Nemzet* (Венгерская Нация) от 21 марта 1941 г.

³³ См. ежемесячные донесения управления полиции *PI. Arch. A. XXII. 5/52/23.*, *A. XXII. 71* (1941) 12.

поставкой продуктов питания, в частности, жира . . .»,³⁴ также произошел целый ряд забастовок. В декабре 1940 г. начали забастовку рабочие угольной шахты Эгервельдь и базальтовой ломки в Калоте, а кроме того, началось движение за повышение заработной платы в шахтах окрестности Надьбана.³⁵

Удалось мобилизовать на борьбу и безработных, число которых стало весьма значительным. Правительственные органы стремились к разрядке напряженного положения путем увольнения румынских рабочих и предоставления работы венгерским безработным, но коммунисты предупредили последних об обязанностях общей борьбы: «Выразите свою солидарность уволенным братьям-рабочим, представителям другой национальности — пишется в одной из летучек партии. — Уволенные и оставленные на работе, создавайте совместные комитеты против террора, боритесь бок о бок против террора на заводах и террора против национальностей! Требуйте принятия обратно уволенных, ибо тем самым вы защищаете свои собственные права на труд и на хлеб». В этом духе венгерские рабочие на страницах прогрессивной печати требовали работы своим безработным румынским и венгерским товарищам, направляли депутации к бургомистру и губернатору Коложвара, а Социал-демократическая Партия передала их желания и премьер-министру. В Надьварде и Марошвашархее безработные подчеркнули свои требования организацией демонстрации, в других городах были проведены сборы пожертвований в помощь безработным румынским рабочим.³⁶

Таковыми поступками рабочие-интернационалисты Северной Трансильвании свидетельствовали о своей солидарности программе коммунистической партии, идее сплочения народов, живущих на этой территории, так они включились в лагерь прогрессивных сил.

В соответствии со стремлениями КПВ, комитет Провинции, наряду с объединением сил всех национальностей неустанно искал легальные пути непосредственного контакта с крестьянством. Согласно требованиям политики народного фронта, в интересах обеспечения легальности, по предложению Иштвана Сирмаи и Белы Йожа — членов самошского районного комитета партии, Эдгар Балог и Иштван Надь искали связей с «народными писателями». Речь могла идти прежде всего о таких прогрессивных органах печати, как журнал *Kelet Népe* (Народ востока) и газета *Szabad Szó* (Свободное слово), которые публиковались под редакцией Жигмонда Морица и Эндре Байчи-Жилинского, то есть, они принадлежали к радикальному крылу этого движения.

³⁴ Донесение управления полиции г. Надьбана от 15 июня 1941 г. PI. Arch. A. IV. 24 (1941) 5.

³⁵ Донесение управления полиции г. Фельшёбана от 12 апреля 1941 г. PI. Arch. A. XXII. 71 (1941) 11.

³⁶ Донесение управления полиции г. Надьварад от 13 мая 1941 г. PI. Arch. A. XIII. 1 (1941) 13 и *Tribuna Ardealului*, (Трибуна Трансильвании) 20 декабря 1940 г.

В результате сочувствия и помощи, оказанных Жигмондом Морицем левым писателям Северной Трансильвании, открылись двери не только перед их литературной деятельностью, но и перед их политическими стремлениями. В связи с этим следует цитировать Иштвана Надь, который сначала многого не ожидал от Морица, ибо — как он писал — «в противоположность лозунгу Жигмонда Морица я направлял им статьи с подчеркнутым политическим содержанием. Я писал о том, что было упущено из инвентаря Трансильвании при составлении великого учета — то есть, о наших демократических стремлениях. Можно представить мое удивление, когда Мориц выбрал как раз эту мою статью и опубликовал ее, поощряя меня писать обо всем, что обижает нас в Трансильвании. Вскоре после этого он опубликовал мою новеллу, и еще целый ряд статей. Итак, недооценивая значение Морица, и я и мои сорудники недооценивали самих себя. Сейчас уже знаем, что Мориц требовал созидательного труда против пассивного занятия политикой, потому, что деятельность — это наиболее целесообразная политика».³⁷

Так получили гласность на страницах *Szabad Szó* и *Kelet Népe* работы Эдгара Балого, Иштвана Надь, Дьёрдя Ковача, Дьёрдя Бёзёди, Андраша Арато, Пала Вереша, Лайоша Йордаки, Эрнё Шаламона — представителей левого крыла Северной Трансильвании, и они воспользовались этой гласностью в интересах того, чтобы говорить о заботах крестьянства. Эта встреча имеет важное значение и с точки зрения истории литературы, так как на страницах этих журналов мог заговорить Эрне Шаламон о социальных проблемах секейской бедноты:

«Ez a szegény nép, ez a szegény nép
állva alszik, kesereg mindég,
kiáll a rúdja gyári helyéről,
zsákját elvitték, malma nem öröl.
Ha megszületik, nézik az izmát,
ha elhalódik, akkor kap tisztát.»

«Этот бедный народ, этот бедный народ
Который спит стоя и всегда полон горести,
На заводе ему угрожает увольнение,
Мешок его отобрали, мельница ему не мелет,
Когда он рождается, силу его ценят,
Чистое бельё ему полагается только при смерти.»³⁸

Пользуясь этими контактами, в интересах правильной политической ориентации крестьянства, коммунисты Северной Трансильвании пригласили

³⁷ A harc hevében. В разгаре борьбы. Марошвешархей, 1957, стр. 41—42 и 54.

³⁸ Журнал *Kelet Népe*, 15 апреля 1941 г.

Ференца Эрдеи, Имре Ковача, Петера Вереша и Йозефа Дарваша в Коложвар; последние предложили разработать политическую программу, отражающую требования средних слоев и создать единство этих слоев с рабочим классом.³⁹

Важным событием явилась поездка в Северную Трансильванию Жигмонда Морица, также способствовавшая достижению этих целей. Свою поездку Мориц использовал для того, чтобы привлечь еще ряд прогрессивных писателей к работе в журнале *Kelet Népe*. Он встретился с Габором Галом, а в начале июня, посещая город Марошвашархей, он пригласил к себе измученного поэта Эрнё Шаламона. Посадив его возле себя, он вынул из кармана свой знаменитый блокнот. «Видишь, — сказал он — ты у меня записан: «Эрнё Шаламон, секейский еврейский поэт»; затем он поинтересовался его планами и попросил его предоставить стихотворения для опубликования в журнале *Kelet Népe*.⁴⁰

Коммунисты же мобилизовали организованных рабочих и всю прогрессивную общественность на выступления Морица в Коложваре, Марошвашархее, Шепшисентдьёрде и Секейудвархее. В своих выступлениях Мориц «правда, с большой тщательностью, но со словами, которые можно было бы написать и пламенными буквами», критиковал неудовлетворительную работу правительственных органов, вызвавших тяжелое положение крестьянства, и требовал создания возможностей для самостоятельной организации крестьянства.⁴¹

Турне Жигмонда Морица в Трансильвании имело громкий успех. Помимо организованных рабочих его окружили и в большом количестве посещали те педагоги, которые «верят в то, что что-нибудь можно сделать», «... но графы сейчас уже не идут за мной, — писал Мориц, — как при моих прежних посещениях Трансильвании; тогдашние юноши стали губернаторами, и теперь они уже хорошо ориентированы.»⁴²

Каково было политическое положение венгерской интеллигенции в Трансильвании и какую позицию занял партийный комитет Провинции по отношению к ней?

Несмотря на постоянные атаки, коммунистическая интеллигенция Северной Трансильвании с помощью вышеупомянутых органов печати призвала остальную часть интеллигенции идти вместе с народными массами, бороться за социальные требования так, как это недавно сделалось на встрече в Вашархее, и ни на минуту не забыть о национальностях. «Единство

³⁹ NAGY, ISTVÁN: *Falukutatók Kolozsváron* (Исследователи деревни в Коложваре.) Népszava, 30 мая 1941 г.

⁴⁰ PÁNEK, Z.: *Móricz Zsigmond és Salamon Ernő*. (Жигмонд Мориц и Эрнё Шаламон.) Журн. Utunk (Наш путь), 1 сентября 1954 г.

⁴¹ BALOGH, E.: *Móricz Zsigmond Erdélynézőben*; (Жигмонд Мориц на «смотрин» в Трансильвании.) Газета Magyar Nemzet 21 мая 1941 г. и MÓRICZ VIRÁG: *Apám regénye* (Роман моего отца.) Будапешт 1953, стр. 484.

⁴² Мориц В.: Цитированный труд, стр. 480—482, 486 и MÓRICZ, Zs.: *Miért szegény Erdély?* (Почему бедна Трансильвания?) Журн. Kelet Népe, 1 марта 1941 г.

рабочих, крестьян и интеллигенции должно найти путь к национальностям — писал Лайош Йордаки. — Наше сосуществование — историческое предначертание судьбы. Могут ли все слои венгерского народа иметь — наряду с их собственным социальным освобождением — более важную задачу, чем безотлагательное разрешение национального вопроса?⁴³

Такое мнение несомненно разделяли и некоторые представители некоммунистической интеллигенции, и не в одном месте гуманно мыслявшие венгерские крестьяне защитили своих преследуемых румынских братьев,⁴⁴ однако, коммунистам Северной Трансильвании в это время еще не удалось завоевать среди крестьян, интеллигенции и средних слоев такого авторитета и влияния, как среди рабочих. Это объясняется тем, что националистическая политика правительства пока оказывала серьезное влияние на мышление этих слоев населения. Правительство и премьер-министр Пал Телеки после Венского Арбитража пользовались большой популярностью и некоторые их политические шаги в Северной Трансильвании создали такую видимость, как будто они заслужили авторитет. Правительство, например, запретило крайним левым движениям организоваться в Северной Трансильвании и вело переговоры в интересах создания организации, строящейся на широких народных основах — Венгерского Союза. «Ожидания, однако, оказались преувеличенными, — констатировал Дьёрдь Ковач в журнале *Kelet Népe* от 1 февраля 1941 г. — экзамен дал постыдные результаты.»

На самом деле, вскоре выяснилось, что программа премьер-министра, направленная на разрешение национальных и социально-общественных проблем, не годится для их разрешения. Правда, в ней учитывалось возмещение убытков аристократии, промышленных и финансовых кругов, а также чиновников, однако, общественных и политических требований народных слоев — крестьян, рабочих, интеллигенции, мелких ремесленников и мелких торговцев — программа не поддерживала, и вместо разрядки напряженности, вызванной национальным вопросом, они еще более углублялись. Таким образом, национальное единство, объявленное господствующими классами, оставляло без внимания трудящиеся классы, и громкие обещания разрешить национальные проблемы служили лишь удовлетворению требований руководящих кругов Северной Трансильвании.

Это' стало несомненным хотя бы из тех мер, которые были приняты правительством в интересах урегулирования политического положения в Северной Трансильвании. Были кооптированы — а не избраны — 46 депута-

⁴³ Газета *Népszava*, 25 мая 1941 г. Встреча в Вашархее состоялась в 1937 г. и явилась выступлением представителей демократических венгерских течений в Румынии, имевшим характер народного фронта.

⁴⁴ Донесения управления полиции г. Сатмарнемети, апреля 1941 г. PI. Arch. A. XXII. 71 (1941) 23 и донесение управления полиции г. Бестерце от 15 мая 1941 г. PI. Arch. A. XII. 5/52/8.

тов, большинство которых не выражало общественного мнения Северной Трансильвании, ибо они не представляли ни венгерские, ни румынские народные массы. Эти депутаты — на основе личного совета премьер-министра Пала Телеки — 14 декабря 1940 г. решили создать Трансильванскую Партию. Эта партия в период между январем и маем 1941 г. создала свои организации в Северной Трансильвании, обеспечила себе монопольное положение в области печати, и завоевала себе право руководства и такими общественными организациями, как Венгерское Экономическое Общество в Трансильвании, которое раньше являлось организацией защиты интересов крестьянства. После всего этого, на всенациональном митинге, состоявшемся в Коложваре 28 мая 1941 г., Трансильванская Партия выступила с претензией на представительство всех слоев общества, считая осуществление политического единства в Северной Трансильвании совершившимся фактом, и основную свою задачу она видела в поддержке политики правительства.⁴⁵

Нельзя отрицать того, что эти лозунги в то время еще не потеряли своей популярности и были способны сбить с толку значительные массы мелкой буржуазии, крестьянства и интеллигенции. Немногие люди только поняли, что программа правительства Каллаи и Трансильванской Партии, выразившая интересы венгерского господствующего класса, фактически не только пренебрегала общественными требованиями народных масс, но и была непригодной для осуществления каких-либо национальных программ. Таким образом, правительство достигло в Трансильвании временных политических успехов и созданием Трансильванской Партии ему удалось создать такую политическую ситуацию, из которой можно было делать вывод, как будто вся Северная Трансильвания единогласно разделяла политику правительства. Однако эта политика, благодаря своему классовому характеру, уже в это время была чревата зачатками противоречий, которые впоследствии привели к политической дифференциации в ее рядах. Политика Трансильванской Партии, поддерживавшая программу правительства и отклонявшая поддержку требований народных масс, тем самым отмежеввалась как от рабочих и крестьян, так и от интеллигенции. Так, например, находившееся под политическим руководством Трансильванской Партии Венгерское Экономическое Общество в Трансильвании, которое «в румынский период представляло активную политику в интересах мелких сельских хозяев, в разгаре реставрации превратилось в строго специальную организацию». Таким образом, — констатировалось, «по всей линии место демократии меньшинства занимают барские повадки, преобладает кастовый дух, любовь к демократическим свободам разъедают предрассудки общества, которым управляют наподобие стада, и трезвый дальновидный венгерский дух Трансильвании, традиционный залог

⁴⁵ Журнал Hítel (Кредит) 1940—1941 гг., No. 2., стр. 216—221 и Журнал Ellenzék (Оппозиция) 28 мая 1941 г.

нашей национальной независимости, вот-вот уже переворачивается на выворот под действием реакционной моды . . .».⁴⁶

Трансильванская Партия в своей программе пропустила формулировку требований венгерских народных масс, но в то же время она неспособна была разработать соответствующую действительности позицию и в отношении национального вопроса. Более того, в результате своего тесного сотрудничества с правительством, она стала источником новых обид в отношении национальностей, способствовала возникновению новых националистических политических иллюзий.

Партийный комитет Провинции Северной Трансильвании хорошо знал, что в рабстве этих иллюзий находятся не только руководители Трансильванской Партии, но и значительные массы растерянных средних слоев общества, политические чаяния которых, направленные на здоровые общественные преобразования и на примирение национальностей, стараются использовать для завуалирования нереальной имперской политики режима. Партия поняла и то, что в связи с дифференцированностью рядов Трансильванской Партии, противоречиями между политикой партии с одной стороны, и интересами ее масс, с другой, окончательный результат этой попытки весьма сомнителен. Именно поэтому Коммунистическая Партия старалась пробудить народные слои Северной Трансильвании, заставленные служить таким интересам, которые были диаметрально противоположны их истинным интересам. Политическому пробуждению масс она старалась способствовать путем организации особых боевых выступлений, пробуждение масс, однако, произошло только к 1943 году.

Нечего удивляться тому, что средним слоям общества Северной Трансильвании, изолированным от революционного рабочего движения, и находившимся на поводу правительственной политики, но издавна привыкшим к самостоятельности, партийный комитет Провинции, который организовал в 1938 и 1939 годах торжество памяти Петёфи в г. Шегешваре, теперь снова напомнил об их задачах, обращаясь к традициям 1848—1849 годов. О первых шагах этого мероприятия, направленного на пробуждение сознания людей, Иштван Надь рассказывает такими словами: «В конце зимы 1941 г., когда еще крепко держался февральский мороз, я получил по почте интересное письмо. Адрес на конверте был написан карандашом, как и само письмо, оно было написано неопытной рукой, занятой работой начиная с гретьего класса начальной школы, рукой, которая в последний раз писала письмо во время военной службы. Письмо было коротким, но решительным. В нем требовалось, чтобы сознательные рабочие Коложвара также имели возможность чествовать 15 марта возвращенные из Советского Союза знамена времен борьбы за независимость 1848—1849 гг. После этого призыва сле-

⁴⁶ BALOGH, EDEGÁR: *Hármas kis tükör* (Тройное зеркало.) Будапешт 1945. стр. 314.

довало около 20 подписей. Фамилии были мне знакомы из профсоюзного движения».⁴⁷

Рабочие, закаленные в рабочем движении Румынии, не забыли уроков торжеств в честь Петёфи в Шегешваре. Они знали, что имя Петёфи как тогда, так и теперь может стать знаменем борьбы за демократические свободы, за примирение национальностей, за объединение народных течений. Их инициатива определила и деятельность руководителей рабочего движения. Бела Йожка, Эдгар Балог, Лайош Йордаки, Иштван Надь, Енё Катона обратились к будапештским демократам с письмом и просили оказать поддержку инициативе рабочих Коложвара. Эндре Байчи-Жилински и Имре Ковач в своем ответе заверили рабочих Коложвара помочь им в оживлении традиции марта-освободителя. «Я также убежден в том, — писал Эндре Байчи-Жилински в своем письме к Иштвану Надь от 15 марта 1941 г., — что возвращенные знамена нужно встретить в рамках всенародного праздника . . . Их надо встретить с таким торжеством, как некогда был встречен прах Ракоци.» И так как Эндре Байчи-Жилински был тронут доверием представителей рабочих Северной Трансильвании, обратившихся к нему, в одном из своих дальнейших писем он сформулировал те принципы, которые позднее легли в основу организованного сотрудничества будапештских и северо-трансильванских демократов. «Трагично, — писал он в письме от 27 марта, — что оставили в стороне те два слоя венгерского народа, на которых больше всего можно было бы надеяться, когда речь пойдет о защите независимости страны. Здесь мы стоим пред лицом ужасного иностранного нажима, беспомощно, ибо нет массовой силы у нас, которая могла бы отбить этот нажим . . . У нас сейчас происходит такой подбор деятелей, когда культурность, одаренность, венгерский национальный дух не имеют ценности в осуществлении карьеры. Все более распространяется и становится преобладающим такой национализм, которой не только не понимает, но и ненавидит наши традиции 1848 года и питается не из идей Ракоци и Кошута, а Колонича и Гайнау.»⁴⁸

Социалистические рабочие Северной Трансильвании, борясь с этими вредными идейными и политическими течениями, которым, и по мнению Байчи-Жилински, принадлежала важная роль в создании условий политики борьбы за независимость, приступили к созданию комиссии по подготовке торжеств в честь 15 марта. С связи с этим они наладили связь с генеральным секретарем Венгерского Общества Культуры в Трансильвании Йожефом Шандором, седым представителем идей 1848 г., который был председателем комиссии, созданной в аналогичных целях. Представители рабочего движения решили предложить ему сотрудничество. Депутации рабочих, обратившихся к нему, Йожеф Шандор

⁴⁷ NAGY, I.: *Március 15-i emlék Kolozsvárról. Petőfi útján*. (Воспоминание о 15 марта в Коложваре. По пути Петёфи.) Будапешт 1942. стр. 30.

⁴⁸ Письма публикует К. NAGY, MAGDA: *A Válasz*. (Ответ), Будапешт 1963. стр. 344—346.

заявил: «Рабочие, работающие вместе, не смотрят на национальность, а обращают внимание на социальные вопросы. Именно поэтому, я считаю не только важным, но прямо необходимым, чтобы в восстановленной Постоянной Комиссии 15 марта Коложвара рабочие были представлены.» Он содействовал тому, чтобы из возвращенных из Москвы знамен получили и коложварцы. Все говорило о том, что «Постоянная Комиссия 15 марта в Коложваре будет восстановлена как общее представительство интеллигенции, рабочих и земледельцев и уже вырисовывались контуры национальной сплоченности, опирающейся на широкие массы, под знаменем Венгерского Общества Культуры в Трансильвании (ЭМКЕ), путем развертывания инициативы венгерской общественности Трансильвании».⁴⁹ Здесь, однако, вмешались политические силы, которые не были заинтересованы в объединении трудящихся масс Северной Трансильвании. Сперва они хотели заставить Йожефа Шандора порвать связь с представителями рабочего класса, а затем, после провала своих планов, они создали особую комиссию под председательством фёйшпана (губернатора).

Рабочие Коложвара, однако, не прекратили подготовку к празднику, своими копейками они помогали подготовить торжество, напечатали памятные листки, хор района Хоштат и секейских портных, а также оркестр железнодорожников готовились к празднику. Несмотря на то, что власти всеми силами препятствовали развертыванию начавшегося широкого народного выступления, 15 марта большой зал Дома Студентов наполнился публикой до отказа. Первый оратор торжественного заседания Йожеф Шандор вручил рабочим сохраненное знамя Коложвара 1848 г. в сопровождении таких слов: «Нам необходимо вернуться к первоначальным истокам свободы, равенства, братства», — однако, полиция помешала приему знамени. Иштвана Надь лишили слова, но это грубое попрание прав еще больше воодушевило присутствовавших к демонстрации на стороне идей мира и демократии.⁵⁰

Выражая законное недовольство людей Иштван Надь несколько дней спустя в одной из своих статей констатировал: «Нам понятно, что в период австрийского господства и в 22-х летний период венгерского меньшинства венгерские рабочие не имели права отмечать годовщину 15 марта, но никак не понимаем этого технического препятствия. Свое мнение рабочие выразят, может быть, в такой день 15 марта — писал он в завершении статьи, — когда будет настоящий праздник, не в календаре, а в жизни.»⁵¹

Это было первой попыткой во время второй мировой войны отпраздновать годовщину 15 марта в духе народности, демократии, в духе идей на-

⁴⁹ Газета Szabad Szó (Свободное слово) от 23 февраля, 16 марта 1941 г. и Magyar Nemzet 22 февраля 1941 г.

⁵⁰ Балог Э.: цитированный труд и JORDÁKI, L.: *Erdélyi jegyzetek* (Записки из Трансильвании.) Журнал Kelet Népe, 1 августа 1941 г. стр. 5—6.

⁵¹ NAGY, I.: *Nem kapott szót március 15-én a kolozsvári munkásság* (Рабочих Коложвара лишили слова 15 марта.) Газета Szabad Szó, 30 марта 1941 г.

ционального равноправия. Если инициаторам этого мероприятия и не удалось полностью осуществить его, все же, к великому страху сил крайнего правого крыла, они обратили всеобщее внимание на легальные возможности осуществления объединения народных сил. В результате этого, им удалось способствовать созданию современных форм движения народного фронта, в соответствии с установкой ЦК КПВ. Из вышеупомянутого письма Эндре Байчи-Жилински к Иштвану Надь видно, что инициатива рабочих Коложвара помогла сознать необходимость того, чтобы дружественный жест Советского Союза — возвращение знамен 1848 года — использовать в целях демонстраций на стороне советско-венгерской дружбы, во имя защиты национальной независимости страны, угрожаемой фашистской Германией. Нет сомнения в том, что когда трудящиеся Будапешта 24 марта встречая возвращенные знамена, выступили за советско-венгерскую дружбу, имея в виду пример первого в мире социалистического государства, они одновременно выступили за солидарность народов и за равноправие национальностей. Итак, инициатива рабочих Коложвара показала новые возможности движения за независимость в Венгрии и расчищала дорогу аналогичным, более поздним выступлениям в Будапеште.

Но помимо этого, благодаря демонстрации рабочих Коложвара, идея мирного сосуществования народов Трансильвании, важности их приближения, обеспечения равноправия национальностей оказалась на переднем плане духовной и политической жизни. Не напрасно подчеркивались неоднократно в московской газете *Új Hang* (Новый голос) общие традиции народов Трансильвании и рассматривалась одна из лекций Миклоша Креннера на такую тему как пламя свечи в темноте,⁵² в будапештской прогрессивной печати, так же, как и в Северной Трансильвании, один за другим зажигались огни примирения национальностей. Для доказательства того, каких успехов эта борьба достигла в деле строительства моста между жившими в Трансильвании народами, достаточно напомнить о том, что идея необходимости совместной борьбы — наряду с румынами, присоединенными к классовой борьбе, — стала завоевывать и умы тех людей, которые в это время шли отдельными путями. Не случайно, что годовщину 15 марта полуофициальная газета румын Северной Трансильвании отметила напечатанием стихотворения Петёфи и, убеждаясь в стремлениях к примирению со стороны венгерских демократов, на своих страницах она все чаще выражала идею, что национальностей Трансильвании не могут обойтись друг без друга.⁵³

Причину того, что между последними и венгерским лагерем борцов против национального гнета в рассматриваемый нами период не могла создать-

⁵² JÓZSA, JÁNOS: *Három a magyar igazság* (Тройная венгерская истина.) Журн. *Új Hang* (Новый голос), октябрь 1940 г. стр. 78—79 и LÁNDOR, BÉLA: *Az erdélyi szellem*. (Трансильванский дух) там же, январь 1941 г., стр. 57—58, а также Замечания там же, май 1941 г., стр. 110—111.

⁵³ *Tribuna Ardealului*, 15, 30 марта, 2, 6, 12 апреля, 29 мая, 5, 12, 21 июня 1941 г.

ся связь, следует искать в формировании международной ситуации и ее влиянии на Восточную Европу. Напрасно прогрессивные движения Северной Трансильвании начали разрабатывать программу, учитывавшую своеобразное положение, и испытывать такие формы ее осуществления, которые способны были привлечь средние слои населения в лагерь борцов за равноправие живущих вместе народов. Стремительный рост движения был подорван войной, против которой они боролись столь самоотверженно. И более того, венгерский господствующий класс, который искал мотивы объявления анти-советской войны, считал, что наступило время разгромить коммунистическое движение Северной Трансильвании, которая была способна выкристаллизовывать демократические силы. Именно поэтому 4 июля был дан приказ о проведении открытого розыска, в ходе которого больше 1200 антифашистов Северной Трансильвании поволокли в застенки полиции и жандармерии.

Этот удар, понятно, временно приостановил движение в Северной Трансильвании, которое под руководством ЦК КПВ сумело активно включиться в борьбу и которое в своем неустанном стремлении к подъему питалось из установок VII конгресса Коминтерна и из потребности понимания реальной действительности.

D. CSATÁRI

Traditions vivantes, internationalisme vivant

Résumé

Après le VII^e congrès du Komintern, à l'instar des autres partis constitutifs du mouvement ouvrier communiste international, le Parti des Communistes de Hongrie (K. M. P.) satisfait lui aussi, pas à pas, aux exigences nouvelles. Accordant leurs objectifs à leur mission de lutte contre le fascisme, ces partis se mirent à mieux tenir compte des impératifs propres au pays dans lequel ils cherchaient les voies et les moyens les plus propices à accéder au socialisme. Ils réussirent ainsi à élaborer, dans le cadre d'un programme d'intérêt général, ce dénominateur commun qui exprimait, à la fois, les aspirations nationales des peuples décidés à assumer la lutte commune et celles qui sont propres au progrès social universel. Comment cette activité s'exprima-t-elle dans les efforts déployés par le K. M. P. dans les mois qui suivirent le deuxième arbitrage de Vienne, à un moment où le fascisme hitlérien opérait à l'aide de l'exacerbation des nationalismes et des antagonismes opposant entre elles les minorités ethniques en Europe orientale ? Réussit-il, et si oui, comment ? à amalgamer les aspirations des minorités ethniques à l'égalité en droits à un programme d'indépendance nationale qui s'harmonisait à la cause de la liberté universelle ? Dans le cours de l'accomplissement de cette tâche, et s'appuyant sur leur expérience antérieurement acquise, quel rôle assumèrent les communistes de Transylvanie septentrionale qui, du fait du nouveau tracé des frontières, furent amenés à poursuivre leur lutte au sein du K. M. P. ?

Telles sont les questions auxquelles cette étude — qui est un bref résumé de l'un des chapitres d'un ouvrage de plus vaste envergure — désire répondre. Partant des points de vue dits plus haut, elle analyse d'abord les conceptions politiques qui, en septembre 1940, avaient cours dans le K. M. P. et parmi les communistes de Transylvanie septentrionale; puis, elle retrace les étapes principales de cette héroïque lutte que, jusqu'en février 1941, date de leur ralliement au comité central du K. M. P., les communistes de Transylvanie septentrionale poursuivaient. Elle montre combien ce ralliement — exprimant la fusion des aspirations des minorités ethniques et des nations à l'idéal universel de liberté — enrichit d'éléments nouveaux

le programme des communistes combattant dans la Hongrie d'alors. Elle montre aussi comment, dans l'esprit de ce programme et ne perdant jamais de vue les impératifs de l'unité ouvrière, les communistes et les sociaux-démocrates de Transylvanie septentrionale réussirent à préserver une partie des organisations syndicales et des sections du parti socialdémocrate de l'offensive nationaliste et à en faire des foyers légaux de lutte pour l'égalité en droits des minorités ethniques. Etant donné qu'à cette époque, les communistes de Transylvanie septentrionale n'avaient point encore réussi à obtenir des résultats de ce genre, la présente étude traite aussi de l'action qui mena aux formes de politique de front populaires qui furent particulières à cette région. Ainsi, on nous y parle de la commémoration de l'anniversaire du 15 mars qui eut lieu en 1941 à Cluj (Kolozsvár), celui-ci ayant été la première tentative, en pleine guerre mondiale, de donner à la célébration de cette date historique un esprit démocratique et d'égalité en droits des minorités ethniques. Ainsi, cette commémoration de Cluj fut une initiative qui, par la suite, facilita la voie à celles d'esprit semblable qui se déroulèrent à Budapest.

Cette étude a donc le mérite de mettre en lumière un aspect jusqu'ici assez peu connu de la lutte du K. M. P. qui s'inspira des directives du Komintern aussi bien que de la connaissance des réalités locales.

DISCUSSION

Discussion sur la division chronologique de l'histoire hongroise au cours de l'époque féodale

Le 4 mars 1966, l'Institut des Sciences Historiques de l'Académie des Sciences de Hongrie a organisé une discussion sur l'établissement des périodes dans l'histoire hongroise à l'époque féodale. Lors de son introduction, *Erik Molnár*, académicien, directeur de l'Institut, a donné les explications suivantes à propos des objectifs du travail et de la tâche de cette session: «L'Institut des Sciences Historiques et le Comité de rédaction de l'Histoire hongroise (qui comportera dix volumes) ont organisé cette conférence afin de permettre aux meilleurs spécialistes de l'époque féodale de développer leur opinion en ce qui concerne la division chronologique de l'histoire hongroise jusqu'en 1848 ou 1849.» Ce nouvel examen des problèmes des périodes s'impose étant donné les résultats auxquels ont abouti les recherches de ces dix dernières années. Nous avons enrichi nos connaissances par rapport aux plus importants processus socio-économiques, susceptibles de modifier les subdivisions temporelles de cette période qui s'étend sur presque un millénaire. On trouve un tableau d'ensemble de ces nouvelles acquisitions dans le rapport qui doit servir de point de départ à la discussion.

Erik Molnár a également évoqué l'autre importante raison de cette conférence. Un certain nombre de sciences apparentées, telles l'histoire de l'art et l'histoire de la littérature ont, au cours de ces dernières années, fait des efforts considérables pour établir les périodes du développement de la littérature et de l'art hongrois. Ces résultats ont été consignés dans plusieurs monographies. Cependant, il faudrait encore décider si les périodes établies par l'histoire marxiste, périodes conçues en fonction des importants processus socio-économiques, de la ligne principale de développement de la lutte des classes, et des plus marquants événements de la politique, doivent exactement coïncider avec les périodes temporelles employées dans d'autres domaines, avec celles qui concernent la superstructure, le développement de phénomènes relativement éloignés du développement économique.

Les notes informatives, prises soit au cours des discussions qui ont eu lieu en Union Soviétique sur les périodes, soit à propos des essais similaires du cercle des Annales, devraient faciliter la discussion. «Elles fourniront certainement

d'utiles points d'appui qui permettront, lors de l'établissement des périodes, de faire les rapprochements nécessaires entre l'histoire hongroise et l'histoire universelle. Malheureusement, nous n'avons à notre disposition aucun tableau d'ensemble des divisions chronologiques de l'histoire des peuples voisins». En conclusion à son introduction, Erik Molnár a rappelé que le Comité de rédaction de l'Histoire hongroise tiendra compte des leçons de la conférence au moment de l'élaboration de son ouvrage.

Dans son exposé, «La division chronologique de l'Histoire hongroise en dix volumes», *Gusztáv Heckenast*, candidat ès sciences historiques, chargé de recherches à l'Institut des Sciences Historiques, a souligné que la conception théorique et la structure des périodes le plus généralement admise aujourd'hui ont fait leur preuve. Fondée sur l'idée du développement et de la succession des formations sociales, cette division, datant de 1951—52, a servi de ligne directrice aux auteurs des manuels d'enseignement universitaire et à ceux d'un nombre important de monographies. Elle a contribué également d'une façon appréciable à l'élaboration des premières synthèses marxistes dans le domaine des sciences apparentées.

L'établissement détaillé des périodes devait essentiellement s'appuyer, à l'époque, sur les événements de l'histoire politique dont les historiens bourgeois s'étaient préoccupés de façon primordiale. Aujourd'hui par contre nous pouvons bâtir sur une multitude de sources concernant l'histoire économique et sociale rendues accessibles par les dernières recherches, sur la division chronologique appliquée dans l'Histoire de la Littérature hongroise (six volumes) ainsi que sur la discussion organisée au sujet des périodes de l'art hongrois ancien (octobre 1964).

La division en volumes et en chapitres du manuel d'histoire tiendra compte de la division en périodes, ce qui ne signifie pas nécessairement que chaque volume correspondra à une période principale et chaque chapitre à une sous-période.

Les volumes du manuel employé dans l'enseignement universitaire se terminent respectivement en 1526, 1790 et 1849. Le choix de la première de ces dates s'explique par le fait qu'elle marque la perte de son indépendance pour la Hongrie et le début du processus qui aboutit à la division du pays en trois parties. Cependant, 1526 ne constitue pas une limite périodique, ni du point de vue de l'histoire économique et sociale, ni du point de vue de l'histoire culturelle. Certes, l'histoire de la littérature clôt la période médiévale par les années 1530, mais elle fait remonter les débuts de la période suivante, la Renaissance, à 1450, en permettant ainsi le recouvrement des périodes. Pour l'histoire de l'art, les débuts de la Renaissance sont antérieurs à 1526, et le déclin de l'art gothique continue encore après cette date. Considérer 1526 comme limite périodique devint un véritable dogme. Il serait souhaitable de remplacer cette date par une autre, qui soit mieux étayée par les faits et plus satisfaisante du point de vue théorique.

La décision de faire partir l'histoire moderne de la Hongrie depuis 1790 paraît beaucoup plus justifiée. Les antécédants de l'ère des Réformes remontent, en effet, à cette date, et c'est au cours des luttes politiques des années 90 que fut posé l'ensemble des questions fondamentales auxquelles la révolution de 48 et la guerre d'indépendance tentèrent de donner une solution. Cependant, on ne trouve à cette date aucun changement brutal ni dans l'histoire de l'agriculture, ni dans celle de l'industrie, ni dans les rapports entre seigneurs et serfs. L'apparition des intellectuels roturiers issus de la classe des serfs ainsi que celle du mouvement des Lumières sont antérieures à 1790, cette époque, limite d'une période politico-historique, introduit une coupure dans la continuité des processus économiques, sociaux et culturels.

Selon Heckenast, 1849 fut pris comme limite de période à cause de certaines considérations pratiques. Les spécialistes de l'époque des Réformes étaient également spécialistes de 1848—49, les mêmes protagonistes historiques apparaissent durant les deux époques. En principe, l'histoire marxiste-léniniste a toujours souligné l'importance extraordinaire de la révolution de mars 1848 dans la mesure où celle-ci mit fin à l'époque féodale et ouvrit l'époque du capitalisme.

Aujourd'hui aucun obstacle technique, au niveau de la recherche, ne s'oppose à ce que nous fassions commencer l'histoire de la Hongrie capitaliste en mars 1848, et que la révolution et la guerre d'indépendance de 1848—49 deviennent la première sous-période de l'époque du capitalisme. — C'est en se fondant sur les résultats des recherches poursuivies au cours de ces 15 dernières années qu'il convient de rectifier les limites périodiques, de façon à ce que ces limites — établies à l'époque de manière satisfaisante — soient en tout point conformes à nos connaissances actuelles.

Premier problème dans le temps: où situer la limite périodique entre la décomposition de la communauté primitive et le féodalisme. Le manuel d'enseignement universitaire fait débiter la période du féodalisme dès la conquête du pays, alors que notre littérature historique donne généralement comme limite la naissance de la propriété féodale des terres et l'organisation de l'Etat. (Dans la première de ces versions, la date-limite se situe vers 895, dans la seconde, elle coïncide avec la consolidation et la reconnaissance internationale du pouvoir de Saint Etienne, aux environs de l'an 1000. Cette dernière conception est encore la plus répandue bien qu'il semble, selon des recherches récentes, qu'il faille mieux apprécier la part prise par Géza dans l'organisation de l'Etat.)

En ce qui concerne la limite entre les périodes du début du féodalisme et celles de son épanouissement, les auteurs ne semblent pas divisés: en théorie, la période de l'épanouissement du féodalisme commence au milieu du XIII^e siècle.

Ce sont les sciences de l'histoire culturelle qui posèrent le problème de la limite du féodalisme tardif quand elles établirent dans leurs domaines respec-

tifs des périodes différentes de celles employées en histoire. «Il va sans dire que les périodes de l'Histoire, de l'histoire littéraire et de l'histoire de l'art ne peuvent être automatiquement les mêmes, mais il est également clair que si l'on se trouve à propos de ces périodes en présence de divergences importantes et insuffisamment justifiées, il faut envisager la correction des limites périodiques. Il serait, en effet, assez difficile de justifier pourquoi, dans l'histoire économique et sociale, ainsi que dans la vie politique, le début et la fin de l'époque du féodalisme tardif en Hongrie sont décalés de 75 ans et de 20 ans par rapport au début et à la fin de la même période dans l'histoire littéraire et dans l'histoire de l'art.» Le rapporteur proposa en conclusion de modifier les limites périodiques du féodalisme tardif.

Selon la conception de Heckenast, aux époques Renaissance et Baroque, telles qu'elles sont délimitées dans l'histoire de la littérature et l'histoire de l'art, ne correspond qu'une seule période historique, celle du féodalisme tardif. Elle se situe entre le milieu du XV^e et la seconde moitié du XVIII^e siècle, c'est-à-dire entre 1440 et les années 1760. Ce que l'on discerne actuellement le plus clairement dans l'histoire de cette époque, c'est «la lutte mouvementée entre les Ordres et la monarchie centralisée, lutte qui offre, pour l'ensemble de cette période, un aspect plutôt désolant; c'est donc la courte gloire et la longue misère de l'Etat fondé sur le système des Ordres.» — L'ancienne division chronologique faisait également une limite périodique du milieu du XV^e siècle et, dans l'histoire des événements, de l'an 1440. En ce qui concerne, en effet, l'essentiel du changement survenu aux environs de 1440, dans la superstructure politique, Elemér Mályusz le définit, il y a 25 ans, comme la naissance de la monarchie fondée sur le système des Ordres. Nous ne connaissons que depuis 10 ans, grâce aux recherches de Jenő Szűcs, l'un des tournants les plus importants de notre histoire économique et sociale: l'arrêt, aux environs de 1450, du développement des villes en Hongrie. Face à l'importation des marchandises occidentales (et surtout du textile), l'industrie hongroise, pauvre en capitaux, n'était pas compétitive. Aussi la base matérielle de la centralisation ne put-elle se développer; les tentatives faites en ce sens par Mathias se révélèrent précaires, et l'augmentation de la puissance des Ordres condamna par la suite à l'échec tout essai de créer une monarchie centralisée. «La divergence entre le développement de l'économie agricole hongroise et celle des pays de l'Ouest s'inscrit dans cette ligne de développement de notre histoire économique et sociale. Pál Zsigmond Pach, qui fut le premier à reconnaître cette divergence, souligne cependant avec insistance que ce type de développement n'est pas particulier à la Hongrie. Nous assistons ici à la division de l'Europe en une partie occidentale industrialisée et en une partie orientale de caractère agricole. Si nous faisons du milieu du XV^e siècle l'une des pierres angulaires des périodes de l'histoire hongroise, nous intégrons celle-ci dans les cadres plus généraux de l'histoire européenne». — C'est au milieu du XV^e siècle que prit forme «à cause de la différenciation de

l'Occident industrialisé et de l'Orient agricole, l'unité économique de l'Europe». Ce processus devait être suivi, par l'intermédiaire de médiations complexes et avec des retards plus ou moins importants, par l'intégration de la vie culturelle européenne. «C'est ainsi que l'on comprendre pourquoi la culture de la Renaissance, malgré ses origines et son caractère bourgeois, s'implanta en Hongrie par l'intermédiaire de la cour royale, de prélats et de seigneurs de formation humaniste, c'est-à-dire sans l'intervention de la bourgeoisie hongroise qui n'était pas en mesure de réaliser cette tâche, et aussi pourquoi cette bourgeoisie dut se tourner vers la classe des propriétaires féodaux qui lui était socialement supérieure afin d'acquérir les éléments Renaissance de sa culture». De même, c'est sous l'égide de l'intégration de la culture européenne qu'apparut chez nous, pendant la première moitié du XVI^e siècle, l'art baroque qui, d'esprit contraire à la mentalité bourgeoise, exprimait la restauration féodale bien qu'en Hongrie, le féodalisme . . . n'ait pas été ébranlé pendant l'époque de la Renaissance et que le Baroque ait été représenté, comme la Renaissance, par la même classe sociale, la noblesse aisée». Autrement dit: alors que dans l'histoire de l'art et de la littérature les catégories Baroque et Renaissance se rapportent non seulement à des styles différents, mais aussi à des périodes différentes, dans l'Histoire elles ne constitueront tout au plus qu'une période de l'histoire culturelle. «Dans l'histoire économique et sociale, ainsi que dans les différents avatars de la superstructure politique, nous ne connaissons aucun changement qualitatif suffisamment net qui permette de diviser la période allant du milieu du XV^e siècle au milieu de XVIII^e en sous-périodes Renaissance et Baroque.» Selon le rapporteur, la division en sous-périodes de l'époque du féodalisme tardif devrait s'appuyer sur l'évolution des différentes tentatives de centralisation et de la lutte que les Ordres menaient contre elles. Ce faisant, il conviendrait de faire ressortir, derrière les événements politiques, les éléments de l'histoire économique et sociale qui définissent, en dernière analyse, les changements de la vie politique et culturelle. Le rapport propose la division de l'époque du féodalisme tardif en trois sous-périodes ou en six sous-périodes en étroite relation deux à deux.

La première sous-période correspondrait à la tentative de centralisation des Hunyadi et à son échec, avec, comme ultime développement, la chute de Buda; cette période irait de 1440 à 1541, et pourrait être subdivisée en 1490.

La seconde sous-période comprendrait l'histoire du pays au moment où il était divisé en trois parties, de 1541 à 1683, date qui marque le début de la réunification durable. Il suffit d'un coup d'œil sur les anciennes divisions chronologiques de l'histoire hongroise pour nous convaincre de ce que l'époque de la domination turque est certainement celle où les divisions varient le plus selon les auteurs. La cause principale de ce phénomène est due à l'insuffisance de nos connaissances en ce qui concerne l'histoire économique et sociale du XVI^e et du XVII^e siècle. On remarque cependant que les tentatives de centralisation et les tentatives précoces de l'absolutisme, n'eurent que des résultats éphémè-

res, et qu'elles furent suivies par la revanche des Ordres. La tendance au renforcement des Ordres atteint son apogée au moment de l'élection de Mathias II; sur le plan intérieur, elle s'exprime par les lois de 1608, lois que les Ordres adoptèrent en mettant à profit le climat créé par la paix de Vienne. Cependant, les tendances contraires, favorables au renforcement du pouvoir central ne tardent pas à se manifester. La dynastie, mue par le désir de consolider ses appuis intérieurs, rétablit l'unité des provinces et brise successivement les forces de leurs Ordres. Mais cette limitation de la puissance des Ordres ne commence pas avant le milieu du XVII^e siècle et le mouvement des «*Kouroutz*», en s'appuyant sur les Turcs, finit par obtenir des concessions de la cour de Vienne, en 1681, lors de la Diète de Sopron. En conclusion, je considère la lutte que menaient, avec des moyens variables, d'une part, le pouvoir central des Habsbourg et, d'autre part, les Ordres hongrois, comme l'essentiel de cette sous-période. L'empire ottoman, étend une ombre redoutable sur cette confrontation. Cette sous-période peut être divisée en deux parties au moment de l'apogée de la puissance des Ordres, vers 1606—1608.»

La Transylvanie et les territoires sous occupation turque constituent à cette époque un problème à part. Les succès remportés par la Transylvanie indépendante étaient, dans une large mesure, dus à la faiblesse des Habsbourg. En revanche, la pénétration économique du régime des Ordres hongrois au cours du XVII^e siècle sur les territoires occupés par les Turcs, n'était vraisemblablement pas sans lien avec le renforcement du pouvoir royal.

La troisième sous-période commencerait avec l'expulsion des Turcs et s'étendrait jusqu'au milieu des années 1760; cette période serait divisée en deux parties par 1711. Le gouvernement de Léopold II tenta de réduire le pouvoir des Ordres hongrois comme celui des provinces héréditaires, et d'installer dans le pays un régime conforme à ses idées. Mais cette tentative provoqua la résistance armée de la classe des serfs qui voyaient compromise toute chance de parvenir à l'état de paysans libres; elle provoqua la guerre d'indépendance de François II Rákóczi; guerre dont la direction passa rapidement aux mains de la noblesse. Le pouvoir royal ne put réaliser sa victoire que sous la forme d'un compromis conclu avec les Ordres au détriment de la classe des serfs. Les tendances à l'absolutisme se renforcèrent sous Charles III, mais elles ne changèrent pas encore le caractère dualiste du pouvoir féodal. La guerre de succession d'Autriche eut pour conséquence, le renforcement des privilèges des nobles, l'immunité fiscale, assurée par la loi, des terres nobiliaires. D'autre part, les Ordres hongrois, en sauvant l'Empire de Marie-Thérèse, assurèrent à la reine un pouvoir suffisant pour imposer un absolutisme éclairé.

En ce qui concerne le début de l'époque de transition du féodalisme au capitalisme, il convient de la définir en tenant compte des événements de l'histoire économique et sociale. Pour cette période, les sciences apparentées d'histoire culturelle ont établi une limite chronologique aux environs de 1770,

ou quelques années plus tôt. «Ce choix est justifié par l'apparition des manufactures capitalistes en Hongrie vers le milieu du XVIII^e siècle, par l'ordonnance douanière de 1754 qui mit les territoires hongrois en dépendance coloniale vis-à-vis des provinces héréditaires autrichiennes et tchèques, ainsi que par l'importance grandissante des fermes seigneuriales, l'apparition de la grande production marchande dans ces fermes, l'implantation de nouvelles cultures, le progrès économique et technique de la production paysanne. Dans la mesure où, par cette ordonnance, le pouvoir d'état absolutiste et éclairé s'interpose de façon irrévocable et institutionnalisée entre le serf et le seigneur, la patente de 1760 sur les redevances seigneuriales revêt une importance décisive en ce qui concerne l'affranchissement des serfs en 1848. Indépendamment des visées subjectives qui pouvaient motiver cette ordonnance, elle a une telle importance objective et historique que l'on peut, semble-t-il, la prendre comme point de départ pour l'exposé de la crise qui devait aboutir à la chute du féodalisme. L'arrêt, pendant 25 ans, de la convocation de la diète des Ordres après 1765, ou . . . la naissance de la science hongroise au cours des années 1760, ne font que souligner le bien-fondé de cette limite.» En ce qui concerne les sous-périodes de cette époque, l'incertitude reste donc à peu près entière; les dernières recherches ont pleinement confirmé que 1831 peut constituer une telle limite.

En conclusion, «il convient d'examiner l'opportunité qu'il y aurait à remplacer les grandes limites périodiques de 1526, 1790, 1849 et 1917 par 1440, 1765, 1848 et 1918, tout en conservant d'autres grandes limites et la structure conceptuelle de l'ancienne division».

Le rapport de *László Benczédi*, chargé de recherches de l'Institut des Sciences Historiques, intitulé «*Le problème des périodes du féodalisme hongrois tel qu'il apparaît dans les ouvrages historiques hongrois*», prend comme point de départ la division usuelle en chapitres et en périodes des grands ouvrages synthétiques.

Dans le domaine des grands ouvrages synthétiques parus avant 1945, on relève des différences importantes entre les synthèses faites au XIX^e siècle et celles qui parurent pendant l'époque contre-révolutionnaire. Les ouvrages de *László Szalay*, *Mihály Horváth*, et l'Histoire de la Nation Hongroise, parue pour le Millénaire de la fondation de l'Etat Hongrois, ont ceci de commun malgré toutes leurs divergences qu'ils s'intéressent avant tout aux problèmes du droit public et de la politique, et que cette préoccupation se répercute tant sur le choix des thèmes que sur la rédaction et les titres des chapitres.

«L'Histoire hongroise» composée par *Bálint Hóman* et *Gyula Szekfű* se distingue des ouvrages antérieurs par l'élargissement de ses intérêts aux problèmes de l'histoire par la prise en considération de l'histoire économique et sociale. Mais l'enrichissement des thèmes se place sous le signe de l'histoire des idées. Aussi les analyses de l'évolution de la vie sociale et économique n'obtien-

nent-elles qu'une place secondaire dans la conception générale de cet ouvrage et cèdent-elles presque le pas au jeu libre et aléatoire des idées. Parmi les ouvrages synthétiques, c'est ici que nous rencontrons pour la première fois des titres de grands chapitres faisant allusion à la structure sociale (Le règne des grandes propriétés), et des sous-chapitres comme «La situation de la classe des serfs» ou «La noblesse et les villes», qui comptent également pour des innovations. Cependant, les différents chapitres faisant allusion aux bases économiques et sociales ne s'inscrivent pas dans la ligne directrice de l'ouvrage. En examinant plus particulièrement les grandes têtes de chapitres, on en arrive à conclure que les périodes constituées en fonction de l'histoire des idées sont insuffisantes à saisir *la totalité* du processus historique. Les titres consacrés aux différents courants d'idées sont entrecoupés de titres concernant tantôt l'histoire sociale, tantôt l'histoire économique ou encore de délimitations purement temporelles, ce qui «prouve en fait l'insuffisance de la méthode de l'histoire des idées pour créer des périodes valables».

Dans l'ouvrage d'Asztalos-Pethő, «Histoire de la Nation hongroise», les grandes unités de la division chronologique suivent le règne des différentes maisons royales. A l'intérieur de ces unités, les sous-chapitres suivent le plus souvent le déroulement de l'histoire des événements. Certains des sous-chapitres consacrés à l'histoire antérieure à la bataille de Mohács font allusion au développement de *la structure* politique de cette époque. L'ensemble des titres de sous-chapitres permet de dégager une certaine ligne de développement.

En conclusion, les ouvrages synthétiques parus avant 1945 reflètent un certain retard dans les conceptions, retard qui caractérisait notre science historique avant 1945 par rapport aux meilleurs représentants de la science bourgeoise européenne.

En Hongrie, la science historique bourgeoise ne comportait pas d'école socio-économique assez importante pour donner un tableau d'ensemble de toute l'histoire hongroise.

Après 1945, la science historique hongroise a consacré au problème des périodes toute l'attention qu'il mérite. Les résultats de ces discussions se reflètent dans les divisions en périodes et en chapitres des ouvrages synthétiques parus depuis cette date. Les auteurs et les rédacteurs de ces ouvrages ont pris comme point de départ l'idée que ce sont les processus du développement économique et social qui doivent servir de base aux découpages en périodes et que les changements survenus dans la superstructure doivent être mis en relation avec ces processus. C'est le *Manuel d'histoire* (1961), employé dans l'enseignement universitaire qui présente la plus équilibrée de ces divisions en périodes. L'Histoire hongroise jusqu'en 1790 y est divisée en trois parties: le haut féodalisme (jusqu'au milieu du XIII^e siècle), l'épanouissement du féodalisme (jusqu'en 1526) et le féodalisme tardif (1790). En ce qui concerne les principes qui ont guidé l'établissement des périodes plus restreintes, on peut faire ressor-

tir que la proportion des chapitres traitant des changements accomplis dans la superstructure politique par rapport à ceux traitant des changements accomplis dans la base économique est, de 7 : 6 dans le premier volume et de 7 : 2 dans le second. Dans l'*Histoire de Hongrie* (1964) l'époque allant de la conquête du pays à 1849 est divisée en trois chapitres consacrés chacun à une période dont les limites sont respectivement 1526, 1526—1711, 1711—1849. Les titres des grands chapitres font allusion aux événements de la vie politique. En ce qui concerne les sous-chapitres, la proportion des titres relatifs aux changements politiques par rapport à ceux qui concernent les changements économiques, est de 6 : 1 jusqu'en 1526, et de 10 : 3 pour les deux périodes 1526—1849. Ces proportions rappellent celles du manuel universitaire. Dans l'*Histoire du peuple hongrois* (1951) cette proportion est de 6 : 6, ce qui indique un certain équilibre des points de vue qui ont présidé à la division en périodes.

Le rapport a donné par la suite une récapitulation des *problèmes principaux* concernant la division chronologique de l'histoire du féodalisme hongrois.

A propos de la limite entre la décomposition de la société de clans et le haut féodalisme, on peut poser la question suivante: Dans quelle mesure peut-on considérer la conquête du pays comme une limite de période principale dans l'histoire de la société hongroise? Si l'on prend comme critère principal le développement des formations sociales, il faut considérer la conquête du pays comme une limite de sous-période, cet événement n'ayant fait qu'accélérer des processus qui avaient commencé depuis plus longtemps.

Le second problème important se pose à propos de la transition entre le haut féodalisme et l'époque de l'épanouissement du féodalisme. Erik Molnár a indiqué la fin du XII^e siècle comme limite entre ces deux périodes et l'*Histoire du peuple hongrois* l'a suivi dans ce choix. Le manuel universitaire étend la première de ces périodes jusqu'au milieu du XIII^e siècle. L'*Histoire de Hongrie* consacre un chapitre à «L'établissement du féodalisme et les débuts du morcellement féodal», jusqu'en 1196, à «L'élargissement du morcellement féodal» entre 1196—1300, et considère l'époque entre 1300 et 1382 comme celle de la lutte contre le morcellement féodal et des débuts de la production marchande simple. Les années 1200, 1250 et 1300 apparaissent donc comme des limites alternatives marquant le début de la production marchande. Au cours de la discussion sur les périodes en histoire de l'art, Elemér Mályusz a considéré le milieu du XIII^e siècle comme l'un des plus importants tournants du mouvement historique. Dans son article sur le praedium, István Szabó a souligné l'importance dans tous les domaines des changements survenus au cours du XIII^e siècle. Dans sa monographie sur l'état médiéval hongrois, Lajos Elekes a émis l'opinion que c'est au cours de la 2^e moitié du XIII^e siècle que prirent forme les changements profonds et multiples qui avaient commencé dès le début du siècle. Il est très difficile de lier à une seule date les longs processus qui transforment l'infrastructure économique. Cependant, il existe actuellement plu-

sieurs arguments qui plaident en faveur de 1250 comme limite de période. Parmi ces arguments, il faut évoquer les privilèges accordés par Béla IV à un grand nombre de villes; ils reflètent un progrès important de l'évolution de la division du travail. Il faut cependant prendre en considération l'inégalité du développement dans les différentes sphères de la société. Afin de surmonter les difficultés qui en résultent, on pourrait employer éventuellement des périodes en recouvrement partiel, solution déjà employée dans l'histoire de la littérature.

Au cours de la discussion sur les périodes en histoire de l'art, Elemér Mályusz et Gusztáv Heckenast ont mis en doute l'importance que l'on donne à 1526 comme limite entre deux périodes. A leur avis, il faut considérer le milieu du XV^e siècle comme un point tournant de l'histoire de la société hongroise au moment de l'épanouissement du féodalisme. Cette limite, ils la mettent tous les deux en relation avec l'apparition du régime des Ordres. «Il semble que c'est la solution apportée au problème du développement des villes qui déterminera le bien-fondé du choix du milieu du XV^e siècle comme limite d'une période principale. En effet, si nous faisons abstraction de l'argument économique, il est douteux que l'établissement du régime des Ordres puisse à lui seul constituer une base suffisante pour que l'on prenne le milieu du XV^e siècle comme limite de période.» — Reste l'autre partie de l'alternative. Tant que nous n'aurons pas clarifié le problème du développement des villes, nous pouvons nous référer aux conditions qui ont entravé le développement de notre société, qui l'ont fait s'écarter de la ligne d'évolution connue en Occident, et dont l'essentiel se trouve dans l'histoire agricole. La monographie de Pál Zsigmond Pach pourrait servir de point de départ à une telle analyse. Dans cette perspective la limite 1526 pourrait être conservée. — Une autre solution serait de considérer la chute de l'Etat centralisé de Mathias comme limite de période «étant donné que c'est à partir de la chute de l'Etat de Mathias que, tant dans le développement économique et social, que dans la vie politique de la Hongrie, se renforcèrent les tendances négatives qui provoquèrent, à travers les événements de 1514 et la défaite de 1526, la perte de l'indépendance et de l'unité du pays».

On prit 1711 pour limite en se fondant sur la conception selon laquelle les luttes d'indépendance anti-Habsbourg, de Bocskay à Rákóczi, constituèrent une «ligne principale» dans l'histoire hongroise de l'époque. En ce qui concerne les rapports extérieurs de la Hongrie, cette conception accordait plus de poids à la question Habsbourg qu'à l'occupation turque. On pourrait évoquer en faveur de cette date le problème des guerres et de la paix. En effet, la permanence des conditions de guerre entre 1526 et 1711 entravèrent gravement le développement économique et social de même qu'à partir de 1711, la paix constitua l'un des facteurs importants du développement de la Hongrie au XVIII^e siècle. — Cependant, il existe des arguments de poids en faveur d'une limite qui serait déplacée sur les années 1683—1686, ou 1690. La présence turque au

XVII^e siècle et la fin de l'occupation à la fin du siècle ont tour à tour changé le caractère des mouvements anti-Habsbourg. La disparition de la principauté de Transylvanie indépendante, qui pouvait servir de base pour étayer les efforts de centralisation nationale, plaide également en faveur de ces dates. Il faut également prendre en considération que les cadres politiques dans lesquels l'histoire du pays devait se dérouler au XVIII^e siècle étaient constitués dès les années 1680—90. Le compromis survenu en 1711 entre la Cour et les Ordres ne fit que modifier ces cadres. D'autre part, en ce qui concerne les événements immédiats, nous reconnaissons, compte tenu des grandes corrélations de l'époque, l'importance fondamentale du refoulement des Turcs et la justesse des opinions qui en tiennent largement compte.

Dans son intervention intitulée «Les périodes de l'histoire de l'art en Hongrie à l'époque du féodalisme», *Klára Hegyi*, chargée de recherches à l'Institut des Sciences Historiques a exposé quelles sont à l'heure actuelle les périodes généralement admises dans l'histoire de l'art. Son rapport était basé sur l'analyse du Manuel de l'histoire de l'art en deux volumes et des documents se rapportant à la discussion sur les périodes, organisée en Octobre 1964. Le premier volume du Manuel traite des quatre styles de l'art primitif et commence l'exposé des faits à partir de la conquête du pays et de la fondation de l'état. (Au cours de la discussion, on a proposé les périodes suivantes pour l'histoire de l'art antérieur à la conquête du pays: la première période s'étendrait entre le début de notre ère et le début du V^e siècle; on pourrait traiter sous ce chapitre de l'art romain provincial et de l'art nomade de la plaine. La période suivante s'étendrait jusqu'au milieu du IX^e siècle, époque où un nouvel art s'épanouit sous le règne des Slaves et des Bulgares, époque qui voit, lors de la christianisation de ces peuples, la naissance de l'architecture monumentale.) L'art de l'époque de la conquête du pays et de la fondation de l'Etat est suivi par la première sous-période de l'époque du style romain; la limite est constituée ici par le deuxième tiers du XI^e siècle. Cette limite marque la consolidation du nouvel ordre et le renforcement de ses relations extérieures; elle indique en même temps les débuts de la formation d'un goût plus général, le développement d'un style nouveau. Cette période dure jusqu'à la dernière décennie du XII^e siècle, époque où commence l'apogée de l'art roman. Cette floraison a été arrêtée par l'invasion des Tatares. Les grandes reconstructions qui ont fait suite à leurs destructions ont largement ouvert la voie au style gothique.

La sous-période de l'art gothique précoce dure jusqu'au début du XIV^e siècle, celle de l'art gothique mûr se termine avec ce siècle. L'époque suivante, caractérisée par l'existence parallèle de l'art gothique tardif et de la proto-Renaissance prend fin au milieu du XV^e siècle. Cependant, l'art gothique ne disparaît que très lentement; il continue à vivre dans les villes, en Haute-Hongrie, en Transylvanie, en dehors et à côté de la cour royale qui opte pour l'art Renaissance.

La première époque de la Renaissance commence à partir de la 2^e moitié du XV^e siècle et s'étend jusqu'à la chute de Buda. A l'intérieur de cette époque, on distingue pour la Renaissance à ses débuts, une première période qui correspond au règne de Mathias et une deuxième période à laquelle fait suite la première période de la Renaissance à son épanouissement, période qui correspond à l'époque des Jagellons. L'époque qui s'étend entre 1530 et la fin du XVII^e siècle, se divise en plusieurs périodes de style. L'épanouissement de la Renaissance continue jusqu'à la fin du siècle. Les années 70—80 voient naître les formes rigoureuses de la Renaissance tardive. Le XVII^e siècle est l'époque de l'architecture monumentale, c'est l'époque de l'apparition de la Renaissance tardive en Hongrie.

La naissance et l'épanouissement de l'art baroque (1604—1711) «sont le résultat de la double lutte qui se poursuivit jusqu'à la paix de Szatmár, d'une part pour le maintien des formes existantes du féodalisme entre la noblesse grande-propriétaire et le pouvoir central qui était en train de s'affirmer, et d'autre part entre le camp national, qui désirait établir une monarchie hongroise absolue, et les tentatives colonisatrices des Habsbourg . . . Le développement de l'art baroque dépendait des conditions de cette lutte, et son avènement de son issue». Après la paix de Szatmár, l'art baroque devint prépondérant.

Les formes rigoureuses et claires, conformes aux aspirations de la philosophie du siècle des Lumières, se sont opposées à l'esprit de l'art baroque. Les premières créations du classicisme apparaissent en Hongrie à partir des années 1760—70.

Dans une intervention intitulée «Les périodes de notre littérature à l'époque du féodalisme, dans la nouvelle Histoire littéraire hongroise», *Katalin Péter*, chargée de recherches à l'Institut des Sciences Historiques, a souligné que la dernière synthèse d'histoire littéraire ne se réfère pas, pour établir les périodes, à l'histoire politique, mais aux époques de l'histoire économique et sociale, et emploie, d'autre part, des périodes en recouvrement partiel. Ce nouvel ouvrage synthétique divise le développement de notre littérature à l'époque féodale en deux grandes époques séparées par l'apparition de la philosophie du siècle des Lumières. L'ancienne littérature hongroise y est divisée en quatre périodes: l'époque de la poésie primitive (jusqu'en 1200), le Moyen Age (1000—1530), la Renaissance (1450—1640) et le Baroque (1600—1772). L'évolution interne propre à chacune de ces périodes sert de point d'appui à une division en sous-périodes. L'époque de la poésie primitive s'étend jusqu'à l'établissement de la société féodale. La culture médiévale dont les débuts remontent au XI^e siècle, a déjà assimilé, au début du XIII^e siècle les éléments utilisables de la culture de la société nomade et de la poésie primitive. Dans l'évolution de la littérature médiévale seules les différentes époques de la littérature ecclésiastique marquent des périodes différentes. La littérature chrétienne et féodale se développe

entre 1000 et 1200; la floraison de cette littérature médiévale se situe entre 1200 et 1450, époque à laquelle la culture chevaleresque et courtoise joua un rôle important; enfin, l'époque comprise entre 1450 et 1500 est celle du déclin de la littérature monacale et de l'apparition de la littérature nobiliaire et laïque.

L'évolution de la culture Renaissance a été conditionnée par la situation de la classe régnante féodale. C'est la petite noblesse qui constitue la base de la première période Renaissance (1450—1530) dans la littérature humaniste et de langue latine. Au cours de la période suivante (1530—1570) l'apparition de la littérature humaniste de langue hongroise est liée à la formation d'une nouvelle aristocratie, après le désastre de Mohács. La littérature de la Réforme qui prit surtout de l'importance dans les bourgades, devint par ailleurs prépondérante. Après l'affermissement de la nouvelle aristocratie, on vit s'épanouir pendant le dernier tiers du XVI^e siècle, une culture et une littérature Renaissance propre à cette classe. Avec le déclin de la Renaissance (1600—1640), à l'époque du maniérisme, la nouvelle aristocratie se tourne vers l'esprit et la culture baroque. La première période du Baroque (1600—1640) est caractérisée par la prépondérance de l'aristocratie. En ce qui concerne la «belle époque» de la littérature baroque (1640—1690), les auteurs considèrent qu'elle a été marquée par la rivalité entre les Ordres et la maison Habsbourg, par l'apparition dans le domaine de la politique et de la littérature d'une noblesse indépendante et par le fait que les forces de la bourgeoisie tentent à cette époque pour la dernière fois d'imprimer une nouvelle orientation au développement. La période suivante du Baroque (1690—1740) est marquée par la supériorité de l'absolutisme des Habsbourg. La culture et la littérature sont influencées par l'esprit de la cour et l'esprit clérical. Pendant la période du style rocaille (1740—1770) on voit apparaître tant du côté de l'absolutisme que du côté des classes régnautes hongroises, des tendances au réexamen du compromis qui est alors vieux de 150 ans.

Au cours de la seconde grande époque qui commence par la philosophie du siècle des Lumières et finit par le populisme en 1849, littérature et politique sont inextricablement liées. C'est l'époque à laquelle la littérature s'imprègne de l'esprit bourgeois. Du point de vue de la fonction sociale de la littérature et de l'évolution des luttes sociales, cette époque se divise en deux périodes: celle des Lumières (années 1772—1820) et celle de l'époque des Réformes (années 1820—1849). A partir des années 1820, la littérature n'est plus seule à combattre pour le progrès. «L'accroissement des tendances révolutionnaires au sein de la société, la transformation de la conception politique de la noblesse, se reflètent dans l'évolution suivie par la littérature, à partir du romantisme tourné vers le passé jusqu'au populisme, en passant par le réalisme critique».

Vera Zimányi, candidate ès sciences historiques chargée de recherches à l'Institut des Sciences Historiques, a présenté un rapport intitulé *«Les principes appliqués par l'école française d'histoire économique, dans la division chronologi-*

que de l'histoire mondiale». Marc Bloch et ses collaborateurs, groupés autour de la revue *Annales*, se sont consciemment opposés, à partir de la fin des années 20, à l'école allemande de l'histoire des conceptions, ainsi qu'aux historiens français préoccupés d'histoire politique. Ils ont analysé les conditions matérielles de la vie sociale, le rôle fondamental des forces de production, les interrelations et les interactions multiples de l'économie et de la société. Certains membres de ce groupement font profession de foi marxiste ou même communiste, d'autres sont sympathisants, et d'autres estiment avoir dépassé le marxisme.

C'est au cours de ces derniers 10 ou 15 ans qu'ils élaborèrent leur théorie des conjonctures et des crises générales des sociétés. Ils basèrent principalement leurs conclusions sur les Etats de l'Europe occidentale et de la Méditerranée, et dans une moindre proportion sur les Etats de l'Europe septentrionale et certaines provinces de l'Ouest et du Nord-ouest de l'Allemagne. L'Europe centrale et surtout l'Europe orientale sont, pour ces historiens, des «*terrae incognitae*», à l'exception de la Pologne.

Le rapport de Vera Zimányi donne un compte rendu détaillé de la conception et des méthodes d'approche de l'école française d'histoire économique et rappelle brièvement que selon cette conception, présentée succinctement par l'un des rapports principaux de la conférence d'histoire économique de Munich, l'histoire de la population rurale se confond avec celle du dépeuplement des villages.

Un examen détaillé des orientations prises par l'évolution sociale, l'analyse des niveaux et des phases du développement exigent des études sérieuses dans le domaine de la *démographie historique*, l'analyse du niveau de développement et de l'évolution des forces productives, de la production agricole, ainsi que des recherches concernant l'évolution des *prix et des salaires*.

L'examen de la structure des prix permet l'analyse indirecte du développement des forces productives. L'étude de la démographie, de la productivité, des prix et des salaires, de leurs relations et interactions constituent les points d'appui pour l'examen du changement et du développement des structures sociales.

Les membres de cette école consacrent une attention particulière aux crises qui marquent périodiquement le développement des forces de production. Ces crises provoquent toujours de profondes crises sociales, l'exacerbation des luttes des classes, la transformation du rapport des forces interclasses, ainsi que des crises politiques. Ils donnent une analyse détaillée des changements que provoquent ces événements dans les différentes sphères de la conscience, dans le domaine culturel et dans les croyances populaires.

Ils peuvent se référer à cette ligne générale du développement économique lors de la définition des périodes de l'histoire. Etant donné, cependant, que ce développement est toujours suivi par d'importants changements sociaux et politiques, ces périodes ne sont pas essentiellement différentes de celles pour

lesquelles on avait pris pour base les événements politiques traditionnellement considérés comme importants.

Vera Zimányi passa ensuite en revue les périodes définies par le Hollandais Slicher van Bath dans son livre consacré à l'évolution agraire en Europe occidentale. Elle rappelle par la suite que les études partielles des historiens appartenant à l'école française d'histoire économique ont fait clairement ressortir, en Europe occidentale, des décalages importants entre l'évolution des différentes sociétés, ainsi que des différences sensibles entre le niveau de développement atteint dans les différents Etats.

Les derniers résultats des chercheurs français ont été synthétisés dans la série *Histoire générale des civilisations*, parue au milieu des années 1950. L'orientation et les conclusions principales de cet ouvrage correspondent à la conception des représentants actuels de l'école française d'histoire économique. Le 3^e volume de l'ouvrage traite du Moyen Age et le divise en trois parties. 1. Epoque de la supériorité des civilisations orientales; V^e—X^e siècles. Les auteurs examinent dans cette partie les Etats formés après la migration des peuples sur les ruines du monde romain, et constatent le déclin des territoires occidentaux après la période de l'essor carolingien. Le Proche-Orient et les civilisations d'Asie ont atteint l'apogée de leur développement au X^e siècle; Byzance, les Etats slaves se sont également renforcés. 2. Epoque du féodalisme européen, de l'Islam turc et de l'Asie mongole; XI^e—XIII^e siècles. Cette partie brosse le tableau impressionnant de l'immense développement que connurent à cette époque en Europe la société féodale et la vie économique. L'intensification de la circulation des hommes et des biens a entraîné l'épanouissement du commerce, l'essor des villes, la généralisation des mouvements communaux. Tous ces facteurs ont contribué à l'expansion et à l'essor spirituel des sociétés d'Europe occidentale. Cette poussée des sociétés occidentales coïncide avec le recul de l'Islam et de Byzance; d'autre part, l'expansion mongole se trouve en face d'une société plus développée et plus active sur laquelle elle n'a que peu de prise. 3. Epoques des «Temps difficiles»; XIV^e—XV^e siècles. Les dernières recherches ont surtout été fécondes dans l'étude des crises qui eurent lieu au cours de ces siècles. On assiste au renversement de la conjoncture et à l'augmentation considérable de la population accompagnés d'une baisse relative du volume de la production, et de la baisse parallèle du niveau de vie, baisse qui dura pendant plusieurs décennies, d'épidémies catastrophiques largement favorisées par une longue sous-alimentation, et ayant réduit à presque un tiers la population de l'Europe. Tout ceci allait de pair avec de grandes crises politiques et des guerres. La puissance ottomane représentait une nouvelle force expansive.

Le 4^e volume est consacré au XVI^e et au XVII^e siècle. A partir de la deuxième moitié du XV^e siècle et pendant le XVI^e, l'Europe occidentale et les pays de la Méditerranée entrent de nouveau dans une phase ascendante de

développement. L'accroissement de la population, le niveau de développement et le volume des forces de production permirent un essor plus rapide et plus général que ce que l'on avait vu au début du XIII^e siècle. La partie consacrée au XVI^e siècle regroupe les idées autour de la notion de Renaissance. Elle passe en revue la société de la Renaissance, l'Humanisme, la Renaissance littéraire, artistique, scientifique et économique. Un chapitre spécial est dédié à la Renaissance des religions. On parle ensuite de la Renaissance de l'Etat, du renforcement des grandes monarchies absolues. Dans le cadre de la renaissance en politique extérieure, on traite de la politique des guerres permanentes, des conditions stratégiques de ces guerres, du développement de la diplomatie, etc. La partie consacrée au XVII^e siècle examine cette époque du point de vue de la crise. Elle passe en revue les symptômes de la crise économique: le volume de la population et celui des ressources vitales ne sont pas en accord, des famines et des crises économiques apparaissent, l'importation des métaux précieux baisse, l'augmentation des prix se ralentit et fait bientôt place à la baisse. Tout ceci mène au ralentissement du développement capitaliste. Dans un ouvrage récent «Una crisi economica 1619—1622» R. Romano emploie des formules encore plus nettes: «les crises aiguës successives qui ont marqué les premières décennies du XVII^e siècle sont remplacées par une dépression permanente et l'on peut parler non seulement du ralentissement du développement capitaliste, mais d'une *reféodalisation* importante. Pour expliquer ces phénomènes, il évoque le déclin de la production agricole et son retard par rapport à l'augmentation de la population. La crise de l'agriculture eut des répercussions de plus en plus graves sur les crises périodiques industrielles et financières et mena à partir de 1619—1622 à l'arrêt du développement du capitalisme ancien. Ce développement aboutit à une phase de dépression durable et à une reféodalisation de grande envergure. Seule la Hollande et en partie l'Angleterre firent exception à cette évolution. Cependant, la crise du XVII^e siècle n'a pas entraîné de régression démographique comparable à celle du XIV^e siècle. — Vera Zimányi a évoqué alors la discussion qu'ont soulevée l'étude de E. J. Hobsb «The general Crisis of the European Economy in the 17th Century» et l'article de H. R. Trevor-Roper: «The General Crisis of the 17th Century».

Les auteurs du 4^e volume examinent par la suite l'intensification des luttes de classe à la suite des crises dans les sociétés anglaise, française et hollandaise. Après l'analyse de la crise de la politique internationale, ils passent en revue la crise religieuse, spirituelle, scientifique et artistique. Un chapitre est consacré aux luttes contre les crises. — La seconde partie du livre traite des relations entre l'Europe et le Nouveau Monde d'une part, entre l'Europe et le vieux monde (Afrique, Asie, Islam) d'autre part, ainsi que des problèmes des découvertes et de la colonisation.

Le 5^e volume, consacré au XVIII^e siècle (1715—1815) a paru sous le titre «Révolution intellectuelle, technique et politique». Le premier livre est consacré

à la révolution intellectuelle et scientifique qu'a connue ce siècle, le second traite de la révolution technique (technique militaire, finances, industrie). On décrit dans le troisième livre la compétition des Etats européens, le développement du nationalisme; le quatrième livre est consacré à l'évolution de l'Amérique entre 1713 et 1789. La deuxième partie de ce volume comprend l'analyse de la société du XVIII^e siècle de la révolution française et de l'époque napoléonienne. L'établissement des périodes est fonction des événements politiques, néanmoins, cet ouvrage consacre une large place à l'examen de l'économie. — Le 6^e volume traite du XIX^e siècle (1815—1914); le 7^e est consacré à l'époque contemporaine.

Les collaborateurs de ces volumes ont généralement pris en considération les résultats des recherches d'histoire économique pour présenter les différents domaines de l'histoire.

Les volumes de la Nouvelle Clio comprennent les résultats les plus récents des chercheurs français dans les différents domaines de l'histoire. Chacun de ces volumes est consacré soit à l'analyse à travers les siècles d'un seul problème, soit à l'analyse détaillée d'une seule époque de moindre durée.

A la fin de son rapport, Vera Zimányi a souligné que l'école française d'histoire économique n'avait pas étendu ses études à l'Europe orientale. «Cependant, les représentants de cette époque sont conscients du fait que ce développement, présenté dans ses lignes les plus générales comporte des décalages importants d'un pays à l'autre, et surtout entre les parties occidentales et orientales de l'Europe, décalages qui pouvaient aller quelques fois jusqu'à un renversement de phases. D'autre part, ces sociétés étaient en relations et même en interaction. Il semble nécessaire de prendre en considération, lors de l'élaboration de la nouvelle synthèse de l'histoire hongroise, ces importants résultats, et d'examiner ce qu'il faut en utiliser afin que le développement de la société hongroise soit mieux représenté dans ses relations avec l'histoire générale des sociétés européennes».

Antal Bartha, candidat ès sciences historiques, chargé de recherches à l'Institut des Sciences Historiques, a présenté un rapport sur «*Les problèmes des périodes de l'histoire de Russie à l'époque du féodalisme, tels qu'ils apparaissent sur les pages de la revue Voprosy Istorii, de 1945 à 1962*». Le rapporteur passe d'abord en revue les problèmes de la genèse du féodalisme russe.

Selon *S. M. Soloviev*, éminent historien du siècle dernier, on peut parler de l'unité du processus historique dans la mesure où «l'histoire des Slaves orientaux fait organiquement partie de l'histoire européenne, mais elle a cette particularité que la société slave est une société marginale . . . L'Asie a pénétré en Europe mais cette pénétration a toujours passé par les Slaves orientaux, puis la société slave européenne a pénétré en Asie et a conquis une partie importante de ce continent. Du point de vue de l'existence et de l'idéologie de la société, la Russie se développe comme une partie de l'Europe, bien qu'il existe, du

point de vue des contenus, des formes, et de la catégorie temporelle, des décalages importants.»

Dans sa division en périodes de la préhistoire russe, *B. D. Grekov* a fait de l'existence et de la forme de l'Etat le critère de l'établissement des périodes pour la préhistoire générale des Slaves orientaux. *Iouchkov* a critiqué cette conception en disant qu'elle ne permet pas de saisir les formations de classe primitives. *A. Niéoussikhine*, historien du droit, s'est préoccupé du problème de l'Etat barbare (V. I. 1946. 4.). «Il a tenté d'expliquer sa formation par la féodalisation des rapports de propriété, par le déclin des formes de propriété communautaires et par la naissance des formes de propriété féodales.» *Iouchkov* a également consacré un travail important au problème de l'Etat barbare (ou préféodal) et des rapports de classes primitifs (V. I. 1946. 7.). Cet auteur nie l'existence d'une forme d'Etat transitoire préparant le féodalisme. L'Etat barbare existait sous deux variantes. L'interpénétration et la lutte des formes de propriété communautaires et privées caractérisent également ces deux types d'Etat qui ne sont ni esclavagistes, ni préféodaux, mais produits d'une double formation de classes. — Selon *A. Zimine* (V. I. 1950. 3.) c'est aux IX^e et X^e siècles qu'apparaissent des conditions féodales qui ne se sont généralisées qu'à partir du milieu du XI^e ou à la rencontre du XI^e et du XII^e siècle. *A. Piankov* (V. I. 1950. 5.) estime que la notion de «l'époque préféodale se rattache à l'ère du féodalisme et il faut fixer le début de cette époque aux VII^e—VIII^e siècles. La généralisation du féodalisme se situe entre le XI^e et le XV^e siècle.» *V. Dovjenok et H. Braïtchevski* (V. I. 1950. 8.) rejettent la notion du préféodal et considèrent que l'état de Kiev était un Etat féodal. Selon *Pachoutov et Tcherepkine* (V. I. 1951. 2.), «on peut rattacher l'Etat de Kiev à la période du féodalisme; l'époque préféodale se rapporte aux temps antérieurs au IX^e siècle. L'époque qui va du IX^e siècle à la fin du XI^e ou au début du XII^e, peut être caractérisée par les conditions du haut féodalisme.

La rédaction a tiré les leçons de cette discussion dans un article qui considère l'Etat de Kiev comme une formation du haut féodalisme. (V. I. 1951. 3.) *I. V. Sozine* (V. I. 1957. 6.) y ajoute cette conclusion générale: «à l'époque de la décomposition de la communauté primitive, les conditions sont réunies tant pour la naissance de l'ordre esclavagiste que pour celle de l'ordre féodal». Il rappelle ensuite les conditions de la réalisation concrète de l'une ou de l'autre partie de cette alternative, comme la technique de l'utilisation du fer, la technique de l'agriculture et le milieu géographique. En Europe orientale, l'agriculture demande beaucoup de travail ce qui exclut l'emploi massif des esclaves. L'esclavage patriarcal n'est jamais devenu la base des conditions de production.

De l'avis de *M. N. Meïman et S. D. Skazkine* (V. I. 1960. 1.), certains historiens ont démesurément exagéré l'importance de l'esclavage dans la genèse du féodalisme. Les conditions d'apparition de l'esclavage et du féodalisme ont plusieurs traits communs.

Selon le rapporteur, A. Bartha, Iouchkov avait raison de dire qu'il n'y a pas eu d'état préféodal selon le sens donné par certains historiens marxistes à ce terme. Mais il ne s'est pas rendu compte de ce que, ni dans l'Etat de Kiev, ni dans l'Etat mongol, ni même dans les royaumes anglo-saxons les plus développés il n'y avait pas de *classes* d'esclaves et de maîtres d'esclaves. C'est Niéoussikhine qui a reconnu le fait qu'à l'époque de la décomposition de la société communautaire, les Slaves orientaux n'achetaient pas, mais vendaient des esclaves. En outre, l'esclavage patriarcal est essentiellement différent de la forme classique de l'esclavage, comme l'a souligné Sozine. La notion d'Etat barbare n'est donc pas admissible; la notion de haut féodalisme semble utilisable, d'autant que la fonction essentielle de ces Etats était de renforcer les rapports de classes féodaux, à partir des Iles Britanniques jusqu'en Asie intérieure.

E. A. Kosminski, E. V. Goutnova et N. A. Sidorova (V. I. 1957. 11.) « considèrent justement comme le plus grand résultat des recherches poursuivies pendant 40 ans par les médiévistes marxistes soviétiques, qu'elles ont permis l'établissement des périodes générales et prouvé, tout au moins en ce qui concerne les pays les plus développés d'Europe, que la notion du Moyen Age entre le milieu du V^e et le XVII^e siècle correspond au règne des conditions du féodalisme.

En analysant le *problème de l'unification des territoires russes et de la centralisation de l'Etat*, A. Bartha a rappelé les développements de P. Smirnov qui avait refusé de mettre le principe national au premier plan de l'analyse de la formation de l'Etat centralisé de Moscou (V. I. 1946. 2—3.). Il considère la formation de l'Etat de Moscou comme l'événement capital des XIV^e et XV^e siècles, Moscou, au XIV^e siècle, joue dans l'histoire de la Russie un rôle analogue à celui de la Normandie du X^e siècle dans l'histoire de la France.

En réponse aux opinions défendues par P. Smirnov, I. Smirnov et Mavrodine soulignent que les méthodes de gouvernement d'Ivan Kalita et la politique d'impôt pratiquée par la Horde d'Or n'ont pas favorisé le développement des forces de production. Aucun changement capital dans la technique agricole n'est survenu aux XIV^e—XV^e siècles; la physionomie des classes sociales est demeurée inchangée.

Selon Iouchkov, il faut 1. établir les cadres chronologiques de la formation de l'Etat russe; 2. mettre en valeur les différences essentielles entre les développements russe et ouest-européen; 3. examiner le rôle des masses populaires dans le processus de centralisation; 4. procéder à l'analyse de la formation du grand peuple russe parallèlement à l'analyse de la centralisation. De l'avis de Bazilevitch, Smirnov limite le problème du développement des forces de production à l'agriculture, bien qu'il faille «rechercher dans l'urbanisation la cause de la centralisation ainsi que celle des phénomènes sociaux et politiques qui l'accompagnent.»

Les principaux problèmes concernant les cadres chronologiques et la substance de la centralisation russe n'ont pas été résolus. Ces problèmes sont

les suivants: «1. L'histoire soviétique doit-elle et peut-elle rompre avec les schémas hérités du XIX^e siècle? 2. En quels processus faut-il chercher les phénomènes qualitativement nouveaux qui ont mené à la centralisation? 3. Quelle est la relation des problèmes chronologiques et des problèmes de contenu concernant les périodes de l'histoire russe avec les problèmes se rapportant à la division chronologique de l'histoire européenne?»

Parlant de la division en périodes de l'histoire de la paysannerie russe, *Grekov* rappelle que la rente en espèces et la corvée ne gagnent de terrain qu'à partir du milieu du XVI^e siècle.

Le XVI^e siècle est, dans toute l'Europe, l'époque des grandes transformations. Il faut chercher la cause principale de la divergence dans l'élargissement du marché intérieur en Russie. Il y a une relation très étroite entre ce fait et le changement de la structure de l'Etat.

La discussion que l'Institut d'Histoire de Moscou a organisée à la fin de 1948 a été essentiellement consacrée à la problématique du rôle de l'Etat moscovite. (V. I. 1949. 4.).

S. V. Bakhrouchine a pris position en faveur des critères complexes dans la définition des périodes. Il a situé l'époque de l'Etat russe centralisé entre la seconde moitié du XV^e siècle et la première partie du XVII^e. Par contre, *S. Iouchkov* croit découvrir les débuts de la centralisation dès le milieu du XIV^e siècle; ce processus se serait terminé avec le règne d'Ivan le Terrible. Selon cet auteur, le processus de l'unification des territoires russes et de la formation de l'Etat centralisé était accompagné par le développement de l'Etat fondé sur la représentation des Ordres. Il estime que cette dernière «ne constitue pas pour l'essentiel une limitation du pouvoir du tzar; c'est l'aboutissement d'un processus qui mène à la naissance des organes de gouvernement centralisés et prépare la formation des organes de la monarchie absolue». (V. I. 1950. 1.) D'autres auteurs ont cependant adopté l'opinion de *Bazilevitch* selon lequel la centralisation commence à partir des années 80 du XV^e siècle.

En ce qui concerne les critères adoptés pour la définition des périodes pour cette époque, l'opinion des différents auteurs est également divergente. *Zimine* propose comme critère la lutte des classes (V. I. 1950. 3.). *Piankov* estime que c'est la couche sociale régnante qui doit constituer la référence nécessaire (V. I. 1950. 5.). *Miller* attire l'attention sur les phénomènes de la superstructure (V. I. 1950. 11.). *I. Smirnov* rejette la référence exclusive aux luttes de classes, étant donné que «la notion marxiste de lutte des classes implique la conquête du pouvoir dans les cadres de la nation».

Selon *A. Prediétchenski*, «les critères pour l'établissement des périodes ne peuvent être que des phénomènes complexes; les limites de périodes sont marquées par des phénomènes de crise» (V. I. 1950. 12.).

Selon *Pachouto et Tchérépnine* (V. I. 1951. 2.), les changements du mode de production peuvent constituer le critère recherché; à l'intérieur de cette caté-

gorie, il faut surtout prendre en considération le rapport des forces de production et des conditions de production, ainsi que les phases du développement de la lutte des classes. Il ne faut pas négliger non plus les facteurs extérieurs. — Après les succès de la guerre de 1480 contre les Mongols, la centralisation a considérablement progressé: Moscou a acquis l'indépendance totale. On a éliminé les différences qui avaient existé entre les systèmes juridiques des différentes principautés russes. Parallèlement au processus de centralisation, des changements importants sont apparus en ce qui concerne le rapport des forces à l'intérieur de la classe régnante. Le développement économique n'est cependant pas homogène; la formation d'un marché russe unique se poursuit à partir de l'époque du morcellement et dure jusqu'au XIX^e siècle.

En tirant les leçons de cette discussion, la rédaction (V. I. 1951. 3.) a considéré comme un élément positif la condamnation des points de vue dogmatiques. — On ne peut admettre dans l'établissement des périodes *un point de vue exclusivement concentré sur l'Etat*. La prise en considération de la lutte des classes est importante, mais le conflit des forces de production et des conditions de production ont pris des formes toujours différentes. On ne peut faire abstraction de l'invasion des Mongols. Les oppositions concernant la centralisation paraissent insurmontables. C'est le processus économique et social qui est l'essentiel, les fonctions de défense militaire étant secondaires.

La discussion a continué de se poursuivre. L'article de *A. Zimine et A. A. Preobrajenski* attire l'attention sur le fait que lors de la centralisation et de l'unification des territoires russes, les luttes de classes ont pris une forme particulière avec les mouvements hérétiques au XV^e siècle, et avec la Réforme et l'Humanisme au XV^e et au XVI^e siècle. (V. I. 1957. 12.).

Dans une étude très connue (V. I. 1958. 2.), consacrée au deuxième servage, *S. D. Skazkine* attire l'attention sur l'importance qu'il faut attribuer à la recherche des interrelations au niveau de l'histoire universelle pour un meilleur choix des critères au moment de l'établissement des périodes. Ces interrelations apparaissent même à un moment où l'évolution agraire a pris une forme diamétralement opposée en Occident et en Orient. A l'Est de l'Elbe, c'est le renforcement du féodalisme qui est l'élément capital après le XVI^e siècle. Il est très important, pour comprendre le deuxième servage, de prendre en considération le fait que dans l'évolution générale qui s'est déroulée à l'Est de l'Elbe, l'évolution russe possède des caractéristiques spécifiques, non généralisables.

En examinant la problématique de l'Etat russe centralisé, *M. A. Sakharov* attire l'attention sur le fait que dans le domaine des conditions agraires on ne voit apparaître d'éléments nouveaux qu'à partir de la fin du XV^e siècle. Parmi les conditions qui ont permis la centralisation, le rapport des forces féodales et de celles des villes reste toujours peu clair. — Politiquement, l'Etat russe du XVI^e siècle est un état despotique. On ne peut parler de monarchie nobiliaire et bureaucratique qu'à partir du XVIII^e siècle.

En faisant la critique des conceptions concernant la crise des XIV^e—XV^e siècles, *M. A. Brag* (V. I. 1960. 8.) ne nie pas l'importance de celle-ci, mais souligne qu'on ne peut parler que d'une récession économique temporaire qui prend son origine non dans la crise générale du féodalisme, mais dans celle du système domanial. L'économie allodiale a été remplacée par une économie agraire fondée sur la petite paysannerie, ce qui constituait un progrès à l'intérieur du féodalisme.

En faisant le bilan des opinions qui se sont affrontées dans l'histoire soviétique à propos des problèmes de la division chronologique, A. Bartha a pu tirer les conclusions suivantes:

1. L'incertitude est totale en ce qui concerne le début et la fin de la centralisation russe.

2. Le processus historique très lent qui caractérise généralement le féodalisme a été considérablement influencé par l'inégalité du développement des différentes parties de cet immense territoire. Il est ainsi très difficile de saisir, à travers l'histoire de mille ans, «les points de concentration des phénomènes sociaux, économiques, politiques et idéologiques, donnant lieu à des changements qualitatifs tels qu'il soit légitime d'y attacher des limites de périodes».

3. Il n'est pas facile de résoudre le problème des relations entre les périodes de l'histoire nationale russe et les périodes de l'histoire universelle européenne. Les graves tragédies provoquées jusqu'au milieu du XVII^e siècle par des circonstances extérieures ont mené à la conception des tragédies nationales. Pachouto et Tchérépnine ont rectifié cette manière de voir en critiquant l'exagération des menaces extérieures, mais ils ont constitué une sous-période en rapport avec l'influence de la domination mongole. Kosminski et Goutnova mettent à l'actif des médiévistes soviétiques la division en périodes qu'ils ont faite du féodalisme européen. Cette division fait commencer le féodalisme au milieu du V^e siècle. L'Etat de Kiev est né pendant la seconde moitié du IX^e siècle, il a été détruit au milieu du XIII^e.

4. «Le divorce qui a eu lieu dans l'histoire européenne au XIII^e siècle offre la possibilité de mettre en relation les périodes de l'histoire nationale avec celles de l'histoire universelle. Dans la partie Est de l'Europe la seconde édition du servage constitue une limite de période qui a défini qualitativement la marche ultérieure de l'histoire russe. C'est la reconnaissance de ce fait qui a mené à la définition de la centralisation russe comme étant un phénomène dont le contenu social et économique relève du féodalisme.» Beaucoup de questions sont cependant restées sans réponse. Selon Skazkine, la différence qui apparaît au XVI^e siècle entre Europe occidentale et Europe orientale est liée à la différence de l'ensemble de la structure sociale.

5. «La polarisation des opinions au sujet des critères de l'établissement des périodes, suggère que personne ne s'est jamais occupé de cette époque de l'histoire russe du strict point de vue des possibilités de la division chronologi-

que. Bien que la centralisation et le problème du régime des Ordres aient été placé au centre des intérêts en tant que critère de période, on ne rencontre pas, à propos de ces phénomènes, d'analyses suffisamment claires définissant les principes de l'établissement des périodes. Malgré toutes les tentatives de différenciation entre les deux phénomènes, le problème de l'unification des territoires russes et celui de la centralisation de l'Etat n'ont pas été suffisamment distingués.

6. Les faits du développement social et économique ont pris la place prépondérante qui leur revient parmi les critères de l'établissement des périodes. La remarque de Skazkine qui fait du XVI^e siècle une limite de période est importante, mais il ne faut pas oublier son allusion à la situation spécifique de la Russie.

Parmi les problèmes concernant l'établissement des périodes du féodalisme en déclin et de la genèse du capitalisme, les plus importants sont relatifs au caractère essentiel et au début de la genèse du capitalisme en Russie.

Selon I. Bak qui fut le premier à s'occuper des années 1740—50, Pierre I^{er} n'a fondé que 130 et non 200 manufactures; ces dernières n'ont pas eu de supériorité décisive par rapport à la petite production marchande (V. I. 1948—4). S. Borovoi donne l'analyse du rôle des banques fondées entre 1720 et 1770 par décrets d'Etat (V. I. 1948. 5). De l'avis de Stroumiline (V. I. 1948—6) la crise du féodalisme russe commence dès le XVI^e siècle. Dans le domaine des redevances à l'Etat, les rentes en nature sont remplacées par les rentes en espèces. L'époque des manufactures commence dès le XVII^e siècle. Par contre, S. V. Bakrouchine estime que les éléments du capitalisme ne sont apparus qu'à partir de la seconde moitié du XVIII^e siècle. Il considère le règne de Pierre I^{er} comme une monarchie éclairée. M. N. Droujinine fait dater le capitalisme russe des années 1760. Ces idées ont été critiquées par M. Goudochnikov (V. I. 1950. 1.) qui situe l'apparition des éléments capitalistes entre 1720 et 1812. L'époque 1812—1861 constitue une époque homogène les idées des révolutionnaires nobles remontant à 1812.

Selon P. Bakanov (V. I. 1950. 2), on peut observer l'unification progressive des marchés locaux au XVI^e et au XVIII^e siècle. L'aggrandissement territorial du pays a précédé l'intensification des relations économiques. — Selon D. A. Borisov (V. I. 1950. 3), les manufactures capitalistes ne sont apparues qu'à partir du milieu du XVIII^e siècle. — B. Jakovlev (V. I. 1950. 9) situe l'épanouissement de l'accumulation primitive des capitaux à l'époque du règne de Pierre I^{er}. — I. Mille (V. I. 1950. 11) estime que ce n'est pas dans le domaine économique qu'il faut rechercher les raisons de l'importance de 1812, mais dans le développement spectaculaire de la conscience nationale. — L'étude synthétique de Pachouto et Tchérépnine conclut que la formation du marché russe se poursuit à partir du démembrement féodal jusqu'au début du XIX^e siècle. La crise du féodalisme a duré de la fin du XVIII^e siècle à 1861.

L'article de la rédaction (V. I. 1951. 3), en tirant les conclusions de la discussion situe la formation du marché russe au XVII^e siècle et souligne que ce processus a été ralenti par l'intervention suédo-polonaise.

Selon *A. M. Pankratova* (V. I. 1953. 9) la production marchande ne donne pas automatiquement naissance au capitalisme. Le passage au capitalisme n'a pas encore commencé dans la Russie du XVII^e siècle. — *L. V. Danilova* et *V. T. Pachouta* attirent l'attention sur la production marchande antérieure au XVII^e siècle (V. I. 1954. 1). Selon *M. V. Netchkina* c'est dans la production qu'il faut rechercher les critères des périodes ascendantes et descendantes du féodalisme. (V. I. 1955. 3) — Selon *I. V. Kouznetsov* (V. I. 1956. 10), les manufactures qui ont employé la main-d'œuvre des serfs ont conservé leur caractère féodal jusqu'au milieu du XVIII^e siècle. — *P. I. Mikhailov* (V. I. 1957. 2) a montré que, pendant la seconde moitié du XVIII^e siècle, les riches entrepreneurs paysans ont acheté les serfs qui travaillaient dans les manufactures de coton et de textile et qui étaient inscrits au nom de quelques riches seigneurs.

Après l'importante étude de Skazkine, c'est *V. V. Sivkov* qui s'est occupé pour la première fois de la genèse de la propriété terrienne bourgeoise. On n'a autorisé en Russie les commerçants à fonder des usines et des fabriques qu'à partir de 1760—70, mais la bourgeoisie n'a pu accéder à la propriété terrienne qu'après l'ordonnance du Tzar de 1801.

M. V. Netchkina a soumis à la discussion sa conception portant sur les périodes ascendantes et descendantes du féodalisme (V. I. 1958. 7.). Selon cet auteur, la discussion sur les manufactures russes a été unilatérale en ce qu'elle a trop insisté sur le problème des conditions de production. La naissance de ces manufactures témoigne de l'augmentation de la productivité. Il faudrait examiner, dans la perspective du développement des forces de production, l'importance du travail des serfs et celle des salariés dans les manufactures. Quand elle pose le problème en ces termes, Netchkina estime que l'emploi des serfs dans les manufactures constitua un progrès vers le capitalisme.

Par contre, *A. M. Sakharov* (V. I. 1959. 1.) pense que l'on ne peut considérer les manufactures fondées sur le travail obligatoire comme des entreprises capitalistes et qu'il n'y a pas de relation entre le développement manufactural et la genèse du capitalisme russe.

Skazkine et *A. N. Tchistozvonov* (V. I. 1959. 6.) ont explicitement posé le problème de la genèse du capitalisme du point de vue de l'établissement des périodes. Selon les auteurs de «L'Histoire mondiale», les opinions sont extrêmement partagées au sujet de l'accumulation primitive des capitaux et du début du capitalisme en Russie et, de façon générale, en Europe orientale. Les médiévistes croient découvrir dans le «second servage», dans l'apparition des manufactures féodales, une preuve du renforcement du féodalisme, tandis que pour d'autres ces phénomènes représentent un mode particulier du développement capitaliste.

V. M. Lavrovski (V. I. 1959. 8.) est, pour l'essentiel, d'accord avec la conception de Skazkine sur l'existence de deux voies différentes dans le développement à partir du XVI^e siècle, et il accepte son opinion concernant l'identité fondamentale du développement français et anglais. Mais il introduit quelques nuances dans cette conception, et fait la critique des historiens facilement portés à exagérer les particularités nationales. Selon lui, la formation des conditions capitalistes dans l'agriculture a duré de 1861 à la réforme de Stolypine. — V. A. Goloubouski situe la période du déclin du féodalisme entre les XV^e—XVII^e siècles et les années 60 du XIX^e (V. I. 1959. 9.). — I. V. Kouznetsov (V. I. 1959. 11.) estime qu'entre le XV^e et le XVIII^e siècle le système monétaire, la circulation des marchandises et le système du marché ont connu un développement notable, mais ce développement allait de pair avec le renforcement de l'ordre féodal. Le XVI^e siècle est une époque de crises, le XVII^e est celle de l'essor économique. La période du déclin du féodalisme et du développement du capitalisme commence, dans l'industrie, au début du XIX^e siècle, dans l'agriculture, au tournant du XVIII^e et du XIX^e siècle. — S. G. Stroumiline fait dater le début des conditions capitalistes du XVI^e siècle (V. I. 1961. 9.).

Nétchkina (V. I. 1962. 12.) a tiré les conclusions de cette discussion. Elle considère que le déclin du féodalisme commence à partir du XVI^e siècle. «Le système du féodalisme sera encore prépondérant pendant des siècles, mais il ne continuera plus à se développer, parce que les phénomènes nouveaux agissent contre le féodalisme».

A. Bartha a tiré ensuite un certain nombre de conclusions.

1. Il serait important de décider s'il faut compter le déclin du féodalisme russe et la genèse du capitalisme à partir des XVI^e—XVII^e siècles, ou plutôt à partir de la seconde moitié du XVIII^e. Cette période se termine indiscutablement en février 1861.

2. Un problème encore non résolu rend difficile la définition de la limite de cette période. Il s'agit des phénomènes indiscutablement nouveaux qui sont apparus après le XVI^e siècle. S'agit-il d'un renouveau de la vitalité du féodalisme, du renforcement de son système, ou au contraire, s'agit-il de phénomènes entièrement étrangers au féodalisme, phénomènes qui constitueraient autant d'étapes de l'évolution capitaliste? Personne ne met en doute la réalité du second servage, mais les discussions sont d'autant plus vives en ce qui concerne la tendance de l'évolution des formations économique-sociales issues de ce second servage. Quand nous discutons de nos propres problèmes concernant l'établissement des périodes, il faut toujours revenir aux problèmes qui apparaissent aux alentours du XVI^e siècle.

3. Jusqu'à la seconde moitié du XVIII^e siècle, il est peu fondé de parler d'éléments capitalistes dans le développement russe. Cependant, au milieu du règne total des conditions féodales, le progrès économique et technique était

possible, à cause même de la multiplicité des dépendances féodales. Mais ceci ne change rien à l'essentiel du féodalisme. Quand il s'agit de juger du développement hongrois, il ne faut pas oublier qu'en Russie, pays qui était au XVIII^e siècle à l'apogée de son existence nationale, c'est-à-dire dans une situation où son développement n'a aucunement été contrarié par les intérêts économiques des puissances étrangères, les manufactures fondées sur le travail des serfs furent ruinées dès que sous l'influence des mesures de réforme du gouvernement du tzar naît, même sous une forme restreinte, le marché du travail salarié libre. Les grandes manufactures de fer et d'acier de l'Oural, fondées sur le travail des serfs, n'ont pas conduit au développement capitaliste et ont fait faillite à l'époque de la crise des conditions féodales.

4. On ne peut considérer comme définitives les solutions proposées pour la définition du début de la période du déclin du féodalisme russe. «Tout porte à croire que les recherches concernant le déclin du féodalisme et l'apparition des éléments capitalistes ont pris essor en Union Soviétique sous l'influence de cette discussion. La prise en considération de documents jusque maintenant inconnus, modifiera certainement les prises de position, bien qu'il soit vraisemblable que les nouvelles recherches n'infirmeront pas le caractère féodal de l'ensemble du système issu du second servage».

Au cours de la discussion générale, le professeur *Pál Zsigmond Pach*, membre correspondant de l'Académie, professeur d'université, a souligné qu'il serait souhaitable de prendre connaissance des principes élaborés ou discutés par les historiens soviétiques pour servir de base à l'établissement des périodes, non seulement dans l'histoire du féodalisme russe, mais aussi dans l'histoire universelle, ou tout au moins dans l'histoire du féodalisme européen. Il serait surtout fructueux de donner un compte rendu sommaire de la division chronologique des formations féodales élaborée par les historiens soviétiques à partir de l'histoire des pays ouest-européens, pays qui étaient alors parvenus au premier rang du développement féodal. Un tel compte rendu aurait encore rendu plus utile l'intéressant rapport présenté par V. Zimányi sur les périodes en histoire universelle de «l'école française d'histoire économique». Une telle confrontation aurait pu montrer, entre autres, que chez certains historiens français de l'économie, ou chez le Hollandais Slicher van Bath, la catégorie historique fondamentale que les marxistes appellent conditions de la production ou conditions des classes, est plus ou moins reléguée au second plan. Une telle confrontation aurait immédiatement montré qu'une division en périodes établie en fonction des «essors, des développements, des crises et des dépressions» rend peu distinctes les époques fondamentales caractérisées par les différents modes de production et par les différentes formations sociales, et qu'ainsi l'époque du féodalisme se confond sous bien des égards avec le capitalisme. «Nous avons beaucoup à apprendre des historiens français de l'économie et de la société: des méthodes, des techniques, les statistiques historiques, mais il

faut passer tout ceci au crible de la critique marxiste, en procédant à une confrontation avec la théorie et la méthodologie du matérialisme historique».

Seule une division chronologique de l'histoire universelle, effectuée par la science marxiste, peut constituer l'un des points de départ de la solution adéquate des problèmes qui concernent les périodes du féodalisme hongrois. «Nous ne saurons saisir et rendre, à travers l'établissement des périodes, les caractéristiques *propres* à l'histoire hongroise, ainsi que ses traits nationaux, que si nous la comparons à la marche de l'histoire universelle, que si nous la confrontons avec l'évolution *classique* qui exprime, dans la mesure du possible, les lois générales du développement social, c'est-à-dire, dans le cas du féodalisme, à l'évolution du féodalisme ouest-européen. C'est sur son analyse que les classiques du marxisme ont fondé les principales lois d'ordre général du développement féodal, et c'est en se référant aux faits concrets de ce développement que les médiévistes soviétiques ont créé les périodes générales de l'histoire du féodalisme.»

Si l'on est d'accord sur ces points — a ajouté Pach — notons cependant à titre de critique que le rapport principal ne s'est pas assez référé à l'histoire universelle. Nous ne pourrions intégrer les périodes de l'histoire hongroise du Moyen Age dans le processus de l'évolution d'ensemble que si nous prenons autant que possible en considération la façon dont l'histoire universelle découpe les périodes du féodalisme. C'est seulement dans ce cas que nous pourrions connaître le rapport qui existe, entre, d'une part, les périodes de l'histoire hongroise et leur succession et, d'autre part, l'histoire du féodalisme ouest-européen; c'est ainsi que nous pourrions voir en quoi elles diffèrent du modèle classique, c'est-à-dire en quoi consiste leur particularité. Des comparaisons ultérieures montreront ensuite, quelles sont leurs différences d'avec les pays voisins, pays d'Europe centrale et orientale, c'est-à-dire leurs traits nationaux, c'est en quoi elles sont uniques».

Il aurait fallu montrer «la façon dont l'histoire générale marxiste définit les principales étapes du développement des formations féodales auxquelles nous venons de faire allusion, préciser ce qu'elle entend par ces étapes, et enfin donner les plus importants critères du haut féodalisme, du féodalisme à son épanouissement et du féodalisme tardif.» Au début d'un travail synthétique de grande envergure, une telle définition des notions serait, sans aucun doute, facile à justifier du point de vue logique et historique, même si par ailleurs les représentants de la science marxiste étaient dans l'ensemble d'accord en ce qui concerne l'établissement des périodes du féodalisme. Tel n'est cependant pas le cas, comme l'a montré A. Bartha.

Si le rapport principal avait essayé de satisfaire à ces deux exigences, «tous ses raisonnements en auraient nécessairement été influencés, et cela lui aurait assuré une manière de voir axée sur l'histoire universelle . . . , il se serait ainsi appuyé sur une base plus solide pour résoudre les différents 'problèmes de détail', c'est-à-dire pour déterminer quelles sont dans notre histoire nationale les différentes époques du féodalisme.»

György Székely, candidat ès sciences historiques, professeur d'université, a souligné que la discussion limitée à la seule époque du féodalisme ne peut pas poser «la problématique des points de vue fondamentaux à l'aide desquels il faudrait procéder à une *division moderne chronologique* de toute l'histoire hongroise.» Pourtant, il aurait été d'autant plus facile de poser les problèmes d'une telle division générale en périodes que Dezső Dercsényi et Tibor Klaniczay ont pris en considération, lors de l'établissement de leurs périodes, non seulement les points de vue de l'histoire de l'art et de la littérature, mais aussi les enseignements de la littérature historique et des méthodes de l'établissement des périodes en histoire. En ce qui concerne le rapport de V. Zimányi, à propos des critères de période adoptés pour l'histoire universelle par l'école française d'histoire économique, il aurait fallu mentionner, en dehors de l'ouvrage de Slicher van Bath, paru en 1963, celui de Graus et le livre fondamental de Malowist, ainsi que la littérature anglaise. Jacques le Goff qui appartient à l'école que nous venons de mentionner cite plusieurs fois, à propos de *la crise du XIV^e siècle* E. A. Kozminski, F. Grauset, R. H. Hilton. Le rapport principal a raison de souligner la souplesse qu'il convient de donner aux relations entre grandes époques et volumes d'une part, sous-périodes et chapitres d'autre part. Mais il aurait fallu mieux élaborer le problème méthodologique de «enregistrement sensible des changements, des débuts de phénomènes, des formes initiales, des accumulations quantitatives, et le choix en tant que critère de période, des étapes arrivées à l'extrême pointe de leur développement.» Ce problème méthodologique en implique plusieurs autres de caractère plus pratique, comme par exemple celui du bien-fondé de l'emploi des périodes en recouvrement partiel.

Lajos Elekes, membre correspondant de l'Académie, professeur d'université, a estimé que l'établissement des périodes «est une question centrale, sinon la question centrale de toute conception de l'histoire». S'il convient de réexaminer nos opinions concernant ce problème, ce n'est pas pour procéder à l'examen de nos principes de base, mais pour assurer leur application adéquate, puisque leur justesse n'est généralement pas mise en doute. Les entreprises collectives de grande envergure constituent d'excellentes occasions de procéder à de tels examens. Il est par ailleurs d'accord avec les rapports de base qui ont tenté d'utiliser les derniers résultats des sciences apparentées.

Il a souligné qu'il s'agissait d'employer correctement les principes fondamentaux, et de procéder à leur différenciation intérieure. La division chronologique doit dans ses grandes lignes suivre les changements de la formation, c'est-à-dire du mode de production. Dans ce cadre il faut consacrer une attention particulière à l'évolution des forces de production et des conditions de la production, ainsi qu'à la représentation nuancée de leurs changements. «Ainsi procéderons-nous si nous axons l'établissement des périodes sur la marche des luttes de classe, sur leurs grands moments critiques. Il faut représenter avec

soin . . . les interdépendances sociales définies par les conditions de la production (il s'agit donc de représenter la «structure» sociale, le contexte social dans toute sa complexité et pas uniquement les rapports fondamentaux entre classes sociales). Il faut consacrer une attention accrue aux phénomènes de la conscience sociale, à l'accroissement de la culture au sens le plus large, aux processus de l'acquisition sociale des résultats accumulés par cette dernière (. . . problèmes de la connaissance scientifique et de l'expression artistique). Il ne faut pas insister de nouveau sur l'importance des idéologies, mais il faut souligner d'autant plus la nécessité de représenter avec beaucoup plus de nuances leurs fondements et leur influence.» Tout cela peut entraîner la modification de certaines limites de sous-périodes, qui ont d'ailleurs été souvent considérées comme provisoires.

Selon *József Perényi*, candidat ès sciences historiques, professeur d'université, la définition que donnera un historien d'une période dépendra de sa conception de l'histoire. Celui qui affirme que l'histoire est régie par des lois, doit exprimer ces lois lors même de l'établissement des périodes, et ceci de telle façon, que la progression et le développement s'y trouvent déjà exprimés. Cette possibilité s'offre aux marxistes par l'établissement des périodes en fonction des formations. Il est également besoin de sous-périodes, et il serait souhaitable que les noms qu'on leur donne expriment leur essence. Les discussions concernant ce dernier point «recommencent éternellement sans jamais aboutir comme l'a déjà montré l'expérience». Selon Perényi, la cause de cet échec tient à ce que ces problèmes n'ont pas été posés en tant que problèmes théoriques dans notre littérature méthodologique et à ce que nous manquons en conséquence, des fondements théoriques nécessaires à leur solution.

De l'avis de Perényi, il convient de donner la préférence aux phénomènes économiques et sociaux, dans l'établissement des limites de sous-périodes. Dans le cas contraire, nous assistons à une diversité inadmissible des critères distinctifs.

Pour conclure, il a attiré l'attention sur le danger qu'il a «à vouloir faire coïncider l'histoire hongroise avec l'évolution ouest-européenne en proclamant l'unité du développement».

De ce point de vue, il est tout à fait indifférent qu'on choisisse 1526 ou 1608 comme point de départ du féodalisme tardif. Ce qui est le plus important, c'est que nous ne trouvons les traits caractéristiques de cette époque en Europe occidentale ni pendant cette période, ni pendant la période précédente. A cette époque, le développement hongrois, et tout le développement est-européen de la société et de l'économie a pris une voie spécifique que l'on ne retrouve nulle part ailleurs. Ceci doit nous inciter à prendre des précautions quand nous employons les notions de l'histoire universelle «afin d'éviter de considérer l'Europe occidentale comme la terre classique du développement féodal ou capitaliste au sens de modèle et de valeur».

Elemér Mályusz, docteur ès sciences historiques, collaborateur en chef de l'Institut d'Histoire a attiré l'attention sur le fait que ce sont les sociétés tchèque, polonaise, roumaine et yougoslave qui montrent le plus de similitudes avec le développement de notre société. On pourrait certainement tirer de nombreux enseignements de l'examen des points définis par les historiens de ces peuples comme étant des moments décisifs de leur histoire nationale.

Mályusz rejette la constatation de Benczédi selon lequel l'histoire des conceptions n'est pas capable de constituer des périodes.

Différents éléments peuvent se superposer dans la culture d'une société. Si nous estimons que le développement de la culture, examiné du point de vue sociologique, présente suffisamment d'intérêt pour les lecteurs d'aujourd'hui pour qu'il soit nécessaire de les en informer, nous ne pouvons pas éviter l'emploi de périodes en recouvrement partiel. «Je suis certain — dit-il — que nous réussirons à caractériser la culture matérielle et intellectuelle des masses à chaque époque, et que nous réussirons grâce à la science littéraire, l'ethnographie, l'ethnologie, et surtout la sociologie, à connaître le processus selon lequel des éléments de culture d'origines diverses s'amalgament en un tout spécifique et forment une unité presque indépendante. Si nous nous gardons de séparer ces éléments de leur support, couches ou groupes sociaux (comme certaines méthodes philologiques mal employées nous amèneraient à le faire), nous comprendrons et ferons comprendre culture et société dans leur véritable interaction.» De l'avis de Mályusz, on ne peut écarter l'emploi des périodes en recouvrement partiel comme moyen de recherche. Mais il faut prendre en considération que l'histoire des mouvements démographiques, l'histoire de l'agriculture ou de la technique font partie de la totalité de l'histoire hongroise, au même titre que le développement de la littérature.

En ce qui concerne le problème de l'établissement des périodes, Mályusz a rappelé son intervention lors de la discussion des historiens d'art (ce rapport a été publié depuis). Il y ajoute les remarques suivantes: «Dans cette intervention, j'ai étayé mes conclusions sur un certain nombre d'ouvrages accessibles aux historiens d'art. Autrement dit, la présentation que j'ai faite d'un certain nombre de lignes d'évolution ne pourrait prétendre être exhaustive. Il va sans dire que si nous élargissons le domaine de nos recherches et que si nous ne considérons pas le développement des forces de production, le mouvement des classes sociales, le sort de l'Etat, comme seuls appartenant aux processus historiques, mais si nous nous efforçons de saisir la réalité historique dans toute sa plénitude . . . nous devons résoudre d'autres problèmes au sujet de l'établissement des périodes.»

Tibor Klaniczay, membre correspondant de l'académie, directeur-adjoint de l'Institut d'Histoire littéraire, estime que les périodes proposées par Heckenast sont meilleures que les divisions précédentes car elles témoignent du souci de trouver une division chronologique complexe et unique de l'histoire. On ne

peut établir pour l'histoire économique des périodes différentes de celle de l'histoire de la culture ou de la littérature. Autrement dit, ce sont les mêmes périodes qui apparaissent, avec tout au plus quelque décalage chronologique, dans toutes les branches de l'histoire. Il faut considérer les époques comme les phases du développement.

Les grands tournants sont quelquefois plus facilement discernables dans le domaine culturel que dans celui du développement de la base économique où la recherche est quelquefois moins avancée. «Prendre plus nettement en considération les facteurs intellectuels et artistiques dans l'établissement des périodes historiques, ne signifie nullement que l'on nie la priorité de la base économique . . . En effet, les grandes époques de la littérature dépendent toujours de profonds changements socio-économiques, même si la recherche n'est pas encore en mesure d'en donner une image exacte. Dans ce cas, ce sont précisément les phénomènes de la superstructure qui peuvent attirer l'attention sur des changements latents, peut-être encore non aperçus, de la base économique.» En parlant de la question des styles, des styles d'époque, il observe que de l'avis de certains les styles constituent les principes fondamentaux de l'établissement des périodes, d'autres s'imaginent que toute référence aux catégories de style implique une conception axée sur l'histoire des styles dans l'esprit de l'école de l'histoire des idées. «Il n'en est rien. Si quelqu'un croyait que l'on peut établir des périodes historiques en fonction de l'histoire des styles, il en arriverait rapidement à adopter la position des théoriciens occidentaux des styles qui affirment que l'on ne peut expliquer *les changements de style* puisqu'ils sont la conséquence du mystère de la création.» La vérité est tout autre. Les changements de style vont toujours de pair avec les changements structuraux des arts, changements qui sont les conséquences de quelque profonde transformation socio-économique. Il n'en reste pas moins que les changements de style d'époque peuvent fournir un grand nombre de points d'appui à l'établissement des périodes, ils sont symptomatiques de l'apparition de nouvelles époques et sont, par conséquent, du plus grand intérêt.

Toute science historique et toute branche spécialisée de l'histoire doit s'employer à nuancer le découpage des périodes, en se fondant sur sa propre matière, selon ses interrelations spécifiques. Ces tentatives ne manqueront pas de se renforcer mutuellement et de donner tôt ou tard des résultats concordants.

Domokos Kosáry, candidat ès sciences historiques, a souligné «qu'il faut juger des détails dans l'optique de l'ensemble, en fonction des phénomènes généraux»; sinon on n'arrivera pas à différencier entre phénomènes d'importance différente.

La Hongrie a vécu son histoire au sein de l'Europe, et au sein de l'Europe orientale. Mais les différentes parties d'Europe ont connu, sous bien des rapports, une évolution différente. Nous ne pouvons pas employer sans plus les périodes valables en Europe occidentale dans l'histoire de l'Europe de l'Est où

certain processus, comme par exemple la décomposition du féodalisme se sont déroulés plus tard, dans des conditions spéciales, avec certains détours. D'autre part, nous ne devons pas oublier que certains événements internationaux, dont la portée se fit sentir dans toute l'Europe, ont simultanément influencé les sociétés de différents niveaux. Dans de tels cas les périodes devraient indiquer en même temps et les divergences dans les niveaux de développement, et la simultanéité européenne du tournant politique.

Parmi les solutions possibles, il faut selon Kosáry, écarter celle des périodes en recouvrement partiel. Dans un ouvrage synthétique qui doit relater aussi les événements de l'histoire politique, une telle tentative créerait des confusions.

La solution : il faut établir les périodes en se référant à un principe général applicable à toute l'histoire hongroise. C'est la formation sociale qui constitue le point de départ. Mais il est hors de doute que l'on doit diviser en périodes le féodalisme hongrois dont l'époque s'étend entre la fin du X^e siècle et 1848. Et même ces périodes, il faut les diviser en sous-périodes. Disons-le clairement : toutes les limites chronologiques n'ont pas la même valeur. Nous pouvons les classer selon trois catégories principales. Les plus importantes sont celles de la formation, dans notre cas, le féodalisme. Les limites des périodes découpées à l'intérieur du féodalisme appartiennent à la seconde catégorie. Il faut diviser ces périodes en sous-périodes en se souvenant toujours de l'ordre de valeur de ces trois sortes de limites chronologiques.

Le contenu principal du féodalisme et de ses périodes se définira par le développement économique et social. Mais nous prenons dans l'histoire politique les dates qui donnent le début et la fin de ces périodes. Une fois de plus, les limites constituées par les événements politiques n'ont pas toutes la même valeur. « Il faut les choisir telles qu'elles révèlent qu'une transformation importante a eu lieu dans le processus économique et social. Il est évident que la transformation et le tournant du processus économique et social ne se manifesteront pas dans les conditions politiques dès leur début, c'est-à-dire au moment où il ne s'agit encore que de signes précurseurs. » Par conséquent, la limite de période indiquera l'apparition d'un nouveau tournant du processus économique et social. Ces changements peuvent être révélés par des événements politiques très caractéristiques sous ce rapport, tout en n'ayant qu'une importance secondaire. « Il est évident que le tournant politique, la limite politico-historique que nous choisirons doit être telle qu'elle révèle les changements survenus dans le processus économique et social en relation avec leur signification internationale, c'est à dire dans leurs rapports avec l'histoire est-européenne ou même européenne. » Il faut reconsidérer les limites chronologiques adoptées jusque maintenant ainsi que les modifications proposées du point de vue de ces principes généraux. En acceptant les principales lignes de démarcation qui ont déjà prouvé leur utilité et pour lesquelles on dispose d'arguments solides — 1526, 1790, 1848 —

il faudrait discuter de la possibilité d'affiner grâce à des analyses plus minutieuses, le découpage des différentes périodes et sous-périodes du féodalisme.

Finalement, Kosáry a posé le problème de la structure de l'exposition de la matière historique pour chacune des périodes. Il faudrait essayer — dit-il — «qu'à l'intérieur de chaque partie l'exposition de l'infra- et de la superstructure, du développement économique, des conditions de classes, des luttes politiques, des éléments culturels, idéologiques et artistiques conserve la même succession, conformément à l'image que nous avons de la structure de la société.»

György Szabad, candidat ès sciences historiques, professeur chargé de cours, était d'accord pour que l'évolution historique de la formation féodale serve de base à l'établissement des périodes. Par conséquent, il a accepté qu'on distingue quatre période «en y ajoutant une cinquième qui comprendrait le passage, la transition révolutionnaire à l'époque capitaliste.»

János Varga, candidat ès sciences historiques, chargé de recherches à l'Institut des Sciences Historiques a souligné que le commencement ou l'apogée des processus socio-économiques décisifs ne coïncident pas nécessairement avec d'importants événements politiques, pas plus qu'avec l'apparition de nouvelles tendances littéraires artistiques ou intellectuelles. Par conséquent, la question qu'il faut résoudre en premier lieu peut être formulée comme suit: Faut-il choisir comme critères de période les étapes plus ou moins bien définies du développement économique et social, ou faut-il, au contraire, s'en tenir à l'apparition des courants politiques, culturels ou artistiques, sachant que ceux-ci correspondent, *grosso modo*, à celui-là et qu'ils préparent ou reflètent les événements des différents secteurs de la vie d'une façon souvent très médiate.

Seuls l'examen et la constatation des changements survenus dans l'infrastructure «peuvent fournir le point de départ — éventuellement non fixé à une date précise — en fonction duquel on peut comprendre la genèse, mieux reconnaître et synthétiser les interrelations des autres événements et phénomènes de l'histoire; c'est le seul point de départ qui permette de réduire au minimum les sources d'erreur dans le jugement, dans l'appréciation, dans l'intégration de ces événements à la marche générale de l'histoire». Par conséquent, il apprécie l'effort fait par le rapporteur principal pour attacher les limites de périodes et de sous-périodes à des dates qui expriment, selon lui, sinon les tournants du développement économique et social, tout au moins ses changements marquants.

Selon *György Spira*, candidat ès sciences historiques, chargé de recherches à l'Institut des Sciences Historiques, la proposition concernant l'établissement des périodes, proposition qui sert de base à la discussion, n'est pas conséquente, et on le prouverait facilement si son auteur tentait d'élaborer la suite de sa proposition jusqu'à nos jours. De cette façon on verrait plus clairement que la limite de l'histoire politique définie aux alentours de 1765 ne découle pas logi-

quement des principes par ailleurs justes qui doivent orienter la définition des périodes.

De l'avis de Gy. Spira, ce sont les changements décisifs survenus dans le rapport des forces de production et des conditions de la production qui doivent servir de référence pour l'établissement des grandes périodes à l'intérieur des époques historiques. Il n'est pas certain qu'on puisse rattacher les changements de ce genre à des dates précises. «Il va sans dire que les changements politiques ou ceux qui marquent la vie consciente ne coïncident pas nécessairement avec les changements qualitatifs de la structure économique et sociale, autrement dit, tous les changements qui surviennent dans la politique ou dans la conscience ne sont pas également aptes à servir de limite de période.» — Il faut suivre attentivement les efforts faits dans d'autres pays pour améliorer l'établissement des périodes. «Et, en nous occupant de l'histoire hongroise entre le XVI^e et le début du XX^e siècle, nous devons surtout faire attention au développement de l'ensemble de l'empire des Habsbourg.»

Selon György Györffy, candidat ès sciences historiques chargé de recherches à l'Institut des Sciences Historiques, les événements politiques ayant déclenché ou accéléré un processus de développement historique sont les plus propres à servir de limite de période. Dans l'histoire médiévale de la Hongrie, il y a trois événements de cette importance: la conquête du pays, l'invasion des Tatares et la défaite de Mohács. Il a proposé la conservation de ces limites traditionnelles.

Selon László Nagy, candidat ès sciences historiques, spécialiste d'histoire militaire, Heckenast a introduit une coupure par trop arbitraire entre les points de vue de l'histoire économique et sociale et ceux de l'histoire politique. Il exagère les difficultés soulevées par la constitution d'un système unique de périodes pour l'histoire socio-économique et l'histoire politique. Pourtant, les processus économiques et sociaux se constituent d'événements successifs, de même que les événements successifs de l'histoire politique constituent un processus. — László Nagy a relevé qu'on n'a pas tenu compte des guerres en tant que limites possibles de périodes.

En passant aux problèmes concrets relatifs à la division chronologique de l'ère féodale, nous parlerons d'abord de la discussion consacrée à la problématique de la conquête du pays.

Selon l'académicien Dezső Nemes, lors de l'établissement de la limite entre la décomposition de la communauté primitive et le haut féodalisme, il ne faut pas oublier qu'il ne s'agit pas que de l'histoire du *peuple hongrois*, mais de celle de la Hongrie. Or, l'histoire de la *Hongrie* commence par la conquête du pays. Il faut donc préférer la solution qui consiste à relater l'histoire du peuple hongrois jusqu'à la conquête du pays, et celle des peuples qui vivaient sur le territoire de la Hongrie avant et surtout au moment de la conquête du pays. — «La conquête du pays ne constitue pas pour autant une limite entre la so-

ciété primitive en décomposition et le haut féodalisme.» Nemes propose encore de prendre en considération ce qui suit: il faut apprécier les conditions sociales de la Hongrie en comparant les conditions sociales caractéristiques de chacun des peuples qui vivaient sur son territoire, d'autant plus que les interactions y étaient très importantes. Après la conquête du pays, ces interactions ont largement contribué à l'accélération de la formation des classes et à la naissance du haut féodalisme. C'est pour la *Hongrie* l'époque de la genèse du haut féodalisme.

Selon *Domokos Kosáry*, malgré toute son importance, la conquête du pays n'a fait qu'ouvrir la dernière phase de l'existence de la formation sociale précédente. La fin du X^e siècle marque le début du haut féodalisme. Les conditions qui régnaient à cette époque ont défini la crise de la société des pâtres et la direction générale de ce processus, mais elles n'ont pas déterminé la durée exacte de cette crise. Sur ces territoires marginaux de l'Europe, les Etats féodaux et les Eglises chrétiennes sont tous nés à peu près à cette époque. Par conséquent, le tournant politique qui révèle les changements du processus économique et social a une portée suffisamment générale pour toute l'Europe orientale.

Pour *György Székely*, il est évident qu'en ce qui concerne les limites à l'intérieur des grandes époques «il faut recourir aux périodes en recouvrement partiel, et ceci dans le cas de l'histoire des peuples qui vivaient sur le territoire hongrois, comme dans le cas de la préhistoire hongroise. Il est également clair qu'il faudra créer des limites intérieures vers 896, 970—1060, et vers la fin du XII^e siècle.»

Selon *József Perényi*, la conquête du pays constitue une limite d'époque parce qu'elle comportait des changements considérables. Selon lui, nous n'avons aucune raison à supposer que les Hongrois soient arrivés sur le territoire de notre pays avec beaucoup de bétail. «Et si par la suite survint une crise économique et sociale, ce n'est pas le manque de pâturage mais le peu de cheptel qui en est la cause. Il me semble que l'un des objectifs des incursions était surtout de s'emparer de bétail en plus de trésors divers». L'accroissement rapide d'un troupeau, ce qui permettait à son propriétaire d'accéder à un rang élevé dans la société, demandait tout un ensemble de conditions favorables. A la suite des défaites, et pendant la conquête de la nouvelle patrie, la société hongroise s'est complètement transformée. Les vieux tribus et clans ont également disparu, et «bien que les nouveaux aient pris les noms des anciens, ils ne constituèrent pas leur prolongement organique . . . Le passage à l'agriculture est peu pensable avant 955 . . . parce que la nécessité ne s'en faisait pas sentir». Cependant, si tel a été le cas, il est également difficile à penser qu'en l'espace de 50 ans se soit formé un Etat féodal, basé sur la propriété de la terre et l'agriculture, comportant des seigneurs et des serfs. Autrement dit, la rupture que marque la conquête du pays dans la société hongroise, les changements fondamentaux que cette rupture allait provoquer, sont apparus sous l'influence de forces

extérieures. «J'établirais, à partir de ce moment, une période allant jusqu'aux années 955—960. Cette période, propre à l'histoire hongroise, n'est pas caractérisée par le commencement du passage à l'agriculture, mais par l'incertitude, la recherche de solutions. Ce qui y fait suite, la fondation de l'Etat à la fin du siècle, ne peut être non plus assimilé au développement des peuples agriculteurs voisins. D'une façon générale, le développement de la société et de l'économie hongroise accuse jusqu'au milieu du XII^e siècle une série de traits distinctifs par rapport aux états voisins».

Selon *Antal Bartha*, il n'est pas justifié de commencer l'histoire hongroise avec la conquête du pays, puisqu'on peut formuler de sérieuses réserves en ce qui concerne le choix de la conquête du pays comme limite d'époque. Une série d'états féodaux précoces, se sont formés entre les dernières décennies du X^e siècle et la première décennie du XI^e. La science historique attire l'attention sur la relativement longue période (150 à 200 ans) qui prépara leur formation. «Si nous comptons notre histoire à partir de la conquête du pays, nous prenons involontairement comme point de départ l'hypothèse selon laquelle la société hongroise eut à peine besoin de 70 à 80 ans pour accomplir le processus historique qui aboutit chez les peuples dont il vient d'être question, à la naissance de l'Etat, puisque ce phénomène se réalise en Hongrie à peu près simultanément. N'est-il pas possible que dans ce cas nous supposions alors malgré nous une telle concentration, dans une courte période de quelques années, des facteurs favorables qui ont progressivement agi chez d'autres peuples, durant une époque historique, dont nous savons très bien qu'elle n'a pu exister, ni chez nous, ni ailleurs, au cours des siècles du féodalisme précoce.» Pour surmonter ces difficultés *A. Bartha* voit une solution possible dans l'emploi des périodes en recouvrement partiel, conformément aux propositions faites par *György Székely*.

Selon *Bartha*, il est absolument nécessaire de synthétiser nos conceptions en ce qui concerne l'époque où toute l'existence du peuple hongrois en cours de formation était inséparablement liée au sort des peuples d'Europe orientale. — Le processus historique ainsi retracé constituerait une suite organique à l'histoire des civilisations qui avaient existé sur le sol hongrois avant la conquête du pays.

István Szendrey, candidat ès sciences historiques, professeur chargé de cours, ne considère pas la conquête du pays comme une limite d'époque puisqu'elle ne marque pas un tournant décisif, elle n'est que le début de l'accélération de la décomposition. La limite qui sépare la société communautaire du féodalisme précoce coïncide avec le règne du duc Géza. Les dernières recherches démontrent le bien-fondé de cette date. «C'est à cette date que remontent les débuts de l'organisation de l'état féodal hongrois, ainsi que le renforcement des prémisses de la société féodale.»

Selon *György Székely*, l'apogée du féodalisme précoce se situerait vers 1250. Il ajoute: «Dans un ouvrage de grande envergure ... qui permet de

retracer les débuts, l'accumulation et l'épanouissement des phénomènes nouveaux, on ne peut contester le bien-fondé d'une limite de période définie vers 1250, limite qui pourrait éventuellement clôturer le premier volume.»

György Szabad a proposé que l'on fasse se terminer le féodalisme précoce en 1222, année de la Bulle d'Or, étant donné les changements et les mouvements sociaux qui se sont développés en interaction étroite avec le développement du féodalisme et qui ont mené aux revendications des francs-servants, que la Bulle d'Or a satisfaits.

En ce qui concerne la période de l'épanouissement du féodalisme, *Dezső Nemes* a accepté la proposition de remplacer la limite de période 1526 par 1541, étant donné que c'est à cette date que la division du pays en trois parties est devenue définitive. En ce qui concerne la définition d'une limite de période vers 1440, il faut tenir compte du renforcement des tentatives de centralisation et de l'arrêt du développement des villes au milieu du XV^e siècle. L'augmentation du péril turc a joué un grand rôle dans l'un et l'autre. Il ne serait pas justifié, cependant, de faire de cette limite de période une limite d'époque. La division en trois parties du pays peut être considérée à plus juste raison comme l'introduction d'une nouvelle époque, que la stagnation du développement urbain survenue au milieu du XV^e siècle.

Selon *Lajos Elekes*, il ne faut pas procéder à un remaniement important des limites chronologiques de la période de l'épanouissement du féodalisme.

György Szabad a opté pour 1526 comme limite indiquant la fin de cette période. Il a fait allusion aux changements survenus dans les rapports entre seigneurs et serfs, aux antécédents et aux conséquences de 1514, au Code Tripartite, aux interrelations des Ordres privilégiés et aux conséquences de la défaite de Mohács.

Selon *József Perényi*, on peut parler d'anarchie féodale en Hongrie, la tendance au morcellement a existé, mais il n'y avait pas de principautés féodales indépendantes les unes des autres. Par conséquent, il ne considère pas l'époque allant du milieu du XIII^e siècle jusqu'en 1320 comme l'époque du morcellement féodal. Après le commencement de la production marchande, l'apparition ou la persistance de ce dernier n'est pas une loi dans l'histoire européenne. Selon Perényi, la période de l'Etat fondé sur la représentation des Ordres est mal datée: elle commence trop tard. Dans d'autres pays, les historiens marxistes font commencer cette époque avec la convocation des premières diètes.

Il rejette la proposition concernant la limite finale de l'époque, puisque la tentative de Mathias pour la centralisation n'a pas mis fin à l'Etat fondé sur la représentation des Ordres, «cet Etat existe sous les Jagellons et même sous les premiers Habsbourg».

Au sujet de la problématique générale du *féodalisme tardif*, *Pál Zsigmond Pach* a fait les constatations suivantes: Si nous examinons les périodes établies

pour le développement classique de l'Europe occidentale, nous trouvons que les historiens marxistes spécialistes de l'histoire universelle, parlent de trois époques principales du développement du féodalisme: après la phase précoce et la phase d'épanouissement du féodalisme, ils distinguent en troisième et dernier lieu une phase comprenant la décomposition du féodalisme et la formation des conditions capitalistes à l'intérieur des cadres du féodalisme. «Dans le développement classique ouest-européen, dans la division chronologique qu'on a établie pour ce développement, on ne distingue pas de *féodalisme tardif* à côté de la période qui comprend la décomposition du féodalisme, la naissance des conditions capitalistes et le passage au régime capitaliste. Ceci est vrai même si après la victoire de la révolution bourgeoise en Hollande, à la fin du XVI^e siècle, et en Angleterre, au milieu du XVII^e, on rencontre des phénomènes de reféodalisation en France, c'est-à-dire dans le plus important pays d'Europe occidentale. Même si cette reféodalisation a été «de grande envergure», comme l'ont montré plusieurs représentants de l'école française d'histoire économique, et d'autres historiens, ces phénomènes de reféodalisation n'ont eu pour résultat que l'arrêt du développement du capitalisme ancien, le ralentissement de ce développement, son passage dans une «phase de dépression» — comme le dit Ruggiero Romano cité dans le rapport de V. Zimányi.» Et P. Zs. Pach a ajouté: malgré les phénomènes de reféodalisation, nous ne voyons pas de *critères* que l'on puisse considérer comme ceux du féodalisme tardif. De tels critères seraient «la transformation structurale de la propriété terrienne féodale, comportant l'avance importante des propriétés seigneuriales en régie directe; la transformation structurale de la rente foncière de telle sorte que la rente en espèces perde de son importance par rapport aux formes naturelles de la rente féodale, en particulier, la rente en travail, le développement de la production marchande agricole de telle façon que l'activité des seigneurs comme producteurs et commerçants gagne du terrain et devienne prépondérante par rapport à celle des paysans; la modification de la situation sociale et juridique de la classe des serfs, de telle sorte que les conditions caractéristiques de l'état de copyholders-censitaires, conditions qui préparent la transformation des paysans en petits propriétaires, petits bourgeois, soient remplacées par des formes plus anciennes et plus dures du servage, les conditions de l'état de vilainage-servage, par la seconde édition et la consolidation de la Leibeigenschaft.

Le féodalisme tardif apparaît dans plusieurs pays est-européens comme une époque *spécifique*, différant de la formation classique et il apparaît en Hongrie comme une variante *individuelle* de cette évolution spécifique. Par conséquent, il ne s'agit pas d'une question de terminologie ou de style quand nous nous opposons à ce que l'époque — ou les époques — qui font suite aux périodes du féodalisme précoce et de l'épanouissement du féodalisme soient englobées sous le nom de «féodalisme déclinant» ou de déclin du féodalisme, comme nous avons pu plusieurs fois le voir dans la science historique marxiste. Il faut faire

une nette distinction entre le féodalisme *tardif* et le féodalisme *en décomposition*, quand sur la base du développement de la production marchande, sous la pression des moyens violents de l'accumulation primitive des capitaux commence et progresse la genèse des conditions capitalistes dans les cadres du régime féodal. Ceci constitue le *passage* du féodalisme au capitalisme, qui mène à la révolution bourgeoise.

A propos de la problématique du féodalisme tardif en *Hongrie*, il faut poser les questions suivantes:

1. Le féodalisme tardif a-t-il existé en Hongrie?
2. S'il a existé, quelles sont ses limites chronologiques?
3. Quelles sont les traits qui le distinguent du féodalisme tardif tel qu'il existait dans les pays voisins, en Europe centro-orientale? Après ce qui vient d'être dit nous répondons par l'affirmatif à la première question. Nous nous occuperons de la troisième seulement dans la mesure où cela est nécessaire pour pouvoir répondre à la seconde: où établir les limites chronologiques?

Ainsi que Heckenast l'a montré, la lutte des Ordres et de la monarchie centralisée accompagne toute notre histoire à partir de 1440 jusqu'à environ le milieu des années 1760. Nous ne cherchons pas maintenant à savoir si le commencement de cette lutte n'est pas antérieur aux années 1440, ni si cette lutte ne va pas au-delà des années 1760. Regardons seulement de plus près, si cette lutte appartient à une *seule et unique* période de l'histoire du féodalisme, à la grande période que l'on pourrait précisément appeler féodalisme *tardif*. Le fait qu'on puisse poser cette question soulève quelques doutes en ce qui concerne le bien-fondé de la nouvelle proposition pour l'établissement des périodes; ces doutes s'accroissent si nous essayons de nous référer à l'histoire universelle, c'est-à-dire si nous examinons à quelle période du développement féodal les études d'histoire générale rattachent la genèse du régime des Ordres, de l'Etat fondé sur la représentation des Ordres et de l'apparition de la lutte entre celui-ci et la centralisation, ni de les rattacher à la période suivante du développement féodal.

Revenons-en maintenant à la situation en Hongrie. Comparons ce qui était à sa naissance la monarchie fondée sur la représentation des Ordres (vers 1440) quand «la bourgeoisie des villes était victorieuse ou tout au moins très forte» à une phase ultérieure du développement du régime des Ordres, celle par exemple de la première moitié du XVII^e siècle. Que ressort-il de cette comparaison du point de vue de l'évolution de la bourgeoisie des villes? «On sait en général, que les lois adoptées lors des diètes de 1608 et des années suivantes étaient dirigées non seulement contre la classe des serfs, mais aussi contre la bourgeoisie urbaine et que le décret de 1647 mit fin à une querelle vieille d'un siècle, en assurant la *victoire totale de la tendance anti-urbaine*, etc. Il s'agit ici d'un renouveau, d'une floraison tardive de l'Etat des Ordres et de sa constitution; il s'agit d'une superstructure politique entièrement conforme à la construc-

tion et à la consolidation du système du servage perpétuel, de la variante hongroise de la seconde «Leibeigenschaft». Heckenast a raison de parler de «courte gloire et longue misère» à propos de l'Etat fondé sur la représentation des Ordres, de la lutte entre les Ordres et les tentatives de centralisation. On sait que les historiens spécialistes du développement féodal en Europe occidentale, considèrent les mouvements des Ordres, mouvements qui apparaissent dès le XII^e siècle jusqu'au XVI^e siècle, comme faisant partie de l'épanouissement du féodalisme. Qui plus est, ils n'excluent pas de l'époque de l'épanouissement du féodalisme qui va jusqu'à la fin du XV^e siècle les débuts de la lutte entre les Ordres et la centralisation. Ce faisant, ils font abstraction des différences qui peuvent les séparer en ce qui concerne le jugement qu'il convient de porter sur les relations entre Etat fondé sur la représentation des Ordres et monarchie centralisée. Ils font donc abstraction du problème de savoir si le premier peut être considéré comme un antécédent de la seconde. Ils estiment que les débuts des tentatives de centralisation et les premiers résultats de ces tentatives appartiennent à l'époque de l'épanouissement du féodalisme. Les historiens marxistes qui s'occupent des problèmes de la politique et de l'Etat au moment de l'épanouissement du féodalisme en Europe centro-orientale, défendent pour l'essentiel les mêmes points de vue. Si nous nous en tenons aux références de l'histoire universelle, nous n'avons pas de raison d'exclure de l'histoire de l'épanouissement du féodalisme la *genèse* du régime des Ordres, les premières phases. Cependant, cette formule si juste ne reste qu'un artifice de style si nous ne comprenons pas sa véritable signification: l'opposition de la courte période progressive qu'a connue cette forme d'Etat à sa longue période réactionnaire. Voilà pourquoi on ne peut englober sous une même période historique gloire et misère, progression et réaction. La gloire appartient à l'époque du féodalisme en plein développement, à son épanouissement, comme la misère à sa période tardive, déclinante."

Parmi les arguments du rapport, les périodes établies par les historiens littéraires et d'art, l'influence et l'utilité de ces découpage, ont bénéficié d'une attention particulière. Il serait en effet hasardeux de la part des historiens d'art et de littérature de vouloir donner le milieu du XV^e siècle comme début de l'expression littéraire ou artistique du *féodalisme tardif*. Mais c'est à partir de ce moment qu'ils font partir l'époque Renaissance de notre art et littérature, époque qu'on ne peut pas considérer comme l'expression littéraire ou artistique du féodalisme tardif. Bien au contraire, la Renaissance correspond à l'expansion du développement du capitalisme ancien dans l'Italie du XV^e siècle, elle naît au moment de la décomposition du féodalisme et du développement du mode de production capitaliste aux Pays-Bas du XVI^e siècle; pourquoi serait-elle, précisément en Hongrie, l'expression du féodalisme tardif? Nous ne pouvons pas accepter la conception de Heckenast selon laquelle une seule époque historique, celle du féodalisme tardif, correspond aux périodes Renaissance et baroque de l'histoire de l'art et de la littérature, pas plus que ses arguments tendant à prou-

ver le bien-fondé de cette conception: «c'est la même classe sociale, la noblesse grande-propriétaire qui a représenté le baroque comme précédemment la Renaissance». Même si ces deux tendances avaient été représentées uniquement par la noblesse grande-propriétaire, celle-ci n'avait pas les mêmes caractéristiques pendant la seconde moitié du XV^e, ou au début du XVI^e siècle qu'au cours du XVII^e. «Une même classe sociale, mais d'un type économique et sociale différents. Au cours du XV^e siècle et surtout pendant la seconde moitié du siècle, la perception de la rente féodale sous forme de rente en espèces a également progressé dans la grande propriété. Par hasard, nous pouvons démontrer ce changement dans le cas de plusieurs grands propriétaires qui représentaient d'autre part la Renaissance en Hongrie.» La grande propriété du XVI^e siècle occupe une position intermédiaire entre la propriété engagée sur la voie du développement bourgeois et celle qui continue à employer la corvée; au début du XVII^e siècle, ce sont surtout les caractéristiques du second type de propriété qui deviennent dominantes. Le grand propriétaire du XV^e siècle est un Grundherr, comme ses pairs en Europe occidentale; celui du début du XVII^e siècle est un Gutsherr, qui emploie la corvée dans ses fermes, figure caractéristique du développement des grandes propriétés en Europe orientale. «Dans l'histoire de l'économie et de la société hongroise — de même que dans la vie de la superstructure politique — nous pouvons reconnaître sans aucun doute des changements qualitatifs *qui ne permettent pas* de considérer comme une seule unité l'époque qui va du milieu du XV^e siècle à la seconde moitié du XVIII^e.

P. Zsigmond Pach a rappelé les conclusions de la monographie qu'il a consacrée à la déviation du développement agraire en Hongrie par rapport au développement occidental. Il a situé le début de la production marchande des grandes propriétés à la *fin du XV^e siècle* et son épanouissement au *XVI^e*; cette évolution économique était contraire à la tendance antérieure qui mettait l'accent sur le développement de la production marchande et le commerce paysans. Par conséquent, si l'on se réfère à cette monographie il faut le faire pour infirmer la définition du début du féodalisme tardif vers 1440. Ainsi, la justesse de ce choix dépendra du sens qu'il faut donner à l'arrêt du développement urbain vers 1450: ce changement était-il assez important pour marquer le début d'une époque et plus précisément le début du féodalisme tardif? — En évoquant les recherches faites par J. Szűcs, Pach a fait les observations suivantes: l'analyse du développement de Sopron ne fournit de preuves concluantes en ce qui concerne le déclin survenu vers 1450 que pour les dernières décennies du XV^e siècle, et pour les temps précédant la défaite de Mohács. András Kubinyi a raison quand il prétend déceler quelques faiblesses dans l'argumentation de Szűcs selon lequel un déclin analogue à celui de Sopron peut être démontré pour Pozsony. D'autre part, il constate le développement de Buda même sous les Jagellon ce qui peut être éventuellement considéré comme un cas particulier. Rappelons que le renforcement des caractères agricoles dans le cas de certaines

villes (par exemple Kassa) a été constaté à partir de comparaisons fondées sur l'état de développement de ces villes aux environs de 1480. «Tout cela porte à croire que l'évolution des villes et de l'artisanat, décrite par J. Szűcs au cours de la seconde moitié du XV^e siècle ne constitue que *les débuts* d'un développement qui se généralisera plus tard à partir du début du XVI^e. Aussi, dans l'état actuel des choses, ne pouvons-nous la considérer comme *l'ouverture* d'une nouvelle époque du développement des villes hongroises ni, à plus forte raison comme *la phase initiale d'une nouvelle époque dans toute l'histoire de la société féodale en Hongrie*».

En conclusion, Pach a constaté que la société hongroise arrivée avec la dernière vague des migrations dans son pays définitif ne s'est engagée sur la voie du féodalisme qu'avec un certain retard vis-à-vis des peuples ouest-européens. Mais dans le domaine de la culture matérielle et intellectuelle, dans la plupart des sphères de la vie politique et sociale, elle avait comblé ce retard au XV^e siècle et elle avait pratiquement atteint le niveau ouest-européen même si l'identité qualitative s'accompagnait de différences quantitatives surtout dans le domaine de l'industrialisation et du développement urbain. C'est le jeu de la loi de l'inégalité du développement qui a permis à la société hongroise de parcourir la première et la seconde phase du développement féodal en un temps relativement plus court, comme en témoigne le développement des forces de production agricoles, les conditions de production et le système des rentes, la production marchande, la structure des classes, l'ordre politique, l'organisation de l'Etat, le développement culturel. «Le XV^e siècle, et surtout sa seconde moitié, ont une importance capitale sous ce rapport. C'est précisément grâce à la formation de la Monarchie des Ordres et — sous Mathias — grâce à la naissance des organes du pouvoir d'Etat centralisé que ce réajustement s'est complété d'éléments importants du développement étatique et politique. A ces facteurs sont venus s'ajouter des résultats importants dans le domaine culturel comme l'indique l'apparition dans notre pays de la Renaissance et de l'Humanisme dans la littérature, l'art et les sciences. *La ligne de développement ascendante* de l'histoire hongroise *a été brisée par une suite d'événements survenus à la fin du XV^e et au début du XVI^e siècle* : l'effondrement de la centralisation de l'Etat après 1490, la répression sévère de la guerre paysanne en 1514, la domination turque après 1526. C'est l'enchaînement de ces événements qui donne *un aspect dramatique, voire tragique à l'histoire du féodalisme hongrois*. C'est ici que nous pouvons discerner la ligne de démarcation entre la période de l'épanouissement du féodalisme et celle du féodalisme tardif, et l'orientation désavantageuse de notre orientation sociale. Il nous faut donc intercaler entre l'épanouissement et le déclin, la période, longue de plusieurs siècles du féodalisme tardif.»

Dezső Nemes considérerait comme injustifié de créer, en fonction de critères d'histoire économique une époque historique particulière entre 1440 et 1765.

Il ne trouve pas concluant les arguments selon lesquels le féodalisme tardif commencerait au milieu du XV^e siècle.

Lajos Elekes n'est pas d'accord pour fixer le début du féodalisme tardif au milieu du XV^e siècle. Les périodes établies dans l'histoire de la littérature relèvent plutôt d'une répartition de la matière; les opinions concernant l'arrêt du développement urbain ne sont pas généralement acceptées; l'antagonisme des Ordres et des tentatives de centralisation ne peut pas être considéré comme suffisamment important pour délimiter une période.

Ce qui caractérise le féodalisme tardif en Europe orientale, c'est la lenteur et les détours du processus qui prépare le dépassement du féodalisme et dont le critère le plus important, celui qu'il faut rechercher dans le domaine des conditions socio-économiques est le second servage et les relations sociales auxquels il donne naissance. Il est peu vraisemblable qu'on puisse exprimer ce système en termes d'antagonismes entre les Ordres et la centralisation. Quand il s'agit de processus fondamentaux il faut revenir à l'infrastructure.

En ce qui concerne d'autre part les changements économiques et sociaux survenus au cours du féodalisme tardif il faut rappeler quelques faits antérieurs qui les avaient préparés. Parmi ces phénomènes apparus à la fin du XV^e siècle et au début du XVI^e l'un des plus importants est constitué par la participation de plus en plus intense des seigneurs au commerce des produits agricoles. Ceci ne peut cependant pas servir d'argument pour dire que les critères importants du féodalisme tardif apparaissent plus tôt qu'on ne l'avait pensé. Il faudrait faire la même restriction si l'on acceptait l'opinion selon laquelle l'arrêt du développement des villes a eu lieu au milieu du XV^e siècle. Le relativement bas niveau du développement urbain était depuis longtemps un facteur non négligeable de l'évolution en Europe orientale. L'arrêt de ce développement constitue certainement un autre facteur important, et ses conséquences seront par la suite encore plus graves dans la mesure où il contribuera à la naissance et à la consolidation de l'ordre, du «second servage». Mais l'arrêt du développement urbain en temps que tel n'est pas la preuve de la formation du second servage et n'en constitue pas le début. Là aussi il ne s'agit que d'antécédents.

Selon *Lajos Elekes* les périodes établies par l'histoire littéraire ne peuvent pas servir de points d'appui. «Si nous ne jouons pas sur les mots, l'établissement des périodes signifie distinction, identification, séparation d'époques différentes en fonction de quelques critères, le rattachement de ces époques à certaines dates. La répartition de la matière à laquelle l'histoire littéraire a procédé ne résout pas cette tâche». Aussi a-t-elle négligé la caractéristique principale de l'époque allant du milieu du XV^e siècle à la Réforme, notamment elle n'a pas tenu compte du fait que pendant cette époque deux tendances foncièrement différentes coexistaient et de temps à autre entraient en contact: la tendance «médiévale» «monacale» etc. et la tendance «Renaissance», «humaniste», etc. Ceci indique que l'analyse des styles est passée au premier plan. «Si nous nous préoccupons

également des contenus, il est évident qu'on ne peut tout simplement qualifier l'Humanisme d'idéologie exprimant le féodalisme tardif. De ce point de vue, il faudrait concentrer notre attention non sur sa première mais sur sa deuxième floraison que les historiens littéraires ont également distinguée. Là encore il faudrait examiner ses modifications et ses adaptations plutôt que ses simples apparitions.»

En conclusion, il considère le désastre de Mohács comme limite de période seulement avec les vingt-cinq ans qui le suivirent. «Le changement *politique* qui apparaît pendant ces vingt-cinq ans, la conquête turque et la permanence de l'état de guerre en particulier exercèrent sur les processus fondamentaux économiques et sociaux, sur toute la vie du peuple, sur les tendances et les perspectives du développement, une profonde influence. Je considère que les critères généraux du féodalisme tardif, valables pour toute l'Europe orientale, sont des critères fondamentaux.» La conquête turque et la formation du féodalisme tardif sont à peu près contemporaines. Pour Elekes la meilleure solution serait de réunir en une seule unité la défaite de Mohács et les vingt-cinq ans qui la suivirent. S'il faut s'en tenir à une date il ne faudrait pas prendre celle de la chute de Buda, puisque cette dernière n'est que le dénouement d'une évolution commencée par la défaite de 1526. Il faudrait donc conserver cette dernière date mais en tenant compte de ses conséquences.

Selon *Tibor Klaniczay* les périodes établies pour l'Histoire et celle de l'histoire littéraire seraient en meilleure correspondance si les périodes Renaissance et Baroque de la littérature correspondaient — comme Heckenast l'a proposé — à l'époque du féodalisme tardif. Les argumentations de Pach et de Heckenast, convaincantes chacune de leur côté, «ne peuvent être harmonisées que si nous établissons deux périodes équivalentes, l'une allant du milieu du XV^e siècle à 1600 environ et l'autre de 1600 au milieu du XVIII^e siècle». Selon Klaniczay, les historiens s'attachent trop à diviser en quatre périodes le féodalisme dans l'histoire des pays est-européens. Ils ne tiennent pas compte du fait que le passage de l'épanouissement du féodalisme à ce que l'on appelle le féodalisme tardif est lui-même un processus de longue durée, toute une époque. «Le féodalisme tardif ne succède pas immédiatement à l'épanouissement du féodalisme, il vient après une période de transition dans laquelle on retrouve les phénomènes de l'épanouissement du féodalisme ainsi qu'une lutte aiguë entre les tendances à la décomposition du féodalisme et celles qui visent à sa réalisation, à son renforcement. La victoire définitive de ces dernières, victoire survenue dans notre pays vers 1600, constitue le début du féodalisme tardif, époque qui correspond parfaitement à l'épanouissement de l'époque baroque dans la littérature et les arts. L'époque de transition antérieure à cette période correspond par contre à la Renaissance que l'on ne peut rattacher ni à l'épanouissement du féodalisme, ni à l'époque du féodalisme tardif, et dont l'une des caractéristiques importantes est précisément constituée par les signes de

décomposition de féodalisme.» En effet, la culture et l'art Renaissance sont inconcevables sans l'ébranlement, la crise de l'ordre féodal de l'économie et de la société.

En opposition avec Pál Zsigmond Pach, József Perényi appellerait le «féodalisme classique» «féodalisme ouest-européen» et se garderait de considérer que ces limites de sous-périodes sont valables pour l'histoire universelle. A son avis, le caractère progressiste des territoires ouest-européens à l'époque du féodalisme est fortement discutable. Nous sommes encore très loin, a-t-il souligné «de pouvoir diviser en sous-périodes l'époque du féodalisme considéré au niveau de l'histoire universelle et de pouvoir donner à ses sous-périodes des noms révélateurs de leur essence . . . Les sous-périodes du féodalisme chinois et celles du féodalisme européen sont très éloignées les unes des autres dans le temps, et le contenu des différentes sous-périodes est également divergent, etc. On peut en dire autant à propos de l'Europe orientale et de l'Europe occidentale.» — Il est difficile d'obtenir des résultats concluants concernant le début du féodalisme tardif, étant donné que l'on n'a pas tiré au clair la signification des périodes du féodalisme.

Selon Perényi, il faut en Europe orientale considérer «les IX^e—XI^e siècles (en certains endroits même le XII^e) comme constituant l'époque du féodalisme précoce, les XII^e—XVI^e siècles celle de l'épanouissement du féodalisme, et les XVII^e — première moitié du XIX^e siècle celle du féodalisme tardif. Ces limites sont évidemment relatives aux périodes de l'histoire universelle; des décalages importants peuvent avoir lieu lors de l'établissement des périodes dans l'histoire des différents pays».

Selon Domokos Kosáry, on ne peut accepter la proposition du rapport ni en ce qui concerne le début, ni en ce qui concerne la fin du féodalisme tardif. A l'intérieur de l'époque de l'épanouissement du féodalisme, on peut définir une limite interne vers les années 1450. Elle indiquerait, en politique, la tentative de centralisation de Mathias, en littérature, le début de la Renaissance et de l'humanisme. Pour le début du féodalisme tardif, il est plus justifié de conserver 1526. «Il n'y a aucun doute: c'est en 1526 que l'Etat hongrois a été brisé, c'est à partir de cette date qu'apparaît un pouvoir, celui de János Szapolyai, qui reconnaissait le Sultan comme seigneur. La constitution de la Transylvanie indépendante après 1541 n'était qu'un déplacement géographique vers l'Est du centre du pouvoir. 1541 ne fait qu'approfondir la brèche ouverte par 1526 dans le corps de la Hongrie.» — C'est 1526 comme limite de période, qui peut le mieux satisfaire aux critères d'une limite périodique. Cette date révèle les changements survenus dans le processus économique et social, la formation du système du second servage. Nous pouvons même dire qu'elle eut de l'importance au niveau de la politique internationale, tout au moins en Europe orientale: c'est ce moment qui décide de la victoire des Habsbourg dans la compétition pour l'organisation de la monarchie multinationale de la région du

Danube. Le rapport n'en tient pas compte, alors qu'il se réfère par la suite aux événements décisifs de l'histoire de la Monarchie des Habsbourg.

En proposant de faire se terminer la période du féodalisme tardif avec les années 1760, Heckenast fait allusion à l'apparition des manufactures capitalistes. Mais nous ne découvrirons pas de phénomènes véritablement nouveaux dans le développement de nos manufactures avant la fin du XVIII^e et le début du XIX^e siècle, à l'époque de Joseph II. Il est arbitraire de considérer l'ordonnance douanière de 1754 comme une limite de période. Cette date ne marque qu'une nouvelle phase à l'intérieur d'un long processus au cours duquel Vienne tenta de changer de partenaires occidentaux au sein d'un système de relations où elle bénéficiait d'un statut privilégié. «Si quelque mesure avait visé à transformer la Hongrie, jusque-là considérée comme partenaire économique de plein droit, en marché agricole, il faudrait considérer cette mesure comme un tournant important, utilisable comme point de repère dans l'établissement des périodes. Mais avant cette date, la Hongrie n'était pas un partenaire économique de plein droit.» — Les manufactures et les ordonnances douanières, en tant que critères favorables à une limite établie vers les années 1760, peuvent être remplacées par des critères choisis dans le domaine de l'histoire des sciences; les nouveaux éléments de la philosophie du siècle des Lumières (comme, sur un autre plan, la Patente sur les redevances féodales) indiquent qu'il peut être question ici d'une limite de sous-période qui ouvre la dernière phase de la période du féodalisme tardif, période qui doit de toute façon être considérée comme terminée en 1790.

György Spira fait dater de 1686—87 les tentatives des Habsbourg pour construire leur système de gouvernement entièrement centralisé et absolu. Cette date se rattache au départ des troupes turques, à l'annexion par les Habsbourg de la Transylvanie, à la chute de Thököly et à la naissance de l'*Einrichtungswerk*. La caractéristique principale de l'époque qui commence alors dans l'histoire politique est le progrès incessant des éléments absolutistes et son couronnement est le système de Joseph II, «cette dernière tentative (des Habsbourg) pour parer au danger de la transformation bourgeoise et du démantèlement de l'Empire à la structure féodale, en réformant l'ordre féodal et en centralisant le gouvernement».

Selon *György Szabad*, le rapport a fourni suffisamment d'arguments pour que l'on puisse fixer la seconde limite de cette époque aux années 1760.

C'est également l'avis de *János Varga*. Au milieu du XVIII^e siècle le métayage a atteint dans l'ensemble du pays la forme et la structure qu'il s'assura jusqu'en 1848, c'est dès cette époque qu'il concerna une superficie de terres labourable telle qu'elle permettait d'assurer le volume et la continuité d'une production conforme aux exigences du marché. C'est à cette époque que l'économie domaniale prit définitivement le pas sur celui des moyennes propriétés. C'est à cette époque que se termine le processus social qui avait abouti à la

rigidité de la ligne de démarcation juridique entre nobles et non-nobles. Enfin c'est à cette époque que s'achève le processus qui eut pour résultat la limitation des libertés et la disparition des avantages des couches sociales non nobles qui avaient réussi à se dégager des liens du servage perpétuel. «Une partie des agglomérations qui s'étaient élevées au cours des siècles précédents au rang de bourgade retombent pratiquement au rang de village de serfs pendant la première moitié du siècle. D'autre part, on ne connaît que très peu de localités hongroises qui aient acquis le rang d'«oppidum» après les années 60 . . . Pendant la première moitié du XVIII^e siècle, on assiste au nivellement des redevances féodales exigées des serfs perpétuels et des charges seigneuriales qui pesaient sur les couches paysannes non attachés à la glèbe. La Patente sur les redevances seigneuriales mit un point final à ce processus tout en le légalisant . . . En dernière analyse, c'est ici que culmine le développement qui avait commencé plusieurs siècles plus tôt et que la domination turque avait certes ralenti et différencié sans pouvoir lui imprimer d'orientation nouvelle à cause précisément de la continuité que ce processus conserva dans une partie du pays.»

Deux tendances concernant le sort ultérieur de l'ordre féodal s'affrontent avant le milieu du XVIII^e siècle: l'une voulait le conserver tel quel, l'autre voulait le rendre encore plus rigoureux. Après le milieu du siècle, on voit apparaître de nouvelles tendances politiques qui, d'une part, voulaient conserver l'ordre existant et alléger, d'autre part, les conditions féodales au moyen de réformes. C'est à cette époque que le pays devient effectivement producteur de marchandises agricoles et de matières premières et qu'il commence à servir de marché aux produits industriels des provinces héréditaires. La première ordonnance douanière de 1754 tend à étendre et à accentuer cette division. Néanmoins, on voit naître dès 1760 les premières manufactures dignes d'intérêt.

L'apparition de nouveaux phénomènes dans le domaine intellectuel et idéologique plaide également en faveur d'une limite de période définie dans l'intervalle des années 1754—1770. «Dans l'Empire, la philosophie du siècle des Lumières revêt dès les années 60 les apparences d'une véritable conception du monde; en Hongrie, cette philosophie joue d'abord comme principe fondamental de la politique de l'Etat et du gouvernement, puis, toute une partie de ses idées deviennent parties intégrales du Libéralisme, tendance qui prend une part considérable dans la préparation intellectuelle de la transformation bourgeoise.» Le nationalisme de caractère bourgeois prend une forme littéraire à partir des années 70. Pour les historiens d'art, 1770 c'est la fin de l'époque baroque, et pour les historiens de la littérature, le début du renouveau des lettres hongroises.

László Nagy a relevé que le rapport principal ne fait pas état du changement de sens qui s'est accompli au cours des XVI^e—XVII^e siècles quant au rapport de la menace d'expansion turque et de la menace Habsbourg. Il ne pense pas que l'on puisse considérer l'histoire de la Hongrie de 1440 à 1765 comme une unité.

La centralisation des Etat féodaux et la création des monarchies absolues «même sous leur forme la plus positive ne sont que *relativement progressistes* . . . ces mesures ne minent pas le féodalisme, mais visent au contraire au renforcement aussi complet que possible de son système économique et surtout au renforcement de la grande propriété. . . . On ne peut donc considérer dans l'histoire d'un pays la lutte entre les tentatives centralisatrices et absolutistes d'une part et les Ordres d'autre part comme un principe directeur pour établir des périodes, même si ces tentatives ne s'accompagnent ni d'oppression étrangère ni de colonisation». Selon L. Nagy, il faudrait plutôt lors de l'établissement des périodes essayer de déterminer de quelle date à quelle date s'exerce de façon similaire l'influence néfaste des conditions de guerre sur l'évolution économique et sociale. — Il propose de prendre comme dates-limites les années au cours desquelles s'inverse l'importance relative de la menace turque et de la menace Habsbourg.

Kálmán Benda, candidat ès sciences historiques, collaborateur en chef de l'Institut des Sciences Historiques, a attiré l'attention sur le fait que les recherches effectuées au cours de ces dernières années ont ébranlé les appréciations que l'on porte généralement sur le règne de Marie-Thérèse et surtout sur celui de Joseph II. Les recherches de Georges Lefèbvre, Reinhard Wittram, Friedrich Walter et Ernst Wagermann tendent à prouver qu'il n'y eu pas de différence essentielle entre l'absolutisme historique et sa variante éclairée. Benda ne nie pas le caractère progressiste de certaines mesures de Marie-Thérèse ou de Joseph II mais, selon lui, on ne peut affirmer que «des idées neuves, opposées à la mentalité antérieure se soient affirmées dès 1760 ou même 1780 dans l'administration de l'Etat et du gouvernement». On ne peut donc lier l'apparition de périodes différentes à de telles idées.

Selon *István Szendrey*, même si l'époque de la monarchie fondée sur la représentation des Ordres s'ouvre en 1440, il reste cependant difficile de déterminer si le développement ultérieur est plus caractérisé par cette circonstance que par l'édification du système du second servage. Par la Patente de 1767 sur les redevances seigneuriales, le Monarque s'interpose entre les seigneurs et les serfs, mais ce n'est qu'un acte virtuel qui ne prendra de réalité que lors de l'application de la Patente.

Selon Szendrey, quelle qu'ait put être l'importance des traits caractéristiques de l'absolutisme éclairé pendant la seconde moitié du règne de Marie-Thérèse, il est difficile de rattacher la limite d'une période à une seule date. Aussi l'emploi des périodes en recouvrement partiel lui paraît-il seul réalisable.

György Szabad, n'est pas partisan d'étendre la période de transition du féodalisme au capitalisme jusqu'en 1848 ni jusqu'en 1849. Conservant 1790 comme moment central, il ferait se terminer la période à la fin des années 1820 ou au début des années 1830. Viendrait ensuite la période de transition depuis cette limite jusqu'en 1867, avec comme moment central la révolution de 1848.

C'est au cours de la première moitié de cette période que s'épanouit la dernière crise du féodalisme. «Il ne paraît pas souhaitable, dit-il, de couper l'exposition de cette phase des événements de 1848—49 qui constituent l'apogée de la transition révolutionnaire. D'autre part il ne paraît pas heureux d'en séparer, comme nous l'avons fait par le passé, la deuxième phase de la transition révolutionnaire, celle de l'absolutisme. En effet cette phase qui s'étend jusqu'au compromis austro-hongrois vit l'issue de la confrontation des forces révolutionnaires et contre-révolutionnaires.» Du point de vue de l'établissement des périodes il faut comprendre la transition comme une unité en se référant à son essence, c'est-à-dire comme l'époque de la révolution bourgeoise qui réalise la transition. La période est bien établie si elle souligne l'essentiel. Or, qui dit souligner dit mettre au centre de l'intérêt. Prendre ces propositions en considération, loin de diminuer l'importance de 1848 lui donnerait encore plus d'éclat.

Selon György Spira, l'époque de transition du féodalisme au capitalisme commence au moment où, au sein des conditions de la période féodale, apparaissent avec suffisamment d'importance, les forces de production conformes aux conditions capitalistes de production. Elle prend fin quand les conditions de production correspondent *grosso modo* aux forces de production et que naît une superstructure politique conforme à l'ordre nouveau de production. Selon Spira, le 15 mars 1848 ne peut être pris ni comme fin ni comme début de cette époque. La révolution est l'apogée de cette époque dont il reste encore à déterminer le début véritable.

Il faut faire commencer vers les années 1790 le début de l'époque des manufactures, l'insertion massive des propriétés nobiliaires moyennes dans la production, les plus importants changements de la structure économique et sociale au sein de la paysannerie. La crise qu'allait traverser l'empire de forme féodale des Habsbourg peut être exactement datée du 28 janvier 1790, date du retrait des ordonnances de Joseph II. Ce n'est pas seulement à cause de sa signification politique que cette date est une limite importante. Le moment où éclate la crise a pu être déterminé par des événements politiques aléatoires, mais l'explication du fait qu'elle eut lieu a des causes plus profondes.

Quelle est alors la nouveauté de la situation? C'est alors que viennent d'échouer les tentatives des Habsbourg pour doter l'Empire d'un gouvernement absolu et centralisé. La chute du régime de Joseph II est suivie par le régime réactionnaire de François I^{er}. Ce régime remplace les tentatives faites pour réformer intérieurement l'ordre féodal par une politique visant à défendre avec tenacité cet ordre jusque dans ses moindres détails. Il remplace les tentatives pour créer un gouvernement hautement centralisé par une politique dont l'essentiel est de faire jouer les uns contre les autres les facteurs contraires à l'unité de l'Empire. Dès l'éclatement de la Révolution française, les Habsbourg manifestèrent leur hostilité d'une façon conséquente. C'est en 1790 qu'apparaissent pour la première fois de façon simultanée et en grand nombre des

facteurs tendant à la dissolution de l'empire. De notre point de vue il est secondaire que ces facteurs aient directement représenté les intérêts de la transformation bourgeoise. C'est alors qu'apparaissent pour la première fois en Hongrie des mouvements dont le caractère bourgeois est immédiatement démontrable. C'est ainsi par exemple que s'élève en ce XVIII^e siècle le premier mouvement paysan contre l'ensemble de la classe des seigneurs féodaux, et que naît le mouvement des Jacobins hongrois. Enfin, Gy. Spira a fait allusion aux importants changements que l'on peut observer vers 1790 dans la vie culturelle: les idées de la philosophie du siècle des Lumières se répandent en littérature grâce à Batsányi et Csokonai; nous assistons aux débuts du théâtre hongrois; en musique le style des «verbunkos» (danse de recrutement) commence à se répandre; en art, le classicisme prend la relève du baroque (le baroque tient un rôle prépondérant jusqu'à la fin des années 80, et c'est seulement après l'éclatement de la Révolution française que le classicisme domine en Hongrie); le nationalisme qui fut l'un des plus importants phénomènes de conscience qui accompagnèrent en Hongrie le processus de la transformation bourgeoise, apparaît, parallèlement aux mouvements des nationalités, avec le mouvement révolutionnaire hongrois de 1790.

Gyula Mérei, candidat ès sciences historiques, professeur d'université, est également favorable à ce que l'on considère 1790 comme date limite de cette période. Les mouvements de classe qui se déroulent à cette époque dans les pays de l'Empire ébranlent comme jamais jusqu'alors la puissance de la maison Habsbourg. C'est à partir de cette date qu'apparaissent les premiers signes d'aspirations tendant à une nouvelle forme sociale, tout au moins par leurs conditions et leurs effets objectifs dans la perspective de l'avenir. Le sol se dérobe partout sous la puissance des Habsbourg et par là sous les classes régnautes qu'elle représente. Nous ne prendrons pas en considération ici le fait que les classes appelées à prendre la tête de la transformation bourgeoise n'étaient ni assez puissantes, ni assez conscientes pour conduire cette transformation à la victoire; pas plus le fait que le développement des éléments capitalistes était loin d'être assez poussé pour permettre cette victoire. Il n'y avait pas à l'époque dans l'Empire de situation révolutionnaire, mais l'ordre existant était à tel point ébranlé qu'il ne pouvait plus retrouver son ancienne force. Dès cette époque il y eut toujours quelque trouble sur l'un ou l'autre des territoires de l'Empire.

Mérei ajoute: «le rapporteur principal a raison de souligner que certains faits de l'histoire culturelle et de l'histoire socio-économique ne coïncident pas avec cette date, mais cette date n'est pas qu'une limite de période de l'histoire politique . . . elle constitue une ligne de démarcation définie par la lutte des classes, on ne peut donc la réduire à un simple phénomène de l'histoire événementielle. Compte tenu de ces faits, nous nous contenterons de mentionner que les manufactures éphémères fondées par quelques seigneurs au cours des années 1760—70 ne peuvent en aucune façon marquer le début de l'époque des manu-

factures en Hongrie. Cette époque ne commencera que quelques décennies plus tard».

1790 marque le début d'une transformation structurale du processus de développement, 1848 marque le premier point culminant de ce processus.

A propos des problèmes de la division chronologique du passage du féodalisme au capitalisme, *Domokos Kosáry* a souligné que les trois révolutions françaises, 1789, 1830 et 1848, suivies de trois crises internationales, posèrent à l'Europe la question de la révolution. La Hongrie répondit en 1790, 1830/31 et 1848 sous forme de mouvements politiques qui révélèrent de façon caractéristique les changements survenus dans les conditions socio-économiques du pays et le niveau toujours plus élevé de son développement. A chacune de ces trois occasions, le gouvernement des Habsbourg était préoccupé par la crise internationale; c'est ce qui permit à la Hongrie d'exprimer sa propre réponse dans le domaine politique avant que Vienne eut réussi à surmonter ces crises. «Les événements politiques qui eurent lieu en Hongrie ne s'effacèrent cependant pas sans laisser de trace, malgré la reprise en main de la situation par les Habsbourg. Ils eurent l'un après l'autre des conséquences de plus en plus importantes. En 1790, c'est le mouvement nobiliaire-national qui joua le rôle principal. Ce mouvement, bien qu'il ait été inspiré par la philosophie du siècle des Lumières, ne dépassa et ne voulut même pas dépasser les limites du féodalisme, à l'exception du petit groupe des Jacobins hongrois.» Kosáry n'est pas d'accord avec Spira lorsqu'il qualifie de trait secondaire le caractère féodal du mouvement nobiliaire-national. «Il n'est pas exact que tous les Etats multinationaux restent fatalement des formations féodales. Il est encore moins admissible de vouloir faire du nationalisme nobiliaire un mouvement plus progressiste qu'il ne le fut en réalité. Mais il est certain que 1790 laissa, malgré son échec, un héritage durable à la postérité, la tradition du nationalisme nobiliaire de la petite noblesse devenue force politique.»

Les années 1830—1831 virent naître un mouvement de réforme que le gouvernement réactionnaire parvenu au pouvoir au milieu des années 30 ne put anéantir, ce mouvement dépassa cette fois-ci les limites du féodalisme. «Ce moment du dépassement du féodalisme, l'apparition des idées de réformes libérales et bourgeoises, c'est le moment essentiel. C'est une raison de plus pour placer ici la ligne de démarcation et non parmi les événements politiques de 1825 qui ne dépassèrent pas les limites du régime des Ordres.» La réponse politique de la Hongrie à la crise internationale de 1830 démontra l'existence d'un mouvement de réforme; elle démontra que les changements survenus dans le développement économique et social en avaient créé les conditions.

C'est 1848 qui sera le tournant décisif. La proposition du rapport principal qui suggère d'établir la limite au moment de la révolution bourgeoise de 1848 est donc justifiée. En effet, cette date détermine la fin de l'époque du féodalisme. «La révolution bourgeoise a vaincu en 1848. Et elle resta victorieuse.

On ne put défaire ce qui avait été fait malgré l'échec de la guerre d'indépendance. Le féodalisme s'achève en 1848 et ne pourra plus renaître. La guerre d'indépendance et tout ce qui lui fait suite, c'est déjà le premier chapitre de l'époque bourgeoise.» Kosáry a estimé que la proposition de György Szabad selon lequel il faut considérer l'époque des Réformes, la guerre d'indépendance, et l'absolutisme jusqu'au compromis austro-hongrois comme une unité sous le titre «époque de la révolution bourgeoise en Hongrie», serait une bonne solution pour une monographie mais non pour un ouvrage synthétique. On ne peut intercaler entre le féodalisme et le capitalisme une troisième formation transitoire, étant donné que nous ne connaissons pas une telle formation. Situé dans la perspective de l'ensemble du développement historique, 1848 est une limite d'époque fondamentale.

István Barta, docteur ès sciences historiques, collaborateur principal de l'Institut des Sciences Historiques, a estimé que la limite périodique établie aux environs de 1790 est établie de façon un peu restrictive sur des arguments politiques et qu'il faudrait plutôt chercher une limite fondée sur le développement économique et social. Il est d'accord avec Kosáry pour dire que les périodes de l'histoire hongroise ne seront bien établies que si l'on prend en considération les grands moments révolutionnaires du développement européen. Dans le cas de 1790, le mouvement des Jacobins hongrois révèle en quelque sorte une situation révolutionnaire analogue à celles dont étaient issues les grandes révolutions européennes. Mais il ne suffit pas qu'une mince couche d'intellectuels fasse siennes les idées de la Révolution française, et que le féodalisme se trouve quasiment dans une impasse si, d'autre part, les forces de production du nouvel ordre ne sont qu'au début de leur développement.

Barta a rejeté la constatation du rapport principal selon lequel 1849 est devenu limite d'époque, en fonction de considérations pratiques. Il n'est pas non plus d'accord pour séparer la période commençant en mars 1848 du processus qui constitue la préparation de la révolution. Selon lui, la révolution fait partie intégrale de ce processus qui ne se termine pas le 15 mars 1848. Le capitalisme commence au moment où naissent les institutions sociales et politiques qui constituent son essence. Ceci n'eut lieu que pendant les semaines qui suivirent le 15 mars. Il serait beaucoup plus facile de trouver une ligne de démarcation entre époques au moment où la législation révolutionnaire prend fin. «Mais nous devons considérer le grand nombre de liens qui unissent l'époque de la révolution et la guerre d'indépendance. Nous ne pouvons nous contenter de faire de la législation de 1848 qui jeta les fondements de l'Etat bourgeois le début d'une nouvelle sous-période de la dernière phase du développement qui conduit à la société bourgeoise.»

Dezső Nemes partage l'opinion selon laquelle c'est 1848 et non 1849 qui constitue le début de l'époque du capitalisme. C'est l'abolition du servage qui est l'élément fondamental du développement du capitalisme.

La discussion s'est terminée sur le discours de clôture de *Győző Ember*, académicien. Cette discussion a mis en relief les principes qu'il convient d'observer lors de l'établissement des périodes. Elle a pour l'essentiel démontré le bien-fondé des sous-périodes établies à l'époque en fonction de principes justes. On a pu tirer au clair plusieurs problèmes surgis depuis, et on a pu nuancer les méthodes d'application des principes de l'établissement des périodes. La discussion s'est surtout concentrée, selon l'objectif même de cette réunion, sur les limites de sous-périodes du féodalisme hongrois, et plus précisément sur la période du féodalisme tardif. Mais les échanges d'idées ont été tout aussi fructueux en ce qui concerne les limites des autres sous-périodes.

Les problèmes des sources de l'histoire médiévale hongroise

(Publication des chartes médiévales)

Avant la première guerre mondiale, les historiographes hongrois s'occupaient de préférence de l'époque qui se termine par la bataille de Mohács (1526) et cherchaient à la faire connaître à fond. Dans les classes inférieures des lycées, où le programme d'étude prévoyait deux années d'histoire de Hongrie, la ligne de séparation était marquée par 1526, ce qui fit que beaucoup trop de menus détails touchant l'époque plus ancienne furent abondamment discutés, tandis que le XIX^e siècle se trouvait un peu négligé. Ainsi les chercheurs se sont-ils habitués, dès leur enfance, à considérer comme leur devoir d'étudier le moyen âge jusque dans ses détails. L'Université divisant les études de la même manière -- grâce à notre système d'examen -- n'a fait que renforcer la conception dominante que par la suite les générations de chercheurs se transmettaient en héritage: la mise au jour de la vie de la Hongrie autonome devint une étude exigeant une préparation approfondie et jouissait d'une haute estime.

Cependant toutes les tentatives des spécialistes visant à éveiller de l'intérêt pour leurs problèmes et à acquérir des lecteurs à leurs études se sont avérées vaines. Entre les deux guerres mondiales, l'attention de l'historiographie officielle se porta également vers les XVIII^e -- XIX^e siècles. Les recherches médiévales étaient néanmoins toujours en honneur, au grand avantage des recherches gratuites et au détriment de l'historiographie. Des chercheurs abusant de la confiance du grand public déclaraient importants des sujets que, vu leur futilité, les historiens du XIX^e siècle n'auraient pas osé soumettre à l'examen, de crainte de voir les lecteurs les refuser. Comme les spécialistes du moyen âge n'avaient pas à craindre les remarques sceptiques du bon sens, ils se lancèrent dans la discussion de nombre de questions de détail dénuées de tout intérêt. Les lecteurs des études étaient pour l'essentiel les spécialistes eux-mêmes qui, pleins de patience, jugeaient chaque étude acceptable, si son auteur avait satisfait aux exigences relatives au rassemblement des sources et de la mise en valeur de la littérature.

Ayant reconnu les insuffisances de notre discipline, notre politique culturelle marxiste et notre historiographie évoluant dans la voie marxiste prirent la décision audacieuse de les extirper énergiquement. Elles firent prévaloir le principe de la recherche de l'essentiel, sans toutefois exiger toujours le rassemblement des sources, et désireux de renseigner le plus tôt possible les larges couches des lecteurs sur leur conception, ils permettaient parfois de laisser de côté les recherches approfondies. Dans la grande hâte, elles ont même toléré que l'exposé des conditions économiques fût relégué à l'arrière-plan et que la notion de l'évolution sociale soit employée dans un sens fort rétréci. Néanmoins, on a vu paraître d'excellents ouvrages, mais quant à son étendue, la littérature consacrée

au moyen âge perdit considérablement de son importance. Il est surtout regrettable de voir baisser le nombre des jeunes historiens, dont nous attendions jadis qu'ils rassemblent les chartes concernant certains problèmes et qu'ils fassent connaître les résultats de leurs recherches sous une forme qui rejoindrait le niveau de l'étranger.

En même temps l'état reçu en héritage restait invariable: la recherche médiévale continuait d'être l'examen d'une période qui, sans être désormais surestimée, n'est pas moins encore toujours considérée unique dans notre histoire nationale. Il s'agissait là d'un legs du nationalisme. Sous le rapport des XVI^e et XVII^e siècles, les vives discussions poursuivies au cours des dernières années ont abouti au triomphe de la bonne conception. Ceci nous permet de tirer les conséquences aussi sous le rapport de l'histoire médiévale. Les expériences faites à nos propres dépens nous ont appris combien il est inexpédient de s'attacher aux formes périmées. En son temps, nous avons accepté — comme la solution la plus judicieuse — la décision selon laquelle — contrairement au projet de László Fejérpataky —, le chartrier de l'époque de Sigismond ne devait pas contenir le texte intégral des chartes, mais seulement des extraits résumant l'essentiel de leur contenu. Cette décision s'avéra judicieuse, bien plus que celle prescrivant que les textes fussent rédigés en langue hongroise. D'une part, il aurait été plus facile dans la pratique de ne pas traduire en hongrois les extraits des chartes latines, mais d'en préparer des extraits latins en gardant les termes et les expressions originaux, d'autre part nous aurions pu assurer ainsi l'utilisation des chartriers aux chercheurs étrangers ignorant la langue hongroise. A notre avis tous ces arguments n'équivalaient pas à l'avantage chimérique que le chartrier en majeure partie hongrois donnerait envie aux non-spécialistes de connaître une période intéressante du féodalisme hongrois à partir de sources. Nous attendions l'examen impartial du passé, et par là l'approfondissement de la conscience historique basée sur la compréhension de l'évolution sociale. Nous nous sommes trompés, mais il fallait un certain temps jusqu'à ce que l'impitoyable réalité nous rendît conscients de la naïveté de nos idées. Malgré la réduction du prix, le premier tome du Chartrier publié — autant que nous sachions — en mille exemplaires, n'a pas trouvé d'acheteurs, ni la première partie du deuxième, publiée en 700 exemplaires; aussi l'éditeur a-t-il jugé suffisant de n'en faire imprimer de la deuxième que 450. Ce chiffre est toujours fort supérieur au tirage de publications de source hongroise imprimées à l'époque bourgeoise, mais comparée à celui du tome premier, cette donnée permet de constater que le chemin qui conduisit de l'optimum démesuré de l'année 1951 jusqu'à la mise au point objective de 1958 était aussi long que celui qui, sur un autre plan, mena de la foi dans un essor irrésolument rapide de notre vie économique, à des calculs exacts, dépourvus d'illusion.

Qui est-ce qui contesterait que cette foi, elle aussi, était sincère et profonde, mais qu'elle manquait également de fondement. Notre Chartrier est le reflet dans le domaine de la publication de sources historiques d'une époque qui se berçait volontiers d'illusions.

C'est une mince consolation que de savoir que nous n'étions pas seuls à soutenir cette conception. C'est de toute probabilité conduite par les mêmes idées que l'Académie des Sciences de Bucarest a édité en traduction roumaine les six tomes des chartes latines ayant trait à la Transylvanie.¹ En même temps nous

¹ *Documente privind istoria României, C. Transilvania*, București 1951—1955.

devons reconnaître que la conception erronée n'était pas impérative. L'Académie Tchèque de Prague se trouvant en face de la question de savoir si elle devait modifier le caractère du «Codex diplomaticus et epistolaris regni Bohemiae» fondé par G. Friedrich en 1904, se décida pour la publication en langue latine de l'appareil critique non seulement soigné mais très abondant.² De plus, bien que le but ne fût pas de donner une analyse détaillée des différentes chartes, mais de renseigner rapidement les chercheurs sur ces matériaux remontant au XIV^e siècle, elle en fit de même pour la série intitulée «Regesta diplomata nec non epistolaria Bohemiae at Moraviae» annoncée en 1855 par C. J. Erben et continuée par J. Emler de 1882 à 1892 par les tomes II — IV.³ Les brefs résumés furent écrits en latin, tandis que les nombreux analectes donnent des passages des chartes dans la langue originale, c'est-à-dire en latin, allemand et français. La décision de ne pas les traduire dans la langue maternelle des lecteurs s'explique par cette conviction des milieux scientifiques tchèques que la publication des sources médiévales ne peut pas compter sur l'intérêt du public ignorant, qu'il n'est de ce fait pas nécessaire de le prendre en considération.

C'est précisément à la mise en valeur de ces enseignements que vise notre suggestion: tenons compte des réalités et en rompant avec l'illusion que notre opinion publique s'intéresse aux problèmes spéciaux, mettons-nous à examiner les problèmes de notre histoire médiévale non pas en tant que partie de l'histoire hongroise, mais plutôt en tant que partie de l'évolution européenne générale. De cette manière-là nous nous verrions obligés de découvrir les phénomènes analogues, de rechercher les racines de leur origine commune et d'apprécier le caractère hongrois plutôt en tant qu'ensemble de traits différant de l'universel. Si nous renoncions définitivement à vouloir chercher dans notre histoire médiévale la matière d'un recueil d'exemples à l'usage d'un patriotisme enthousiaste, nous nous débarrasserions aussi de l'obligation de nous imaginer constamment des lecteurs auxquels on ne peut s'adresser que sous une forme littéraire, en tant que «vates». Nous pourrions écrire nos études uniquement à l'intention des spécialistes, comme le font depuis longtemps les archéologues ou les historiens de l'antiquité. C'est-là en même temps la seule condition primaire de ce que, dans le domaine de notre spécialité, naissent des travaux de vulgarisation intéressants et d'un niveau élevé.

Le changement, la mise au jour des corrélations réelles ne signifie pas que les détails de l'histoire médiévale hongroise s'effacent sur le fond de l'évolution générale, de plus près, de l'évolution de l'Est de l'Europe. C'est précisément sur cet arrière-fond multicolore et varié qu'ils apparaîtraient dans une perspective correcte. Notre passé s'en verrait enrichi et non pas appauvri. Au lieu d'être engloutis, les différents faits s'intégreraient eux aussi dans l'optique du développement. Ce que nous proposons est justement de chercher le mode permettant de découvrir dans la littérature spéciale étrangère, en premier lieu dans les publications de source, les données relatives au moyen âge hongrois et de les faire connaître de manière à ce qu'elles puissent facilement être utilisées.

Tout historien sait de par ses propres expériences, combien de faits intéressant la Hongrie ont été publiés sporadiquement dans les chartiers, les monographies et les périodiques étrangers; non pas de façon systématique, mais occasionnellement, en tant que monuments des rapports hongrois déter-

² A partir du tome III/2 jusqu'au tome IV/2 (1238—1253), 1962—1965.

³ Tomes V—VII, 1928—1929, 1954—1961.

rés grâce au zèle des chercheurs. Dans beaucoup de cas, les données ne peuvent pas compter sur une attention particulière, parfois cependant elles semblent offrir d'emblée l'intérêt qui sera ensuite confirmé par un examen plus approfondi. Elles méritent de toute façon d'être tenues régulièrement en évidence. Faut de personnel et de moyens matériels, nous ne sommes pas en mesure de rassembler et d'éditer nous-mêmes, comme cela était encore possible à l'époque de l'absolutisme et du compromis austro-hongrois — avec plus ou moins de chance, au cours de recherches, soit systématiques, soit occasionnelles — les matériaux de source archivistiques et manuscrits. Dans la période entre les deux guerres mondiales cet objectif semblait encore être réalisable. A cette époque on n'était pas réduit à un glanage incidentel, nos instituts d'histoire à Vienne et à Rome, ainsi que notre système de bourse permettaient d'entreprendre des recherches régulières et méthodiques. En jetant un coup d'œil en arrière, nous constaterons que cet essor manquait de base sociale et n'était que le résultat de l'intérêt et de la décision personnels de Kuno Klebelsberg. Les enseignements des deux décennies écoulées et de nos jours ne nous permettent pas de supposer qu'une situation pareille puisse se reproduire. Du fait que nos aspirations culturelles et scientifiques sont fonction des données sociologiques, nous ne pouvons pas nous lancer dans des entreprises chimériques. Il serait cependant d'autant plus nécessaire d'être mis au courant des sources parues dans des publications facilement accessibles de la littérature spéciale étrangère, afin de les intégrer à notre travail, dans la mesure de leur importance. On pourrait procéder de deux manières. Ou bien, comme ce fut la pratique courante au XIX^e siècle, on demande aux spécialistes des différentes périodes de suivre de près les publications à l'étranger et de les signaler à l'attention des lecteurs de nos périodiques en y ajoutant leur propres observations critiques ou bien — et cette méthode correspondrait de toute évidence à l'esprit de nos temps — de faire noter institutionnellement les données hongroises et rendre possible leur utilisation en les groupant selon différents mots-rubrique. La deuxième solution est sans doute plus complète mais aussi plus coûteuse. Elle ne deviendrait réellement utile qu'à condition de transformer entièrement la technique de travail de notre science historique, et comme — vu les sujétions qu'elle comporte — nous ne pouvons y penser, et comme les tentatives ambiguës s'avèreraient de toute façon inefficaces, il est opportun de s'en tenir à la première méthode: notamment d'attendre les résultats du travail consciencieux des différents spécialistes. Et ces résultats ne feraient certainement pas défaut.

Cependant le médiévisme hongrois exige non seulement que nous mettions à profit, autant que possible, les publications étrangères, mais aussi que nous facilitions aux spécialistes étrangers l'orientation dans les sources paléographiques qui peuvent les aider à résoudre les problèmes de l'évolution générale. En vain nos sources médiévales écrites en langue latine et en moindre partie en langue allemande sont-elles accessibles à tous les spécialistes, elles leur paraîtront plus impénétrables qu'elles ne le sont, tant qu'ils n'auront pas en main une boussole leur facilitant l'orientation.

L'absence d'un tel ouvrage auxiliaire se fait sentir depuis longtemps. Les spécialistes cependant ne sont toujours pas d'accord sur la question de savoir s'il doit être un simple catalogue contenant les matériaux groupés selon les pays, comme par exemple celui de H. Oesterley,⁴ ou bien une analyse

⁴ *Wegweiser durch die Literatur der Urkundensammlungen*. Tomes I—II, Berlin 1885—1886.

comprenant aussi des comptes rendus sur les différents volumes et séries, comme l'avait conçu W. Holtzmann, professeur à l'Université de Bonn, ancien directeur de l'Institut Allemand d'Histoire à Rome. Le professeur Holtzmann s'était penché — à côté des sources historiques narratives — aussi sur les monuments canoniques médiévaux⁵ et découvrit au cours de son travail, ses propres expériences aidant, à quel point les données de la vie économique contenues dans les chroniques étaient rares, et combien nécessaire il était de recourir aux chartes si on voulait étudier l'évolution. Il encouragea donc les participants de l'entreprise Potthast d'envisager la mise au point du *Repertorium fontium historiae medii aevi* tenant compte des sources narratives une fois terminée, la publication d'un *Archivum historicum medii aevi*. Son idée était que celui-ci contienne les titres et les données bibliographiques des chartiers, non simplement groupés d'après les pays et les époques, mais avec l'indication des fonds d'archives qu'embrassaient les publications de chartes. Ce ne serait donc pas une bibliographie sèche, qui laisse aux chercheurs le souci de conclure, à partir des titres des publications, à ce qu'ils trouveraient dans les chartiers, mais déterminerait avec précision l'origine et l'essentiel des matériaux publiés.

Il n'est pas besoin de démontrer l'importance de l'entreprise. Sa nécessité et son utilité ne faisant pas non plus de doute, le comité de rédaction du *Repertorium* entreprit des démarches en vue de sa réalisation. En 1962, il porta sur l'ordre du jour de la conférence Potthast, organisée toutes les années à Rome, la discussion du problème et à cet effet, il demanda aux représentants de soumettre des propositions relatives à la réalisation du projet. Le sujet fut discuté sur le fond en 1964. Le professeur A. Gieysztor, représentant du comité polonais, y présenta un manuscrit achevé. Ce tableau synthétique des données bibliographiques des chartiers polonais fournit une preuve probante de la richesse et de l'importance de son arrangement. Bien qu'il fût démontré que la mise au point du travail ne se heurtait pas à des obstacles insurmontables, la discussion aboutit à un résultat négatif. Deux circonstances étaient intervenues : avec la disparition inattendue du professeur Holtzmann, le Comité Exécutif perdit le protecteur le plus enthousiaste des travaux, et la trop longue durée de la publication des volumes du *Repertorium* conseilla la prudence au Comité. Aux termes de la résolution qui reflétait l'opinion de la majorité des assistants, la mise en exécution de l'entreprise ne devait avoir lieu qu'après l'achèvement des travaux en cours. En effet on était généralement convaincu qu'aucun pays, même pas ceux marchant à la tête des recherches médiévales, ne disposait d'un nombre suffisant de spécialistes pour pouvoir mener à bonne fin parallèlement deux entreprises comme le sont le *Repertorium* et l'*Archivum*, et que de ce fait il était recommandable, d'attendre jusqu'au moment où les collaborateurs ayant terminé la première besogne seraient à nouveau disponibles. Cette décision implique un ajournement considérable. Et elle signifie aussi que la conception franco-italienne professant la primauté des sources historiques narratives n'a pas pu être infirmée au point que la

⁵ C'est de l'intérêt porté à ce sujet que témoignent le classement aux fins de publication des matériaux relatifs à l'Allemagne pour la nouvelle édition de la *Bibliotheca historica* de Potthast, ainsi que l'examen et l'analyse poussés des recueils de droit canonique. Le caractère de ce dernier ouvrage est illustré par la publication de décrets relatifs à des sujets hongrois du XII^e siècle (*XII. századi pápai levelek kánoni gyűjteményekből* [Lettres papales du XII^e siècle, provenant de recueils canoniques.] Századok 93 (1959) pp. 404—417.)

prise de position est-européenne et allemande — affirmant l'importance de l'évolution économique et sociale — pût sinon prévaloir, mais du moins prendre une place aussi importante que la conception traditionnelle, — à notre avis — dépassée. Nous regrettons que les choses se soient passées ainsi, mais il serait dommage de se résigner sans plus à la décision. Au fait, les pays est-européens les plus intéressés à la question devraient, de concert avec les sciences historiques autrichienne et allemande, entreprendre le travail, à la rigueur dans un champ plus restreint, mais sans en changer les objectifs, et amener par là les autres nations européennes à suivre leur exemple. La résolution en elle-même ne suffit cependant pas. Il est besoin d'un travail organisateur, c'est-à-dire, d'un dirigeant considéré, pouvant assumer les tâches de la coordination, ainsi que d'un centre administratif. Les circonstances et surtout la confiance dont ils jouissaient prédestinaient pour ainsi dire H. F. Schmid et son institut (Institut für osteuropäische Geschichte) à ce rôle. La mort inattendue de Schmid mit fin aux espérances. Et encore davantage le fait que depuis la disparition de la génération Schmid—Holtzmann—Fawtier, il n'y a pas de deuxième génération susceptible de continuer le travail sans faille. Il ne s'agit, bien entendu, que d'un arrêt momentané: la discipline ne tardera pas à sortir de ce creux de lames, en premier lieu, précisément grâce aux efforts des jeunes chercheurs qui, dans les différents pays, font d'année en année preuve de leur talent.

De notre côté, nous pouvons employer le temps qui s'écoulera jusqu'à ce que ce changement s'opère — éventuellement jusqu'à la fin de la publication du *Repertorium* — à nous préparer d'une manière plus approfondie à la tâche. Nous nous proposons d'exposer en ce qui suit quelques idées relatives à l'*Archivum*.

A notre avis, le recensement devrait s'étendre non seulement aux chartiers parus séparément, mais aussi aux communications publiées comme appendice des monographies. Celles-ci valent tout un chartier, elles contiennent des groupes de chartes caractéristiques et sans elles la littérature des sources serait incomplète. Cela vaut également pour les publications de chartes des périodiques, à moins qu'elles soient par trop fragmentaires. Des publications en cours, de l'étendue d'un volume, devraient être également tenues en évidence, à condition qu'elles n'aient pas paru sous forme de tirages à part. Les données qui sont appelées à caractériser les différentes publications devraient être les suivantes: 1) But et caractère du recueil, 2) Provenance des matières, 3) Forme de la publication, 4) Importance des matières publiées, notamment une notice qui sans prétendre à l'intégralité, indiquerait les problèmes auxquels les données du recueil fournissent un apport important. Passant en revue les différents points, nous noterons pour le premier qu'en général le caractère de la publication peut être établi sans difficulté puisque d'une part la publication est connue aux spécialistes, d'autre part la préface et les comptes rendus parus dans les périodiques permettent de la cerner de plus près. La spécification du but et du caractère offrirait des informations sur la place que le recueil occupe dans l'historiographie, sur l'importance ou sur le peu d'intérêt qu'il présente. La référence à la provenance des matériaux indiquerait si les chartes publiées proviennent d'un seul fonds d'archives ou de plusieurs; dans le premier cas, elle spécifierait l'archive, où elles sont conservées, dans le second elle énumérerait sommairement l'archive en question. Ces références seraient de nature à faciliter le travail ultérieur des chercheurs. Par l'indication du mode de la

publication à savoir si les chartes sont publiées in extenso ou en extraits, ou bien, si on n'en donne que des régestes, les chercheurs sont informés d'avance de l'étendue des matériaux offerts par la publication. Au prime abord le problème de l'appréciation du contenu du chartrier semble être un problème difficile, pour ainsi dire insoluble. La tâche est en réalité beaucoup plus facile qu'on ne le croit, car on peut consulter avec profit les comptes rendus, les critiques publiés régulièrement depuis le milieu du XIX^e siècle par les revues spéciales et qui — à des niveaux différents — cherchaient à donner des appréciations des sources publiées et signalaient à l'attention des investigateurs les groupes de chartes relatives à un problème majeur.

La difficulté qui se présente consiste plutôt en ce que l'intérêt de notre époque est porté sur d'autres problèmes que ceux des générations qui nous précédaient, ainsi par ex. une référence qui indique qu'un chartrier contient des documents facilitant l'éclaircissement de l'ordre généalogique d'une dynastie, ne satisfait plus personne. Dans ces cas-là, il n'y a guère d'autre moyen que de parcourir le chartrier. Un chercheur débutant ne profitera pas beaucoup de la lecture rapide, mais le spécialiste qui connaît à fond l'époque en question, dont les connaissances spéciales sont assez étendues, la sphère d'intérêt assez large, pourra, sans une trop grande dépense de temps, rédiger l'appréciation susceptible de donner à plus d'un chercheur l'envie de l'étudier du point de vue de son propre problème le chartrier négligé éventuellement à tort. Précisément le fait que les médiévistes de chaque nation connaissent à fond leurs propres publications de source et sont assez bien renseignés pour pouvoir les apprécier sans efforts particuliers, présente un grand avantage pour l'Archivum. Un chercheur hongrois se heurterait à de grandes difficultés et perdrait beaucoup de temps en voulant analyser et apprécier le contenu d'un chartrier de France ou d'Espagne, tandis que sous le rapport des publications de source de Hongrie, il lui suffira de classer ses connaissances, de rafraîchir sa mémoire et d'indiquer les questions auxquelles les matériaux publiés fournissent une réponse. Un médiéviste français serait pareillement désorienté s'il devait émettre son opinion sur un chartrier hongrois, tandis que l'analyse d'une publication de source de son propre pays ne lui causera aucun problème. Nous pouvons donc poser en fait que les obstacles et les avantages étant réciproques, la mise au point de l'Archivum des sources du moyen âge européen est uniquement fonction de la bonne organisation du travail.

Dans l'intérêt de sa réalisation, nous avons cherché à établir à combien de groupes nos chartriers appartiennent d'après leurs caractéristiques extérieures, et nous en avons prouvé neuf au total. Nous illustrerons chaque groupe par la description d'un chartrier, en partant de la considération que les exemples, tout en offrant des renseignements sur le caractère de l'Archivum, démontrent aussi que, au cas où le travail se répartirait entre les nations, son exécution ne demanderait pas d'efforts particuliers.

I. Recueil de chartes qui contient l'ensemble des matériaux d'un seul fonds, publiés textuellement.

Codex diplomaticus domus senioris comitum Zichy de Zich et Vasonkeő. Tomes 1-12. Description bibliographique dans Repertorium Tome I. p. 135.

Aux XIX^e—XX^e siècles, la famille Zichy était une des familles de magnats les plus riches du pays, et ses archives étaient parmi les plus vastes. À l'heure actuelle le fonds se trouve aux Archives Nationales de Budapest. Par la publication de l'ensemble des chartes médiévales conservées dans ses archives,

la famille désirait servir les intérêts de l'historiographie hongroise. Les documents publiés datent des années 1165- 1490, 1513- 1524. Leur nombre est de 4784. Puisque le chartrier ne contient qu'un nombre infime de documents se rapportant à la famille Zichy, les éditeurs — afin de combler les lacunes — publièrent les quelques documents sur la famille, conservés sporadiquement dans d'autres fonds. Le fonds contient les chartes des familles éteintes, dont la famille Zichy avait hérité les biens, et dont les documents passèrent—conformément au droit coutumier hongrois—, également dans leur possession. L'une de ces familles, la famille Bátmonostori, était devenue latifundiste au cours de la première moitié du XIV^e siècle dans le service des rois Anjou. Son ascension, son enrichissement, le moyen par lequel elle s'acquitta la propriété foncière sont typiques. Les documents des années 1437 — 1458 jettent de la lumière sur les détails des luttes pour le trône et sur le développement féodal déterminé par l'essor rapide de la petite noblesse, et — du fait que László Bátmonostori avait été argentier principal — sur l'administration de la fiscalité royale. L'autre famille, celle des Várdai devint puissante au XV^e siècle. Le cardinal István Várdai fut nommé archevêque de Kalocsa et chancelier du roi. Les lettres des membres de la famille qui avaient embrassé une carrière intellectuelle, sont surtout caractéristiques de la vie des étudiants hongrois des Universités italiennes. Les domaines seigneuriaux de la famille Bátmonostori s'étendaient en majeure partie le long du Danube, ceux de la famille Várdai dans la région transtibiscine. De ces derniers, il existe aussi des terriers. Beaucoup de chartes fournissent des données détaillées sur la vie des serfs. En ce qui concerne les régions, les documents contiennent des données relatives à presque tous les comitats de la Hongrie médiévale et même à la Croatie et à la Transylvanie. La publication énumère aussi, sous forme de référence, les chartes dépourvues de tout intérêt relatives aux phases successives d'un litige. Comptes rendus plus importants: Századok 5 (1871) pp. 562—568; 13 (1879) pp. 223 — 238, 320 — 335; 30 (1896) pp. 152 — 156; 33 (1899) pp. 826 — 831.

II. Recueil de chartes qui offre les analyses de l'ensemble des matériaux d'un seul fonds.

A Nagyállói Kállay család levéltára (Az oklevelek és egyéb iratok kivonatai) [L'archive de la famille Kállay de Nagyálló. (Extrait des chartes et d'autres documents).] Publications de la Société Hongroise d'Héraldique et de Généalogie. N° 1 — 2. Tomes I — II. Budapest 1943.

Par la publication de l'extrait détaillé en langue hongroise de toutes les chartes conservées dans l'archive de la famille Kállay, la Société désirait faciliter la connaissance de l'histoire des familles gentry de la région transtibiscine. A l'heure actuelle, le fonds se trouve aux Archives Nationales. Les deux tomes contiennent les régestes de 2037 chartes à partir de 1224 à 1386. La famille Kállay est une des familles nobles de propriétaires terriens dans la région transtibiscine, dont les membres n'avaient pas rempli de hautes fonctions dans la Hongrie médiévale, mais qui étaient parmi les personnes les plus importantes dans leur comitat. Les archives de la famille ont conservé de manière surprenante les petites chartes judiciaires et départementales de valeur éphémère que d'autres familles avaient mises au rebut encore au moyen âge, ou bien au cours du reclassement des archives au XVIII^e siècle. Le recueil de chartes met en lumière comment la petite noblesse aisée développa son organe administratif autonome: le comitat, et la manière dont celui-ci fonctionnait, ainsi que la façon dont la procédure orale de première instance se transforma en procédure

écrite, en même temps que se sécularisait la pratique de scribes exercée jusqu' alors par des personnes ecclésiastiques. Vu que dans les procès que les propriétaires terriens intentaient les uns aux autres, il s'agissait pour la plupart de serfs, le chartrier nous fournit des sources importantes au point de vue de la connaissance de la vie paysanne au XIV^e siècle.

III. Recueil de chartes qui comprend les matériaux appartenant à plusieurs fonds et les présente textuellement selon le principe chronologique.

Codex diplomaticus Hungaricus Andegavensis. Tomes 1—7. Description bibliographique dans Repertorium Tome I. p. 488.

L'Académie Hongroise des Sciences a édité le chartrier dans l'intention de recueillir des fonds les plus divers les chartes importantes de l'époque allant de 1301 à 1387 et, — au cas où elles n'avaient pas encore été imprimées — de les publier intégralement, afin de fournir une base solide à la rédaction de l'histoire de l'époque angevine. Comme au XIX^e siècle les recherches pratiquées dans les archives privées (archives de famille et archives ecclésiastiques) se heurtaient encore à des obstacles, les matériaux recueillis étaient très incomplets; de plus, les rédacteurs ont négligé de tenir compte des archives étrangères. Au lieu d'établir l'importance des chartes selon leurs rapports avec d'autres chartes, ils jugeaient dignes d'être publiées celles qui faisaient mention d'événements politiques ou militaires, ou de phénomènes de civilisation paraissant intéressants. En général lors de la sélection «l'intéressant» était un point de vue tellement décisif, que le chartrier indique aussi le champ d'intérêt historique des médiévistes dans la seconde moitié du XIX^e siècle. Au début du XX^e siècle le caractère du chartrier était devenu désuet au point que les tentatives faites en vue de sa continuation, respectivement de son achèvement restèrent infructueuses. La publication fut interrompue le 31 mars 1359. Nombre des chartes: 3069. Comptes rendus: Századok 13 (1879) pp. 223—238, 320—335.; 18 (1884) pp. 246—257; 26 (1892) pp. 325—327. — Turul 1 (1883) pp. 87—92. — Levéltári Közlemények 1 (1923) pp. 200—212.

IV. Recueil de chartes qui publie en régestes d'après le principe chronologique les matériaux provenant de plusieurs fonds.

Zsigmondkori Oklevéltár [Chartrier de l'époque de Sigismond.] Tomes 1—2. Description bibliographique dans Repertorium Tome I. p. 392.

Le chartrier a pour but de retenir dans de brefs comptes rendus et en indiquant les éditions, les chartes hongroises qui ont trait à l'époque de Sigismond et qui furent déjà imprimées, sans considération de l'importance de leur contenu, et de faire connaître sous forme d'extraits le contenu des chartes inédites qui comprennent des données susceptibles d'enrichir nos connaissances de l'époque au point de vue du développement économique, social et culturel. Les régestes et les extraits se suivent dans un ordre chronologique serré. Ils sont rédigés en hongrois, les extraits contiennent cependant aussi des passages caractéristiques plus ou moins longs des textes originaux. On n'y trouve que peu de chartes publiées intégralement. Le rédacteur s'est efforcé de tenir compte de toutes les chartes offrant quelque intérêt au point de vue hongrois, qui se trouvent dans les publications de sources étrangères. Les deux volumes (1387—1410) comprennent au total 14 389 régestes respectivement extraits. Le répertoire offre des informations détaillées sur les problèmes de l'évolution sociale de l'époque.

V. Recueil de chartes qui contient les textes des matériaux provenant de plusieurs fonds, publiés selon le principe territorial.

Oklevelek Temes vármegye és Temesvár város történetéhez [Chartes relatives à l'histoire du comitat de Temes et de la ville de Temesvár.] Recueillies et copiées par Frigyes Pesty. Mises sous presse par Tivadar Ortway (T. Ortway: Temes vármegye és Temesvár város története [Histoire du Comitat de Temes et de la ville de Temesvár.] Tome IV.) Tome I (1183—1430). Pozsony 1896.

Le chartrier contient 418 chartes conservées dans différentes archives. Ces chartes se rapportent à l'histoire d'un comitat qui au moyen âge avait été très peuplé, mais fut entièrement dévasté pendant la domination turque. A la fin du XIX^e siècle, les dirigeants du comitat entreprirent la publication du chartrier afin de prouver que le territoire avait été non seulement fort peuplé mais qu'au témoignage des toponymes, il était habité par des Hongrois. Le chartrier comprend ... en dehors des rapports d'histoire locale — en premier lieu des données relatives à l'établissement du peuple roumain, ainsi qu'au caractère du système de défense des frontières dans la Hongrie du moyen âge. Index des noms et table des matières manquent.

VI. Recueil de chartes qui contient les régestes des matériaux provenant de plusieurs fonds, d'après le principe territorial.

László Bárfai Szabó: Pest megye történetének okleveles emlékei 1002—1599-ig [Monuments historiques du comitat de Pest de 1002 à 1599.] Budapest 1938.

Le chartrier publie jusque et y compris 1526, 1470 régestes hongroises de chartes pour la plupart inédites, conservées dans les divers fonds, et le texte de quelques-unes in extenso. Bien que ces chartes se rapportent à l'histoire locale, elles présentent un intérêt non négligeable du fait que beaucoup parmi elles ont trait à la capitale et à ses environs.

VII. Recueil de chartes publié en appendice d'une monographie.

A pannonhalmi Szent-Benedek-rend története [Histoire de l'ordre des Bénédictins de Pannonhalma.] Réd. László Erdélyi. Tomes I—XII. Budapest 1902—1912. 1 (1902) pp. 589—800 (1001—1241); 2 (1903) pp. 279—616 (1244—1404); 3 (1905) pp. 437—765 (1405—1526); 7 (1902) pp. 509—581 (1019—1526); 8 (1903) pp. 267—578 (1037—1526); 10 (1908) pp. 487—694 (1055—1522); 12/A. (1912) pp. 437—443 (1252—1459).

Le monument commémoratif traite en détail de l'histoire des monastères bénédictins de Hongrie, existant encore au début du XX^e siècle, et en grandes lignes de ceux qui disparurent au cours des temps. Les volumes sont complétés de chartriers qui contiennent surtout les chartes conservées encore de nos jours dans les archives centrales de l'abbaye de Pannonhalma, et d'autres provenant de fonds divers. 1238 documents sont publiés ici, pour la plupart in extenso et parfois seulement sous forme d'analyse. L'édition est très soignée, et du fait que l'original d'un grand nombre des chartes les plus anciennes de Hongrie est conservé à l'abbaye de Pannonhalma, elle est indispensable au point de vue historique, diplomatique et paléographique. La valeur du chartrier est rehaussée par les fac-similés et les remarques critiques ajoutées aux faux. Le procès-verbal de la Canonica visitatio de 1508 (tome III. pp. 617—624) est un monument caractéristique des conditions culturelles.

VIII. Recueil de chartes publié en appendice d'une monographie sous forme de volumes séparés.

József Teleki: Hunyadiak kora Magyarországon [L'époque des Hunyadi en Hongrie.] Tomes I—VI, X—XII. Pest 1852—1863. Monographie offrant la synthèse détaillée des événements politiques de l'époque entre 1437 et 1490.

Les tomes X – XII contiennent 808 chartes choisies de 1437 à 1498, dont quelques-unes comme celle présentant les revendications des paysans de Transylvanie en 1437 ont une très grande importance. Les documents proviennent des Archives Nationales de Budapest, des archives d'Etat de Vienne, des archives du Vatican, des archives saxonnes de Nagyszeben, d'archives municipales, ainsi que de collections plus petites et de volumes manuscrits.

IX. Publication de chartes parues dans une revue.

A szlavóniai és horvátországi középkori pálos-kolostorok oklevelei az Orsz. Levéltárban [Chartes de cloîtres paulistes médiévaux de Slavonie et de Croatie, conservées dans les Archives Nationales.] Levéltári Közlemények 3 (1925) pp. 100 – 191; 5 (1927) pp. 136 – 209; 6 (1928) pp. 87 – 203; 7 (1929) pp. 278 – 311; 8 (1930) pp. 65 – 111; 9 (1931) pp. 284 – 315; 10 (1932) pp. 92 – 123, 256 – 286; 11 (1933) pp. 58 – 92; 12 (1934) pp. 111 – 154; 13 (1935) pp. 233 – 265.

Au moyen âge, l'ordre des ermites d'origine hongroise l'Ordo S. Pauli primiheremite, se répandit aussi en Pologne, en Allemagne et en Espagne, son centre se trouvait cependant toujours en Hongrie. Les chartes des couvents dissous à la fin du XVIII^e siècle finirent par échouer aux Archives Nationales. La publication contient les 1360 résumés détaillés et parfois le texte intégral de chartes originales, datant des années 1261 – 1526, des 17 cloîtres qui se trouvaient sur le territoire de la Yougoslavie actuelle et existaient encore au moment de la dissolution de l'ordre. Les chartes reflètent le régime administratif et juridique de la Slavonie médiévale, et comprennent aussi les privilèges généraux de l'ordre.

Autant que nous le sachions, les publications étrangères n'offrent pas non plus beaucoup plus de types, circonstance qui constitue une autre preuve de l'uniformité de la civilisation écrite du moyen âge. On est cependant frappé du grand nombre des publications contenant des livres de comptes et de notations de nature économique dans les pays situés à l'ouest de la Hongrie. Une source comme le «Runtingerbuch»⁶ édité en trois volumes par F. Bastian, peut être classée sans difficulté sous la rubrique Bavière, mais les chartiers qui parurent dans la série intitulée «Documenti e studi per la storia del commercio e del diritto commerciale italiano» ne peuvent être répartis que difficilement, sinon du tout, selon le strict principe territorial. Dans ce cas la constitution de groupes pourrait se baser sur le renvoi au sujet. Il existe chez nous aussi des sources de caractère économique du même genre datant du XV^e siècle et du début du XVI^e, mais elles sont encore inédites. Ainsi ce n'est qu'en conséquence du manque d'intérêt de notre ancienne historiographie que nous ne pouvons pas parler de groupes de sujets sur la base des publications hongroises.

Le classement n'a d'ailleurs aucune importance pratique, parce que les titres ne devraient pas se succéder dans des groupes mécaniques. C'est au cours de la compilation que le mode le plus approprié pourrait être développé. Il serait probablement difficile de trancher la question de savoir si la liste devrait contenir les titres selon les pays publiant les sources, ou si elle devrait tenir compte — et jusqu'à quel point — des Etats modernes, et leurs frontières, par ex. dans le bassin Est de la Méditerranée. En revanche la conception, selon laquelle les publications doivent être énumérées dans l'ordre chronologique de leur contenu se ferait certainement valoir sans aucune discussion.

⁶ *Das Runtingerbuch 1383–1407 und verwandtes Material zum Regensburger-südost-deutschen Handel und Münzwesen*, 1935–1944.

L'Archivum faisant connaître de cette manière-là tous les chartriers de l'Europe, contribuerait à ce que l'activité relative à la publication de sources des générations révolues porte enfin ses fruits. Il ne dépendrait plus du hasard que les spécialistes soient mis au courant de publications à la rédaction desquelles d'excellents érudits avaient consacré beaucoup d'énergie. En groupant les données bibliographiques des publications de chartes de façon à ce qu'elles facilitent l'orientation dans la matière, nous honorons d'une part le travail de nos prédécesseurs qui en sont les auteurs, d'autre part nous facilitons nos propres recherches, en premier lieu en évitant la réédition de chartes déjà publiées. Tous ceux qui ont eu l'occasion de consulter les publications de sources des nations d'Europe centrale et d'Europe orientale, ont pu se convaincre que les savants réputés sur tout le continent, ignorant les uns le travail des autres, publiaient le texte de la même charte à plusieurs reprises, éventuellement avec des dates différentes, parce qu'il leur était tombé entre les mains une copie défectueuse, et que la date erronée les a empêchés de prendre acte de l'édition faite à partir de l'original.

A titre d'exemple nous citons une importante charte dalmate, la charte de donation d'Ostoïa, roi de Bosnie, datée du 28 décembre 1408, par laquelle — en hommage de sa reconnaissance pour l'appui qu'ils lui avaient accordé pendant son exil — il fit don aux frères Radivoïevitch, à savoir au capitaine Georges et au comte Vukitch, de diverses propriétés, comme Almissa et Craïna avec les Valaques de la région entre Narenta et Cettinie.⁷ La charte fut publiée, sous une forme incomplète, pour la première fois par Giovanni Lucio, historiographe dalmate en 1674, dans son ouvrage paru à Venise.⁸ Après avoir été imprimé en 1841 dans le chartrier de György Fejér,⁹ un milieu plus vaste de chercheurs put également prendre connaissance du texte. Néanmoins Fr. Miklosich qui, dans un manuscrit du XVI^e siècle, était tombé sur une variante également incomplète du texte en langue croate, ne s'avisait pas de son identité avec celui publié par Lucio. C'est ainsi qu'il établit une date erronée et situa la charte entre 1422 — 1435.¹⁰ Plus tard, lorsqu'on se mit à examiner plus minutieusement les archives, on retrouva le texte latin complet. G. Alačević le découvrit et le publia en 1884 dans le *Bullettino di archeologia e storia dalmata*.¹¹ C'est l'importance de la charte et la joie d'avoir mis la main sur le texte intégral qui amenèrent E. Fermentžin à admettre ce texte en entier dans le chartrier contenant les monuments du passé bosnien, bien que par ailleurs il ne publiât que les régestes des chartes éditées.¹² Il réussit ainsi à sortir le texte des cadres étroits du périodique difficilement accessible, et vu que la revue parut dans la série d'un niveau scientifique très élevé de l'académie sud-slave de Zagreb,¹³ l'accès du texte était parfaitement assuré. Quoiqu'il eût suffi de renvoyer ensuite aux éditions de 1884 respectivement de 1892, la charte en question fut encore publiée deux fois au XX^e siècle, notamment en 1912 à Belgrade par S. Novaković dans le grand corpus des monuments juridiques des Etats médiévaux serbes

⁷ *Zsigmondkori Oklevéltár* [Chartrier de l'Époque de Sigismond]. Tome II/2, N^o. 6495.

⁸ *Memorie istoriche di Tragurio ora detto Trau*. p. 391.

⁹ *Op. cit.* tome X/4. p. 694.

¹⁰ *Monumenta Serbica spectantia historiam Serbiae, Bosnae, Ragusii*. Viennae 1858. p. 385.

¹¹ Année 7. p. 188.

¹² *Acta Bosnae potissimum ecclesiastica cum insertis editorum documentorum regestis ab anno 925 usque ad annum 1752*. Zagrabiae 1892. p. 87.

¹³ *Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*. Tome 23.

(édition de l'Académie Serbe),¹⁴ sur la base de l'édition incomplète de Miklosich, mais avec une date correcte; et à Zagreb (1938) par F. Šišić, illustre représentant de l'historiographie croate entre les deux guerres. Ce dernier publia le texte intégral suivant le *Bullettino* dans son petit chartrier, qui contenait surtout des monuments du début du XV^e siècle provenant de fonds hongrois.¹⁵ Sa publication a le défaut de ne pas mentionner celle de Fermeđzin.

A celui qui trouve insolite qu'une revue académique d'un niveau élevé réimprime sans aucune remarque dans son propre chartrier un texte paru un demi-siècle plus tôt nous devons malheureusement affirmer que des choses de ce genre ne sont pas rares. Sur le plan de la publication de chartes nous sommes témoins de tant de bizarreries que les démarches mêmes les plus immotivées ne nous étonnent plus. Ces répétitions involontaires ne doivent cependant pas nous intriguer car elles s'expliquent par les circonstances extraordinairement incertaines. Ce qui en revanche est inquiétant c'est que les difficultés du contrôle exercent un effet nettement stimulant sur les personnes pour qui la publication est une entreprise permettant de se faire des mérites faciles sans fournir un travail consciencieux. Notre remarque n'a nullement le but de sous-estimer le travail de publication de chartes. C'est une besogne lourde et fatigante et ne pourrait être méprisée que par quelqu'un qui ne s'y est jamais essayé. En même temps cependant on peut aussi y cueillir facilement des lauriers. Il est en effet incontestable que la copie d'une charte demande à priori moins de travail que la rédaction d'une étude de la même étendue. La différence entre les deux ouvrages de type différent ne peut être égalisée que par les efforts accompagnant le dépistage de la documentation. En effet, nul ne peut garantir l'intégralité de son texte à moins d'avoir dépouillé des fonds d'archives importants. Celui qui manque à ce devoir peut bâcler tout un chartrier sans aucun effort. La publication sous son propre nom d'un volume de chartes ne lui demandera à peu près le temps que dure la copie des textes. En particulier s'il ne les copie pas de l'original mais du chartrier manuscrit de quelque prédécesseur diligent.

Afin d'illustrer la mesure des répétitions et la quantité de travail d'imprimerie superflue qu'elles causent, examinons, à titre d'exemple, le travail sus-mentionné de Šišić. La publication de 192 pages comprend le texte de 131 chartes, dont 72 avaient déjà parus sous forme imprimée. Dans le cas de 23 chartes Šišić ignorait ce détail, puisqu'il ne le signale pas. En ce qui suit nous énumérons les chartes qu'il publia comme inédites. Les données que nous mentionnons aux fins de contrôle sont les suivantes: 1) cote du texte de la charte reproduite dans la publication, 2) date de la charte, 3) sa cote actuelle dans les archives, 4) lieu de sa parution auquel nous nous référons toujours selon l'abréviation employée dans le *Chartrier de l'Epoque de Sigismond*. 1., 6 janv. 1401, DL. 92.259, Zala vm. II. 300. — 2., 8. janv. 1401, arch. Zadar, Farlati V. 109. — 3., 25 janv. 1401, DL. 8625, Ortvay: Temes 303. 7., 17 févr. 1401, DL. 8635, Sopron vm. I. 541. — 29., 21 févr. 1404 (date erronée), DL. 50.068, Ljubić V. 36. — 32., 13 mai 1402, DL. 50.053, Fejér X/4. 802. — 33., 13 mai 1402, DL. 50.054, Fejér X/8. 458. — 35., 15 juin 1402, DL. 50.055, Fejér X/4. 801. — 36., 10 juil. 1402, DL. 35.297, Alsószlavónia 122. — 41., 26 janv. 1403, après Lucius, Vjesnik 1904. 53. — 53., 21 juil. 1403, DL. 56.513, Bunyitay I. 221., Csáky I. 229. — 63., 3 oct. 1403, après Lucius,

¹⁴ *Zakonski spomenici srpskih država srednjega veka*. p. 323.

¹⁵ *Nekoliko isprava iz početka XV. st.* Starine 39 (1938) p. 315.

Vjesnik 1904. 53. — 70., 5 nov. 1403, arch. fam. Batthyány, Acta Antiqua, Alm. V. lad. 3. n° 25., Zala vm. II. 314. — 72., 5 nov. 1403, DL. 37.586, Veress: Gyula 3. — 83., 6 juin 1404, DL. 78.590, Zichy V. 367. — 100., 22 avril 1406, DL. 87.767, Vjesnik 1905. 164. — 108., 1 août 1406, DL. 9225, Hazai Okmt. VII. 432. — 117., 16 janv. 1408, arch. municip. Sopron, Házi I/2. 6. — 121., 4 avril 1404 (date erronée), DL. 84.715, Fejér X/4. 293. — 122., 17 mai 1408, arch. episcop. Pécs, Ortway: Temes 393. — 123., 26 mai 1408. DL. 73.892, Teleki I. 339. — 125., 5 juin 1408, DL. 9414, Károlyi I. 545. — 131., 29 déc. 1408, DL. 9472, Ortway: Temes 398.

Si nous mettons en évidence toutes les éditions de chartes énumérées, le tableau devient encore plus défavorable, la publication de Šišić passe alors éventuellement de la deuxième à la quatrième ou cinquième place. On ne peut pas non plus affirmer que la rareté de l'édition antérieure justifie la réimpression. Les années 1904 et 1905 de «Vjesnik kr. hrvatsko-slavonsko-dalmatinskog zemaljskog arkiva»¹⁶ sont certainement à portée de la main des historiens croates, de sorte qu'il suffit de s'y référer. En plus la mauvaise fortune de Šišić a voulu qu'à une occasion, ayant sous ses yeux trois publications différentes, son choix se soit porté sur le texte le plus vicié et que la publication qu'il laissa de côté fût précisément celle de l'Académie de Zagreb. Il s'agit d'une lettre fort intéressante du roi Sigismond, datée du 30 sept. 1403, que celui-ci avait adressée à Dubrovnik dans les plus chaudes journées des luttes menées contre Ladislas de Naples. La lettre fut d'abord publiée dans le chartrier de Dubrovnik de Gelcich—Thallóczy (1887). Ce texte est défectueux et par la faute de l'imprimerie il en manque une ligne, en conséquence de quoi il est absolument impossible d'en comprendre le sens. Le texte intégral et impeccable se trouve dans la série de sources de l'histoire du droit publiée en 1904, par l'Académie de Zagreb,¹⁷ et dans le chartrier de J. Radonić édité à Belgrade en 1934.¹⁸

Réimprimer une édition surannée lorsqu'on dispose de sources qui sont dans toutes les mains, témoigne d'une extrême négligence, dont nous sommes à bon droit scandalisés. En son temps déjà il était inadmissible que plus de la moitié d'un chartrier contienne des textes connus, et à l'heure actuelle nous estimons qu'il est temps d'en finir avec la coutume de la réimpression de chartes déjà publiées. Le spécialiste qui assume la tâche de publier des chartes doit considérer comme de son devoir de s'assurer s'il ne se trouve parmi elles des pièces déjà publiées, et après avoir inséré une régeste à leur place, il doit impitoyablement les laisser de côté. Il ne doit pas se justifier en prétendant que par la réimpression de certaines chartes il avait voulu simplifier le travail de ses confrères en leur permettant de trouver réunis les matériaux relatifs au sujet en question. Ce n'est pas pour se distraire qu'on a recours aux chartriers, et pour ceux qui les étudient l'orientation dans la littérature spéciale n'est pas un fardeau. Les recueils de chartes doivent être mis au point uniquement à l'intention des spécialistes, et du moment qu'ils ne servent pas à l'appui d'aspirations politiques il est superflu d'accroître la renommée du savant édi-

¹⁶ Tom. I—XXII, Zagreb 1899—1920.

¹⁷ *Monumenta historico-juridica Slavorum meridionalium*. Pars. I. vol. 9.: V. BOGISIČ—C. JIREČEK: *Liber statutorum civitatis Ragusii compositus anno 1272*. Zagrabiae 1904. p. 231.

¹⁸ *Fontes rerum Slavorum meridionalium*. Ser. I. *Acta et diplomata Ragusina*. Tome I. fasc. 2. Collegit et nunc primum in lucem protulit J. Radonić. (Zbornik za istoriju, jezik i književnost srpskog naroda. 3. odeljenje. 3.) Belgradi 1934. p. 843.

teur en augmentant le nombre des pages, sous le prétexte d'intérêts professionnels en vérité inexistants.

A notre avis, il est également erroné si les publications de régestes négligent de se référer à des publications antérieures. Leur mise en évidence est nécessaire non seulement pour déterminer à quel point l'un ou l'autre groupe de sources avait attiré l'attention des spécialistes, comment, grâce aux différentes éditions, leurs données ont pu être intégrées aux monographies historiques, mais encore pour apprendre dans quel livre imprimé nous pourrions retrouver le texte intégral des extraits de contenu. Nous constaterons le manque de soin dans le cas d'une récente publication de très belle apparence, qui de par son sujet ouvre des perspectives d'histoire universelle et embrasse en même temps des matériaux importants, circonstance qui incite à les traiter en détail. La série dans laquelle elle vit le jour est susceptible d'éveiller notre intérêt par son titre même: il s'agit des «Documents et recherches sur l'économie des pays byzantins, islamiques et slaves et leurs relations commerciales au moyen-âge», parue sous la direction de P. Lemerle. L'ouvrage, lui-même en trois volumes, édité par F. Thiriet et intitulé «Régestes des délibérations du sénat de Venise concernant la Romanie»¹⁹ comprennent des matériaux importants des archives d'Etat de Venise. Les séries *Misti* et *Secreti* des archives dont provient la majorité des matériaux s'imposèrent depuis longtemps à l'attention des chercheurs et en particulier des Hongrois. Les parties relatives aux XIII^e et XIV^e siècles nous intéressant directement furent publiées en 1874—1876 par l'Académie des Sciences de Hongrie.²⁰ Ces textes ne donnent que des informations fragmentaires de la politique économique de Venise. En revanche, la documentation intégrale des délibérations du sénat relatives au Levant par contre met en lumière les aspirations de la république, le système d'Etat et bien-entendu aussi ses intérêts coloniaux. Les 3197 régestes portant sur un peu moins que 150 ans facilitent considérablement les recherches approfondies grâce au fait qu'elles résument les résolutions intégralement et non pas sous forme d'extraits. L'éditeur lui-même suppose cependant que — vu leur caractère récapitulatif — ces régestes n'auront souvent tout au plus qu'une valeur informative et il recommande aux chercheurs de se procurer les textes intégraux sous forme de photocopies. Mais vu que ces démarches peuvent être évitées par les publications textuelles antérieures, nous considérons qu'il entre dans les devoirs de l'éditeur de les signaler. On ne pourrait pas imputer comme faute à Thiriet qu'il n'ait pas connu nos «Monuments diplomatiques» et qu'il lui ait échappé que le tome VI de «*Deutsche Reichstagsakten*» contenait des textes qui chez lui ne figuraient qu'en régestes. Mais on est quelque peu choqué de ce qu'il ignore le chartier de I. Schafárik bien que le titre même en révèle qu'il contient des matériaux ayant trait au sujet.²¹ Et il est tout simplement incompréhensible que Thiriet n'ait pas renvoyé au chartier de Ljubić. En effet il mentionne cette publication de l'académie sud-slave parmi les ouvrages comprenant des matériaux d'archives de Venise et fait figurer sur ses listes d'abréviations les

¹⁹ Paris—La Haye, 1958—1961. Tome I. 1329—1399, tome II. 1400—1430, tome III. 1431—1463.

²⁰ WENZEL G.: *Magyar diplomáciai emlékek az Anjou-korból* [Monuments diplomatiques hongrois de l'époque des Anjou.] Tomes I—III.

²¹ *Acta archivi Veneti spectantia ad historiam Serborum et reliquorum Slavorum meridionalium*. Tomes I—II. Belgradi 1860—1862 (Srpski spomenici mletačkog archiva.)

volumes respectifs des «*Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*».²²

Sans considérer l'Archivum comme une panacée nous présumons qu'il stimulerait à un travail plus soigneux. Au point de vue hongrois il présenterait l'avantage particulier de nous fournir des renseignements sur les sources ne provenant pas d'archives hongroises et de nous permettre d'avoir des notions plus exactes concernant les rapports économiques, politiques et culturels existant entre la Hongrie et les autres pays. L'image de notre passé gagnerait en couleurs et en nuances. Peut-être les éclaircissements que nous donnerions à l'étranger par nos publications ne seraient-ils pas de la même valeur, mais ils ne manqueraient pas de faciliter le travail investigateur des historiens des pays voisins. Mais l'importance principale de l'entreprise réside à notre avis en ce qu'elle aiderait aux spécialistes de l'évolution économique et sociale de l'Europe, d'étudier les problèmes, sans devoir tenir compte des frontières et sans préjugés. A l'heure actuelle, tous les historiens désireux d'étudier au-delà des frontières des phénomènes caractéristiques de l'évolution dans le passé de leur nation, sont réduits à des synthèses et des monographies de détail, qui cependant — ayant été écrites plusieurs dizaines d'années plus tôt — ne satisfont plus à la curiosité de l'homme de nos jours, et dont les auteurs, ne se rendaient généralement pas compte de la portée des problèmes considérés aujourd'hui comme importants et ne les effleuraient éventuellement même pas. L'historien de nos jours est plus que jamais amené à reconnaître dans les sources originales mêmes la forme typique des phénomènes et de se rendre compte de l'identité essentielle d'institutions qui, dans les divers pays, figurent éventuellement sous d'autres noms. Le titre des chartiers ne révèle que rarement à quelle fin les textes qu'ils embrassent pourraient être utilisés. En plus ils furent publiés pour la plupart à faible tirage et même dans les grandes bibliothèques il est rare de les retrouver tous. Dans ces conditions, l'Archivum, en faisant connaître les publications contenant les sources d'archives — et non pas narratives — viendrait non seulement combler une lacune de longue date, mais aiderait toute une génération de chercheurs à faire du bon travail.

Mais n'est-ce pas une illusion que de croire que le tableau représentant les lois de l'évolution européenne peut être tracé à l'aide des sources ? Nos expériences nous autorisent à affirmer que le projet est réalisable — en effet nous disposons de chartes qui contiennent des données caractéristiques permettant la reconstruction de l'histoire universelle, on n'a qu'à les dégager de la matière première. Pour ce qui est des matériaux hongrois, un cinquième seulement en contient des informations notables, la majeure partie, surtout celle qui parut dans les publications de famille, est de caractère local. C'est la conclusion à laquelle nous avons abouti lors du dépouillement des chartes datant des 25 ans du tournant des XIV^e et XV^e siècles publiés dans le Recueil de chartes de l'époque de Sigismond. Ayant dû parcourir en même temps aussi les chartiers tchèques, autrichiens, est-allemands, polonais, roumains et sud-slaves (bosniens,

²² Les références manquantes au tournant des XIV^e—XV^e siècles: Thiriet I, 739 (8 juin 1388) = Ljubić IV, 253, Mon. Dipl. III, 660. — Th. I, 870 (10 mars 1395) = Ljubić IV, 340, Mon. Dipl. III, 761. — Th. I, 900 (1^{er} mars 1396) = Ljubić IV, 360. — Th. I, 909 (18 mai 1396) = Ljubić IV 374 — Th. I, 917 (29 oct. 1396) = Ljubić IV, 386. — Th. I, 923 (26 janv. 1397) = Schafárik I, 340, Ljubić IV, 398. — Th. I, 931 (7 avril 1397) = Ljubić IV, 405. — Th. II, 1065 (3 août 1402) = Ljubić IV, 468. — Th. II, 1066 (8—10 août 1402) = Ljubić IV, 469, 471. — Th. II, 1323 (23 oct. 1408) = Ljubić V, 136, Deutsche Reichstagsakten VI, 602.

et dalmates) pour faire état des monuments intéressant la Hongrie, nous avons pu établir les proportions existant dans d'autres pays. Ici nous sommes encore davantage obligés de nous contenter d'une évaluation, mais ce n'est certainement pas par hasard que chez nos voisins également ce ne soit tout au plus que chaque cinquième charte qui fournit des informations relatives aux problèmes déterminant le tableau d'ensemble de l'époque. Il serait superflu d'énumérer les traits qui à l'époque de Sigismond caractérisent l'histoire d'Europe sous les rapports des conditions économiques, du développement de la société, de la lutte des classes, de la modification de la nature de l'organisme d'Etat, et de l'enrichissement de la culture. Les principales lignes qui trament le tissu de l'action sont apparemment partout identiques et en même temps elles présentent partout un aspect différent selon les pays. C'est précisément cette concordance des phénomènes et en même temps leur différence qui assurent à l'image d'ensemble sa structure uniforme ainsi que la richesse en nuances du coloris. Participer à ce travail commun, mener à bonne fin les devoirs du médiévisme hongrois, présente des grands avantages pour nous, mais signifie en même temps aussi des devoirs. L'avantage se traduit en ce que beaucoup de phénomènes hongrois dont nous n'avons pas vu l'importance deviennent immédiatement compréhensibles dès que nous pouvons recourir à une analogie et si nous pouvons les examiner à la lumière des conditions plus développées de l'étranger. Mais de la même manière la connaissance de nos conditions faciliterait certainement le travail de nos voisins. Accorder cette aide qui représente l'essence même de la vie scientifique et de l'organisation du travail reposant sur la co-existence des peuples, voilà le devoir auquel nous ne devons pas nous dérober. Donc si à l'avenir nous cherchons à faire connaître notre histoire médiévale non seulement comme une période de notre passé national, nous n'aurons pas manqué en prenant du temps à nos devoirs. Au contraire cela nous amènera à effectuer notre travail sur un niveau plus élevé que jusqu'ici.

Les sciences historiques gagneraient si notre attitude trouvait des imitateurs. Nous pourrions résoudre de grandes tâches communes en unissant les forces que nous et nos voisins gaspillent en voulant rejoindre des buts parallèles. A l'heure actuelle, où les chartes portant sur différents territoires d'Etat paraissent dans des corps séparés, et une partie en traite de territoires plus éloignés, d'un deuxième voire même d'un troisième Etat liés par un étroit rapport séculaire - les recouvrements sont inévitables. Et les répétitions sont d'autant plus fréquentes, que l'on cherche à présenter le territoire d'un chartrier important complété par la région voisine, pour ainsi dire synthétisé avec celle-ci comme unité naturelle. Nous en trouvons un exemple dans les deux volumes du chartrier de Burgenland, volumes parfaits tant en ce qui concerne leur présentation que leur rédaction extrêmement soignée; ils embrassent au-delà des frontières du Burgenland un grand territoire de notre pays jusqu'au fleuve Rába, donc Sopron, Szombathely, Kőszeg, Szentgotthárd, y compris Vasvár et Egervár et contiennent les matériaux documentaires de trois comitats médiévaux occidentaux.²³

Le chartrier de Slovaquie actuellement sous préparation, résultat d'un travail dévoué de plusieurs années, ne prétend pas franchir les frontières

²³ *Urkundenbuch des Burgenlandes und der angrenzenden Gebiete der Komitate Wieselburg, Ödenburg und Eisenburg.* (Publikationen des Instituts für österreichische Geschichtsforschung. Siebente Reihe.) Graz-Köln 1955, 1965. Tome I. Die Urkunden von 808 bis 1270. Bearbeitet von H. Wagner. — Tome II. Die Urkunden von 1271 bis 1301. Bearbeitet von I. Lindeck-Pozza.

de l'Etat. Son rédacteur se rend cependant compte de ce que les chartes ne se limitent qu'en partie au territoire de la Slovaquie. Les répétitions inévitables causent elles-mêmes un travail superflu et un certain retard, mais ne créent pas d'obstacles insurmontables. La situation se complique par la circonstance — et le rédacteur n'est pas sans l'ignorer — que lorsqu'il s'agit de trancher la question de l'authenticité des chartes de Slovaquie au cas où la compétence de leur émetteur s'étend sur le territoire entier de l'Etat hongrois médiéval, il ne suffit pas de prendre en considération celles se rapportant seulement à la Slovaquie, mais il faut soumettre à un examen toutes les chartes de l'autorité émettant les documents. Il ressort du compte rendu de R. Marsina, rédacteur du chartrier²⁴, que sur ce point la diplomatie hongroise est restée en arrière des exigences de notre époque. L'activité de László Fejérpataky porte encore les traces de la conception scientifique du XIX^e siècle, tandis que pour János Karácsonyi, seuls comptaient les arguments juridiques et historiques pour ou contre l'authenticité, et il ne prit pas en considération les arguments paléographiques. Si nous nous en doutions — tout en évitant par pitié d'y penser — nous n'étions pas moins choqués par la constatation de Marsina selon qui Imre Szentpétery, adoptant les idées de ses prédécesseurs n'emprunta même pas les résultats de l'étude d'István Hajnal qui avait examiné la Chancellerie de Béla IV à l'aide des méthodes du rapprochement des écritures, et ne s'est pas non plus servi de ce procédé si efficace. Si nous ne voulons pas nous dissimuler la vérité, il nous faut, dans notre propre intérêt, prendre en considération la constatation de Marsina (le chartrier de Burgenland²⁵ apprécie l'activité de Szentpétery plus positivement que lui) que la diplomatie hongroise ne s'est pas tenue à la page de l'évolution générale européenne, ce qui se traduit aussi par l'absence d'études critiques, semblables à celles dans lesquelles au cours des travaux du «Codex diplomaticus et epistolaris regni Bohemiae», J. Šebánek, J. Pražák, S. Dušková, (1959, 1961, 1963) ou sous le rapport au Burgenland H. Wagner²⁶ (1953) avaient exposé leurs remarques critiques. Bien qu'on ait commencé à combler les lacunes de la série de régestes initiée par Szentpétery avec le volume rédigé par Iván Borsa, et que dans le domaine de la liquidation des déficiences les «Diplomata Hungariae antiquissima» rédigées par György Györffy signifiera de toute évidence un progrès notable, tout ceci ne rend aucunement superflu la coopération des médiévistes hongrois et des chercheurs des Etats voisins.

Le travail le plus important est l'étude de l'organisation de la Chancellerie royale médiévale et l'élucidation de l'authenticité de ses chartes, y compris la détermination aussi exacte que possible de la date des chartes non datées. Un quart des documents de la chancellerie royale se rapporte à la Slovaquie et c'est cette quantité qui paraîtra dans le chartrier envisagé. La question de l'authenticité exige cependant que le rédacteur s'occupe à fond aussi des trois quarts des chartes qui ne l'intéressent pas. A notre avis la vie de la Chancellerie hongroise pourrait être mise à jour par le travail commun de notre diplomatie et celle de nos voisins. Nous examinerions les chartes relatives à notre territoire, nos voisins s'occuperaient de leurs matériaux, et au cours du travail parallèle nous

²⁴ *Urkundenbuch der Slowakei und sein Programm*. Studia Historica Slovaca 3 (1965) p. 272. et suiv.

²⁵ *Op. cit.* t. I. p. XV.

²⁶ *Urkundenfälschungen im Burgenland und den angrenzenden westungarischen Gebieten*. (Burgenländische Forschungen, Heft 23) 1953.

pourrions échanger nos expériences. Il ne serait même pas nécessaire d'envisager la publication d'un corpus universel des chartes médiévales de la Hongrie. Ceci rencontrerait fatalement la désapprobation générale, tandis qu'on peut facilement s'imaginer une coopération professionnelle fructueuse servant à la solution d'une tâche circonscrite avec précision.

A côté de la Chancellerie royale, l'examen de l'activité des tribunaux centraux et de leurs chartes pourrait également être inscrit au programme. Jusqu'ici la date des chartes tribunaux commençant par «*Damus pro memoria*» ne fut établie qu'approximativement par nos anciens chartriers, et la décision finale donnera certainement encore bien du fil à retordre. Ici encore, il serait plus utile de n'émettre un avis qu'en connaissance de l'ensemble des matériaux, au lieu de partir toutes les fois de la charte en question et de rechercher et évaluer les données archéologiques et géographiques. Du fait qu'à l'heure actuelle toutes les sources hongroises sont retrouvables — soit en original soit en photocopie — dans les Archives Nationales, beaucoup de chartes non datées ont surgi ce qui ne manquera pas de causer de plus en plus de problèmes dès que le chartrier slovaque arrivera à la deuxième moitié du XIII^e siècle. Il serait utile de procéder à des démarches susceptibles d'accélérer le travail. Ceci permettrait à nos collègues de consacrer plus de temps à l'analyse de l'activité des corporations, émettant des chartes, des lieux authentiques, des villes, des comitats et même de personnes privées. Nous ne pouvons participer au recensement des chartes du couvent de Turóc, ou du chapitre de Nyitra, de la ville de Bártfa ou du comitat de Sáros. Ce serait aux milieux scientifiques slovaques, yougoslaves, transylvaniens, d'établir quels étaient les facteurs de caractère local qui effectuaient le travail écrit, comment ceux-ci se renforcèrent au cours du développement social, dans quelle mesure ils encourageaient l'expansion de l'usage de l'écriture en tant que phénomène culturel.

Grâce à leur travail assidu poursuivi depuis plusieurs années, les savants roumains et transylvaniens ont dépassé de beaucoup les premiers projets et avancent vers des objectifs désigné par un programme mis au point avec précision.²⁷ En imitant leur exemple nous attendons l'essor de nos propres recherches, et en même temps nous sommes certains que la mise à jour des conditions unissant les trois aires d'écriture — latin, cyrillique et grec — contribue à la connaissance d'un des phénomènes intéressants de la civilisation européenne.

E. MÁLYUSZ

²⁷ JAKÓ, S.: *Les débuts de l'écriture dans les couches laïques de la société féodale en Transylvanie*. Nouvelles études d'histoire présentées au X^e congrès des sciences historiques Rome 1955. București 1955 pp. 209—223. Du même auteur: *Paleografia latina cu referire la Transilvania* (sec. XII—XV.) Documente privind istoria României. Introducere. București 1956. t. I. pp. 169—278. Du même auteur: *Újabb adatok Dés város legrégibb kiváltságlevelének kritikájához*. [Données récentes pour la critique des lettres de privilège les plus anciennes de la ville de Dés.] Studia universitatum Victor Babeș et Bolyai. Series IV, fasc. 2. Historia. Cluj 1958. pp. 35—53. J. PATAKI: *Az 1437-es felkelés kirobbanásának történetéhez*. [Contribution à l'histoire de l'éclatement de l'insurrection de 1437.] Ibid pp. 55—65. S. JAKÓ: *Concepția modernă a paleografiei și aplicarea ei în cercetările de paleografie latină din țara noastră*. Revista Arhivelor 8(1965) pp. 23—38. [Introduction à «Manualului de paleografie latină», l'ouvrage sous pressie de S. Jakó et R. Manolescu.]

COMPTE RENDU DE LIVRES

Rechnungsbücher türkischer Finanzstellen in Buda (Ofen) 1550--1580

Türkischer Text. Herausgegeben von L. Fekete und Gy. Káldy-Nagy
Budapest, Akadémiai Kiadó. 1962. 838 pp.

Ungarische Übersetzung des Textes der Rechnungsbücher
Budapest, Akadémiai Kiadó. 1962. 658 pp.

Bei Beleuchtung der türkischen Herrschaft in Ungarn können wir uns in erster Reihe auf die von der türkischen Verwaltung geschaffenen Schriften und Aufzeichnungen stützen. Besonders in der türkischen Finanzverwaltung war die Schriftlichkeit im 16--17. Jahrhundert entwickelt. In untersten Verwaltungsstellen entstanden Aufzeichnungen im Verkehr der Ämter untereinander und im Verkehr der Amtspersonen mit den Parteien. Die Detaildaten wurden von der Provinzbehörde summiert und ein Exemplar sandte man nach Istanbul. Dort wurden dann Zusammenstellungen über die Finanzen des ganzen Reiches angefertigt. Diese hochentwickelte Schriftlichkeit ist ein Zeichen der Zentralisierung der Finanzverwaltung und der fortlaufenden Kontrolle. Von diesem reichen Material ist aber nur ein kleiner Teil erhalten geblieben. Die in untersten Stellen entstandenen Schriften hatten offenbar von Anfang an nur bis zur Verrechnung einen Wert, und so dachte man gar nicht daran, sie aufzubewahren. Ein Teil der Schriften der Provinzzentrale, des Ofner *defterhane* wurde bei der Rückeroberung Ofens vom italienischen Genieoffizier, Luigi Marsigli gerettet. Das vollständigste Material ist in Istanbul erhalten geblieben. Die verschiedenen Aufzeichnungen, Verrechnungen werfen ein Licht auf die türkische Finanzverwaltung, auf ihre Beamten und auf die unter türkischer Herrschaft lebende Bevölkerung. Außer den Schriften der türkischen Finanzverwaltung bewahrten auch sonstige Produkte der amtlichen Schriftlichkeit viele Züge des damaligen täglichen Lebens in diesem Gebiet.

Einblick in das tägliche Leben in den Gebieten unter türkischer Herrschaft gewähren uns aber nicht nur die türkischen Quellen, sondern auch schriftliche Aufzeichnungen anderer Art. Die Entstehung der letzteren kann durch die mannigfaltigen Zusammenhänge und Beziehungen erklärt werden, die zwischen den einzelnen Teilen des dreigeteilten Landes verblieben sind. Der Kontakt zwischen den unter türkischer Herrschaft stehenden Gebieten mit den übrigen Teilen des Landes bestand auch weiterhin. Abordnungen, Reisende sind in den unter türkischer Herrschaft stehenden Gebieten herumgekommen und haben ihre Beobachtungen und Eindrücke schriftlich niedergelegt. In den mit den Türken abgeschlossenen Friedensverträgen wurden die Grenzen zwischen dem Königreich Ungarn und dem unter türkischer Herrschaft stehenden Gebiet nicht genau festgelegt. Eine Folge davon war, daß es an der Berührungslinie der beiden Mächte Gebiete gab, auf die beide Parteien Anspruch erhoben haben und deren Bevölkerung sowohl von den Türken, wie auch von den Habsburgern besteuert wurde. Dies wieder brachte es mit sich, daß solche Dörfer auch von der ungarischen Finanzverwaltung in Evidenz gehalten wurden. Auf den unter türkischer Herrschaft stehenden Gebieten wurden die früheren Verwaltungseinheiten abgeschafft, die unter Führung des Adels stehenden Komitate konnten an Ort und Stelle ihre Tätigkeit nicht mehr ausüben, die feudalen Grundherren waren geflohen. Dennoch blieben beide in Kontakt mit der Bevölkerung der von der Türken eroberten Gebiete. Der Ein-

fluß der aus der Ferne wirkenden Komitatsverwaltung erstarkte besonders im 17. Jahrhundert. Die geflohenen Grundbesitzer standen auch weiterhin in Verbindung mit ihren unter türkischer Herrschaft stehenden Gütern und Dörfern. Den *hass*-Städten der Ungarischen Tiefebene haben die Türken weitgehende Selbstverwaltung gewährt. Auch durch die Tätigkeit dieser Selbstverwaltung entstand schriftliches Material. All diese Quellen nichttürkischen Ursprungs sind ebenfalls sehr nützlich, wenn man die Zustände in den unter türkischer Herrschaft stehenden Gebieten kennenlernen will; doch sie ergänzen eher nur das gewonnene Bild, beleuchten einzelne Details, tragen nur zu einem besseren Verständnis der in den türkischen Schriften enthaltenen Daten bei.

Bei der Erforschung, Sortierung und Erschließung der verschiedenen Produkte der türkischen Schriftlichkeit in Ungarn hat sich der mit dem Kossuth-Preis ausgezeichnete ungarische Gelehrte, Lajos Fekete, der drei Jahrzehnte an der philosophischen Fakultät der Budapester Universität die *Siyāqat*-Schrift lehrte, große Verdienste erworben. Von seinen Schülern stach Gyula Káldy-Nagy hervor, der auf dem Gebiete der Erschließung und der Kritik des türkischen Quellenmaterials schon bis jetzt bemerkenswerte Arbeit geleistet hat. Das hier besprochene Werk ist das Ergebnis ihrer gemeinsamen Arbeit. L. Fekete hat Details der Aufzeichnungen über die ärarischen Einnahmen in Pest und Ofen veröffentlicht. Diese Aufzeichnungen entstanden im Ofner *defterhane*, also bei der Provinzbehörde von 1550 bis 1580, umfassen also das Material von fast 4 Jahrzehnten. Der Großteil der Daten bezieht sich auf die Einnahmen der Überfuhr in Ofen und Pest. Deshalb benennt L. Fekete diese Zusammenstellungen »Rechnungsbuch der Zollstellen«. Doch gibt es unter diesen Schriften auch solche, die neben den Zolleinnahmen auch Einnahmen aus mehr als 10 verschiedenen Einkommensquellen erwähnen. Die Einheiten der Finanzverwaltung blieben also auch während einer Generation nicht unverändert. Gy. Káldy-Nagy veröffentlicht das Kassajournal über die Einnahmen

und Ausgaben des Ofner Schatzamtes. Es enthält die Verrechnungen der Ofner und Pester Finanzverwaltungen und einer ganzen Reihe sonstiger Einnahmequellen bzw. -zweige aus den dem Ofner Beglerbeg unterstellten Gebieten von Vác (Waitzen) bis Szeged, von Esztergom (Gran) bis Pécs (Fünfkirchen). Káldy-Nagy nennt diese Aufzeichnungen Kassabuch. Das publizierte Kassabuch enthält Aufzeichnungen vom Mai 1558 bis September 1560.

Diese beiden Quellen über die Finanzverwaltung gerieten nicht zufällig in ein und dasselbe Buch, denn es besteht zwischen ihnen ein Zusammenhang. Im Kassabuch wurden die aus verschiedenen Einnahmequellen eingelaufenen Beträge gebucht und die Ausgaben aufgezeichnet. Aus den Aufzeichnungen der Ofner und Pester Zollstellen ist ersichtlich, aus welchen Posten sich eine der wichtigen Einnahmen zusammensetzt.

Der Verfasser dieser Zeilen befaßt sich nicht mit türkischer Philologie und kann daher zu philologischen Fragen nicht Stellung nehmen; er betrachtet die Publikation aus dem Gesichtspunkt, inwiefern sie den derzeitigen Ansprüchen der Quellenpublikation entspricht und die Geschichtsschreibung bei Erforschung der türkischen Herrschaft in Ungarn fördert.

Aus dem Charakter der publizierten Quellen folgt, daß die enthaltenen Daten in erster Linie die türkische Finanzverwaltung selbst beleuchten. Der Band enthält viel Material zum Verständnis des in der türkischen Verwaltung damals üblichen *muqāṭaʿa*-Systems. Die *muqāṭaʿa* umfaßte einen oder mehrere Einkommenszweige, deren Erhebung irgendeinem Unternehmer, Beauftragten übergeben wurde. Der Beauftragte (*emin*), der mit seinen Mitarbeitern die Gelder einsammelte und in festgesetzten Raten dem Fiskus ablieferte, erhielt ein Tagegeld, ebenso seine Mitarbeiter in der Administration der Einkommen. Sie hatten über die eingehobenen Posten Aufzeichnungen zu führen, deren Verlässlichkeit der Fiskus kontrollieren ließ. Die Unternehmer waren oft Söldner, Besitzer von *tīmār*-

Gütern, können also nicht als Beamten des Fiskus betrachtet werden. Sie selbst machten Angebote über die Höhe der einzuhobenden Summe aus den ihnen überlassenen Einnahmequellen, und wenn dann während der Beauftragungszeit jemand ein höheres Angebot machte, so gab der Fiskus diesem den Vorzug und die bisherige Beauftragung erlosch. Der *emin* hatte Bürgen zu stellen, daß er die eingehobenen Gelder pünktlich abliefern werde. Die Bürgen waren oft ebenfalls Soldaten, und wenn der Unternehmer nicht bezahlen konnte, waren sie materiell, ja sogar auch in ihrer Person verantwortlich. L. Fekete hält es mit Recht für unrichtig, die *muqāṭ'a* mit Pacht zu übersetzen (Die *Siyāqat*-Schrift in der türkischen Finanzverwaltung. I. Band. Budapest. 1955. S. 85). Es ist dies aber eine so eigenartige Institution, daß man mit dem Maß der damaligen europäischen Finanzverwaltung im allgemeinen nicht an ihr Wesen herankommen kann. Der Fiskus ist natürlich auf seine Rechnung gekommen, konnte selbst Vorschüsse fordern, in seiner wirtschaftlich-sozialen Wirkung war jedoch das *muqāṭ'a*-System eine schwere Belastung. Freilich hat die türkische Finanzverwaltung daneben auch sonstige Formen der Eintreibung von Einkommen angewendet.

Aus den publizierten Journalen erhalten wir nicht nur auf die türkische Geldgebarung, sondern auch auf vieles Andere eine Erklärung. Besondere Beachtung verdienen jene Daten, durch die auch die allgemeine Lage der türkischen Herrschaft in Ungarn klarer erkennbar wird. So stellt sich heraus, daß auf dem Gebiete der Ofner Beglerbegschaft aus ärarischen Mitteln höchstens ein Drittel der Ausgaben gedeckt werden konnte, so daß das Schatzamt von Istanbul jährlich 16–18 Millionen Aktsche (fast 350 000 Gulden) per Schiff nach Ofen schicken mußte. Diese mächtige Summe war in erster Linie für den Sold der Soldaten und sonstige militärische Ausgaben bestimmt. Derartige Posten haben mehr als 99,5% der Gesamtausgaben ausgemacht. Doch muß in Betracht gezogen werden, daß allein auf dem Gebiete der Ofner Beglerbegschaft mehr als 10 000

Soldaten stationiert waren, denen noch die *tīmār*- und *zi'āmet*-Grundeigentümer und die von ihnen im Verhältnis ihres Einkommens gestellten Reiter usw. hinzugezählt werden müssen. Zu gleicher Zeit (um die Mitte des 16. Jahrhunderts) betrugen die Einkommen des königlichen Ungarns 440 000 Gulden. (*I. Acsády*: Magyarország pénzügyei I. Ferdinánd uralkodása alatt [Die Finanzen Ungarns während der Regierung Ferdinands I.]. Budapest. 1888. S. 171.) Die Besatzung der ungarischen Grenzfestungen dürfte um diese Zeit auf der ganzen Verteidigungslinie von ungefähr 1000 km höchstens 12–16 000 Mann betragen haben (*I. Acsády*: Végváraink és költségeik a XVI–XVII. században [Unsere Grenzfestungen und deren Kosten im 16–17. Jahrhundert]. Hadtörténelmi Közlemények, Jg. I, 1888. S. 70). Auffallend ist auch, in welchem hohem Maße die türkischen Soldaten an der Einhebung der Einkommen ferner am Handel teilgenommen haben bzw. an diesen interessiert waren. All dies hat den militärischen Wert der hier stationierten Militärmacht offenbar schädlich beeinflusst.

Den Zolleinnahmen ist zu entnehmen, daß vielerlei Waren besonders aus den benachbarten türkischen Provinzen nach Ofen und Pest eingeführt wurden. Unter den Lebensmitteln überrascht bisweilen die Menge des eingeführten Weizens. So wurden z. B. im Jahre 1571 416 755 *kile* (mehr als 100 000 Doppelzentner) von der unteren Donau auf Schiffen hierher gebracht. Davon dienten 5750 Doppelzentner zur Versorgung der Garnison von Ofen. Unklar ist jedoch, für wen die übrigen fast 100 000 Doppelzentner bestimmt waren. Möglich, daß man das Getreide weiter nach dem Westen bringen wollte. Hingegen ist aus den Zolljournalen auch ersichtlich, daß die Belieferung nicht gleichmäßig war. Im Jahre 1573 fiel die Menge des eingeführten Weizens auf ein Fünftel zurück, und selbst diese Menge verminderte sich 1580 auf kaum mehr als ein Drittel. Auch die Menge der eingeführten Gerste war bedeutend: im Jahre 1571 z. B. mehr als 10 000 Doppelzentner. In Kenntnis dieser Lieferungen wird es klar, welche Bedeutung die ungestörte Donauschiffahrt für

die Sicherung der türkischen Herrschaft in Ofen hatte. So wird es verständlich, daß die Türken sich gleich im Jahre 1543 beeilten, die Festungen im östlichen Teil von Transdanubien zu erobern. Der Pascha von Ofen, Ali erkannte im Juni 1556 klar: das Ansteigen der Gerstenpreise auf mehr als das Dreifache hänge damit zusammen, daß die Besatzung von Szigetvár (Komitat Baranya) im Laufe eines Monats 14 Schiffe aufgebracht hat (A budai basák magyar nyelvű levelezése [Korrespondenz der Paschas von Ofen in ungarischer Sprache]. Bd. I. Budapest. 1915. S. 6). Dies bewog die Türken noch im Juni, Szigetvár zu belagern. Hingegen ist es auch klar, welch großen Verlust es für die ungarländische türkische Provinz und das im Kampf stehende türkische Heer bedeutete, daß im Jahre 1599 die ungarischen Heiden von einer nach Ofen fahrenden Schiffskarawane in der Nähe des Marktfleckens Tolna mehr als 40 Einheiten (darunter Frachtschiffe) vernichteten. (St. Szamosközy: Rerum Transylvanarum Pentades. Monumenta Hungariae Historica. Scriptores. XXVIII. Bd. Budapest. 1876. S. 255–260).

Unter den aus dem Westen eingeführten Waren nehmen die verschiedenen Tuche einen bedeutenden Platz ein. Unter den einzelnen Posten finden wir in erster Linie Tuche aus Breslau, daneben solche aus Iglau, Nürnberg und Italien. Dieselben Tuchsorten erscheinen, freilich in bedeutend größerer Auswahl, auch unter den nach Ungarn eingeführten Waren (Gy. Ember: Magyarország XVI. századi külkereskedelmének történetéhez [Zur Geschichte des Außenhandels Ungarns im 16. Jahrhundert]. Századok, Jg. 1961, S. 15). Diese Übereinstimmung ermahnt uns zur Vorsicht bei der Bewertung der zahlenmäßigen Posten der ungarischen Einfuhr. Denn wenn die westlichen Waren über die ungarischen Zollgebiete zu den Türken gelangten — und dies war ganz gewiß der Fall —, muß bei den nach Ungarn eingeführten Mengen auch der Konsum der von den Türken besetzten Gebiete, also das separat nicht angeführte Transitgut in Betracht gezogen werden. Dies bezieht sich übrigens offenbar auch auf Siebenbürgen, wo die

westlichen Tuche ebenfalls einen bedeutenden Absatzmarkt hatten (vgl. S. Goldenberg: Kolozsvár kereskedelme a XVI. században. Kelemen L. emlékkönyv [Der Handel Klausenburgs im 16. Jahrhundert. Gedenkbuch für L. Kelemen]. Kolozsvár. 1957. S. 301).

Die Publikation von L. Fekete und Gy. Káldy-Nagy enthält außer den Daten über die behandelten Fragen natürlich auch Daten über manches Andere. Nach den verschiedenen Publikationen über Steuerkonstruktionen (z. B. L. Fekete: Az esztergomi szandzsák 1570. évi adóösszeírása [Steuerkonstruktion des Sandschaks Gran aus dem Jahre 1570]. Budapest. 1943; Gy. Káldy-Nagy: Baranya megye XVI. századi török adóösszeírásai [Die türkischen Steuerkonstruktionen des Komitats Baranya im 16. Jahrhundert]. Budapest. 1960) war es eine gute Initiative, auch andersartige türkische Texte zu publizieren, die uns zur besseren Kenntnis des Lebens im 16. Jahrhundert verhelfen, wenn sie auch für einzelne Gebiete der Geschichtsschreibung (z. B. die Lokalgeschichte) nicht viel zu sagen haben.

Die zwei wertvollen finanziellen Quellen publizierten L. Fekete und Gy. Káldy-Nagy hier in türkischer Sprache, mit deutschen Erklärungen für die ausländischen Fachleute. Gleichzeitig wurden Proben aus der Originalschrift in Faksimile abgedruckt. Zum Verstehen des Wesentlichen der Quellen bieten die im Band enthaltenen Studien von L. Fekete und Gy. Káldy-Nagy (Das Rechnungsbuch der Zollstelle bzw. Das Kassabuch) eine bedeutende Hilfe. In dem am Anfang dieser Rezension erwähnten anderen Bande haben die Verfasser die Texte in eigener Übersetzung ins Ungarische mit Apparat in ungarischer Sprache publiziert, um sie einem breiteren Kreise ungarischer Forscher zugänglich zu machen.

Der Text des Kassajournals des Ofner türkischen Fiskus erschien in diesen Publikationen zum erstenmal in Druck; einzelne Teile der Aufzeichnungen der Ofner und Pester *muğata'a* wurden im Umfang von 18 Seiten bereits im Jahre 1890 von A. Velics und E. Kammerer veröffentlicht (Magyarországi török kincstári defterek [Türkische

Fiskaldefter aus Ungarn]). Die Übersetzung von Velics und seine Methode der Quellenpublikation haben jedoch nur insofern einen Wert, daß sie die Aufmerksamkeit auf diese Quelle gelenkt haben. Velics hat, nämlich die Daten zusammengezogen, viele davon weggelassen, oft nur die Zahlen publiziert, die an sich nichts sagen. Eine besondere Schwierigkeit bedeutet der Umstand, daß seine Lesung in vielen Fällen ungenau oder fehlerhaft ist. Auch gegen die ungarische Übersetzung der türkischen Texte kann Einwand erhoben werden. Die Abkürzung und Zusammenziehung der Daten wurden nicht mit Raumersparnis begründet. In der Einleitung zum I. Band steht zu lesen: »Von der gewohnten Form der Quellenpublikationen mußte in vielem abgewichen werden, denn unsere Schriften sind Denkmäler derart fremder Institutionen und sind in derart eigenartiger Form und Manier abgefaßt, daß ihre wortgetreue Übersetzung in Originalform und in ursprünglicher Einteilung von den Bearbeitern entweder überhaupt nicht oder nur mit den größten Schwierigkeiten, ihnen nicht zumutbarem vielem Studium gebraucht werden könnte« (S. XVII). L. Fekete ist vor all diesen Schwierigkeiten nicht zurückgeschreckt, und der qualitative Unterschied zwischen den beiden Publikationen spiegelt die Entwicklung wider, die die ungarische Turkologie auf diesem Gebiet aufzuweisen hat.

Doch nicht nur in der Art der Publikation, sondern auch in der Erklärung des Charakters der einzelnen Quellentypen spiegelt sich die Entwicklung. Ein einziges Beispiel: die Sandschak-Aufnahmen dürften zur Illustration genügen. Káldy-Nagy ist der Meinung, daß diese Aufnahmen keine Verrechnungen sind, sondern Voranschläge über die zu erwartenden Einnahmen. Auf Grund dieser Ausweise entschied die Finanzverwaltung, welche Ortschaften sie als *hâşş*-Güter des Sultans behält und welche Niederlassungen militärischen und zivilen Beamten als ihre Bezahlung oder den Besatzungen der Festungen als Sold überlassen werden. Demgegenüber galt bisher im allgemeinen die Auffassung, daß in den Sandschak-Aufnahmen

die für den Fiskus tatsächlich eingeflossenen Gelder aufgezählt wurden; der *timâr*-Besitzer hat dann unabhängig davon von den Dörfern weitere Steuern gefordert. Die frühere Auffassung wurde offenbar durch den Umstand wesentlich beeinflusst, daß in Ungarn der Leibeigene zwei Zehntel seiner Ernte abzuliefern hatte: das eine (die *decima*) der Kirche, das andere (die *nona*) dem Grundherrn. Und da die Türken bei der Ausgestaltung ihres Besteuerungssystems die in den eroberten Gebieten vorgefundenen Verhältnisse gewöhnlich berücksichtigt hatten, ergab sich von selbst die Gelegenheit, eine Parallele zu ziehen. Die Daten von Káldy-Nagy (der *ra'âyâ* bezahlte auf den *hâşş*-Gütern des Sultans nur ein Zehntel der Ernte, bzw. trieb der *timâr*-Besitzer jene Summe ein, die in der Sandschak-Aufnahme ausgewiesen war), bieten überzeugende Beweise zur Widerlegung der allgemein bekannten Auffassung. Diese Frage wird vom Verfasser am Anfang seiner erwähnten Studie über das Kassabuch aufgeworfen, wo er das System der Einkünfte im allgemeinen darstellt (S. 753—754).

Bei Besprechung der Arbeit dürfen natürlich einige Mängel nicht unerwähnt bleiben. Im Vorwort zur ungarischen Ausgabe heißt es, daß mehrere türkische Wörter in der Übersetzung beibehalten wurden. Der Begründung, daß man »vom Geist der Schriften auch in der Übersetzung möglichst viel bewahren wollte«, kann man nur beipflichten. Ein Teil dieser Wörter ist solcher Art, daß man sie schwer genau übersetzen könnte. Die Lösung, diese im Sachverzeichnis ins Ungarische zu übersetzen bzw. zu erklären, ist glücklich. »Die Erklärung der Wörter erfolgt stets im Sachverzeichnis, auf Grund der Überlegung, daß sie im Falle wiederholten Vorkommens dort leichter gefunden werden können« (S. 9). Leider suchen wir aber von den als Beispiel angeführten Wörtern im Sachverzeichnis vergebens nach der versprochenen Erklärung für *renğber*, *jahudi* (*jahud*), selbst die im Text unzähligemale vorkommenden Wörter *gümruk*, *resm* sind nicht zu finden. Leider fehlen nicht nur ein- zwei Wörter bzw. Erklärungen, sondern das

Sachverzeichnis weist auch allgemeinere Mängel auf.

Die drei Sachverzeichnisse (geographische Namen, Personennamen und Wörter des politischen und Wirtschaftslebens) sind gleichermaßen nicht immer konsequent. So werden zum Beispiel bei den geographischen Namen, sofern sie von den derzeit gebräuchlichen abweichen, einmal als Erklärung die bekannten Namen angegeben: *Cseglét* = *Cegléd*, *Novigrád* = *Nógrád* usw. Ein anderes Mal bleiben Namen ohne Erklärung, von denen manche wohl leicht zu identifizieren sind, wie *Diregel*, das für *Drégely* (Kom. *Nógrád*) steht, die Festung, deren Name durch den Opfermut der Besatzung (1552) in die ungarische Geschichte eingegangen ist. Aber die Namen wie *Érk*, *Halász*, *Lór*, *Tódfalu*, *Tuzla* usw. besagen dem Leser nichts. Wenigstens so viel hätte angeführt werden müssen, in welchem Teile des Landes sich diese Ortschaften befinden. Begriffe, die im Texte sowohl ungarisch wie auch türkisch vorkommen, sollen im Sachverzeichnis in beiden Sprachen angeführt werden. Dies wußte auch der Verfasser des Sachverzeichnisses. Z. B. *ih̄tisāb* s. *piaci pénzék* [Marktgelder] und die Erklärung findet man bei letzterem. Hingegen suchen wir das türkische Wort *esterhāl* vergebens, denn es kommt nur im ungarischen Teil unter »süveg« vor. Die türkische Bedeutung ist nur hier anzutreffen. Ein Sachverzeichnis hat natürlich meistens nur einen akzessorischen Charakter, und bei einem derart großen Werk wäre es vielleicht gar nicht angebracht, so geringfügige Mängel zu erwähnen, wenn das Sachverzeichnis in diesem Falle nicht größere Bedeutung hätte als im allgemeinen. Im Text befinden sich nämlich keine erklärenden Fußnoten, diese sollen durch das Sachverzeichnis ersetzt werden. (Natürlich dienen außer den Sachverzeichnissen auch die erwähnten zwei Studien des Bandes als gute Hinweise.) Die Sachverzeichnisse entstehen gewöhnlich am Schluß der Arbeit etwas übereilt, dadurch werden aber die erwähnten Mängel höchstens begreiflich, doch nicht entschuldigt.

In der Arbeit gibt es ferner auch einige kleinere Inkonsistenzen. So findet sich auf S. 160 unter den Einkommenszweigen der Ofner und Pester *muqāṭa'a* aus dem Jahre 1573: Beleuchtungssteuer (*šem'hāne*). Auf S. 597 hingegen, wo die Einnahmen desselben Kreises aus einem früheren Jahre aufgezählt werden, bedeutet *šem'hāne*: Kerzengießsteuer. Die Juden, eine Schicht der Kaufleute, werden im allgemeinen *jahudi* (jahud) genannt, ihr Name kommt aber auch in der Form *yahudi* (yahud) vor (S. 590).

Es gibt einige grundsätzliche Fragen, die im Leser beim Studium dieser Publikation und im allgemeinen über die Art und Weise der türkischen Quellenausgaben auftauchen. Statt den ganzen Text zu publizieren nimmt derzeit immer mehr die Methode überhand, daß die sich wiederholenden Teile entweder abgekürzt oder weggelassen, die Daten systematisiert werden, wodurch ihr Gebrauch erleichtert wird. Natürlich hat dieser Vorgang dann einen Sinn, wenn die Kürzung alles Wesentliche der Quelle enthält, und das Material so publiziert wird, daß der Benützer nicht genötigt ist, Arbeiten zu verrichten, die der Verfasser der Publikation in Kenntnis der ganzen Quelle, eventuell auch anderer Quellen leichter und gründlicher verrichten konnte. Freilich handelt es sich hier um etwas ganz anderes, als was die Publikation von Velics bot, die infolge der bereits erwähnten Änderungen den Text der Quelle fast unbrauchbar machte. Bei der hier besprochenen Ausgabe der Quellen in türkischer Sprache ist es verständlich, daß man sich in der Form an das Original hielt, an dessen Struktur und Einteilung. Hingegen hätte man in der ungarischen Übersetzung — meines Erachtens — unter Beibehaltung des Wesentlichen Kürzungen vornehmen können. So hätte man zum Beispiel das Datum stets in abgekürzter Form am Rande des Textes anführen können, wodurch auf jeder Seite merklich Raum gespart worden wäre. Im Kassabuch hätte man bei anderer Einteilung an einzelnen Stellen die Summierung kürzer bringen können usw. Den Anspruch auf Abkürzung kann man auch schon deshalb vorbringen, weil der im Titel angeführte Zeitraum: 1550—1580 unwillkür-

lich irreführend ist, denn in der Publikation finden wir tatsächlich nur über insgesamt 11 Jahre Material. Deshalb kann auch die Frage aufgeworfen werden, wie sich diese Publikation zur ganzen 150jährigen türkischen Herrschaft und ihrem vielfältigen Quellenmaterial verhält.

Eng damit verknüpft ist eine weitere Frage. Aus der Publikation ist nicht ersichtlich, ob außer den hier publizierten Zolljournalen auch aus anderen Jahren ähnliche Aufzeichnungen bezüglich der *muqāṭa'a* von Ofen und Pest erhalten geblieben sind. Auch würde uns interessieren, wo sich noch Zollstellen befunden haben und aus welchen Zeitabschnitten über sie Quellenmaterial erhalten geblieben ist. Was wir über den Handel der einzelnen Städte lesen können (deutscher Text S. 706) ist zwar interessant, gibt uns jedoch in den erwähnten Fragen keine Auskunft. Als Káldy-Nagy den Quellenwert der Kassabücher hervorhebt, erwähnt er, daß er das Kassabuch der Jahre 1558—1560 als das geeignetste zur Publikation ausgewählt habe (deutscher Text S. 755). Es wäre richtig gewesen, anzuführen, wieviele Kassabücher und aus welcher Zeit der Forschung zur Verfügung stehen.

Die Publikation einzelner Quellen ist natürlich eine bedeutende Hilfe, um das Leben im von den Türken besetzten Lande kennenzulernen, das Bild wäre verständlicherweise viel vollkommener, wenn nach Festlegung des ganzen Quellenmaterials die Publikation der schriftlichen Denkmäler über die Türkenzeit in Ungarn in einheitlichem System erfolgte. Dies würde nicht nur zur klareren Kenntnis des türkischen Regi-

mes in Ungarn beitragen, sondern auch die Lokalgeschichtsschreibung würde dadurch unterstützt. Sie ist nämlich bei Abfassung des Abschnitts über die Türkenherrschaft zu gutem Teil noch immer auf die Publikationen von Velics und Kammerer angewiesen. Wie bekannt, hat die ungarische Historische Gesellschaft am Anfang der zwanziger Jahre mit der Herausgabe einer Serie »*Fontes Historiae Hungaricae aevi Turcici*« begonnen. Die Quellen sollten in zwei Gruppen publiziert werden. Die eine hätte diplomatische Quellen umfaßt, in der anderen wollte man Schriften der heimischen Behörden, hauptsächlich jene der Generalkapitäne, ferner die Werke und die Korrespondenz hervorragender Persönlichkeiten veröffentlichen. Leider wurde der Plan nicht verwirklicht, denn es ist bloß ein einziger Band erschienen (Tagebuch des János Ferdinánd Auer). Auffallend ist, daß im Plan keine Quellen in türkischer Sprache vorgesehen sind. Das dürfte offenbar darauf zurückzuführen sein, daß man nicht daran dachte, die Quellentexte auszuforschen und es auch keine Fachleute gab, die sich mit der türkischen Schriftlichkeit in Ungarn befaßt hätten. Seither sind auf dem Gebiete der Registrierung und Filmaufnahme des in der Türkei und in anderen Ländern vorhandenen Quellenmaterials bedeutende Fortschritte zu verzeichnen. Gleichzeitig sind auch — wie es auch die hier besprochene Publikation beweist — die persönlichen Bedingungen zur Veröffentlichung türkischsprachiger Quellen gegeben. Nicht nur die ungarische, sondern auch die internationale Wissenschaft sind daran interessiert, daß man von diesen Möglichkeiten Gebrauch macht.

I. SINKOVICS

Lajos Lukács: Garibaldi e l'emigrazione ungherese 1860—1862

Modena, 1965. 204 pp.

La linea d'interesse del suo libro: «Movimenti indipendentistici e costituzionali ungheresi 1849—1867» (Budapest 1955), condusse L. Lukács alla ricerca intorno al ruolo che l'emigrazione di Kossuth ebbe in Italia. In

occasione di tre centenari l'autore pubblicò tre saggi: *Garibaldi és Kossuth 1860—61-ben* («Garibaldi e Kossuth nel 1860—61» rivista Századok, 1958, pp. 119—154, scritto nell'anniversario della nascita di Garibaldi);

— *Garibaldi magyar önkéntesei és Kossuth 1860–61-ben* («I volontari ungheresi di Garibaldi e Kossuth nel 1860–61» *Értekezések a történettudomány köréből Új sorozat* 24. sz.; (Saggi sulle scienze storiche, nuova serie, 24. 1962: In occasione della spedizione in Sicilia); *Aspromonte és a magyar emigráció 1862-ben* (Aspromonte e l'emigrazione ungherese nel 1862) rivista *Századok* 1963, pp. 32–66.: per rievocare la mossa di Garibaldi contro Roma. Il presente volume rende accessibili queste ricerche — in forma rielaborata — agli studiosi italiani del Risorgimento. Nell'introduzione l'autore rileva il fatto ch'egli non intende dare una cronaca degli avvenimenti, piuttosto vorrebbe illustrare il ruolo dell'emigrazione ungherese in confronto allo sviluppo politico-sociale dell'Italia contemporanea. Però i tre saggi non applicano nello stesso modo questo metodo che durante i cinque-sei anni trascorsi fra la nascita del primo e dell'ultimo, subì una certa modificazione, un certo chiarimento.

La figura centrale del primo saggio è Kossuth. L'autore parte dalla constatazione di fondo che l'attività di Kossuth nell'emigrazione va caratterizzata in due modi: da una parte essa è diretta da un pensiero radicale, rivoluzionario, d'altra parte, nella sua qualità di ex capo dello stato ungherese, il Kossuth — su una base d'uguaglianza — volle condurre trattative coi capi di stato e coi ministri delle potenze occidentali, cercando di integrare la sua politica nella loro sfera d'interesse e, in questo modo, pensò di poter assicurare la libertà della sua patria.

Il risultato di tale duplicità è dal suo internamento a Kutahia in poi — una incertezza e una irresolutezza di fronte alle tendenze politiche italiane. La missione del colonnello Alessandro Monti, inviato dal primo ministro piemontese Gioberti a Debrecen, l'attività di una legione italiana nell'ultima fase della guerra di liberazione gli fanno sperare che il re Carlo Alberto, riconoscendo la comunità dei destini fra l'Italia e l'Ungheria possa divenire l'alleato degli ungheresi nella rinnovata lotta. Kossuth cerca di orientarsi in questa direzione. Nello stesso tempo si ricorda che anche la repubblica veneziana di

Manin e quella romana di Mazzini cercarono il contatto con lui nel 1849 e che nel 1851, approfittando della visita dell'inglese Hemmingsen, s'era informato dettagliatamente dei metodi rivoluzionari posti in atto da quest'ultimo nei movimenti popolari segreti in Italia, e subito vorrebbe adoperare questi metodi per la insurrezione di József Makk in Transilvania. Però, dopo la sua liberazione, trae l'impressione che non ha niente da aspettarsi dalla politica piemontese. Così si associa all'Alleanza Democratica Europea di Mazzini. È Kossuth che fa elaborare il piano strategico della rivolta operaia milanese del 6 febbraio 1853, prendendo parte alla preparazione di una rivoluzione popolare. Ma la data fu scelta male, e la responsabilità ne ricadde su Mazzini. La sconfitta della congiura di Makk e lo scacco della rivolta milanese scossero la fiducia di Kossuth nell'efficacia dei metodi di Mazzini.*

Dopo il trattato di Plombières la politica liberale di Cavour e le trattative diplomatiche con Napoleone III i piani di realizzazione dell'unità politica italiana prendono il sopravvento. Kossuth fa tutto il possibile per collegare a questi piani la causa di una nuova guerra di liberazione ungherese. Abbandona la via rivoluzionaria e rivendica la restituzione legale della sfera di poteri di governatore, ricevuta dal proprio popolo. Fra i radicali, che nei decenni passati erano i soli a diffondere il pensiero dell'unità politica italiana, Mazzini rappresentò di fronte alle circostanze cambiate una posizione negativa, invece Garibaldi offrì i suoi servizi al re e lottò nella guerra del 1859. Così egli venne a trovarsi sulla stessa piattaforma di Kossuth. Confrontando invece l'atteggiamento assunto dai due nel seguito — e questo è il pensiero centrale dello studio — Lukács rileva che, dopo la grande delusione cagionata dall'armistizio di Villafranca, Garibaldi seppe subito abbandonare la linea di Napoleone III, tanto più che la cessione ai francesi di Nizza, sua terra natale, svegliò il suo odio contro il primo ministro piemontese. Kossuth invece aderì negli anni seguenti a questa politica, dato che egli non poteva

* Eugenio Kastner: Mazzini e Kossuth, Firenze 1929.

sperare nella realizzazione dei suoi scopi se non dalla comunità dei destini italo-ungheresi, riconosciuta da una grande potenza.

Da questi antecedenti risulta la giustezza del punto di partenza di Lukács nel valutare la parte di Kossuth negli avvenimenti del 1860-61. In Sicilia e nel reame napoletano dei Borboni, Garibaldi assicurò la vittoria alla rivoluzione radicale popolare promulgata da Mazzini. Kossuth e Klapka restano muti, ma coloro che hanno idee più conseguentemente radicali — come Gusztáv Frigyesi, István Dunyov — o un modo di pensare più elastico — prima di tutti István Türr — aiutano questa rivoluzione. Attraverso il radicale Agostino Bertani lo stesso Cavour, liberale, gli dà un appoggio col rifornire i volontari dei Mille. Garibaldi ha fiducia in Vittorio Emanuele II e mediante tale fiducia contro-bilancia la diplomazia «machiavellica» di Cavour. Questa politica, del Garibaldi, temendo che l'intervento francese ed un contraccolpo austriaco annullino il suo piano totale per la riconquista di Roma e di Venezia, vorrebbe che il re galantuomo proclamasse dal Campidoglio l'unità politica italiana. Cavour invece teme l'estensione del movimento repubblicano radicale, e quindi rivendica l'annessione immediata della Sicilia e di Napoli al Piemonte. Finalmente, il primo ministro si decide, fa occupare due province, l'Umbria e le Marche, dello stato papale, creando così un congiungimento diretto con Napoli ed ottiene che Garibaldi ceda il potere al re che vi arriva con il suo esercito. Nello stesso tempo Cavour, per controbattere l'eventuale intervento austriaco, l'11 settembre 1860 conclude un patto con Kossuth e con il Comitato Nazionale Ungherese da questi diretto, assicura la spedizione ad Est di armi per una eventuale insurrezione ungherese, e per rendere più liscia l'operazione, a Londra crea i presupposti finanziari per l'impressione di banconote ungheresi. Kossuth con una lettera direttagli e anche tramite Türr, vorrebbe convincere Garibaldi a mettersi alla testa di una esercito italiano, destinato ad aiutare gli ungheresi. In tal modo va incontro al desiderio di Cavour che vuole tenere Garibaldi lontano da una rischiosa spedi-

zione a Roma. Risultato dell'energico intervento di Türr fu poi che Garibaldi acconsentì ai plebisciti a Napoli e in Sicilia per l'annessione al Piemonte.

Il significato della presa di posizione di Kossuth e di Türr per i liberali, contro i radicali, avrebbe potuto meglio essere rilevato da Lukács, se egli avesse potuto consultare il libro di Denis Mac Smith («Garibaldi e Cavour»), pubblicato anche in italiano da Einaudi nel 1958. Quando Kossuth giunse a Torino, la lotta dei due partiti era già acerrima. Mazzini era a Napoli e il radicalismo repubblicano del Bertani e del Crispi aveva una forte influenza sul Dittatore, che proprio l'11 settembre scrisse una lettera al re rivendicando le dimissioni di Cavour e la sostituzione di questi con Rattazzi, leader dell'opposizione radicale nel parlamento. Il re non sa ancora decidersi.

Benchè l'intervento di Kossuth e Türr per l'annessione del Napoletano non fosse stato di valore decisivo e definitivo; esso aiutò la diplomazia cavouriana a vincere. Però dobbiamo completamente dar ragione a Lukács secondo il quale questo intervento non migliorò la considerazione di Kossuth presso il governo piemontese, tanto meno che la spedizione di armi verso l'Oriente e la stampa di banconote in Inghilterra presto finirono in uno scandalo; nei radicali invece si svegliò un'avversione inestinguibile contro di lui. Lo stesso Smith così giudica la politica liberale del primo ministro, come elemento dello sviluppo futuro dell'Italia: «Cavour . . . ancora alcuni anni prima definì una «sciocchezza» il parlare dell'unità d'Italia, e se adesso (1859-60) aveva cambiato opinione, non ebbe modi cavallereschi di fronte a coloro che gli avevano mostrato, quanto erroneamente egli giudicò la propria epoca. Aveva anche ragione nel non poter tollerare la loro insufficienza, ma l'Italia sarebbe stata costruita su basi più solide, se egli avesse trattato più cordialmente coloro che, in un altro campo, erano i pionieri del movimento nazionale.» Avrebbe potuto constatare che «talvolta una iniziativa popolare vale più di un alleato straniero» (Op. cit. pp. 305, 311).

Ma il libro dello Smith potrebbe correggere il confronto Kossuth-Garibaldi, fatto da Lukács, anche da un altro punto di vista. Nel 1860 Garibaldi mancò di dare un assetto democratico alla questione agraria in Sicilia — altrettanto, come ne fece a meno Kossuth in Ungheria nel 1849 (pp. 33, 40). Dall'esposizione dello Smith risulta chiaro che Garibaldi adoperò la forza contro i contadini anti-feudatari, contro le occupazioni di terre (pp. 31, 106—107, 178—179, 207—208). Anche il famoso romanzo di Tomaso Landolfi, *Il Gattopardo*, descrive autenticamente come la nobiltà siciliana sfruttò per i suoi propri interessi la politica del Garibaldi. Il contrasto fra i due non consiste quindi nel fatto che Kossuth si appoggia sulla nobiltà media e Garibaldi sul popolo. Anche quanto la loro popolarità non c'è differenza fra loro. La primavera del 1962 Togliatti ha tenuto una serie di conferenze a Torino e richiamandosi a Gramsci constatò che nella politica seguita nel 1860 da Garibaldi mancava lo slancio giacobino (Unità, 15 aprile 1962).

Il secondo saggio del Lukács approfondisce sotto vari aspetti quello ch'egli disse nel primo (vedi pp. 123 e seguenti) e mette in luce particolarmente la sorte della legione ungherese di Garibaldi dopo la liquidazione della campagna siciliana, con importante materiale d'archivio che completa opportunamente quanto si conosce dal libro di Attilio Vigeveno* e quello che sapevamo già sul rapporto di Kossuth colla legione ungherese di Garibaldi. Lukács pubblica in appendice il «Diario della brigata Éber della 15-a divisione (Türr) dal 10 giugno 1860, giorno della sua costituzione, fino al novembre 1860» (pp. 179—200), trovato nell'epistolario Türr dell'Archivio Nazionale di Budapest, datato del 10 novembre 1860 da Caserta. Con tale pubblicazione l'autore rende un buon servizio agli studiosi italiani del Risorgimento. Quindi, in una serie di ritratti (Türr, Tüköry, Winkler, Dunyov, Frigyesy, Sándor Teleki, Nándor Éber) l'autore cerca di dimostrare i rapporti dell'emigrazione con le lotte poli-

tiche italiane e basandosi su iniziative precedenti rileva che i partecipanti ungheresi più radicali della campagna fedelmente appoggiavano la causa garibaldina.

Il terzo saggio (La spedizione romana di Garibaldi nel 1862) contiene moltissimo materiale finora sconosciuto, trovato negli archivi ungheresi. L'autore spogliò metodicamente i documenti-Pulszky della biblioteca Széchényi, gli scritti Dunyov e Tanárky dell'Archivio Nazionale e così riuscì a dare un quadro molto più completo, particolarmente sul modo di pensare radicale di Frigyesy e Dunyov. Si sa che agli inizi Garibaldi pensò a una spedizione ungherese congiunta con la liberazione di Venezia. Frigyesy — tramite Dunyov — cercò di interessare Klapka al piano. Il 26 giugno Garibaldi indirizzò un manifesto alla nazione ungherese, però il giornale torinese dell'opposizione radicale non lo pubblicò prima del 23 agosto. Pulszky — che già prima si separò dalla politica piemontese di Kossuth — insieme con Antonio Mordini, l'ex luogotenente palermitano di Garibaldi, e con una commissione parlamentare, si reca in Sicilia, per dissuadere l'eroe da ogni impresa inconsiderata. Quando Garibaldi e i suoi volontari sbarcano in Calabria, Dunyov, divenuto invalido nella battaglia sul Volturno per avere perduto una gamba, invita i legionari ungheresi di Salerno ad aderire. Circa una ventina di essi riuscì — in parte già prima — raggiungere Garibaldi. Károly Eberhardt invece — che nel 1860 giunse a Palermo quale colonnello comandante della prima divisione delle truppe condotte dall'intransigente repubblicano Piancini, e partecipò alla spedizione siciliana — adesso è comandante di una regia truppa e si vede costretto ad impedire ad Aspromonte con la forza l'avanzata di Garibaldi verso Roma. Klapka risponde sul Diritto in tono ostile al manifesto del Garibaldi indirizzato agli ungheresi, altrettanto fa Kossuth con tono più moderato sull'«Italia» di Losanna. Ecco, una confusione terribile nella politica dell'emigrazione. Tutto questo si ripercuote sulla vita dei soldati della legione ungherese: essi, ricordandosi delle tradizioni garibaldine, si ribellano contro

* La legione ungherese in Italia 1859—1867. Roma 1924.

l'incomprensione burocratica della Direzione Nazionale, l'esagerata disciplina, l'eterno cambio degli ispettori e dei comandanti, Secondo Dunyov lo scacco di tale impresa fu più tragico per la sua propria patria che per l'Italia. Nelle sue lettere, settembrè-novembre, afferma molto chiaramente che gli ungheresi non hanno niente da aspettarsi dall'estero e la maggior colpa dei capi dell'emigrazione fu che non hanno potuto suscitare fiducia nel popolo ungherese e non hanno proclamato la riconciliazione con le nazionalità del loro paese, perchè soltanto tale roconciliazione avrebbe potuto assicurare la libertà e l'indipendenza (p. 161.).

Frigyesy, anche nella prigione nei dintorni di Genova e più tardi nei suoi piani in relazione con la rivolta polacca del 1863-64, rimane fedele a Garibaldi e partecipa alla nuova spedizione di Mentana contro Roma. Secondo Lukács gli insuccessi di Garibaldi sono la conseguenza della resistenza del

governo liberale e della mancanza di un programma economico-sociale particolarmente nel 1860, basato sui contadini, nonchè del fatto che «egli offrì la possibilità alla borghesia e alla nobiltà liberale italiana di consolidare la monarchia nazionale, eliminando i movimenti delle masse popolari e rinviandone le rivendicazioni col rafforzare i loro interessi di classe» (pp. 154, 177).

Siamo certi che gli studiosi italiani del Risorgimento accoglieranno volentieri i tre saggi di Lukács. Anche dal punto di vista della storiografia ungherese ci auguriamo che — secondo quanto esprime lui stesso — Lukács possa completare i suoi studi con ricerche negli archivi italiani. La bella traduzione di Margit Dombai assicura una lettura facile. L'editore e la tipografia di Modena hanno fatto un buon lavoro. Gli studiosi ungheresi del Risorgimento ne possono essere grati.

J. KOLTAY-KASTNER

Robert A. Kann: Das Nationalitätenproblem der Habsburgermonarchie

Geschichte und Ideengehalt der nationalen Bestrebungen vom Vormärz bis zur Auflösung des Reiches im Jahre 1918

Zweite, erweiterte Auflage. Graz—Köln, Hermann Böhlau Nachf.
1964. Bd. I 472 p., Bd. II 457 p.

Das Werk des in Österreich geborenen und derzeit in den Vereinigten Staaten lebenden Historikers, das jetzt auch in deutscher Sprache dem fachkundigen Publikum vorliegt, ist in historiographischer Beziehung nicht so leicht kategorisierbar. Das Werk lehnt sich in bezug auf wissenschaftliche Fundierung am meisten der österreichischen liberalen Schule an, die den hervorragenden Bearbeiter der politischen Geschichte, Heinrich Friedjung als ihren Begründer betrachtet und die in den rechtsgeschichtlichen Arbeiten Joseph Redlichs ihren Höhepunkt erreichte. Der Ursprung der Nationalitätentheorie ist ebenfalls in der «alten Heimat» zu finden: bei dem Sozialdemokraten Otto Bauer. Bezüglich der gefühlsmäßigen Motive zeigt das Buch mit der westeuropäischen politischen Publizistik vom Anfang des Jahrhun-

derts die größte Verwandtschaft; man wird oft an die strengen aber wohlmeinenden Kritiker der Habsburgermonarchie, an den Franzosen Louis Eiseman und den Engländer Seton Watson erinnert. Von den Komponenten darf jedoch auch der amerikanische nicht vernachlässigt werden. An der integrierten Betrachtungsweise der Nationalitätenprobleme, an der eigenartigen Auffassung des Nationalismus und am Interesse für die politischen Perspektiven einer übernationalen Entwicklung ist die Wirkung der intellektuellen Atmosphäre der neuen Heimat des Verfassers unverkennbar.

Die Arbeit Robert A. Kanns ist zu gleicher Zeit österreichisch, westeuropäisch und amerikanisch, doch sind die zweifellos feststellbaren nationalen Züge einzeln und auch in ihrer Gesamtheit nicht genügend, um dem

Werk seinen wissenschaftsgeschichtlichen Platz anzuweisen. »The multinational Empire« ist seit anderthalb Jahrzehnten ein Standardwerk im Kreise der die Geschichte der Donaumonarchie erforschenden Historiker und seine weite Verbreitung kann es nicht einfach R. A. Kanns Lehrmeistern von Rang oder seiner vornehmen Umgebung verdanken. Die anerkennende Aufnahme des Werkes von Seiten der internationalen wissenschaftlichen öffentlichen Meinung gilt in erster Reihe dem gegebenen wissenschaftlichen Werke, das mit seiner Anschauungsweise, Methode und mit seinem Material — trotz aller berechtigten Einwände — die Erforschung der Geschichte der multinationalen Habsburgermonarchie ein gutes Stück weitergebracht hat.

Robert A. Kann betrachtet die Problematik der Nationalitäten der Habsburgermonarchie aus einem ungemein breiten Blickwinkel. Sein Gesichtspunkt ist teils ein geschichtlicher, teils ein theoretischer: der Gesichtspunkt der abstrakten Interessen des übernationalen Staates. Die Betrachtungsmethode birgt freilich viele Widersprüche in sich — was wir im weiteren auch beweisen werden — und zeigt letzten Endes ein verzerrtes Gesamtbild. Das Tableau zeigt jedoch selbst in seinem falschen Kolorit und seinen verfehlten Perspektiven mehr und Wahrhaftigeres aus der Wirklichkeit als die mit *clair* — *obscur* Schema arbeitende nationale Historiographie. Die sich dem Fragenkomplex der Habsburgermonarchie aus nationalem Gesichtspunkt nähernde Geschichtsschreibung — bis in die letzten Zeiten hat fast ausschließlich diese gegolten —, hat ihr Augenmerk nur auf die nationale Geschichte gewendet und auf das Studium der Monarchie als Ganzes schon von vornherein verzichtet. Und wenn sich infolge der Zusammenhänge doch die Notwendigkeit irgendwelcher Vergleiche ergab, dann geschah dies gemäß der traditionellen Gravalpolitik: es wurde nur darauf geachtet, die Formen der bestehenden (oft aber nur angenommenen) Unterdrückung nachzuweisen. Selbst die österreichische Geschichtsschreibung, die am meisten bestrebt war, das

Ganze zu erfassen, war von dieser Einseitigkeit nicht frei. Die Nationalitätenbewegungen interessierten die österreichischen Historiker nur insofern, in welchem Maße diese die Verwirklichung der aus Wien ausgehenden verschiedenen Einrichtungspläne förderten oder behemmten. Die Mängel der aus nationalem Gesichtspunkt ausgehenden Geschichtsschreibung waren schon seit langem ins Auge springend. Das Buch des amerikanischen Historikers beweist nun auch in positivem Sinne, wie zweckdienlich zum Verständnis der multinationalen Monarchie der Bruch mit den traditionellen Methoden ist.

Der auf die Interessen des übernationalen Staates gerichtete Blick umfaßt sämtliche Völker der einstigen Monarchie. In dem zweibändigen Werke des amerikanischen Historikers finden demgemäß alle elf Nationen der Monarchie ihren Platz. Freilich nicht mit gleichem Gewicht: als Maß dient die politische Rolle, die sie im Verlauf der Geschichte gespielt hatten. Der Verfasser teilt die Völker der Monarchie in zwei große Gruppen: in Nationen, die über eine selbständige Geschichte verfügen, und solche, die keine haben. Diese Einteilung gilt nur innerhalb der Monarchie und der Autor distanziert sich klar von den nunmehr auch in der bürgerlichen Literatur als veraltet angesehenen Kategorien »geschichtliche« und »geschichtslose« Völker. In die erste Gruppe werden — wieder in Reihenfolge des politischen Gewichts — die Deutschösterreicher, die Ungarn, die Tschechen, die Polen, die Kroaten und die Italiener eingeteilt, in die zweite die Slowaken, die Serben, die Slowenen, die Rumänen und schließlich die Ruthenen. Im ersten Bande des »Nationalitätenproblems« wird — nach Motivierung der obigen Gliederung der nationalen Frage — die Geschichte der elf nationalen Bewegungen dargestellt, die geschichtliche Wertung von elferlei Nationalismen geboten. Den Zeitrahmen bilden zwei epochale Jahre: 1848 und 1918, doch greift der Autor, wenn notwendig, bis ins Zeitalter des Josephinismus zurück und streift stellenweise zwecks besseren Verständnisses auch die Probleme des Nationalismus der Nachfolgestaaten. Der zweite

Band kann — was Inhalt und Aufbau betrifft — schwerer umgrenzt werden. Es ist dies eigentlich die Geschichte der politischen Reformpläne, jener Bestrebungen, die die Lösung der nationalen Frage innerhalb der Monarchie suchten; es ist aber zugleich auch eine Geschichte der Politik, wie sie lockerer oder fester in den Reformplänen eingebettet ist, eine Erörterung des statistischen Lebens und der politischen Manifestationen der siebenzigjährigen Epoche von der Revolution bis zum Zusammenbruch. In den vielleicht etwas zu mager ausgefallenen Schlußfolgerungen summiert der Autor die geschichtlichen Erfahrungen der Habsburgermonarchie.

Die gemeinsame Darstellung aller nationalen Bestrebungen hat an sich schon gewisse Vorteile gegenüber der Darstellungsweise, die sich auf die einzelnen Nationen beschränkt. Die simple Nebeneinanderstellung enthält bereits die Grundelemente der Komparatistik und auch die einfache Gegenüberstellung läßt vom Wesentlichen mehr verstehen als die gewohnte isolierte Aufzählung einer Menge von Daten. Bei der thematischen Vollständigkeit könnte diese Arbeit aber noch immer ein uninteressantes Inventar der nationalen Bewegungen bleiben. Daß sie es aber nicht bleibt, ist nicht nur der übernationalen Betrachtungsweise, sondern der nach Vollständigkeit strebenden Methode zu verdanken. Robert A. Kann versucht es, das innere Wesen der nationalen Bewegungen herauszuschälen, ihre einander voraussetzenden und ausschließenden Züge zu erfassen, die komplizierten Wechselwirkungen der verschiedenen Nationalismen aufzudecken, um die gemeinsame Wirkung der Manifestationen auf das Ganze des politischen Organismus abzuschätzen; mit einem Wort, um sämtliche Beziehungen dieses eigenartigen Fragenkomplexes aufzurollen.

Den amerikanischen Historiker beschäftigen besonders der ideelle Inhalt der nationalen Bewegungen und ihre politische Erscheinungsform. Um den ideellen Inhalt zu verstehen, greift er zu den ideologischen Wurzeln zurück, gibt eine Darstellung der aus verschiedenen Richtungen kommenden Wirkungen und verfolgt mit Aufmerksam-

keit die Veränderungen, die am Ideengehalt in den sieben Jahrzehnten vor sich gegangen sind. Seiner Grundstellung entsprechend befaßt er sich am eingehendsten mit der Ausarbeitung der ideologischen Strömungen, die auf die Gesamtmonarchie eingewirkt haben. Der Leser erhält hauptsächlich darüber einen gründlichen und in die Details gehenden Aufschluß, wo, wann, in welchem Maße und in welcher Weise die nationalen Bewegungen sich mit der übernationalen Staatsidee deckten, und anderseits: wie und wann in diesen Bewegungen die Ablehnung des Vielvölkerstaates überhandgenommen hat. Die Feststellungen des Verfassers wirken nicht in jedem Falle mit der Kraft neuer Entdeckungen, das Gesamtbild veranschaulicht aber doch überzeugend die ideologischen Bedingungen der Existenz der Monarchie. Der Umstand, daß die Untersuchung des gesamtmonarchischen Inhalts in den Vordergrund gestellt wird, führt jedoch keineswegs zu einer Vernachlässigung der sonstigen Züge der nationalen Ideologien. Der Autor begnügt sich nicht damit, darzustellen, inwiefern der deutschösterreichische, der ungarische, der tschechische, der südslawische und die übrigen Nationalismen den Bestand des multinationalen Staatsgebildes vorausgesetzt oder ausgeschlossen haben, er befaßt sich auch damit, klarzustellen, wie sich die nationalen Bewegungen gegeneinander manifestiert haben. Das Buch zeigt uns, welche ideellen Prämissen das nationale Zusammenleben in den geschichtlich herausgebildeten territorialen Einheiten hatte, wie sich der betreffende Nationalismus die Einrichtung der einzelnen Landesteile vorgestellt hat. Der Verfasser bleibt jedoch nicht bei der Aufzeigung des ideologischen Inhalts stehen, sondern er untersucht mit ähnlicher Gründlichkeit auch die Formen, in denen sich die nationalen Ideologien politisch manifestiert haben. Die Erörterung der politischen Manifestationen erfolgt auch in zwei Schichten: zuerst in der Projektion der nationalen Ideologien und dann in ihren geschichtlichen Auswirkungen auf die Gesamtmonarchie. Er bringt die politischen Manifestationen nationalen Charakters auch mit anderen politi-

schen Bestrebungen in Zusammenhang, so daß sich daraus im ganzen genommen eine Art kompletter nationaler Geschichte, und in vieler Hinsicht eine ganze Monarchiegeschichte ergeben.

Unseres Erachtens verdient bei Beurteilung der Tätigkeit des Historikers Robert A. Kann am meisten die die Zusammenhänge aufzeigende instruktive Methode die größte Beachtung. Der Verfasser gehört aber auch in bezug auf das traditionelle Rüstzeug des Historikers zu den Fachleuten von Rang. Der aus Österreich stammende amerikanische Historiker ist ein vorzüglicher Kenner der die letzte Epoche betreffenden Geschichtsquellen der Habsburgermonarchie und ihrer Historiographie. Wohl stammten seine Kenntnisse nur zu geringem Teil aus Archiven, doch wäre es unbegründet, von dem eine Synthese gebenden Historiker zu verlangen, daß er alle Detailfragen mit archivalischen Daten belege. Die Natur der Arbeit erfordert — da es sich größtenteils um eine Ideologiegeschichte handelt — hauptsächlich ein Studium des gedruckten Quellenmaterials. In dieser Beziehung läßt das Werk Robert A. Kanns nur wenig zu wünschen übrig. Besonders beachtenswert und in der Habsburger-Historiographie fast allein stehend ist es, daß der Verfasser die seinerzeitigen und späteren Manifestationen aller Nationen der einstigen Monarchie in seine Untersuchungen einbezogen hat.

Nach dem Maßstab der fachlichen Kritik ist Robert A. Kanns Werk eine beachtenswerte geistige Leistung; dies kann übrigens auch ohne jede wissenschaftliche Erwägung sofort festgestellt werden. Man kann die beiden dicken Bände nicht aus einer — bei historischen Werken leider zur Gewohnheit gewordenen — rezeptiven Position aus lesen; sämtliche Teile erwecken lebhaftes Impressionen. Sie erwecken Einverständnis oder Widerspruch, sie veranlassen den Leser, die Probleme vom Gesichtspunkt des Verfassers weiter durchzudenken und spornen ihn an, die inneren Widersprüche zu suchen. In unserer Kritik haben wir uns im vorangegangenen — bei globaler Anführung unserer Vorbehalte — mit den unseres Erachtens

positiven Beziehungen des Werkes befaßt. Eine endgültige Meinung können wir uns jedoch erst bilden, wenn wir auch über die während des Lesens aufgetauchten negativen Eindrücke berichten.

Im vorangehenden haben wir anerkennend von den umfassenden und wohlfundierten Sachkenntnissen des Verfassers gesprochen. Es muß aber gesagt werden, daß sich zwischen die präzisen Daten manchmal auch sachliche Irrtümer eingeschlichen haben, daß unter den wohlbegründeten Aussagen auch einige irrtümliche Feststellungen vorkommen. Robert A. Kann erwähnt, Miklós Wesselényi habe im ungarischen öffentlichen Leben nach dem Freiheitskampf eine ernste Rolle gespielt. In der ungarischen Literatur, selbst in den popularisierenden Arbeiten ist es allgemein bekannt, daß Wesselényi, der schon längst sein Augenlicht verloren hatte, politisch im September 1848 zum letztenmal aufgetreten ist. Der Verfasser meint, der Wiener Hof habe seine Deutschland betreffenden Pläne bereits im August 1870, nach den ersten preußischen Siegen über Frankreich aufgegeben. Eine derartiger Richtungswechsel ist jedoch erst im Mai 1871, unter dem Eindruck des endgültigen preußischen Sieges eingetreten. Unzutreffend ist auch die Meinung, Beust habe anfangs die föderalistischen Versuche Hohenwarts unterstützt. Der k. u. k. Minister des Äußern, der es für unvermeidbar hielt, nach dem preußisch-französischen Waffenstillstandsabkommen die neue Lage Deutschlands zur Kenntnis zu nehmen, war in Wirklichkeit von Anfang an gegen jedweden slawenfreundlichen Versuch. Er hat die Ernennung Hohenwarts ausdrücklich für ein gegen seine Person gerichtetes Mißtrauen betrachtet. Auch jene Behauptung entspricht nicht den Tatsachen, Rußland habe dem Mitteleuropa Schwarzenbergs gegenüber Neutralität bekundet. In Wirklichkeit hat es sich um eine entschiedene Ablehnung gehandelt. Robert A. Kann spricht von einer Verordnung aus dem Jahre 1902, derzufolge in den Schulen der Nationalitäten in Ungarn von den 26 wöchentlichen Unterrichtsstunden 18 zur Erlernung der ungarischen Sprache verwen-

det werden mußten. Wahrscheinlich wollte er hier auf die Lex Apponyi verweisen, diese stammte jedoch aus dem Jahre 1907 und enthielt keinerlei Vorschriften über die Wochenstunden der ungarischen Sprache. Die Behauptung des Verfassers, die Krone habe 1905 und in den darauffolgenden Jahren die Wahlreform in Ungarn tatsächlich durchführen wollen, ist durch keine Belege unterstützt. In der Durchführung der Wahlreform erfolgte der erste ernste Versuch im Sommer 1917, unter den zwingenden Verhältnissen der Kriegslage. Unseres Wissens hat der österreichische Ministerpräsident Clam-Martinic im Frühjahr 1917 einen entschieden deutsch-zentralistischen Standpunkt vertreten und hat mit seinen früheren föderalistischen Vorstellungen gebrochen. Auch das Verhältnis zwischen Tisza und Burián kann man nicht mit der total veralteten Formel »treuer Diener« abtun. Solche Bemerkungen könnten wir noch weiter vorbringen, da jedoch diese kleineren Irrtümer in dem Werke keine funktionellen Folgen haben, erscheint es nicht zweckdienlich, die Liste fortzusetzen. Mit der Erwähnung der sachlichen Irrtümer wollten wir bloß anzeigen, daß wir die Kontrolle der Kenntnisse und ihre ständige Ergänzung selbst bei einem auf solch imponierendes Wissen aufgebauten Werke für notwendig erachten.

Die obigen Bemerkungen sind solcher Natur, daß der Rezensent ruhig den stereotypen Satz hinzufügen kann: sie vermindern keineswegs den Wert des Werkes. Die Arbeit Robert A. Kanns enthält jedoch reichlich auch solche Mängel, über die man nicht mit einer nachsichtigen Handbewegung hinweggehen kann. Im ersten Band seines Werkes unternahm es der Verfasser, die nationalen Bewegungen innerhalb der Monarchie darzustellen. Unter den Darstellungen der nationalen Bewegungen befinden sich mehrere ganz vorzügliche, doch gibt es auch weniger gelungene, sogar auch ausgesprochen mißlungene Darstellungen. Der Verfasser erledigt die italienische nationale Bewegung unverständlicherweise sehr kurz. Bei der Expo- nierung des Problems spricht er nur von den Bestrebungen der bei der Monarchie ver-

bliebenen 500 000 Italiener und der damit verbundenen Regierungspolitik und schließt die unvergleichlich inhaltsschwerere Epoche von 1848 bis 1866 einfach aus der Erörterung aus. Die ansonsten stichhaltige Feststellung, die Italiener wünschten niemals, sich innerhalb Österreich einzurichten, erklärt sein Vorgehen keineswegs. Unter den mit territorialen Forderungen auftretenden nationalen Bestrebungen war die italienische nationale Bewegung die wichtigste seit dem Wiener Kongreß und die italienische Frage kulminierte gerade in den auf 1848 folgenden anderthalb Jahrzehnten. Dabei handelt es sich wohl um eine klassische Form der nationalen Manifestation; ihre eingehende Untersuchung wäre schon deshalb nötig gewesen, weil die italienische Bewegung einen bedeutenden ideellen und politischen Einfluß auf andere nationale Bestrebungen innerhalb der Monarchie ausgeübt hatte und weil sie anderthalb Jahrzehnte hindurch als eine der wichtigsten Fragen der Regierungspolitik galt.

Die deutsch-österreichischen nationalen Bestrebungen schließt Robert A. Kann zwar nicht aus dem Kreis seiner Untersuchungen aus, mißt aber dem Umstand, daß die deutsch-österreichische Bewegung ein Teil der gesamtdeutschen Bewegung war, keine entsprechende Bedeutung bei. Freilich wird erwähnt, besonders in bezug auf 1848, daß die geplante neue österreichische Einrichtung mit der Schaffung der deutschen staatlichen Einheit zusammenhängt. Auch über den aus dem Zerfall des österreichischen Liberalismus entstandenen alldeutschen Zweig bekommen wir ein Bild. In den deutsch-österreichischen nationalen Bestrebungen spielen jedoch nach der Deutung Robert A. Kanns der deutsche Inhalt eine gänzlich vernachlässigbare Komponente und es dominiere in ihr unstreitig das österreichische Element. Der deutsch-österreichische Nationalismus hat sich wohl tatsächlich niemals von der Idee seiner Berufung im Donaauraum ganz befreien können und seine jeweiligen Ansichten wurden obendrein auch von der dynastischen Staatsidee beträchtlich beeinflusst. Dieser Nationalismus hing jedoch in

seinen Gefühlen, Wünschen und Ideen in erster Linie an Deutschland und konnte sich die Zukunft der Deutsch-Österreicher nur in einem deutschen Reich vorstellen. Eine andere Frage ist, daß dieser Nationalismus zu gleicher Zeit scharf antipreußisch war und die gegen die kleindeutsche Lösung und den Bismarckischen Antiliberalismus auftretende Dynastie hingebungsvoll unterstützt hat. Der österreichische Nationalismus blieb von dieser Zeit bis Königgrätz großdeutsch und hat ihren durch den Prager Frieden erfolgten Ausschluß nur infolge der zwingenden Umstände zur Kenntnis genommen, um dann später auch die kleindeutsche Einheit, weil sie deutsch war, anzunehmen. Für den sich Deutschland zuwendenden Nationalismus war die Habsburgermonarchie samt ihrer verworrenen nationalen Frage bloß ein Nebenkriegsschauplatz, den er einem auch Deutschösterreich umfassenden Großdeutschland zuliebe ohne größeren Kummer geräumt hätte. Robert A. Kann, der nur die innere Beziehung der deutschösterreichischen nationalen Bestrebungen sieht, bleibt der Feststellung schuldig, daß der deutschösterreichische Nationalismus in der Epoche der deutschen nationalen Umgestaltung reichlich zu den desintegrierenden Kräften zählte.

Das Bild, das Robert A. Kann über die ungarischen nationalen Bestrebungen entwirft, ist in vieler Hinsicht falsch und sehr mangelhaft. Der Verfasser schenkt nur einem wesentlichen Element des ungarischen Nationalismus, der Problematik der ungarischen Suprematie innerhalb des historischen Ungarn Beachtung, vernachlässigt jedoch ganz eine Analyse der Frage der ungarischen Eigenständigkeit innerhalb des Reiches. Freilich ist auch die Erklärung der Beweggründe der ungarischen Hegemoniebestrebungen mangelhaft (der Verfasser leitet diese Erscheinung ausschließlich aus dem Umstand ab, daß die ungarische Rasse keine Verwandten habe); die Darlegung der Prinzipien der Einrichtung ist mangelhaft, entbehrt der Geschichtlichkeit, die zum Verständnis notwendigen Zusammenhänge bleiben unübersichtlich, oder werden in ein schie-

fes Licht gestellt. Die ungarische Suprematie ist aber bloß ein einziger — wohl kein vorteilhafter — Farbton im Gesamtbild des ungarischen Nationalismus. Jedoch ob der ungarische Nationalismus einen gesamtmonarchischen Inhalt hatte und wie dieser beschaffen war, darüber erfahren wir von Robert A. Kann kaum etwas Wesentliches. Ebenso entging seiner Aufmerksamkeit, welche wirtschaftliche und außenpolitische Überlegungen die Generation der ungarischen Reformzeit dazu bewegten, den Bestand der Habsburgermonarchie für notwendig zu erachten. Er ließ auch unbeachtet, daß Deák und seine Umgebung vor dem Ausgleich die Interessen des Gesamtreiches für einen über den ungarischen Interessen stehenden Gesichtspunkt hielten. Nach seiner Deutung war die übrigens hochgeschätzte Maßhaltung Deáks nach Königgrätz nicht eine aus irgendeiner politischen Überzeugung sich ergebende Einstellung, sondern nur taktische Klugheit. Jene Auffassung, die in den ungarischen nationalen Bestrebungen von Anfang an stets die Lostrennung für den wichtigsten Faktor hält, weiß natürlich mit den ungarischen Selbständigkeits Tendenzen vom Reformzeitalter bis zum Ausgleich nichts anzufangen und kann auch über die Veränderungen nichts Wesentliches aussagen, die im gesamtmonarchischen Inhalt des ungarischen Nationalismus vom Ausgleich bis zum Weltkrieg erfolgt sind.

Außer den Einseitigkeiten und irrigen Interpretationen in der Analyse der verschiedenen nationalen Bestrebungen zeigen sich auch in der allgemeinen Annäherung zur Problematik des Nationalismus schwere Mängel. Daß der Nationalismus nicht bloß eine ideologische Erscheinung ist, sondern in einer bestimmten Zeit unter bestimmten Umständen ein Produkt der wirtschaftlichen Entwicklung, darauf wird in den beiden dicken Bänden nirgends hingewiesen. Begriffe wie wirtschaftliche Integration, Gesamtmonarchie-Markt, nationaler Markt usw. sind für Robert A. Kann unbekannt, obwohl ohne diese der Inhalt des Nationalismus heute kaum mehr erschöpft werden kann. In dem Werk, das die Auswirkungen des

Nationalismus so detailliert darstellt, finden wir nichts darüber, wie die sozial-politischen Bestrebungen auf die Manifestationen der nationalen Bewegungen eingewirkt haben, welche Zusammenhänge zwischen den nationalen Bestrebungen und den sozial-politischen Bewegungen bestanden, inwieweit die Erreichung der nationalen Ziele von der Verwirklichung der politischen Programme abhängig war. Auch die Abschätzung der äußeren Beziehungen der österreichischen nationalen Bewegungen bleibt uns der Verfasser schuldig, obzwar die innerhalb der Monarchie sich abspielenden Manifestationen ohne Berücksichtigung der aus den benachbarten Ländern kommenden Impulse in den meisten Fällen unverständlich bleiben. Damit steht im Zusammenhang, daß der Verfasser nicht oder nur selten die Wirkung darstellt, die die nationalen Bewegungen auf die Außenpolitik der Monarchie ausgeübt haben und weist nur stellenweise darauf hin, wie die jeweilige außenpolitische Lage die Zielsetzung der nationalen Bewegungen beeinflußt hat.

Die in der Analyse der nationalen Bestrebungen, in der Deutung der Natur des Nationalismus sich zeigenden Mängel vermindern stark den Wert und die Brauchbarkeit des Werkes. Den entschiedensten Widerspruch kann aber die über die nationale Reform der Monarchie gegebene Summierung erwecken. Der Verfasser gibt einen Überblick der Reformpläne, formell die chronologische Ordnung befolgend, in Wirklichkeit aber auf eine eigenartige »überzeitliche« Weise. In der Behandlungsweise existieren die in sozial-politischem Sinne klaren Perioden nicht, bloß die fiktive übernationale Idee ist wirksam, die für den Vielvölkerstaat ewig gültige Einrichtungspläne produziert. Sonstige Bedingungen zur Verwirklichung der Ideen und Pläne beschäftigen den Verfasser nicht, für ihn ist in erster Reihe der ideelle Inhalt wichtig, die Praxis aber höchstens ein unangenehmes Beiwerk. Durch diese unhistorische Behandlungsart werden auch die Reformpläne selbst in ein gänzlich schiefes Licht gestellt, das Vorgehen wird jedoch dadurch endgültig widerspruchsvoll,

daß der Verfasser selbst die politische Geschichte der Monarchie in diesen total fiktiven Rahmen einbettet. Diese Geschichte ist natürlich nicht einmal in bezug auf die nationale Reform die reale Geschichte, die die objektiven sozialen und politischen Vorbedingungen abwägt, sondern eine nach den subjektiven Gesichtspunkten des Verfassers vorgenommene willkürliche Gruppierung.

Die Beweggründe, die zu den Mängeln in der Analyse der Details und zu den Verzerrungen in der Beurteilung des Ganzen geführt haben, kann der Rezensent nicht mit Sicherheit erkennen. An den Fehlurteilen ist vermutlich auch die Mangelhaftigkeit der Kenntnisse mitschuldig. Wenn wir die Bemerkung des Verfassers über das Buch von Miskolci lesen: »ein ungemein reichsfreundlicher ungarischer Standpunkt«, haben wir den Eindruck, daß Robert A. Kann von der ungarischen Historiographie und von der ungarischen Geschichte nichts verstanden hat. Die Kompetenz des Verfassers wollen wir aber doch nicht in Frage stellen. Bei den Fehlern kann auch die gefühlsmäßige Voreingenommenheit eine Rolle gespielt haben. Robert A. Kann nimmt den Ungarn sehr übel, daß diese hartnäckig am Prinzip »eine politische Nation« festhielten und daß sie seines Ermessens die föderative Umgestaltung der Monarchie mit der Erzwingung des Dualismus ein für allemal verhindert haben. Aber die Auswirkung solcher Emotionen ist schließlich doch nur begrenzt. Wir glauben, daß sich die Fehlurteile und die mißlungenen Summierungen in erster Reihe aus der Anschauungsweise und der Methode ergeben. Robert A. Kann brach mit der »nationalen« Anschauung der Geschichte der Monarchie und gewann dadurch in historiographischem Sinne einen breiteren Horizont. Vom übernationalen Gesichtspunkt aus, durch Gegenüberstellung der nationalen Bestrebungen und des Idealtyps des Bundesstaates konnte der Verfasser viele solche Eigenheiten des Vielvölkerstaates wahrnehmen, die bisher der nationalen Geschichtsschreibung verborgen geblieben waren. Die Geschichte ist jedoch mannigfaltiger, als alle vorfabrizierten Schemen. Der Historiker, der sein Urteil

nicht nach allseitiger Analyse sämtlicher Erscheinungen fällt, sondern nach vorherigen Überlegungen klassifiziert und bildet, kann zwar gestreiche Bilder entwerfen und

dauernde Detailergebnisse erzielen, kann aber nicht damit rechnen, das Ganze zu erfassen, eine wissenschaftliche Vollendung zu erreichen.

I. DIÓSZEGI

Пятьдесят лет

Великий Октябрь и венгерские революции
Сборник статей

Budapest, Akadémiai Kiadó és Kossuth Kiadó, 1967. 495 pp.

В ознаменование славной годовщины, пятидесятилетия Великой Октябрьской социалистической революции, Институт истории партии при ЦК Венгерской социалистической рабочей партии и Институт истории Венгерской академии наук выпустили специальный сборник, посвященный изучению влияния Октября на Венгрию вообще и на венгерские революции в особенности. Этот юбилейный том свидетельствует о новых усилиях венгерской исторической науки еще глубже понять и показать исторический опыт революций 1917—1919 гг.

Сборник открывается большой статьей члена Политбюро ЦК ВСРП Д. Немеша: «Пятидесятилетие советского государства и Венгрия». Эта работа вышла недавно отдельным изданием на русском языке в Москве. Автор здесь рисует обобщающую картину советско-венгерских отношений на широком фоне исторического развития Венгрии в последнем полувеки. В период большого революционного подъема в годы мировой войны идеи двух русских революций воодушевляли и мобилизовали и в Венгрии народные массы. Они выступали за свержение ненавистной Габсбургской монархии и за победу буржуазно-демократической революции, что и свершилось осенью 1918 г.

Ленинские идеи проникали по разным каналам в Венгрию. Полевание под давлением трудящихся масс социал-демократической партии и оформление ее левого крыла с одной стороны и возвращение из среды военнопленных-революционеров в России целой плеяды коммунистических руководителей — с другой содействовали

возникновению революционной пролетарской партии нового типа. Созданная в ноябре 1918 г. Коммунистическая партия Венгрии возглавляла борьбу за дальнейшее развитие революции. Установление советской республики в Венгрии явилось блестящей победой на этом пути. Первая социалистическая революция победила у нас мирным путем, в чем сыграло свою роль то обстоятельство, что в России тогда уже второй год существовала социалистическая держава. Автор подчеркивает, что союз Советской России и Венгерской советской республики родился в общей борьбе против мирового империализма. Взаимоподдержка этих двух социалистических стран была олицетворением принципов пролетарского интернационализма.

Первое социалистическое государство на венгерской земле, однако, просуществовало недолго. Наступили тяжелые времена контрреволюционного террора и фашистского режима. Венгерские господствующие классы в этот период отличались своей злобной ненавистью к Советскому Союзу. Они прекрасно понимали, что само его существование дало моральную и политическую поддержку венгерскому пролетариату, который собирал свои силы и готовился к новой решительной борьбе. Отношение к стране Советов и в период режима Хорти осталось одним из главных вопросов классовых сражений. Д. Немеш показывает это на примере истории советско-венгерских дипломатических отношений между двумя мировыми войнами. Естественно, что в Венгрии, в стране, где однажды пролетариат уже создал свою диктатуру, контрреволю-

ционные силы пуще огня боялись Советского Союза. Чтобы отвлечь массы, они всячески разжигали национализм и шовинизм. Естественно также, что они нашли подходящего союзника в лице гитлеровской Германии.

Предательская политика господствующих кругов привела к тому, что во второй мировой войне Венгрия попала в трагическое положение. Страна оказалась на краю национальной катастрофы. Борьбу всех антифашистских сил возглавляли тогда коммунисты. Они выступали не только за свержение фашизма, но и за коренное преобразование всего общественного строя страны. Революционное движение черпало свои силы не в последнюю очередь в том, что Венгрию освободила Красная армия. В заключении статьи мы ознакомимся с коренными изменениями, которые произошли у нас после освобождения. В строительстве новой жизни социалистическая Венгрия добилась крупных успехов. Ее теперь связывают прочные братские узы с братскими социалистическими странами. Она уверенно идет к полному осуществлению идей великого Октября.

Остальные работы юбилейного сборника охватывают различные аспекты истории бурных революционных лет. Они стараются отражать многогранность происшедших изменений и преобразований. Революционные события в России повлияли не только на деятельность официальных кругов отдельных стран, но также и на выступления европейских рабочих партий. Одной из важнейших проблем, выдвинутых Февральской революцией, был вопрос об окончании империалистической мировой войны. Это было время, когда правительства отдельных воюющих стран стали искать возможности компромиссного мира. Ф. Мучи в своей статье «*Февральская революция, Стокгольмская конференция и Социал-демократическая партия Венгрии*» рассматривает разногласия, царившие в социалистических партиях по вопросу о мире. Если в странах Антанты и после Февраля социалисты неизменно выступали за продолжение мировой войны, то в

Австро-Венгрии некоторые социал-демократические организации (вместе с частью германской социал-демократии), заняв центристскую позицию, перешли на платформу т. н. «мира по соглашению». Выдвижение такого лозунга можно считать шагом вперед в том отношении, что он включил в себе и отрицание аннексий и контрибуций. Общеизвестно, однако, что только большевики стояли последовательно на классовых позициях. Они боролись не только против открытых социал-шовинистов, но разоблачали и соглашательскую политику меньшевиков и эсеров, сущность т. н. «революционного оборончества».

Весной 1917 г. вновь возникла идея созвать международную конференцию социалистических партий Европы с целью выяснить, при каких условиях мыслимо окончание войны. Для подобного совещания после Февральской революции создавалась, как будто, благоприятная ситуация. Статья останавливается на позиции Социал-демократической партии Венгрии в связи с предполагаемой конференцией. Усилия СДПВ уже раньше были направлены на то, чтобы играть роль посредника между социалистическими группами разных стран. Делегаты партий на Стокгольмской конференции также держались этой линии. Ф. Мучи знакомит нас с «программой мира», выработанной этими делегатами. На основе подробного анализа «программы» он приходит к выводу, что данный документ, несмотря на некоторые его положительные черты, был непоследовательным и носил компромиссный характер.¹ Было нетрудно предвидеть, что попытка примирить две противостоящие друг другу группировки, в одинаковой мере пропитанные национализмом, окажется несуществимой. Стокгольмская попытка оказалась превзойденной еще до того, как она могла оформиться полностью. Посредничество СДПВ также оказалось нереальным.

Жужа Надь ставила перед собой цель проследить изменения политики правительств Антанты по отношению к первой победившей социалистической революции. С привлече-

нием разнообразных первоисточников и новейшей специальной литературы она дает интересный обзор своей темы: „*Русский вопрос на Парижской мирной конференции.*” Работа охватывает довольно большой период и старается дать всю историю проблематики от возникновения «русского вопроса» после Февральской революции вплоть до краха военной интервенции против Советской России. Автор показывает, что победа Октябрьской революции до основания потрясла капиталистический мир. С тех пор все его проблемы, будь они внешнеполитические, военные или внутривнутриполитические в какой-то форме всегда связаны со существованием первой в мире социалистической великой державы. Это и предопределяло исключительное значение того сложного комплекса проблем, который современники называли просто «русским вопросом.» В работе уделено должное внимание усилиям Советского правительства, чтобы, руководствуясь ленинскими принципами мирного сосуществования, найти возможность путем переговоров и разумных соглашений урегулировать все спорные вопросы. Кроме того, мы с интересом читали о том, каково было влияние революций в Германии и Австро-Венгрии осенью 1918 г., а также создания в Венгрии советской республики на методы, применяемые западными державами против Советской России. Автор дает характеристику внутренних противоречий и соперничества между Англией, Францией и США, указывает на раздор в лагере российской контрреволюции и на роль буржуазного национализма у отдельных угнетенных царизмом наций. Ж. Надь трактует все эти явления как значительные факторы в конечном провале политики открытой антисоветской интервенции, не подвергая при этом ни малейшему сомнению первенствующее значение самоотверженной борьбы поднявшихся на защиту советской страны многомиллионных рабочих и крестьян, руководства большевистской партии.

В годы гражданской войны и иностранной военной интервенции бывшие военнопленные центральных держав — как это

известно — играли значительную роль в защите социалистической революции. Советский народ хранит память о помощи венгерских и других бойцов-интернационалистов в борьбе за власть Советов. Изучению славных традиций международной пролетарской солидарности посвящено уже немало исследований как в венгерской, так и в зарубежной историографии. Естественно, что в настоящем сборнике эта тематика также нашла свое отражение. Из двух опубликованных здесь работ читатель может ознакомиться с судьбой двух миллионов военнопленных, бывших солдат и офицеров австро-венгерской армии в лагерях царской России и с их историей в период двух революций 1917 г. Обе работы написаны с привлечением большого количества новых архивных (в том числе советских) источников. А. Йожа в своей статье: «*Австро-венгерские военнопленные и их участие в боях Октябрьской революции*» дает общую характеристику миллионной массы пленных и делает попытку нарисовать процесс их дифференциации вследствие проникновения, с одной стороны, националистической пропаганды через проантантовские национальные организации угнетенных Габсбургами национальностей и революционных идей — с другой стороны. Для нас интересен прежде всего этот второй процесс.

Военнопленные, направленные на работу в разные промышленные предприятия, стали очевидцами революционных выступлений русского пролетариата против царского режима. Нередко они сами включались в забастовки и демонстрации и на практике осваивали методы сознательной классовой борьбы. Создание социал-демократических и других классовых организаций в лагерях означало новую ступень в революционном воспитании военнопленных. Эта работа получила большой размах после Февральской революции в местах значительной концентрации пленных: в Сибири и на Украине. За привлечение на свою сторону сотен тысяч пленных боролись как революционные силы, так и буржуазные группировки. Если для кадетов, напр., они казались

средством, способным препятствовать дальнейшему развитию революции, то большевики законно видели в военнопленных потенциальных союзников в грядущей новой революции. В октябрьские дни многие военнопленные по одиночке или в небольших группах участвовали в сражениях в Москве, Петербурге и т. д. Как правильно указывает Дь. Милей («Революционная организация венгерских военнопленных в европейской части Советской России. Ноябрь 1917 г. — март 1918 г.»), в военном отношении роль нескольких тысяч военнопленных-интернационалистов не могла быть решающим элементом в революции и в завоевании власти. Правда, это положение немного изменилось, когда советской стране в весьма тяжелых условиях пришлось выдержать первые натиски хорошо вооруженных интервентов. Старая армия явно разлагалась, а новая — Красная армия только еще родилась. В такой обстановке оформленные уже отряды интернационалистов, сражавшиеся в наиболее опасных участках фронта, могли оказать ощутимую помощь. В первые месяцы после Октября, однако, мобилизация и революционная организация этих интернационалистов только началась. Именно эти первые шаги заинтересовали Милей. Он приводит много интересных фактов и на этой основе делает новые выводы о возникновении первых крупных организаций в Москве (ставшей надолго руководящим центром деятельности интернационалистов), Петрограде, а позже и во всех местах, где находились в то время военнопленные. Автор доказывает, что политические столкновения, происходившие во всех лагерях, носили ярко выраженный классовый характер. Движение солидарности с Советской Россией быстро возросло. Также росло число интернационалистов-бойцов, поднявшихся на защиту социалистической революции. Считаясь с тем, что для советской власти потенциальным внешним союзником является прежде всего международный пролетариат, в том числе пролетариат стран Центральных держав, большевики всячески содействовали револю-

ционной организации военнопленных. Вернувшись на родину, они в самом деле разнесли идеи мира и революции, идеи ленинизма и тем самым ускорили углубленные революционного брожения у себя дома.

Представляет несомненный интерес написанная Л. Кёваго работа: «Интернационалисты в Венгрии в период Советской республики», которая как бы продолжает тематику двух вышеупомянутых статей, когда открывает перед нами малоизученную до сих пор историю Международной социалистической федерации, действовавшей в Венгрии в 1919 г. Ее корни доходят до федерации иностранных групп при ЦК РКП(б), которая образовалась весной 1918 г. в Москве. Она служила образцом, когда после буржуазной революции в Венгрии осенью 1918 г. и в Будапеште начали создавать организацию с целью мобилизовать невенгерских социалистов-интернационалистов. Руководство принадлежало вернувшимся из Советской России коммунистам, участникам и организаторам упомянутой международной федерации в Москве. Кёваго документально изображает, что венгерская столица уже с этого времени превратилась в управляющий центр революционной деятельности социалистов разных стран Центральной Европы. В конце 1918 г. и в начале 1919 г. эти страны все гуще покрывались сетью нелегальных коммунистических организаций. Они были связаны между собой. Будапешт задолго до провозглашения здесь советской республики служила базой, оказавшей помощь чешским, румынским, югославским и др. коммунистам. После 21 марта существовавшие раньше социалистические группы невенгерских национальностей и оказавшихся в Венгрии многочисленных иностранцев превратились и формально в Международную социалистическую федерацию. Она объединяла 15 национальных групп и была подчинена венгерской партии. Работа федерации развернулась в двух направлениях. Ее секции участвовали в жизни социалистической Венгрии, а с начала интервенции они мобилизовали своих членов в международ-

ные полки венгерской Красной армии, чтобы выполнить долг интернациональной пролетарской солидарности. С другой стороны, эти секции старались распространить ленинские идеи и правду о Венгерской советской республике за границы, в «своих» языковых областях. Эта их вторая деятельность подготавливала расширение социальной революции.

«Советская и венгерская партийные программы и конституции в 1919 г.» — так озаглавила свой очерк Илона Габор. В нем она подробно излагает содержание программы Партии рабочих социалистов — коммунистов Венгрии а также конституции Венгерской советской республики, сравнивая эти основные документы с текстом программы РКП(б), принятой на VIII съезде и первой советской конституции от 1918 г. Материал дает возможность автору подкрепить сложившееся в венгерской историографии мнение о положительных и отрицательных чертах в конкретном применении опыта русской революции и социалистического строительства в Советской России.

Т. Хайду избрал себе тему из области внутренней политики: *«Социал-демократическая партия Венгрии и правительственный кризис в январе 1919 г.»*. Тем не менее автор затрагивает весьма важные теоретические проблемы развития революции. Излагая причины, породившие знаменитый правительственный кризис, он старается по-новому подходить к вопросу о своеобразном «двоевластии» в Венгрии в этот период. В первые месяцы буржуазной революции политическая власть и правительственная коалиция были довольно аморфными: истинные классовые интересы не выступали еще наружу. Но положение должно было скоро измениться. Рост революционных сил в стране и явное укрепление КПВ на одном полюсе, оживление в лагере контрреволюционных сил на другом — такова была обстановка в начале нового года. Если политический кризис в январе и был вызван правыми, ключ положения находился в руках СДПВ. Социал-

демократические руководители — правда, после некоторого колебания — решили сохранить во что бы то ни стало коалицию с буржуазными партиями. Этот шаг, отражавший неверие в силы венгерского пролетариата, отложил на время действительное решение кризиса власти, оттягивал социалистическое преобразование страны. Достоинством статьи является рельефное описание внутреннего расстройств социал-демократии.

«Отклики на Венгерскую советскую республику в международной социалистической печати» — под таким заголовком составил свой обзор Я. Емниц, в котором собраны отзывы английских и французских газет разных социалистических групп о провозглашении, развитии и падении Венгерской советской республики. Автор приводит много цитат, свидетельствующих о сочувствии французских и английских социалистов с героической борьбой венгерского пролетариата. Вместе с тем, он останавливается и на осуждающем мнении органов печати английских т. н. «национально-социалистов», голос которых являлся диссонансом общей солидарности и поддержки рабочих партий двух стран.

В заключении Ф. Йозеф пишет увлекательно о *«революционизирующем влиянии Великого Октября на венгерскую литературу (1917—1919)»*, обогатив тематику тома пластичным изображением идейного развития лучших представителей венгерской литературы. Осознав уроки безумной империалистической бойни и крайнюю необходимость демократических преобразований, они с истинным воодушевлением присоединялись к идеям социализма.

Краткий обзор содержания юбилейного сборника убеждает нас в том, что венгерские историки достойно встретили годовщину Октябрьской социалистической революции. Своими творческими усилиями они содействовали раскрытию всемирно-исторического значения всепобеждающих идей Октября, раскрытию славных традиций нашей отечественной истории.

Э. ПАЛОТАШ.

Au 50^e anniversaire de la Grande Révolution Socialiste d'Octobre

La Section de Philosophie et des Sciences Historiques de l'Académie des Sciences de Hongrie et la Société Historique Hongroise ont organisé le 3 novembre 1967 à l'Académie des Sciences de Hongrie une session scientifique à l'occasion du 50^e anniversaire de la Grande Révolution Socialiste d'Octobre.

Zs. P. Pach, membre correspondant de l'Académie, directeur de l'Institut des Sciences Historiques, dans son discours d'ouverture, a attiré l'attention de l'auditoire sur le fait que les solennités commémoratives du 50^e anniversaire de la Révolution d'Octobre coïncident à peu de choses près avec celles du 100^e anniversaire de la parution du premier tome du Capital. Il y a donc lieu pour commémorer le nom de Marx et Lénine, d'évoquer en une unité historique les prévisions scientifiques de la Révolution Socialiste et sa première réalisation dans la pratique.

Il a souligné que la réunion de l'idéologie socialiste et du mouvement ouvrier reflète une relation organique sans exemple jusqu'à présent dans l'histoire universelle entre la science et la réalité.

Analysant l'activité de Marx et de Lénine, Zs. P. Pach signale que dans le premier tome du Capital, Marx, après une étude approfondie du développement objectif de la production capitaliste, a mis en relief le caractère antagoniste du capitalisme, fournit la preuve scientifique de la nécessité de la liquidation révolutionnaire de l'ordre capitaliste. Faisant l'analyse de la formation des conditions économiques, du mouvement des classes, confrontant maintes fois le résultat de ses recherches avec la pratique, Lénine constate que le système capitaliste mondial est entré dans son stade supérieur et que «la nécessité théorique de la révolution socialiste est devenue une tâche pratique». Zs. P. Pach souligne ensuite que la Grande Révolution Socialiste d'Octobre «a fourni un témoignage historique concluant de la valeur scientifique à toute épreuve de l'analyse marxiste-léniniste».

Avant 1917 — bien que nombreux aient été ceux qui reconnaissaient l'iniquité du capitalisme — le système capitaliste semblait inébranlable. Pratiquement personne ne jugeait la victoire du prolétariat en Russie possible, mais la Grande Révolution Socialiste d'Octobre «a par son témoignage pratique fourni la preuve des possibilités réelles de l'expropriation des expropriants, de la victoire des ouvriers sur leurs oppresseurs».

En concluant son discours d'inauguration Zs. P. Pach a rappelé à l'auditoire que le flambeau révolutionnaire allumé en octobre 1917 jette sa clarté aujourd'hui beaucoup plus loin qu'il y a deux ou trois décades et que «la détonation des armes parties devant le Palais d'Hiver se fond historiquement avec le grondement de la merveilleuse fusée Vénus».

I. Dolmányos, candidat ès sciences historiques, chargé de cours à l'Université Roland Eötvös de Budapest, secrétaire de la Société Historique Hongroise, dans l'introduction de son rapport présenté sous le titre «Discussions idéologiques, questions méthodiques dans les recherches sur la révolution d'octobre» a précisé que les représentants de l'historiographie bourgeoise, au cours des premières années qui suivirent la révolution d'octobre ne donnèrent pas de preuve

d'avoir pris conscience de la révolution. A la période «d'indignation» a cependant, bien vite succédé une analyse malveillante de la révolution.

Le rapporteur a ensuite constaté que, bien que depuis l'historiographie bourgeoise consacre des efforts extraordinaires, fasse preuve d'une supplexse sans pareil en ce qui concerne le thème de la révolution, on n'en a pas moins abandonné, au courant du temps, plusieurs points de discussion se rapportant à la lutte entre l'idéologie marxiste et l'idéologie bourgeoise au fur et à mesure qu'apparaissait le bien-fondé au point de vue marxiste. Ainsi, on ne saurait douter aujourd'hui du poids et de la portée historique de la révolution d'octobre — et la relation entre la révolution française et la révolution d'octobre est devenue de nos jours un lieu commun, même dans les cercles des penseurs bourgeois; bien plus, le nombre de ceux qui comprennent que l'importance historique de cette dernière a dépassé celle de la précédente, augmente sans cesse.

La question de savoir s'il est possible et s'il faut critiquer la politique d'intervention des puissances de l'entente est de moins en moins un thème de discussion. De même, l'insinuation bourgeoise selon laquelle la révolution a mis au pouvoir des éléments incapables de création a également été écarté de la discussion.

Le tournant qui se manifeste dans l'historiographie bourgeoise en ce qui concerne l'appréciation de la figure historique de Lénine est particulièrement digne d'intérêt. Selon les constatations du rapporteur, on lui refusait auparavant toute grandeur humaine et politique tandis que plus récemment l'histoire officielle occidentale découvre pas-à-pas la génialité politique de Lénine. Ce thème a fourni au rapporteur la possibilité de soulever et d'analyser le problème suivant: quelles sont les conséquences de l'entrée en contact des historiens bourgeois de valeur avec l'histoire de la société soviétique? C'est surtout avec l'exemple du professeur anglais Carr qu'il a prouvé que les historiens compétents peuvent écarter une partie du système dogmatique de la génération précédente des historiens bourgeois et confirmer plusieurs thèses de l'historiographie marxiste. Une conséquence également positive — selon les affirmations de I. Dolmányos — réside dans le fait qu'après l'étude des événements de la révolution d'octobre et de l'activité idéologique des dirigeants soviétiques, plusieurs problèmes de l'histoire universelle seront envisagés sous un angle différent. En même temps le rapporteur a attiré l'attention sur le fait que ces modifications partielles ne devaient pas faire oublier l'essentiel, notamment que les historiens de ce type gardent malgré tout leur conception bourgeoise de base, qu'ils formulent de façon plus acceptable, grâce à ces modifications, malgré un point de départ erroné. Comme la majorité de ceux qui s'occupent de «soviétologie» — surtout les émigrés — se caractérisent par une attitude hostile, le devoir impératif de l'historien marxiste — a souligné le rapporteur — est de s'élever contre les interprétations erronées de la révolution d'octobre et de l'histoire soviétique.

I. Dolmányos a ensuite passé en revue les plus actuels et les plus importants sujets de discussion à propos de la révolution d'octobre. Il a observé que l'historiographie bourgeoise s'efforce en premier lieu à réfuter la nature et la valeur internationales de la révolution d'octobre. Aussi, est-il usuel de souligner que la révolution d'octobre est un phénomène russe d'une importance historique, mais que les changements intervenus en Russie ne sont pas en rapport organique avec les développements réalisés dans d'autres parties du monde. De nos jours, par exemple, la théorie qui se fait forte de prouver les causes et le caractère exclusivement russes de la révolution et qui présentant les léninistes comme les simples successeurs des anarchistes russes est très populaire. Selon d'autres hypothèses occidentales à la mode, le pouvoir soviétique n'est que la continuation du tsarisme; on a même élaboré une théorie sur le caractère asiatique du communisme. Après un compte rendu critique des hypothèses ci-haut, le rapporteur a souligné avec insistance que les commentaires bourgeois de la révolution d'octobre ont tous un bout identique: faire croire à leurs lecteurs que tout ce qui s'est passé en Russie n'a aucun rapport possible avec l'occident.

Dans la partie suivante de sa conférence, I. Dolmányos a analysé et réfuté les avis qui, dans le cadre de l'histoire bourgeoise s'appliquent à dénier à la révolution d'octobre tout élément non seulement de marxisme, mais aussi de démocratisme (p.e. la révolution d'octobre n'était qu'un simple coup de force militaire, etc.).

Dans la seconde partie de son rapport I. Dolmányos a passé en revue les efforts déployés par l'historiographie soviétique pour analyser de façon compétente l'histoire des révolutions russes, et particulièrement de la révolution d'octobre. Après avoir souligné l'activité des années vingt, il a signalé l'importance des travaux de recherches de ces dix dernières années qui ont dans le domaine de la documentation historique de la révolution d'octobre revisé de façon critique les déformations, les exagérations de l'époque du culte de la personnalité et continué de développer la conception marxiste de l'histoire de la révolution d'octobre, en suivant la voie indiquée par Lénine.

L'activité du parti bolchevik et de tout le mouvement ouvrier révolutionnaire constate toujours l'image centrale, mais les historiens soviétiques — a observé I. Dolmányos — s'efforcent de fournir un panorama complet de la politique russe et d'y intégrer les luttes du parti. Ceci permet d'accorder plus d'attention au tzarisme, à l'opposition libérale des propriétaires-bourgeois; on voit mieux ainsi les motifs économiques de la révolution d'octobre, et l'analyse détaillée de l'histoire économique de l'année 1917. La discussion détaillée de l'histoire des soviets, l'approfondissement de la recherche portant sur le rôle des intellectuels, la mise en évidence des mouvements révolutionnaires étudiants, constituent des innovations importantes.

Pour terminer, le rapporteur a attiré l'attention de l'audience sur l'important enseignement que nous pourrions tirer de cet anniversaire. Notre travail, notre enseignement de l'histoire doit faire de la transformation de la révolution d'octobre en une expérience profonde pour les masses, une question de prestige. Nous ne pouvons nous estimer satisfaits tant que les événements de la révolution, ceux qui y ont participé, ses interrelations n'ont pas été intégrés dans le monde intellectuel et sentimental des hommes, comme ont réussi à le faire pour la grande révolution française en cent ans les générations progressistes qui nous précèdent.

La première intervention de T. Hajdu, candidat ès sciences historiques, collaborateur en chef de l'Institut d'Histoire du Parti analyse les répercussions de la Révolution d'Octobre en Hongrie. A propos des révolutions russes il a mis en évidence le fait qu'elles ont réveillé le mouvement ouvrier paralysé par la guerre et l'ont mis sur le chemin du progrès révolutionnaire. Elles ont en même temps poussé les classes régnantes à employer des manœuvres politiques. T. Hajdu a attiré l'attention sur le fait que déjà la révolution de février avait apporté un changement radical à la situation du mouvement ouvrier hongrois, en ce qu'elle avait tiré de son isolement la direction du parti social-démocrate. En effet l'opposition bourgeoise — a contre-cœur, il est vrai — se montrait prête à s'allier avec les sociaux-démocrates contre Tisza. Le rapporteur a ensuite passé en revue les mouvements ouvriers de novembre et décembre 1917 et l'action des socialistes révolutionnaires. Il a analysé dans tous ses détails l'activité des syndicalistes révolutionnaires et notamment celle de leur dirigeant Ervin Szabó. Il a souligné qu'Ervin Szabó était marxiste «compte tenu de ses bases théoriques et des résultats auxquels il parvint dans la mesure où il a immédiatement compris la vérité de la révolution russe et sa signification internationale». Le rapporteur a ensuite mis en relief l'importance d'Ervin Szabó étant donné qu'il s'est placé à la tête d'un mouvement qui était le précurseur du Parti des Communistes de Hongrie. Et s'il a commis, dans l'application du marxisme, quelques fautes de plus ou moins grande portée, a souligné T. Hajdu, nous ne trouvons personne à cette époque qui eut appliqué le marxisme à la société hongroise avec moins d'erreurs. Par la suite, T. Hajdu, en analysant l'idéologie d'Ervin Szabó, a constaté que les opinions qu'il professait au début de la guerre subirent dans les dernières années un changement important. Il a déploré la pauvreté de littérature hongroise consacrée à Ervin Szabó, et le fait qu'elle aspire la plupart du temps plus à le condamner qu'à le comprendre.

Pour terminer, il a étudié la réaction des dirigeants de la monarchie par rapport à la révolution russe et a constaté que le gouvernement hongrois, tout en reconnaissant les avantages offerts par la révolution prolétaire russe dans le domaine de la politique extérieure, s'est laissé guider dans ses actions par la compréhension du danger que représentait l'exemple du prolétariat russe à l'intérieur du pays.

Zs. L. Nagy, candidate ès sciences historiques, collaboratrice de l'Institut des Sciences Historiques, secrétaire de la Société Historique Hongroise a analysé dans son intervention les composants récemment mis en relief de la politique antisoviétique des puissances de l'Entente. Dans le cadre de la politique de l'Entente on peut déterminer aussi des tendances antagonistes qui eurent de l'influence non seulement sur les rapports entre les vainqueurs, mais qui détruisirent aussi l'unité des contre-révolutionnaires en Russie. Tout cela a joué un rôle important dans l'échec de la politique antisoviétique. L'une des sources les plus importantes de l'antagonisme tirait son origine des plans des puissances à propos de la Russie. En général, les alliés ont tous souhaité affaiblir la Russie, en détacher certains territoires, dans l'intérêt de l'affermissement de leur propre situation internationale, mais en ce qui concerne les détails, les opinions étaient très divergeantes. Les efforts des alliés visant à l'affaiblissement de la Russie ne correspondèrent pas non plus aux conceptions de Koltchak et des autres généraux blancs qui désiraient maintenir l'empire tsariste dans son intégrité. Leur objectif commun qui était de renverser le pouvoir soviétique — a néanmoins consolidé les bases de l'alliance entre les grandes puissances et la contre-révolution.

L'autre source des antagonismes — source qui avait une égale importance pour le pouvoir soviétique — était constituée par la différence d'opinion quant aux méthodes, différence qui s'était manifestée chez les alliés dès le début avec plus ou moins de vigueur. Selon les constatations de Zs. L. Nagy les hommes d'état anglo-saxons — mais aussi Clémenceau — ont fait passer au premier plan la méthode des négociations, de la diplomatie, tandis que des dirigeants militaires, et surtout les français, mais aussi des politiciens comme Churchill ont cherché la solution par les armes.

Elle a ensuite expliqué que les antagonismes entre les puissances impérialistes et la contre-révolution ont été observés par Lénine dès le début et analysé comme des facteurs entravant la formation d'un front uni contre le pouvoir soviétique. Lénine a mis en relief, et ses constatations sont toujours correctes de nos jours, tant l'affrontement des intérêts des puissances que les discussions et les antagonismes qui surgirent en ce qui concerne les méthodes à employer dans la lutte contre les Soviets. Zs. L. Nagy a ensuite analysé l'activité de la diplomatie soviétique qui se fondait sur la politique léniniste, et qui tentait d'exploiter à son propre profit ces antagonismes; pour terminer elle a constaté que la politique léniniste, tout en profitant des possibilités de la diplomatie contre les alliés, a organisé et pris la direction de cette lutte armée qui conduisit en fin de compte à l'échec de l'intervention.

Gy. Milei, collaborateur en chef de l'Institut d'Histoire du Parti, analysant dans son intervention quelques questions du mouvement communiste hongrois en Russie Soviétique a constaté que l'un des résultats historiques de l'activité des communistes hongrois, prisonniers de guerre était le rappel sous les armes de 100 000 internationalistes hongrois et de leur alignement à côté de la puissance soviétique. Un autre succès de leurs efforts s'est manifesté dans la formation de l'histoire nationale des années 1918—1919. Le rapporteur a ensuite passé en revue l'activité du Groupe Hongrois Communiste, et à partir du mois de mars 1920, des sections hongroises d'agitation et de propagande entre le mois d'août 1919 et le mois d'octobre 1921.

Il a exposé que les dirigeants du Groupe Hongrois avaient compris, à partir de l'expérience de la République Hongroise des Conseils, que seul un parti communiste «unifié, fort, exempt d'éléments opportunistes» était à même de conduire la nouvelle lutte révolutionnaire de la classe ouvrière et de la paysannerie hongroises. Aussi, ont-ils considéré comme de leur premier devoir la réorganisation du parti démantelé. Ils ont à cette fin mis en œuvre une ample

activité d'organisation et d'instruction dans les rangs des Hongrois, soldats rouges internationalistes et prisonniers de guerre vivant en Russie Soviétique.

C'est dans ces conditions et de cette façon que put se déployer un travail d'éducation politique plus approfondi que jusqu'alors et que put commencer simultanément avec la formation systématique des cadres d'agitateurs l'oeuvre de publication en langue hongroise. Entre 1919 et l'automne 1921 plusieurs milliers de communistes et soldats rouges hongrois ont acquis les éléments fondamentaux des connaissances politiques marxistes, étudié la leçon des révolutions russes et hongroises et complété leurs connaissances générales.

Pour terminer, il a traité — à propos du repatriement des prisonniers de guerre — de la mission confiée aux communistes hongrois qui devaient organiser le travail illégal du parti. Un grand nombre d'entre eux, défilant la terreur blanche, jouèrent un rôle important dans la reconstruction des organisations illégales du parti et dans leur réorganisation.

A. Józsa, candidat ès sciences historiques, collaborateur scientifique de l'Institut l'Histoire Militaire, a mis en relief dans tous les détails — en majeure partie en se fondant sur les résultats de ses recherches aux Archives du Parti à Moscou — le rôle militaire joué par les internationalistes dans la guerre civile. Le rapporteur a signalé qu'au cours de l'été 1918 — à une époque critique de la guerre civile — un nombre relativement important d'internationalistes recrutés parmi les prisonniers de guerre, participèrent à la mise en échec de l'attaque des forces militaires interventionnistes et contre-révolutionnaires. La lutte héroïque qu'ils soutinrent côte-à-côte avec les ouvriers et les paysans pauvres russes, ainsi que leur solidarité ont créé les conditions préalables des premières victoires sérieuses de l'Armée Rouge et ont assuré le temps nécessaire pour la mobilisation, l'instruction et le rassemblement des forces soviétiques. Il va sans dire que leur poids et leur rôle militaire diminuèrent rapidement sur les fronts de la guerre civile, au fur et à mesure que s'accumulaient les expériences tactiques des régiments ouvriers et que la paysannerie moyenne se rapprochait du pouvoir soviétique. Jusqu'en octobre 1918 environ 700.000 prisonniers de guerre furent rapatriés dans la Monarchie Austro-Hongroise, ce qui eut pour conséquence la diminution de la base de recrutement des formations internationalistes.

A. Józsa a ensuite mentionné le rôle joué par les internationalistes dans les rangs des formations de la force armée intérieure où, assurant la surveillance d'objectifs importants, tout comme la mise en échec de diverses émeutes contre-révolutionnaires ils combattaient honorablement dans des nombreuses domaines de la lutte des classes. Pour conclure, il a apprécié le rôle joué par les internationalistes dans l'histoire des luttes révolutionnaires du peuple soviétique et a souligné que leurs actions — sauf durant l'été 1918 — eurent surtout une importance morale. Il a souligné que dans notre histoire nationale, par contre, nous pouvons célébrer la lutte héroïque des internationalistes hongrois — à côté de la guerre d'indépendance de 1848—1849 et de la défense de la République des Conseils de 1919 — comme appartenant à notre tradition militaire progressiste qui mit les masses en mouvement.

Zs. P. Pach, dans son discours présidentiel de clôture a souligné que la Grande Révolution Socialiste d'Octobre a exercé une très grande influence sur toute la société hongroise: ouvriers, paysans, intellectuels. Nombreux sont ceux qui ont interprété les événements de la Russie — ce qui a été signalé par tous les rapporteurs — presque dès le début comme un tournant qui offrait des perspectives claires et qui exerça une influence certaine sur notre patrie. Pour terminer, il a précisé que «faisant suite à l'Octobre russe, l'Octobre hongrois 1918 et le mois de mars 1919 ont permis aux forces révolutionnaires hongroises de se rassembler pour bénéficier des possibilités qui leur étaient offertes au printemps de 1945, comme un nouveau cadeau de l'Octobre russe. Ainsi toutes les conquêtes démocratiques et socialistes que nous avons réalisé depuis la libération, constituent en même temps l'éloge de la Grande Révolution Socialiste d'Octobre.»

Dix ans du développement de notre société

L'Institut d'Histoire du Parti du Comité Central du Parti Socialiste Ouvrier Hongrois (PSOH) a organisé, en collaboration avec l'Ecole Supérieure du PSOH, une session d'étude afin de procéder à une analyse détaillée du développement réalisé de 1956 à 1966. Cette session d'étude devait faire appel non seulement au concours des historiens, mais aussi à celui des représentants d'autres branches de la science.

La session d'étude a été ouverte par la conférence de *H. Vass*, directeur de l'Institut d'Histoire du Parti. Cette conférence a été consacrée aux processus économiques, sociaux et politiques du développement hongrois au cours des dix dernières années.

Selon le conférencier, ces dix ans constituent une nouvelle période unique tant du point de vue des principes et des méthodes du travail dans le parti, que de celui de l'application du marxisme aux conditions hongroises. Grâce à l'organisation et à l'activité du PSOH, les séquelles du culte de la personnalité ont été éliminées, les luttes intérieures supprimées et l'application judicieuse du marxisme-léninisme a assuré un développement plus rapide et plus fructueux dans le domaine de la construction socialiste. Cependant, si nous tenons compte des processus économiques et sociaux ainsi que du contenu des objectifs politiques du parti, nous voyons que ces dix ans ne constituent pas une époque tout à fait homogène. Compte tenu de ces critères, les dix ans qui commencent en novembre 1956 comprennent la dernière phase de la lutte pour la création des bases du socialisme, et la première phase de la lutte pour l'épanouissement de la société socialiste hautement développée. L'époque en question se décompose donc en deux périodes, dont la première comprend encore deux sous-périodes.

Au terme de cette division, la première sous-période s'étend du 4 novembre 1956 au décembre 1958; la seconde, de décembre 1958 au printemps 1961; la deuxième période commence donc au printemps 1961.

La première partie de la première sous-période fut surtout remplie par la solution de problèmes relevant de la politique et du pouvoir, tandis que pendant sa seconde moitié les tâches économiques et culturelles passèrent au premier plan. Après la répression de la contre-révolution, il fallait d'abord consolider le pouvoir ouvrier, réorganiser le parti, assurer la reprise de la production, et fonder sur des bases nouvelles la politique économique. La solution de ces problèmes exigeait avant tout la clarification des causes de la contre-révolution.

La stabilisation du pouvoir ouvrier n'était possible que grâce à l'application judicieuse du principe léniniste de la dictature du prolétariat. En effet, une partie des problèmes découlait du fait que dans la situation donnée il fallait défendre la dictature prolétarienne sans le soutien actif de la majorité du prolétariat. Lénine avait considéré comme possible de défendre la dictature prolétarienne même dans une position minoritaire, à condition de disposer de la supériorité des forces au moment et à l'endroit décisifs, et à condition de pouvoir élargir ultérieurement les bases de masse.

La consolidation du pouvoir ouvrier nécessitait en outre que l'exercice de la dictature révolutionnaire allât de pair avec le développement incessant de la démocratie socialiste et la consolidation de la légalité socialiste. Le développement parallèle de la dictature révolutionnaire et de la démocratie socialiste contribua au rétablissement de la confiance et à la rapide reprise de la production. Le parti fit valoir son rôle dirigeant en assurant la direction du travail politique, et non par l'emploi de méthodes administratives. Il élimina les tentatives révisionnistes de mise en doute du rôle dirigeant du parti, et lutta en même temps contre les conceptions sectaires qui interprétaient le rôle du parti et de la classe ouvrière de façon mécanique. Toutes les mesures prises par le parti étaient mues par les véritables intérêts des travailleurs, mais le parti se gardait cependant de s'incliner devant les humeurs passagères des grandes masses.

La conférence nationale du Parti, tenue en juin 1957, désigna le travail de construction économique, politique et culturelle comme les tâches les plus importantes de la lutte des classes.

Dans la direction économique, on procéda à de notables changements dès décembre 1956. Parmi ces changements, il faut rappeler la réduction du nombre des indices obligatoires pour les plans, l'introduction du système de participation au bénéfice, les modifications des salaires et de l'organisation du travail, les mesures prises pour l'amélioration de la structure de l'économie nationale, l'introduction de l'achat libre des marchandises dans l'agriculture. C'est à cette époque que fut élaboré le plan triennal pour les années 1958—1960. Les mesures dont il vient d'être question étaient très importantes tant du point de vue économique que du point de vue politique; elles exercèrent une heureuse influence sur la production, sur le comportement politique des masses laborieuses et sur l'évolution de l'alliance ouvriers-paysans.

La seconde sous-période qui commence en décembre 1958, avait pour objectif principal la réalisation des conditions socialistes de production dans l'ensemble de l'économie nationale. L'une des tâches les plus importantes découlant de cet objectif, était l'accélération de la réorganisation socialiste de l'agriculture. Il fallait résoudre le plus vite possible, la contradiction entre d'une part, le niveau de la production industrielle et agricole, et d'autre part, le secteur socialiste et le secteur de la petite production marchande.

L'achèvement de la réorganisation de l'agriculture faisait sentir son effet dans le domaine de la politique comme dans celui de l'économie. La production réalisée dans le cadre des grandes exploitations socialistes favorisait le processus de développement de la nouvelle paysannerie socialiste ce qui eut une répercussion favorable à l'alliance ouvriers-paysans. D'autre part, le nouveau mode de production assura la possibilité d'une augmentation plus rapide de la production agricole. Cette augmentation était absolument indispensable et n'aurait pas été possible dans les conditions assurées par un mode de production plus arriéré. L'intensification du développement de l'ensemble de l'économie nationale exigeait également l'accélération de la production agricole. La compétition pacifique dans le domaine de l'économie entre les deux systèmes mondiaux suscita des exigences accrues vis-à-vis de la production à l'exportation ce qui nécessitait un meilleur approvisionnement de l'industrie en matières premières.

La réorganisation de l'agriculture fut menée à bien et la production agricole ne fléchit pas pendant la solution de cette tâche, mais le rythme de son augmentation fut par la suite moindre que ce que l'on avait prévu. Il y avait plusieurs causes à cette lenteur du développement: une partie de la paysannerie ne supportait pas sans secousses le changement de son ancienne forme de vie et travaillait avec moins d'entrain dans les nouvelles conditions certainement favorables, mais insolites pour elle. La direction des grandes exploitations qu'étaient les nouvelles coopératives, l'organisation du travail, représentaient des tâches entièrement nouvelles dont la solution demandait également du temps. On ne pouvait pas non plus assurer d'un jour à l'autre les équipements adaptés aux nouvelles conditions. L'émigration de la paysannerie vers l'industrie et, par conséquent, le vieillissement de la population rurale étaient plus rapides que l'on n'avait prévu. La pénurie de main-d'œuvre qui s'en suivit ne pouvait être enrayée par l'intensification de la mécanisation étant donné que le manque plus général des moyens de production adaptés aux exigences des grandes exploitations représentait déjà une tâche difficilement soluble pour les industries mécaniques. Il fallait réaliser de grands investissements dans un laps de temps court, ce qui pesait lourd sur l'économie nationale et ralentissait tout le processus.

La deuxième période, qui commence en 1961 et dure jusqu'à nos jours, a comme tâche principale la consolidation et le développement des conditions socialistes de production. Le Congrès du PSOH tenu en 1962 a dressé le bilan des résultats obtenus et constaté l'achèvement de la construction des bases du socialisme et l'ouverture de l'époque de la construction totale du socialisme. Le Congrès a défini les trois tâches principales de la construction du socialisme: développement des bases matérielles et techniques du socialisme; consolidation des conditions sociales; développement de la science et de la culture.

Le développement des bases matérielles et techniques du socialisme constitua l'une des tâches les plus importantes du second plan quinquennal. Il apparut à cette époque qu'étant

donné l'absence des réserves indispensables à une économie extensive, il fallait se tourner vers la réalisation d'une économie intensive. Etant donné précisément l'absence de réserves disponibles pour la production, le rythme de la croissance du revenu national baissa. L'augmentation de la productivité devint ainsi la seule ressource du développement.

La croissance de la production industrielle avait comme corollaire défavorable l'augmentation des stocks et des fonds de roulement. La réforme économique devint indispensable. Ayant reconnu ce fait, le Comité Central du PSOH adopta en décembre 1964 une résolution sur l'élaboration de la réforme du mécanisme économique.

Le conférencier a passé ensuite en revue les différentes opinions concernant le moment où il aurait fallu élaborer le nouveau système de la direction économique.

En parlant de l'évolution des conditions sociales socialistes, le conférencier a constaté que l'achèvement de la construction des bases du socialisme avait assuré les conditions objectives de l'unité socialiste de la nation, mais que la consolidation de cette unité constitue encore une tâche à résoudre.

La mise en valeur des idées socialistes, de la culture socialiste, de la conception socialiste du monde est absolument nécessaire dans tous les domaines de la vie de la société. Le développement de la production, des conditions économiques, politiques et juridiques, et surtout le démocratisme de l'ordre politique favoriseront le développement de la conscience et de la conduite socialiste. Dans la situation créée par la réforme du mécanisme économique l'accroissement du démocratisme prolétarien fera partie intégrale de tout le processus de développement.

Après la conférence de H. Vass, la session d'étude a continué par des rapports annexes et différentes interventions. Cette série d'interventions a été ouverte par le rapport de *J. Molnár* candidat ès sciences historiques qui a parlé de «La répression de la contre-révolution de 1956 et la consolidation». *J. Molnár* a précisé d'abord que la répression de la contre-révolution n'avait commencé qu'après la formation du gouvernement révolutionnaire ouvrier-paysan, c'est-à-dire après la création d'un centre révolutionnaire et d'un plate-forme idéologique.

Le rapporteur a examiné ensuite la situation politique internationale et intérieure en novembre 1956. Au cours de l'analyse des interrelations entre la situation internationale et la situation intérieure hongroise il a souligné l'importance du soutien accordé par l'Union Soviétique et les démocraties populaires aux forces révolutionnaires hongroises. En revanche, le fait que la classe ouvrière hongroise n'ait pu réprimer à l'aide de ses propres forces la contre-révolution comportait dans le domaine de la diplomatie des désavantages provisoires pour les pays socialistes. Ces désavantages eurent des répercussions d'autant plus graves que les preuves du soutien accordé par les puissances impérialistes au groupe d'Imre Nagy ne purent être réunies qu'ultérieurement.

En ce qui concerne l'évolution de la situation politique intérieure, il ne faut pas oublier que l'objectif de la contre-révolution hongroise avait été de tromper les masses et qu'elle s'était appuyée sur le mécontentement réel des travailleurs. Si la terreur contre-révolutionnaire avait détrompé un grand nombre de personnes et si le 4 novembre avait créé des conditions favorables aux forces révolutionnaires, le trouble idéologique des masses laborieuses n'aurait pas cessé. Le camp de la contre-révolution n'aurait pas non plus abandonné la lutte après la défaite militaire. Bien que l'extrême droite ait été écartée de l'action, les révisionnistes se regroupèrent et préparèrent différentes actions. En s'alliant avec les éléments de droite du Parti des Petits Propriétaires et du Parti National Paysan, ils créèrent une organisation illégale appelée Mouvement Hongrois Démocratique de l'Indépendance, et créèrent le 14 novembre le Conseil Ouvrier Central. Ce dernier se proposait d'organiser à l'échelon central les conseils ouvriers à travers tout le pays et de regrouper les organismes contre-révolutionnaires existants, dont une partie était armée. Son objectif était de rétablir le gouvernement d'Imre Nagy, d'obtenir le retrait des troupes soviétiques, d'instaurer un régime fondé sur la pluralité des partis, et d'organiser, en vue de la réalisation de ces exigences, une grève nationale.

Cependant, les masses laborieuses se tournèrent de plus en plus contre ces activités contre-révolutionnaires. Le Gouvernement Révolutionnaire Ouvrier-Paysan fut formé, et le 7 novembre le Comité d'Action provisoire du PSOH publia son appel à la réorganisation du parti. Le parti réorganisé se désolidarisa des erreurs commises par le Parti des Travailleurs Hongrois, et en collaborant avec le gouvernement il essaya de satisfaire sans retard les exigences justifiées de masses laborieuses, surtout celles des ouvriers et des paysans. Pendant ce temps la lutte énergique continuait contre le groupe d'Imre Nagy. Assistées par les troupes de l'armée, de la police, et par les troupes soviétiques, les forces spéciales constituées surtout par des ouvriers supprimèrent les groupes contre-révolutionnaires armés. Le rétablissement total de l'ordre fut quelque peu ralenti par l'activité du Conseil Ouvrier Central et par le trouble idéologique qui se manifestait même à l'intérieur du Parti, mais ce n'étaient que des phénomènes transitoires. Le PSOH se renforça tant du point de vue idéologique que de celui de l'influence exercée sur les masses. La résolution adoptée par le Comité Central provisoire, en décembre 1956, examina les causes de la contre-révolution et indiqua la direction dans laquelle il fallait chercher la solution des tâches politiques ultérieures.

Dans la dernière partie de son rapport, János Molnár a constaté que la victoire totale des forces révolutionnaires, au printemps 1957, avait conduit au rétablissement de l'idéologie prolétarienne sans aucune distorsion. La consolidation avait été rendue possible par l'application conséquente du marxisme, par la prise en considération des intérêts de la classe ouvrière, mais la condition la plus importante de la victoire avait été que le peuple hongrois avait pris position pour le système socialiste.

Gy. Lázár, vice-président de l'Office National du Plan a consacré son intervention à la politique économique du Parti. Selon les thèses générales du Parti définies pour le domaine économique, le développement de l'économie nationale doit être fondé sur les propres ressources du pays, ce qui n'exclue évidemment pas l'utilisation des possibilités réelles de la coopération internationale. Il faut assurer le développement parallèle des forces de production et du niveau de vie, il faut gagner constamment le soutien des masses laborieuses et il faut assurer la mise en application de la centralisation démocratique au cours du travail économique de l'édification du socialisme. Ces thèses générales, définies fin 1956 et début 1957 sont encore en vigueur de nos jours. Gy. Lázár a constaté que l'époque allant de fin 1956 à fin 1958, début 1959 avait, du point de vue économique, comme tâche principale le rétablissement des justes proportions dans le domaine de la production et de la répartition des biens, et que l'objectif fixé à cette période était de réaliser le plus vite possible la consolidation de l'économie et de pallier aux dangers issus des troubles de cette dernière. La mise en application de certaines mesures économiques judicieuses, ainsi que l'aide assurée par les états socialistes rendirent possible la consolidation dès 1957, mais on ne réussit pas à rétablir les justes proportions de la production et de la répartition. L'élaboration de ces justes proportions devint donc également l'objectif du plan triennal commencé en 1958, avec cette modification toutefois qu'il fallait élaborer ces proportions de façon telle qu'elles pussent servir de base à un programme de politique économique à long terme.

En 1959, la situation économique devint assez compliquée ce qui rendit les tâches à résoudre encore plus complexes. Il apparut, d'une part qu'il serait possible de dépasser les prévisions du plan triennal dans les domaines les plus importants, que la réorganisation socialiste de l'agriculture avait été commencée, et que l'on était en train d'élaborer des projets favorables au sein du Conseil d'Entraide Economique. En revanche, l'équilibre économique n'avait pu être réalisé. En effet, les résultats remarquables de la production n'avaient pas été accompagnés d'une évolution satisfaisante de la productivité et des coûts de production, les investissements n'étaient pas suffisamment concentrés et la balance du commerce extérieure était encore moins favorable que l'année précédente.

Le PSOH reconnut de façon très claire les composantes de cette situation économique complexe et constata la nécessité pour l'avenir d'un nouveau type de travail. A la fin de 1959 le

VII^e congrès du parti fixa comme objectif l'achèvement de la construction des bases du socialisme et la transformation structurale de l'économie nationale. Le congrès déclara que la réalisation de cette tâche exigeait avant tout l'élaboration d'une structure industrielle économique, l'assurance des conditions de fonctionnement des grandes exploitations agricoles, le développement intensif de la production, le maintien de la balance des paiements grâce à l'intensification de l'exportation, l'utilisation adéquate des moyens destinés aux investissements et à la constitution de réserves.

Les résultats de cette nouvelle orientation de la politique économique apparurent pendant la période du second plan quinquennal. La réorganisation socialiste de l'agriculture fut achevée; la production industrielle et agricole ainsi que le volume des échanges internationaux augmentèrent de façon sensible. Le revenu national, la consommation de la population et les fonds fixes augmentèrent également. A côté de ces résultats évidents on ne réussit pas à réaliser les objectifs adoptés dans tous les domaines de la politique économique. Le rythme de croissance du revenu national n'atteignait pas le taux prévu et les biens destinés à la consommation et à l'accumulation représentaient une valeur beaucoup trop élevée par rapport au revenu national disponible. La croissance de la production agricole n'atteignait pas le rythme prévu, en outre, les prévisions du plan concernant les coûts réels de la réorganisation ainsi que ses conséquences avaient été elles-mêmes inexactes. La production ne suivait pas d'assez près les besoins, les stocks augmentaient de façon excessive et malgré les résultats obtenus, les structures de la production ne s'étaient pas transformées non plus de la façon requise par les objectifs adoptés.

Le PSOH procéda à une nouvelle analyse pénétrante des défauts et les ramena aux causes suivantes: La ligne adoptée par le Parti n'avait pas été mise en pratique de façon satisfaisante ni dans la planification économique, ni dans la pratique. Les facteurs économiques capables d'influencer sur la production et l'utilisation des biens n'étaient plus de nature à stimuler la mise en valeur des intérêts de l'économie nationale. Finalement, le système de direction était en partie dépassé et nécessitait une transformation. La résolution adoptée en décembre 1964 donna les directives nécessaires à l'élimination de ces défauts; ces directives étaient conformes à l'esprit des décisions prises lors des VII^e et VIII^e Congrès du Parti. En 1965, dernière année du plan quinquennal, l'amélioration était déjà sensible, l'équilibre de l'économie nationale devint plus stable. La réforme du système de la direction nécessitait cependant d'autres mesures. Celles-ci furent prises en 1966.

E. Gulyás, candidat ès sciences économiques, a présenté un rapport intitulé «L'importance historique de la réorganisation socialiste de l'agriculture hongroise». Au début de son intervention le rapporteur a précisé que le résultat d'importance historique de la réorganisation de l'agriculture réside en ce qu'elle a permis de créer de grandes exploitations, et que celles-ci peuvent servir de cadre à une production agricole moderne, mécanisée. En ce qui concerne les dimensions des exploitations agricoles, la Hongrie s'est élevée ainsi au rang des pays les plus développés. Ce fait est capital du point de vue de l'évolution ultérieure, même si sous d'autres rapports l'agriculture hongroise accuse un certain retard. La tendance à la concentration des propriétés foncières est également présente dans la plupart des pays capitalistes. Parmi les pays socialistes, la petite production marchande n'est plus prépondérante qu'en Pologne et en Yougoslavie. Si les résultats de la production agricole ne sont pas, à l'heure actuelle, moins bons dans ces deux pays qu'en Hongrie, cette situation sera, à long terme, certainement désavantageuse à leur développement économique.

L'un des critères de la réussite de la réorganisation de l'agriculture est son influence sur la production, la production marchande et les exportations. Compte tenu des résultats obtenus dans ces différents domaines, la réorganisation a été certainement une réussite. Mais le volume des investissements réalisés dans l'agriculture n'est pas encore satisfaisant, compte tenu surtout des besoins déterminés par l'équipement moderne. Nous devons compter avec l'arriération de

notre agriculture et avec le fait que l'utilisation de la technique moderne et des résultats scientifiques exige des investissements considérables.

Du point de vue des rendements des récoltes nous sommes en retard par rapport aux pays développés, et si nous avions maintenu les petites exploitations, nous n'aurions eu aucune chance de combler ce retard. Grâce à la réorganisation socialiste ce n'est plus qu'une question de temps. Le développement est d'ores et déjà spectaculaire dans plusieurs branches de l'agriculture. Entre 1961 et 1965, l'augmentation de la production marchande agricole dépassait de loin l'augmentation de la production. Ceci est un succès précieux du point de vue de l'alliance ouvriers-paysans et son importance est également grande pour le commerce extérieur. L'accroissement de la production marchande assure l'augmentation des exportations sans demander beaucoup d'importations et contribue ainsi dans une large mesure à l'équilibre du commerce extérieur. La réorganisation a été également favorable du point de vue de la productivité du travail: la valeur de production brute par travailleur agricole était en 1965 plus de deux fois plus élevée qu'en 1949. La productivité agricole s'est ainsi approchée de la productivité industrielle.

La diminution sensible de la population active agricole par rapport à la population active totale est un autre effet heureux de la réorganisation. Etant donné que la proportion des travailleurs agricoles est toujours en rapport inverse avec le développement d'un pays, cette tendance du développement est incontestablement heureuse et nécessaire. L'émigration rurale, conduisant à la réduction du nombre des travailleurs agricoles, est donc un phénomène indiscutablement sain. Mais le départ massif des jeunes et, par conséquent, le vieillissement de la population rurale peuvent avoir des conséquences défavorables.

En terminant son rapport E. Gulyás a constaté que la transformation des rapports de production a été achevée en 1961, mais que l'évolution de la grande exploitation agricole est encore loin d'être terminée. Ce processus est lent, les résultats n'apparaissent que très progressivement. Il ne faut cependant pas oublier qu'il s'agit là d'une transformation historique qui représente le chemin de l'avenir.

Madame A. Mód, candidate ès sciences économiques, a consacré son rapport aux changements de structure de notre société. Elle a fait l'analyse détaillée de l'évolution de la proportion et de la composition de la population active. Entre 1949 et 1965, l'augmentation de la population active a été presque une fois et demi plus élevée que pendant les 20 années qui précèdent la libération. Bien qu'il s'agisse là d'un processus en général favorable, cette intensité de l'augmentation a suscité un certain nombre de problèmes à résoudre. Le nombre de la population active a dépassé le niveau nécessaire et économiquement justifié. La production des biens n'a pas augmenté à la même cadence que le nombre des travailleurs. La rapide insertion des femmes à la production est devenue l'une des causes de la baisse de la natalité.

En examinant les changements survenus dans les rapports des différentes catégories de la population active, on peut enregistrer les processus suivants: la proportion des salariés (toutes catégories) par rapport à la population active est passée de 56% en 1941 à 60% en 1965. Dans cette catégorie, la proportion des ouvriers est passée de 30% en 1949 à 45% en 1965, celle des travailleurs intellectuels, de 6% en 1941 à 15% en 1965, celle des retraités, de 4% en 1941 à 15% en 1965. La proportion des indépendants est tombée de 55% en 1949 à 2% en 1965; cette réduction est due principalement à la réorganisation socialiste de l'agriculture.

Les changements survenus dans les rapports des catégories de la population active, pour être favorables, ne sont pas moins exempts de problèmes. Le départ massif des jeunes de l'agriculture peut avoir des conséquences nuisibles: il fait augmenter la catégorie des salariés et peut conduire à la stagnation de la production agricole. La proportion relativement élevée des employés de bureau est également défavorable du point de vue de l'évolution de l'économie.

La conférencière a passé ensuite en revue la répartition de la population selon les classes sociales et sa stratification selon les professions. Les ouvriers (toutes catégories) constituent à peu près la moitié, les travailleurs de l'agriculture un tiers de la population. Les différences de

r
 évenu entre groupes comparables des différentes classes ne sont pas importantes, tandis que ces différences sont sensibles entre les groupes constitués selon le caractère de l'activité. Selon ce dernier regroupement, les revenus les plus élevés reviennent aux personnes remplissant des postes de direction, à certains intellectuels, dans une moindre mesure aux ouvriers qualifiés, et encore moins aux travailleurs agricoles. Grâce à l'extension de la scolarité, les différences de niveau culturel ont sensiblement diminué. Mais les différences selon les couches professionnelles sont toujours considérables, et la reproduction de cette différence de niveau n'a pas été entièrement éliminée. Les enfants de parents ayant une haute scolarité font plus souvent des études supérieures que les enfants de parents moins scolarisés.

En parlant de la composition sociale des différentes couches professionnelles, la conférencière a constaté que les dirigeants et les intellectuels sont en 40% d'origine ouvrière et 25% d'origine paysanne. Les ouvriers sont plus souvent issus de familles paysannes que de familles ouvrières. La paysannerie constitue une couche stable de ce point de vue, les paysans sont presque tous issus de familles paysannes. En ce qui concerne le passage d'une couche à l'autre, on n'a pu observer ces derniers temps qu'une tendance ascendante; au niveau des groupes on ne peut pas parler de déchéance. Dans la structure actuelle de la société, les représentants des «couches intermédiaires» sont nombreux. Parmi les familles ayant plusieurs membres actifs la proportion des familles représentant une seule couche est relativement basse (30%). Mais seules les couches socialement proches les unes des autres sont représentées à l'intérieur d'une même famille. L'ascension sociale a suivi jusque maintenant un mode extensif: compte tenu de leur niveau culturel et financier ainsi que de leur mode de vie, de grandes masses sont passées à des couches supérieures. En revanche, c'est le mode intensif du développement qui doit prévaloir dans les temps à venir de façon à ce que les différentes couches s'élèvent dans leur ensemble à un niveau supérieur.

Pour terminer son rapport, Madame A. Mód a précisé que la structure sociale telle qu'elle se dégage de ces analyses et les problèmes qui s'y rattachent indiquent clairement qu'il convient d'élaborer une économie plus efficace, grâce à l'élaboration d'une meilleure direction économique et à l'élargissement du démocratisme socialiste.

T. Kiss, candidat ès sciences économiques a présenté un rapport intitulé «La Hongrie et le Conseil d'Entraide Economique». Dans l'introduction de son rapport il a montré que la situation économique et la politique sont en étroite relation au niveau international. Les activités du Conseil d'Entraide Economique dépendent tant de la vie économique et politique des pays socialistes, de la compétition économique avec les pays capitalistes, que de l'évolution de la situation politique internationale.

L'économie des pays membres du Conseil d'Entraide Economique a connu jusqu'à ces derniers temps un développement extensif. La pénurie en capitaux et le chômage latent ont stimulé le développement des branches nécessitant moins d'investissements et beaucoup de travail. Les réserves en matières premières des industries de transformation commencent cependant à s'épuiser, la phase du développement extensif touche à sa fin et cette circonstance entraîne certains problèmes dans la coopération des pays membres du Conseil d'Entraide Economique.

Pour la Hongrie, la participation aux activités de cet organisme est indiscutablement avantageuse. Nos possibilités d'exportation de machines vers les pays capitalistes sont assez restreintes. Or, l'efficacité économique de l'exportation dans le domaine de la construction mécanique est beaucoup plus élevée que celle de l'exportation des produits agricoles. Aussi la coopération au sein du Conseil d'Entraide Economique a-t-elle un rôle décisif en ce que la proportion de l'exportation des matières premières et produits agricoles est tombé de 81,5% en 1938 à 46% en 1965, tandis que l'exportation des machines s'est élevée de 9,3% en 1938 à 32,7% en 1965. Le Conseil d'Entraide Economique a donc permis de transformer de façon avantageuse la structure des exportations et constitue par là un facteur important de l'évolution favorable de l'ensemble de l'économie nationale.

Le rapporteur a discuté ensuite certaines opinions exprimées par E. Gulyás concernant l'agriculture.

Le rapport de B. Köpeczy, professeur à l'université, membre correspondant de l'Académie, était intitulé «Dix ans de développement de notre vie culturelle». Dans l'introduction de son rapport le professeur Köpeczi a constaté que la suppression de l'hégémonie culturelle des classes régnantes est l'un des résultats les plus remarquables de la période qui s'ouvre avec la libération. Cependant, la politique dogmatique a fait sentir ses effets néfastes même dans ce domaine. Pendant les dix dernières années on s'est efforcé de donner un nouveau contenu et de nouvelles méthodes à la politique de l'instruction populaire.

Plusieurs facteurs, se répercutant de façon directe ou indirecte sur la vie culturelle, ont favorisé l'épanouissement de la révolution culturelle. Ces facteurs sont le développement de la vie économique, l'augmentation du niveau de vie, la transformation socialiste du village, le développement de la technique. Le nombre des abonnés à la Télévision est à l'heure actuelle voisin du million, celui des abonnés à la Radio s'élève à presque deux millions et demi; plus de deux millions de personnes participent tous les ans à l'enseignement scolaire ou extrascolaire. Les achats de livre ont quintuplé pendant les dix dernières années; le nombre des auditeurs de concerts et des visiteurs de musées a considérablement augmenté. Seul le public des théâtres et des cinémas a diminué, mais cela s'explique par l'influence de la télévision.

Le niveau de la culture générale a donc sensiblement augmenté, mais le développement culturel des différentes couches n'est pas devenu un processus continu. L'enseignement général de 8 classes a été suivi par 53,1% des travailleurs industriels, 20% des travailleurs agricoles. 51% des ouvriers et 14% des paysans lisent régulièrement des livres. Il ressort de ces données qu'il reste encore beaucoup à faire pour améliorer le niveau de culture général.

Changement positif de notre politique culturelle: on s'efforce de plus en plus d'être exigeant et moderne dans le domaine de l'instruction populaire. L'organisation de discussions ouvertes est également une nouvelle et fructueuse méthode pour exercer une influence sur la manière de voir des écrivains et des artistes aussi bien que sur celle de l'opinion publique. Il faut lutter avec ces méthodes et avec d'autres pour gagner le public dans une situation où d'une part, nombreux sont ceux qui réclament, surtout dans le domaine des genres mineurs, les formes anciennes et des productions sans valeur artistique, et d'autre part, certains intellectuels subissent l'influence de tendances philosophiques et artistiques bourgeoises. Il faut voir cependant que pendant ces dix dernières années la forces des idées socialistes s'est fait sentir plus vigoureusement qu'auparavant. Malgré certaines réserves éventuelles, la plupart des créateurs sont favorables à la construction du socialisme, et nous sommes redevables à cet état des choses à la consolidation du système socialiste, mais aussi à la réalité sociale qui s'épanouit grâce à la politique du Parti, et à la lutte idéologique menée contre les conceptions bourgeoises. L'art et la littérature socialistes ont connu un véritable renouveau et obtenu une estime certaine au niveau international. Le développement n'est évidemment pas homogène. Plusieurs tendances se sont formées et certaines d'entre elles ne sont pas entièrement en accord avec l'idéologie de la classe ouvrière. Le développement allant dans le sens du rapprochement est cependant évident même dans ces cas.

À l'issue de son rapport, le professeur Köpeczi a constaté qu'au moment de l'élaboration de son programme culturel, le Parti avait eu beaucoup de difficultés à surmonter. Néanmoins, ce programme et la détermination des objectifs principaux se sont révélés justes. En ce qui concerne les tâches à résoudre dans l'avenir, il convient d'une part de déterminer de façon plus claire le caractère socialiste de notre culture, et de consacrer encore plus d'attention au travail d'instruction populaire.

Le rapport d'I. Szenes, professeur adjoint à l'Université, a été consacré à la réorganisation du Parti et à l'élaboration de sa ligne politique. La transformation du Parti des Travailleurs Hongrois avait commencé dès l'été 1953, et, sous l'influence du XX^e Congrès du Parti

Communiste Soviétique, on fit en 1956 un sérieux effort pour combattre le dogmatisme et le révisionnisme. La contre-révolution qui éclata en automne 1956 exigeait des mesures révolutionnaires énergiques. L'aile révolutionnaire du Parti, dirigée par János Kádár, donna une nouvelle direction au Parti et le réorganisa après la répression de la contre-révolution. Il était besoin d'un parti comptant moins de membres, mais unique et travaillant avec de nouvelles méthodes.

Le PSOH constata qu'à la suite des erreurs commises par le passé le contact entre le pouvoir d'état et les masses s'était relâché ce qui avait pour conséquence l'affaiblissement parallèle du pouvoir d'état. Par conséquent, il fallait renforcer ce pouvoir et rétablir ses contacts avec les masses. Pour résoudre cette tâche il fallait rendre l'état plus ouvert, élargir les organisations de masses, ressusciter la confiance vis-à-vis des masses laborieuses et combattre les conceptions ennemies. Il va sans dire qu'à côté de l'élargissement du démocratisme, il n'était pas possible d'abandonner la lutte conséquente contre les ennemis. L'activité de répression de la dictature prolétarienne se dirigea cependant exclusivement contre ces éléments, et jamais contre les personnes induites en erreur. A l'égard de ces dernières on appliqua toujours la politique de persuasion.

Le rapporteur a passé en revue de façon détaillée les méthodes et les résultats du travail politique. C'est la consolidation de la dictature prolétarienne qui témoigne le mieux des succès obtenus.

I. Szabó, académicien, directeur de l'Institut des Sciences Juridiques de l'Académie des Sciences de Hongrie, a consacré son rapport au développement de la démocratie socialiste. Il a d'abord fait l'analyse de la notion de démocratie, puis celle de la démocratie socialiste. La démocratie socialiste est caractérisée par le fait qu'elle fait accéder l'immense majorité de la société à la démocratie de l'état et qu'elle élargit par là les formes traditionnelles de la démocratie.

On enregistre pendant ces derniers dix années un développement considérable de la démocratie socialiste. Le système de contrôle populaire a été introduit par la loi de 1957. On a vu naître le système juridique socialiste, on a refondu les codes les plus importants, on a procédé à la démocratisation du système de juridiction. La mise en application du système de contrôle populaire, ainsi que d'autres mesures, ont eu pour conséquence que certaines fonctions de l'état sont passées à des organismes sociaux. On a pu assister ainsi à la réunion d'éléments relevant de l'état et d'éléments relevant du domaine social. Tandis que ce processus a d'un côté renforcé le système social, il est devenu, d'un autre côté, source de nouveaux problèmes.

Le rapporteur a passé ensuite en revue les problèmes se rattachant à la préparation d'une nouvelle constitution. Il est pour le moment difficile de décider si la nouvelle constitution doit seulement concerner l'organisation de l'Etat, ou si elle doit au contraire se préoccuper de l'ensemble du mécanisme de la société. L'élaboration d'un point de vue adéquat nécessitera probablement la collaboration de juristes et de philosophes.

La modification de la direction économique rend nécessaire la modification des domaines relevant des ministères, organes supérieurs de la direction économique. Il faut redéfinir dans ce contexte le rôle économique des syndicats. Etant donné cependant, que les conditions sociales ne subissent pas de changements fondamentaux, la tâche principale ne consiste pas à procéder à des modifications à tout prix, mais à développer de façon rationnelle la démocratie socialiste, tout en réalisant les modifications qui s'imposent.

Gy. Szántó, candidat ès sciences historiques, a parlé dans son rapport de la situation internationale de la République Populaire Hongroise. Dans les conditions graves traversées par le pays en novembre 1956, l'une des plus importantes tâches de la consolidation était de remettre en ordre notre situation internationale. Malgré certaines erreurs dogmatiques, issues de certaines opinions sectaires, on peut considérer la politique étrangère hongroise de la période antérieure à la contre-révolution comme fondamentalement juste. Mais les forces contre-révolution-

naires mirent précisément à profit les erreurs sectaires et revendiquèrent que la Hongrie rompit ses relations avec l'Union Soviétique et les démocraties populaires, et finirent par exiger l'intervention des forces impérialistes.

Le gouvernement ouvrier-paysan formé en novembre 1956 prit pour base de sa politique étrangère l'amitié et la collaboration avec l'Union Soviétique et les pays socialistes, parce qu'il se rendait justement compte de ce que l'indépendance nationale au meilleur sens du terme ne pourrait contredire l'internationalisme prolétarien. Ce principe de politique étrangère est en accord avec le soutien des mouvements de libération nationaux et des nouveaux pays démocratiques, et il ne contredit pas la politique de coexistence pacifique avec les pays ayant un système social différent. La justesse de cette politique étrangère, ainsi que le soutien accordé par l'Union Soviétique et les démocraties populaires, assurèrent au bout de quelques années à la Hongrie un entier succès; à l'ONU, la question hongroise fut définitivement retirée de l'ordre du jour en 1963, l'autorité internationale de la Hongrie se renforça.

Le rapport a passé ensuite en revue les tâches de la politique étrangère hongroise. L'une des plus importantes de ces tâches est de renforcer la paix dans la vallée du Danube. Afin de réaliser cet objectif, la Hongrie, membre du pacte de Varsovie, doit entretenir de bonnes relations avec les pays occidentaux voisins. D'un autre côté, nous devons nous aussi participer à la lutte contre les milieux militaristes ouest-allemands, sans nous refuser toutefois éventuellement à établir des relations utiles avec l'Allemagne de l'Ouest. La réalisation de nos aspirations sera facilitée par le fait qu'à l'heure actuelle nous voyons se renforcer dans la plupart des pays occidentaux les partisans de la détente internationale, du développement des relations entre états et de l'indépendance des pays. De même que les autres pays socialistes, la République Populaire Hongroise considère comme de son devoir d'aider le Vietnam en lutte dans le domaine économique, politique et diplomatique.

Gy. Szántó a. pour terminer, passé en revue les relations de la Hongrie et des nouveaux pays indépendants.

S. Varga, vice-recteur de l'Université des Sciences Economiques Karl Marx, a consacré son rapport au développement des sciences économiques en Hongrie. Au début de son rapport il a constaté que les recherches dans le domaine des sciences économiques avaient été pendant longtemps condamnées à la stagnation, mais sous l'influence des conditions favorables nées pendant ces dix dernières années cette branche de la science a également commencé à se développer et on peut se féliciter dès maintenant de certains résultats importants. A l'heure actuelle, plusieurs centaines de chercheurs travaillent à l'Institut des Sciences Economiques de l'Académie des Sciences de Hongrie, aux différentes chaires d'université, dans d'autres instituts de recherches, dans les ministères et les grandes entreprises industrielles. Le nombre des publications ainsi que leur niveau scientifique ne cessent d'augmenter. Les résultats obtenus au cours des recherches ont éveillé l'intérêt des spécialistes à l'étranger.

La réforme du mécanisme économique reflète également le développement des sciences économiques. En effet, des spécialistes de la théorie et de la pratique de l'économie ont également apporté leur concours à son élaboration. En dehors des résultats hongrois, ces spécialistes se sont également appuyés sur les recherches économiques poursuivies dans les autres pays socialistes.

Bien que les résultats soient indiscutables, le fait que les objectifs de l'économie nationale et le travail de recherche ne sont pas toujours en harmonie, soulève encore aujourd'hui un certain nombre de problèmes.

J. Szigeti, directeur de l'Institut de Philosophie de l'Académie des Sciences de Hongrie, a consacré son rapport au développement des recherches philosophiques pendant ces dix dernières années. Parallèlement aux périodes de l'histoire de cette époque, il a distingué trois phases des recherches philosophiques. Dans la première phase la tâche principale de la philosophie était de donner, conformément à la ligne générale du Parti, une réponse adéquate aux pro-

blèmes posés par l'évolution de la société. C'est pendant cette phase également qu'a eu lieu la critique de György Lukács. Le rapporteur a présenté en détail les principes de cette critique. Dans cette première phase on a réussi à élaborer la ligne générale convenable, dans la seconde phase, il fallait élaborer, à l'intérieur de cette ligne générale, les méthodes adéquates. C'est à ce propos que l'on a posé le problème de la spécialisation des philosophes, celui des prises de position vis-à-vis des différentes tendances de la philosophie bourgeoise, et finalement celui des dispositions à prendre pour combattre le «nationalisme provincial» et le «cosmopolitisme provincial». Après la recherche des voies qui a caractérisé ces deux premières phases, et dont on peut dire qu'elle a été couronnée de succès, le temps est venu pour la création de nouvelles œuvres philosophiques. A ce propos J. Szigeti a passé en revue les problèmes actuels de la recherche philosophique et les plus importants ouvrages philosophiques.

E. Pamlényi, chef de section de l'Institut d'Histoire de l'Académie des Sciences de Hongrie s'est occupé des dix dernières années de la science historique. En se rattachant au travail idéologique du Parti, l'histoire hongroise a considéré pendant ces dix dernières années comme sa tâche principale la sauvegarde de la pureté et la mise en application de la conception marxiste de l'histoire, la lutte contre la propagation des conceptions dogmatiques et révisionnistes. Les historiens se sont efforcés d'épurer la science historique des erreurs et des déformations dogmatiques, tout en conservant les résultats positifs et — du point de vue de la théorie marxiste — satisfaisants de l'époque antérieure.

En parlant des travaux réalisés pendant ces années, le rapporteur a passé en revue les recherches consacrées aux différentes époques historiques. Toutes les périodes de notre histoire ont été représentées dans les thèmes de recherches, depuis la formation du féodalisme jusqu'à l'histoire de la démocratie populaire. Les chercheurs ont consacré cependant une attention particulière aux domaines qui n'avaient pas encore été élaborés, ou qui n'avaient pas été élaborés de façon satisfaisante, par l'histoire marxiste. Un grand nombre de publications témoignent des résultats obtenus: ouvrages synthétiques, publications de sources, essais, dont le niveau témoigne également du développement réalisé.

Les nouveaux problèmes historiques et les nouvelles branches de recherches ont rendu nécessaire l'élaboration de nouvelles méthodes. La comparaison internationale, l'utilisation des nouvelles méthodes des statistiques et de la sociologie historique, ont déjà permis d'obtenir des résultats importants. Il y a de plus en plus d'intérêts pour la mise en application de méthodes complexes. Pendant ces années, le développement de notre science historique s'est également traduit par l'enrichissement des genres pratiqués. Le nombre croissant des biographies et des essais historiques, des ouvrages de vulgarisation de niveau élevé, permet aux lecteurs non-spécialistes d'entrer en contact avec la science historique, à un niveau et dans une conception satisfaisants. Pour terminer, le rapporteur a évoqué les discussions entre historiens, discussions qui se sont développées ces dernières années afin de tirer au clair certains problèmes d'intérêt fondamental, et dont on peut espérer qu'elles serviront de point d'appui aux recherches ultérieures.

Après la présentation des rapports annexes, Henrik Vass a répondu aux questions posées.

C'est *D. Nemes*, académicien, directeur en chef de l'Institut d'Histoire du Parti, qui a tiré les conclusions de la session d'étude. Il a constaté que cette session d'étude, même si elle n'était pas en mesure d'être exhaustive, a souligné les caractéristiques les plus importantes de l'histoire de ces dix dernières années. Il est apparu de façon évidente que l'élaboration à un niveau élevé des problèmes de l'histoire exige des recherches complexes, et cette constatation est particulièrement valable pour les thèmes d'histoire contemporaine.

On peut considérer comme un important résultat de la session d'étude le fait que les rapporteurs se soient efforcés de montrer la vérité historique, et de s'en inspirer pour résoudre

les problèmes actuels, en exposant aussi bien les phénomènes favorables que les phénomènes défavorables. C'est ainsi qu'ils ont dévoilé l'inexactitude des assertions d'un grand nombre de publications parues en Occident, dont l'objectif est précisément de déformer et de falsifier les événements hongrois de ces dix dernières années.

Colloque International sur l'histoire des pays danubiens entre 1938 et 1945

Le Comité International d'Organisation des conférences pour l'étude de l'histoire de la Résistance européenne avait décidé, l'été de 1965, lors de sa session à Vienne, tenue simultanément avec le Congrès International des Sciences Historiques, de confier la préparation de ses prochaines conférences scientifiques, organisées sous forme de colloque, aux organes de la science historique hongroise. Le sujet de ce colloque avait été précisé sous le titre: «Les pays danubiens — des accords de Munich à la fin de la deuxième guerre mondiale. Occupation et Résistance.»

Pour donner suite à cette honorable invitation, l'Institut des Sciences Historiques de l'Académie des Sciences de Hongrie, l'Institut d'Histoire du Parti près du Comité Central du Parti Hongrois Socialiste Ouvrier, l'Institut et le Musée d'Histoire Militaire, ainsi que la Fédération des Partisans Hongrois ont organisé cette conférence internationale dont les sessions eurent lieu à Budapest du 13 au 15 octobre 1966. Figuraient au programme deux sphères de problèmes étroitement liées: pour commencer on a soumis à l'analyse la politique que les grandes puissances avaient, dans la période indiquée, pratiquée à l'égard des pays danubiens, puis on en vint à l'examen des questions historiques caractéristiques des Etats danubiens et balcaniques; l'accent a été mis sous ce rapport sur les mouvements de résistance.

Ce colloque qui a mérité, à juste titre, le vif intérêt des historiens hongrois, a réuni une cinquantaine de participants étrangers. La délégation bulgare était conduite par *N. Gormenski*, celle tchécoslovaque par *A. Sneiderk*; la France était représentée par *M. Baumont* et *H. Michel*; la délégation yougoslave était conduite par *J. Maryanovitch*; celle polonaise par *S. Okecki*; la délégation de l'Allemagne fédérale par *H. Krausnick*; l'italienne par *F. Parri*; la roumaine par *I. Popescu-Puțuri*; la soviétique par *J. A. Boltine*. La participation du sénateur *F. Parri*, personnalité marquante de la Résistance italienne, président du Comité d'Organisation International des Conférences d'Histoire de la Résistance n'a fait que souligner l'importance scientifique et politique de ces entretiens. Le comité pour l'étude de l'histoire de la deuxième guerre mondiale était représenté par son secrétaire général, *H. Michel*, la Commission Internationale d'Enseignement de l'Histoire près de l'UNESCO par l'historien belge, *B. Gheysens*. Étaient également présents à ce colloque des historiens venus de la République Démocratique Allemande, de l'Autriche et des Etats-Unis d'Amérique.

Après le discours d'ouverture de *H. Vass*, directeur de l'Institut d'Histoire du Parti près du CC du PHSO, président du comité de préparation, M. le sénateur *F. Parri* a salué les participants et ouvert le débat sur la base de comptes rendus, résumés pour l'essentiel aussi en oral. Dans leur majorité, ces rapports étaient de volumineuses études qui, fondées sur une riche documentation, abordaient leur sujet en procédant à une analyse approfondie, et le présentaient sous multiples aspects.

Le premier de ces rapports qui s'étaient proposés de jeter de la lumière sur les relations des grandes puissances et des pays danubiens entre 1938 et 1945, a été consacré à l'analyse de la

politique de l'Allemagne nazie dans le territoire de l'Europe sud-orientale, espace qui lui était particulièrement important, aussi bien du point de vue de l'économie de guerre que de celui d'une base d'opérations militaires antisoviétiques. Afin de pouvoir procéder à des examens plus minutieux dans le cadre donné du rapport et pour mieux dégager les traits caractéristiques de la politique de pouvoir et d'alliance des nazis, l'auteur de cette étude, l'historien ouest-allemand *M. Broszat* rétrécit dans le temps le domaine fort large de son sujet aux années allant de 1938 à 1941 et il le limite dans l'espace à la Hongrie et à la Roumanie. Bien que ce rapport ne comportât que relativement peu de données nouvelles, la confrontation conséquente — se limitant aux caractéristiques majeures de la politique extérieure et intérieure roumaine et hongroise aux étapes de la période examinée, s'avère être une méthode fort instructive, appelée à y attirer l'attention sur un grand nombre de corrélations, d'identités et de divergences. L'auteur caractérise la politique allemande alors appliquée à l'égard de la Hongrie et de la Roumanie comme telle ayant, de plus en plus souvent, recours à des moyens de coercition afin de subordonner ces pays à ces projets de pouvoir, de mettre à son profit leurs ressources économiques et leur imposer d'abord l'alliance politique, puis la coopération militaire; il porte une vive attention au différend éclaté entre les deux pays au sujet des territoires et attribue une grande importance à cette rivalité qui s'était déclenchée entre eux pour s'assurer les faveurs de l'Allemagne, facteurs ayant grandement encouragé la pénétration des Allemands dans ces deux pays; il est fort habile à décrire le cynisme que reflétaient les promesses allemandes relatives à la réorganisation de l'Europe sud-orientale, les diverses prises de position et les décisions qui, formulées sans aucune base de principe, étaient susceptibles, à l'heure, de satisfaire le mieux possible les intérêts des Allemands. En fait, le rapporteur décrit de manière pertinente les rapports qui existaient entre la politique nazie et les mouvements de l'extrême-droite des deux pays en question et relate les relations que cette même politique avait établies avec les «groupes ethniques» allemands de Hongrie et de Roumanie: c'étaient là des moyens d'une pression à exercer sur les deux gouvernements dans le but de faire prévaloir les revendications de la politique de domination hitlérienne. L'objectivité de l'historien ouest-allemand réussit à donner un exposé critique de la politique que l'Allemagne nazie avait pratiquée dans le Bassin danubien: cependant des réserves doivent être exprimées quant à la présentation de la politique hongroise et roumaine de la période donnée; la communication a accentué en effet l'adaptation forcée des dirigeants de ces deux pays à la prédominance allemande et ne relève pas leur propre responsabilité; fait qui ne saurait aucunement être négligé.

Le rapport de *V. L. Israëlian* s'est occupé de la politique étrangère que, dans les années de la seconde guerre mondiale, l'Union Soviétique avait suivie à l'égard des pays danubiens. Au cours de la première phase de la guerre, cette politique s'était proposée d'entraver l'extension de l'agression nazie et de soutenir, dans la mesure du possible, les Etats danubiens dans la défense de leur indépendance nationale. Cependant, ces efforts n'avaient pas enregistré les résultats espérés, car les réactionnaires cercles dirigeants de ces pays étaient rattachés par des liens trop solides à l'Allemagne fasciste, dont les positions se virent encore renforcées à la suite du succès de leur campagne poursuivie en Europe occidentale. La Bulgarie accepta l'occupation militaire de ses territoires, la Yougoslavie tomba victime de l'agression, la Hongrie et la Roumanie se rallièrent à l'Axe d'une manière telle qu'elles avaient leur part à la campagne livrée contre l'Union Soviétique. La seconde étape de la politique étrangère soviétique pendant la seconde guerre mondiale est celle qui couvre les années de la Grande Guerre Patriotique: à l'encontre de la première étape présentée sous la forme d'une esquisse servant d'introduction, celle-ci constitue l'objet d'une analyse plus fouillée. Pour commencer, le conférencier a abordé le problème de savoir, quelles furent les mesures prises au cours de ces années par l'Union Soviétique afin de préparer le rétablissement de la Tchécoslovaquie et de la Yougoslavie anéanties par les Allemands et consacre dans la suite un examen tout aussi détaillé aux efforts que l'Union Soviétique avait déployés pour encourager la Roumanie, la Hongrie et la Bulgarie qu'elles

se détachent à la suite du tournant, survenu dans le cours des opérations militaires de leur allié allemand. Le rapport décrit d'une manière fort nuancée les différends qui, à propos de toutes ces questions, avaient surgi au sein de la coalition antihitlérienne: la politique étrangère soviétique soutenait les forces progressistes de ces pays, tandis que leurs anciens régimes, tout en cherchant à se maintenir, ont eu recours à l'appui de l'Angleterre et des États-Unis d'Amérique, et fondaient leurs esprits sur la désagrégation de la coalition. Ce fut un succès notable de la politique extérieure de l'Union Soviétique que, malgré les divergences survenues, elle sut assurer, en fin de compte dans tous les problèmes essentiels et non en dernier lieu aux pourparlers de l'armistice, une prise de position unanime des puissances coalisées; elle réussit également à mettre en échec ces projets de confédération qui ne visaient qu'à la création d'un «cordon sanitaire» antisoviétique. Pour terminer, le rapport s'étendit à la libération des pays danubiens par les troupes soviétiques, ce qui donna feu vert à leur évolution démocratique populaire, et fit mention de ce notable appui que la politique étrangère de l'URSS fournit à ce développement qui allait toujours en s'élargissant.

Dans son rapport intitulé «La Grande Guerre Patriotique de l'Union Soviétique et la libération des pays danubiens», J. A. Boltine a examiné la situation de chacun de ces pays et en a souligné les divergences observables sur le plan de politique militaire et les changements qui y sont accomplis d'une part sous l'effet des opérations de guerre en général et grâce à la situation formée sur le front soviétique, et d'autre part sous l'effet de la résistance intérieure; il n'omit pas de démontrer les corrélations et les interactions qui existaient entre ces deux conditions de la libération des pays danubiens; en procédant à une confrontation particulièrement convaincante de l'exemple de la Hongrie et de la Yougoslavie, il a relevé que bien que ces facteurs eussent une importance différente selon les pays, le rôle que la guerre nationale de l'Union Soviétique a joué dans la libération du Bassin danubien n'en reste pas moins notable. Ce rapport comportait nombre de points de contact avec celui de M. Israël, mais ici les différentes notables démarches de la politique étrangère soviétique étaient éclairées surtout du point de vue de la politique militaire; telles les relations de haute importance établies avec le gouvernement tchécoslovaque d'émigration et avec le front de libération nationale de Yougoslavie, la préparation des circonstances permettant la dissidence roumaine, l'effet encourageant que la déclaration de guerre soviétique à la Bulgarie exerçait sur les forces révolutionnaires internes facilitant la rapide expulsion des forces d'occupation allemandes, etc.

La politique danubienne de la France a été développée par M. Baumont; en guise d'introduction, le rapporteur a d'abord analysé la politique française dans la période de Munich et constaté qu'elle s'était adaptée à la conception anglaise chamberlainienne. Conséquence tragique de cette politique, la Tchécoslovaquie, ayant pris conscience de son complet état d'abandon, amorça un tournant catégorique pour éviter, de la sorte, l'occupation allemande. A cette époque, l'objectif de la politique française était de gagner du temps, car c'était sa seule possibilité d'avoir l'espoir de réorganiser en une armée moderne, capable de résister à l'agression, ces troupes entièrement conditionnées pour la défensive. C'est là que se trouve l'explication du fait que, cédant graduellement à la pression allemande, la France abandonna tous ces intérêts politiques dans l'espace sud-oriental de l'Europe, renouça à la garantie des frontières de la Tchécoslovaquie démembrée et qu'elle décida, en mars 1939, de ne pas réagir aux initiatives allemandes. De la sorte, la France n'eut qu'un rôle négatif dans des événements ultérieurs, notamment dans la formation du destin de la Roumanie et de la Yougoslavie, car le manque d'intérêt qu'elle témoignait à l'égard du Bassin danubien ne fit que faciliter à l'Allemagne d'exercer sur ces États une influence toujours croissante. Pour ce qui était de la Pologne, la politique française se calquait également sur les conceptions anglaises. Quand, après la liquidation de la Tchécoslovaquie, en mars 1939, le gouvernement anglais abandonna sa politique suivie depuis 1919 à l'égard de l'Europe centrale, et mit soudain à témoigner de l'intérêt à la sauvegarde de l'indépendance de la Pologne, garantissant les frontières de celle-ci, la France

lui emboîta immédiatement le pas. Ensuite, le rapport s'est étendu aux changements survenus jusqu'à la fin de l'année 1939 dans la situation des petits Etats de l'Europe centrale et constata que l'influence de la France sur la formation de leur situation a été extrêmement restreinte.

Le rapport de *H. Michel* a permis de prendre connaissance des données inédites sur le problème, comment les intérêts français du Bassin danubien avaient passé entre les mains des Allemands. Le rapporteur s'est étendu sur le processus de l'expropriation partielle par les Allemands de la flotille danubienne française, puis il s'est occupé de l'expropriation des actions en propriété française des mines de Yougoslavie, de Bulgarie et de Tchécoslovaquie, de la liquidation de l'influence de la France sur les intérêts pétroliers roumains, ainsi que de diverses autres opérations, par lesquelles l'Allemagne mit fin aux relations économiques françaises en Europe centrale et assura son hégémonie dès avant l'apparition de ses troupes dans ces territoires.

Quant au sujet de la politique danubienne et balkanique de l'Italie, c'était *E. Collotti* qui a prononcé un rapport particulièrement intéressant. Il a constaté que l'Anschluss mit fin à la politique italienne luttant contre l'ingérence allemande et supprima dans cet espace, au détriment de l'Italie, l'équilibre des pouvoirs; le gouvernement italien, afin de réaliser son vieux projet et occuper l'Albanie, s'empessa de mettre à profit l'engagement de l'Allemagne dans l'action dirigée contre la Tchécoslovaquie; il a rapidement vaincu ses angoisses quant à un affaiblissement de la Yougoslavie, ce qui pouvait offrir l'occasion à l'occupation allemande de ce pays. Pour contrebalancer ce fait, l'Italie cessa d'exercer une pression sur la Yougoslavie. Bien que le gouvernement nazi ait reconnu l'influence italienne sur les Balkans, cela ne voulait pas dire qu'il renonçait à cette région, moins encore à la Yougoslavie. Dans la période allant des accords de Munich à la déclaration de la guerre, le principal objectif que la politique de l'Axe s'est proposé, c'était de diviser cet espace en zones d'influence et d'y assurer la neutralité des Etats. Cependant, la démarcation de ces zones resta incertaine, ce qui fit que la prise de position «non-belligérante» de l'Italie ne fut, elle aussi, que temporaire.

Le projet d'un bloc balkanique neutre à créer sous l'égide de l'Italie en automne 1939 visait avant tout à l'extension et au raffermissement de l'influence de cet Etat dans ces territoires; toutes les parties y intéressées, en premier lieu les Roumains l'accueillirent avec sympathie; au début Hitler l'adopta, lui aussi. Mais, après la victoire remportée en Pologne par les Allemands, Mussolini rejeta l'initiative de Ciano, estimant que ce bloc exposerait à l'insuccès une éventuelle pénétration et une conquête effective dans les Balkans; le gouvernement allemand se montra également hostile à ce projet, car il craignait le renforcement de l'influence italienne et une action anti-allemande qui s'en suivait.

La suppression des possibilités de la formation d'un bloc neutre poussa la Roumanie à s'assurer la bonne volonté des Italiens. Cependant ces tentatives furent écartées par le gouvernement italien, parce que d'une part il ne voulait pas stabiliser sa neutralité, et d'autre part, parce qu'il ne voulait pas fournir à l'Allemagne un prétexte pour intervenir dans un espace qu'il désirait se réserver. Parallèlement, ses vues se trouvaient influencées par les revendications révisionnistes des Hongrois. De la sorte, la Roumanie se trouva totalement isolée et la fiction de Gafenco sur la neutralité ne répondit plus que formellement aux réalités, puisqu'en pratique les Roumains étaient forcés de produire au profit de la guerre de l'Axe.

En 1939 et au début de 1940, l'Allemagne désirait assurer la tranquillité dans les Balkans et dans le Bassin danubien et s'efforçait d'y instaurer son influence décisive par le truchement de moyens économiques et diplomatiques, appliqués en Hongrie et en Roumanie. Tout en voulant profiter des résultats de la campagne ouest-européenne, Mussolini ne se refusa pas d'accepter cette situation. Mais, dans la suite, il crut le moment arrivé pour démontrer l'autorité effective des Italiens dans les Balkans. En octobre 1940, espérant une rapide et facile parade militaire, il attaqua la Grèce. L'échec qu'il y essuya, donna le coup de grâce aux rapports que les puissances de l'Axe établirent entre elles. Comme l'Italie n'était plus en mesure de terminer

la campagne grecque, sinon avec l'aide allemande, elle n'osa plus prendre d'initiative dans la question yougoslave et lorsque Hitler, afin d'éviter les complications aux Balkans, rallia la Yougoslavie à l'alliance tripartite, puis décida, après le putsch de Belgrade, à attaquer ce pays, Mussolini ne sut que prêter son assistance aux projets nazis et ne put tenter la défense de ses propres intérêts qu'en se ralliant aux forces séparatistes, avant tout à celles des Oustachi. Cependant, comme Ante Pavelitch voyait d'un très mauvais œil les convoitises italiennes sur la Dalmatie et qu'il mettait à profit la rivalité germano-italienne, même ces vellétés ne pouvaient se solder que par un succès très limité.

Le rapport a passé, ensuite, à la prise de position italienne relative aux visées révisionnistes hongroises et a éclairé l'arrière-plan du second arbitrage de Vienne. Il a constaté que l'accord germano-italien de 1936 a signifié l'effondrement de la ligue Vienne—Budapest—Rome; mais la Hongrie, voulant utiliser les démarches allemandes pour étayer ses revendications révisionnistes et craignant, en même temps, la puissance du Reich, aurait voulu s'assurer, dans l'avenir aussi, le soutien des Italiens. La question de la Transylvanie se trouvait au premier plan de ses aspirations; cependant au cours de l'année 1939 elle ne fut soutenue sous ce rapport ni par l'Allemagne, ni par l'Italie et, ce qui plus est, les deux puissances, guidées par leurs intérêts communs, s'efforçaient de la retenir d'éventuelles actions dirigées contre la Roumanie. Le gouvernement hongrois n'abandonna pas pour autant ses projets, pas plus qu'il ne réduisit ses efforts diplomatiques, ce qui, en fin de compte, conduisit à un succès partiel qui fut dû au désir de pouvoir utiliser la Hongrie et éviter les éventuels conflits.

Le ralliement de la Bulgarie à l'alliance tripartite avait amené, à l'encontre des espérances italiennes et malgré les promesses de l'Allemagne, à la suprématie de cette dernière dans les Balkans. La supériorité nazie se trouva exprimée dans le partage économique germano-italien aussi: l'influence allemande devint décisive et étendit, dans l'ensemble du secteur, son contrôle sur les activités économiques des Italiens.

Ainsi, l'Italie n'était plus en mesure de servir de contre-poids à l'Allemagne et d'assurer l'équilibre du secteur comme l'avaient espéré la Hongrie, la Roumanie et la Bulgarie. Le développement complet de la suprématie des Allemands survint après le déclenchement de la guerre contre l'Union Soviétique; cela ne signifia cependant pas l'abandon des espoirs quant à une augmentation de l'influence italienne, et le gouvernement de Mussolini tenta de se rallier plus étroitement les pays en question. C'est dans le même but qu'il élaborait le projet sur le programme du nouvel ordre fasciste, projet qui fut catégoriquement rejeté par Hitler.

En guise de conclusion, Collotti a pu constater que l'objectif majeur de la politique italienne était de s'accaparer l'autre littoral de l'Adriatique; cependant les visées expansionnistes des Allemands dans les Balkans, finissant par conduire dans ce secteur à l'hégémonie du Reich, constituèrent les principaux obstacles où se heurtèrent les aspirations des Italiens. Un manque de préparation convenable sur le plan politique et militaire fit que l'Italie se trouva a priori placée dans une situation d'infériorité, ce qui n'était pas sans faire son effet dans le domaine diplomatique aussi. L'échec de la campagne de Grèce et le recours à l'aide allemande qui s'ensuivit, constituèrent le tournant décisif dans ce processus. En conséquence, au sommet de l'ascension victorieuse de l'Axe, la politique italienne subit une défaite complète.

A côté des rapports que nous venions de résumer, le rapport de l'historien belge, *J. De Launay* fut également remis aux participants du colloque. Consacrée à la question ukrainienne, cette étude a démontré que le «soutien» des nationalistes de l'Ukraine par l'Allemagne hitlérienne n'était qu'un des moyens qui se trouvèrent au service des plans agressifs dirigés vers l'Est. L'éviction des nationalistes ukrainiens, nourrissant des illusions quant à l'aide allemande, devint parfaitement manifeste lorsque au lieu d'un grand Etat national espéré par eux, un régime d'occupation fut instauré dans les territoires ukrainiens.

Au cours des discussions ouvertes sur les rapports figurant dans le programme du premier jour des entretiens, *Cy. Ránki* a fait, avant tout, l'éloge de la conférence de *E. Collotti*,

ayant soumis à une analyse marxiste les contradictions de la politique que les Italiens suivirent dans la vallée du Danube, conférence ayant tourné beaucoup de données neuves, en premier lieu dans la description des relations italo-yougoslaves. A propos du rapport de *M. Broszat*, l'historien hongrois a salué l'objectivité de l'exposé, mais devait mettre en doute les conceptions professées par le rapporteur quant à la politique «nécessairement conformiste» des petits pays à l'égard des grandes puissances et quant aux perspectives non 'profilées de «l'ordre nouveau», préconisé par Hitler en Europe sud-orientale.

A propos des rapports de *H. Michel* et *E. Collotti*, *H. Batowski* (Pologne) ne manqua pas d'accentuer, lui aussi, que les relations économiques des pays danubiens avec les puissances de l'Axe sont entrés pour beaucoup en ligne de compte pour définir la politique des premiers; cependant, des facteurs autres qu'économiques ont, eux aussi, joué un rôle dans la tournure prise par cette politique.

I. Dolmányos a fait l'éloge des deux rapports soviétiques qui ont excellé par leur hardiesse de poser les problèmes; à l'encontre d'un caractère descriptif observable encore par endroit. *I. Dolmányos* a souligné la nécessité de l'approfondissement ultérieur de la méthode appliquée. Par rapport à la vie politique intérieure dans des pays danubiens, il a attiré l'attention sur l'importance d'une analyse plus minutieuse, basée sur la méthode comparative. Au sujet des projets de confédération, ayant vu le jour dans la période de la seconde guerre mondiale, l'historien hongrois a déclaré que de telles conceptions se manifestèrent du côté communiste aussi; le jugement à porter sur ce problème exige donc une grande prudence et des recherches plus poussées.

Dans son intervention, l'historien américain *Mc. Cagg* a développé que par rapport aux mouvements de résistance des Etats danubiens, c'était en 1944 que s'imposa, dans la prise de position soviétique, l'encouragement à une étroite coopération des forces communistes et bourgeoises de la Résistance; le rapporteur, lui, a motivé ce phénomène par une modification de l'opinion de Staline.

Dans son intervention *L. Tilkovszky* s'est occupé du rapport, consacré à la question ukrainienne. Selon lui, au lieu d'approcher le problème du point de vue des nationalistes ukrainiens, c'est-à-dire, de le limiter à ce problème, il aurait été plus utile d'analyser le processus positif de l'unification nationale ukrainienne réalisée avec le concours de l'Union Soviétique; ce faisant, la communication aurait répondu à l'objectif qu'il s'est proposé, de présenter cette notable influence que la question ukrainienne avait exercée sur les relations internationales. L'historien hongrois a démontré l'effet de ce processus dans l'Ukraine Subcarpathique occupé par les Hongrois, ainsi que la politique du gouvernement de Budapest à ce sujet. Fidèle à la conception exprimée dans son rapport, *M. Broszat* a fait allusion même pour ce qui était de la question ukrainienne au caractère superficiel et insuffisamment fondé des projets allemands: c'étaient toujours les intérêts immédiats de la politique de puissance allemande qui décidèrent le soutien ou l'abandon de «l'idée ukrainienne».

Au cours des discussions suivants, *H. Radant* (RDA) a illustré sur l'exemple de la I. G. Farbenindustrie la pénétration économique allemande dans les Etats danubiens. *I. Ölvedi* a démontré que la victoire soviétique à Iashi et Kichinev avait ouvert la voie, non seulement à la Roumanie et à la Bulgarie, mais à la Hongrie aussi, pour s'opposer aux occupants allemands, vu que le nombre de ceux-ci ne dépassa, en Hongrie non plus, 70 000. Mais la direction politique et militaire magyare a omis cette occasion.

La seconde journée du colloque a été ouverte par le rapport hongrois, présenté par *Gy. Juhász*. Cette étude, travail commun de *Gy. Juhász*, *I. Pintér* et de *L. Tilkovszky* s'est proposé de passer en revue la situation internationale et intérieure de la Hongrie entre 1938 et 1945, tout en s'axant sur le problème de savoir: dans quelle mesure les conditions données ont déterminé le caractère, les dimensions et les particularités du mouvement de résistance dans notre pays. Dans l'introduction, les auteurs n'omettent pas de souligner que la Résistance

hongroise ne peut être dûment jugée si l'on ne prend pas en considération qu'après la défaite tragique de la République des Conseils, la contre-révolution qui s'était pour les décennies organisée en un régime solidement implanté, paralysa les forces progressistes, alors que l'idée révisionniste — poutre maîtresse de la politique étrangère de ce régime — lia fatalement, surtout aux moments de ses succès, la Hongrie à l'Allemagne fasciste; il faut également prendre en considération sous ce rapport, dans quelle mesure ces aspirations mirent obstacle à un accord à conclure avec les pays limitrophes et à la formation d'un bloc défensif anti-allemand, dans quelle mesure elles ont induit en erreur et paralysé les forces anti-allemandes à l'intérieur du pays. Le rapport attribue une portée toute particulière aux illusions que, dans la période étudiée, certains cabinets, avant tout ceux de Pál Teleki et de Miklós Kállay ont pu susciter. Les efforts pour conserver, puis pour rétablir les relations avec les puissances occidentales, les velléités pour conserver et pour récupérer une certaine liberté d'action, la démonstration des réserves à l'égard de la forme nazie du fascisme, l'attachement aux méthodes parlementaires, etc. ont nourri, dans de larges milieux, la croyance que le gouvernement hongrois poursuivait une politique conforme aux intérêts nationaux du pays; s'il emboîtait le pas aux Allemands, sa situation ne lui permettant pas d'autre solution, cette alliance lui était aussi profitable; mais, malgré les possibilités restreintes, il témoignait également une résistance aux exigences excessives ou à celles, portant lésion sérieuse aux intérêts hongrois; et le moment propice venu, il serait même capable de se libérer des liens toujours plus lourds de cette alliance. Cependant, les manœuvres contradictoires du gouvernement hongrois n'arrivèrent pas à relâcher la dépendance, bien au contraire, elles l'ont renforcée; et l'antisoviétisme qui avait imprégné le régime contre-révolutionnaire poussa le pays dans une guerre atroce, ce qui, plus tard, rendit extrêmement indécis et équivoque la conclusion d'une paix séparée. En redoutant le retour des révolutions de 1918—1919, le gouvernement fondait ses espoirs sur la désagrégation de la coalition antihitlérienne et se fiait à la possibilité de pouvoir tenir les armées soviétiques éloignées de Hongrie et misait sur l'occupation du pays par les puissances occidentales. Les dirigeants de l'aile bourgeoise des forces politiques anti-allemandes de Hongrie, tels les dirigeants du Parti Social-démocrate et du Parti des Petits Propriétaires, envisageaient, conformément aux conceptions du gouvernement, le même dénouement réclamé avec insistance; en effet, c'était pour cette raison que le cabinet Kállay facilita quelque peu leur activité politique. Par contre, la persécution des communistes qui, dans des conditions incroyablement dures, menaient depuis vingt-cinq années leur travail clandestin leur exigeant de grands sacrifices, se poursuivait avec la même énergie. Ceux-ci préconisaient une large union des forces antifascistes, mise sous la direction de la classe ouvrière, exigeaient la cessation immédiate des hostilités avec l'Union Soviétique et réclamaient de s'opposer énergiquement aux Allemands. Mais à cause de sa faiblesse et de ses possibilités extrêmement réduites, le parti communiste ne put travailler avec cette efficacité que réclamait sa mission. Au printemps de 1944, la Hongrie fut occupée sans qu'elle ait témoigné une résistance quelconque; le fait que Horthy fut maintenu à son poste, que l'appareil étatique put continuer à fonctionner sans perturbations apparentes, continua à nourrir des illusions au sujet d'une politique d'attentisme. Horthy ne tint pas compte du Conseil du Front Hongrois, créé sur initiative des communistes et rassemblant les forces politiques effectives de la Résistance; sa déclaration d'armistice du 15 octobre, insuffisamment préparée, essuya un honteux échec. Szálasi s'empara du pouvoir pour mener la lutte jusqu'au bout, aux côtés des Allemands. Le Comité Libérateur de l'Insurrection Nationale Hongroise fut créé dans le but de sauver le pays. Mais ses dirigeants furent condamnés et pendus à la suite d'une trahison. Au lieu d'un large combat de résistance centralisé, on assista à des actions disséminées, celles-ci, ainsi que les nombreuses variantes et formes de la résistance, seront décrites par le chapitre final du rapport des historiens hongrois.

Le rapport tchécoslovaque présenté par A. Snejidarek se composait de quatre études successives qui, dans leur ensemble, éclairaient d'une manière très instructive l'histoire de la

Tchécoslovaquie entre 1938 et 1945. Pour décrire les caractéristiques de la période allant des accords de Munich à la liquidation définitive de la Tchécoslovaquie, la communication de *R. Kvacek* et *F. Lukes* a brossé un tableau de ses antécédents historiques, tels la politique de la Petite Entente, les visées révisionnistes hongroises, le développement de l'agression allemande, l'attitude des puissances occidentales, et s'étendit également aux circonstances de l'arbitrage de Vienne et de l'occupation par les Hongrois des territoires de l'Ukraine Subcarpathique. L'étude de *T. Brod* a présenté les conceptions que les émigrés tchécoslovaques et le gouvernement Beneš à Londres avaient professées quant à la restauration de la Tchécoslovaquie après la fin des hostilités et quant à son rôle au sein d'une confédération suggérée par la politique étrangère anglaise; le rapporteur a souligné que les relations qui, selon cette conception devaient être établies entre les gouvernements tchécoslovaque et polonais en émigration, rencontrèrent l'opposition de la politique extérieure soviétique qui appréhendait, et non sans raison, les tentatives de créer un «cordon sanitaire». A en croire le conférencier, ces aspirations à la confédération de Beneš ne reflétaient pas l'antisoviétisme, mais plutôt son désir d'établir après l'achèvement des hostilités une étroite coopération entre les Etats démocratiques; il a cependant mis en valeur que, dans le Protectorat Tchéco-morave certaines organisations clandestines de gauche critiquèrent le projet d'une confédération tchécoslovaque-polonaise précisément en arguant la carence de démocratie en Pologne. Tout en continuant d'expliquer ce problème, l'étude de *V. Kotyk* a attiré l'attention sur les bonnes dispositions de Beneš pour recevoir, comme troisième partie, l'Union Soviétique au sein de l'alliance tchécoslovaque-polonaise appelée à barrer la route au nouveau Drang nach Osten des Allemands. Mais la tournure décisive de la situation sur le front soviétique accrut dans une mesure énorme l'autorité internationale de l'URSS et la signature, en décembre 1943, du traité d'amitié, d'entraide et de coopération d'après guerre, conclu entre l'Union Soviétique et la Tchécoslovaquie fit perdre toute importance aux projets de confédération. L'étude de *L. Lipták* était consacrée aux problèmes de la Slovaquie qui, à la suite de la liquidation de la Tchécoslovaquie, avait commencé son existence nationale autonome sous la «protection» allemande; le rapport y mit l'accent sur les facteurs qui définirent ses relations avec la Hongrie. Offrant beaucoup de données nouvelles dans ce domaine aussi, cette étude se fait cependant remarquer par l'analyse des conceptions que les Slovaques avaient professées à l'époque sur l'avenir du pays, conceptions qui avaient été d'une grande portée du point de vue du mouvement de la Résistance. Pendant un certain temps, le parti communiste slovaque œuvra sous le signe d'une «Slovaquie soviétique»; plus tard, il définit la place de la Slovaquie au sein d'une République Tchécoslovaque démocratique populaire, devant être restaurée sur la base de l'égalité nationale intégrale. Le soulèvement national slovaque de 1944 ne fit que justifier cette conception et contribua grandement à assurer les conditions de sa réalisation.

Le rapport de *I. Popescu-Puțuri*, rédigé avec la collaboration de plusieurs historiens roumains (*Gh. Zaharia, Gh. Matei, I. Oprea, E. Campus, Gh. Savu, D. Tuțu*) — a exposé la participation de la Roumanie à la seconde guerre mondiale et la lutte antimilitariste et antifasciste du peuple roumain. L'introduction a constaté que l'Etat roumain, né à la suite de la première guerre mondiale, n'avait pas mis à profit les possibilités économiques lui offertes par la réalisation de l'unité du pays, tout en soulignant que la politique étrangère de la Roumanie s'était trouvée conditionnée par la nécessité de sauvegarder son intégrité territoriale, le rapport n'a pas caché le fait que la Roumanie, située géographiquement entre le monde occidental et l'Union Soviétique, avait été très fortement influencé par les projets antisoviétiques du capitalisme. L'alliance avec les puissances de l'Entente a conféré un caractère contradictoire à la politique extérieure roumaine au moment où celle-ci se mit à encourager la politique revancharde de l'Allemagne. Cela se manifesta en 1932 et surtout en 1936, dans la tentative de conclure un accord d'entraide avec l'URSS; ce projet était cependant voué à l'échec par suite de l'antisoviétisme et de la germanophilie des classes dirigeantes de Roumanie. C'étaient la soviétophobie et les

lourdes difficultés économiques du pays qui avaient ouvert au Reich la voie de pénétration en Roumanie; cette pénétration avait été facilitée par les activités de la cinquième colonne et en premier par celles de la Garde de Fer. La pression allemande et hongroise, l'aggravation de la situation internationale suscitèrent des oppositions et des discussions entre les diverses couches de la classe dirigeante, dont une partie prit position pour la défense de l'indépendance du pays (Titulescu, Iorga, etc.). Par la suite, la politique de réconciliation qu'avaient pratiquée les puissances occidentales avait influé d'une manière négative les événements. Après l'accession au pouvoir du groupe de Goga, la politique étrangère roumaine s'employait à maintenir l'équilibre et à sauvegarder l'indépendance du pays.

Au moment de la crise tchécoslovaque, bien que tout semblât indiquer que l'Angleterre et la France allaient consentir à de nouvelles concessions au profit de l'Allemagne, la Roumanie tenta de servir les intérêts de la Tchécoslovaquie: elle refusa la proposition d'un traité bilatéral avancée par la Hongrie, parce que le gouvernement hongrois avait refusé d'étendre l'accord à la Tchécoslovaquie; elle se déclara prête à répondre à ses obligations à l'égard de la Tchécoslovaquie, elle permit aux avions soviétiques, volant au cours de celle-ci, de traverser son espace aérien; elle invita la Yougoslavie à une action concertée pour contrebalancer une éventuelle attaque de la Hongrie contre la Tchécoslovaquie. La Roumanie persista dans cette voie même dans la période suivant les accords de Munich; ce faisant elle visait à empêcher la poursuite du démembrement de la Tchécoslovaquie.

Mais parallèlement, afin de trouver dans le Reich un soutien contre le révisionnisme hongrois, elle fit à Berlin des concessions économiques toujours plus importantes. La tension germano-romaine, née fin 1938 et au début de 1939 de la prise de position de Bucarest dans l'affaire tchécoslovaque, et au cours de laquelle le gouvernement allemand menaçait d'occuper le pays, fut résorbée par l'accord économique signé en mars 1939.

De manière semblable, non seulement les couches communistes, socialistes et démocratiques du peuple roumain, mais aussi son gouvernement soutinrent la Pologne face au péril allemand: on donna la permission de transit aux armes destinées à la Pologne, le premier ministre Calinescu rejeta à ce sujet toutes les objections des nazis. En septembre 1939, sur l'ordre de la Gestapo, la Garde de Fer assassina le président du Conseil.

Exposée qu'elle était aux pressions allemandes, hongroises et italiennes, par la suite la Roumanie ne fut plus en mesure de témoigner une résistance semblable. Elle fut obligée d'accepter les décisions du second arbitrage de Vienne et de céder la partie septentrionale de la Transylvanie à la Hongrie; puis le roi Charles dut abdiquer au profit de son fils, Michel, tandis que la «direction de l'Etat» revint à Antonescu. L'occupation et le pillage systématique du pays commencés par les Allemands en octobre 1940 furent facilités par un accord économique conclu la même année. En 1941 Antonescu accepta sans broncher la déclaration de guerre de la Roumanie à l'URSS.

Toutes ces circonstances avaient renforcé, à l'intérieur du pays, la Résistance à laquelle participaient, sous la conduite du parti communiste roumain, non seulement les organisations ouvrières socialistes et les organisations paysannes démocratiques, mais aussi de larges couches d'intellectuels, de petits-bourgeois et de bourgeois. De plus, la Cour royale se manifesta également pour diminuer l'influence allemande et conserver les relations occidentales. Ce mouvement fut, dans une mesure importante, animé par les succès de l'armée soviétique et par les résultats qu'avaient atteints les Alliés en Afrique; ainsi que par la dissidence de l'Italie qui était séparée de l'Axe. A ce moment, cependant, l'aile bourgeoise de la Résistance roumaine espérait encore que le plan de Churchill concernant le débarquement aux Balkans serait couronné de succès et qu'ainsi l'armistice avec l'Union Soviétique pourrait être évité.

En compagnie des autres groupes actifs de la Résistance, le parti communiste accrut l'intensité de celle-ci et, en automne 1943, élabora le plan militaire de l'insurrection nationale et du renversement du régime Antonescu. Puis, il passa un accord avec les partis socialiste et libé-

ral acceptant de participer en commun aux combats; il entra en rapport avec la Cour. Le Bloc Démocratique National, cette vaste alliance des forces de la Résistance, fut créé en juin 1944. On se mit à l'organisation des groupes armés, tâche qui fut facilitée par les bonnes relations établies avec une importante partie de l'armée. Cette large union et le plan dûment concerté permit le succès de l'action militaire commencée le 23 août 1944. La lutte héroïque et efficace du peuple roumain ouvrit la voie aux troupes soviétiques vers la Hongrie et les Balkans, ce qui réduisit de quelque six mois la durée de la guerre.

Le rapport bulgare présenté par *N. Gornenski* (travail de *N. Gornenski*, *Sl. Petrova* et *M. Ereliiska*) a décrit la politique intérieure et étrangère de la Bulgarie pendant la seconde guerre mondiale et précisé les principaux traits du mouvement de résistance nationale. Pour commencer les historiens bulgares ont présenté le régime monarcho-fasciste du tsar Boris et la germanophilie du groupe régnant, cette orientation qui a poussé la Bulgarie, dès avant la pression militaire directe du Reich, à devenir le support de la politique allemande, puis — sous le gouvernement Filov — à se rallier à la triple alliance antisoviétique, à ouvrir les portes du pays, en février 1941, au flux des troupes nazies, ce qui fit que, sous le couvert de l'alliance, la Bulgarie devint effectivement un pays occupé. Le résultat en fut la fascisation continue à l'intérieur du pays et l'extension de la politique étrangère germanophile, nourrie par cette conviction des dirigeants bulgares que l'Allemagne sortira immanquablement victorieuse des hostilités et que, de la sorte, il était de l'intérêt national d'aller au devant de ses désirs. Cette conviction fut encore renforcée quand, après l'écrasement de la Yougoslavie, l'Allemagne céda à l'occupation bulgare certains territoires auparavant déjà réclamés par Sofia, cela cependant sans permettre d'y installer une administration bulgare ou d'y faire prévaloir les intérêts économiques nationaux. La Bulgarie se plia à chacune des demandes de l'Allemagne: elle déclara la guerre aux Etats-Unis d'Amérique et à la Grande-Bretagne, refusa l'offre des Roumains d'examiner les intérêts communs des deux pays, ou plutôt la renvoya à Hitler. L'opinion du tsar Boris et du cabinet Filov était que la guerre contre l'Occident ne pouvait être arrêtée que si l'Allemagne recevait en quelque sorte leur mandat d'écraser l'URSS.

Quand débuta la série des échecs militaires des nazis, les milieux dirigeants bulgares furent pris d'inquiétude, ce qui étaya la lutte qu'engagèrent les forces populaires et bourgeoises d'opposition contre le régime monarcho-fasciste. Mais, à la suite de la crise gouvernementale éclatée en automne 1943, le cabinet Boiilov suivit sans rien y changer la politique intérieure et extérieure de ses prédécesseurs, espérant que les puissances occidentales n'allaient pas abandonner à sa perte le régime hitlérien et signeraient une paix séparée avec lui. Fort de cette espérance en février 1944 il donna son accord pour mettre à la disposition de la machine de guerre nazie la majeure partie des forces armées bulgares, dont les effectifs montaient à quelque 360 mille hommes. Et si ce projet ne put être mené à bien, nous n'en sommes pas redevables à Boiilov, mais à la rapide avance de l'armée soviétique et au maintien de la neutralité turque. A cette époque le gouvernement bulgare accrut ses efforts pour reprendre contact avec les puissances occidentales dans le but de passer avec eux un traité de paix séparée; par contre, il se refusa à faire face aux demandes des Soviétiques. Le cabinet Bagrianov, formé en mai 1944, à la suite d'une nouvelle crise ministérielle, ne changea rien à la politique étrangère du régime et considéra comme l'un de ses soucis majeurs la liquidation du mouvement de Résistance. Le débarquement anglo-américain de juin 1944 sapa tout espoir d'une paix séparée et força le gouvernement bulgare à exiger le retrait des troupes allemandes du pays. Comme la situation de celles-ci se faisait dangereuse, le gouvernement allemand accéda à cette demande; de l'autre côté, le gouvernement bulgare fit semblant de désarmer les formations allemandes quittant le pays; en réalité, celles-ci passèrent la frontière avec leur armement complet. Le 27 août, le gouvernement proclama la totale neutralité de la Bulgarie, ce qui signifiait toujours un soutien aux intérêts nazis et cachait des tendances antisoviétiques. Prêtant serment, le 2 septembre, le gouvernement Mouraviev ne prenait toujours pas les mesures démocratiques devenues d'une

actualité brûlante et n'empêchait pas le départ des divisions allemandes laissées intactes. Comme ce fait touchait vitalement les projets de l'armée soviétique, le 5 septembre Moscou déclarait la guerre à Sofia. Le lendemain, le gouvernement bulgare rompit les relations diplomatiques avec l'Allemagne et se déclara en état de belligérance avec elle. Le 8, les divisions soviétiques passèrent la frontière et à l'aube du 9 l'insurrection populaire armée renversa le régime, le gouvernement du Front Populaire prit la direction des affaires et engagea la lutte contre l'Allemagne nazie.

La première phase de la Résistance bulgare avait débuté immédiatement après l'attaque lancée contre l'Union Soviétique; elle était caractérisée par l'organisation du combat armé, la création des troupes de partisans et l'établissement d'un vaste réseau de soutien. Une particularité de la situation eut de tristes répercussions sur cette résistance: coupée de tout secours venant de l'étranger, soutenue juste au dernier moment par une partie de l'armée royale, elle ne put jamais s'assurer un armement au niveau convenable, ce qui fut la source de lourdes pertes, seulement en partie compensées par le bon entraînement et la discipline préconisés dans les rangs des unités de partisans, par le Parti Ouvrier Bulgare se trouvant à la tête du mouvement. La seconde phase de la Résistance a commencé en janvier 1943 et a été caractérisée par l'extension très sérieuse des actions encouragées par les victoires soviétiques. Les actions armées et les sabotages augmentèrent rapidement en nombre et en intensité, ce qui permit, au début de la troisième phase, au printemps 1944, de fixer l'objectif suivant du combat: le soulèvement général. Les partisans avaient paralysé dans de nombreux endroits l'administration locale, les effectifs de l'armée insurrectionnelle montaient à 18 mille soldats. Le 26 août le parti présente le plan concret du soulèvement, déclenché le 6 septembre, l'action aboutit le 9 au renversement du régime monarcho-fasciste. Le succès fut en partie dû au fait que l'armée était, d'une part, démoralisée et avait d'autre part rallié les insurgés.

Le rapport polonais, arrivé de la plume de *H. Batowski*, a analysé le comportement des Etats danubiens et balkaniques dans la campagne allemande dirigée contre la Pologne et a démontré l'effet de la victoire allemande sur leur destin. Il a constaté que, à l'encontre des sentiments du peuple slovaque, le gouvernement de Bratislava s'était rallié totalement à l'action allemande, tandis que le gouvernement hongrois, bien que d'étroits liens économiques le rattachassent à l'Allemagne, s'était efforcé de conserver une certaine indépendance et ne voulait pas pousser la collaboration jusqu'à une attitude antipolonaise, polonophobie ou anti-occidentale. La situation de la Roumanie était encore plus délicate: l'alliance antisoviétique la liait à la Pologne, et elle craignait de perdre son alliée; mais elle aussi était étroitement attachée, sur le plan économique, au Reich et elle appréhendait, en cas d'un rejet des exigences allemandes, que Berlin n'accordât son patronage à la politique hongroise révisionniste et antiroumaine. Dans un tel état des choses, le gouvernement de Bucarest tomba toujours plus sous la coupe nazie, d'autant plus que les alliés occidentaux n'étaient pas capables de contrebalancer les aspirations allemandes. En Yougoslavie, la quasi-totalité de la population témoigne de la sympathie à l'égard de la Pologne, mais le gouvernement voulait éviter à n'importe quel prix de mécontenter Hitler, pour cette raison il se gardait de renier la neutralité officiellement proclamée et ne fit donc rien au profit de la Pologne. Par contre, le gouvernement bulgare était dans l'attente de l'offensive contre la Pologne, car elle espérait que cette action la rapprocherait de ses rêves révisionnistes qu'elle aspirait réaliser au dépens de la Roumanie et de la Yougoslavie. La Grèce et la Turquie étaient certainement les plus inquiètes à cause de l'invasion nazie, mais elles étaient privées de toute possibilité d'agir.

Le jour de l'attaque de la Pologne, tous ces Etats adoptèrent une prise de position neutre, mais ils s'empressèrent en même temps, de prodiguer en secret des marques d'amitié à Varsovie. Ils ne désiraient pas la victoire de l'Allemagne, ni la perte de leurs relations occidentales. La Yougoslavie et la Grèce permirent le transit des envois d'armes destinés à la Pologne, la Roumanie permit le passage de l'or et des valeurs sauvés de Pologne, le gouvernement

hongrois refusa le passage par son territoire aux unités de choc allemandes; et tous ces pays accueillirent les réfugiés polonais, puis les aidèrent à poursuivre leur chemin. Le fait que la Pologne ne bénéficia d'aucun soutien de la part des alliés occidentaux, empêcha les pays danubiens et balkaniques de lui fournir une aide plus efficace et les força à éviter prudemment la colère des Allemands. La victoire nazie en Pologne détériora sensiblement la situation de tous ces Etats, accrut leur dépendance et le péril qui les menaçait.

Du côté yougoslave on n'a pas présenté de rapport synthétique du genre de ceux que nous venons de récapituler. Dans son intervention *D. Biber* s'est penché sur l'étude d'une question de détail: la «mise au pas» de la minorité allemande de Yougoslavie; mais, sous ce rapport, il réussit à soulever des problèmes d'intérêt général relatifs à l'Europe sud-orientale.

Le débat qui s'est dégagé à la suite des rapports inscrits au second point du colloque a permis de reléver les détails des différents rapports méritant d'être mieux développés. Ainsi *J. Csima* et *J. Gazsi* qui avaient leurs précieux apports à la partie du rapport hongrois consacré à l'histoire militaire, ont dans leur intervention dédié une analyse plus approfondie au rôle que l'état-major hongrois joua dans la politique belliciste du régime horthyste et ont éclairé par le détail les problèmes de la résistance militaire de Hongrie. En prenant part à la discussion, les historiens roumains ont saisi, eux aussi, l'occasion d'intervenir pour analyser certaines questions. *E. Campus* et *Gh. Zaharia* se sont occupés du rôle de la Petite Entente, de l'Entente Balkanique et — en leur sein — de la Roumanie, ils ont insisté sur le maintien du status quo face à l'agression allemande et sur les aspirations révisionnistes de la Hongrie. Dans son intervention *Gh. Matei* a décrit le mouvement de solidarité roumain, manifesté à l'égard de la Tchécoslovaquie à l'époque des accords de Munich, de la décision de Vienne et de la liquidation totale de la Tchécoslovaquie. L'historien soviétique, *A. Niédorézov* a examiné quelques aspects de la situation sociale et politique des pays danubiens et a précisé la prise de position soviétique relative aux plans de confédération, en affirmant que ce n'était pas par principe que l'Union Soviétique réagit contre l'idée de la confédération; elle ne s'opposait qu'à une confédération visant à isoler l'Union Soviétique et à empêcher les Etats y participant de s'engager dans la voie des transformations sociales. Il a souligné que la confédération était vue d'un mauvais œil non seulement par Moscou, mais par les pays mêmes qui devaient en faire partie et qui craignaient pour leur souveraineté nationale. *G. Vaccarino* a jeté de la lumière sur les rapports italiens des mouvements de résistance danubiens et balkaniques; un autre historien italien, *T. Sala* a étudié les problèmes de l'occupation militaire et de l'administration civile dans la «province» de Liubliana. L'historien yougoslave, *D. Zografski* a parlé du problème du partage de la Macédoine. Une intervention intéressante a été celle de *P. Sipos* (Hongrie) qui a confronté les données des livraisons d'armes allemandes aux pays danubiens.

Le troisième jour du colloque international les participants ont poursuivi la discussion, de nombreuses interventions se sont rattachées aux deux points inscrits à l'ordre du jour et étroitement liés entre eux. Cette fois-ci encore, la participation hongroise fut particulièrement active. *G. Herceg* a analysé les racines de la politique munichoise des grandes puissances; *M. Lackó* a présenté les mouvements fascistes dans les pays danubiens, notamment en Hongrie et en Roumanie. *M. Horváth* a brossé un tableau sur l'occupation militaire des territoires yougoslaves par la Hongrie; *J. Borus* a examiné la situation militaire en Hongrie entre 1944—1945; *S. Mucs* a rappelé les méthodes d'organisation de la Résistance au sein de l'armée. Les participants ont écouté avec intérêt l'intervention d'un ancien partisan hongrois, *P. Földes*.

Gy. Ránki a réagi sous maints rapports aux problèmes soulevés par le colloque. Il a analysé les formes de la pénétration économique allemande dans les pays danubiens et a démontré que celle-ci s'était moins fondée sur les investissements de capitaux, que sur les relations commerciales. Ránki a blâmé l'unilatéralité du jugement concernant le rôle de la Petite Entente et a attiré l'attention à cette différence par laquelle le Reich avait réagi aux aspirations révisionnistes hongroises selon qu'elles visaient la Tchécoslovaquie ou la Roumanie. Revenant à

l'intervention de *Mc. Cagg*, le conférencier a exprimé l'opinion que la tournure de la prise de position soviétique au sujet des mouvements de la Résistance ne devait être imputé à un changement accompli dans la conception personnelle de Staline mais plutôt à l'application plus intense des méthodes exigées par le Front Populaire. Pour terminer, il a souligné qu'il était nécessaire de procéder à une analyse exempte de dépréciation et de surestimation de la Résistance hongroise.

Intervenant au débat, *V. L. Israël* a démontré que à l'encontre de la présentation unilatérale de l'hostilité que la Petite Entente témoigna vis-à-vis du révisionnisme, cette alliance possédait aussi une pointe contre l'Union Soviétique; il a développé que aussi bien sous le régime Titulescu, les relations de la Roumanie à l'égard de l'URSS ont continué d'être peu amicales et qu'un anticommunisme sur le plan intérieur correspondait à une soviétophobie en politique étrangère.

Parlant des combats engagés pour la libération de la Hongrie, *J. A. Bolintineanu* a terminé son intervention en mettant en valeur l'importance du colloque international de Budapest. Le chef de la délégation des historiens roumains, *I. Popescu-Puțuri* a également parlé élogieusement de l'atmosphère favorable dans laquelle les discussions scientifiques se sont déroulées. Enfin, les propos chaleureux du secrétaire général de la commission internationale, solliciteur et stimulateur des recherches historiques concernant la seconde guerre mondiale, *H. Michel* ayant clos les conférences, ont enjoint à tous les participants de persévérer dans leurs fructueux efforts scientifiques.

Tout ce qui a été exposé au cours de ce colloque fournit une preuve irréfutable à ce que, dans certaines questions de l'histoire touchant l'Europe entière, la confrontation des travaux à l'échelon international est non seulement possible, mais excessivement utile et instructive pour tous les participants. Face aux conférences précédentes consacrées aux thèmes identiques ou semblables, le colloque de Budapest a fait un pas en avant, puisqu'il a jeté les assises bien plus solides que dans le passé à l'analyse des événements, et des luttes de Résistance se trouvant en corrélation avec la politique intérieure et étrangère et avec la situation internationale donnée de l'époque. Le président et les membres qui sont venus à Budapest de la part du Comité d'Organisation International ont également fait des déclarations élogieuses au sujet de ce trait neuf du colloque, qui les a renforcés dans leur conviction qu'il serait pertinent d'étendre les activités de leur Comité au-delà des questions de la Résistance, à l'ensemble des problèmes relatifs à la seconde guerre mondiale.

Le colloque a présenté un tableau fort nuancé sur les questions de l'histoire des pays danubiens entre 1939 et 1945; toutefois, il a été loin d'épuiser les possibilités qui se sont offertes pour confronter sous tous les rapports les conceptions débattues. Mais même ainsi, il a été démontré qu'elles ne peuvent être abordées qu'à l'aide d'une méthode en ayant recours à une comparaison complexe des problèmes historiques de chaque pays, que l'incorporation des tableaux historiques — formés pour la plupart du temps selon l'optique spécifique de chaque nation — à l'ensemble complexe des corrélations et leur contrôle finissent par conduire à une explication bien plus scientifique, bien plus générale et, du point de vue national, bien plus rassurants des processus et phénomènes de l'Histoire.

M. SZ. ORMOS—I. TILKOVSKY

La session scientifique de l'Université de Budapest en l'honneur du 50^e anniversaire de la Révolution d'Octobre

Du 15 au 17 novembre 1967, l'Université «Loránd Eötvös» de Budapest a tenu une session scientifique à l'occasion du 50^e anniversaire de la Grande Révolution Socialiste d'Octobre. Notre bref compte rendu se propose d'attirer l'attention, parmi les riches matières des communications présentées, sur celles en rapport, avant tout, avec les sciences historiques.

*

Le chargé de cours *B. Kirschner* a tenu sa conférence sous le titre: «Lénine à propos de la révolution socialiste (1893—1917)»; il a examiné en détail la naissance et le développement de la théorie léninienne relative à la révolution permanente. Dans les années qui précédèrent la révolution de 1905, Lénine appliqua la théorie sur la révolution de Marx aux conditions spécifiques de Russie; ne considérant pas comme probable la possibilité de réussir à renverser l'autocratie par une seule attaque victorieuse, il ne voyait pas la révolution comme un processus historique clos et unique. C'est pourquoi, selon lui, le parti révolutionnaire doit s'assurer la victoire par des activités systématiques.

La période révolutionnaire allant de 1905 à 1907 avait poussé à l'avant-plan trois questions principales, dont la première était l'analyse du caractère même de la révolution. A ce propos, Lénine en était arrivé à la conclusion que la révolution bourgeoise de Russie demandait à être transformée, primordialement, en révolution paysanne, ce qui exige une alliance ouvrière-paysanne au sein du processus révolutionnaire. L'autre ensemble de problèmes étudié en détail est celui de la dictature ouvrière-paysanne. La réalisation d'une telle dictature démocratique était la condition première de la liquidation totale du pouvoir tsariste. La naissance de ce pouvoir d'un nouveau genre devait être amenée par le triomphe de la révolution; il avait pour objectif de rendre le terrain propre à la poursuite du combat pour le socialisme. Quant à la troisième question, celle des soviets, Lénine avait déclaré nettement qu'il devait s'agir là d'organismes vastes et englobant plusieurs classes, où pourraient se renforcer les premiers germes du gouvernement révolutionnaire. Conformément au caractère de la révolution, il fallait donc compléter le noyau prolétarien des soviets des représentants des autres partis révolutionnaires.

Puis, sur la base des thèses léniniennes élaborées de 1907 à 1917, la conférence s'est penchée sur le problème de la prise de position au sujet de la guerre, cela dans l'optique de la révolution socialiste. Lénine n'a laissé subsister aucun équivoque quant au caractère impérialiste de la Grande Guerre. La bourgeoisie des États les plus importants était passée dans le camp de la réaction; c'est la classe ouvrière qui était maintenant dans l'axe même des événements historiques de l'époque: il lui fallait utiliser la situation donnée par le conflit armé contre le capital financier. Lénine avait également constaté que la révolution russe était devenue partie intégrante de celle d'Europe occidentale, tandis que l'inégalité de l'évolution économique et politique rendait désormais possible la victoire du socialisme d'abord dans quelques pays capitalistes, voire même dans un seul.

Au sujet des révolutions de 1917, Lénine avait clairement établi, encore en émigration, que le prolétariat russe se montrera capable de faire triompher la révolution socialiste. C'est pourquoi, après la victoire de la révolution bourgeoise, il faut créer une dictature démocratique des ouvriers et des paysans et poursuivre la lutte en son sein pour arriver à la révolution prolétarienne. Lénine considérait cette voie, celle de la révolution pacifique comme la plus souhaitable, mais parallèlement il comptait avec l'éventualité d'une victoire bourgeoise au sein du double pouvoir, ce qui rendrait la voie pacifique impraticable. Compte tenu que les événements étayèrent cette seconde supposition, Lénine fut, à partir de septembre 1917, pour la primauté de l'insurrection armée.

Pour terminer, le conférencier a exalté la portée de la Grande Révolution Socialiste d'Octobre, pleine justification de l'enseignement léninien.

Le chargé de cours *A. Siklós* a consacré sa communication à «La Grande Révolution Socialiste d'Octobre et la Hongrie en 1918—1919». En guise d'introduction, il a analysé l'effet de la Révolution d'Octobre sur les événements en Hongrie. A la fin de 1917, au début de 1918, de nouveaux groupements révolutionnaires s'étaient organisés; l'aile gauche du mouvement ouvrier s'était renforcée, des grèves avaient éclaté sur tout le territoire de la Monarchie Austro-hongroise, ainsi qu'une mutinerie, en février 1918, au port de guerre de Cattaro. Après avoir passé en revue les autres événements de 1918, le conférencier a parlé de l'importance de la révolution bourgeoise-démocratique d'octobre en Hongrie.

Les prisonniers de guerre hongrois en Russie avaient rallié en nombre imposant la Garde Rouge, l'Armée Rouge; un groupe de prisonniers de guerre hongrois œuvrait près du Comité Central du Parti Bolcheviste. Ce furent, avant tout, ces communistes rentrés au pays qui fournirent les principaux militants du Parti des Communistes de Hongrie. Ce parti maintint ses relations avec celui de la Russie soviétique et mena une lutte sans failles pour que la prise du pouvoir par la classe ouvrière se fasse en Hongrie aussi. Le 21 mars 1919, la révolution socialiste y remportait également la victoire. *A. Siklós* a ensuite résumé l'histoire de la République Hongroise des Conseils et a développé les causes qui ont conduit à sa chute.

A la réunion de la section d'histoire universelle de la session scientifique, c'est *Mme E. Léderer* qui a assumé la présidence.

Le professeur d'université *Gy. Székely* a présenté le rapport: «La conception de l'histoire universelle dans la littérature historique soviétique» et a développé la conception, les méthodes et les résultats des sciences historiques universelles de l'Union Soviétique.

C'est l'application conséquente de la philosophie de l'histoire du marxisme-léninisme qui définit le caractère de la littérature historique soviétique, ce qui fait que l'historiographie soviétique considère le progrès comme le critère premier de l'appréciation des phénomènes, des événements et des personnages de l'histoire et, en recherchant les lois de l'évolution, voit dans toute l'histoire de l'humanité un processus homogène et continu. Comme tous les peuples du globe participent — même si, au cours des différentes périodes, ce n'est pas dans une mesure identique — à ce processus de l'histoire, les historiens soviétiques se proposent, à chaque coup, de présenter le développement de tous les continents, plus précisément de toutes les aires historiques. Malgré les difficultés à surmonter dans les structures et dans la composition, cette manière de traiter les questions sur la base d'une conception universelle comporte nombre d'avantages. Cela fait que l'application d'une telle méthode permet d'éviter l'erreur des simplifications, de mettre au jour les analogies historiques et de créer les sciences historiques comparées marxistes.

Dans le chapitre suivant de sa conférence, *Gy. Székely* a présenté les spécificités et caractéristiques de l'historiographie soviétique par rapport aux diverses formations de la société. L'étude du progrès et de l'universalité se manifeste comme un point de vue déterminant dès l'analyse de la commune primitive. Des résultats très appréciables ont été dégagés dans le domaine des sciences auxiliaires de l'histoire, rendant possible la description historiquement authentique de la commune primitive.

L'imposition dans un esprit de suite du principe du progrès et de l'universalité dans les recherches sur l'histoire des sociétés esclavagistes a également conduit à des constatations de portée décisive. La recherche historique soviétique ne se penche pas uniquement sur les États esclavagistes classiques, mais étudie selon une optique différenciée les représentants moins typiques de cette forme de la société. Pour ce qui est de l'évolution asiatique, elle ne délimite pas un mode de production asiatique à part, mais étudie celui-ci, compte tenu de ses particularités, en tant que partie du développement universel. La présentation des luttes des classes éclaire les corrélations entre la crise de l'ordre esclavagiste et l'apparition du christianisme. Les études

antiques en Union Soviétique ont également réalisé de sérieux progrès dans l'examen de la structure économique de la société.

Les recherches médiévales soviétiques tiennent compte des variantes classiques et spécifiques de la forme sociale, des contacts entre les différents types et des exigences de la manière de voir universelle. S'intéressant non seulement aux peuples d'Europe et de l'aire méditerranéenne, mais aussi à ceux d'Asie et d'Afrique, elles nous convainquent que le passage au féodalisme s'est fait au cours d'une période échelonnée sur plusieurs siècles. Le médiévisme soviétique consacre une attention particulière à la question de la propriété terrienne, analyse les interdépendances entre les conditions et les formes de cette propriété, d'une part, et la structure des différentes classes sociales d'autre part.

Les recherches sur Byzance peuvent s'enorgueillir d'excellentes acquisitions en URSS. Outre nombre de constatation de grande portée, les byzantinistes soviétiques ont les premiers mis au jour le fait que l'évolution à Byzance peut être considérée comme l'une des formes du développement de la société féodale. A propos du féodalisme tardif, les historiens soviétiques soulignent que le XVI^e siècle et la première moitié du suivant représentent une étape nouvelle du développement de l'histoire universelle en histoire mondiale. C'est alors la naissance du trafic mondial, du marché mondial; c'est alors que les rapports intercontinentaux se font suivis, que la naissance des nations modernes s'accélère. La recherche soviétique en ce domaine attire l'attention et sur l'évolution interne, nationale de chaque pays et sur les interférences entre les divers peuples et nations.

A la fin de sa conférence, Gy. Székely a donné l'esquisse schématique des résultats des historiens soviétiques étudiant l'âge moderne. Puis, il s'est étendu à l'importance de la Grande Révolution Socialiste d'Octobre dans l'histoire mondiale.

Le professeur d'université E. Arató a rendu compte, dans son intervention, du débat qui se poursuit dans les milieux scientifiques soviétiques au sujet de la notion de «nation». Selon les historiens, au cours des 50 dernières années, l'histoire du monde a enregistré de tels changements qu'il est indispensable de procéder à la révision de cette notion marxiste. La définition donnée par Staline en 1913 demande désormais à être corrigée. Au cours de la discussion, les historiens soviétiques ont formulé nombre de définitions nouvelles, reposant toutes sur les solides assises du marxisme-léninisme, à l'encontre des définitions souvent subjectives et contradictoires de l'historiographie bourgeoise occidentale. L'étude d'introduction au débat était de la plume de Rogatchev et de Sverdline; selon leur prise de position, les critères majeurs de l'appartenance nationale sont: la communauté économique, la communauté de langue, de territoire et d'État, tandis que la conscience de l'appartenance ethnique, c'est-à-dire la conscience nationale, et quelques particularités psychiques jouent également leur rôle. La question de la naissance de la nation est en corrélation avec la notion même de «nation». E. Arató a développé les constatations à ce sujet de la polémique, puis il a attiré l'attention sur plusieurs complexes de problèmes qui n'ont pas encore été abordés dans le débat.

Dans son intervention, le professeur d'université J. Perényi a parlé des recherches historiques soviétiques qui ont exercé un effet tant sur les travaux de la chaire d'Histoire est-européenne que sur les siens propres. Presque tous les ouvrages de poids des chercheurs soviétiques se consacrant à l'histoire de l'Europe orientale sont accessibles en Hongrie. Leurs appréciations ont rendu manifeste que la synthèse historique de cette partie du continent ne saurait être fondée que sur l'histoire économique-sociale, en procédant, à l'aide de la méthode comparative, à une somme des différentes synthèses nationales. En plus des travaux des historiens soviétiques dans ce domaine, on a procédé à l'établissement, en tant que bases de la synthèse, de l'histoire des divers pays de démocratie populaire et de nombreuses questions de détail ont été traitées. Les débats qui suivent la parution de ces ouvrages, les conférences internationales organisées tous les ans encouragent à la réalisation la plus rapide de la synthèse est-européenne.

L'intervention d'I. Dolmányos s'est greffée sur la conférence de Gy. Székely. Se déclarant d'accord avec les constatations de celui-ci, il a souligné que, quel que soit le peuple dont l'histoire l'intéresse, l'historien doit considérer comme le point de vue essentiel de ses travaux, les corrélations d'histoire universelle. Selon son opinion, le conférencier a, par endroit, témoigné de partialité en développant ce juste principe. Il est vrai que le développement de l'histoire du monde tend avant tout à l'universalité, il faut cependant prendre en considération, à côté de cette tendance, les facteurs d'orientation contraire qui exercent leur effet même de nos jours. La théorie des idéologues bourgeois qui supposent des aires culturelles closes mérite d'être critiquée; justement dans l'intérêt du poids et de l'authenticité de cette critique, il faut procéder à l'étude du développement en soi des peuples, groupes de peuples et contrées. Aujourd'hui, en réaction à la théorie des aires culturelles absolues, certaines écoles de l'historiographie bourgeoise proclament la doctrine de l'intégration excessive. En discutant la valabilité de celle-là, nous devons démontrer l'erreur de celle-ci aussi.

Le chargé de cours S. Józsa a parlé des résultats soviétiques dans les recherches sur la Chine. Déjà la sinologie d'avant la Révolution d'Octobre pouvait se targuer de succès sérieux. En ce temps ce qui faisait obstacle aux travaux, c'était l'influence insuffisante des points de vue des sciences sociales, d'autant plus que la conception alors dominante dans l'histoire universelle refoulait à l'arrière-plan les problèmes extra-européens et leur analyse. Dès le début, la Chine a occupé une place de choix dans les études soviétiques d'histoire orientale; Lénine lui-même a procédé à une activité saillante dans ce domaine. On a non seulement élaboré l'histoire de la Chine moderne, mais on a également procédé à des recherches sur les périodes antérieures. Au cours des 50 dernières années, nombre d'ouvrages sinologiques ont paru; de nos jours aussi, un grand nombre d'études, de monographies englobant des sources précieuses sont en préparation ou sur le point d'être édités.

Mme S. Balogh, professeur d'université adjoint, s'est penchée sur les études orientales en Union Soviétique, plus précisément sur les recherches concernant le développement des pays engagés sur la voie non-capitaliste. Marx, Engels, puis Lénine avaient déjà attiré l'attention sur les possibilités d'une évolution non-capitaliste des pays retardataires; examiner cette question est d'une actualité particulière de nos jours. A ce sujet, les historiens soviétiques en sont encore, pour l'instant, au stade des discussions. Selon un groupe de personnalités scientifiques, la voie non-capitaliste de l'évolution est — si nous tenons compte des particularités des pays sous-développés — identique à la voie socialiste. D'autres orientalistes occupent une position divergente, reconnaissant que la voie non-capitaliste de l'évolution conduit effectivement au socialisme, mais rejettent l'idée que la première étape de ce processus puisse être considérée comme socialiste. Selon une troisième opinion, la voie d'évolution non-capitaliste est en fonction d'un développement social et économique autonome et spécifique, qui n'est ni socialiste, ni capitaliste.

L'avant-midi de la deuxième journée de la session, la présidence a été assumée par L. Benkő, professeur d'université. Le professeur d'université Mme E. Andics a tenu une conférence sous le titre: «A propos de la manière de voir historique de Lénine». Tout comme Marx, Lénine examinait l'histoire avec les yeux de la personnalité façonnant l'histoire. Il la considérait comme un processus homogène, inéluctable qui est un trésor d'expériences pouvant et devant être utilisées aussi bien au profit du présent que de l'avenir, tandis que la connaissance des connexités entre les événements qui se jouent dans le présent nous aide dans l'étude approfondie du passé.

Dès ses premières œuvres, Lénine avait développé les thèses fondamentales du matérialisme historique. Il considérait cette théorie comme la seule conception scientifique sur l'histoire, conception qui ne se propose pas de tout expliquer, mais de fournir une méthode scientifique aux explications. Selon Lénine, il faut continuer à développer la théorie marxiste; cependant, il

rejetait fermement, sans hésitation, les idées de Bernstein et d'autres révisionnistes du même acabit qui, loin de faire avancer le marxisme, l'entravaient au contraire dans ses progrès.

Justement en conséquence de sa manière de voir scientifique, Lénine prenait grand soin, au cours de l'analyse de toute question sociale et politique, de la mettre en évidence dans ses corrélations historiques mêmes. Dans l'utilisation des enseignements de l'histoire, il tenait compte, avant tout, des lois historiques sans, pour cela, les copier, lors de leur application aux phénomènes du présent. En même temps, Lénine réagissait très vigoureusement à tout nouveau phénomène que l'évolution ramenait à la surface. Grâce à sa manière de voir fermement historique, il mettait immédiatement à leur place convenable les nouvelles lois du développement de la société et, de la sorte, contribuait à une évolution féconde du marxisme. Lénine a pu continuellement être à l'unisson des exigences de l'évolution objective, justement parce qu'il était éminemment sensible aux étapes nouvelles. La juste optique historique était une condition préliminaire de la création de la juste théorie révolutionnaire. Les diverses fractions de droite et de gauche doivent leurs constatations erronées exactement à leur manière défectueuse de voir l'histoire. En critiquant les doctrines fausses, Lénine a toujours mis en avant les racines de ces erreurs.

Selon la doctrine de Marx et de Lénine, les facteurs objectifs et subjectifs qui actionnent l'histoire se présument et s'influencent mutuellement. La surestimation ou la sous-estimation des facteurs subjectifs pour ce qui est de leur rôle dans l'histoire conduit à de graves erreurs aussi bien dans le domaine de la théorie que dans celui de la pratique sociale. La foi absolue, indépendante des circonstances effectives, dans les masses, les partis, les personnalités s'est révélée tout aussi erronée que la conception qui méprise les facteurs subjectifs et considère ceux économiques comme exerçant automatiquement leur effet, ce qui conduit au fatalisme historique. En général, ces tendances interprètent la nécessité historique comme si, dans les diverses situations de l'histoire, il n'y avait jamais que la possibilité d'une unique solution.

La manière fataliste de voir l'histoire fixe exclusivement le développement des forces de production, la nécessité historique; elle s'accompagne donc d'une conception évolutionniste de la société et nie, en partie ou totalement, la raison des révolutions. Par contre, l'optique dialectique marxiste-léniniste attribue une importance première à la révolution qui détruit l'ordre social tombé en désuétude et mène à la victoire l'ordre social plus évolué. Lénine ne s'est pas contenté de mettre en avant l'importance des révolutions victorieuses; selon lui, les révolutions écrasées n'ont également pas été vaines. Si elles ont été l'expression d'une nécessité sociale, leurs effets se feront sentir, inmanquablement, après leur échec aussi et la leçon de nombre d'exemples historiques est qu'elles accéléreront la cadence du progrès. Cependant, pour que la révolution explose, il ne suffit pas que les conditions objectives soient mûres; un facteur indispensable est encore l'activité de la classe révolutionnaire. Lénine considérait comme l'élément principal, comme la garantie de la victoire, la maturité des masses pour l'action historique, leur initiative historique. L'estime du rôle des masses ne saurait, certes, signifier une soumission à la spontanéité. L'activité révolutionnaire spontanée ne peut se passer de dirigeants et la direction doit être aux mains du parti révolutionnaire. Dans sa théorie et sa politique pratique en rapport avec le rôle du parti, Lénine a imposé d'excellente manière sa conception de l'histoire et a jugé l'application de la méthode historique obligatoire dans les activités politiques d'actualité aussi.

Une accusation réitérée des idéologues bourgeois est que l'engagement marxiste exclut l'objectivité. Lénine souligne, au contraire que la conception du matérialisme historique considère l'esprit de parti et l'objectivité dans leur unité dialectique. Le marxisme saisit comme points de départ les forces motrices majeures de l'évolution historique, prend à chaque fois position pour les forces progressistes de la période donnée et, de ce fait, s'avère capable d'une connaissance, d'une prise de conscience objectives de cette évolution.

Dans les phrases finales de sa conférence, *Mme E. Andics* a insisté sur l'aide inestimable que la manière du marxisme-léninisme de voir l'histoire a représenté et continue à représenter dans les combats des dernières décennies.

L'après-midi de la deuxième journée de la session, c'est l'académicien *L. Mátrai* qui a assuré la présidence.

Le professeur d'université *S. Balogh* a tenu une conférence sur «Lénine et la révolution culturelle». Il a immédiatement constaté que la Grande Révolution Socialiste d'Octobre a amené des changements qui font date dans le domaine culturel aussi. Lénine a consacré nombre de ses écrits aux problèmes de la révolution culturelle. Ses articles et études attestent qu'il entendait sous la notion de culture l'ensemble des valeurs spirituelles et matérielles créées par la société humaine et qu'il n'usait pas de ce terme au sens abusivement restreint, courant de nos jours. Selon Lénine, la création d'une culture socialiste exigera beaucoup de temps, la condition préliminaire principale de sa réalisation étant le pouvoir politique fermement maintenu par la classe ouvrière et l'existence des moyens matériels indispensables à son implantation.

Pour créer la culture socialiste, il est également immanquable de mettre au clair la prise de position à propos de l'héritage culturel des systèmes sociaux précédents. Ce legs culturel était, avant tout, de caractère bourgeois, mais tissé de vestiges féodaux qui, dans certains domaines, étaient même dominants. Lénine n'a jamais rejeté dans son ensemble l'héritage culturel, il accordait une grande importance à la prise en possession des traditions progressistes; il se faisait cependant le champion de la lutte contre les idées bourgeoises et les idéologies réactionnaires. L'élément constitutif de la culture socialiste est l'idéologie marxiste. Pour créer la culture socialiste, la tâche première indiquée par Lénine est la propagation, la diffusion générale de l'idéologie marxiste.

Le problème des intellectuels est indissociable de celui de la révolution culturelle. C'est justement au sein de la révolution culturelle et grâce à elle que se développe l'intelligentsia socialiste, pour ensuite y participer. La formation de la nouvelle couche intellectuelle se fera par l'engagement de la majorité des anciens intellectuels, par l'éducation de paysans et d'ouvriers, enfin par la scolarisation d'une jeunesse d'origine en grande partie ouvrière-paysanne. *S. Balogh* a rendu compte des difficultés que le pouvoir soviétique a dû surmonter, sur ce terrain aussi, pour arriver à ses immenses succès culturels.

Dans la seconde partie de sa conférence, il a passé à la présentation de la révolution culturelle en Hongrie. Il a constaté que la révolution culturelle s'est développée sous le signe des interactions les plus serrées avec la révolution démocratique populaire, ce qui fait que sa division en périodes est également analogue. A partir de la libération, jusqu'au milieu de 1946, dans la première étape de la révolution culturelle hongroise, la tâche était de démocratiser la culture, puisque les conditions — tant politiques qu'économiques — d'une culture socialiste faisaient défaut. Dans cette période, il fallait détruire les vestiges culturels du fascisme, sélectionner les traditions progressistes et les faire parvenir jusqu'aux masses laborieuses. C'est à partir de l'automne 1946 que la révolution culturelle socialiste a commencé, en harmonie avec les objectifs du III^e congrès du parti. A la suite de l'application des mesures réclamées avec insistance par ce congrès, les traits caractéristiques de la culture socialiste se précisèrent toujours mieux. De 1948 à 1956, plusieurs circonstances défavorables influèrent sur l'épanouissement de la révolution culturelle: il va de soi que le dogmatisme généralisé, puis — à partir de 1953 — le révisionnisme firent sentir leur effet dans ce secteur de la vie nationale aussi. Dans la période de consolidation qui fit suite à l'écrasement de la contre-révolution de 1956, la conférence nationale du parti, en 1957, délimita les tâches immédiates dans le domaine culturel. On procéda d'abord à une étude des différentes branches de la culture, puis on établit les tâches promettant de fournir le succès le plus fructueux au travail politique. Cette politique culturelle correctement fixée et réalisée a assuré, d'une part, le maintien des résultats précédents de la révolution culturelle et, d'autre part, l'évolution continue et notable. En 1962, la Hongrie a

posé les bases du socialisme, elle est arrivée à la période de l'édification intégrale de la société socialiste. C'est parallèlement à cela, et conformément aux constatations du VIII^e congrès du Parti Ouvrier Socialiste Hongrois que nous devons faire triompher totalement la révolution culturelle, la culture socialiste.

Le professeur d'université *T. Király*, vice-recteur de l'Université «Loránd Eötvös» a insisté, dans son intervention, sur l'immense développement réalisé par l'Union Soviétique et les pays socialistes dans le domaine culturel. Au cours de l'édification socialiste, la Hongrie aussi peut s'enorgueillir de résultats dignes d'attention; pourtant, la révolution de la culture exigera encore beaucoup de peines, les tâches restent nombreuses. Après avoir attiré l'attention sur les déficiences qu'il serait urgent d'éliminer, Tibor Király a passé aux problèmes de la législation, à la définition des fonctions du droit. Analysant les conditions hongroises, il a démontré qu'en Hongrie la culture juridique reste toujours insuffisamment développée, alors que la diffusion des éléments d'une telle culture représente un attribut important du haut niveau de la vie étatique et sociale, donc une tâche immédiate de premier ordre.

E. Pamlényi, chef de section à l'Institut des Sciences Historiques près l'Académie des Sciences de Hongrie a consacré son intervention au rapport de la révolution culturelle et de l'héritage bourgeois. Lorsque nous définissons les matières de l'histoire de la civilisation, il faut prendre en considération que Lénine a interprété dans un sens très large la notion de culture: il y a incorporé non seulement l'évolution scientifique et artistique, mais aussi la technique, voire la compétence professionnelle spécialisée nécessaire aux activités dans l'édification économique. En nous conformant à l'interprétation léninienne, nous devons donc conférer une importance plus accentuée aux processus culturels touchant les larges masses.

Pour ce qui est de la question de la culture socialiste et de l'héritage culturel des formations sociales précédentes, E. Pamlényi a souligné: cet héritage ne peut être réduit aux produits progressistes de la civilisation bourgeoise, mais s'étend également au legs de caractère semblable des périodes précédentes. Dans l'interprétation de ces problèmes, plus d'une idée erronée s'est propagée. Lénine avait pris position contre les tendances erronées et mis en évidence que le marxisme adopte et transforme les traditions progressistes de l'époque bourgeoise. L'histoire de la civilisation en Union Soviétique considère ces activités de transformation comme sa tâche et il doit en être de même de cette discipline en Hongrie aussi. Les historiens de la civilisation doivent mettre au jour, analyser dans un esprit critique les produits culturels des époques précédentes, afin que l'héritage bourgeois digne d'être intégré à la culture socialiste le soit et devienne, grâce à la victoire de la révolution culturelle, le bien commun des masses.

Le professeur d'université *dr. H. Wolfgramm*, titulaire de chaire à l'Université «Martin Luther» de Halle s'est préoccupé, dans son intervention de la portée et de l'évolution de l'enseignement polytechnique. Le but de la formation polytechnique est de permettre, dans le cadre de l'enseignement général socialiste, l'assimilation de connaissances techniques. On doit donc la considérer comme un composant de l'enseignement complexe dont le caractère est déterminé par un point de vue de praxis dirigée. La complexité de la production moderne peut être ramenée à une quantité relativement mesurable de parties fondamentales et de structures de base, tandis que le processus de production peut être divisé, à chaque fois, en trois phases. Afin de faciliter l'enseignement, c'est ce fait qu'il faut prendre en considération. La portée culturelle toujours croissante de la technique est le point de vue décisif dans la formation polytechnique.

T. Y. Bourmistrova, professeur à l'Université «Jdanov» de Leningrad, a parlé de quelques questions d'actualité dans la politique soviétique des minorités nationales. Après avoir rappelé la répartition selon la nationalité et la langue des peuples de l'URSS, Bourmistrova a énuméré les succès économiques et culturels réalisés par les différentes républiques et a rendu compte de la politique léninienne de l'Union Soviétique à l'égard des nationalités, ainsi que

des discussions en cours pour éclaircir les problèmes de la notion de «nation». Selon les constatations des spécialistes des questions des nationalités, les peuples et minorités d'Union Soviétique sont en train de se rapprocher les uns des autres et, parallèlement, ils se rapprochent également des peuples des pays socialistes.

O. Szabolcs, titulaire de chaire à l'Institut National de Pédagogie a consacré son intervention à l'enseignement hongrois. Il a déclaré que l'école est, dans tout système social, au service d'objectifs de classe et c'est sous cet angle qu'il a passé en revue les phases principales de l'Enseignement en Hongrie. Procédant à une analyse détaillée de la politique éducative du régime contre-révolutionnaire (1919—1945), il a démontré qu'après avoir anéanti le système progressiste instauré par la République Hongroise des Conseils, le régime horthyste a opéré un retour vers les traditions rétrogrades de l'Education en Hongrie, subordonnant sciemment sa politique dans l'Enseignement à ses aspirations d'ordre politique général et de politique sociale. Rien que la structure des différents types d'établissements scolaires et leur rigide cloisonnement par rapport les uns aux autres visaient déjà à la conservation de la configuration donnée de la société. L'organisation de l'Enseignement hongrois a dû être refondue entièrement après la libération du pays. La tâche première était de prolonger la période de scolarisation obligatoire et de démocratiser le système scolaire. La révolution socialiste de l'Enseignement n'aura pas de fin: des tâches toujours renouvelées y demanderont leur solution conformément aux exigences effectives du socialisme, puis du communisme.

Mme I. Pándi, chargée de cours, a parlé du poids des intellectuels révolutionnaires. Lénine considérait l'intelligentsia, d'une part, comme une couche moyenne individualiste dans le combat de la classe ouvrière pour le pouvoir et, d'autre part, comme une alliée indispensable de la classe ouvrière ayant déjà acquis les commandes politiques. Après avoir présenté les diverses tendances du mouvement ouvrier russe, plus exactement leur prise de position respective dans l'appréciation du rôle des intellectuels, Mme Pándi a passé à la présentation et à la critique de cette même appréciation au sein des groupes divers du mouvement ouvrier hongrois. Pour terminer, elle a insisté pour que des éléments neufs soient aussi pris en considération lors de la définition de la notion d'«intellectuels» dans l'édification du socialisme.

L'intervention suivante, celle de J. Horváth, a examiné la manière dont les deux partis ouvriers hongrois ont diffusé la doctrine marxiste-léniniste de 1944 à 1948. L'un des moyens pour faire connaître la théorie socialiste est l'enseignement dans le cadre du parti; en général, le développement de ces activités s'est conformé à la cadence de l'épanouissement de la révolution démocratique populaire. L'autre moyen de la propagande de l'idéologie est la publication d'ouvrages marxistes-léninistes. La Maison d'Édition «Szikra» — du Parti Communiste Hongrois — et la Maison d'Édition «Népszava» — du Parti Social-démocrate de Hongrie — ont sorti en de nombreux volumes les classiques du marxisme et d'autres ouvrages consacrés à la théorie marxiste-léniniste. Les organes de presse des deux partis ont également participé convenablement à la diffusion des idéaux socialistes, tandis que les conférenciers des réunions de parti, des meetings, des conférences, etc. répondaient également aux mêmes exigences. Ces activités des deux partis ouvriers se sont avérées fructueuses, préparant le terrain à un développement continu et plus vaste.

L'avant-midi de la troisième journée de la session, c'est le professeur d'université et vice-recteur T. Király qui a occupé le fauteuil de président.

Le professeur d'université P. Sándor s'est penché, dans sa conférence intitulée «Le léninisme en Hongrie», sur le rayonnement et l'influence des idées de Lénine dans le pays. Il a constaté que celles-ci ont commencé à y être diffusées au cours de l'année 1918, c'est-à-dire seulement à la suite du triomphe de la Révolution Socialiste d'Octobre. Les mesures de la République Hongroise des Conseils visaient précisément à une réalisation des principes léniniens; mais, comme les communistes hongrois de l'époque ne connaissaient pas suffisamment

ceux-ci, la tâche n'était pas toujours menée à bien avec succès. A l'époque contre-révolutionnaire, aussi bien les communistes en émigration que ceux en clandestinité firent de sérieux efforts pour propager le léninisme. La possibilité dans une vaste aire de ce travail d'éclaircissement ne devint cependant effective qu'après la libération du pays: à ce moment, la connaissance du léninisme était passée au rang de besoin des masses. L'application pratique de ces principes s'est détachée, sur plusieurs points, dans les années 1950, des conceptions de Lénine et l'entorse portée à ceux-ci fut à la source des fautes de la période de sectarisme. Le Parti Ouvrier Socialiste Hongrois réorganisé après l'écrasement de la contre-révolution de 1956 a opéré un retour, dans tous les secteurs, vers les normes léniniennes.

Le professeur d'Université A. Mód a présenté sa conférence sous le titre: «L'héritage d'Octobre et l'importance, de nos jours, de la théorie». Son point de départ a été que l'application pertinente et le développement continu de la théorie sont, dans les conditions présentes, l'une des questions les plus importantes et les plus complexes dans la lutte contre le capitalisme et dans l'édification, le renforcement du socialisme. Parlant de révisionnisme moderne et de son analyse, il a souligné le besoin d'une appréciation différenciée. Le révisionnisme moderne ne nie pas seulement les enseignements marxistes quant à la révolution prolétarienne, à la dictature du prolétariat, mais l'ensemble même du marxisme. Considérant ce fait, il faut indiquer le combat idéologique ferme et conséquent pour démasquer le révisionnisme moderne comme une condition *sine qua non* de la lutte contre le capitalisme monopoleur, tout en ne perdant pas de vue, au cours de la discussion, que — malgré ses oripeaux idéologiques bourgeois — le révisionnisme moderne est aussi l'expression de l'aspiration des masses à la paix et au progrès, de leur méfiance à l'égard du capitalisme monopoleur, de leur mauvais moral, de leur pessimisme.

A. Mód s'est ensuite étendu à la conception sociale et historique de Jaspers, de Sartre et d'autres, aux problèmes du pessimisme qu'elle exprime. Ces idéologues et leurs doctrines sont les expressions du comportement des petits-bourgeois et des intellectuels, ce qui fait que leurs vues reflètent, même quand elles critiquent le socialisme, des intérêts communs et des exigences communes avec la classe ouvrière. Comme notre but est de gagner à la cause la majorité des travailleurs sous l'influence de la bourgeoisie, de l'intelligentsia et des réformistes, nous devons rejeter, dans le débat, les idées erronées; mais au-delà de cette critique, nous devons honorer ce qui, malgré la base idéologique fautive, erronée, exprime des aspirations positives et justifiées.

Dans la seconde partie de sa conférence, A. Mód a examiné le rôle et la portée de la théorie, du point de vue de l'amélioration de l'édification du socialisme, dans les sciences historiques marxistes. Le marxisme est, en tant que théorie, indissoluble de la réalité en constantes modifications, en constants renouvellements. Ce n'est que sur cette base que l'évolution continuelle, la régénérescence de la théorie sauraient être assurées. Il est tout aussi erroné de détacher la théorie de la réalité, des faits, que d'idéaliser le positivisme et de limiter la science à la constatation des faits ou à leur communication, à la simple information. Se retournant contre le dogmatisme, la théorie au service de l'évolution continue du socialisme doit donc lutter non seulement contre le subjectivisme détaché des objectivités et se plaçant au-dessus de la réalité, mais aussi contre la sclérose de la réalité, la subordination mécanique du subjectif.

A. Mód a terminé sa conférence en mettant l'accent sur le fait que la théorie marxiste ne sera en mesure de répondre à ses tâches contemporaines accrues que si elle aspire à la conquête des intellectuels et de la majorité des travailleurs s'élevant, sur le plan de leurs exigences, dans les pays développés, toujours plus au niveau des intellectuels — cela en analysant de manière multiple la sphère subjective: politique, idéologie et personnalité, en approfondissant dans son propre domaine les problèmes d'époque, en leur offrant une solution d'une valeur plus élevée. Or cela ne saurait se faire, au-delà de ce qui a été et de ce qui est, sans une idéologie prenant en considération les possibilités, les perspectives, les énergies créatrices de l'homme qui refondent la réalité, sans la prise en considération de l'idéologie en tant que science, sans sa «vivification» au sein des masses.

Bibliographie choisie d'ouvrages d'histoire publiés en Hongrie en 1965 et dans la première moitié de 1966

Библиография избранных произведений до истории, вышедших в Венгрии в 1965 г. и первой половине 1966 г.

1. Bibliographies, catalogues, inventaires — Библиографии, каталоги, инвентари

L'art du gothique et de la Renaissance. (1300—1500). Bibliographie raisonnée des ouvrages publiés en Hongrie. 1. p. Réd.: Miklós Boskovits. (Éd.); Institut d'Histoire de l'Art de l'Université Eötvös Loránd et le Bureau Central de Propagande des Musées Hongrois. [Искусство эпохи готики и Возрождения (1300—1500). Аннотированная библиография работ, опубликованных в Венгрии. Ред. — Изд. —.] Вр. 1965. Polycop. 310 p.

Bibliographia archaeologica Hungarica. 1964. Magyar régészeti irodalom (Összeállította): Németh Endre. [Littérature archéologique hongroise (Réunie par —). — Венгерская литература по археологии 1964 г. (Сост. —.)] — АЕ. 1965. Том. 92. No 1. pp. 109—124.

Bibliographie choisie d'ouvrages d'histoire publiés en Hongrie dans la première moitié de 1963. [Библиография избранных произведений по истории, вышедших в Венгрии в первой половине 1963 г.] АН. 1966. Том. 12. No 1—2. 237—257 p.

Bibliographia historiae rerum rusticarum internationalis. 1960—1961. Red. Péter Gunst. Ed.; Budapest, Magyar Mezőgazdasági Múzeum. [Всеобщая библиография по аграрной истории 1960—1961 гг. Ред. —.] Вр. 1964. 208 p.

Bibliographia historiae rerum rusticarum internationalis. 1962—1963. Red. Péter Gunst. Ed.; (Budapest, Magyar Mezőgazdasági Múzeum.) [Всеобщая библиография по аграрной истории 1962—1963 гг. Ред. —.] Вр. 1965. 272 p.

Bibliographie d'oeuvres choisies de la science historique hongroise 1959—1963.

[Библиография избранных произведений венгерских авторов по истории в 1959—1963 гг.] НЕН. 2. 463—629 p.

BORSA IVÁN; *A Hunyadi család levéltárának története.* [L'histoire des archives de la famille Hunyadi. — История архива семьи Гуйняди.] ЛК. 1964. Том 35. No 1. pp 21—56.

BUCSAY MIHÁLY: *A magyarországi reformáció történetéről megjelent fontosabb könyvek és cikkek az utolsó negyedszázadban.* [Les livres et les études les plus importants sur l'histoire de la réformation hongroise parus dans les dernières 25 années. — Список избранных работ по истории реформации в Венгрии, вышедших с 1940 г.] ThSz. 1965. Том 8. No 5—6. pp. 160—166.

Budapest történetének bibliográfiája. — Bibliographia historiae civitatis Budapestinensis. Összeáll. a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár, Budapest Gyűjtemény. Főszerk. Zoltán József. 3. köi. 1686—1950. *Gazdaság.* 4. köi. 1686—1950. *Társadalom.* Szerk. Berza László. [Prés. par —. Rédacteur en chef —. Vol. 3. 1686—1950. Économie. Vol. 4. 1686—1950. Société. Réd. par —. Библиография по истории Будапешта. (Сост. —.) Главный ред.: — том 3. 1686—1950. Экономика; том 4. 1686—1950. Общество. Ред.: —.] Вр. 1964 1965, 639, 598 p.

A Fővárosi Levéltár térképei. 1705—1918. Repertórium. Összeáll. Farkas Elemérné. [Les cartes des Archives Municipales de Budapest 1705—1918. Répertoire. Réd. par. — Карты в архиве Будапешта. 1705—1918 гг. Реперторий. Сост. —.] Вр. 1964, Művelődési Minisztérium — LOK. Polycop. 300 p.

DEGRÉ ALAJOS; *A magyarországi vármegyei levéltárak története.* [L'histoire des archives des comitats de Hongrie. — История венгерских комитатских архивов.] LSz 1964. Том 14. No 4. pp. 96—119.

GÁBOR IMRÉNÉ: *Kommunista rölapok bibliográfiája. 1919—1944.* 1—2 köt. [Bibliographie des tracts communistes. 1919—1944. Vol. 1—2. — Библиография коммунистических листовок. Тома 1—2. 1919—1944.] Bp. 1965, MSZMP Párttörténeti Intézet Polycop. pp. 309, 313—335.

GAZDAG LÁSZLÓ: *A Hadtörténeti Intézet és Múzeum Térképtára.* [Collection des cartes de l'Institut et Musée d'Histoire Militaire. — Коллекция карт в Военно-историческом музее и Институте.] FőÉ. 1965. Tom. 14. No 3. pp. 359—371. LSz 1965. Tom. 15. No 1—2. pp. 185—216.

Az 1963. évi Magyarországon megjelent hadtörténelmi irodalom bibliográfiája. (Összeállították; Molnár Éva, Viniczai István, Windisch Aladárné.) [Bibliographie des ouvrages d'histoire militaire parus en Hongrie en 1963. (Réd. par —) — Библиография работ по военной истории, вышедших в Венгрии в 1963 г. (Сост. —.)] НК. 1965. Tom 12. No 4. pp. 736—752.

KULCSÁR ZSUZSANNA: *Eretnekmozgalmak a XI—XIV. században.* (Bibliográfia. Sajtó alá rend. Bezenyi Béláné.) [Mouvements hérétiques aux XI—XIV siècles. (Bibliographie. Mise sous presse par —. Эресть в XI—XIV веках.) — Библиография. Под ред. —.] Bp. 1964. Tankönyvkiadó, 335 p.

Magyar könyvészet. Bibliographia Hungarica. 1945—1960. A Magyarországon nyomtatott könyvek szakosított jegyzéke. Közread. az Országos Széchényi Könyvtár. (Főszerk.: Sebestyén Géza.) 1. Általános művek. Vallás. Filozófia. Társadalomtudományok. Nyelvészet. (Szerk. Komjáthy Miklósné.) [Liste classifiée des livres imprimés en Hongrie. Publ. par—. (Rédacteur en chef —.) 1. Ouvrages généraux. Religion, Philosophie. Sciences sociales. Linguistique. (Réd. par —.) — Венгерская библиография 1945—1960 г. Систематизированный список опубликованных в Венгрии книг. Изд. — том 1. Общие работы. Религия. Философия. Общественные науки. Лингвистика. (Ред. —.)] Bp. 1965. 719 p.

Magyar könyvészet. Bibliographia Hungarica. 1945—1960. A Magyarországon nyomtatott könyvek szakosított jegyzéke. 4. Művészetek. Irodalom. Földrajz. Történelem. Közread. az Országos Széchényi Könyvtár. (Főszerk.: Sebestyén Géza. Szerk. Komjáthy Miklósné.) [Liste classifiée des livres imprimés en Hongrie. 4. Arts. Littérature. Géographie. Histoire. publiée par —. (Réd. en chef —.) Réd. par —. — Венгерская библиография. 1945—1960 гг. Систематизированный список опубликованных в Венгрии книг. Изд. — том 4. Искусство. Литература. География. История. (Ред. —.)] Bp. 1964. 615 p.

A magyar levéltári irodalom bibliográfiája 1963. (Összeállították az Országos Levéltár Központi Könyvtárának dolgozói.) [Bibliographie de la littérature hongroise concernant les archives. (Rédigée par les employés de la Bibliothèque des Archives Nationales.) Библиография венгерской литературы по архивному делу. (Сост. —.)] LK. 1964. — Tom 35. No 2. pp. 270—277.

Magyar munkásmozgalmi bibliográfia. 1848—1948. Átdolg. kiad. (Átdolg. Forgács Sándorné.) (Kiad. az MSZMP. KB. Párttörténeti Intézet.) [Bibliographie du mouvement ouvrier hongrois. 1848—1948. (Éd. revue par —.) (Publ. par —.) — Библиография венгерского рабочего движения. 1848—1948 гг. Переработанное изд. Bp. 1964 (1965). Polycop. 2, 737 p.

A magyar munkásmozgalom történetéről szóló cikkek jegyzéke (1964 július—december). [Répertoire des articles concernant l'histoire du mouvement ouvrier hongrois (juillet—décembre 1964). — Список статей по истории Венгерского рабочего движения (июль — декабрь 1964 г.)] Ptk. 1965. Tom. II. No. 1—2. p. 185. pp. 252—253.

A magyar munkásmozgalom történetéről szóló cikkek jegyzéke. (1965. január—június.) [Répertoire des articles concernant l'histoire du mouvement ouvrier hongrois. (janvier—juin 1965.) — Список статей по истории венгерского рабочего движения (январь — июнь 1965 г.)] Ptk. 1965. Tom 11. No 3—4. pp. 259—261, 197—198.

A magyar munkásmozgalom történetéről szóló cikkek jegyzéke. (1965. július—december.) [Répertoire des articles concernant l'histoire du mouvement ouvrier hongrois (juillet—décembre 1965). — Список статей по истории венгерского рабочего движения (июль — декабрь 1965 г.)] Ptk. 1966. Tom 12. No 1—2. pp. 207., 181—182.

Magyar Országos Levéltár. A Csáky család levéltára. Repertórium. Összeáll. Maksay Ferenc. [Archives Nationales de Hongrie. Archives de la famille Csáky. Réd. par —. — Венгерский Государственный Архив. Архив семьи Чаки. Реперторий. Сост. —.] Bp. 1964. LOK. Polycop. 191 p., 1 t.

Magyar Országos Levéltár. Polgári kori és tanácsköztársasági központi kormányhatóságok levéltárai. Kiegészítés a repertóriumokhoz. Fond- és állagjegyzék. Összeáll. Bekény István. [Archives Nationales de Hongrie. Archives des autorités gouvernementales centrales de l'époque bourgeoise et de la République Hongroise des Conseils. Adjonctions aux répertoires. Liste des fonds et l'Etat de documents. Réd. par —. — Венгерский Государственный Архив. Архив центральных

правительственных учреждений эпох дуализма и Венгерской советской республики. Дополнения к реперториям. Список фондов. Сост. —.] Вр. 1964. LOK. Polycop. 221 p.

Magyar Országos Levéltár. Sajtó levéltár. (1897—1950.) Repertorium. Összeáll. Bekény István. [Archives Nationales de Hongrie. Archives de la presse (1897—1950). Répertoire. Réd. par. — Венгерский Государственный Архив. Архив печати. 1897—1950 гг. Реперторий. Сост. —.] Вр. 1964. LOK. Polycop. 220, 2 p.

Magyar Országos Levéltár. Az Eszterházy család tatai és csákvári levéltára. Repertorium. Összeáll. Bakács István, Iványi Emma. [Archives Nationales de Hongrie. Archives de Csákvár et de Tata de la famille Eszterházy. Répertoire. Réd. par. — Венгерский Государственный Архив. Семьи Эстергази, поместья в Тата и Чаквар. Реперторий. Сост. —.] Вр. 1964. LOK. Polycop. 291 p., 4 annexes.

Magyar Országos Levéltár. Külügyminisztériumi Levéltár. Repertorium. 2. Összeáll.: B. Lőrincz Zsuzsa. [Archives Nationales de Hongrie. Archives du Ministère des Affaires Étrangères. Répertoire. 2. Réd. par. — Венгерский Государственный Архив. Архив Министерства Иностранных Дел. Реперторий, т. 2. Сост. —.] Вр. 1964. LOK. Polycop. VIII. 353 p.

Magyar technika- és ipartörténeti bibliográfia 1962. (Összeállította: Károlyi Zsigmond.) [Bibliographie hongroise de l'histoire de la technique et de l'industrie. Réd. par. — Венгерская библиография по истории техники и промышленности. 1962. г. (Сост. —.)] TechSz. 1964. No 1. pp. 179—205.

A Magyar Tudományos Akadémia Történettudományi Intézete tagjainak tudományos munkássága, 1949—1963. (Összeállította: Kallós Pálné.) [L'activité scientifique déployée par l'Institut des Sciences Historiques de l'Académie des Sciences de Hongrie entre 1949—1963. Réd. par. — Литературная деятельность сотрудников Института истории ВАН. 1949—1963 гг. (Сост. —.)] TSz. 1964. Tom. 7. No 2. pp. 501—532.

Molnár Erik akadémikus irodalmi munkássága 1929—1963. Összeállította: Varga István; [L'oeuvre littéraire entre 1929—1963 de l'académicien Erik Molnár. Réd. par. — Литературная деятельность акад. Эрика Мольнар. 1929—1963 гг. Сост. —.] TSz. 1964. Tom. 7. No 2. pp. 490—500.

SASHEGYI OSZKÁR: Az abszolútizmus kori levéltár. (1849—1867.) [Les archives du régime absolutiste. (1849—1867.) Архив эпохи

абсолютизма (1849—1867 гг.)] Вр. 1965. Akadémiai Kiadó, 522. p., 1 carte.

SOLTÉSZ ZOLTÁNNÉ: Az Országos Széchényi Könyvtár ősnymtatványgyűjteménye. [La collection des incunables dans la Bibliothèque Nationale Széchényi. — Собрание первопечатных книг в Венгерской национальной библиотеке. Ежегодник Национальной библиотеки им. Сечени.] OSzKÉvk. pp. 109—128.

URBÁN ALADÁR: Doklad o nauesnüh rabotah, vüpolnennüh v 1957—1962 gg. na katedrah isztorii Isztoriko-Filologiceszkogo fakulteta Budapestszkogo universziteta im. Étvés Loranda (Eötvös Loránd). [Rapport sur les travaux scientifiques effectués en 1957—1962 aux chaires historiques de la Faculté d'Histoire et de Philologie de l'Université Loránd Eötvös de Budapest.] AUB-hist. Tom 7. pp. 179—204.

Útmutató az Esztergomi Prímási Levéltárhoz. Archivum ecclesiasticum. (2.) Függelék. Szerk. Bónis György. [Guides des Archives Primatiales d'Esztergom. 2. Appendice. Réd. par. — Путеводитель по архиву примаса г. Эстергом. Часть 2. Приложение. Ред. —.] Вр. 1964. LOK. Polycop. pp. 305—591.

2. Recueils d'études — Сборники

Acta historiae litterarum Hungaricum. Tom 4. (Szerk. Szauder József.) Kiad. a (Szeged, Egyetem, Bölcsészettudományi Kar.) (Acta Universitatis Szegediensis.) [Рéd. par.—. publ. par —. Ред.] Szeged 1964. 30 p.

Acta Universitatis Debreceniensis de Ludovico Kossuth nominatae. Series historica. 3. 1964. (Szerk. Varga Zoltán.) [Рéd. par —. (— Ред. —.)] Вр. 1964. Tankönyvkiadó, 163 p.

Acta Universitatis Debreceniensis de Ludovico Kossuth nominatae. Series historica. 4. 1965. (Szerk. Varga Zoltán.) [Рéd. par —. (— Ред. —.)] Debrecen 1965. 151 p.

Acta Universitatis Debreceniensis de Ludovico Kossuth nominatae. Tom 10. Ser. 1/1. Series marxistica—leninistica. Red. I(stván) Kónya. — [Ред. —.] Вр. 1964. Tankönyvkiadó, 103 l.

Acta Universitatis Debreceniensis de Ludovico Kossuth nominatae. Tom. 11. Ser. 1. Series marxistica—leninistica. 1. Red. I(stván) Kónya. — [Ред. —.] Debrecen 1965. 89 p.

Acta Universitatis Szegediensis de Attila József nominatae. Acta historica 19. (Szerk. Mérei Gyula.) [Рéd. par —. — Ред. —.] Szeged 1965. 95 p.

Annales Universitatis Scientiarum Budapestinensis de Rolando Eötvös nominatae. Sectio philosophica. Tom. 4. Red. P(ál) Sándor. [Ред.—.] Вр. 1965. 206. p.

Annales Universitatis Scientiarum Budapestinensis de Rolando Eötvös nominatae. Sectio historica. Tom. 7. Red. Z(oltán) Oroszlán. Ред. Вр. 1965. 219 p., 1 t., 1 carte.

Budapest régiségei. A Budapesti Történeti Múzeum évkönyve. 21. Szerk. Tarjányi Sándor. [Les antiquités de Budapest. Annuaire du Musée Historique de Budapest. 21. Réd. par —.] Из прошлого Будапешта. Ежегодник Исторического Музея г. Будапешт. Том 21. Ред. —.] Вр. 1964. Képzőművészeti Alap, 393 p., 2 cartes.

Budapest statisztikai évkönyve. (1964.) (Киад. а) Központi Statisztikai Hivatal, Budapest Városi Igazgatóság. [Annuaire statistique de Budapest. 1964. (Publ. par —.) Статистический ежегодник Будапешта. 1964. (Изд. ЦСУ. —.)] Вр. 1964. Statisztikai Kiadó. Polycop. 278 p.

A Budapesti Eötvös Loránd Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karának actái. — Acta Facultatis Politico-Iuridicae Universitatis Scientiarum Budapestinensis ... Tom. 6., fasc. 1. [Том 6, часть 1.] Вр. 1964. Tankönyvkiadó. 227 p., 1 carte.

A Budapesti Eötvös Loránd Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karának actái. Acta Facultatis Politico-Iuridicae Universitatis Scientiarum Budapestinensis ... Tom 7. [Том 7.] Вр., 1965. Tankönyvkiadó, 170 p.

A Budapesti Történeti Múzeum tevékenysége a felszabadulástól napjainkig. (Tudományos ülés. 1965. ápr. 12. [Jegyzőkönyv.]) [L'activité du Musée Historique de Budapest de la Libération à nos jours. Session scientifique. 12. avril 1965. procès-verbal. Деятельность Будапештского Исторического Музея от освобождения до наших дней. Научное заседание 12 апреля 1965 г. Протокол.] Вр. 1965. Polycop. 133 p.

CSANDA SÁNDOR: Hidak sorsa. Tanulmányok. [Destin des ponts. Études. — Судьба мостов. Статьи.] Bratislava — Вр. 1965 SVKI. — Szépirod. Kiadó, 272 p.

Az Egyetemi Könyvtár évkönyvei. — Annales Bibliothecae Universitatis de Rolando Eötvös nominatae. 2. 1964. (Szerk. Mátrai László, Tóth András, Vértessy Miklós.) [Ред. par —. — Ред. —.] Вр. 1964. Tankönyvkiadó, 287 p.

Europa et Hungaria. Congressus ethnographicus in Hungaria. Budapest, 16—20. (Okt.) 1963. Red.: Gyula Ortutay, T(ibor)

Bodrogi.) [Европа и Венгрия. Этнографический конгресс в Венгрии. Будапешт, 16—20 октября 1963 г.] Вр. 1965. Akadémiai Kiadó, 537 p.

Folia archaeologica. (A Magyar Nemzeti Múzeum évkönyve.) 16. (Szerk. Fülöp Ferenc.) [Annuaire du Musée National Hongrois. 16. Réd. par. — Ежегодник Венгерского национального музей Ред. —.] Вр. 1964, Képzőművészeti Alap. 297 p., 2 t.

A Legújabbkori Történeti Múzeum évkönyve. 5—6. 1963—1964. (Főszerk. Gerey Ede.) [Annuaire du Musée d'Histoire Contemporaine. Réd. en chef: —. — Ежегодник Исторического Музея новейшего времени. Том 5—6. 1963—1964 гг. Гла. ред. —.] Вр. 1966. 431 p., 1 t.

A Magyar Mezőgazdasági Múzeum közleményei. 1964. (Szerk. Szabó Miklós.) [Bulletin du Musée d'Agriculture Hongrois. Réd. par. — Научные доклады Музея сельского хозяйства Венгрии. 1964 г. Ред. —.] Вр. 1964. 280. p.

A Magyar Tudományos Akadémia Dunántúli Tudományos Intézete. Értekezések. 1964—1965. (Szerk. Babics András.) (Institut de Recherches de Transdanubie de l'Académie des Sciences de Hongrie. Études 1964—1965. Réd. par. — Научный институт Задунайской области Венгерской Академии Наук. Доклады 1964—1965 гг. Ред. —.) Вр. 1966. Akadémiai Kiadó. 431 p., 2 cartes.

A Magyar Tudományos Akadémia Dunántúli Tudományos Intézete. (Értekezések. 1966. Szigetvári emlékkönyv Szigetvár 1566. évi ostromának 400. évfordulójára. Szerk. Ruzsás Lajos.) [Institut de Recherches de Transdanubie de l'Académie des Sciences de Hongrie. Études 1966. Mélanges à la quatrième centenaire du siège de Szigetvár en 1566. Réd. par. — Научный институт Задунайской области Венгерской Академии Наук. Доклады 1966 г. Юбилейный сборник 400-летия осады Сигетвар. Ред. —.] Вр. 1966. Akadémiai Kiadó. 402 p.

Nemzetközi statisztikai évkönyv. 1965. (Киад. а) Központi Statisztikai Hivatal. [Annuaire statistique international. 1965. (Publ. par —.) Международный статистический ежегодник. 1965 г. (Изд. ЦСУ. —.)] — Вр. 1965. Statisztikai Kiadó. Polycop. VIII, 247 p.

Nevelésügyünk húsz éve. 1945—1961. Tanulmányok a magyar népi demokrácia neveléstörténetéből. (Szerk. Simon Gyula.) [Vingt années de notre éducation. 1945—1961. Études sur l'histoire de l'éducation dans la démocratie populaire hongroise. (Réd. par —. — Двадцать лет нашей педагогики. 1945—

1964. Статьи по истории педагогики эпохи Народной Демократии Венгрии. Ред. —.] Вр. 1965. Tankönyvkiadó, 601 p.

Az Országos Széchényi Könyvtár évkönyve, 1963—1964. (Fel. szerk.; Dezsényi Béla.) [Annuaire de la Bibliothèque Nationale Széchényi 1963—1964. (Réd. —. — Ежегодник Венгерской национальной библиотеки им. Сечени. 1963—1964. Ответственный ред. —.] Вр. 1966. 311 p.

A Pécsi Tanárképző Főiskola tudományos közleményei. Acta Academiae Pedagogicae in civitate Pécs. Tom. 9. 1965. (Főszerk. Weber Mihály.) 1. (Közlemények a társadalomtudományok köréből.) [Réd. en chef —. 1. Communications de la sphère des sciences sociales. — Главный ред. —. Том. 1. Доклады по общественным наукам.] Pécs. 1965. 295 p., 20 t.

Tanulmányok Budapest múltjából. A Budapesti Történeti Múzeum évkönyve. 16. (Szerk. Tarjányi Sándor.) [Études sur le passé de Budapest. Annuaire du Musée Historique de Budapest. 16. (Réd. par —. — Из истории Будапешта. Научные доклады. Ежегодник будапештского Исторического Музея. Том. 16. Ред. —.] Вр. 1964. Képzőművészeti Alap, 249 p., 1 carte.

Tanulmányok a csehszlovák — magyar irodalmi kapcsolatok köréből. (Szerk. Zuzana Adamová, Karol Rosenbaum, Sziklay László. (Kiad.) a Magyar Tudományos Akadémia, Irodalomtörténeti Intézet.) [Études sur les relations littéraires tchécoslovaque — hongroises. (Réd. par —.) (Publ. par —.) — Чехословацко — венгерские литературные связи. Сборник статей. Ред. —. Институт истории литературы Венгерской Академии Наук.] Вр. 1965 Akadémiai Kiadó. 592 p.

Történeti statisztikai évkönyv. 1963—1961. (Fel. szerk.; Ember Győző.) Kiad. a) Központi Statisztikai Hivatal, Könyvtár. Művelődésügyi Minisztérium. [Annuaire de statistique historique. 1963—1964. (Réd. par —.) (Publ. par —. — Историко-статистический ежегодник. 1963—1964 гг. Главный ред. (Библиотека ЦСУ — Министерство культуры.)] Вр. 1965. Polycor. 311 p.

3. Ouvrages généraux — Общие труды

ANDRÁSFALVY BERTALAN: *Der Rotwein in Ungarn. Die Beziehungen unserer Weinkultur zum Balkan.* [Красное вино в Венгрии. Связи нашего виноделия с Балканами.] АЕт. 1965. том 14. fasc. 3—4. 227—258 p.

BARBARITS LAJOS: *A vetés gépesítésének kezdetei és elterjedése Magyarországon.* [Débuts et diffusion de la mécanisation de l'ensemencement en Hongrie. Начало механизации посева и ее распространение в Венгрии.] Вр. 1965. М. Mezőgazdasági Múzeum, 282 p.

Csepel története. (Írta) (Kubinyi András, Berend T. Iván, Ránki György, Incze Miklós, Jenei Károly, Baksay Zoltán, Drucker Tibor. (Kiad. a) Csepel Vas- és Fémművek.) [Histoire de Csepel. (Par —.) (Publ. par —.) История города Чепель. (Авторы —.) Изд. Металлургический комбинат, Чепель.]] Вр. 1965. Kossuth Kiadó, 500 p.

CSIZMADIA ANDOR: *A pécsi egyetem a középkorban.* (Studia iuridica auctoritate Universitatis Pécs publicata 40.) [L'université de Pécs au moyen âge. — Университет города Печ в середине века.] Вр. 1965. Tankönyvkiadó, 25 p.

Dante a középkor és a renaissance között. (Szerk. Kardos Tibor.) [Dante entre le moyen âge et la renaissance. (Réd. par —.) — Данте между средними веками и Возрождением. (Ред. —.)] Вр. 1966. Akadémiai Kiadó. 669 p., 12 t.

DERCSÉNYI DEZSŐ: *A régi magyar művészet periodizációs problémái.* (A művészettörténeti Dokumentációs Központ 1964 októberében megrendezett III. Elméleti és módszertani konferenciájának anyaga. Dávid Katalin, Mályusz Elemér, Heckenast Gusztáv és Klaniczay Tibor hozzászólásával.) [Problèmes de périodisation de l'art hongrois ancien. (Conference théorique et méthodologique organisée par le Centre de Documentation d'Histoire des Arts en octobre 1964. Avec les interventions de —.) — Проблемы периодизации старого венгерского искусства. Материалы теоретической и методологической конференции, организованной Центром документации по истории искусств в октябре 1964 г. С выступлениями —.] МŰé. 1965. Том 14. No 3. pp. 191—213.

DEZSŐ LÁSZLÓ: *A kárpátaljai hivatalos írásbeliség emlékei. (Ürbéri feljegyzések.)* [Monuments de l'administration écrite en Subcarpathie. (Papiers terriers.) — Памятники деловой письменности Закарпатья. (Урбарные Записи)] Вр. 1965. Polycor. 111 p.

DIÓSZEGI ISTVÁN: *A marxizmus és a mai történettudomány. A bécsi történeti kongresszus után.* [Le marxisme et la science historique d'aujourd'hui. Après le congrès des historiens à Vienne. — Марксизм и историческая наука наших дней. После международного конгресса историков в Вене.] Kritika 1965. Том 3. No 12. pp. 14—26.

FELHŐ IBOLYA: *A magyarországi városi levéltárak története.* [Histoire des Archives des villes en Hongrie. — История венгерских городских архивов.] LSz. 1965. Tom. 15. No. 1—2. pp. 115—150.

GÖCZE GÉZA—PEREPATITS ANTAL: *A vörös Győr. Emlékezések és dokumentumok.* [Győr rouge. Mémoires et documents. — Красный Дьер. Мемуары и документы.] (Győr) 1964. MSzMP Győr-Sopron m. Biz. — Győr-Sopron m. Tanács, 285 p.

HECKENAST G(USZTÁV): *Die Verbreitung des Wasserrad-Antriebs im Eisenhüttenwesen in Ungarn.* [Распространение применения водяного колеса в черной металлургии Венгрии.] НЭН. 1. pp. 159—179.

HÉJJNÉ DÉTÁRI ANGÉLA: *Régi magyar ékszerek.* [Joyaux anciens hongrois. — Старинные венгерские ювелирные изделия.] Вр. 1965. Corvina, 53 p., 24 t.

HOFFMANN TAMÁS: *Die Extensivität der ungarischen bäuerlichen Wirtschaftsführung im XVIII—XIX. Jahrhundert.* — [Экстенсивное крестьянское хозяйство в Венгрии в XVIII—XIX вв.] EuHung. pp. 443—450.

KARÁCSONYI BÉLA: *Tanulmányok a magyar—lengyel krónikáról.* (Acta Universitatis Szegediensis de Attila József nominatae. Acta historica 16.) [Études sur la Chronique polono-hongroise. — Исследования о венгерской летописи.] Szeged 1964. 63 p.

Képes Krónika. — Chronicon Pictum. Hasonmás kiadás. 1. köt. (Facsimilé.) 2. köt. *A krónika latin szövege.* Sajtó alá rend. Mezey László. — *A krónika magyar szövege.* Ford. Geréb László. — DERCSENYI DEZSŐ: *A Képes Krónika és kora.* — CSAPODINÉ GÁRDONYI KLÁRA: *A Képes Krónika miniatűrái.* [1. Facsimilés. 2. Le texte latin de la Chronique. Mis sous presse par —. Le texte hongrois de la Chronique. Trad. par —. La Cronique Illuminée et son époque. — Les miniatures de la Chronique Illuminée. — Лицевая хроника. Том. 1. Факсимиле. Том. 2 Латинский текст хроники — Венгерский перевод —. Лицевая хроника и ее эпоха — Миниатюры Лицевой хроники.] Вр. 1964. M. Helikon, 76 t., 201 p.

KIRILLY ZS(IGMONDNÉ) — MÁKKAI L(ÁSZLÓ) — N. KISS I(STVÁN) — ZIMÁNYI V(ERA): *Production et productivité agricoles en Hongrie à l'époque du féodalisme tardif. (1550—1850).* [Производство и продуктивность в сельском хозяйстве Венгрии в эпоху позднего феодализма. (1550—1850)] НЭН. 1. pp. 581—638.

KUMOROVITZ B(ERNÁT), L.: *Die Entwicklung des ungarischen Mittel- und Großwappens.* [Развитие венгерского среднего и крупного герба.] НЭН. 2. pp. 319—356.

KUN BÉLA: *Válogatott írások és beszédek.* 1—2. kötet. (Sajtó alá rend. Vass Henrik. Friss Istvánné, Szabó Éva. (Bev.) Münnich Ferenc. (Kiad.) a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának Párttörténeti Intézete. [Écrits et discours choisis. Vol. 1—2. (Mis sous presse par —.) (Intr. par —.) (publ. par —.) — Избранные произведения и речи. тт. 1—2. (Под ред. —); (с предисловием) Институт истории партии при ЦК ВСРП.] — Вр. 1966. Kossuth Kiadó, 490 p., 9 t.: 524 p., 8. t.

KUN BÉLÁNÉ: *Kun Béla. (Emlékezések.)* [Béla Kun. (Mémoires.) — Бела Кун. (Воспоминания)] Вр. 1966. Magvető, 419 p., 18 t.

Lettrich Edít: *Urbanizálódás Magyarországon.* [Urbanisation en Hongrie — Урбанизация в Венгрии.] Вр. 1965. Akadémiai Kiadó, 83 p., 1 carte.

A magyar és a nemzetközi munkásmozgalom története 1848—1945. A marxizmus—leninizmus esti egyetem tankönyve. (Szerk. Csonka Rózsa, Szabó Ágnes.) [Histoire du mouvement ouvrier hongrois et international. 1848—1945. Manuel universitaire. (Réd. par —.) — История венгерского и международного рабочего движения. 1848—1945. Учебник для веречных университетов. (Ред. —.)] Вр. 1965. Kossuth Kiadó, 495 p.

A magyar forradalmi munkásmozgalom története. 1. köt. (Kiad.) a Magyar Szocialista Munkáspárt, Központi Bizottság, Párttörténeti Intézet. (Szerk. a biz. vez.: Nemes Dezső) [Histoire du mouvement ouvrier révolutionnaire en Hongrie. (Publ. par —.) (Chef du comité de rédaction —.) — История венгерского рабочего-революционного движения. Том. 1. (Изд. Институт истории партии при ЦК ВСРП.) (Под. ред. —.)] Вр. 1966. Kossuth Kiadó, 277 p., 8 t.

A magyar mezőgazdaság árhelyzete az utolsó évszázadban. (1867—1963) (Kiad. a) Központi Statisztikai Hivatal. [Mouvement des prix dans l'agriculture hongroise pendant le dernier siècle. 1867—1963. (Publ. par —.) — Уровень цен в венгерском сельском хозяйстве в последнем столетии. 1867—1963. (ICV. —.)] Вр. 1965. Statisztikai Kiadó, Polycop. 71 p.

Magyar-zsidó oklevéltár. — Monumenta Hungariae Judaica. 8. köt. 1264—1760. Szerk. Scheiber Sándor. Közrem. Házi Jenő, Horváth A. Tibor, Pataki János. [Vol. 8. Réd. par —. Avec la collaboration de —. — Свод венгеро-еврейских летописей. Том 8. 1264—1760. Ред. —.] Вр. 1965. M. Izr. Orsz. Köpviselte, 523 p., 4 t.

MÁLYUSZ E(LEMÉR): *Les débuts du vote de la taxe par les Ordres dans la Hongrie féodale.* [Начало сословных голосований о податей в феодальной Венгрии.] NÉN. 1. pp. 55—82.

MÁTRAI L(ÁSZLÓ): *Probleme des Fortschritts und des Verfalls in der Kulturgeschichte.* [Проблемы прогресса и упадка в истории культуры.] АН. 1965. 11. Tom No 1—4. pp. 95—111.

MÉREY KLÁRA, T.: *A somogyi parasztság útja a feudalizmusból a kapitalizmusba.* (Kiad.) (a Magyar Tudományos Akadémia Dunántúli Tudományos Intézete.) [La voie des paysans de Somogy du féodalisme au capitalisme. (Publ. par—.)] — Путь крестьянства комитата Шомодь от феодализма в капитализм. — Научный институт Задунайской области Венгерской Академии Наук.]] Вр. 1965. Akadémiai Kiadó, 276 p.

NIZSALOVSZKY ENDRE: *Eötvös József levelei Szalay Lászlóhoz.* [Lettres de Joseph Eötvös à Ladislas Szalay. — Письма Йожефа Этвеша к Л. Салай.] ИТК. 1964. Tom. 68. No. 5—6. pp. 674—678.

Olvasókönyv a magyar és a nemzetközi munkásmozgalom történetének tanulmányozásához. 1848—1945. (Kiad. a) Magyar Szocialista Munkáspárt Budapesti Bizottsága, Marxizmus—Leninizmus Esti Egyetem, Magyar és Nemzetközi Munkásmozgalom Tan-szék. [Lectures à l'étude de l'histoire du mouvement ouvrier hongrois et international. 1848—1945. (Publ. par—.)] — Хрестоматия по истории венгерского и международного рабочего движения. 1848—1945. (Изд. —.)] Вр. 1965. Kossuth Kiadó, 611 p.

Oroszáza története és néprajza. Szerk. Nagy Gyula. 1—2. köt. [Histoire et ethnographie d'Oroszáza. Réd. par —.] — История и этнография г. Орошхаза. Ред.—.] Орошháza, 1965. Városi Tanács, Tom. 1.; pp. 967, 106. 3 annexes, 2 cartes. Tom. 2; pp 783, 71.

PACH ZSIGMOND PÁL: *A nacionalizmus elleni harc történettudományunkban.* [Luttes contre le nationalisme dans la science historique hongroise. Борьба против национализма в нашей исторической науке.] TSz 1964. Tom. 7. No 2. pp. 303—329.

Пах Ж(игмонд) П(аль): Проблемы развития венгерской марксистской исторической науки. [Problèmes du développement de la science historique marxiste hongroise.] АН. 1966. Tom. 12. No 1—2. pp. 113—191.

PAMLÉNYI ERVIN: *Szalay László: Magyarország története.* [László Szalay; Histoire de la Hongrie. Ласло Салай: История Венгрии.] — Száz. 1964. Tom. 98. No 5—6. pp. 1370—1379.

Pest megye múltjából. Tanulmányok. Szerk. Keleti Ferenc, Lakatos Ernő, Makkai László. [Du passé du comitat Pest. Études. Réd. par —.] — Из прошлого комитата Пешт. Статьи. Ред.—.] Вр. 1965. Pest m. Tanácsa, 429 p. 2 t., 2 cartes.

RAVASZ JÁNOS: *Dokumentumok a magyar nevelés történetéből. 1100—1849.* Szerk., magy., jegyz. —. [Documents relatifs à l'histoire de l'éducation hongroise. 1100—1849. Réd., comment. et annot. par —.] — Документы по истории венгерской педагогики. 1100—1849. — Ред., примеч. Вр. 1966. Tankönyvkiadó, 563 p.

RÁNKI GYÖRGY: *A kisipar szerepe a magyar kapitalista fejlődésben.* (Le rôle de la petite industrie dans le développement du régime capitaliste en Hongrie. — Роль мелкой промышленности в развитии венгерского капитализма.) TSz. 1964. Tom. 7. No 2. pp. 423—451.

RÓZSA GYÖRGY: *A társadalomtudományi kutatás és a tudományszervezés tájékoztatói problémái.* [Problèmes d'information en connexion avec la recherche et l'organisation des sciences sociales. Проблемы информации исследования и организации общественных наук.] Вр. 1965. Akadémiai Kiadó 174 p., 5 t.

RUZSÁS LAJOS—SZÜCS JENŐ: *A várostörténeti kutatás helyzete és feladatai.* (Mályusz Elemér, Székely György, Várkonyi Ágnes, Berend T. Iván, Makkai László, Mód Aladár, Paulinyi Oszkár, Tarjányi Sándor, Pamlényi Ervin hozzászólásával.) [La situation et les tâches des recherches concernant l'histoire de villes. (Avec les interventions de —.)] — Состояние и задачи исследований истории города. (С выступлениями —.)] MTATT. 1966. Tom 15. No 1—2. pp. 5—67.

SOLYMOS EDE: *Dunai halászat. Népi halászat a magyar Dunán.* [Pêche sur le Danube. Pêche populaire sur le Danube hongrois — Рыболовство на Дунае. Народное рыболовство на венгерском Дунае.] Вр. 1965. Akadémiai Kiadó, 313 p.

SZAMUELY TIBORNÉ SZILÁGYI JOLÁN: *Emlékeim.* (Mémoires. — Мои воспоминания.) Вр. 1966. Zrínyi Kiadó, 270 p.

SZIGETI JÓZSEF: *A magyar szellemi történet bírálatához.* (Contribution à la critique de l'histoire des idées en Hongrie. — К критике венгерской т. н. духовной истории.) Вр. 1964. Kossuth Kiadó, 273 p.

SZIGETI JÓZSEF: *A társadalomtudományok szerepe a szocialista tudat fejlesztésében.* (Előadás.) Bartha Lajos, Elekes Lajos, Eörsi Gyula, Aradi Nóra, Pándi Pál, Ortutay Gyula, Lackó Miklós, Szigeti József (hoz-

zászólásával). [Le rôle des sciences sociales dans le développement de la conscience socialiste. (Conférence.) (Avec les interventions de—.) — Роль общественных наук в развитии социалистического сознания. Лекция. (С выступлениями —.) МТАТТ. 1965. Tom 14. No. 4. pp. 33—382.

SZILÁGYI FERENC: *Kőrösi Csoma Sándor hazai útja*. [L'itinéraire de Sándor Kőrösi Csoma dans sa patrie. — Путь Александра Кэрэши Чома в Венгрии.] Бр. 1966. Akadémiai Kiadó. 91 p., 7 t.

TAKÁCS LAJOS: *A dohánytermesztés Magyarországon*. [La culture de tabac en Hongrie. — Табаководство в Венгрии.] Бр. 1964. Akadémiai Kiadó. 463 p.

UNGER MÁTYÁS: *Forrás-szemelvények az egyetemes történelem (1640—1849) és Magyarország története (1526—1849) tanításához*. [Choix des sources pour l'enseignement de l'histoire universelle (1640—1849) et de l'histoire de la Hongrie (1526—1849) Документы и материалы по всеобщей истории (1640—1849) и по истории Венгрии. (1526—1849)] Бр. 1965. Tankönyvkiadó, 476 p., 8 t.

UNGER MÁTYÁS—SZABOLCS OTTÓ: *Magyarország története. (Rövid áttekintés.)* [Précis de l'histoire de Hongrie — История Венгрии (краткий обзор)] Бр. 1965, Gondolat. 417 p.

VARGA ISTVÁN: *Az újabb pénztörténet és egyes elméleti tanulságai*. (Sajtó alá rend., bev.; Schmidt Ádám.) [L'histoire monétaire moderne hongroise et ses renseignements théoriques. (Mis sous presse et intr. par —.) — История венгерских финансов в новейшее время и ее некоторые теоретические уроки. (Под ред. —.)] Бр. 1964. Közgazdasági és Jogi Kiadó. 217 p.

VARGA JÁNOS: *A telektulajdon a feudalizmus utolsó századaiban*. [Propriété de terre au cours des derniers siècles du féodalisme Собственник надела в последние века феодализма.] FSz 1964. Tom. 7. No 2. pp. 378—388.

VERESS ÉVA: *Forschungsfragen der sozialen Gliederung des Bauerntums im feudalen Ungarn* [Проблемы исследования расслоения крестьянства в феодальной Венгрии.] EuHung. pp. 257—264.

Vita a magyarországi osztályküzdelmekről és függetlenségi harcokról. (Bev.) és utószó: Pach Zsigmond Pál. [Discussion sur les luttes des classes et les guerres de l'indépendance. (Intr.) et épilogue par —. — Дискуссия о классовой борьбе и о борьбе за независимость в венгерской истории. С предисловием. —.] Бр. 1965 Kossuth Kiadó, 463 p.

4. **Historie de Hongrie jusqu'à la conquête arpadienne. Histoire ancienne du peuple hongrois. Histoire de Hongrie jusqu'en 1526.** — История венгерской земли до завоевания родины венграми. Древняя история венгерского народа. История Венгрии до 1526 г.

BAKAY KORNÉL: *Régészeti tanulmányok a magyar államalapítás kérdéséhez*. [Études archéologiques sur les problèmes de la fondation de l'État hongrois. — Археологические исследования к вопросу основания венгерского государства.] Pécs, 1965. 64 p.

BARKÓCZI L(ÁSZLÓ): *The Population of Pannonia from Marcus Aurelius to Diocletian*. [Население Паннонии от Марка Аврелия до Диоклетиана.] АЕ. 1964. Tom. 16. fasc. 3—4. pp. 257—356.

BARTHA A(NTAL): *Zur Frage der ungarisch-slavischen Beziehungen im 9. und 10. Jahrhundert*. [К вопросу венгерско-славянских связей в IX и X веках.] ААг. 1965. Tom. 17. fasc. 1—4. pp. 7—10.

BÁCSKAI VERA: *Magyar mezővárosok a XV. században*. [Bourgades hongroises au XV^e siècle. — Города в Венгерской низменности в XV веке.] Бр. 1965. Akadémiai Kiadó, 142 p., 1 carte.

(BERKOVITS ILONA): *Magyar kódexek a XI—XVI. században*. [Manuscrits hongrois aux XI—XVI siècles. — Венгерские летописи в XI—XVI веках.] (Бр.) 1965, M. Helikon. 194 p., 1 annexe.

BERTÉNYI IVÁN: *Zur Gerichtstätigkeit des Palatins und des Landesrichters (judex curiae regiae) in Ungarn im XIV. Jahrhundert*. [Судебная деятельность наместника и главного королевского судьи в Венгрии в XIV веке.] AUBhist. 7. pp. 29—42.

ELEKES LAJOS: *Rendi ellentétek és kutatási problémák a XV. századi Magyarországon*. [Désaccord entre les Etats et Ordres dans la Hongrie du XV^e siècle et les problèmes de recherche y relatifs. — Сословные противоречия и проблемы исследования относительно Венгрии XV века.] TSz. 1964. Tom. 7. No 2. pp. 264—285.

ELEKES L(AJOS): *Désaccord entre les Etats et Ordres dans la Hongrie du XV^e siècle et les problèmes de recherche y relatifs*. — Противоречия между государством и сословиями в Венгрии XV века и их исследовательские проблемы.] НЕН. 1. 105—131 p.

ERDÉLYI I(STVÁN): *Résultats des recherches archéologiques relatives aux trouvailles des cavaliers nomades orientaux en Hongrie (1953—1964)*. [Результаты археологических исследования в связи и находками восточных кочевников в Венгрии (1953—

1964 гг.]] АО. 1964. Tom. 18. fasc. 3. pp. 373—378.

FETTICH NÁNDOR: *Das awarenzeitliche Gräberfeld von Pilismarót-Basaharc*. [Кладбище у Пилишмарот из эпохи аваров.] Вр. 1965. Akadémiai Kiadó. 152 p. 4 annexes.

FÜGEDI E(RIK): *Hungarian Bishops in the Fifteenth Century. (Some Statistical Observations)*. [Венгерские епископы в XV веке.] АН. 1965. Tom. 11. No 1—4. pp. 375—391.

GERICS JÓZSEF: *Beiträge zur Geschichte der Gerichtbarkeit im ungarischen königlichen Hof und der Zentralverwaltung im XIV. Jahrhundert*. [К истории юрисдикции в венгерском королевском дворе и центральном управлении в XIV^е веке.] АУВhist. 7. pp. 3—28.

GYÖRFFY GY(ÖRGY): *Formation d'Etats au IX^e siècle suivant les Gesta Hungarorum du Notaire Anonyme*. [Образование государства в IX^е веке на основе «Gesta Hungarorum» Безыменного писца.] НЭН. 1. pp. 27—53.

GYÖRFFY (GYÖRGY): *Die Erinnerung an das Großmährische Fürstentum in der mittelalterlichen Überlieferung Ungarns*. [Воспоминания в великоморавское княжество в преданиях из времен средневековой Венгрии.] ААр. 1965. Tom. 17. fasc. 1—4. pp. 41—45.

GYÖRFFY GYÖRGY: *Honfoglalás előtti népek és országok Anonymus Gesta Hungarorumában*. [Peuples et pays antérieurs à la conquête hongroise dans les Gesta Hungarorum du Notaire Anonyme. — Народы и страны, существовавшие до основания Венгрии в «Gesta Hungarorum» безыменного писца.] ЕТ. 1965. Tom. 76. No 3. pp. 411—434.

HORVÁTH JÁNOS, IFJ: *P. mester és műve. 1.* [Maître P. en son oeuvre. — Магистер «П» и его дело.] ИТК. 1966. Tom. 70. No 1—2. pp. 1—53.

KUBINYI ANDRÁS: *L'agriculture à Buda et à Pest à la rencontre du XV^e et du XVI^e siècles*. [Сельское хозяйство в Буде и Пеште на рубеже XV и XVI веков.] АтСз 1964. Tom. 6. Supplementum. pp. 1—21.

KUBINYI ANDRÁS: *A budai vár udvarbírói hivatala (1458—1541). Kísérlet az országos és a királyi magánjövedelmek szétválasztására*. [L'intendance du château de Buda (1458—1541). Essai de séparation des revenus de l'État et des revenus privés du roi. Канцелярия наместника Буды (1458—1541). Опыт разделения государственных доходов от частного дохода короля.] ЛК. 1964. Tom. 35. No 1. pp. 67—98.

MOLLAY KÁROLY: *Kottanner Jánosné emlékiratai. (A legrégebbi német női memoár) (1439—1440)*. [Mémoires de Mme Kottanner. (Les plus anciennes mémoires féminines en allemand.) (Старейший немецкий женской мемуар.)] ССз. 1965. Tom. 19. No 2. pp. 142—149.

PÁRDUZ M(HÁLY): *Western Relations of the Scythian Age Culture of the Great Hungarian Plain*. [Западные связи скифских культур на большой венгерской низменности.] АА. 1965. Tom. 13. fasc. 3—4. pp. 273—301.

PÁRDUZ MIHÁLY: *Graves from the Scythian Age at Artánd (County Hajdú-Bihar)*. [Раскопки из эпохи скифов в Артанд (комитат Гайду-Бихар.)] ААр. 1965. Tom. 17. fasc. 17. pp. 137—231.

5. Histoire de Hongrie 1527—1790 — История Венгрии в 1527—1790 гг.

Adattár XVII. századi szellemi mozgalmak történetéhez. 1. Herepei János. *A polgári irodalmi és kulturális törekvések a század első felében*. (Szerk. és bev.) Keszérű Bálint. (Kiad.: Szeged, Egyetem Magyar Irodalomtörténeti Intézet.) [Données concernant l'histoire des mouvements intellectuels au XVII^e siècle. 1. János Herepei. Tendances littéraires et culturelles de caractère bourgeois dans la première moitié du siècle. (Réd. et intr. par—.) (Publ. par—.)] Данные к истории духовных течений у нас в XVII веке. Том 1. — Буржуазные литературные и культурные движения в первой половине века. (Ред. —)] Вр. — Szeged, 1965. Polycop. XI. 627 p.

ANGYAL ENDRE: *Cseh — magyar. szlovák — magyar kapcsolatok a barokk korban*. [Relations tchéco-hongroises et slovaço-hongroises à l'époque baroque. — Чешское — венгерские и словацко — венгерские связи в эпоху барокко.] СснМтр. pp. 93—115.

BAKÁCS ISTVÁN: *A magyar nagybirtokos családok hitelügyletei a XVII—XVIII. században*. [Opérations de crédit des familles terriennes hongroises au XVII—XVIII^e siècles. — Кредитное дело венгерских крупнопоместных семей в XVII—XVIII веках.] Вр. 1965. Statisztikai Kiadó. Polycop. 166 p.

BENDA KÁLMÁN: *A jözeфинизмус és jakobinusság kérdései a Habsburg-Monarchiában. (Eredmények és feladatok a legújabb kutatások tükrében)*. [Les problèmes du jöseфинизмус et du jakobinisme dans la Monarchie des Habsbourg. (Résultats et tâches à la lumière des récentes recherches.) — Вопросы йозефинизма и якубинства в Габсбургской монархии. (Результаты и задачи в зеркале новейших

исследований.] TSz. 1965. Tom. 9. No 4. pp. 388—422.

BENDA K(ÁLMÁN); *Der Haiduckenaufstand in Ungarn und das Erstarken der Stände in der Habsburgermonarchie*. [Восстание гайдуков в Венгрии и укрепление сословий в Габсбургской монархии.] NÉH. 1. pp. 299—313.

BENDA KÁLMÁN; *Zrínyi Miklós, a szigetvári hős*. [Miklós Zrínyi, héros de Szigetvár.] — Николай Зрини, герой осады Сигетвара.] DTI. 1966. pp. 15—51.

BÓNIS GY(ÖRGY); *Ständisches Finanzwesen in Ungarn im frühen 16. Jahrhundert*. [Сословные финансы в Венгрии в начале XVI века.] NÉH. 1. pp. 83—103.

EMBER GY(ÖZÖ); *Zur Klassenpolitik des Habsburgerabsolutismus in Ungarn in den sechziger Jahren des 18. Jahrhunderts*. [Классовая политика абсолютизма Габсбургов в Венгрии в 60-х годах XVIII. века.] NÉH. 1. pp. 38—413.

KÁLLAY ISTVÁN; *Szabad királyi városaink gazdálkodása 1740—1780 között. (A bécsi udvari kamarai levéltár iratai alapján.)* 1. r. [L'économie des villes royales libres hongroises dans la période entre 1740—1780. (A la lumière des documents des Archives de la Chambre de la Cour de Vienne.) 1^{re} partie. — Экономика наших свободных городов в 1740—1780 гг. (На основе документов архива венской государственной казначейства.) Часть 1.] Száz. 1966. Tom. 100. No 1. pp. 27—61.

KÖPECZI BÉLA; *„Franciaország a birodalom megmentője és a kereszténység bajnoka.” Az 1664-es török hadjárat és a vaskvári béke francia szemmel*. [La France, sauveur de l'Empire et héros de la chrétienté. La campagne turque de 1664 et la paix de Vasvár vues par le Français. — Поход турок в 1664 г. и перемирие в г. Вашвар глазами француз.] VSz. 1964. Tom 18. No 4. pp. 502—512.

KÖPECZI BÉLA; *A Rákóczi-szabadságharc és Franciaország*. [La guerre d'indépendance de Rákóczi et la France. Освободительная война Ракоци и Франция.] Bp. 1966. Akadémiai Kiadó. 479 p. 21 t., 1 carte annexe.

MAKKAI LÁSZLÓ; *Robot — summa — taxa. (Az örökös jobbágyág rendszerének fejlődési tendenciái a XVII. század második felében)*. [Corvée — somme — taxe. Les tendances d'évolution du servage perpétuel dans la deuxième moitié du XVII^e siècle. — Тенденции развития системы наследственного крепостничества во второй половине XVII века.] TSz. 1964. Tom. 7. No 2. pp. 330—337.

MÁTRAI LÁSZLÓ; *Az itáliai „averroizmus” hatása a XVI. századi Magyarországon*. [Influence de l'averroïsme Italien dans la Hongrie du XVI^e siècle. Влияние итальянского «аверроизма» в Венгрии в XVI веке.] MFSZ. 1965. Tom 9. No 3. pp. 401—409.

PACH Zs(IGMOND) (PÁL); *Neuvième et dixième seigneuriale au XVII^e siècle en Hongrie*. [Девятая часть и сеньориальная десятина в Венгрии в XVII. веке.] NÉH. 1. pp. 261—283.

PAULINYI O(SZKÁR); *Die anfänglichen Formen des Unternehmens im Edelerzbergbau zur Zeit des Feudalismus*. [Первоначальные формы предпринимательства в области добычи благородных металлов в период феодализма.] AH. 1966. Tom. 12. No 1—2. pp. 25—57.

PAULINYI OSZKÁR; *A vállalkozás kezdeti formái a feudáliskori nemesérbányászatban*. [Les formes primitives de l'entreprise dans l'extraction des métaux précieux à l'ère féodale.] — Первоначальные формы предпринимательства в области добычи благородных металлов в период феодализма.] Bp. 1966. Akadémiai Kiadó. 95 p.

PAULINYI O(SZKÁR); *Die Edelmetallproduktion der niederungarischen Bergstädte, besonders jene von Schemnitz, in der Mitte des XVI. Jahrhunderts*. [Производство благородных металлов в северо-венгерских горнопромышленных городах, особенно в Шельмецбане в середине XVI века.] NÉH. 1. pp. 181—196.

PERJÉCS GÉZA; *Zrínyi Miklós és kora*. [Miklós Zrínyi et son époque. — Николай Зрини и его эпоха.] Bp. 1965. Gondolat, 390 p., 14 t. 2 cartes.

RÉVÉSZ IMRE; *Bécs Debrecen ellen. Vázlatok Domokos Lajos (1728—1803) életéből és működéséből*. [Vienne contre Debrecen. Esquisse de la vie et de l'activité de Lajos Domokos (1728—1803). — Вена против Дебрецина. Очерки из жизни Л. Домокоша (1728—1803.)] Bp. 1966. Akadémiai Kiadó, 129 p.

Révész E.(Imre); *Entre l'orthodoxie et les Lumières. Tolérance et intolérance dans le protestantisme calviniste des XVI^e—XVIII^e siècles en Hongrie*. [Между ортодоксальностью и просвещением. Терпимость и нетерпимость в венгерском кальвинизме в XVI—XVII веках.] NÉH. 1. pp. 415—436.

VÁRKONYI Á(GNES), (R.); *Habsburg Absolutism and Serfdom in Hungary at the Turn of the XVIIth and XVIIIth Centuries*. [Абсолютизм Габсбургов и крепостничество в Венгрии на рубеже XVII. и XVIII. веков.] NÉH. 1. 355—387 p.

VÁRKONYI ÁGNES, R.: *A jobbágyság osztályharca a Rákóczi szabadságharc idején.* [La lutte de classe des serfs à l'époque de la guerre d'indépendance de François II. Rákóczi. — Классовая борьба крепостников в период освободительной войны Ракоци.] TSz. 1964. Tom. 7. No 2. pp. 338—377.

VÁRKONYI ÁGNES, R.: *A Habsburg-abszolútizmus a XVII. század második felében és Magyarország.* [Le régime absolutiste des Habsbourg dans la seconde moitié du XVIII^e siècle et la Hongrie. — Абсолютизм Габсбургов во второй половине XVII. века и Венгрия.] TSz. 1965. Tom. 8. No 1. pp. 14—22.

WACZULIK MARGIT; *Szigetvár 1566. évi ostroma az egykorú történetírásban.* [Le siège de Szigetvár en 1566 dans l'historiographie de l'époque. — Осада Сигетвара в 1566. г. в современной историографии.] DTI. 1966. pp. 287—306.

WAGNER, GEORG: *Maximilian II., der Wiener Hof und die Belagerung von Sziget.* — Максимилиан II., венский двор и осада Сигета.] DTI. 1966. pp. 237—268.

WELLMANN IMRE: *Pest megye parasztsága és az úrbérrendezés.* [Les paysans du comitat de Pest et la réglementation des redevances. — Крестьянство комитата Пешт и урегулирование повинностей.] PestMM. pp. 155—202.

WELLMANN IMRE: *Merkantilistische Vorstellungen im 17. Jahrhundert und Ungarn.* [Меркантилистические воззрения в XVII. веке и Венгрия.] NÉH. 1. pp. 315—354.

ZEMPLÉN JOLÁN, M.: *A magyarországi fizika története a XVIII. században. A fizika szaktudománnyá válik.* [L'histoire de la physique en Hongrie au XVIII. siècle. La physique devient science. — История венгерской физики в XVIII. веке. Физика превращается в специальную науку] Bp. 1964. Akadémiai Kiadó. 495 p.

6. Histoire de Hongrie 1790—1849 — История Венгрии в 1790—1849 гг.

ANDICS ERZSÉBET: *Ismeretlen adatok a világsi fegyverletétel kérdéséhez.* [Données inconnues concernant la capitulation à Világos. — Неизвестные данные к истории капитуляции у Вилагоша.] MTATT. 1965. Tom. 14. No 3. pp. 207—220.

ANDICS ERZSÉBET: *August 1849. (Unbekannte Daten über die letzten Tage der ungarischen Revolution und des Freiheitskampfes von 1848—1849.* [Август 1849 г. (Неизвестные данные о последних днях вен-

герской революции и освободительной борьбы 1848—49 гг.)] NÉH. 1. pp. 531—563.

ANDICS ERZSÉBET; *A nagybirtokos arisztokrácia ellenforradalmi szerepe 1848—49-ben.* 3. *Iratok.* 1849. márc. — 1850. ápr. Össze-
gyűjt. és szerk. — (Magyarország újabbskori történetének forrásai. — Fontes historiae Hungaricae aevi recentioris.) [Le rôle contre-révolutionnaire de l'aristocratie terrienne en 1848—49. Vol. 3. Documents. Mars 1849—avril 1850. Textes recueillis et prés. par —. Контрреволюционная роль крупнопоместной аристократии в 1848—1849 гг. Том. 3. Документы. Март 1849 г.—апрель 1850 г.] Bp. 1965. Akadémiai Kiadó. 543 p. 7 t.

ANDICS ERZSÉBET; *Revízió alá kell-e venniünk Marx és Engels nézeteit az 1848—49-es forradalomról?* [Les vues de Marx et d'Engels sur la révolution de 1848—49 doivent-elles être révisées? — Следует ли подвергать ревизии взгляды Маркса и Энгельса о революции 1848—49 гг.?] Valóság. 1966. Tom. 9. No 4. pp. 40—53.

ANTALL JÓZSEF: *Eötvös József Politikai Hetilap-ja és a kiegyezés előkészítése 1865—1866.* [L'Hébdomadaire Politique (Politikai Hetilap) de József Eötvös et la préparation du compromis, 1865—1866. — Газета Й. Эт-
веша «Политический еженедельник» и подготовка соглашений в 1865—66 гг.] Száz. 1965. Tom. 99. No 6. pp. 1099—1130.

АРАТО Е.: Вопросы истории понятия нации в Венгрии (1780—1825). (Sur l'histoire de l'idée de la nation en Hongrie.) NÉH 1. pp. 461—489.

BARTA ISTVÁN: *Entstehung des Gedankens der Interessenvereinigung in der ungarischen bürgerlich-adligen Reformbewegung.* [Возникновение идеи объединения интересов в венгерского буржуазно-дворянского движения за реформы.] NÉH. 1. pp. 491—516.

BARTA ISTVÁN: *A fiatal Kossuth.* [Le jeune Kossuth. — Молодой Кошут.] Bp. 1966. Akadémiai Kiadó, 283 p.

MÁLYUSZNÉ CSÁSZÁR EDIT: *Német drámatrók magyar színpadon. (1790—1867.)* [Auteurs de théâtre allemands sur la scène hongroise. (1790—1867.) — Немецкие драматурги на венгерской сцене (1790—1867)] Helikon. 1964. Tom. 10. No 4. pp. 468—478.

PÁNDI PÁL: *Utópista szocialista eszmék a reformkori Magyarországon.* [Idées socialistes utopistes en Hongrie à l'ère des réformes. — Идеи утопического социализма в Венгрии в эпоху движения за реформы.] MT. 1965. Tom. 10. No 3. pp. 147—159.

SPIRA GYÖRGY: *Széchenyi tragikus útja*. [La voie tragique de Széchenyi. — Трагический путь Сечени.] TSz. 1964. Tom. 7. No 3—4. pp. 583—595.

SPIRA GYÖRGY: *Parasitsors Pest megyében a jobbágyfelszabadító forradalom küszöbén*. [La vie des paysans au comitat de Pest à la veille de la révolution abolissant le servage. — Судьба крестьян в комитате Пешт накануне революции, отменившей крепостничество.] PestMM. pp. 203—242.

TORDAI GYÖRGY: *Az 1848-as márciusi ifjak az egyházzól és a vallásról*. (Sajtó alá rend. és bev. Pogány Róbert.) [La jeunesse de mars de 1848 sur l'Église et la religion. (Mis sous presse et intr. par —.) — Мартовская молодежь 1848 г. о религии и церкви. (Под ред. —)] Bp. 1965. Kossuth Kiadó, 264 p.

TRÓCSÁNYI ZSOLT: *Wesselényi Miklós*. [Biographie de Miklós Wesselényi. — Николай Вешелени.] Bp. 1965. Akadémiai Kiadó, 560. p.

URBÁN ALADÁR: *A nemzetőrség és a honvédség felfegyverzésére irányuló erőfeszítések 1848 nyarán*. [Efforts faits en été de 1848 pour l'armement de la garde et de l'armée nationales. — Попытки вооружить национальную гвардию и гонведшей летом 1848 г.] HK. 1965. Tom. 12. No 2. pp. 283—298.

VARGA J(ÁNOS): *Typen und Probleme des bäuerlichen Grundbesitzes in Ungarn. 1767—1849*. (Studia historica Academiae Scientiarum Hungaricae 56.) [Типы и проблемы земельных владений крестьян в Венгрии. 1767—1849.] Bp. 1965. Akadémiai Kiadó, 152 p.

WALDAFFEL ESZTER. V.: *A forradalom és szabadságharc levelestára. 4. Összeáll., jegyz. és bev.* — [Choix de lettres écrites pendant la révolution et la guerre de l'indépendance. Vol. 4. Réd., annot. et intr. par —.] Письма эпохи революции и освободительной войны.] Bp. 1965. Gondolat. 607 p.

7. Histoire de Hongrie 1849—1919 — История Венгрии в 1849—1919 гг.

BALÁZS JÓZSEF: *Négy év vasban és vérben. 1914—1918. Az első, imperialista világháború katonai történetének áttekintése*. [Quatre années en fer et dans le sang. 1914—1918. Résumé de l'histoire militaire de la première guerre mondiale impérialiste. — Четыре года, пролитые кровью. 1914—1918. Краткий очерк военной истории первой, империалистической мировой войны.] Bp. 1966. Kossuth Kiadó, 294. p., 16 t.

BALOGH JÁNOS, K.: *Tolna megye a Magyar Tanácsköztársaság időszakában*. [Le comitat de Tolna pendant la République Hongroise des Conseils. — Комитат Толна в период Венгерской советской республики.] (Szekszárd 1964), 256 p.

BENE LAJOS—TEKSE KÁLMÁN: *Vizsgálatok a népesség területi eloszlásának alakulásáról Magyarországon. 1900—1960*. [Enquêtes sur la répartition géographique de la population en Hongrie. 1900—1960. — Исследование изменения территориального размещения населения Венгрии. 1900—1960 г. Bp. 1966. Polycop. 65 p.

BEREND I(VÁN), T.—RÁNKI GY(ÖRGY): *Capital Accumulation and the Participation of Foreign Capital in Hungarian Economy after the First World War*. [Накопление капитала и участие иностранного капитала в венгерской экономики после первой мировой войны.] NÉH. 2. pp. 269—292.

DIÓSZEGI ISTVÁN: *A ballhausplatzi palota utolsó gazdája. (Burián Istvánról)*. [Le dernier maître du palais de Ballhausplatz (sur Étienne Burian.) — Последний хозяин дворца на Баллплаце.] Kortárs. 1966. Tom. 10. No 2. pp. 270—283.

Egy elfelejtett magyar garibaldista. *Dunyov István életéhez. Közli: Telbízor*. [Un garibaldiste hongrois oublié. Contributions à la biographie d'István Dunyov. Publ. par —.] — Забытый гарибальдист. Из истории Стефана Дунева. Сообщает. —] Száz. 1964. Tom. 98. No 5—6. pp. 1196—1205.

ERÉNYI T(IBOR): *Die Sozialdemokratische Partei Ungarns und der Dualismus*. [Венгерская социал-демократическая партия и дуализм.] NÉH. 2. pp. 121—151.

FARKAS REZSŐ: *A két forradalom Bihar megyei történetéhez. (1917—1919)*. [Contribution à l'histoire des deux révolutions au comitat de Bihar. (1917—1919). — История двух революций в комитате Бихар. (1917—1919 гг.)] Bp. 1965. Akadémiai Kiadó, 108 p.

GALÁNTAI J(ÓZSEF): *Die Kriegszielpolitik der Tisza-Regierung 1913—1917*. [Цель войны в политике кабинета Тиссы (1913—1917)] NÉH. 2. pp. 201—225.

GALÁNTAI JÓZSEF: *Der Sturz der Tisza-Regierung im Jahre 1917*. [Падение правительства Тиссы в 1917 г.] AUBhist. 7. pp. 127—145.

GORTVAY GYÖRGY—ZOLTÁN IMRE: *Semmelweis élete és munkássága*. [La vie et l'oeuvre de Semmelweis. — Жизнь и творчество Семельвеца.] Bp. 1966. Akadémiai Kiadó, 291 p.

ГАИДУ, Т.: *Мирная победа революций и борьба за независимость 1918—1919* [La victoire pacifique de la révolution en Hongrie et la lutte pour l'indépendance (1918—1919)] NÉH. 2. pp. 227—239.

HEGEDÜS SÁNDOR: *A tiszaezslári vérvád.* [L'accusation de meurtre rituel de Tiszaezslár. — Обвинение в ритуальном убийстве. Тисаесларское дело.] Вр. 1966. Kossuth Kiadó. 205 p.

KÁROLYI MIHÁLY: *Egy egész világ ellen.* (Emlékirat.) (Utószó, jegyz. Kiss György). [Contre un monde entier. (Mémoires). (Épilogue et annot. par —)] — Против целого мира. Мемуары. (Послесловие —)] Вр. 1965. dolat. 550 p., 10 t.

KEMÉNY G. GÁBOR: *Iratok a nemzetiégi kérdés történetéhez Magyarországon a dualizmus korában. 1. 1903—1906.* Összevűjt. és jegyz.: —. (Kiad. a Magyar Tudományos Akadémia, Történettudományi Intézet). [Documents relatifs à l'histoire de la question des nationalités en Hongrie à l'époque du dualisme. 4. 1903—1906. Réd. et annot. par —. (Publ. par —)] — Документы к истории национального вопроса в Венгрии в эпоху дуализма. Том 4. 1903—1906. Институт истории ВАН.] Вр. 1966. Tankönyvkiadó. XI. 749 p.

KERÉNYI GYÖRGY: *Szentirmay Elemér és a magyar népzene.* [Elemér Szentirmay et la musique populaire hongroise. — Элемер Сентирмай и венгерская народная музыка.] Вр. 1966. Akadémiai Kiadó. 483 p. 4. t.

A KMP vezetőinek 1919. február 21-i letartóztatása a minisztertanács előtt. Közli: Hajdú Tibor. [L'arrestation des dirigeants du Parti Communiste Hongrois le 21 février 1919 devant le conseil des ministres. Publ. par —. — Арест руководителей КПВ от 21 февраля 1919 г. перед Советом министров. Сообщает. —.] PtK. 1965. Tom. 11. No 2. pp. 169—173.

KOMJÁTHY MIKLÓS: *A közös külügy-miniszeri állás kialakulása és funkciója.* [Le développement du poste du Ministre commun des Affaires Étrangères et ses fonctions. — Возникновение и функция поста общего министра иностранных дел.] LSz. 1965. Tom. 15. No 4. pp. 37—74.

KOMJÁTHY MIKLÓS: *A közös minisztertanács a világháború korában. Irattani és forrástani megjegyzések.* [Le Conseil de cabinet des ministres commun à l'époque de la première guerre mondiale. Considérations sur le caractère archivistique et la valeur historique des protocoles du Conseil de Cabinet. — Общий совет министров в период первой мировой войны. Источниковедческие

замечания.] LSz. 1966. Tom. 16. No 1. pp. 43—114.

Кеваго Л.: *Югославяне в Венгрии и право наций на самоопределение (1918—1919 гг.)* [Les Slaves du Sud en Hongrie et le droit d'autodétermination nationale en 1918—1919.] AH. 1965. Tom. 11. No 1—4. pp. 113—162.

KÖVÁGÓ LÁSZLÓ: *A Magyarországi Nemzetközi Szocialista Föderációról.* [Sur la Fédération Socialiste Internationale de Hongrie. — О венгерской Международной социалистической федерации.] PtK. 1966. Tom. 12. No 2. pp. 126—144.

KUBINSZKY JUDIT: *Az Antiszemita Párt megalakulása és részvétele az 1884-es választásokon.* [La constitution du parti antisémite et sa participation aux élections de 1884. — Возникновение партии антисемитов и ее участие в выборах 1884 г.] LTMÉvk. 5—6. pp. 107—160.

LIPTAY ERVIN: *A Magyar Tanácsköztársaság.* [La République Hongroise des Conseils. — Венгерская советская республика.] Вр. 1965. Kossuth Kiadó. 475 p., 16 t.

MADARAS ÉVA: *Die Tätigkeit Edmund Steinackers zur Hebung des nationalen Selbstbewusstseins des ungarländischen Deutschtums im letzten Drittel des XIX. Jahrhunderts.* [Деятельность Э. Штейнаккера в деле повышения национального самознания немцев в Венгрии в последней трети XIX. века.] AUDhist. 3. pp. 111—141.

A Monarchia közös minisztertanácsának első és utolsó világháborús jegyzőkönyve. (Közli: Komjáthy Miklós. [Le premier et le dernier des procès-verbaux du conseil des ministres commun de la Monarchie Austro-Hongroise pendant la première guerre mondiale. (Publ. par —.) — Первый и последний протоколы общего совета министров австро—венгерской монархии. (Сообщает —.)] Világtörténet. 1964. No 2—3. pp. 87—102.

MUCSI FERENC: *A szociáldemokrata párt vezetőinek paktuma a Fejérváry-kormányral a választójogi tömegmozgalom kibontakozása (1905 július—október).* [Le pacte conclu par les dirigeants du parti Socialdémocrate avec le gouvernement Fejérváry et le développement d'un mouvement de masse pour le droit de suffrage (juillet—octobre 1905.) — Пакт руководителей социал-демократической партии с правительством Фейервари и развертывание массового движения за реформу избирательного права. (июль—октябрь 1905 г.)] Száz. 1965. Tom. 99. No 1—2. pp. 33—91.

Мучи, Ф.: *Тактика Венгерской социал-демократической партии во время полити-*

чешского кризиса 1905—1906 гг. [La tactique du parti Social-Démocrate hongrois pendant la crise politique de 1905—1906.] НЭН. 2. pp. 173—200.

NAGY Zs(uzsa), L.: *The Mission of General Smuts to Budapest, April 1919*. [Миссия генерала Смуты в Будапеште. Апрель 1919 г.] АН. 1965. Том. 11. No 1—4. pp. 163—185.

NAGY Zsuzsa, L.: *Az olasz érdekek és Magyarország 1918—1919-ben*. [Les intérêts de l'Italie et la Hongrie en 1918—1919. — Итальянские интересы и Венгрия в 1918—19 гг.] TSz. 1965. Том. 8. No 2—3. pp. 256—274.

NAGY Zsuzsa, L.: *A párizsi békekonferencia és Magyarország. 1918—1919*. (Kiad.) a Magyar Tudományos Akadémia, Történettudományi Intézet. [La conférence de paix de Paris et la Hongrie. 1918—1919. (Publ. par —.) — Мирная конференция в Париже и Венгрия. 1918—1919. Институт Истории ВАН.] Бр. 1965. Kossuth Kiadó, 309 p., 8 t.

NEVELŐ IRÉN; *A munkásosztály helyzete Magyarországon az első világháború idején (1914—1917)*. [La situation de la classe ouvrière en Hongrie pendant la première guerre mondiale (1914—1917). — Положение рабочего класса Венгрии в период первой мировой войны. (1914—1917)] Száz. 1965. Том. 99. No 6. pp. 1206—1227.

A parasztság Magyarországon a kapitalizmus korában. 1848—1914. Tanulmányok. 1—2. köt. Szerk., bev.: Szabó István. [Les paysans en Hongrie à l'ère du capitalisme. 1848—1914. Études. Vol. 1—2. Réd. et intr. par —.] — Крестьянство в Венгрии в эпоху капитализма. 1848—1914. Исследования. 1—2 тт. Ред. и с предисл. —.] Бр. 1965. Akadémiai Kiadó. 479, 756 p.

PÉTER LÁSZLÓ: *Juhász Gyula a forradalmakban*. [Gyula Juhász dans les révolutions. — Д. Юхас в революциях.] Бр. 1965. Akadémiai Kiadó. 340 p., 6 t.

POGÁNY MÁRIA: *Tőkés vállalkozók és kubikus bér munkások a Tisza-szabályozásnál a XIX. sz. második felében*. [Entrepreneurs capitalistes et terrassiers salariés à la régularisation de la Tisza dans la deuxième moitié du XIX^e siècle. — Капиталистические предприниматели и землекопы-наемные рабочие при исправлении русла реки Тисса во второй половине XIX века.] Бр. 1966. Akadémiai Kiadó. 120 p.

Pór Ödön levelezése Szabó Ervinnel, valamint amerikai, angol és magyar szocialista teoretikusokkal. Közli: Jemnitz János. (Correspondance d'Ödön Pór avec Ervin Szabó,

et avec des théoriciens socialistes américains, anglais et hongrois. Publ. par —.] Переписка Эдена Пор с Эрвином Сабо и с американскими, английскими и венгерскими теоретиками — социалистами. Сообщает —.] ПтК. 1965. Том. 11. No 2. pp. 174—199.

SZUHAY M(iklós): *L'évolution des cultures à charrue en Hongrie, de 1867 à 1914*. [Развитие плужного земледелия в Венгрии от 1867 до 1914.] НЭН. 1. pp. 639—666.

Тот Е.: *Борьба оппозиции независимости против дуализма в период от заключения с Австрией до конца XIX века*. [La lutte de l'opposition contre le dualisme de la conclusion du compromis avec l'Autriche jusqu'à la fin du XIX^e siècle.] НЭН. 2. pp. 71—93.

TÓTH EDE: *Lajos Mocsáry über die Außen- und Innenpolitik der Österreichisch-Ungarischen Monarchie in den Jahren 1870—71*. [Л. Мочари о внешней и внутренней политике Австро-венгерской монархии в 1870—71 гг.] Bhist. 7. pp. 109—126.

VARGA JÓZSEF: *Ady Endre. Pályaképvázlat*. [Endre Ady. Esquisse de sa carrière. — Эндре Ади. Опыт изображения творческого пути.] Бр. 1966. Magvető, 633 p.

VINCZE E(dit), S.: *Kampf um die Schaffung einer sozialistischen Massenpartei in Ungarn. (1848—1900)*. [Борьба за создание массовой социалистической партии в Венгрии. (1848—1900)] НЭН. 2. pp. 2. 95—120.

VINCZE EDIT, S.: *A Magyarországi Szociáldemokrata Párt első kongresszusának történeti körülményei*. [Les circonstances historiques du premier Congrès du Parti Social-Démocrate de Hongrie. — Исторические условия первого конгресса Венгерской социал-демократической партии.] ПтК. 1966. Том. 12. No 1. pp. 42—74.

VÖRÖS ANTAL: *A tejgazdaságok kialakulása a Dunántúlon 1880—1895*. [La formation des exploitations laitières en Transdanubie 1880—1895. — Возникновение молочных хозяйств в Задуне. 1880—1895.] ATSz. 1965. Том. 7. No 4. pp. 471—495.

WINDISCH ÉVA, V.: *A magyarországi német nemzetiségi mozgalom előtörténete. (1867—1900)*. 1—2. [Préhistoire du mouvement nationalitaire allemand en Hongrie. (1867—1900). 1—2. — Предистория национального движения немцев в Венгрии (1867—1900). 1—2.] Száz. 1964. Том. 98. No 4—6. pp. 635—660., 1104—1129.

WINDISCH, É(va) V.: *Die Entstehung der Voraussetzungen für die deutsche Nationalitätenbewegung in Ungarn in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts* [Создание предпосы-

ЛОК немецкого национального движения в Венгрии во второй половине XIX века.] АН. 1965. Том. 11. № 1—4. pp. 3—56.

8. Histoire de Hongrie 1919—1945 —
История Венгрии в 1919—1945 гг.

(ACSÁDI GYÖRGY—KLINGER ANDRÁS): *Magyarország népesedése a két világháború között*. [Démographie de la Hongrie entre les deux guerres mondiales. — Народонаселение Венгрии между двумя мировыми войнами.] Бр. 1965, Közgazdasági és Jogi Kiadó. 329 p.

ÁDAM MAGDA—JUHÁSZ GYULA—KEREKES LAJOS: *Allianz Hitler—Horthy—Mussolini. Dokumente zur ungarischen Außenpolitik. (1933—1944.)* Einl. Studie u. Vorbereitung zum Druck von —. (Hrsg.): Institut für Geschichte an der Ungarischen Akademie der Wissenschaften. [Союз Гитлера, Горти, Муссолини. Документы к истории венгерской внешней политики. 1933—1944. (Изд. —.)] Бр. 1966. Akadémiai Kiadó. 409 p.

Bajcsy-Zsilinszky dokumentumok. I. A Független Kisgazda, Földmunkás és Polgári Párt emlékirata Magyarország külpolitikai és belpolitikai kibontakozásáról Kállay Miklós miniszterelnökhöz. (1943. július 31.) — II. Bajcsy-Zsilinszky Endre levele Kállay Miklós miniszterelnökhöz 1944 februárjában. Közli: Rozsnyói Ágnes. [Documents concernant Endre Bajcsy-Zsilinszky. I. Memorandum du Parti Indépendant des Petits Propriétaires, des Ouvriers Agricoles et des Bourgeois au Premier Miklós Kállay sur le dénouement de politique extérieure et intérieure de Hongrie (le 31 juillet 1943.) II. La lettre d'Endre Bajcsy-Zsilinszky à Miklós Kállay, président du conseil en février 1944. (Publ. par —.) — Документы Байчи-Жилинского. Часть I. Памятная записка партии независимых мелких землевладельцев о внешнеполитических и внутриполитических перспективах Венгрии, переданная премьеру Каллаи (31 июля 1943). Часть 2. Письмо Байчи-Жилинского к Каллаи в феврале 1944 г. Сообщает —.] Száz. 1965. Том. 99. No 1—2. pp. 172—205.

BEREND T. IVÁN—RÁNKI GYÖRGY: *Magyarország gazdasága az első világháború után. 1919—1929.* (Kiad. a): Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem. Gazdaságtörténeti Tanszék: Magyar Tudományos Akadémia, Történettudományi Intézet. [L'économie de la Hongrie après la première guerre mondiale. 1919—1929. (Publ. par —.) — Экономика Венгрии после первой мировой войны. 1919—1929. (Изд. —.)] Бр. 1966. Akadémiai Kiadó, 498. p.

BEREND, T. IVÁN—RÁNKI, GYÖRGY: *Die Struktur der ungarischen Gesellschaft nach dem ersten Weltkrieg.* [Структура венгерского общества после первой мировой войны.] AUDhist. 4. pp. 95—131.

BOROS FERENC: *A csehszlovák—magyar forradalmi és haladó kapcsolatok néhány kérdéséről a Magyar Tanácsköztársaság leverése utáni időszakban (1919—1921).* [Quelques problèmes concernant les relations révolutionnaires et progressistes tchécoslovaque—hongroises au cours des années succédant à l'effondrement de la République Hongroise des Conseils. (1919—1921). — О некоторых вопросах чехословацко—венгерских революционных и прогрессивных связей после поражения Венгерской советской республики (1919—1921 гг.)] TSz. 1964. Том. 7. No 3—4. pp. 615—627.

DECRÉ ALAJOS: *Kísérlet jobboldali pártegység megteremtésére Zala megyében 1944 nyarán.* [Essais concernant la création de l'unité des partis de la droite dans le comitat de Zala en été 1944. — Попытка создать единство правых партий комитате Зала летом 1944 г.] Száz. 1964. Том. 98. No 5—6. pp. 1188—1195.

Diplomáciai iratok Magyarország külpolitikájához. 1936—1945. Szerk. Zsigmond László. 2. ÁDAM MAGDA: *A müncheni egyezmény létrejötte és Magyarország külpolitikája. 1936—1938.* (Kiad.) a Magyar Tudományos Akadémia, Történettudományi Intézet. [Documents diplomatiques relatifs à la politique étrangère de la Hongrie. 1936—1945. (Réd. par —.) 2. L'accord de Munich et la politique étrangère de la Hongrie. 1936—1938. (Publ. par —.) — Дипломатические документы к истории внешней политики Венгрии. 1936—1945. Том 2. Создание мюнхенского пакта и внешняя политика Венгрии. 1936—1938. Институт истории ВАН. —.] Бр. 1965. Akadémiai Kiadó. 1029 p.

Dokumentumok a magyar forradalmi munkásmozgalom történetéből. 3. köt. 1935—1945. (Összeáll. Pintér István, Svéd László.) (Kiad.) a Magyar Szocialista Munkáspárt. Központi Bizottság, Párttörténeti Intézet. [Documents relatifs à l'histoire du mouvement ouvrier révolutionnaire en Hongrie. Vol. 3. 1935—1945. (Réd. par —. Publ. par —.) — Документы из истории венгерского революционного рабочего движения. Том. 3. 1935—1945. (Сост. —.) Институт истории партии при ЦК ВСРП. —.] Бр. 1964. Kossuth Kiadó, 808 p.

DOLMÁNYOS ISTVÁN: *A magyar—szovjet diplomáciai kapcsolatok egy napló (Jungert—Arnóthy Mihály naplója) tükrében (1920—1939).* [Les rapports diplomatiques hungaro-

soviétiques à la lumière du journal de Mihály Jungerth-Arnóthy (1920—1939). — Венгерского—советские дипломатические отношения в зеркале дневнике Мих. Юнгерта-Арноти. (1920—1939) Valóság. 1966. Tom. 9. No 1. pp. 73—85.

FÁBRY ZOLTÁN: *Kúria, kvaterka, kultúra. Adalékok a csehszlovákiai magyar kultúra első fejezetéhez. (1918—1938).* [Contribution au premier chapitre de l'histoire de la culture hongroise en Tchécoslovaquie. 1918—1938.] — Данные к первой главе венгерской культуры в Чехословакии. (1918—1938). Bratislava—Бр. 1964. Slov. vyd. Krásnej lit. Szépirodalmi Kiadó. 317 p.

FEHÉR ANDRÁS: *A Magyarországi Szociáldemokrata Párt és az 1922-es nemzetgyűlési választások.* [Le parti Social-Démocrate de Hongrie et les élections de 1922. — Венгерская социал-демократическая партия и парламентские выборы в 1922 г.] AUDhist. 4. pp. 59—94.

GODÓ ÁGNES: *Drávától a Muráig. Az 1. Bolgár Hadsereg harcai Magyarországon. 1944—1945.* [De la Drave à la Mura. Les luttes de la Première Armée Bulgare en Hongrie. 1944—1945. — От Дравы до Муры. Борьбы Первой болгарской армии в Венгрии. 1944—1945.] Бр. 1965. Zrínyi Kiadó, 249 p., 4 t., 2 cartes.

GODÓ ÁGNES—SZTANA BÉLA: *A Horthy-rendszer katonai ideológiája.* [L'idéologie militaire du système de Horthy. — Военная идеология режима Горти.] Бр. 1965. Zrínyi Kiadó, 312 p., 1 t.

HARSÁNYI JÁNOS—PINTÉR ISTVÁN: *A magyar nép részvétele az ellenállási mozgalomban.* [La participation du peuple hongrois au mouvement de résistance. — Участие венгерского народа в движении сопротивления.] НК. 1965. Tom. 12. No 1. pp. 122—138.

HARSÁNYI JÁNOS: *Magyar szabadságharcosok a fasizmus ellen. Dokumentumok a magyar antifasiszta ellenállási mozgalom történetéből. 1941—1945. Szerk. (és bev.) —. (Közrem. Gazsi József). Kiad. a) Hadtörténelmi Intézet és Múzeum.* [Documents concernant l'histoire du mouvement antifasciste de résistance en Hongrie. 1941—1945. (Réd. et intr. —.) Avec la collaboration de —. (Publ. par —.) — Венгерские борцы за свободу против фашизма. Документы из истории венгерского антифашистского движения сопротивления. 1941—1945. Ред. и введ. — При соудрн. — Изд. —.] (Бр. 1966. Zrínyi Kiadó, 906 p., 8 t.

Horthy Miklós titkos iratai. Sajtó alá rend., magy. és jegyz.: Szinai Miklós, Szücs László. (Kiad. a) Magyar Országos Levéltár.

3. kiad. [Les papiers confidentiels de Miklós Horthy. Mis sous presse, commentés et annotés par —. (Publ. par —.) — Секретные бумаги Н. Горти. (Изд. —.)] Бр. 1965. Kossuth Kiadó, 533 p., 14 t.

Horthy Miklós. The confidential papers of admiral Horthy. (Prepared for the press, intr. by Miklós Szinai, László Szücs.) Ed. (Hungarian National Record Office.) — [Николай Горти. Секретные бумаги адмирала Горти. (Изд. —.)] Бр. 1965. Corvina, XXII. 439 p., 21 t.

JEMNITZ JÁNOS: *Mihály Károlyi and the English Left. Correspondance 1921—1939.* [Михаил Карой и английская левица. Корреспонденция 1921—1939 гг.] NHQu. 1965. Tom. 6. No 20. pp. 149—156.

JUHÁSZ GYULA: *Magyarország hadbálpése Nagy-Britannia és az Amerikai Egyesült Államok ellen.* [L'ouverture des hostilités entre la Hongrie, la Grande Bretagne et les États Unis d'Amérique. — Вступление Венгрии в войну против Великобритании и США.] TSz. 1965. Tom. 8. No 1. pp. 61—87.

KARSAI ELEK: *A budai Vártól a gyepűig. 1941—1945.* [Du château de Buda aux marches. 1941—1945. — От крепости Буды до военной границы. 1941—1945.] Бр. 1965. Táncsics Kiadó, 759 p., 64 t.

KEREKES L(AJOS): *Akten zu den geheimen Verbindungen zwischen der Bethlen-Regierung und der österreichischen Heimwehrbewegung.* [Документы относительно секретных связей между правительством Бетлена и австрийским Геймвером.] АН. 1965. Tom. 11. No 1—4. pp. 299—339.

KIRSCHNER BÉLA: *Der Rücktritt der Räteregierung und die Bildung der Gewerkschaftsregierung und das Echo in Transdanubien (August 1919).* [Отставка советского правительства венгров и образование профсоюзного правительства и отклики в Задунае. (Август 1919 г.)] AUBhist. 7. pp. 147—177.

KUBITSCH IMRE: *A magyar bányamunkás-ság küzdelmei. (1919—1933.)* (Bev.) Vass Henrik. (Kiad. az MSzMP Központi Bizottság, Párttörténelmi Intézet. [Les luttes des mineurs hongrois. 1919—1933. (Intr. par —.) (Publ. par —.) — Борьба венгерских шахтеров. 1919—1933. (С предисл. —.)] Бр. 1965. Kossuth Kiadó, 271 p., 4 t.

LIPTAI ERVINÉ: *A magyar munkásmozgalom forradalmi erőinek harca egy legális, osztályharcos munkáspárt létrehozásáért (1919 augusztus—1925. április 14.).* [La lutte des forces révolutionnaires du mouvement ouvrier hongrois pour créer un parti ouvrier légal menant la lutte de classe (août 1919 —

14 avril 1925). — Борьба революционных сил венгерского рабочего движения за создание легальной, классово-сознательной рабочей партии. (Август 1919 г. — 14 апреля 1925 г.)] *PtK.* 1965. Tom. 11. No 2. pp. 47—90.

MACYAR LAJOS: *Késői tudósítások* (Sajtó alá rend. (bev.) Péchy Blanka.) [Reportages tardifs. (Mis sous presse et intr. par—.)] — Опоздавшие репортажи. (С предисл. —.)] *Bp.* 1966. Kossuth Kiadó, 237 p., 1 t.

MÁRKUS LÁSZLÓ: *A Horthy-rendszer uralkodó elitjének jellegéről.* (Hozzájárulásokkal.) [De l'aspect de l'élite dominante du régime Horthy. — О характере господствующей элиты режима Горти.] *TSz.* 1965. Tom. 8. No 4. pp. 449—468.

Nagybirtok-leltárak 1934—1939. Közli: Gunst Péter. [Inventaires des grandes propriétés 1934—1939. Publ. par —. — Архивы крупных поместий. 1934—1939. Сообщает —.] *AtSz.* 1965. Tom. 7. No 2—3. pp. 255—327.

NEMES D(ÉZSŐ): *«Die österreichische Aktion» der Bethlen-Regierung.* [«Австрийская акция» правительства Бетлена.] *АН.* 1965. Tom. 11. No 1—4. pp. 187—259.

A német hadvezetés magyarországi politikájához. 1941 március—július. (A m. kir. honvédség fővezéréhez beosztott német tábornok (Percy Ernst Schramm) hadi naplója.) Közli: Kun József. [Contributions à la politique pratiquée par le haut commandement allemand à l'égard de la Hongrie. Mars—juillet 1941. (Journal de guerre du général allemand affecté au commandement en chef de l'armée hongroise. Comm. par —.) — Отношение венгерской политики германского главнокомандования. Март—июль 1941. (Дневник генерала Шрамм). Сообщает —.] *Száz.* 1965. Tom. 99. No 6. pp. 1228—1246.

(PALOTÁS IMRE): *Munkáért, kenyérért, szabadságért! Az építő-, fa- és építőanyagipari dolgozók mozgalmának válogatott dokumentumai.* (2. köt.) (1920—1945.) (Összeáll. és szerk. —.) *Kiad. az Építő-, Fa- és Építőanyagipari Dolgozók Szakszervezete.* [Travail, pain, liberté! Documents choisis relatifs au mouvement des travailleurs du bâtiment, de l'industrie du bois, et de la fabrication des matériaux de construction. Vol. 2. 1920—1945. (Réd. par —.) Publ. par —. — За работу, за хлеб и за свободу! Избранные документы профсоюза строительных рабочих. Том 2. — 1920—1945. Составил —.)] *Bp.* 1965. Tánács Kiadó, 336 p., 18 t.

PÁNDI ILONA: *A magyar „középosztály” kérdéséhez.* [Contributions à la question de la «classe moyenne» hongroise. — К вопросу о

венгерском «среднем классе».] *Száz.* 1965. Tom. 99. No 1—2. pp. 132—151.

PÁNDI ILONA: *Osztályok és pártok a Bethlen-konzolidáció időszakában.* [Classes et partis à l'époque de la consolidation de Bethlen. — Классы и партии в период консолидации в период кабинета Бетлена.] *Bp.* 1966. Kossuth Kiadó, 250 p.

PINTÉR ISTVÁN: *Az antifasiszta pártok és politikai csoportok állásfoglalása a nemzeti összefogás, a Hitler-ellenes harc és az ország demokratikus átalakításának kérdéseiben 1943 első felében.* [La position des partis et des groupes politiques antifascistes dans les questions du ralliement national, de la lutte antihitlérienne et de la transformation démocratique du pays dans la première moitié de 1943. — Точка зрения антифашистских партий и политических групп в вопросах объединения национальных усилий борьбы против Горти и демократического преобразования страны в первой половине 1943 г.] *PtK.* 1966. Tom. 12. No 2. pp. 93—125.

RÁNKI GY(ÖRGY): *The German Occupation of Hungary.* [Немецкая оккупация Венгрии.] *АН.* 1965. Tom. 11. No 1—4. 261—283.

SERFŐZŐ LAJOS: *A Magyarországi Szociáldemokrata Párt és a szanálás.* (Az SzDP parlamenti tevékenységéhez. 1923—1924.) [Le Parti Social-Démocrate de Hongrie et l'assainissement financier. (L'activité parlementaire du Parti Social-Démocrate. 1923—1924) — Венгерская социал-демократическая партия и санация. (Парламентская деятельность ВСДП. 1923—1924) — *Száz.* 1964. Tom. 98. No 5—6. pp. 1159—1187.

SÍPOS PÉTER: *Az Imrédy-kormány megalakulásának történetéről.* [Sur l'histoire de la constitution du gouvernement Imrédy. — История образования правительства Имреды.] *Száz.* 1966. Tom. 100. No 1. pp. 62—97.

SZABOLCS OTTÓ: *Köztisztviselők az ellenforradalmi rendszer társadalmi bázisában.* (1920—1926). (Tisztviselőkérdés Magyarországon az első világháborút követő infláció és a szanálási válság éveiben.) [Fonctionnaires publics dans la base sociale du système contre-révolutionnaire (1920—1926). (La question des fonctionnaires publics en Hongrie dans les années de l'inflation et de la crise d'assainissement succédant à la première guerre mondiale. — Государственные служащие как часть общественного базиса контрреволюционного режима. (1920—1926.) (Проблема чиновников в Венгрии в годы инфляции и санации.)] *Bp.* 1965. Akadémiai Kiadó, 210 p. 2. t.

SZIKOSSY FERENC: *A Nemzeti Szövetség és az országgyűlés két házának tevékenysége*

Sopronban. [L'activité de l'Association Nationale et des deux chambres de l'Assemblée Nationale en Sopron (novembre 1944—mars 1945). — Деятельность Национального Союза и двух палат парламента в г. Шопрон (Ноябрь 1944 г. — март 1945 г.)] LTM-Evk. 5—6. pp. 293—321.

TILKOVSKY LÓRÁNT: *A nyilasok törvényjavaslata a nemzetiségi kérdés rendezéséről.* [Le projet de loi des croix-fléchées concernant le règlement de la question des nationalités. — Законопроект. нилашистов об урегулировании национального вопроса.] Száz. 1965. Tom. 99. No 6. pp. 1247—1258.

TILKOVSKY L(ÓRÁNT): *Volksdeutsche Bewegung und ungarische Nationalitätenpolitik (1938—1941).* [Движение фолькдайчов и венгерская национальная политика. (1938—1941)] AH. 1966. Tom. 12. No 1—2. pp. 59—111.

TÓTH ISTVÁN—VÉRTES RÓBERT: *Le cours historique de la politique d'alliance du Parti (1936—1962).* [Les enseignements d'une session de l'Institut d'histoire du Parti. (1936—1962). — Исторический путь политики партии относительно союзников (1936—1962).] AH. 1966. Tom. 12. No 1—2. pp. 229—235.

9. Histoire de Hongrie depuis 1945 — История Венгрии после 1945 г.

BAK JÁNOS: *Húsz év magyar könyvkiadása. 1945—1964.* [Vingt années de l'édition de livres en Hongrie. — Двадцать лет венгерского книгоиздательства. 1945—1964.] Bp. 1965. Könyvkiadók és Terjesztők tájékoztató Központja, 129. p., 4 t.

BALOGH SÁNDOR: *A Magyar Kommunista Párt értelmiségi politikájának felszabadulás utáni történetéből.* [De l'histoire de la politique pratiquée par le parti Communiste Hongrois à l'égard des intellectuels. — Из истории политики ВКП в отношении интеллигенции в период после освобождения.] Száz. 1965. Tom. 99. No 3. pp. 458—483.

BEREND T. IVÁN: *Gazdaságpolitika az első öt éves terv megindításakor. 1948—1950.* [Politique économique à l'époque du lancement du premier plan quinquennal. 1948—1950.] — Экономическая политика в начале первой пятилетки. (1948—1950.) Bp. 1964, Közgazdasági és Jogi Kiadó. 135 p.

BEREND T. IVÁN: *A gazdaságpolitika két évtizedének történetéhez.* [Contributions à l'histoire de deux décennies de la politique économique. — К истории двух десятилетий экономической политики.] Száz. 1965. Tom. 99. No 4—5. pp. 805—835.

BEREND T. IVÁN: *A gazdaságpolitika felszabadulás utáni két évtizedének történetéhez.* [Contributions à l'histoire de deux décennies de la politique économique après la libération. — Два десятилетия экономической политики после освобождения.] Kgy. pp. 13—50.

BEREND T. IVÁN—RÁNKI GYÖRGY: *A magyar iparfejlődés a felszabadulás után. Az ipar növekedési ütemének kérdéséhez.* [Le développement de l'industrie hongroise après la libération. Contribution à la question du rythme de croissance de l'industrie. — Развитие венгерской промышленности после освобождения. К вопросу темпа роста промышленности.] Húsz év. pp. 19—74.

BERÉNYI JÓZSEF: *A dolgozó osztályok anyagi és szociális helyzetének alakulása. 1945—1965.* [Condition matérielle et sociale des classes travailleuses. 1945—1965. — Изменение материального и социального положения трудящихся классов. 1945—1965.] Húsz év. pp. 233—264.

BLASKOVITS JÁNOS—LABÁDI LAJOS: *Az osztályerőviszonyok 1946 nyarán és az MKP III. kongresszusa.* [Les conditions des forces de classe en été de 1946 et le troisième congrès du parti Communiste Hongrois. — Расстановка классовых сил летом 1946 г. и III. съезд ВКП.] PtK. 1965. Tom. 11. No 1. pp. 41—92.

CSIZMADIA ERNŐ—NAGY SÁNDOR—ZSARNOCZAI SÁNDOR: *Az egységes szocialista szervezeti parasztosztály kialakulása.* [La formation de la classe socialiste homogène des paysans coopératifs. — Образование единого социалистического кооперативного крестьянского класса.] Bp. 1966. Kossuth Kiadó, 178 p.

Dokumentumok és visszaemlékezések az új Magyarországról születéséről. Közlik: Strassenreiter Erzsébet, Rácz Béla. [Documents et mémoires concernant la naissance de la Hongrie nouvelle. Publ. par —. — Документы и воспоминания о рождении новой Венгрии. Сообщают —.] TáSz. 1965. Tom. 20. No 2—4. pp. 61—64, 57—61, 124—130.

ERDEI FERENC: *A magyar mezőgazdaság fejlődésének 20 éve.* [Vingt années du développement de l'agriculture hongroise. — Двадцать лет развития венгерского сельского хозяйства.] Húsz év. pp. 105—166.

ERDEI FERENC: *A termelőszövetkezetek történeti fejlődésének néhány jellemzője.* [Quelques traits caractéristiques de l'évolution historique des coopératives agricoles. — Некоторые характерные черты исторического развития кооперативов.] PtK. 1966. Tom. 12. No 1. pp. 25—41.

1945—1965. (Kiad. a Központi Statisztikai Hivatal. [Publ. par l'Office Central des Statistiques.] — (Изд. ЦСУ. —.)] Bp. 1965. Polycop. 74 p.

FAZEKAS BÉLA: *A mezőgazdasági üzemek fejlődése. (1949—1964.)* 1—2. [Le développement des exploitations agricoles. (1949—1964. Partie 1—2. — Развитие сельскохозяйственных предприятий (1949—1964). Часть 1—2.] StSz. 1966. Tom. 44. No 1. 3 pp. 3—28; 115—138.

(FÖLDES ISTVÁN—NEMES JÁNOS): *Két évtized. Tények és adatok a szocialista Magyarországon húszéves fejlődéséről.* [Deux décades. Faits et données concernant l'évolution de la Hongrie socialiste pendant vingt années. — Два десятилетия. Факты о развитии социалистической Венгрии.] Bp. 1965. Kossuth Kiadó, 181 p.

Földreform. 1945. *Tanulmány és dokumentum gyűjtemény.* (M. SOMLYAI MAGDA: *Az 1945-ös földreform.* — *Iratok a földreformról.* Szerk. Jenei Károly, Szabó Ferenc, Hársfalvi Péter.) (Kiad.): Levéltárak Országos Központja: MTA, Történettudományi Intézet. [Réforme agraire 1945. Etude et documents. La réforme agraire de 1945. — Documents concernant la réforme agraire. Réd. par —. (Publ. par —.) — Земельная реформа 1945 г. Исследование и сборник документов. — Ред. — Изд. —.] Bp. 1965. Kossuth Kiadó, 572. p., 4 t.

GARAMVÖLGYI KÁROLY: *Mezőgazdaságunk szocialista átalakítása. (Az átszervezés néhány közgazdasági és társadalmi problémája.)* [La transformation socialiste de notre agriculture. (Quelques problèmes économiques et sociales de la réorganisation.) — Социалистическое преобразование нашего сельского хозяйства. (Некоторые экономические и общественные проблемы преобразования.)] Bp. 1965. Kossuth Kiadó, 389 p., 6 cartes.

Hatályos törvények és törvényerejű rendeletek. 1945—1963. (Kiad.) a Magyar Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány. [Lois et décrets en vigueur. 1945—1963. (Publ. par —.) — Действующие законы и постановления. 1945—1963. (Изд. —.)] Bp. 1965. Közgazdasági és Jogi Kiadó. LXX. 834 p., 1 t.

Húsz év. Tanulmányok a szocialista Magyarország történetéből. (Szerk. Lackó Miklós, Szabó Bálint.) Bev. (Vass Henrik.) Kiad. a MSZMP Központi Bizottság, Párttörténeti Intézet; Magyar Tudományos Akadémia, Történettudományi Intézet. [Vingt années. Études sur l'histoire de la Hongrie socialiste. (Réd. par —.) (Introd. par —.) (Publ. par —.) — Двадцать лет. Исследования по истории социалистической Венгрии. (Ред. —.)] (С пре-

дисл. —.)] Bp. 1964. (1965). Kossuth Kiadó, 483 p.

JEMNITZ JÁNOS: *A magyarországi szocialdemokrata párt külpolitikai irányvonalának alakulásához (1945—1948).* [La ligne de politique extérieure du Parti Social-Démocrate de Hongrie (1945—1948). — О развитии внешнеполитического курса Венгерской социал-демократической партии. (1945—1948).] TSz. 1965. Tom. 8. No 2—3. pp. 133—199.

KÁLLAI GYULA: *A polgári nemzetűl a szocialista nemzetig.* [De la nation bourgeoise à la nation socialiste. — От буржуазной нации к социалистической нации.] Bp. 1965. Kossuth Kiadó, 39 p.

KOROM MIHÁLY: *Az ideiglenes nemzeti kormány létrejöttének előzményeihez.* [Sur les antécédents de la formation du Gouvernement National Provisoire. — К предистории образования Временного национального правительства.] PtK. 1965. Tom. 11. No 1. pp. 18—40.

KÖPECZI BÉLA: *A kulturális forradalom húsz esztendeje.* [Vingt années de la révolution culturelle. — Двадцать лет культурной революции.] Húsz év. pp. 265—311.

LACKÓ MIKLÓS: *Szerkezeti változások a magyar munkássztyál összetételében. 1945—1962.* [Changements dans la structure de la classe ouvrière hongroise. 1945—1962. — Структурные изменения в составе венгерского рабочего класса. 1945—1962.] Húsz év. pp. 75—103.

Magyarország népesedése. Demográfiai évkönyv. 1963. (Kiad. a Központi Statisztikai Hivatal. [Démographie de la Hongrie. Annuaire démographique. 1963. (Publ. par —.) — Население Венгрии. Демографический ежегодник. 1963 г. (ЦСУ. —.)] Bp. 1965. Statisztikai Kiadó. Polycop. 297 p.

MÓD ALADÁR: *A népi demokratikus forradalom és a magyar népi demokrácia elvi és történelmi kérdései.* [Questions de principe et historiques de la révolution démocratique populaire et de la démocratie populaire hongroise. — Принципиальные и исторические вопросы народно-демократической революции и венгерской народной демократии.] Valóság. 1965. Tom. 8. No 3. pp. 1—16.

MÜNNICH FERENC: *A moszkvai rádió hír-magyarozója Magyarország politikai és katonai helyzetéről 1944—1945-ben.* [Le commentateur de la radio de Moscou sur la situation politique et militaire de la Hongrie en 1944—1945. — Обзорщик московского радио о политическом и военном положении Венгрии в 1944—1945 гг.] НК. 1964. Tom. 11. No. 4. pp. 551—562.

Népszámlálás, 1960. évi. Adatfelvétel és feldolgozás összefoglaló ismertetése. (Kiad. a Központi Statisztikai Hivatal. [Le recensement de 1960. Exposé d'ensemble de la notation et du dépouillement des données. (Publ. par—.) — Перепись населения 1960 г. (Общий свод. ЦСУ. —.)] Бр. 1965. Statisztikai Kiadó. 120 p.

NÓGRÁDI SÁNDOR: *Új történet kezdődött.* [Une histoire nouvelle a commencé. — Началась новая история.] Бр. 1966. Kossuth Kiadó, 241 p.

NYERS REZSŐ: *Az új Magyarország két évtizede.* [Deux décades de la Hongrie nouvelle. — Два десятилетия новой Венгрии.] Kgsz. 1965. Tom. 12. No 4. pp. 389—396.

ORBÁN SÁNDOR: *Az agrárszegénység számának és helyzetének alakulása a felszabadulás után.* (1945—1948). [La formation du nombre et de la situation de la population agricole pauvre après la Libération (1945—1948).

Изменение положения сельскохозяйственной бедноты после освобождения (1945—1948).] PtK. 1966. Tom. 12. No 2. 56—92.

ORBÁN SÁNDOR: *A mezőgazdasági népesség rétegződése a földreform után Somogy megyében* (1945—1949). [La stratification de la population agricole après la réforme agraire en comitat de Somogy (1945—1949.) — Расслоение сельскохозяйственного населения после земельной реформы в комитате Шомодь (1945—1949).] AtSz. 1965. Tom. 7. No 1. pp. 1—59.

ORBÁN SÁNDOR: *Változások a mezőgazdasági népesség számában és szerkezetében Magyarországon. 1949—1961.* [Changements dans le nombre et dans la structure de la population agricole en Hongrie. 1949—1961. — Изменения в численности и структуре аграрного населения Венгрии. 1949—1961.] Húsz év. pp. 167—232.

PAMLÉNYI ERVIN: *Molnár Erik történetírásáról.* (L'historiographie d'Erik Molnár. — Об историографии Эрика Мольнара.] Száz. 1964. Tom. 98. No 5—6. pp. 931—942.

PÁRDI IMRE: *A termelőerők fejlődésének két évtizede Magyarországon.* [Deux décades du développement des forces productives en Hongrie. — Два десятилетия развития производительных сил в Венгрии.] TáSz. 1965. Tom. 20. No 4. pp. 93—112.

RÁCZ BÉLA—STRASSENREITER ERZSÉBET: *Az üzemi bizottságok harca a tőkés termelés és elosztás munkásellenőrzésének megvalósításáért* (1944—1948). [Lutte menée par les comités d'entreprise pour la réalisation du contrôle ouvrier sur la production et la répartition capitalistes. (1944—1948). — Борьба

заводских комитетов за общественное рабочее контроля над капиталистическим производством и распределением. (1944—1948).] PtK. 1965. Tom. 11. No 1. pp. 132—166.

RÁCZ BÉLA—STRASSENREITER ERZSÉBET: *Az üzemi bizottságok szervezete* (1944—1948). [L'organisation des comités d'entreprise (1944—1948). — Организация заводских комитетов. (1944—1948).] TSz. 1965. Tom 8. No 2—3. pp. 200—239.

RÉTI LÁSZLÓ: *Nagy Ferenc miniszterelnök félhivatalos iratai 1946—1947.* [Les papiers semi-officiels de François Nagy, ancien président du conseil. 1946—1947. — Полуофициальные бумаги премьера Ференца Надь из 1946—1947 гг.] LSz. 1964. Tom. 14. No 4. pp. 153—161.

SÁNTA ILONA: *A munkásegység fejlődése a felszabadulás után.* [Le développement de l'unité ouvrière après la libération. — Развитие единства рабочего класса после освобождения.] Húsz év. pp. 391—444.

SÁGVÁRI ÁGNES: *A koalíció válsága, osztálytartalmának megváltoztatása 1947 folyamán.* [La crise de la coalition et le changement de son contenu de classe au cours de l'année 1947. — Кризис коалиции, изменение ее классового содержания в течение 1947 г.] PtK. 1965. Tom. 11. No 1. pp. 93—131.

SÁGVÁRI ÁGNES: *Popular organs in Hungary 1944—1945.* [Народные органы в Венгрии в 1944—1945 гг.] NÉH. 2. pp. 293—318.

SÁRFALVI BÉLA: *A mezőgazdasági népesség csökkenése Magyarországon.* [La diminution de la population agricole en Hongrie. — Сокращение сельскохозяйственного населения в Венгрии.] Бр. 1965. Akadémiai Kiadó, 122 p., 13 cartes.

SIMON GYULA—SZARKA JÓZSEF: *A Magyar Népi Demokrácia nevelésügyének története. Rövid áttekintés.* [Précis de l'histoire de l'éducation dans la démocratie populaire hongroise. — История педагогики венгерской народной демократии. Краткий обзор.] Бр. 1965. Tankönyvkiadó, 195 p., 8. t.

SOMLYAI MAGDA, M.: *Beszámoló a népi demokrácia történeti munkaközösség tanácskozásáról.* [Rapport de la conférence organisée par le groupe d'étude de l'histoire de la démocratie populaire. — Доклад о совещании секции по истории народной демократии.] PtK. 1966. Tom. 12. No 2. pp. 145—150.

Statisztikai évkönyv. 1963. (Kiad. a Központi Statisztikai Hivatal. [Annuaire statistique. 1963. (Publ. par—.) — Статистический ежегодник. 1963 г. (Изд. ЦСУ. —.)]

Bp. 1964. Statisztikai Kiadó. Polycop. XII. 419 p.

Statisztikai évkönyv. 1964. (Kiad. a Központi Statisztikai Hivatal. [Annuaire statistique. 1964. (Publ. par —.) — Статистический ежегодник. 1964 г. (Изд. ЦСУ. —.)] Bp. 1965, Statisztikai Kiadó. Soksz. XII, 439. p.

A szabadság hajnalan. (Visszaemlékezés). (Összeáll. és szerk. Lányi Ernőné Nagy Eta, Petrák Katalin.) (Kiad.) az MSZMP Központi Bizottságának Párttörténeti Intézete. [A l'aube de la liberté. (Souvenirs). Réd. par. —.] (Publ. par. —.) — На заре свободы. Воспоминания. (Сост. —.)] Bp. 1965. Kossuth Kiadó, 393 p.

SZABÓ IMRE: *A magyar népi demokratikus jogrendszer kialakulásának és fejlődésének fő vonásai.* [Les traits principaux de la formation et de l'évolution du système juridique de la démocratie populaire en Hongrie. — Главные черты возникновения и развития правовой системы народной демократии в Венгрии.] Húsz év. pp. 359—390.

SZAMEL LAJOS: *A Magyar Népköztársaság államszervezetének kialakulása és fejlődése.* [La formation et l'évolution de l'organisation de l'État dans la République Populaire Hongroise. — Возникновение и развитие государственного строя Венгерской народной республики.] Húsz év. pp. 313—358.

SZOMSZÉD IMRE: *Nógrádi partizánok.* [Partisans de Nógrád. Партизаны в области Ноград.] Balassagyarmat 1964. Nógrád megyei Múzeumi Igazgatóság 77 p., 2 cartes.

A XII. nemzetközi történetéskongresszus (A Magyar Történetész Nemzeti Bizottságának jelentése.) [Le XII^e Congrès International des sciences Historiques. (Rapport du Comité National des Historiens Hongrois.) — XII-й международный конгресс историков. (Доклад Венгерского национального комитета историков.)] Száz. 1966. Tom. 100. No 1. pp. 3—18.

TÓTH SÁNDOR: *A szovjet hadsereg felszabadító harcai Magyarországon.* [Les luttes libératrices de l'armée soviétique en Hongrie. — Освободительные борьбы Советской армии в Венгрии.] Bp. 1965. Zrínyi Kiadó, 393 p.

VARGA GYULA: *Changes in the Social and Economic Status of Hungary's Peasantry* [Изменения в социальном и экономическом положении венгерского крестьянства.] NHQu. 1965. Tom. 6. No 20. pp 28—46.

ZSILÁK ANDRÁS: *A magyar társadalom osztályszerkezetének alakulása a szocializmus építésének kezdeti időszakában és az MDP szövetségi politikájának főbb vonásai (1949—1956).* [La formation de la structure de

classe de la société hongroise dans la période initiale de l'édification du socialisme et les caractéristiques principales de la politique d'alliance du Parti des Travailleurs Hongrois (1949—1965). — Развитие классовой структуры венгерского общества в период начала строительства социализма и главные черты политики ПБВ в отношении союзников (1919—1956 гг.)] PtK. 1965. Tom. 11. No 4. pp. 47—84.

10. Histoire universelle — всемирная история

ALFÖLDY GÉZA: *Bevölkerung und Gesellschaft der römischen Provinz Dalmatien.* (Mitarb.; András Mócsy.) [Населения и общество римской провинции Далмации.] Bp. 1965. Akadémiai Kiadó, 233 p., 1 carte.

L'Autriche-Hongrie et l'Internationale. Symposium International d'Histoire, Vienne 7—9 septembre 1964. (Írta:) J. J. [Австро—Венгрия и Интернационал. Международное совещание историков Вена 7—9 сентября 1964 г. (Автор —.)] AH. 1965. Tom 11. No 1—4. pp. 420—424.

BALÁZS TIBOR: *A tudományos kutatástól az ipari gyártásig az izzólámpa története nyomán. (1830—1940).* [De la recherche scientifique à la production industrielle à la suite de l'histoire de la lampe à incandescence (1830—1940). — История электрической лампы от научных изысканий до промышленного производства. (1830—1940)] Bp. 1965. Akadémiai Kiadó, 165. p.

BALOGH SÁNDORNÉ: *A Szovjetunió első diplomáciai kapcsolatainak kialakulása Közép-és Keleten (1917—1921.)* [Les débuts des relations diplomatiques de l'Union Soviétique en Proche et Moyen Orient. (1917—1921). — Установление Советским Союзом первых дипломатических отношений на Ближнем и Среднем Востоке. (1917—1921.)] Száz. 1965. Tom. 99. No 3. pp 503—512.

Барта А.: *Восточная Европа и ранее средневековые Венгрии до середины XI^e в.* [L'Europe Orientale et la Hongrie pré-médiévale jusqu'au milieu du XI^e siècle.] NÉH. 1. pp. 11—26.

BARTHA ANTAL: *Kijev és Itil.* (Kiev et Itil. — Киев и Итил.) TSz. 1964. Tom. 7. No 2. pp. 223—254.

BÄDER ANDOR: *A nő biológiai szerepe a társadalomban az őskortól a reneszánszig.* [Le rôle biologique de la femme dans la société de l'âge préhistorique à la renaissance. — Биологическая роль женщины в обществе

от донсторических времен до эпохи Возрождения.] Вр. 1964. Medicina, 236 p.

BENEDEK ISTVÁN: *A francia felvilágosodás természetfilozófusai.* [Les naturalistes des Lumières françaises. — Натурфилософы французского просвещения] Valóság. 1965. Tom. 8. No 2. pp. 39—49.

(BENEDEK ISTVÁN): *Természettudomány a francia felvilágosodásban.* (Összeáll., bev., összekötő szövegek és jegyz.; — Ford. Haász Kata.) [Sciences naturelles aux lumières françaises. (Réd., intr. comment. et annot. par —, Trad. par —.) — Естествознание во французском просвещении. (Сост. —.)] Вр. 1965. Gondolat, 213 p., 8 t.

BETLEN OSZKÁR: *A Szocialista Munkás-internacionálé állásfoglalása a Komintern VII. kongresszusához.* [La position prise par l'Internationale Socialiste Ouvrière en connexion avec le VII^e Congrès de l'Internationale Communiste. — Отношение Социалистического рабочего интернационала к VII конгрессу Коминтерна.] Ptk. 1965. Tom. 11. No 3. pp. 55—88.

Conférence d'historiens à Berlin, à l'occasion du 25 anniversaire du déclenchement de la deuxième guerre mondiale. (Irtá) L. T. — [Историческая конференция в Берлине по поводу 25-летия возникновения второй мировой войны. (Автор —.)] АН. 1965. Tom. 11. No 1—4. pp. 418—420.

CSAPLÁROS I(STVÁN): *Das Echo des polnischen Aufstandes im Januar 1863 in der ungarischen Literatur.* [Отклики польского восстания 1863 г. в венгерской литературе.] SSL. 1964. Tom. 10. No 3—4. p. 343—371.

CSONKA RÓZSA: *A paraszt Internacionálé megalakulása (1923).* [La formation de l'Internationale paysanne. (1923). — Образование Крестьянского Интернационала. (1923)] Ptk. 1965. Tom. 11. No 2. pp. 116—134.

CZUTH B(ÉLA): *Die Quellen der Geschichte der Bagauden.* (Acta Universitatis de Attila József nominatae. Acta antiqua et archaeologica. — Kisebb dolgozatok a klasszika-filológia és a régészet köréből 9.) — [Источники истории баговод.] Szeged. 1965. 43 p.

DÉNES MAGDA: *A francia materialista filozófusok pedagógiai nézetei.* [Les vues pédagogiques des philosophes matérialistes français. — Педагогические воззрения французских философов-материалистов.] Вр. 1965. Tankönyvkiadó, 81 p., 2 t.

Le XII-ème Congrès International des Sciences Historiques. — [Двенадцатый меж-

дународный конгресс исторических наук.] АН. 1966. Tom. 12. No 1—2. pp. 1—23.

DIÓSZEGI ISTVÁN: *Ausztria-Magyarország és a francia—porosz háború. 1870—1871.* [L'Autriche-Hongrie et la guerre franco-prussienne. 1870—1871. — Австро—Венгрия и франкопрусская война. 1870—1871.] Вр. 1965. Akadémiai Kiadó, 275 p.

DIÓSZEGI I(STVÁN): *Le Parti libéral hongrois et l'unité allemande.* — Венгерская либеральная партия и единство Германии.] NÉH. 2. pp. 47—70.

DOLMÁNYOS ISTVÁN: *Az európai népi demokratikus forradalmak néhány kérdéséről.* [Quelques problèmes des révolutions démocratiques populaires en Europe. — О некоторых вопросах народно-демократической революции в Европе.] TáSz. 1966. Tom. 21. No 6. pp. 87—97.

DOLMÁNYOS ISTVÁN: *A kelet-európai földreformok néhány problémája (1917—1939).* VI. Jugoszlávia. [Quelques problèmes des réformes agraires en Europe orientale. (1917—1939.) VI. Yougoslavie. — Некоторые проблемы земельной реформы в странах Восточной Европы. (1917—1939). Часть VI. Югославия.] AtSz. 1964. Tom. 6. No 3—4. pp. 347—370.

DOLMÁNYOS ISTVÁN: *A kelet-európai földreformok néhány problémája (1917—1939.) VII. Bulgária.* [Quelques problèmes concernant les réformes agraires exécutées en Europe Orientale. (1917—1939.) VII. La Bulgarie. — Некоторые проблемы земельной реформы в странах Восточной Европы. (1917—1939). Часть VII. Болгария.] AtSz. 1965. Tom. 7. No 2—3. pp. 216—235.

DOLMÁNYOS ISTVÁN: *A few Problems of the Land Reform in Eastern Europe (1917—1939).* — [Некоторые вопросы земельной реформы в Восточной Европе. (1917—1939).] AtSz. 1965. Tom. 6. Supplementum. pp. 22—36.

Egyetemes történeti kronológia. Segédkönyv az egyetemes történelem tanításához. Szerk. Pamlényi Ervin. 2. 1789—1960. Írták Gunst Péter, Jemnitz János, Márkus László. [Chronologie d'histoire universelle. Manuel en service de l'enseignement de l'histoire universelle. Réd. par —, 2. 1789—1960. Comp. par —. — Хронология всеобщей истории. Учебное пособие. Ред. —, Часть 2: 1789—1960. Авторы —.] Вр. 1964. Tankönyvkiadó, 379 p.

ERDŐDI JÓZSEF: *Az uráli népek történelme és műveltsége. Szemelvénygyűjtemény. (Egyetemi segédkönyv. (Szerk. —.) [L'histoire et la culture des peuples ouraliens. Choix des textes. Manuel universitaire. (Réd. par —.)*

—История и культура уральских народов. Хрестоматия. (Ред. —.) Вр. 1966. Tankönyvkiadó, 486 p.

Études sur Descartes. (Studia philosophica Academiae Scientiarum Hungariae 6.) — Статьи о Декарте.] Вр. 1964. Akadémiai Kiadó. 169 p.

FERENCZY E(NDRE): *La carrière d'Appius Claudius Caecus jusqu'à la censure.* [Карьера Аппия Клавдия Кеса до цензуры.] AA 1965. Tom. 13. No 3—4. pp. 379—404.

GYÖRFFY GYÖRGY: *Adatok a románok XIII. századi történetéhez és a román állam kezdetéhez. 1—2. r.* [Contributions à l'histoire des Roumains au XIII^e siècle et aux origines de l'État roumain. 1^e et 2^e partie. — Данные к истории румын в XIII. веке и к началу румынской государственности. ч. 1—2.] TSz. 1964. Tom. 7. No 1. 3—4. pp. 1—25, 537—568.

GYÖRFFY GYÖRGY: *Napkelet felfedezése. Julianus. Plano Carpini és Rubruk útjelenése.* (Vál., bev. és jegyz. —. Ford. Györffy György, Gy. Ruitz Izabella.) [La découverte de l'Est. Rapports de voyage de Julien, de Plano Carpini et de Rubruk. (Choix, intr. et annot. par —. Trad. par —.) — Открытие Востока. Путевые заметки Юлиана, Плана Карпини и Рюбрюка. (Состав. введ., примеч. —. Перевод. —.) Вр. 1965. Gondolat. 273 p. 4 cartes.

HAJNAL ISTVÁN: *A gépkorszak kialakulása.* [La formation de l'ère des machines. — Возникновение машинного периода.] TechSz. 1964. No 1. pp. 9—26.

HANKISS ELEMÉR — MAKKAI LÁSZLÓ: *Anglia az újkor küszöbén.* [Angleterre à la porte de l'âge moderne. — Англия на пороге нового времени.] Вр. 1965. Gondolat. 462 p., 28 t.

HARASZTI ÉVA, H.: *Bronterre O'Brien (1805—1864), a chartista mozgalom ideológusa.* [Bronterre O'Brien (1805—1864), idéologue du mouvement chartiste. — Бронтерр О'Брайен (1805—1864), идеолог чартистского движения.] TSz. 1964. Tom. 7. No 3—4 pp. 569—582.

HEGYI D(OLORES): *Notes on the Origin of Greek Tyrannis.* [Заметка о происхождении греческой Тирании.] AA. 1965. Tom 13. No 3—4. pp. 303—318.

Historical problems of the Austro-Hungarian monarchy, 1900—1918. Conference held in Budapest from the 4th to the 9th of May, 1964. [Исторические проблемы Австро-венгерской монархии. 1900—1918. Конференция в Будапеште, 4—9 мая 1964 г.] АН. 1965. Tom. 11. No 1—4. pp. 341—373.

HORVÁTH ÁRPÁD: *Az ágyu története.* [L'histoire du canon. Chapitres de l'histoire de la technique d'artillerie. — История пушки. Картины из истории артиллерийской техники.] Вр. 1966. Zrínyi Kiadó, 286 p., 20 t.

Irodalmi élet Oroszországban. Szemelvénygyűjtemény a XIX. század első feléből. (Összeáll., (bev.) és jegyz.; Karancsy László.) [La vie littéraire en Russie. Morceaux choisis de la première moitié du XIX^e siècle. (Réd., intr. et annot. par —.) — Литературная жизнь в России. Хрестоматия. Первая половина XIX. века. (Сост. —.) Вр. 1964. Gondolat. 237 p., 8 t.

JEMNITZ JÁNOS: *A béke utolsó hónapja és az Internacionálé összeomlása. 1—2.* [Le dernier mois de la paix et l'effondrement de l'Internationale. 1—2. Последний месяц мира и крах Интернационала. Июль 1914 г. Часть 1—2.] Száz. 1964. Tom. 98. No 5—6. pp. 1130—1158. 1965. Tom 99. No. 1—2. pp. 92—131.

JEMNITZ J(ÁNOS): *The First International and the War (1864—1866).* [Первой Интернационал и война (1864—1866)] АН. 1965. Tom. 11. No 1—4. pp. 57—94.

JEMNITZ J(ÁNOS): *Nationalism and Internationalism and the Labour Movement at the Turn of the Century.* [Национализм и интернационализм в рабочем движении на исходе века.] НЭИ. 2. pp. 153—172.

JEMNITZ JÁNOS: *A szocialista pártok. pártcsoporthoz háborúellenes fellépése 1914—1915-ben és a Zimmerwaldi konferencia.* [La position antibelliste des partis et des groupes socialistes en 1914—1915 et la Conférence de Zimmerwald. — Антивоенные выступления социалистических партий и групп в 1914—1915 гг. и конференция в Циммервальде.] Ptk. 1965. Tom. 11. No 3. pp. 89—123.

JÓBORU MAGDA: *A kapitalista országok közoktatásügye 1918-tól napjainkig.* [Instruction publique dans les pays capitalistes de 1918 à nos jours. — Учебное дело в капиталистических странах с 1918 г. до наших дней.] Вр. 1964. Tankönyvkiadó, 118 p.

KARSAI ELEK: *A berchtesgadeneri sasfészekről a berlini bunkerig. (Fejezetek a második világháború történetéből.) 4. kiad.* [Du nid d'aigle de Berchtesgaden au bunker de Berlin. (Chapitres de l'histoire de la deuxième guerre mondiale.) — От орлиного гнезда в Берхтесгадене до берлинского бомбоубежища. (Главы из истории второй мировой войны.) Вр. 1965. Táncsics Kiadó, 630 p., 36 t.

KOMJÁTHY M(IKLÓS): *Zur Untersuchung des geschichtlichen Quellenwertes des Tel-*

gramms. (*Auf Grund des Materials der Friedensverhandlungen von Brest-Litowsk.*) [Телеграммы как исторические источники. На основе материалов мирных переговоров в Брест-Литовске.] НЭН. 2. pp. 357—377.

KOVÁCS E(NDRE): *L'Université de Cracovie et la culture hongroise aux XV^e—XVI^e siècles.* [Краковский университет и венгерская культура в XV—XVI веках.] НЭН. 1. pp. 197—218.

KOSÁRY D(ОМОКОС): *1815: remarques sur son historiographie.* [1815: заметки по историографии.] НЭН. 1. pp. 437—459.

Кеваго Л.: *Попытка интернационального решения национальных проблем в Юго-восточной Европе в 1919 году.* [Essais d'une solution internationaliste du problème national en Europe du Sud-Est en 1919.] НЭН. 2. pp. 251—268.

LÉDERER E(MMA): *«Tradition» und «Kontinuität» in der heutigen deutschen Zeitgeschichte und politischen Wissenschaft.* [«Традиция» и «непрерывность» в современной немецкой историографии новейшего времени и в политических науках.] НЭН. 2. pp. 427—461.

Makkai László: *Marc Bloch (1886—1944).* [Марк Блош.] Világtörténet 1964. No 2—3. pp. 75—79.

MAKKAI LÁSZLÓ: *Puritanizmus és természettudomány.* [Puritanisme et sciences naturelles. — Пуританизм и естествознание.] Száz. 1964. Tom. 98. No 5—6. pp. 1073—1103.

MAKKAI LÁSZLÓ: *A tudomány forradalma Angliában.* (Összeáll., (bev.), magy. és jegyz. — Ford. Kenéz Győző, Lengyel József, Makkai László.) [La révolution des sciences en Angleterre. (Réd., intr. comment. et annot. par —. Trad. par —.) — Революция науки в Англии. (Сост. —.)] Bp. 1966. Gondolat, 227 p., 4. t.

„Mélységes és jóakarató barátai kötelék...”
A náci külügyminisztérium okmányai XII. Pius és Németország kapcsolatáról. (Írta): V. M. [«Un lien d'amitié profond et bienveillant». Documents du Ministère des Affaires Étrangères nazi concernant les relations entre Pie XII et l'Allemagne. (Par —.) — Документы нацистского министерства иностранных дел о связях Пия XII с Германией. (Автор —.)] Világosság 1965. Tom. 6. No 1. pp. 8—13.

MÉREI GYULA: *Föderációs tervek Délkelet-Európában és a Habsburg-monarchia. 1840—1918.* [Projets de fédération en Europe du Sud-Est et la Monarchie des Habsbourg. 1840—1918. — Федеративные планы в Юго-восточной Европе и Габсбургская монархия. 1840—1918.] Bp. 1965. Kossuth Kiadó 163 p.

MÉREI GY(ULA): *Föderationspläne in Südosteuropa und die Habsburger Monarchie in den Jahren 1849—1914.* [Федеративные планы в Юго-восточной Европе и Габсбургская монархия 1849—1914.] НЭН. 2. pp. 5—45.

MÉREI GYULA: *A nyugat-európai tőkés integrációs törekvések politikai és gazdasági háttere.* [Les arrière-plans politiques et économiques de l'intégration capitaliste en Europe Occidentale. — Политические и экономические основы капиталистических устремлений в Западной Европе к интеграции.] Száz. 1965. Tom. 99. No 4—5. pp. 721—781.

MÉREI GYULA: *A polgári történet szemlélet és történettudomány válsága Nyugat-Németországban a II. világháború után.* [La crise de la conception d'histoire et de la science historique bourgeoises en Allemagne de l'Ouest après la deuxième guerre mondiale. — Кризис буржуазного взгляда на историю и исторической науки в Западной Германии после второй мировой войны.] MFSz. 1965. Tom. 9. No 5. pp. 763—798.

MÓCSY, A(NDRÁS): *Die Origo Castris und die Canabae.* [Ориго Кастрис и Канабе.] AA. 1965. Tom. 13. No 3—4. pp. 425—431.

MOLNÁR ERIK: *Az abszolútizmus gazdasági és társadalmi alapjai Európában. (Referátum és vita.)* [Les bases économiques et sociales de l'absolutisme en Europe. Rapport et discussion.] — Экономические и общественные основы абсолютизма в Европе. (Автореферат и дискуссия.) MTATT. 1965. Tom. 14. No 3. pp. 171—206.

Molnár E(rik): *Les fondements économiques et sociaux de l'absolutisme.* [Экономические и общественные основы абсолютизма.] НЭН. 1. pp. 285—297.

MOLNÁR ERIK: *Les antécédents idéologiques du matérialisme historique.* (Trad.: László Pödör.) (Studia philosophica Academiae Scientiarum Hungaricae 7.) [Идеологические предпосылки исторического материализма. Перевод. —] Bp. 1965. Akadémiai Kiadó. 114 p.

MOLNÁR ERIK: *A marxizmus szövetségi politikája.* [La politique d'alliances du marxisme. — Проблема союзников в политике марксизма.] Száz. 1964. Tom. 98. No 5—6. pp. 943—1010.

MOLNÁR ERIK: *A marxizmus szövetségi politikája az 1848-as európai forradalmak bukása és az I. Internacionálé megalakulása közötti időszakban.* [La politique d'alliances du marxisme durant la période suivant la chute des révolutions de 1848 en Europe jusqu'à la formation de la I^{re} Internationale.]

—Проблема союзников в политике марксизма в период от поражения революций 1848 г. до создания I. Интернационала.] PtK. 1965. Tom. 11. No 2. pp. 3—46.

NECK, RUDOLF: *Ausztria és az oszmánok az osztrák történetudományban*. [L'Autriche et les Ottomans dans l'historiographie autrichienne. — Австрия и османы в австрийской исторической науке.] Száz. 1964. Tom. 98. No 5—6. pp. 1243—1252.

NIEDERHAUSER EMIL: *Az orosz felvilágosodott abszolútizmus kérdéséhez*. (A propos de l'absolutisme éclairé en Russie. — К проблеме русского просвещенного абсолютизма.) AUDhist. 3. pp. 73—82.

NIDERHAUSER E(MIL): *The problems of Bourgeois Transformation in Eastern and South-Eastern Europe*. [Проблемы капиталистического преобразования в Восточной и Юговосточной Европе.] NÉN. 1. pp. 565—580.

NIEDERHAUSER EMIL: *A polgári átalakulás problémái Kelet- és Délkelet-Európában*. [Les problèmes de la révolution bourgeoise en Europe de l'Est et du Sud-Est. — Проблемы капиталистического преобразования в Восточной и Юговосточной Европе.] Világtörténet 1966. No 9—10. pp. 39—64.

Ókori történeti chrestomathia. Egyetemi segédkönyv. (1.) HARMATTA JÁNOS: *Ókori keleti történeti chrestomathia*. (Ford. és jegyz.: Dávid Antal, Hahn István stb.) [Chrestomathie de l'histoire ancienne. Manuel universitaire. (1.) Chrestomathie de l'histoire de l'Orient ancien.] Trad. et annotée par—. — Хрестоматия по истории древнего мира. Учебное пособие. Часть. 1. (Хрестоматия по истории древнего востока. Перевод и примеч. —.)] Bp. 1965. Tankönyvkiadó, 412 p.

Osztják (chanti) hőseinek. Reguly Antal és Pápay J(ózsef) hagyatéka. 3. köt. (2. füz.) *Taít kvätyl eri — Leu gudob ar.* — Szoszva-középi ének. (Zsirai M(iklós) hagyatékának felhasználásával közléteszi Fokos Dávid.) [Chants héroïques ostiaques (khanti). Legs d'Antal Reguly et de Joseph Pápay. Vol. 3. Cahier 2. — Остяцкие (хантейские) былины. Литературное наследство А. Регуя и Й. Папай. Том. 3, часть 2.] Bp. 1965. Akadémiai Kiadó. 414 p.

PERÉNYI J(ÓZSEF): *L'Est européen dans une synthèse d'histoire universelle*. [Восточная Европа в одной обобщающей работе по всеобщей истории.] NÉN. 2. pp. 379—405.

PERJÉS GÉZA: *A statisztika és a hadtudomány kapcsolata a XIX. század elején*. [Rapport entre la statistique et la stratégie au

début du XIX. siècle. — Связь статистики и военной науки в начале XIX века.] StSz. 1965. Tom. 43. No 12. pp. 1247—1260.

PETHŐ TIBOR: *A háborúk ára*. [Le cout des guerres. — Во что обходятся войны?] Bp. 1966. Közgazdasági és Jogi Kiadó, 361 p., 12. t.

SÁNDOR PÁL: *A filozófia története*. 1—3. köt. [Histoire de la philosophie. Vol. 1—3. — История философии, тт. 1—3.] Bp. 1965. Akadémiai Kiadó. 669, 760, 669 p.

SIK ENDRE: *Histoire de l'Afrique noire*. Tom. 1. (Trad. par Frida Léderer.) 3^e. ed. [История черной Африки. ТТ. 1—2. Перевод. —] Bp. 1965. Akad. Kiadó. 406 p., 18 t., 4 cartes. Tom. 2. Bp. 1964. Akad. Kiadó. 346 p. 11 t. 4 cartes.

SOMOGYI ÉVA: *Az 1896. évi választójogi reform Ausztriában*. [La réforme du droit de suffrage de 1896 en Autriche. — Избирательная реформа 1896 г. в Австрии.] Száz. 1965. Tom. 99. No 6. pp. 1131—1160.

STEINER, HERBERT: *Az ellenállási mozgalom ausztriai dokumentációs archívuma*. [Archives de documentation du mouvement de résistance en Autriche. — Архив документации антифашистского движения сопротивления в Австрии.] PtK. 1965. Tom. 11. No 2. pp. 222—224.

SZÁNTÓ GYÖRGY: *A nyugat-európai munkásmozgalom új vonásai*. [Nouveaux traits du mouvement ouvrier en Europe Occidentale. — Новые черты рабочего движения в Западной Европе.] Bp. 1965. Kossuth Kiadó, 294 p.

SZÁNTÓ TIBOR: *A betű. A betűtörténet és a korszerű betűművészet rövid áttekintése*. 1—2. köt. [La lettre. Précis de l'histoire de la lettre et de l'art de gravure moderne. Tome 1—2. — Буква. Краткий обзор истории буквы и современного полиграфического искусства. Т. 1—2.] Bp. 1965. Akadémiai Kiadó. Tome 1.: 167 p., 2. t., 1 annexe.: Tome. 2. V. 358 p. 1 annexe; 41 p.

SZÉKELY GYÖRGY: *Les rapports des citadins et des paysans dans la Confédération Helvétique à l'époque de la Réforme*. [Отношения горожан и крестьян в швейцарском союзе в период преобразований.] NÉN. 1. pp. 219—241.

TOKODY GY(ULA): *Zu einigen Fragen der deutschen faschistischen Weltgeschichtsauffassung*. [О некоторых вопросах германского фашистского понятия всемирной истории.] NÉN. 2. pp. 407—425.

TOKODY GYULA: *A német történelem periodizációja a polgári átalakulás időszakában (1789—1871)*. [La périodisation de l'histoire

allemande à l'époque de la transformation bourgeoise (1789—1871) — Периодизация германской истории в период капиталистического преобразования (1789—1871).] AUDhist. 3. pp. 99—109.

TOKODY GYULA: *A termelési viszonyok és a termelőerők jellege közti összhang törvényének összefüggése a német történelem periodizációjával.* [La connexité du loi de l'accord entre les rapports de production et le caractère des forces productives avec la périodisation de l'histoire allemande. — Связь закона соответствия производственных отношений характеру производительных сил с периодизацией немецкой истории.] AUDhist. 3. pp. 83—97.

TÖKEI FERENC: *Az ázsiai termelési mód kérdéséhez.* [Sur la question du mode de production asiatique. — К вопросу об азиатском способе производства.] Bp. 1965. Kossuth Kiadó, 133 p.

VÁMBÉRY ÁRMIN: *Dervisruhában Közép-Ázsián át.* (Bev. és jegyz. Kakuk Zsuzsa.) [Déguisé en dervis à travers l'Asie Centrale. (Intr. et annot. par—.) — Странствующий дервиш. Мое путешествие через Средней Азии. (Вводное слово—.)] Bp. 1966. Gondolat, p., 7 t.

VEKERDI LÁSZLÓ: *A matematikai absztrakció fejlődéstörténetéből. 1. Az ókor.* [De l'évolution historique de l'abstraction mathématique. 1. L'antiquité. — Из истории развития математической абстракции. 1. Древний мир.] Világosság. 1965. Tom. 6. No 6. pp. 347—354.

Világ gazdasági idősorok. 1860—1960. (1.) (Szerk. Kenessey Zoltán.) (Kiad.) (a Központi Statisztikai Hivatal.) [Séries chronologiques de l'économie mondiale. 1860—1960. Réd. par— Publ. par—.] Хронологические

таблицы мировой экономики. 1860—1960. (Ред. —.)] Bp. 1965. Közgazdasági és Jogi Kiadó. 157 p., 1 annexe; 35 p.

VÖRÖS LÁSZLÓ: *Ehrlich és a Salvársan.* [Ehrlich et le Salvársan. — Эрлих и Сальварсян.] TtK. 1965. Tom. 9. No 11. pp. 481—484.

WELLMANN IMRE—ENDREI WALTER: *A termelőerők fejlődése az ipari forradalom korában.* (Kiad. az Országos Pedagógiai Intézet.) [Le développement des forces productives à l'époque de la révolution industrielle. (Publ. par—.) — Развитие производительных сил в эпоху промышленной революции. (Изд. —.)] Bp. 1964. Polycop. 62. p.

WITTMAN TIBOR: *Németalföld aranykora.* (L'âge d'or des Pays Bas. — Золотой век Нидерланда.) Bp. 1965. Gondolat, 345 p., 22 t.

WITTMAN TIBOR: *A kubai gazdaság választón (1700—1762).* [L'économie cubaine à la croisée des chemins (1700—1762). — Кубинская экономика на перепутье (1700—1762).] Száz. 1965. Tom. 99. No 4—5. pp. 782—804.

A zimmerweldi konferencia dokumentumai. Közli: Jemnitz János. [Des documents de la Conférence de Zimmerwald. Publ. par—. — Из документов циммервальдской конференции. Сообщает.—] PtK. 1965. Tom. 11. No 3. pp. 184—195.

ZSIGMOND L(ÁSZLÓ): *Zur deutschen Frage. 1918—1923. Die wirtschaftlichen und internationalen Faktoren der Wiederbelebung des deutschen Imperialismus und Militarismus.* [К германскому вопросу 1918—1923. Экономические и международные факторы возрождения германского империализма и милитаризма.] Bp. 1964. Akadémiai Kiadó. 345 p.

Liste des abréviations — Список сокращений

Titres des recueils d'études

AUBhist 7.	Annales Universitatis Scientiarum Budapestinensis... Sectio historica. 7.	DTI	A MTA Dunántúli Tudományos Intézete. Értekezések. [Institut de Recherches de Transdanubie de l'Académie des Sciences de Hongrie — Научный институт Задунайской области Венгерской Академии Наук.]
AUDhist 3.	Acta Universitatis Debreceniensis... Sectio historica. 3.		
CsehMIr	Tanulmányok a csehszlovák — magyar irodalmi kapcsolatok köréből [Études sur les relations littéraires tchécoslovaque — hongroises — Чехословацко — Венгерские литературные связи.]	FuHung	Europa et Hungaria [Европа и Венгрия]
		LTMÉvk. — 5—6.	A Legújabbkori Történeti Múzeum Évkönyve. 5—6.

	1963—1964. [Annuaire du Musée d'Histoire Contemporaine — Ежегодник Исторического Музея новейшего времени.]		Bibliothèque Nationale Széchényi — Ежегодник Венгерской национальной библиотеки им. Сечени.]
NÉH	Nouvelles Etudes Historiques)	PestMM	Pest megye múltjából [Du passé du comitat Pest — Из прошлого комитата Пешт.]
OSzKÉvk	az Országos Széchényi Könyvtár Évkönyve 1963—1964. [Annuaire de la		

Titres des revues et périodiques

AA	Acta Antiqua Academiae Scientiarum Hungaricae		Hongroise — Венгерская Наука]
AAr	Acta Archaeologica Academiae Scientiarum Hungaricae	MTATT	Magyar Tudományos Akadémia Társadalmi és Történeti Tudományok Osztályának Közleményei [Bulletin de la Section des Sciences Sociales et Historiques de l'Académie Hongroise des Sciences — Известия Отделения общественно-исторических наук Академии Наук Венгрии]
Aet	Acta Ethnographica Academiae Scientiarum Hungaricae		Párttörténeti Közlemények [Bulletin d'Histoire de Parti — Известия по Истории Партии]
AE	Archaeológiai Értesítő [Bulletin d'Archéologie — Археологический Бюллетень]		
AN	Acta Historica Academiae Scientiarum Hungaricae		
AO	Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae	NHQu PtK	New Hungarian Quarterly Párttörténeti Közlemények [Bulletin d'Histoire de Parti — Известия по Истории Партии]
AtSz	Agrártörténeti Szemle [Revue d'Histoire Agricole — Вестник Аграрной Истории]	SSI	
ET	Ethnographia		
FöÉ	Földrajzi Értesítő [Bulletin Géographique — Географический Бюллетень]	SSz	
HK	Hadtörténelmi Közlemények [Bulletin d'Histoire Militaire — Военно-исторические Известия]	StSz	
ITK	Irodalomtörténeti Közlemények [Bulletin d'Histoire Littéraire — Известия по истории литературы]	Száz. TáSz	
LK	Levéltári Közlemények [Bulletin des Archives — Архивные Известия]	TechSz	
LSz	Levéltári Szemle [Revue des Archives — Архивное Обзорение]	ThSz	
MFSz	Magyar Filozófiai Szemle [Revue Hongroise de Philosophie — Венгерское Обзорение по Философии]	TSz	
MT	Magyar Tudomány [Science	VSz	
			Technikatörténeti Szemle [Revue d'histoire de la technique — Обзорение по истории техники]
			Theológiai Szemle [Revue de Théologie — Теологическое Обзорение]
			Történelmi Szemle [Revue d'Histoire — Историческое Обзорение]
			Vasi Szemle [Revue de Vas — Вашское Обзорение]

Auteurs du présent numéro

D. Csátori, candidat ès sciences historiques, chef de section à l'Institut Sociologique du Comité Central du Parti Socialiste Ouvrier — *I. Diószegi*, candidat ès sciences historiques, chargé de cours à l'Université Roland Eötvös de Budapest — *J. Koltay-Kastner*, docteur ès sciences historiques, professeur à l'Université Attila József de Szeged — *E. Mályusz*, docteur ès sciences historiques, collaborateur scientifique en chef de l'Institut des Sciences Historiques de l'Académie Hongroise — *M. Mann*, collaborateur scientifique de la Société Historique Hongroise — *M. Sz. Ormos*, collaboratrice scientifique de l'Institut des Sciences Historiques de l'Académie Hongroise — *E. Palotás*, candidat ès sciences historiques, adjoint à l'Université Roland Eötvös de Budapest — *I. Sinkovics*, candidat ès sciences historiques, professeur à l'Université Roland Eötvös de Budapest — *L. Tilkovszky*, candidat ès sciences historiques, chargé de recherches à l'Institut des Sciences Historiques de l'Académie Hongroise — *Á. R. Várkonyi*, candidate ès sciences historiques, chef de section à l'Institut des Sciences Historiques de l'Académie Hongroise.

INDEX

ETUDES

<i>R. Várkonyi</i> : The Impact of Scientific Thinking on Hungarian Historiography about the Middle of the 19th Century.....	1
<i>A.P. Варкони</i> : Влияние естественно-научной мысли на историческую науку в Венгрии в середине XIX века	20
<i>M. Sz. Ormos</i> : Sur les causes de l'échec du pacte danubien (1934—1935).....	21
<i>M. C. Ормош</i> : О причинах провала дунайского пакта (1934—1935 гг.)	82
<i>Д. Чатари</i> : Живые традиции — живой интернационализм	85
<i>D. Csátrai</i> : Traditions vivantes, internationalisme vivant	123

DISCUSSION

Discussion sur la division chronologique de l'histoire hongroise au cours de l'époque féodale	125
---	-----

RAPPORT SUR LES RECHERCHES

<i>E. Mályusz</i> : Les problèmes des sources de l'histoire médiévale hongroise (Publication des chartes)	179
---	-----

COMPTE RENDU DE LIVRES

<i>L. Fekete—Gy. Káldy-Nagy</i> : Rechnungsbücher türkischer Finanzstellen in Buda (Ofen) 1550—1580. (<i>I. Sinkovics</i>)	199
<i>L. Lukács</i> : Garibaldi e l'emigrazione ungherese 1860—1862 (<i>J. Koltay-Kastner</i>).....	205
<i>Robert A. Kann</i> : Das Nationalitätenproblem der Habsburgermonarchie I—II. (<i>I. Diószegi</i>)	209
Пятьдесят лет. Великий Октябрь и венгерские революции (3. <i>Палотай</i>)	216

CHRONIQUE

Au 50 ^e anniversaire de la Grande Révolution Socialiste d'Octobre — Dix ans du développement de notre société — Colloque International sur l'histoire des pays danubiens entre 1938 et 1945 (<i>M. Sz. Ormos—L. Tilkovszky</i>) — La session scientifique de l'Université de Budapest en l'honneur du 50 ^e anniversaire de la Révolution d'Octobre	221
--	-----

BIBLIOGRAPHIE

Bibliographie choisie d'ouvrages d'histoire publiés en Hongrie en 1965 et dans la première moitié de 1966	259
Библиография избранных произведений по истории, вышедших в Венгрии в 1965 г. и первой половине 1966 г.	259

Printed in Hungary

A kiadásért felel az Akadémiai Kiadó igazgatója

Műszaki szerkesztő: Farkas Sándor

A kézirat nyomdába érkezett: 1968. VI. 27. — Terjedelem: 25.50 (A/5) ív.

68.65877 Akadémiai Nyomda, Budapest — Felelős vezető: Bernát György

T. WITTMAN

LES GUEUX DANS LES «BONNES VILLES» DE FLANDRE (1577–1584)

In französischer Sprache — Etwa 450 Seiten — Ganzleinen

Die Revolution, die für den Werdegang der kapitalistischen Gesellschaft der Niederlande bestimmend war, findet hier eine Darstellung im Rahmen der Massenbewegungen Westeuropas im 16. Jahrhundert. Der Entwicklung der inneren Widersprüche der führenden Oranienpartei wird größtes Augenmerk gewidmet. Der Verfasser schildert die Gesellschaftskreise der großen Städte Flanderns sowie die sozialen, politischen Umstände und die Entwicklung der städtischen Geusendiktaturen. Es wird dargestellt, wie der sich allmählich vertiefende Gegensatz des Oranienlagers und des Geusenradikalismus in eine Sackgasse geführt hatte. Die Verdienste der Geusendiktaturen in den Kämpfen gegen die Spanier bzw. zur Verteidigung der Südfront und zur Konsolidierung der Vereinigten Provinzen werden gebührend hervorgehoben.



AKADÉMIAI KIADÓ

VERLAG DER UNGARISCHEN AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN
BUDAPEST

Á. DOBÓ

DIE VERWALTUNG DER RÖMISCHEN PROVINZ PANNONIEN VON AUGUSTUS BIS DIOCLETIANUS

In deutscher Sprache — Etwa 230 Seiten — Ganzleinen

Es war die Verwaltung von Pannonien, die in der Geschichtsschreibung dieser Provinz lange Zeit hindurch am meisten vernachlässigt wurde. In den letzten Jahren hat sich neben der ausländischen auch die ungarische Forschung in gesteigertem Maße diesem Thema zugewandt. Das Werk von Á. Dobó ist die erste monographische Bearbeitung der provinziellen und kommunalen Verwaltung von Pannonien. Der Autor hat zu diesem Werk eine riesengroße Angabensammlung zusammengestellt. Er behandelt mehrere Hunderte von Inschriften teils in ihrem vollen Text, teils in abgekürzter Form. In Kenntnis der neuesten ungarischen und ausländischen Literatur hat er die Verwaltungsgeschichte von Pannonien mit neuen Ergebnissen bereichert. Der erste Teil des Werkes befaßt sich mit der provinziellen, der zweite mit der kommunalen Verwaltung.



AKADÉMIAI KIADÓ

VERLAG DER UNGARISCHEN AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN
BUDAPEST

«*Acta Historica*» публикуют трактаты из области исторических наук на русском, французском, английском и немецком языках.

«*Acta Historica*» выходят отдельными выпусками разного объема. Четыре выпуска составляют один том (25—30 печатных листов) в год.

Подписная цена «*Acta Historica*» — 165 форинтов за том. Заказы принимает предприятие по внешней торговле книг и газет «Kultúra» (Budapest 62, POB. 149) или его заграничные представительства и уполномоченные.

The *Acta Historica* publish papers on history in French, English, Russian and German.

The *Acta Historica* appear in issues of various size making up volumes. One volume of 400—500 pages appears every year.

The rate of subscription to the *Acta Historica* is 165 forints a volume. Orders may be placed with "Kultúra" Foreign Trade Company for Books and Newspapers (Budapest 62, POB. 149) or with representatives abroad.

Die *Acta Historica* veröffentlichen Abhandlungen aus dem Bereiche der Geschichtswissenschaft in französischer, deutscher, russischer und englischer Sprache.

Die *Acta Historica* erscheinen in Heften wechselnden Umfanges. Vier Hefte bilden einen 25—30 Bogen starken, jährlich erscheinenden Band.

Der Abonnementspreis pro Band beträgt 165 Forint. Bestellbar bei dem Buch- und Zeitungs-Außenhandels-Unternehmen «Kultúra» (Budapest 62, POB. 149) oder bei seinen Auslandsvertretungen und Kommissionären.

Reviews of the Hungarian Academy of Sciences are obtainable
at the following addresses:

ALBANIA

Ndërmarrja Shtetnore e Botimeve
Tirana

AUSTRALIA

A. Keesing
Box 4886, GPO
Sydney

AUSTRIA

Globus Buchvertrieb
Salzgries 16
Wien I

BELGIUM

Office International de Librairie
30, Avenue Marnix
Bruxelles 5
Du Monde Entier
5, Place St. Jean
Bruxelles

BULGARIA

Raznoiznos
1, Tzar Assen
Sofia

CANADA

Pannonia Books
2, Spadina Road
Toronto 4, Ont.

CHINA

Waiwen Shudian
Peking
P. O. B. 88

CZECHOSLOVAKIA

Artia
Ve Směčkách 30
Praha 2
Poštovní Novinová Služba
Dovoz tisku
Vinohradská 46
Praha 2
Maďarská Kultura
Václavské nám. 2
Praha I
Poštovní Novinová Služba
Dovoz tlače
Leningradská 14
Bratislava

DENMARK

Ejnar Munksgaard
Nørregade 6
Copenhagen

FINLAND

Akateeminen Kirjakauppa
Keskuskatu 2
Helsinki

FRANCE

Office International de Documentation
et Librairie
48, rue Gay Lussac
Paris 5

GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC

Deutscher Buch-Export und Import
Leninstraße 16
Leipzig 701
Zeitungsvertriebsamt
Clara Zetkin Straße 62
Berlin N. W.

GERMAN FEDERAL REPUBLIC

Kunst und Wissen
Erich Bieber
Postfach 46
7 Stuttgart S.

GREAT BRITAIN

Collet's Holdings Ltd.
Dennington Estate
London Rd.
Wellingborough, Northants.
Robert Maxwell and Co. Ltd.
Waynflete Bldg. The Plain
Oxford

HOLLAND

Swetz and Zeitlinger
Keizersgracht 471—487
Amsterdam C
Martinus Nijhof
Lange Voorhout 9
The Hague

INDIA

Current Technical Literature
Co. Private Ltd.
India House OPP
GPO Post Box 1374
Bombay I

ITALY

Santo Vanasia
Via M. Macchi 71
Milano
Libreria Commissionaria Sansoni
Via La Marmora 45
Firenze

JAPAN

Nauka Ltd.
92, Ikebukuro O-Higashi 1-chome
Toshima-ku
Tokyo
Maruzen and Co. Ltd.
P. O. Box 605
Tokyo-Central
Far Eastern Booksellers
Kanda P. O. Box 72
Tokyo

KOREA

Chulpanmul
Phenjan

NORWAY

Johan Grundt Tanum
Karl Johansgatan 43
Oslo

POLAND

RUCH
ul. Wronia 23
Warszawa

ROUMANIA

Cartimex
Str. Aristide Briand 14—18.
București

SOVIET UNION

Mezhdunarodnaya Kniga
Moscow G—200

SWEDEN

Almqvist and Wiksell
Gamla Brogatan 26
Stockholm

USA

Stechert Hafner Inc.
31, East 10th Street
New York, N. Y. 10003
Walter J. Johnson
111, Fifth Avenue
New York, N. Y. 10003

VIETNAM

Xunhasaba
19, Tran Quoc Toan
Hanoi

YUGOSLAVIA

Forum
Vojvode Mišića broj 1
Novi Sad
Jugoslovenska Knjiga
Terazije 27
Beograd

Acta Historica

ACADEMIAE SCIENTIARUM HUNGARICAE

REVUE DE L'ACADÉMIE DES SCIENCES DE HONGRIE

ЖУРНАЛ ВЕНГЕРСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК

JOURNAL OF THE HUNGARIAN ACADEMY OF SCIENCES

ZEITSCHRIFT DER UNGARISCHEN AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN

Index

ETUDES

Zs. P. Pach: The Shifting of International
Trade Routes in the 15th–17th
Centuries

L. Mátrai: Kulturhistorische Folgen der
Auflösung der Österreichisch-
Ungarischen Monarchie

P. Hanák: Probleme der Betriebsgeschichts-
forschung

RAPPORT SUR LES RECHERCHES

COMPTE RENDU DE LIVRES

CHRONIQUE

BIBLIOGRAPHIE



AKADÉMIAI KIADÓ
BUDAPEST

1968

TOMUS XIV

Nr. 3–4

ACTA HISTORICA

ACADEMIAE SCIENTIARUM HUNGARICAE
REVUE DE L'ACADÉMIE DES SCIENCES DE HONGRIE
ЖУРНАЛ ВЕНГЕРСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК
JOURNAL OF THE HUNGARIAN ACADEMY OF SCIENCES
ZEITSCHRIFT DER UNGARISCHEN AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN

ADRESSE DE LA RÉDACTION: BUDAPEST I., ÜRI U. 51—53.

Membres du Comité de la rédaction: ZS. P. PACH (rédacteur en chef), I. T. BEREND,

I. DIÓSZEGI, L. ELEKES, E. LEDERER, E. MÁLYUSZ, GY. MÉREI,

E. PAMLÉNYI (rédacteur), J. PERÉNYI, F. PÖLÖSKEI, GY. TOKODY, E. VINCZE,

Á. VÁRKONYI, T. WITTMAN, L. ZSIGMOND

Az *Acta Historica*, az MTA történettudományi folyóirata francia, orosz, angol és német nyelven közöl értekezéseket a történettudomány köréből.

Az *Acta Historica* változó terjedelmű füzetekben jelenik meg: négy füzet alkot egy kb. 25—30 íves, évente megjelenő kötetet.

Az *Acta Historica* előfizetési ára kötetenként belföldre 120 Ft, külföldre 165 Ft. Megrendelhető a belföld számára az „Akadémiai Kiadó”-nál (Budapest V., Alkotmány utca 21. bankszámla 05-915-111-46), a külföld számára pedig a „Kultúra” Könyv és Hírlap Külkereskedelmi Vállalatnál (Budapest I., Fő utca 32. bankszámla: 43-790-057-181) vagy külföldi képviselőinél és bizományosainál.

Les *Acta Historica* paraissent en français, russe, anglais et allemand et publient des travaux du domaine des sciences historiques.

Les *Acta Historica* sont publiés sous forme de fascicules qui forment un volume à 400—500 pages par an.

Le prix de l'abonnement est de 165 forints par volume.

On peut s'abonner à l'Entreprise du commerce extérieur de livres et journaux «Kultúra» (Budapest 62, POB. 149) ou à l'étranger chez tous les représentants ou dépositaires.

The Shifting of International Trade Routes in the 15th–17th Centuries*

By

Zs. P. PACH

The close of the 15th century is one of the great turning-points in the economic history of Europe.

Up to the second half of the 15th century, European economic development had tended — as far as its main trend is concerned — to equalize the differences in the development levels of Western and Eastern Europe, to advance the East European societies that had started later on the road to feudal development. Yet, since about the end of the 15th century, an opposite trend emerged and began to assert itself increasingly. Instead of further diminishing, let alone disappearing, the gap between Western and Eastern Europe grew larger and more pronounced. While the disintegration of the medieval order, the rise of capitalist relations, began and proceeded in several countries of Western Europe — of course at varying rates, in different variants, and even through occasional setbacks — the feudal system survived, and even consolidated in several respects, in the countries of Mid-Eastern Europe, and the rule of late feudalism was prolonged for centuries.

Until quite recently, *international* research in economic history was chiefly concerned with only one facet of this development process: with the economic growth of the countries of Western Europe in the modern times. Since, however, this process coincided in time, and was obviously connected with the overseas discoveries, with colonization, with the establishment of the new routes of world trade, the majority of researchers concentrated their attention on these sources of West-European economic growth, and showed considerably less interest in the *Mid-East-European aspects* of the topic than in the broad set of problems involved in the *overseas colonial relations*. This attitude is reflected also in Volume IV (The Economy of Expanding Europe in the Sixteenth and Seventeenth Centuries) of The Cambridge Economic History of Europe, published in 1967. Although it is stated in the Preface that the principal problem of the economic history of this era is the development of modern world economy, the subject is narrowed down within this scope to the relations and interactions of West European and colonial economies; apart from a few laudable exceptions, the Mid-East-European aspects are largely

* A shortened form of this paper was read at the IVth Congress of the International Economic History Association, Session I/3 (Bloomington, Ind., U.S.A., September 11, 1968).

excluded from the majority of chapters dealing with the factual questions of economic history, thus also from the study of the trends in international trade in the 16th and 17th centuries.

And it also appears from the majority of older and more recent studies on this stirring period of European economic history that the treatment of the rise of modern world economy in the 16th and 17th centuries has been restricted to the relations of Western Europe with the colonial territories, and the negative trend in the development of Eastern Europe has usually been explained by the statement that the latter *failed* to join in this great process of transformation. Applying a certain simplification, we may sum up this explanation as follows: the shifting of the principal trade routes, mainly as a consequence of the great discoveries at the end of the 15th century, the shifting of the centre of expanding international trade from the Mediterranean to the Atlantic, promoted the economic growth of Western Europe, while in the countries of Central and Eastern Europe, which *did not take part* in the discoveries, in colonization and long-distance maritime trade, and did not share in the abundant sources of capital accumulation, these changes entailed economic stagnation, even recession; consequently, these territories were increasingly falling behind in progress as compared to the West European countries where capitalist development had set in.

Needless to say that to disclose the Mid-East-European factors and aspects of the development of modern world economy is a task to be accomplished largely by the researchers of the countries of Mid-Eastern Europe, including the economic historians of Hungary. Yet, we must admit that, until quite recently, we have done but very little to fill this gap, though we have succeeded in defining some main features of the Hungarian economic development in this period, especially in the field of agrarian history. However, as concerns the broader aspects of the topic, we have contented ourselves — apart from one or two attempts (*Wittman*) — with making reference to the above explanation, though in a modified, more subtle form. Yet, if it is true that the history of West European economic growth in this period can hardly be written without paying due attention to the East European relations, it must be equally true that, speaking in a summary manner, the history of the economic backwardness of Mid-Eastern Europe cannot be written without making a thorough study of the economic progress of Western Europe, which was promoted — in particular ways¹ — *both* by East European *and* by overseas colonial relations.

The most comprehensive question of the international economic history of the 16th and 17th centuries can, therefore, be put like this: *what was the*

¹ We should like to emphasize: *in particular ways*. For some simplifying explanations had nearly placed a sign of equality between these two relations, and tried to characterize the conditions in certain East European countries by applying to them the term of colonial dependence.

correlation, the interdependence between the three principal factors of the early development process of world economy, i.e. the West European, the East European and the colonial economies; how did the changes, taking place in this or that relation, affect the whole system of interrelationships?

This fundamental problem can also be formulated in the following way: *what was the role of Eastern Europe, on the one hand, and of the overseas colonies, on the other, in the capitalist growth of Western Europe; what were the similarities and differences between the East European countries and the colonies as regards their economic relations with Western Europe; what were the similar and different features in their relative positions within the expanding international trade, within the unfolding interregional division of labour?*

But we may give another formulation, too: in what manner did the appearance of overseas colonies, their joining in world trade and world market, affect, through the transmission of West European economic demands and needs, the economic conditions of Eastern Europe; how did these conditions change in the successive phases of the development process of colonization and world economy; finally, what identical and what different features can be detected between the various countries of Eastern Europe in respect to their international economic role and their position in the world market?

1.

This comprehensive and ramifying set of problems — perhaps only a projection of the outlines for a programme of work for the time being — can be approached from several angles, from several aspects.

It might be no mistake to conclude that one possible approach is the study of the *shifting of the principal routes of international trade in the 15th–17th centuries*.

The more so as the thesis of the shifting of trade routes in works dealing with the economic history of that time is recurring again and again, if only as a brief reference in many cases, presented as though it were a generally known, clearly understood, unequivocally interpreted process. Yet, in the background of this recurring formula there are highly dissimilar interpretations of the shifting of international trade routes, mainly as concerns the valuation of the immediate effects of overseas discoveries, i.e. whether the discovery of the New World and the substitution of the “Cape-route” for the traditional route of Eastern spice trade is to be regarded as the starting point of this process.

On the other hand, this almost stereotyped formula also conceals another problem. The emphasizing of the changes in the *routes* of international trade has proved suitable to cover up, to a certain extent, a more deep-rooted process, i.e. the shifting that occurred in the *character*, in the *commodity structure* of international trade. Yet, in our judgment, the latter was the more important, the basic change. In the 15th and 16th centuries — after historical prece-

dents of some hundred years — the weight of international trade in Europe began to shift increasingly from the *expensive “Levant” commodities, luxury articles to the bulky goods for mass consumption*; it was at that time that “modern” international trade, stimulated by the inherent demands of European economy and based on a wider consumer market, began to emerge and to overshadow medieval long-distance trade, satisfying primarily the luxury needs of high-class (and rich burgher) consumers.

In the following the term *modern type* will be applied to international trade which was based on the development of agricultural and industrial commodity production, took its root in, and had a stimulating effect on, the division of labour over wide regions, in contrast to long-distance trade of the *medieval type* (old type), which was *not connected* with the development of commodity production and division of labour in Europe, but fulfilled, in essence, the role of supplying the spices and luxury articles of the East to the markets of Europe.

In the 14th and 15th centuries, prior to “*Carreira da India*”, Eastern spices and luxuries were carried to the eastern ports of the Mediterranean through a long chain of Indian-Arabian trade relations. From there they were taken, mainly on Venetian and Genoese vessels, to the towns of North Italy, to *Venice* first of all, one of the greatest emporia of medieval Europe, the principal distribution centre of Levant articles. From Venice the goods were carried to other parts of Europe by land, river, or sea. German merchants took them along the mountain paths of the Alps to the South German towns, from where they were transported, partly on the Danube, to the countries of Mid-Eastern Europe — including Hungary —, partly on the Rhine to Flanders; by sea they reached Marseilles, Barcelona, and other ports of the western Mediterranean; through the Straits of Gibraltar they were taken, again mainly on Venetian and Genoese vessels, to England, the Netherlands and Northern Europe. The *character* and with it the *principal routes* of medieval long-haul trade were determined by the predominance of Levant luxuries. The *main centre* of medieval “world trade” was the *Mediterranean*, and its entire system of routes — by sea, river and land — was connected with the North Italian towns that occupied a central position in the Mediterranean region.

Along with this “rich trade” still retaining its dominant role, there also appeared, as early as the 13th century, the trade in certain agricultural and industrial products of the European economy. Transgressing the limits of local markets, and supplying far-away regions, it represented the rudiments of international trade of the modern type. This development made itself felt also in the Mediterranean area, but it was the establishment of another European trade centre, the *Baltic-North Sea area* that derived most benefit from it. It was from here that commodities for mass consumption — the agricultural produce, grain first of all, of Eastern Europe’s adjoining territories — were

taken as long-distance exports towards the West and South-West, to the coasts of the Atlantic, mainly to the ports of the Netherlands, to be exchanged for Levant articles brought from the Mediterranean, but also for the manufactured products of Western Europe, for Flemish cloth, first of all. The expanding trade in bulky agricultural mass produce resulted in an increasing use of waterways for long-distance transports; this, in turn, increased the demand for another bulky commodity that was practically untransportable overland. This was timber, the principal raw material of shipbuilding, whose abundant source was also to be found in the Baltic region.

In the 14th and most of the 15th century, maritime trade on the Baltic and the North Sea was characterized by the preponderance of the merchants of the *Hanseatic League*. It has often been said that they played the same role in the Baltic as the Venetians and the Genoese in the Mediterranean. But this holds good only in part. True enough, Hanseatic trade was, to a certain extent, similar to that of the North Italian towns as concerns its organization, methods and radius of action; but the commodity structure of this trade was more “modern”, with a much higher proportion of mass products, than that of the Mediterranean trade, whose most important branch, even in face of the increasing trading activity of Venice, Genoa and Ragusa in grain (and wool), continued to be the Levant articles. Rich senators and urban patricians were mainly interested in the latter, while grain trade was distributed among many minor agents (*Aymard*).

With the development of commodity production, and the expansion of modern-type trade relations, the relative importance of the two international trade centres, the Mediterranean and the Baltic-North Sea area shifted in *favour of the latter*. It was namely the ties of the old-type “rich trade” that connected the Mediterranean with the rest of Europe, while the trade in mass consumption goods remained virtually within the Mediterranean: its grain trade — though already of substantial volume in the 16th century — was able to meet, at most, the needs of the Mediterranean area only, and even that to a decreasing extent in the second half of the 16th century (*Braudel*). But it was these very mass consumption goods of primary production that were exported to ever increasing quantities² from the Baltic regions to Western Europe: Baltic grain was carried by Atlantic coast shipping during the 16th century not only to the Netherlands, but as far as Spain, and by the end of the century, through the Straits of Gibraltar, even to the Mediterranean itself.

Thus the bulk of international trade began to shift from the Mediterranean to the Atlantic in such a way that Atlantic coast shipping, the principal

² In the middle of the 16th century, the long-distance corn trade of the Mediterranean region amounted to some 50 thousand tons per annum; about the same time, yearly 40—60 thousand lasts of grain, i.e. at least the double of the above quantity, were shipped from the Baltic through the Sound towards the Atlantic coasts (PARRY, FABER, RYBARSKI).

carrier of the mass-consumption goods of European economy, was increasingly becoming, owing to modern-type market relations, the main artery of international trade.

Hence, the process of "the shifting of international trade routes" did not begin with, and did not start from, the discovery of the New World or of the direct route to India by the Spaniards and the Portuguese, causing the transfer of the bulk of international trade from the Mediterranean to the Atlantic and the "Cape-route". The basic factor of the process was the internal growth of European economy, the unfolding of commodity production and division of labour. As a result, certain areas of Western Europe raised increasing demands for food-stuffs and raw materials, which were supplied from the Baltic regions and the territories of Eastern Europe connected with them by waterways, and carried to the consumers mainly by the Atlantic coast shipping, in exchange for Levant articles and Western European manufactures.

In other words: the internal growth of Europe's economy led to a transformation of the character, of the commodity structure of international trade. And it was this transformation that led, in turn, to the shifting, and the change of direction, of the routes of international trade.

2.

Agricultural exports from the Baltic were handled at first mainly by the merchants of the German Hanse who, however, towards the close of the 15th and especially during the 16th century, had to yield more and more ground to the Dutch who had benefited from the changes in the character and the routes of international trade.

The rising trade activity of the Dutch was from the outset closely connected with the spreading of new-type trade relations. The Dutch became specialists in transporting *bulky mass commodities* (grain, timber for shipbuilding, fish, salt), gaining thereby a considerable technical and economic advantage over the Hansards in this field. Moreover, it was the Dutch who first used regularly the direct sea route from the Baltic to the North Sea via the Sound, while the Hansards largely used the old overland route from Lübeck to Hamburg, loading their goods on ships again only there — i.e. at the North Sea — for sea transport farther to the South West, mainly to Bruges in the Southern Netherlands, their most important "*Stapelplatz*" abroad (*Vollbehr*).

The "discovery" of this *direct sea route* for shipping bulky goods — no matter how short this section is — was an important event in the history of *the shifting of trade routes*. This shift of the Baltic-North Sea trade route, which contributed to the decline of Lübeck and Bruges, and the rise of Antwerp, made itself felt already at the end of the 15th century — another fact showing that the changes in the system of international trade routes did not begin with the discoveries overseas, but *prior* to them, and that they were connected with the

internal development of the European economy, with the changes in the character of international trade.

While the Dutch became the experts of shipping bulky goods, the Venetians were, and continued to be, specialists in the “rich trade” whose hegemony in international commerce was tied to the dominating role of medieval-type long-haul trade in spices and Levant articles. Thus, the decline of Venetian trade was not due, or not primarily due, to the opening of a new direct sea route for Eastern spice trade by way of the Cape of Good Hope; we know that in certain periods of the 16th century (as between 1550 and 1570), and even at the beginning of the 17th century, the old Red Sea route of spice trade did not cease to be competitive and at times even flourishing (*Lane*). The decline of Venetian trade was due mainly to the fact that the character, the commodity structure of international trade had changed at the expense of Eastern spices and luxuries, and in favour of commodities stemming from the internal growth and interregional division of labour of the European economy.

The changes in the character, in the commodity structure of international trade, the resulting shift of the principal trade routes, also involved as a matter of necessity a change in the intermediaries of this trade: the hegemony shifted gradually from the North Italian and the Hanseatic merchants to the Dutch, and, later on, to the English.

When at the *end* of the 16th century, the Dutch — and still with them the Hansards and already the English too — took advantage of the grain crisis in Northern Italy and penetrated through the Straits into the Mediterranean sea trade, importing grain and other goods and exporting Levant luxuries and Mediterranean products, it meant not only the pushing back of Mediterranean merchant shipping (sea-borne trade between the Mediterranean and the Netherlands had been transacted almost exclusively by Venetian and Genoese vessels at the *beginning* of the 16th century), but it meant at the same time the *reversal of the main direction of Atlantic coast traffic*. While earlier it was Mediterranean shipping that expanded northwards, to the Atlantic, now it was Atlantic trade that made headway southwards, into the Mediterranean.

3.

The other facet of the growth and advance of modern-type international trade, resulting from the development of European commodity production and division of labour, is the growing importance in the international trade of the 15th and 16th centuries of *manufactured goods*, chiefly of *cloth*, for the use of wider masses of consumers.

Though cloth, along with the Levant luxuries, had already been earlier an important item of medieval long-haul trade — high-quality cloths of *Flanders* and Northern Italy reached the countries of Mid-Eastern Europe, including Hungary, as early as the 13th and 14th centuries, — they had been

available in relatively small quantities, at high prices, and so mainly for the satisfaction of *high-class* (and rich burgher) needs. During the 15th and 16th centuries, international trade in cloth came to be multiplied, supplying wider masses of an expanded market in larger quantities. The "*nouvelle draperie*", and later the "*sayetterie*", both developed in Flanders, differed from earlier cloth production not only in their location — the former being shifted from the towns to the country — but also in that they produced now, in addition to fine, high-priced cloth, *simpler and less expensive sorts*, mainly from Spanish raw wool (*Pireenne, Coornaert*).

Up to then, *Northern Italy's* textile industry had also used mainly Spanish wool, but this was now increasingly absorbed by Flemish cloth manufacturing. By the middle of the 16th century, about half of all Spanish wool exports was already directed to Flanders; the rest was still taken by Venetian, Genoese and Ragusan vessels to the ports of Northern Italy, and from there to the centres of the textile industry, to Florence and Milan. In the 17th century, practically the entire Spanish wool trade was already flowing to the Netherlands, handled mainly by Dutch merchants. Thus Mediterranean traffic was pushed into the background by Atlantic coast shipping also in the field of wool (and cloth) trade (*Cipolla*).

During the 15th and most of the 16th century, still large, though decreasing quantities of wool were also exported from England to the Continent, mainly to the Netherlands. Unlike Spanish wool trade, English wool exports were handled mainly by English merchants, at least as far as Calais (which was English up to the middle of the century); it was from here that the shipments were unloaded by Flemish merchants who carried them on their own vessels to Antwerp.

While *English wool* exports diminished, the volume of *English cloth* exports grew more than twofold during the 16th century,³ largely due to the fact that the "*new drapery*" also started in England, producing simpler, cheaper sorts for mass consumption. While cloth exports to North Germany, Scandinavia and the Baltic ports were mostly of the heavy, hard-wearing type — which, in the first half of the 16th century, were still handled mainly by Hanseatic merchants who at that time still enjoyed privileges in London — the exports to Flanders were primarily "white cloths", taken there for dyeing and dressing, but now mainly by English merchants. Up to the end of the 1560's the company of English exporters (*Merchant Adventurers*) also had its headquarters in Antwerp (*Clapham, Lipson*).

³ About 1500 some 50 thousand cloths, a quarter of a century after 75 thousand cloths were exported from London. In the year 1540 the exports already exceeded 100 thousand, in 1550, however, 130 thousand cloths. In 1606 the Merchant Adventurers alone exported from London nearly 100 thousand ("white" and dressed) cloths (FISHER, FRIS).

Thus the port of *Antwerp* was the centre of international textile trade for about three quarters of the 16th century. It was from here that Flemish and partly English cloths were exported to various directions: in the southern section of Atlantic coast shipping — together with copper and hardware — to Spain, to Portugal, to be exchanged for wool, Eastern spices and Mediterranean products; over the North Sea and the Baltic Sea to the Scandinavian and Baltic countries, mainly to Poland, in exchange for grain and timber; on continental waterways, of which the Rhine was the most important, to Central and Southern Germany. The horse-drawn Rhine barges returned to the Netherlands with linen, fustian, copper and hardware; the imported Flemish and English cloths were partly sold in the German market itself — whose broadening mass-consumption character also appears from the fact that these textiles became part of the clothing of South German peasantry —, partly passed on to Mid-Eastern Europe, and so also to Hungary, where, according to manorial accounts, surveys and other sources, they also showed a trend of expanding consumption (*van Houtte, Jeannin, Székely*).

The commercial rise of Antwerp⁴ in the 16th century indicates the establishment of new arteries of international trade, the growing importance of the traffic of the Atlantic coasts. And this resulted largely from the internal development of Europe's economy, from the emergence of a new-type of international trade — from the growth of trade supplying *grain* (and other primary products) from the Baltic regions to Western Europe, and from the expansion of *cloth* trade (and that of other manufactures) going from the Netherlands and England to the rest of Europe — which, in turn, brought about a substantial change in the traditional system of long-haul trade routes.

Hence, the formula “*shifting of the routes of international trade*” comprises two different processes. It means not only that there was a shift in the routes of medieval long-haul trade — of the traffic of Eastern spices and Levant articles — resulting from the discoveries. What is primarily involved here is that owing to the internal development of European economy, international trade of a modern type, an interregional exchange of mass consumption goods came into existence — a trade whose routes were necessarily different, or, more exactly, did not necessarily coincide with the routes of the old-type long-haul trade.

4.

It is all the more justified to distinguish between the two processes — though later they became closely intertwined — as the shifting of the routes of international trade to the Atlantic coasts was primarily a result of the establishment of modern-type commercial relations; the discoveries, the *opening*

⁴ It should be noted, however, that the centre of corn trade from the Baltic to the Netherlands developed in *Amsterdam* as early as the 1530—40's.

of *new sea routes*, in turn, were originally stimulated *not* by the demands of the *new-type* trade, but rather by those of the old-type long-haul trade: to procure the spices of the East in a direct way and to take possession of the fabulous treasures of the Orient as well.⁵

And what is more: not only the stimuli, the motive forces of the discoveries were of the "old type", but also the newly opened sea routes were used for quite a long time for shipping mainly the articles of medieval long-haul trade: spices from the Far East, and precious metals from Spanish America were mostly carried to Europe by these routes. It was only later, with the development of slave labour on the West Indian settlements, that the products of the plantation economy — luxuries themselves at first — came in for a greater share of this trade; it took a long time before the overseas colonies — first the American, then the Far-Eastern colonies — became the large markets for the industrial products of Western Europe. The *new* sea routes became the routes of *new-type* world trade as late as the agricultural and industrial mass-consumption goods gained decisive importance in determining the character and structure of the overseas traffic, and the colonies became increasingly concerned with a "world-wide division of labour" (*Lenin*).

But the world market in this modern — capitalist — sense only emerged after a long process of development, subsequent to the events of the late 15th century: the discovery of the New World and the sailing round Africa. The Portuguese and the Spaniards were the discoverers, and the first beneficiaries, of the new routes of overseas trade: they were the principal suppliers of Far-Eastern spices and American precious metals to Europe during the 16th century.

For *Portugal*, the "Grocer King", the main function of its East Asian organization was, besides colonial plundering, the regular supply of spices from the Malay Archipelago to Goa, its principal settlement in India, and then on the back route of "*Carreira da India*", to Lisbon. Spice shipments from the Portuguese capital reached the Dutch and English ports as early as the first decade of the 16th century, and evoked a severe crisis in Mediterranean spice trade. The Portuguese played an important — though sometimes fluctuating — role in supplying Europe with Eastern spicery throughout the century. Up to the middle of the century, this supply went through Antwerp first of all, which had become the chief distribution centre of Portuguese spice shipments by then. Thus, the 16-century prosperity of Antwerp was *partially* the result of the opening of the new, direct sea route of Far Eastern trade, although the city's commercial rise was *based*, as we have seen, on its central position in international cloth trade.

⁵ In the background of the greed for gold — which drove the Portuguese towards the western coasts of Africa even before 1492 — we can detect, of course, the needs of growing European trade: its shortage of money, and "gold crises" (*ENGELS*).

Resembling the Portuguese expansion in several respects, the nature of the relations of Spain with her American colonies was determined in the 16th century by a ruthless conquest, by the plundering of treasure, and, from the middle of the 1540's, by the discovery and exploitation of the world's richest silver-mines. This resulted in an influx of silver carried by the ships of New Spain and the Isthmus fleet to Seville, then to Cádiz, in the second half of the 16th century — which was the vital point of the colonial dominion for the Spanish Crown. The importation of agricultural produce from the New World, the beginnings of plantation farming, were incomparably less important:⁶ they did not assume larger proportions before the end of the 16th century in Portuguese-dominated Brazil and in the Spanish-Caribbean area. (The latter developments led, in turn, combined with the labour demand of the silver mining, to the growth of African slave-trade.)

Yet, the spectacular hegemony of the Portuguese and the Spaniards over the oceans lacked sufficient technical-economic foundations. *They played a subordinate role in Atlantic coast shipping, which became the main artery of European commerce at that time, while they were taking a prominent part in trans-atlantic trade and in trading on the Indian Ocean.* So the latter was not an organic increment, not a concomitant of the former — as it was with the Dutch and the English later on — but was spanning those immense distances without being supported by pillars, so to speak.

This contradictory situation revealed itself in the inadequacy of their shipping-technical attainments, which was felt decisively, and took a heavy penalty, whenever a rival appeared on the scene (*"História trágico-marítima"*). But the more deep-rooted problem was that their expansion over the oceans was void of sufficient economic foundations: it was not a requirement inherent in the development of their commodity production and trade activities.

There are many references in the relevant literature (*Haring, Goris*, etc.) that the Portuguese, in shortage of goods for sale, were not able to fill their cargo space with useful load other than precious metals when "sailing out"; that, owing to the backwardness of Spanish industry, it was not possible to meet from Spanish sources the demands for cloth and other industrial products that were raised increasingly by the Spanish settlements in America at the end of the century; that 9/10 of the exports to the American colonies were of non-Spanish origin already at the time of Philip II, and that the export share of the home industries continued to decrease, and so on. All this illustrates that the colonial expansion of the Portuguese and Spaniards was not supported by standards actually attained in *commodity production*. We should like to complete, however, the pertinent conclusions of the literature by point-

⁶ 95.6 per cent of the shipments coming in 1594 from the Spanish Indies to the mother country consisted of precious metals (overwhelmingly silver); the proportion of other goods was insignificant (2.8 per cent cochineal, 1.2 per cent hides, 0.3 per cent indigo). In 1609 the share of precious metals was 84 per cent, of other products 16 per cent (HAMILTON).

ing out another fact, which was of even more considerable consequence in the circumstances discussed, i. e. at the early stage of the unfolding world market in the 16th century. This fact is that not even the development level of Portuguese and Spanish *trade activities* was advanced enough to serve as a firm foundation of their overseas expansion, since the latter started and proceeded *not* by conforming to the *new* requirements of international commerce, not by trading in the mass-consumption products of European economy. While they were flooding Europe with spices and precious metals, the European interregional trade conveying mass-consumption goods from and to their mother countries was not in their hands. In the last decades of the 16th century Spain was already dependent on Dutch trade for her grain and timber imports, on Dutch and English shipping for exporting wool and wine, for importing cloth (*Heaton, Parry*).

The fact that Portuguese and Spanish expansion was not rooted in the internal development of their economies, in their active participation in international trade of the modern type, was determinant in another respect, too. The abundant profits drawn from doing business in Eastern spicery, and the treasures of the American silver-fleets, could not become factors of the economic growth of the countries of the Iberian Peninsula, could not promote their capitalist transformation, but were trifled away, flowed out through various channels. Consequently, these countries were not able to exert an actual hegemony in the ocean trades, and to preserve their leading position permanently, let alone to control the unfolding world market. It is a characteristic fact that despite the opening of the "*Cape-route*", the traditional routes of Eastern spice trade were used again after some time, and the Venetians were still competing — up to the end of the 16th century — with their rivals who used the direct sea route (*Lane, Braudel*), so that it was not the penetration of the Portuguese into East India, but only that of the Dutch (and of the English) that dealt a fatal blow to the Levant spice trade of Venice.

The accumulation of capital drawn from the plundering of colonies, from the ocean trade in spices and precious metals, was able to promote economic growth and capitalist transformation, only where it was channeled to an accumulation which was created by international trade of the modern type based on the development of commodity production and division of labour, and where the former served the enlargement and multiplication of the latter.

5.

That is just the point where the main difference appears between Portuguese-Spanish and Dutch maritime expansion and world-trade hegemony.

From the second half of the 15th up to the end of the 16th century, the Dutch were only engaged in *Atlantic coast trade*, ranging from the Sound down to the Straits; this was crowned by their intrusion into the Mediterranean at

the close of the 16th century. It was in these trading activities that they gradually gained ascendancy over the Hanse and Venice and were trained for further growth; it was in these activities that they accumulated considerable merchant capital as well as professional skills in both shipbuilding and sailing, and in all dodges of the “*carrying trade*”.

Dutch sailors carried, for the most part, not the products of the Northern Netherlands, but those of other regions and countries. But this carrying trade was already international trade of the *modern type*, with increasing participation in Atlantic coast shipping, the *principal route* of European traffic at that time. It meant, on the one hand, the conveyance of the grain, timber and other primary products of the East European territories connected with the Baltic, and, on the other, of the cloth and other commodities of the West European industrial areas at the Atlantic coasts, and, finally, of the agricultural produce (wool, wine, oil, etc.) of the Mediterranean region.

It was *from*, and *in addition to*, this European trade of the modern type that the Dutch started — almost simultaneously with their penetration into the Mediterranean — their expansion over the oceans: both on the Atlantic and on the Indian Ocean.

At the end of the 16th, and early in the 17th century, the Dutch made their way into the Spanish *West Indies* and the territories on the Portuguese-American coasts. Their intrusion was marked by plundering, conquering and by unchallengeable commercial superiority, which led to a rapid decline in the trade between the Spanish colonies and Seville already in the second quarter of the 17th century (*Chaunu, Sluiter*). From Western Europe they began importing also to these territories industrial goods, mainly cloth and hardware, in exchange for the special products of colonial agriculture: sugar from the developing plantations of Brazil and later of the West Indies — at first a luxury, but shortly a current article in European consumption — as well as tobacco and other colonial produce. They soon had an important share in West African slave-trade directed towards the sugar-plantations as well as in carrying Peruvian silver and Brazilian gold to Europe. Thus, certain elements of modern-type international trade were already present in the trans-atlantic activities of the Dutch — but, up to the middle of the 17th century, these elements were not yet characteristic of the relations of West European economy and the American colonies.

Almost simultaneously with their intrusion into the American coasts, the Dutch performed their “spectacular irruption” into the *Indian Ocean* to overthrow the Portuguese hegemony in spice trade, and, after establishing their Batavia base, to gain control, within two or three decades, over the principal spice-growing islands of the Malay Archipelago. Breaking away from the practice of the Portuguese, they left India on their flank, and established direct contact with the sources of spices; also carried useful load when “sailing

out", shipping — besides precious metals and money — also European products to East India (*Glamann*). This, however, was hardly of any importance as a trade in industrial exports: its volume was considerably less than that of the exports to the Spanish-American colonies. It merely served as a support of, and a supplement to, the colonial methods of import trade.

The appearance of the Dutch on the Indian Ocean *dealt a blow to both Portuguese and Levant (Venetian) spice trade*. The Dutch sailed in the southern part of the ocean, unlike the Portuguese who had taken the northerly course. As a result of this *shift of the sea route*, the Persian Gulf and the Red Sea were shut out of international shipping; this reacted necessarily on Mediterranean spice trade, which drew its supplies mainly on this route. Although the Venetians, the medieval monopolists of the long-haul trade in Eastern spices, continued trading between the Levant, the Aegean and the Adriatic for quite a long time, their accumulated capital and sea power were crumbling more and more. The shift of routes resulting from the rise of modern-type international trade, the emergence of the new — and newest — route of the old-type spice trade, and its control by the Dutch: all these factors combined to reduce the Adriatic Sea to the rank of a "somnolent backwater" by the second half of the 17th century (*Parry*).

All this goes to show that the rise of the Dutch world-trade was a much more organic, better-founded process than that of the Portuguese and the Spaniards. So it was not by chance that while maritime expansion was not interlinked with the capitalist transformation of feudal economy and medieval society in Spain and Portugal, on the contrary, it contributed — in the last analysis — to their survival, to the interposals of a protracted historical period (much similar to belated feudalism in Eastern Europe), economic development in the Netherlands, and increasing participation in the modern-type trade, made here the conditions ripe — as early as the last decades of the 16th century — for the war of independence that fulfilled the function of a *bourgeois revolution*. And the Dutch, after getting rid of the yoke of feudal order and foreign rule, became, in the period after the revolution, the "model capitalist nation of the 17th century" (*Marx*) and expanded further their international trading activities both in Europe and on the seas.

Most of the 17th century was the era of Dutch hegemony in world trade; the centre of international commerce shifted from Antwerp to *Amsterdam* already in the last decades of the 16th century.

Amsterdam was, above all, the *principal grain market* for Western Europe: the grain prices quoted at its commercial exchange affected the price level in Gdańsk, Hamburg or London, just as in Lisbon, Madrid or even Venice. The bulk of the grain shipments from the Baltic went to Amsterdam; the imported grain covered most of the consumption in the Northern Netherlands, not only of the urban population, but, to a considerable extent, of the peasantry

as well. From Amsterdam the grain-carriers proceeded to the Iberian Peninsula and to the Mediterranean.⁷ In years of good harvest, Dutch agents purchased large quantities of grain at low prices in Gdańsk and other ports of the Baltic; this grain was amassed in Amsterdam, where, according to a source of 1603, about 700 000 quarters of cereals (above the quantity intended for regular exports) were always kept in the granaries, to be exported at high prices, in case of crop failure, besides the above territories, to France and England, too (*Slicher van Bath, Matowist, Baasch*).

The Dutch played an equally prominent role in trading in Baltic timber (for ship-building first of all) and in the products of the "Grand Fishery"; they also supplied fisheries with salt, casks, food, exploited new fishing grounds, developed new fishing and processing methods and put on the market the final product all along the Atlantic coasts of Western Europe.

The conveyance of the grain and timber of the Baltic, and of the herring of the North Sea was one of the foundations of Dutch commercial supremacy.

The other was the trading in West European cloth and other manufactures. As the independent cloth industry of the Northern Netherlands developed (Amsterdam, Leyden), Dutch control over international textile trade consolidated even more during the 17th century. Despite growing Dutch-English rivalry, practically the entire volume of cloth exports from the Netherlands was carried to the markets by Dutch merchants; England's increasing cloth export — which formerly had been largely in the hands of the Hansards in the Baltic-North Sea area — was now handled by English and Dutch merchants, but with a greater share of the latter. A significant role was assigned here to Hamburg, which, changing over to Dutch-English relations, became an important gate for the flow of English cloth imports to Mid-Eastern Europe (*Baasch, Lipson*).

The old competitors of the Dutch, the *Hanseatic merchants* still represented considerable power up to the end of the 16th century, and were to be taken into account not only in trading with the regions of the Baltic and North Sea, but also with the Iberian and Mediterranean area. But they were having a *losing battle with the Dutch*, who combined commercial elasticity, professional skill and cheap rates of freight with aggressiveness and growing naval forces. And when the Thirty Years War dealt a heavy blow to the economic life of Germany, the Dutch were left as the unchallenged masters of Atlantic coast trade.

Thus, after a transitory period in the 16th century, roughly by the time Venice lost her position, the decline of the German Hanse was also complete.

⁷ The seizures of Dutch shipping in Iberian ports in 1595 and 1598 each involved between 400 and 500 ships. In 1593 most of the ships arriving at Leghorn to bring grain from sources outside the Mediterranean, loaded at Amsterdam (BRAUDEL, PARRY).

By the middle of the 17th century the transformation of the entire system of medieval international trade had taken place: there occurred a change in its commodity structure as well as in its main routes and chief intermediaries. The picture was completed by the *decline of overland routes between Northern Italy and Southern Germany* by which transalpine trade, thriving in the 15th and 16th centuries, was transacted and proceeded along the Rhine towards the Netherlands. South German merchants used these routes to bring Flemish cloth and German manufactures (fustian, linen, hardware, norimbergeries) to Italy in exchange for Eastern spices and Mediterranean products (*Schulte, Brulez*).

But the changes that had taken place in the routes and the sources of the spice trade, and the shift of the main artery of interregional trade to the Atlantic coasts, rendered South German merchants less and less interested in the Italian relations and made them orientate increasingly to the Dutch markets where they could purchase everything they wanted and could sell all their merchandise. In addition, the fact that Dutch *shipping* had also made its way into the Mediterranean, rendered the *overland* trade relations between the Netherlands and Italy, formerly one of the main domains of South German trading activity, largely superfluous. Thus, transalpine traffic and with it the overland trade between the Netherlands and Italy had fallen back considerably by the 17th century -- by the time when Dutch hegemony in world trade and the leading role of Amsterdam blossomed out fully.

Amsterdam was now the principal market not only for Baltic grain but also for Eastern spices, for American colonial produce as well as for precious metals (*van Dillen, Barbour*).

All these facts throw light upon the economic foundations and sources of the rise of the Dutch. Dutch trade "adjusted" itself exactly to the *principal trend* of European economic growth -- to the trend of growing agricultural and industrial commodity production, of developing interregional division of labour -- becoming thereby both the beneficiary and the promoter of this trend. It was from this modern-type European trade that Dutch overseas expansion derived; it was into this accumulation of capital that the big profits drawn from East Indian and American trades were channelled.

Hereby we came to the turning point in the history of merchant capital. Because we must distinguish between merchant capital accumulated in *medieval-type* long-haul trade, and merchant capital derived from the unfolding *modern-type* international trade. The former, despite its considerable volume, remained, in the last analysis, an outward element, a sort of "decoration", or even a parasite, of European economy. (This was the substance of Venetian capital, and virtually also of the accumulation realized -- although in new circumstances -- by the Portuguese and Spanish colonial powers). The latter, however, i.e. merchant capital derived fundamentally from modern-type Eu-

ropean trade, and multiplied later by “primitive accumulation of capital” feeding on colonial sources, became a motive force in the capitalist transformation of European economy.

Only the appearance of this “modern” type of merchant capital made it possible for merchant capital in general — which, together with loan capital, had been the ancient, “antediluvian form of capital” (Marx) — to begin being transformed into industrial (productive) capital. It was exactly the unfolding of modern-type international trade that indicated and stimulated the processes within the production itself — the growth of agricultural and industrial commodity production, the development of social division of labour — which brought about the conditions for the penetration of money capital into production.

In the 17th century, this further step was taken by the Dutch in part only; its full realization was left to the new competitor, also combining modern-type European trade with colonial expansion: to the English.

6.

In the foregoing we have given an outline of the transformation of international trade, of the changes that affected its structure, routes and intermediaries in the course of two centuries. We now feel that we are justified to draw two conclusions.

One is this: *In the period between the end of the 15th and the middle of the 17th century, the overseas colonies were not yet tied to the West European economy in the sense of a modern world market, that is by a modern-type international trade based on the division of labour; only the rudiments of such relations could be discerned, and only in the case of the American colonies.*

The other conclusion is this: In the period under consideration, it was rather the countries of Mid-Eastern Europe that were linked to the expanding West European economy in a “modern” way, by new-type international trade relations based on the development of commodity production, both as suppliers of mass-consumption foodstuffs and as buyers of mass-consumption manufactures.

After the foregoing, we only have to add a few remarks as to the first conclusion. As we have seen, the new ocean routes were used in the 16th century to import from the colonies to Europe partly *precious metals* — obtained by plundering methods and by exploiting the newly disclosed mines by slave labour —, partly *pepper and other spices*, the main merchandise of medieval long-haul trade. These imports of “traditional” commodity structure — though of multiplied volume — were added to by imports of the new plants and other agricultural produce of the New World such as tobacco, cocoa, dye-stuffs, drugs and hides, but the latter were, and remained for a considerable time, of minor significance (*Hamilton, Chaunu*).

Sugar-cane, the third colonial treasure after precious metals and spices, though established in the *Spanish- and Portuguese-American colonies* as early as the first half of the 16th century, set out on its world-wide commercial career only in the last decades of that century, when it was supplied in volume from the Brazilian plantations tilled by Negro slaves. Most of Europe's sugar consumption, running up in the first half of the 17th century, was covered by shipments from Brazil. Considerably less sugar was still grown on the plantations of the Spanish-Caribbean area at that time. The English and French colonies, established in the West Indies in the first decades of the 17th century, were engaged, besides growing some cotton, indigo etc., mainly in cultivating tobacco in small-scale, farmer-type economies. Yet West Indian tobacco was soon challenged by the production of Virginia, the first North American "*Tobacco Colony*", which, since the demand for tobacco on the European markets was only beginning to grow at that time, resulted in considerable overproduction by the end of the 1630's. This situation was cleverly exploited by the Dutch merchants, who were familiar also with the conditions in Brazil: from the 1640's on they "came and taught growing sugar-cane" to the English and French settlers in the West Indies (*Rich, Masefield*).

And the decisive change took place in a few decades after the middle of the 17th century: the settlers of some islands turned in a generation from tobacco growers into sugar-cane planters, tobacco giving way to sugar, and farmer economy to plantation economy based on slave-labour. The typical "*sugar colonies*" of the Antilles (Jamaica, Barbados, Martinique, etc.) came into being, multiplying sugar exports to Europe and raising at the same time rapidly increasing demands for slave-labour as well as for cloth and other industrial products. Moreover, it was in the smaller West-Indian English colonies that monocultural sugar production advanced to such a degree that considerable food imports (grain, meat, fish) were needed. They were supplied partly from England (Ireland), partly from the North American British colonies ("*New England*" and "*Bread Colonies*"). And these North American colonies — which at that time had hardly any export products available for the trans-atlantic trade — re-exported to Europe part of their sugar imports from their commerce with the Antilles to pay for their industrial imports (*Newton, Clapham*).

This *trans-atlantic trade* between America and Europe (and West Africa), ever growing since the middle of the 17th century, and increasingly assuming the character of a modern-type trade based on the division of labour, was initially handled mainly by Dutch merchants. Later on, also supported by Cromwell's discriminating acts, which proved to be a more effective means against the Dutch on the American than on the European waters, this trade was taken over, in respect to their own colonies, by the English. At the end of the 17th century, their West Indian colonies already played a highly important role in

their international trade: their share in England's total imports and exports was higher than that of all other British colonies (*Williams*). The enormous increase in the tonnage of the English merchant fleet during the *period following the English bourgeois revolution* was concentrated mainly in the trade with the American colonies, in addition to European coasting trade. Taken as a whole, the trade with North and South America was expanding so rapidly at that time — exactly because its modern features became dominating —, that there was a substantial increase in English (and French) shipping without Dutch shipping decreasing in absolute terms. We should like to emphasize, however, that all these were already the developments of the period *following* the middle of the 17th century.

While in respect of the *American* colonies the “modern trend” in international trade relations began to take shape from the middle of the 17th century, a comparable change in relation to the colonies in the *Far East* had not yet even begun by then. Here, partly the methods of the first period of colonization continued to be prevailing, partly changes differing in character from those in the American relation had taken place.

As concerns the *imports* from the East Indies, their principal items, both under the Portuguese and in the first half-century of Dutch rule, continued to be the traditional spices. It was not until the beginning of the 18th century that coffee appeared on the market as a product of the plantations of Java, reaching, however, together with tea, a considerable share in the imports of the Dutch East India Company only by the middle of the 18th century (*Glamann*).

Exports to the Far Eastern colonies continued to be insignificant as for the industrial articles. Goods exported by the Dutch to the East Indies — mainly weapons, metals, linen, norimbergeries — were also dwarfed by the amount of exported precious metals and coins for which they purchased their imports (of course, at prices securing them big profits). And, what is more, the English East India Company also exported, during the 17th century, mainly precious metals in exchange for their spice and dyestuff imports.⁸

The difference from the American relations can be clearly illustrated in the case of textiles, the chief manufactured item of modern-type international trade. While the exportation of West European textiles, mainly *English woollen fabrics*, to the American colonies continued to run up during the second half of the 17th and the first half of the 18th century — English exports in woollen fabrics increased threefold in the 17th century, and were doubled

⁸ Precious metals accounted for more than 3/4 of the exports of the English East India Company, while the share of exported goods was hardly 1/4 even at the beginning of the 18th century. The share of commodities in the exports of the Dutch East India Company was even lower (LIPSON, GLAMANN).

again in the 18th, with a considerable share of the American colonies —, hardly any products of the European textile industries reached the Far-Eastern markets in those days. On the contrary, a flow of goods in the opposite direction was seen for a long time to come. Already the Portuguese carried *Indian cotton fabrics* to the Malay islands in exchange for their spice shipments. When the Dutch and English succeeded the Portuguese, this practice was expanded in a way that increasing quantities of textiles, mainly Indian printed cotton fabrics (calicoes), were also imported to Western Europe.⁹ The inexpensiveness, attractive colours and patterns of Indian cotton goods soon captured the markets, especially for the less well-to-do consumers, in England, France and elsewhere, irrespective of import prohibitions and other restrictive measures taken to protect the woollen industry. Meanwhile, cotton printing and processing also gained ground in England, to grow dramatically strong from the 70's of the 18th century onward, by which time it began to be equipped with machinery, and to sweep away the spinning and weaving handicrafts in India within a few decades, and turn the Far-Eastern colonies into huge outlets for the English textile industries (*Wadsworth, Sandberg*).

But all this was already the development of a later period, of the Industrial Revolution. Thus, the new character of international trade in relation to the Far East began to take shape only more than a hundred years later than in relation to some American colonies.

7.

In the first period of the development of modern world economy, it was not yet the overseas colonies, but rather the countries of Mid-Eastern Europe that were joined to the economy of Western Europe in the sense of a modern market, that is by ties of an emerging new-type international trade: by exports of mass-consumption foodstuffs and imports of mass-consumption manufactures. This was our second conclusion, which we are going to demonstrate now more closely by the examples of *Poland and Hungary*.

Poland (and Lithuania) played a significant role in the supply of 16-century Western Europe by *exporting* three sorts of important mass produce: *grain* (rye), *cattle* (oxen) and *fur*. Apart from other export products (timber, potash, hemp, etc.), Poland was represented mainly by these commodities in the European system of the emerging new international trade. By the *middle of the 16th century*, these three articles accounted for nearly 90 per cent of

⁹ In the second half of the century the share of textiles in the total volume of Dutch imports rose to 36 per cent (1668—70), later to nearly 55 per cent (1698—1700), as contrasted to 14—16 per cent in the first half of the century. Concerning the imports of the English East India Company (more exactly, that portion of the imports which was consumed in England) it was held in 1621 that they included more or less equal amounts of pepper, other spices and indigo (roughly 1/3 each); in 1677, however, the share of pepper and dyestuffs was estimated to be only about 10 per cent, and that of cotton fabrics as high as 66 per cent (GLAMANN, LIPSON).

Poland's exports to the West. While cattle and fur were exported overland, grain was carried on the sea route, mainly via Gdańsk (Danzig). Taken as the average of 1565—85, the share of grain in Poland's sea-borne exports was 66 per cent (*Rybarsky, Samsonowicz, Mączak*).

As concerns Hungary's exports to the West, the pattern was even simpler. Apart from *copper*, Hungary had virtually, in the middle of the 16th century, only one important export article to offer to the West (the same, by the way, as one of Poland's export goods): it exported *cattle* (oxen) in considerable quantities. This single commodity, however, also accounted for about 90 per cent of the exports registered in the customs books of the year 1542, which included nearly 5/6 of the total western trade (excluding copper) of the country (*Ember*).¹⁰

The pattern of *imports* presents a similar picture. In the middle of the 16th century, *cloth* accounted for 60 per cent of total Polish imports from the West; its share in sea-borne imports was 48 per cent, taken as the average of 1565—85. In Hungary's western imports in 1542 textile goods had a share of 68 per cent, including *cloth* 40 per cent, linen 12 per cent and clothing articles 15 per cent.¹¹

What were, under these circumstances, the *trade balances* of Poland and Hungary in their West European relations by the middle of the 16th century?

As regards the sea-borne foreign trade of Poland, the findings of valuable investigations, covering almost one century, are available (*Mączak*). Even if the main proportions found out by these investigations are likely to be modified with the figures of overland foreign trade taken into account, it remains doubtless that the bulk of Poland's foreign trade with the West was handled by the Baltic ports, mainly via Gdańsk; hence, the trade balance in the West European relations was basically determined by the shipments of the Baltic Sea.¹²

During the 16th century, the aggregate value of the western exports from the Baltic ports was considerably higher than that of their western imports: the large-scale grain exports practically ensured a stable and *favourable* trade balance. Calculated as the average of 1565—85, the annual value of Polish sea-borne exports amounted to about 1 158 000 thalers, the value of imports to 400 000 thalers, i.e. to only 34 per cent of the exports; thus the export surplus — discounting the price difference between ports of entry and exit — was 52 per cent.

¹⁰ Total livestock exports accounted for more than 93 per cent, including a share of 87—88 per cent of cattle. The share of wine and hides was about 2 per cent for each. Grain exports were practically negligible.

¹¹ Significant import items were hardware, norimbergeries (and groceries), with a share of about 10 per cent for each. Pepper import accounted for 3.5 per cent.

¹² Gdańsk (Danzig) was by far the most important of all Baltic ports: nearly 80 per cent of Poland's sea-borne exports were shipped here. The rest was shipped in the ports of Elbląg (Elbing), Szczecin (Stettin), Ryga (Riga) and Królewiec (Königsberg) (RYBARSKI, DOROSZENKO, JEANNIN).

For Hungary, we can rely on the statistical analysis of the data drawn from the customs books for the year 1542 (*Ember*). It appears that in the trade with the West — interpreted with the above limitations — the value of exports was about 323 000, that of imports 141 000 florins, i.e. only 43—44 per cent of the exports, which means that the trade balance in the western relation was highly favourable for Hungary as well.¹³

How did this picture of Polish and Hungarian trade relations with the West, as illustrated by the above figures, take shape by the middle of the 16th century? How does this situation compare with the conditions that prevailed a *century back*?

We do not know of investigations also indicating the quantitative proportions of *Poland's* exports and imports in the 15th century. But it appears from Polish and Soviet studies published during the last one or two decades that Poland's grain exports to Western Europe, and especially to the Netherlands, were not insignificant even before the so-called Thirteen Years' War fought with the Teutonic Knights in the middle of the 15th century, at least in lean years with poor crops (*Lesnikov*). When, as a result of this war, Poland had again access to the mouth of the Vistula, all tributaries of the river were already used for carrying goods, increasing quantities of grain (and timber), to Gdańsk. On the other hand, during the 15th century a change took place in the structure of Poland's imports, too: besides Levant goods and fine cloths, ever growing quantities of cheaper, lower-quality textiles — products of the developing Flemish "*nouvelle draperie*", as well as Bohemian and Silesian cloths — were imported to the country (*Hoszowski, Małowist*).

There is again a certain resemblance to *Hungary* also in this respect. It appears from the customs books of Pozsony — the customhouses of the border town Pozsony controlled a substantial proportion of Hungary's trade with the West — that there was also an abrupt rise in Hungary's foreign trade around the middle of the 15th century: its volume grew about fivefold between 1440 and 1457. Western industrial products, textiles first of all, were already imported in considerable amounts. In the fiscal year 1457—58 more than 15 000 pieces of high- and lower-quality West European, Silesian and Bohe-

¹³ Polish and Czech researchers put the question: How was the considerable export surplus of Poland's Baltic sea-borne trade balance compensated for? They find the answer partly in the fact that Poland, as well as other Baltic regions, drew funds from the West: Dutch merchants often came to Gdańsk, with ballast in their ships and purchased grain for cash. On the other hand, reference is made to the fact that overland trade going from Western Europe to the East (mainly via Leipzig) had a branch that was in interrelationship with the sea-borne trade of the Baltic. This overland trade, which carried mainly Far Eastern spices and industrial luxuries to Eastern Europe, compensated for part of the deficit of sea-borne trade that existed on behalf of the western partners (БОГУСКА, ПРОХ). Hungarian researchers have not yet considered this question — they rather emphasized the dependence of Hungarian foreign trade on South German capital, as opposed to the picture that emerged from the statistical analysis of the customs books of 1542.

mian cloth as well as about 10 000 pieces of fustian and linen imports passed the customs office of Pozsony, textiles representing an aggregate value of more than 117 000 florins (which amounted to nearly 79 per cent of the total imports handled here).

Based on the customs books of Pozsony for the fiscal year 1457—58 — their historico-statistical analysis has been available since the beginning of this century (*Kováts*) — as well as on other documentary evidence (contemporary estimates of Hungary's total customs revenues, lease-contracts, etc.) the Hungarian literature of economic history presents the following picture of the western trade relations of our country by the middle of the 15th century:

The overwhelming majority of imports, about 70—75 per cent, consisted of West European, Silesian, Bohemian textiles; the principal item of exports, about 55—60 per cent, was livestock, chiefly cattle bred in Hungary (or in the regions east of Hungary).¹⁴

Imports accounted for about 2/3 of our total trade with the West, while the share of exports was only 1/3; to compensate for this *import surplus* of about 50 per cent, gold and silver coins in the value of 200—300 000 florins went abroad every year (which in the period between the decrease in African gold imports and the appearance of American gold, played an important role in meeting the gold coin requirements of European trade).

If we compare this picture of Hungary's foreign trade of the mid-15th century with the situation prevailing about one century later, i.e. with what we have seen in the customs journals of 1542, — disregarding other significant changes — the most conspicuous difference is the *vanishing of the adverse character of the trade balance, and the appearance of a highly active balance*. So it ought to be asked, how it was possible that the balance of Hungary's western foreign trade underwent such a substantial change from the *middle of the 15th to the middle of the 16th century*? This question must be put even if our pertinent literature might have exaggerated to a certain degree the adverse character of the balance in the 15th century, and even if certain objections can be raised to the conclusions drawn from the analysis of the customs journals of 1542.¹⁵

¹⁴ In these imports the share of hardware (mainly of South German origin) and that of spices was about 10 per cent each, the share of clothing articles was about 5 per cent; as concerns exports, copper accounted for 20—25 per cent, hides and other animal products for about 10 per cent, wine for 5—6 per cent (PAULINYI, SZÜCS).

¹⁵ Two objections were raised in particular: it is not true that the customs journals of 1542 comprise almost 5/6 (84 per cent) of Hungary's foreign trade with the West — as has been stated by their analyser — but less than that; some import-duty items are missing at certain customs points not because no import duties were levied there, but rather because the source is incomplete. — We are of the opinion that 1542 (the year following the capture of Buda by the Turks) was in all probability poor in respect to foreign trade (the total volume must have been higher in other years), which, however, must have affected imports and exports alike. On the other hand, we regard it as an actual (and inevitable) incompleteness of the customs journals that there the copper-export items are practically absent (showing only a share of 0.33 per cent of all exports), simply because copper exports were free of duty at that time

Namely all these corrections may only reduce the extent of the change, but cannot by all means eliminate the substantial difference between the states at the middle of the 15th and at the middle of the 16th century.

As far as our present information goes, we only can see the cause of this change in the *large increase in Hungarian cattle exports* that took place in this very period, i.e. between the middle of the 15th and the middle of the 16th century.¹⁶

Accordingly, Hungary's bilateral participation in international trade of the new type started not at once, but in two successive waves. If the abrupt increase in *textile imports* from the West took place already around the middle of the 15th century, the boom in *cattle exports* to the West may have represented the next wave in the upward trend of Hungarian foreign trade. It would seem, therefore, that the further increase in Hungary's customs revenues during the second half of the 15th century (as appears from contemporary estimates) cannot be merely ascribed to the further growth of industrial imports (as has been concluded by some researchers), but may rather be attributed to the upswing in Hungarian (cattle breeding and) cattle exports. As it appears from the concordant evidence of a number of Hungarian and other sources, it was exactly in these decades that Hungarian cattle exports — after antecedents going farback — began to increase on a large scale, which rising to an annual volume of several ten thousands in the late 15th and in the first decades of the 16th century, played already an outstanding role in the meat supply of Vienna and the South German towns.¹⁷

The route starting *from* and going *through* Hungary was *one* of the main routes of cattle trade from Eastern to Western Europe. It was namely also partly through Hungary that the livestock of the important breeding areas east of Hungary — Wallachia, Moldavia — were driven to the West. Cattle was first brought to the intermediate markets of Transylvania — Nagyszében, Brassó, Nagyvárad (Sibiu, Braşov, Oradea) —, then to the annual fairs of the boroughs of the Hungarian Plain (Debrecen, Szeged), and to those of the towns

(PROBSZT). Yet, if copper exports are included, it results exactly in an increase of the export surplus, or compensates at least for the import items that were possibly left out from the customs journals.

¹⁶ Our attention is called to this increase also by the fact that the share of livestock in total exports grew from 55—60 per cent to 93—94 per cent during that time, even if the latter export share was calculated without copper exports. And this was for the most part an actual increase in volume, not a rise in prices, since the "price revolution", including the rise of the price of cattle, began to make itself felt also in Hungary only in the 1550's.

¹⁷ The older and more recent German literature of economic history (SACHS, ABEL) cites numerous facts concerning the cattle exports from Hungary to the South German markets in the second half of the 15th century and after, and the important role they played especially in the supply of Nuremberg. The relevant Hungarian literature abounds even more in data of this nature. For instance, the Council of Nuremberg accounted for the rise in the price of beef in 1518 by the circumstance that one year before there had been a cattle-plague in Hungary "which largely supplies Germany with cattle". In 1526, the city of Augsburg was of the opinion that Hungarian oxen must be purchased first of all, since they give the best meat (THALLÓCZY, TAKÁTS, etc.).

Pest and Buda, where the Hungarian cattle-breeders of the Plain appeared with considerable supplies of livestock. Then the herds of cattle — both of Hungarian and eastern breed — were usually driven to the big market places of the western border zone of Hungary (Szered, Sempste, Galgóc, etc.) to be taken by export merchants to Austria and Moravia (especially to Vienna and Auspitz).¹⁸ From Vienna, it was mostly German merchants who drove them on to Regensburg, Nuremberg, Augsburg, and sometimes even as far as the Rhine-Main area. So this first main route of the East-West cattle trade served primarily the meat supply of the *South German* towns.

The other main route of interregional cattle trade connected the large breeding areas of the Ukrainian-Moldavian steppe and the Podolian table-land with the western markets. The principal stations along this route passing through Poland were Lwów, Lublin and Cracow with their bustling annual fairs (*Rybarski, Samsonowicz*). At Cracow the route forked: one branch led through Moravia and Bohemia — mainly via Pilsen — also to Regensburg and Nuremberg, the other through Silesia in the direction of Leipzig, Buttstädt, Frankfurt am Main and Cologne. The principal driving route was the latter: cattle exports from Poland — whose annual volume was estimated in the first half of the 17th century at 40—60 000 head of cattle (*Horn*) — supplied with meat chiefly the towns of *Central Germany* (north of the Main).¹⁹

While the towns of South and Central Germany were supplied with meat by Hungarian and Polish cattle exports from the East European regions, the case was different with the big trading centres of the Baltic-North Sea-area. The latter were supplied mainly by cattle exports from Denmark, which also showed a large increase during the 15th and 16th centuries, and amounted to an annual 55—60 000 head of cattle in the period preceding the Thirty Years's War. About 1/4 of this volume was taken up by Hamburg, Lübeck and other towns north of the Elbe; 3/4 were driven across the Elbe to feed Cologne, but especially Amsterdam, the great consumer centre (*Wiese*). The Amsterdam market alone absorbed some 20—35 000 cattle per year at the end of the 16th and early in the 17th century — taking into account, in addition to internal consumption, also the supply of sailors. (About 2000 head of cattle per year were slaughtered and embarked as salted meat only for the supply of ships bound for the East Indies). *Thus the Netherlands, one of the principal consumers of Polish grain, covered their meat requirements not from Poland or Hungary, but from Denmark.*

¹⁸ In addition to the western and north-western direction, the third route of Hungarian cattle exports led towards the south-east, through Transdanubia to Venice.

¹⁹ Mention should be made here of the *third* important overland route of primary goods-trade from Eastern to Western Europe by which, however, not cattle but fur exports were handled. The furs of the Russian-Lithuanian forest zone were carried on the Mogilev — Wilno — Warsaw — Gnieźno — Poznań route mainly towards Leipzig. Also considerable cattle exports were driven from the busy markets of Lublin to the West along the Poznań — Leipzig route (TOPOLSKI, GRYZC).

8.

Finally, we must put the question: How did Poland's and Hungary's western trade relations develop later on, i.e. in the period between the middle of the 16th and the *middle of the 17th century*?

As concerns *Poland*, we can rely here, too, mainly on the findings of the investigations made on its sea-borne trade (*Maćszak*). Polish grain exports — calculated in thalers and at current prices — grew more than twofold, comparing the annual averages of the years 1565—85 and 1625—46, and increased from 66 to 80 per cent of the total sea-borne exports of Poland. During the same period — calculated in the same manner — cloth imports increased about 3.5-fold, and accounted for 52 per cent of Polish sea-borne imports.

What is of special interest here is not only the fact that the *rate of increase in cloth imports was considerably higher than that in grain exports*, but especially the circumstance that the import and export increases, calculated at current *prices*, concealed great differences in *volume*. While behind the more than twofold increase in the value of grain exports between the years 1565—85 and 1625—46 (in the case of rye, the principal export produce, reckoned for the whole period) there was only an increase in volume of hardly over 10 per cent, but a rise in price of more than 50 per cent — due to the “price revolution” which chiefly affected foodstuffs —, the 3.5-fold rise in value of the cloth imports — reckoned similarly for the entire period — represented almost the same increase in volume.²⁰

In such circumstances, the balance of Polish maritime trade *remained active* — except a few years — up to the middle of the 17th century, but already showed a *downward trend*: compared to the 52 per cent average of the years 1565—85, the export surplus dropped to 9 per cent in the period between 1625—46. Then, in the second half of the 17th century, the balance turned adverse; the price revolution being over, the grain prices did no longer provide compensation for quantity, and the stagnant and later *decreasing grain exports* were no longer able to counterbalance the large-scale imports of cloth (and luxuries).²¹

²⁰ For the evaluation of the Polish grain exports, the following must yet be considered:

1. The data of the years 1565—85 already represent the impact of the “price revolution”. — 2. The comparison of the averages of the years 1565—85 and 1625—46 does not express the considerable growth of the exports in the first decades of the 17th century (especially in 1608, and 1618—21), since the 1620—30's show a higher average in respect of prices, but a lower one in respect of volume (and do not show, of course, the peak of grain exports in 1649, the highest in the century). — 3. Rye exports did not develop parallel with wheat exports, mainly because in the first half of the 17th century (especially in 1618—21, 1639—44, 1646—49) the share of wheat in total grain exports increased considerably. — 4. As concerns the production basis of Poland's sea-borne grain exports, a substantial change took place between 1570 and 1620. About 1570, the basis of grain exports was mainly the territory north of Warsaw called “Royal Prussia”. By the 1620's the role of the regions south of Warsaw increased, especially that of “Little Poland”, whose share in the increase of exports had grown meanwhile to the multiple of the national average (BAASCH, WYCZANSKI, FABER).

²¹ Between 1600 and 1649 the average annual quantity of grain carried through the

This adverse change in Polish grain exports around the middle and in the second half of the 17th century can be explained from the angle of production rather than from the market aspect. It happened in several cases already in the 1630's and 1640's that ballast was left in Dutch vessels leaving Gdańsk, as the grain supply of the Gdańsk market was not able to meet the West European demands (*Bogucka*). The decrease in grain exports can be ascribed mainly to a decrease in the yield ratios, which, in turn, can be traced back to the predominance of the "folwark"-system utterly exploiting labour services and ruining the peasant economies.²²

For the development of Hungary's foreign trade with the West in the period between the mid-16th and the mid-17th centuries, there are unfortunately no research findings available, comparable to the evaluation of the data of Polish maritime trade, or even to the statistical analysis of the Hungarian customs books for the years 1457–58 and 1542. Here we have to rely on some — in fact quite numerous — single data to give an outline of the principal trends.

So much is established fact that the dominant share of manufactured goods, primarily of cloth, in total imports, which had prevailed, as we have seen, around the middle of the 15th and 16th centuries, did not decrease in the next century either, it even became more pronounced. The majority of the merchants in the towns of "Royal Hungary" were engaged mainly in importing industrial articles from abroad, especially textiles and hardware. It is a characteristic example that the imports of four towns — Kassa, Lőcse, Eperjes, Késmárk (Košice, Levoča, Prešov, Kežmarok) — handled through the trade routes leading from Moravia into the Vág valley, amounted to the value of 20 000 florins in 1610, and of more than 54 000 florins in 1619; within this volume, there were more than 6000 cloths in 1610, and nearly 20 000 cloths in 1619, produced mainly in Oberlausitz, Silesia and Moravia. The merchants of Kassa, on the other hand, purchased in Poland not only Silesian and South German (Wrocław and Nuremberg) cloths, but also English fabrics ("karasia" = kersey, "londis"); the price-lists of the tailors' guild of Kassa (1627, 1635), quoting prices according to the material used, mention "English coats" and "English skirts".²³ Manorial accounts and lists of payment of the 16th and 17th

Sound westwards amounted to 68,500 lasts; between 1650 and 1699 to 55,800 lasts; between 1700 and 1749 to 31,800 lasts (FABER).

²² In addition to the problems of the supply, there emerged factors, which may also have reduced the demand in Western Europe for Baltic grain in the second half of the 17th century. From the 1660's onward for about one century, England became a grain-exporting country. Growing potatoes and maize of American origin on a larger scale was started in Europe: at the close of the 17th century, the former already played an important part in the mass-consumption of Ireland, the latter in that of Spain. A demographic stagnation or decline took place in some countries of Western Europe during the century (MASEFIELD, FABER, SLICHER VAN BATH).

²³ An English source — surveying the foreign markets of the various sorts of English cloth — mentions Hungary as early as 1561 as one of the principal buyers of "kersie" woven in Hampshire (LIPSON). The Polish investigations reveal the gaining ground in the 16th–17th century Poland of the lighter and cheaper sorts of cloth, especially of the "karazja" (kersey)

centuries testify to a rather wide use in Hungary of English cloths (classified according to quality as "londis" or "fájlondis"); lead seals (quality marks) of cloth (inscribed "Honni soit qui mal y pense") have been unearthed in excavations both in the "Royal" and the Turkish-occupied Hungary (*Szücs, Székely, Huszár*).

As concerns the western *exports* of Hungary, grain exports continued to be insignificant. From the thirties-forties of the 16th century onward, and especially in the first half of the 17th century, the "allodial" economy of the feudal landowners — corresponding to the Polish folwark-system — developed also in the Royal Hungary; but the grain of the Hungarian allodial farms — in lack of adequate river and sea communications — could not reach the West European markets, and was carried even to the neighbouring or near regions (Austria, North Italy) in small quantities only.²⁴

Hungary's exports to the West continued to be marked by the *preponderance of cattle export*. While the customs books for the year 1542 registered the exportation of 27—28 000 oxen, it is highly probable that sales abroad increased later in the course of the 16th century. (More than 180 000 oxen were sold at the weekly markets in Vienna from 1549 to 1551; some 55 000 head of cattle arrived there in 1592, and so on.) So the estimated export of annual 40—50 000 oxen to Vienna in the second half of the 16th century seems to be correct (*Makkai*). The dealers of the South German towns were purchasing Hungarian cattle chiefly at the markets of Vienna, and of Auspitz in Moravia, in addition.

Exportation of cattle proved to be most profitable in the second half of the 16th century. The "price revolution" affected this commodity considerably, and cattle prices rising more steeply abroad than in Hungary, ensured sizeable profits to the Hungarian exporters. No wonder, then, that, besides the peasant and burgher merchants of the cattle-trading centres in Western Hungary (Nagyszombat, Győr, Magyaróvár), several members of the Hungarian aristocracy and lesser nobility threw themselves eagerly into this branch of business, too.

Yet from the turn of the 16th and 17th centuries on, Hungarian cattle exports presented a *much more contradictory picture*. On the one hand, unsold cattle was often driven back from Vienna and Auspitz to Hungary; on the other, many complaints were made about the insufficient supplies of cattle at foreign markets, the decrease of customs revenues and the slackness of trade.

made in England (and also in Gdańsk and Silesia), and the proceeding of these fabrics from Poland to other East European regions (TOPOLSKI).

²⁴ In 1591 a Hungarian big landowner was negotiating with a Venetian factor for selling grain. During the negotiations the Venetian received instruction from home "not to buy more grain, as there are hopes that they can get grain enough on the sea route from Danzig". It appears, Baltic grain shipped on the sea route and carried mainly by the Dutch, was competitive even in Venice compared to Hungarian wheat, which was carried largely overland (PACH).

The latter seems to be corroborated also by the statements of recent German research in economic history. It has been found that, while cattle from Poland, Hungary and Denmark alike were offered for sale at Cologne fairs at the close of the 15th century, the meat requirements of Cologne were met solely by cattle from Denmark one century later (*Abel, Wiese*).

The periodic lags in Hungarian cattle-deliveries in the first half of the 17th century can be attributed to several factors. The activities of the peasant-burgher cattle-dealers of Western Hungary (Győr, Magyaróvár, Nagyszombat) and of the Great Plain (Kecskemét, Debrecen) encountered more and more difficulties, due partly to the war-time situation at the turn of the century, and later to the aggressive interference of the privileged cattle-trade companies (Landesverlegerische Viehcompagnie: 1622, Kaiserliche Ochsenhandlung: 1651) established upon the initiative of the Vienna Court; partly to the competition and oppressive-restrictive measures of the Hungarian aristocracy and lower nobility, who, while building up their allodial economies much similar to the Polish folwarks, also threw into the scales their manorial rights, feudal prerogatives and duty exemptions against their market rivals (*Pach*).

But cattle trade proved, in the long run, not so profitable as in the 16th century for the Hungarian big landowners either. The rise in prices slowed down to stop altogether; the disparity between foreign and home prices decreased, and had practically vanished by the middle of the 17th century (*Zimányi*).

Foreign market relations did not develop favourably anyway for Hungary's cattle exports. In the second half of the 16th century, the South German towns still raised an increasing demand for meat, so that their agents sometimes travelled as far as the region of the North Sea to buy Danish cattle, too. Early in the 17th century they still made repeated efforts for securing the smooth flow of cattle deliveries from Hungary and in the 1620's several towns (Nuremberg, Ulm, etc.) made complaints in turn against the "Landesverlegerische Viehcompagnia" for preventing them from buying directly from Hungarian cattle-dealers in Vienna as they had done it "for countless years" (*Sachs, Takáts*). But these decades already mark the *end of the heyday of the South German towns*, resulting in the subsequent decrease in number of population, purchasing power and meat consumption.²⁵

It was due to such factors that the second half of the 17th century was marked by the impoverishment of the Hungarian peasant-burgher cattle-dealers, the withdrawal from business activity of the big landowners and the *decline of Hungarian cattle exports*. This obviously led also to an adverse trend in the balance of western trade: to a development similar to that in Poland, even if the factors involved were not fully identical in respect to both countries. *Unlike Polish sea-borne grain exports, Hungarian overland cattle exports*

²⁵ The city of Nuremberg, one of the principal consumers of Hungarian beef, had a population of 20,000 in 1449, 40,000 in 1662, and 25,000 in 1806 (KULISCHER).

moved not towards the Atlantic centre of the rising modern-type international trade, but mainly towards the South German towns, which — with the decline of the trans-alpine routes between Northern Italy and South Germany — fell themselves victims to the shift of international trade routes in the 15th—17th centuries.

*

In the foregoing we have made two statements.

In the first period of the rise of modern world economy, the overseas colonies were not yet attached to the economy of Western Europe in the sense of a modern world-market, by a new-type international trade based on the division of labour, but above all as suppliers of the principal commodities of the old-type long-haul trade: of spices, and precious metals obtained through plunder or exploited by slave-labour, — as the sources of the so-called “previous” or “primitive” accumulation of money capital.

In the period between the middle of the 15th and the middle of the 17th century, it was rather the countries of Mid-Eastern Europe that began to be linked to the expanding West-European economy in a “modern” way, by the ties of the unfolding new-type international trade based on the development of commodity production, — as suppliers of mass-consumption foodstuffs and buyers of mass-consumption manufactures.

Let us now, by way of conclusion, add a third remark.

The industries of the advancing countries of Western Europe were stimulated — apart from their expanding home markets — by these very foreign markets of Mid-Eastern Europe, by these very interregional trade relations, to step up their commodity production, to break through the restrictions of the guilds and handicraftsmanship, to establish the various forms of the putting out system and the manufactories. The capitalist industries of Western Europe were raised and grew strong largely on these markets of Mid-Eastern Europe, which enabled them to absorb increasing proportions of the money capital accumulated from international trade and colonial exploitation, to turn it into productive capital, and to produce increasingly, in addition to their home and European markets, also for overseas markets, to meet the needs of manufactured exports to the colonies.

References

- ABEL, W.: *Geschichte der deutschen Landwirtschaft vom frühen Mittelalter bis zum 19. Jahrhundert*. Stuttgart, 1962.
- AYMARD, M.: *Venise, Raguse et le commerce du blé pendant la seconde moitié du XVI^e siècle*. Paris, 1966.
- BAASCH, E.: *Hamburg und Holland im 17. und 18. Jahrhundert*. (Hansische Geschichtsblätter, 1910.)
- BAASCH, E.: *Holländische Wirtschaftsgeschichte*. Jena, 1927.
- BARBOUR, V.: *Capitalism in Amsterdam in the Seventeenth Century*. Baltimore, 1950.
- BOGUCKA, M.: *Handel bałtycki a bilans handlowy Polski w pierwszej połowie XVII wieku*. (Przegląd Historyczny, 1968.)
- BRAUDEL, F.: *La Méditerranée et le monde méditerranéen à l'époque de Philippe II*. Paris, 1949.

- BRAUDEL, F.—ROMANO, R.: *Navires et marchandises à l'entrée du port de Livourne, 1547—1611*. Paris, 1951.
- BRULEZ, W.: *L'exportation des Pays-Bas vers l'Italie par voie de terre au milieu du XVI^e siècle*. (Annales Économies-Sociétés-Civilisations, 1959.)
- CHAUNU, H. et P.: *Seville et l'Atlantique, 1504—1650*. Vol. VIII. 1. Paris, 1959.
- CIPOLLA, C. M.: *The Decline of Italy: the Case of a Fully Matured Economy*. (The Economic History Review, 1952.)
- CLAPHAM, J.: *A Concise Economic History of Britain from the Earliest Times to 1750*. Cambridge, 1949.
- COORNAERT, E.: *Un centre industriel d'autrefois. La draperie-sayerie d'Hondschoote, XIV^e—XVIII^e siècles*. Paris, 1930.
- DILLEN, VAN J. G.: *Amsterdam marché mondial des métaux précieux au XVII^e et XVIII^e siècles*. (Revue Historique, 1926.)
- DOROSZENKO, W. W.: *Eksport Rygi na Zachód w okresie przynależności do Rzeczypospolitej, 1562—1620*. (Zapiski Historyczne, 1966.)
- EMBER, GY.: *Zur Geschichte des Außenhandels Ungarns im XVI. Jahrhundert*. (Etudes Historiques, I. Budapest, 1960.)
- ENGELS, F.: *Letter to K. Schmidt*. London, October 27, 1890.
- FABER, J. A.: *Het probleem van de dalende graanaanvoer uit de Oostzeelanden in de tweede helft van de zeventiende eeuw*. (A.A.G. Bijdragen, 9. 1963.)
- FISHER, F. J.: *Commercial Trends and Policy in Sixteenth Century England*. (The Economic History Review, 1940.)
- FRIIS, A.: *Alderman Cockayne's Project and the Cloth Trade*. Copenhagen—London, 1927.
- GLAMANN, K.: *Dutch-Asiatic Trade 1620—1740*. Copenhagen — The Hague, 1958.
- GORIS, J. A.: *Étude sur les colonies marchandes méridionales (portugais, espagnols, italiens) à Anvers de 1488 à 1567*. Contribution à l'histoire des débuts du capitalisme moderne. Louvain, 1925.
- GRYCZ, M.: *Handelsbeziehungen der Stadt Poznań bis Ende des XVII. Jahrhunderts*. (Studia Historiae Oeconomicae, 1967.)
- HAMILTON, E. J.: *American Treasure and the Price Revolution in Spain, 1501—1650*. Cambridge, Mass., 1934.
- HARING, C. H.: *Trade and Navigation between Spain and the Indies in the time of the Hapsburgs*. Cambridge, Mass., 1918.
- HEATON, H.: *Economic History of Europe*.² New York—Evanston, 1948.
- HORN M.: *Handel wolami na Rusi Czerwonej w pierwszej połowie XVII w.* (Roczniki Dziejów Społecznych i Gospodarczych, 1962.)
- HORVÁTH, P.: *Hromadný vývoz dobytka z juhozápadného Slovenska do rakúskych a českých krajín na začiatku 17. storočia*. (Historické Štúdie, 1968.)
- HOSZOWSKI, S.: *The Polish Baltic Trade in the 15th—18th Centuries*. (Poland at the XIth International Congress of Historical Sciences in Stockholm. Warszawa, 1960.)
- VAN HOUTTE, J. A.: *Anvers aux XV^e et XVI^e siècles: expansion et apogée*. (Annales Économies-Sociétés-Civilisations, 1961.)
- HROCH, M.: *Die Rolle des zentralen europäischen Handels für den Ausgleich der Handelsbilanz zwischen Ost und West*. (Manuskript.)
- HUSZÁR, L.: *Merchant's Seals of the 16th and 17th Centuries*. (Folia Archeologica, 1961.)
- JEANNIN, P.: *L'activité du port de Königsberg dans la seconde moitié du XVI^e siècle*. (Bulletin de la Société d'Histoire Moderne, 1958.)
- JEANNIN, P.: *Le commerce de Lubeck aux environs de 1580*. (Annales Économies-Sociétés-Civilisation, 1961.)
- JEANNIN, P.: *Les relations économiques des villes de la Baltique avec Anvers au XVI^e siècle*. (Vierteljahrsschrift für Sozial- und Wirtschaftsgeschichte, 1956.)
- KOVÁTS, F.: *A magyar arany világtörténeti jelentősége és kereskedelmi összeköttetések a nyugat-európai középkorban* [The World-historical Significance of Hungarian Gold and Hungary's Trade Relations with the West in the Middle Ages]. (Történeti Szemle, 1922.)
- KOVÁTS, F.: *Nyugat-Magyarország áruforgalma a XV. században a pozsonyi harmincadkönyv alapján* [West Hungary's Trade in the 15th Century, Based on the Customs Journals of Pozsony]. Budapest, 1902.
- KULISCHER, J.: *Allgemeine Wirtschaftsgeschichte des Mittelalters und der Neuzeit*. I—II. München—Berlin, 1928—29.
- LANE, F. C.: *The Mediterranean Spice Trade*. (The American Historical Review, 1940.)
- LENIN, V. I.: *The Development of Capitalism in Russia*. Chapter VIII/V. (The Significance of the Frontiers. Home or foreign market?)

- Лесников, М. П.: *Некоторые вопросы балтийско-нидерландской торговли хлебом в конце 14—начале 15 века.* (Средние Века, 1955.)
- LIPSON, E.: *The Economic History of England.*⁴ Vol. II—III. *The Age of Mercantilism.* London, 1947.
- MAĆZAK, A.: *Der polnische Getreideexport und das Problem der Handelsbilanz 1565—1655.* (Manuscript)
- MAĆZAK, A.: *Export of Grain and the Problem of Distribution of National Income in Poland in the Years 1550—1650.* (Acta Poloniae Historica, 1968.)
- MAKKAI, L.: *Der ungarische Viehhandel 1550—1650.* (Manuskript.)
- MAŁOWIST, M.: *The Economic and Social Development of the Baltic Countries from the 15th to the 17th Centuries.* (The Economic History Review, 1959.)
- MAŁOWIST, M.: *Die Problematik der sozial-wirtschaftlichen Geschichte Polens vom 15. bis zum 17. Jahrhundert.* (La Renaissance et la Réformation en Pologne et en Hongrie 1450—1650. Budapest, 1963.)
- MAŁOWIST, M.: *Z zagadnień popytu na produkty krajów nadbałtyckich w Europie zachodniej w XVI wieku.* (Przegląd Historyczny, 1959.)
- MARX, C.: *The British Rule in India.*
- MARX, C.: *Coming Results of the British Rule in India.*
- MARX, C.: *The Capital.* Vol. I. Chapter IV. (*The Transformation of Money into Capital*). Vol. I. Chapter XXIV. (*The so-called Primitive Accumulation*). Vol. III. Chapter XX. (*Contributions to the History of Merchant Capital*).
- MASEFIELD, G. B.: *Crops and Livestock.* (The Cambridge Economic History of Europe. Vol. IV. The Economy of Expanding Europe in the Sixteenth and Seventeenth Centuries. Chapter V. Cambridge, 1967.)
- NEWTON, A. P.: *The European Nations in the West Indies 1493—1688.* London, 1933.
- PACH, Zs. P.: *Das Entwicklungsniveau der feudalen Agrarverhältnisse in Ungarn in der zweiten Hälfte des XV. Jahrhunderts.* (Etudes Historiques, I. Budapest, 1960.)
- PACH, Zs. P.: *Die Abbiegung der ungarischen Agrarentwicklung vom Westeuropäischen.* (Studia Historica, 1964.)
- PARRY, J. H.: *Transport and Trade Routes.* (The Cambridge Economic History of Europe. Vol. IV. Chapter III.)
- PAULINYI, O.: *Ipar, kereskedelem* [Industry, Trade]. (Magyar művelődéstörténet. II. Budapest, s.a.)
- PIRENNE, H.: *Une crise économique au XVI^e siècle. La draperie urbaine et la nouvelle draperie en Flandre.* (Bulletin de la Classe des Lettres de l'Académie Royale de Belgique, 1905.)
- PROBSZT, G.: *Königin Maria und die niederungarischen Bergstädte.* (Zeitschrift für Ostforschung, 1966.)
- RICH, E. E.: *Colonial Settlement and Its Labour Problems.* (The Cambridge Economic History of Europe. Vol. IV. Chapter VI.)
- RYBARSKI, R.: *Handel i polityka handlowa Polski w XVI stuleciu.*² Vol. I—II. Warszawa, 1958.
- SACHS, C. L.: *Metzgergewerbe und Fleischversorgung der Reichstadt Nürnberg bis zum Ende des 30jährigen Krieges.* Nürnberg, 1922.
- SAMSONOWICZ, H.: *Die Jahrmärkte in Polen im 16. Jahrhundert.* (Manuskript.)
- SANDBERG, L. G.: *Movements in the Quality of British Cotton Textile Exports 1815—1913.* (The Journal of Economic History, 1968.)
- SCHULTE, A.: *Geschichte des mittelalterlichen Handels und Verkehrs zwischen Westdeutschland und Italien.* Leipzig, 1900.
- SLICHER VAN BATH, B. H.: *The Agrarian History of Western Europe A. D. 500—1850.* London, 1963.
- SLICHER VAN BATH, B. H.: *Die europäischen Agrarverhältnisse im 17. und der ersten Hälfte des 18. Jahrhunderts.* (A.A.G. Bijdragen, 13. 1965.)
- SLUITER, E.: *Dutch-Spanish Rivalry in the Caribbean Area 1594—1609.* (The Hispanic American Historical Review, 1948.)
- SZÉKELY, GY.: *Niederländische und englische Tucharten im Mitteleuropa des 13—17. Jahrhunderts.* (Annales Universitatis Scientiarum Budapestinensis de Rolando Eötvös nominatae, 1966.)
- SZÜCS, J.: *Das Städtewesen in Ungarn im 15—17. Jahrhundert.* (La Renaissance et la Réformation en Pologne et en Hongrie 1450—1650. Budapest, 1963.)
- TAKÁCS, S.: *A magyar tőzsérék és kereskedők pusztulása* [The Decline of Hungarian Traders and Merchants] (Szegény magyarok. Budapest, s.a.)
- THALLÓCZY, L.: *Középkori gazdaságtörténeti adatok Nürnberg levéltáráiból* [Documents of Medieval Economic History in the Archives of Nuremberg]. (Magyar Gazdaságtörténelmi Szemle, 1900.)
- TOPOLSKI, J.: *The Role of Gniezno in International Trade.* (Acta Poloniae Historica, 1968.)

- VOLLBEHR, F.: *Die Holländer und die deutsche Hanse*. Lübeck, 1930.
WADSWORTH, A. P.—DE L. MANN, J.: *The Cotton Trade and Industrial Lancashire 1600—1780*. Manchester, 1931.
WIESE, H.: *Die Fleischversorgung der nordwesteuropäischen Großstädte vom XV. bis zum XIX. Jahrhundert unter besonderer Berücksichtigung des interterritorialen Rinderhandels*. (Jahrbücher für Nationalökonomie und Statistik, 1966.)
WILLIAMS, E.: *Capitalism and Slavery*. Chapel Hill, N. C. 1944.
WITTMAN, T.: *Az „árforradalom” és a világgpiaci kapcsolatok kezdeti mozzanatai (1566—1618)*. [The “Price Revolution” and the Beginnings of World Market Relations (1566—1618)]. Budapest, 1957.
WYCZANSKI, A.: *Tentative Estimate of Polish Rye Trade in the Sixteenth Century*. (Acta Poloniae Historica, 1961.)
ZIMÁNYI V.: *Quelques aspects de la regression économique et sociale du XVII^e siècle*. (Manuscrit.)

К вопросу о перемещении международных торговых путей в XV—XVII вв.

Ж. П. Пах

(Р е з ю м е)

Вплоть до второй половины XV в. основная тенденция развития экономики Европы идет в направлении нивелирования социально-экономического развития Западной и Восточной Европы. Однако с этого времени осуществляется противоположная тенденция: в Западной Европе начинается образование капиталистических отношений, а в Центральной и Восточной Европе укрепляется опять феодальный строй, в течение столетий продолжается поздний феодализм.

Международная экономическая история исследовала этот процесс в первую очередь в отношении Западной Европы, а именно главным образом в его соотношениях с заокеанскими открытиями, с колонизацией, с образованием новых путей мировой торговли. По отношению к Восточной Европе она показала меньше заинтересованности, она только установила, что Восточная Европа была пропущена из этого процесса. Восточно-европейские, в том числе и венгерские историки-экономисты надолго удовлетворялись данным выше объяснением, они не исследовали, в каких связях находятся между собой экономика Западной Европы, экономика Восточной Европы и колониальная экономика, какую роль играет Восточная Европа с точки зрения капиталистического развития Западной Европы, и какова роль заокеанских колоний; какое влияние оказывает на положение, на экономическое развитие Восточной Европы появление заокеанских колоний и их приобщение к мировой торговле, именно вследствие перемещения требований и запросов Западно-европейской экономики.

1. За тезисом о перемещении основных путей международной торговли в XV—XVII вв. скрываются различные толкования, которые заслоняют более глубокий процесс; сдвиги, происшедшие в характере, в товарной структуре международной торговли, а именно, что центр тяжести международной торговли в Европе все более перекладывается с дорогостоящих предметов роскоши Леванта на массовые товары, связанные с широким потреблением; он все более перекладывается с Средиземноморья на Балтийский-северный центр; значит, разворачивается вытекающая из органических запросов европейской экономики, опирающаяся на более широкие рынки потребления международная торговля «современного типа», — напротив дальней торговли «средневекового типа», которая не была связана с развитием товаропроизводства и разделения труда в Европе, а означала решающим образом посредничество пряностей, предметов роскоши Востока на рынки Европы. Выходит, что в перемещении торговых путей начинающим моментом является не открытие Нового света, а внутренний рост европейской экономики, разворачивание товаропроизводства и разделения труда, приведших к изменению характера, товарной структуры международной торговли. Это влечет за собой также перемещение торговых путей.

2. Сельскохозяйственный экспорт из Прибалтики в Западную Европу осуществлялся в XV в. еще в подавляющей части купцами Ганзы, однако в XVI в. все большее

место приобретают голландцы, специалисты транспорта крупных массовых товаров (хлеба, леса, рыбы, соли), которые транспортировали непосредственно морским путем. Изменение характера, товарной структуры международной торговли и перемещение основных торговых путей таким образом сопутствуют изменению посредников торговли: гегемония в международной торговле переходит к голландцам (позже к англичанам), которые вторгаются даже в Средиземноморье.

3. Вторая сторона международной торговли нового типа, вытекающей из развития товаропроизводства, разделения труда в Европе заключается в возрастании роли промышленных предметов, служащих потреблению более широких слоев, прежде всего сукна, в международной торговле XV—XVI вв. В это время производство сукна в Фландрии переходит, наряду с более старыми, дорогостоящими сортами, служащими «барским» требованиям на сорты тканей более простые, дешевые, производящиеся в больших партиях, на более широкие рынки, на более широкое потребление. На это переходит и развертывающийся экспорт английского сукна. Центром тяжести международной торговли становится побережье Атлантического океана, сюда привозятся хлеб и другие сырья Прибалтики, отсюда вывозится сукно в Восточную Европу. Пути международного оборота товаров широкого потребления, конечно, не совпадают с путями торговли старого типа.

4. Открытие новых мировых океанских путей (плавание вокруг Африки, открытие Америки) еще не стимулировались требованиями торговли нового типа. Великолепная гегемония португальцев и испанцев, главных поставщиков дальневосточных пряностей и американского благородного металла на мировых океанах не была достаточно обоснована: в обороте по атлантическому побережью — и здесь находилась главная артерия торговли нового типа — они играют подчиненную роль. Их колониальный экспорт не основывается на домашнем производстве; ни уровень развития их товаропроизводства, ни их деятельность по товарообороту не обосновывали их колониальную экспансию. Таким образом и прибыль от этой последней не стала рычагом экономического роста этих стран, а растрачивалась, истекала из страны.

5. Голландцы наоборот перешли к экспансии на мировых океанах только тогда, когда их положение уже укрепилось в европейской торговле современного типа, назначенной на широкое потребление. Образовавшаяся к началу XVII в. голландская гегемония в мировой торговле была гораздо более органической, обоснованной, чем гегемония испанцев и португальцев. Не случайно, что пока у этих последних экспансия на мировых океанах не приводит к капиталистическому преобразованию, в Голландии она вынашивает условия освободительной борьбы — буржуазной революции. Таким образом пример Испании и Португалии с одной стороны, а Голландии с другой, обращает внимание на то обстоятельство, что следует различать накопление капитала, вытекающее из дальней торговли средневекового типа от вытекающего из развертывающейся торговли нового типа: первое является почти еще показным элементом европейской экономики, пока последнее, приумноженное из колониальных источников, становится движущим фактором преобразования европейской экономики. Только в этом последнем случае преобразуется торговый и ссудный капитал в промышленный капитал, создаются условия внедрения денежного капитала в производство.

6. С конца XV в. до половины XVII в. за океанские колонии еще не связывались с экономикой Западной Европы в смысле современного мирового рынка, путем международной торговли нового типа, связанной с разделением труда. По крайней мере первые ростки этих последних связей появились в отношении американских колоний. В начале преобладает ввоз благородного металла и пряностей, сахарный тростник только в конце XVI в. начинает свою торговую карьеру и в середине XVII в. ускоряет ее («сахарные колонии» Западных Индий). А в отношении дальневосточных колоний даже в середине XVII в. еще нельзя наблюдать поворот международных оборотных связей в «современном» направлении.

7. Данные экономического развития Польши и Венгрии показывают, что в первую эпоху образования современной мировой экономики совсем не заокеанские колонии, а именно страны Центральной и Восточной Европы связывались с экономикой Западной Европы в смысле современного мирового рынка, путем развертывающейся международной торговли нового типа: экспортом продуктов питания, назначенных для широкого потребления и ввозом промышленных продуктов, назначенных для широкого потребления. В Польше в середине XVI в. приблизительно 90% экспорта на Запад составлял вывоз хлеба, скота и меха. В венгерском экспорте на Запад приблизительно такое же место занимает вывоз скота. В ввозе Польши из Запада 60% — ввоз сукна; в импорте Венгрии трикотажные товары фигурируют с 68%, в том числе сукно с 40%.

Сравнивая эти данные с более древними за столетие мы видим, что польский хлебный экспорт на Запад начался еще в середине XV в.; с этого же времени ввозят более

дешевые сукна в больших партиях. В Венгрии внешнеторговый оборот с Западом является к этому времени пассивным: 2/3 составляет ввоз (главным образом текстильные изделия), 1/3 вывоз (в подавляющем большинстве экспорт скота). Этот пассив однако в течение столетия исчезает — именно вследствие возрастания экспорта скота. А развертывание в крупных масштабах хлебного экспорта обеспечивает прочно активный внешнеторговый баланс Польше.

8. В последующем столетии — с середины XVI в. до середины XVII в. — ввоз сукна возрастал в Польше в большей мере, чем вывоз хлеба. В Венгрии также возрастает ввоз сукна; вывоз скота возрастает до конца XVI в., а потом вместе с уменьшением веса главного потребителя: южногерманских городов он приходит в упадок.

*

На основе пунктов 1—8 можно сделать вывод, что — наряду с их расширяющимся внутренним рынком — промышленность развивающихся стран Западной Европы поощряется к увеличению товарного производства, к пробиванию рамок цехового ремесла, к созданию рассеянной мануфактуры и различных видов централизованной мануфактуры именно центрально-восточно-европейским внешним рынком, именно межрайонными оборотными связями. Западно-европейская капиталистическая промышленность возрастает и разрастается в значительной части именно на этом центрально-восточно-европейском рынке такой, чтобы стать способной абсорбировать возрастающую часть денежного капитала, накопленного из международной торговли и грабежа колоний, преобразовать его в производящий капитал и чтобы стать способной производить — сверх домашней и европейских рынков — на заокеанские рынки, удовлетворить запросы вывоза промышленных изделий, направленного на колонии.

Kulturhistorische Folgen der Auflösung der Österreichisch-Ungarischen Monarchie*

Von

L. MÁTRAI

1. Der Umstand, daß die gegenwärtige Konferenz eine Fortsetzung der vorjährigen, in Graz veranstalteten ist, erübrigt mir eine lange theoretische, methodische Einleitung und ermöglicht mir die Analyse des ohnehin zu ausführlich bemessenen Themas fast in mediis rebus anzufangen. Die Behandlung des Themas über den Zusammensturz der Monarchie ist aber nicht nur durch Volumen und Quantität der zu beachtenden Tatsachen, sondern auch durch eine gewisse »weltanschauliche Belastung« erschwert, die einige methodische Bemerkungen dennoch unvermeidlich macht.

Da es sich um die Auflösung einer Großmacht und um die kulturhistorische Bedeutung dieser Auflösung handelt, so ist es für den forschenden Historiker unumgänglich, auf Schritt und Tritt Hindernissen zu begegnen, die durch die Verschiedenheit der Wertordnungen und der Weltanschauungen gegeben sind. Wir wollen durchaus nicht in den Fehler des historischen Relativismus (oder gar Skeptizismus) fallen, der ja den Sinn jeglicher Geschichtsschreibung fraglich macht, dennoch müssen wir uns dessen bewußt sein, daß die Beurteilung von Fortschritt oder Dekadenz, einem verdienten Untergang oder einem bedauerlich frühen Ende weitgehend von dem Wertsystem abhängt, in dem der Beurteiler lebt und denkt. Schon ein kurzer historiographischer Überblick der Monographien über die Monarchie überzeugt uns davon, daß die objektiven historischen Zusammenhänge aus der Mehrzahl dieser Werke *direkt* nicht zu erkennen sind, sondern nur *indirekt* durch Berücksichtigung der weltanschaulichen Position des Verfassers. (Damit wünschte ich freilich weder methodologisch noch geschichtsphilosophisch etwas Neues ausgesprochen zu haben.) Quae cum ita sint: in solchen sogenannten grundlegenden Fragen dient den Interessen der wissenschaftlichen Wahrheit durchaus nicht die eigenen ideologischen Positionen zu verhüllen, sondern — gerade umgekehrt — sie möglichst klar und genau zu bestimmen, genauso wie es dem stets unter wechselnden Verhältnissen

* Vortrag, gehalten am Symposium 1867—1967, das am 23—25. Mai 1968 in Pécs, anläßlich des Jubiläums des österreichisch-ungarischen Ausgleiches von 1867 von österreichischen und ungarischen Historikern gemeinsam veranstaltet wurde.

navigierenden Seemann von äußerster Wichtigkeit ist, seine *eigene Position* klar zu kennen.

Es soll noch bemerkt werden, daß — obwohl unsere Untersuchungen auch diesmal »aus ungarischer Sicht« geführt werden, sie sich durchaus nicht auf die ungarischen Probleme beschränken, sondern sich, als »vergleichende Kulturgeschichte« auch auf die österreichische und tschechische Problematik erstrecken. Der Preis dafür ist aber, daß wir — schon des Umfangs wegen — unser Beweismaterial vor allem aus der Literatur- und Wissenschaftsgeschichte schöpfen, von den übrigen Gebieten der Kulturgeschichte (wie z. B. von der Geschichte der Musik oder der bildenden Künste) nur gelegentlich ein illustratives Beispiel oder eine Parallele anführen können.

2. Die erste Frage dieser kulturgeschichtlichen »Komparatistik« muß klar und ausgeprägt gestellt werden: hatten die in der Monarchie zusammenlebenden Völker irgendeine gemeinsame Kultur, eine Art Gesamtkultur, gebaut auf die wirtschaftliche, politische Basis der Gesamtmonarchie? Auf diese Frage eindeutig zu antworten ist mindestens so schwer (eigentlich noch schwerer und verwickelter), als die Frage zu beantworten, ob es eine selbständige amerikanische oder schweizerische Literatur gibt, oder ob wir bloß von einem amerikanischen Zweig der englischen Literatur, beziehungsweise von einem Zweig der deutschen Literatur in der Schweiz sprechen dürfen. Ohne viel zu theoretisieren, können wir ruhig die kulturgeschichtliche *Tatsache* feststellen, daß die Völker der Monarchie eine »mehr oder weniger gemeinsame« Kultur besaßen in dem Sinne des Wortes, daß in dieser »gemeinsamen Kultur« die nationalen (völkischen) Züge in dem Maße verschmolzen und gemeinsam wurden, wie die gemeinsamen Erlebnisse und Erfahrungen auf den einzelnen Kulturgebieten dies ermöglichten oder erzwangen.

Hinter diesem »mehr oder weniger gemeinsamen« Charakter spannt sich immer das innewohnende Paradox, daß die an dieser Gesamtkultur teilnehmenden Völker zugleich ihre geschichtliche Eigenart dieser Kultur aufprägen und dadurch den wirklich gemeinsamen Charakter sofort verwischen. Wir wollen die Analyse der Tatsachen mit der heikelsten Frage beginnen, nämlich mit der Sprachenfrage. Die k. u. k. deutsche Sprache, die sich die einzelnen Schichten der Völker der Monarchie (vor allem die herrschenden Klassen und ein großer Teil der Intelligenz) immer mehr aneigneten, verriet sofort die Abstammung des Sprechenden und sie war — vorsichtig ausgedrückt — nicht geeignet, sich zu einer Literatursprache zu entwickeln. Zugleich spielte sie aber eine sehr positive Rolle, da sie — nach 1867 — der Intelligenz den Weg zur internationalen Wissenschaft bahnte. Es ist ja bekannt, daß zu dieser Zeit in gewissen Wissenschaftszweigen (z. B. in der Philosophie, Geschichte, Medizin und in vielen Zweigen der Naturwissenschaften) die deutsche Sprache führend war.

Auch für gewisse andere Gesellschaftsschichten war die »gemeinsame Sprache« nützlich: man kam damit von einem Ende der Monarchie zum ande-

ren gut aus; man konnte damit fahren, Handel treiben, verhandeln, und diese Praxis lieferte zugleich auch eine gewisse Gemütlichkeit und Humor, denn es war ja bekannt, daß selbst der Wiener Dialekt immer weniger als jene Sprache angesehen werden konnte, deren Klassiker Goethe und Schiller waren . . . Für den Historiker (und noch mehr für den Psychologen) ist es sehr verständlich, daß sich die gemeinsame deutsche Sprache in den Gesellschaftsschichten verbreitete, die jene positive Wirkung unmittelbar genießen konnten, die die Monarchie als eine größere wirtschaftliche Einheit für die Entwicklung des Kapitalismus im letzten Viertel des Jahrhunderts möglich machte. Im Kreise des Groß- und Kleinbürgertums, ebenso bei den aufwärtsstrebenden oder verfallenden mittleren Schichten, dem Beamtentum und dem Offizierkorps bildete sich — über den doppelten Sprachgebrauch hinaus — um die Jahrhundertwende tatsächlich eine gewisse gemeinsame Lebensform heran, in der der k. u. k. Charakter zum Nachteil des nationalen Charakters ziemlich ausgeprägt erschien. (Genaue Verhältniszahlen wären hier kaum anzugeben.) Ein sich herbildender gemeinsamer Charakter war nicht nur an den öffentlichen, im eklektischen Stil gehaltenen Gebäuden oder an den nach einem Muster ausgeführten Eisenbahnstationen von Triest bis Lemberg oder von Prag bis Orsova zu erkennen (der Besteller war ja immer derselbe), sondern es war ein tiefer wirkender, auch in Denkart und Lebensweise sich zeigender gemeinsamer Nenner vorhanden, der schon einen ernst zu nehmenden und ziemlich wirksamen soziologisch-historischen Faktor darstellt. In Prag, Wien oder Budapest war die Dreizimmerwohnung, bestehend aus Speise-, Schlaf- und Kinderzimmer, bei Kafka, Joseph Roth oder Franz Molnár gleicherweise der Durchschnitt. Eine Abweichung davon aufwärts oder abwärts zeigt fast mit mathematischer Genauigkeit den jeweiligen Stand der Bürgerfamilien; der Großbürger hatte noch einen Salon dazu, der Geistesschaffende ein Arbeits- oder ein Ordinationszimmer, während bei dem Kleinbürger all dies das Eßzimmer vertrat. Im Eßzimmer befand sich die unausbleibliche »Kredenz« (das Wort, samt dem damit bezeichneten Möbelstück, war vielleicht nach dem »habt Acht« am verbreitetsten in der Monarchie). In der Mitte des Eßzimmers stand ein mächtiger Tisch, um ihn lederbezogene oder einfachere Stühle, je *nach* dem gesellschaftlichen, wirtschaftlichen Stand der Familie, doch womöglich noch ein wenig darüber hinaus. Die drei bis fünf Kinder besuchten alle die Schule, die guten Schüler strebten als Geistesschaffende oder als Beamte auf der gesellschaftlichen Rangleiter höher zu steigen, die schwächeren übernahmen das väterliche Geschäft, Büro oder die Werkstatt. Die Hausarbeit wurde von der Frau gelenkt, aber zum großen Teil von einem Dienstmädchen verrichtet. Es wurde gerne, als billige und leichter lenkbare Arbeitskraft, aus dem Kreise einer Minderheit angestellt, oder (in Ungarn) aus dem Kreise des armen Bauerntums, ebenfalls wegen ihrer bekannten »Anspruchslosigkeit«. Zum »Mädchen für Alles« gesellte sich ein Kindermädchen oder (bei noch vermögenden) ein »Fräulein«. Einen männ-

lichen Dienstboten (Diener oder Lakai) gab es fast niemals, denn dies hätte eine Aufhebung der Schranken zu den hochherrschaftlichen Klassen bedeutet und hätte leicht als Hochstapelei angerechnet werden können. Franz Kafkas Meisternovelle »Der Heizer« fixiert in literarischer Form die Tatsache, daß man die Kesselheizer und Dienstboten in der Monarchie mit Vorliebe aus dem Kreise der slawischen Bevölkerung wählte. Auch nach der Jahrhundertwende verstärkte und verbreitete sich weiter diese Lebensform in der Monarchie, zusammen mit der unleugbar fortschreitenden Kapitalisierung. Lebensform und Kapitalismus waren miteinander derart verschmolzen, daß sie einerseits zu einem ständigen Inspirator und Thema der Literatur wurden, anderseits aber bei der Explosion der Monarchie gemeinsam zugrundegehen mußten. Die »Sprengstücke« sind aber heute noch vorhanden, und zwar nicht nur in der Literatur. Auf welche Weise und wie stark sie in den verschiedenen »Nachfolgestaaten« weiterexistieren, dies ist eine der spannendsten Fragen der Kulturosoziologie der hier wohnenden Völker.

Die steigende Tendenz des ausgehenden Jahrhunderts bedeutete freilich nur für die bürgerlichen Schichten einen Fortschritt. Für die Geburts-, Beamten- und Geldaristokratie bedeutete diese Tendenz, wie jede Demokratisierung, jede Teilung der Macht für die alten herrschenden Klassen, nur Unannehmlichkeiten, denn darin kam offenkundig und gebietend der Verfall des eigenen Standes und der Aufstieg des Bürgertums zum Ausdruck. Was die Bilanz am Ende des Jahrhunderts für die Ausgebeuteten, die ärmeren Volksschichten aufwies, und was für sie die Explosion im Jahre 1918 bedeutet haben mag, das kann man am vorherigen Beispiel (und dennoch auf dem Gebiet der Kulturgeschichte verbleibend) ziemlich anschaulich erkennen. Dieselbe gemeinsame Sprache, die die bürgerlichen Schichten zu erweiterten praktischen und geistigen Perspektiven verhalf, wie die gemeinsame Kommando- und Amtssprache, bedeutete für jeden nicht-deutschsprachigen Rekruten eine schreckliche Zwangsjacke. Ein ausgedienter k. u. k. Konstabler erzählt sein Erlebnis, die bis 1914 zu jeder Zeit und in jeder Kaserne der Monarchie vorkommen konnte. Als er die Papiere eines berittenen Artilleristen mit schwacher Leistung überprüfte, fand er unter ihnen geheimnisvolle Aufzeichnungen. Auf Grund der pflichtmäßigen Wachsamkeit verhörte er den verdächtigen Bauernburschen und dabei stellte sich heraus, daß der Arme zur besseren Einprägung sich die gehörten Ausdrücke aufschrieb, damit er sich im Laufe der Ausbildung nicht bloßstelle. Von den Hieroglyphen möchte ich hier nur folgendes anführen: »süta — plita — gangiese«. Die Lösung lautet: Schildkämpchen samt Angießen — also ein mehr oder weniger wichtiger Bestandteil der Kanone, dessen Namen ein einigermaßen brauchbarer k. u. k. Artillerist unbedingt kennen mußte.

Es wäre überflüssig weiter auszuführen, daß die Sprache, Träger des Denkens, des Bewußtseins, der Kultur, in einer solchen Situation aufhört ein Band der Freundschaft zwischen den Völkern, ein Verbreiter der Kultur zu

sein. Gerade im Gegenteil: sie wird zu einem Mittel der tauben und blinden Macht, ein Mittel, das das Gefühl des Ausgeliefertseins, der Verlassenheit und Entfremdung nur zu steigern vermag. Der »gewalttätigste« Teil des Staates als einer Gewaltorganisation ist eben das Heer, und wenn die Unterdrückten sich gegen den Staat auflehnen, so prallen sie in erster Linie gegen die militärische Macht. Es ist kein Zufall, daß die k. u. k. Armee nicht nur beim Ausbrechen und beim Verlorengehen des Krieges, sondern auch bei der Auflösung der Monarchie eine große Rolle spielte, und zwar nicht bloß in dem konkreten Sinne, daß das Militär, nach den unermesslichen Leiden von den Fronten heimströmend, ein wichtiger Faktor beim Zerschlagen des Staatsgefüges war, sondern auch in sozialpsychologischer Beziehung, denn schon lange vor dem ersten Weltkrieg war gerade das k. u. k. Heer jene Einrichtung, die der Monarchie die meisten Feinde erzogen hatte. Dies bezeugt nicht nur Robert Musil, den gerade in der Militärschule das Gefühl einer entsetzlichen Hoffnungslosigkeit des menschlichen Daseins ergriff — obwohl dies auch ein Produkt der individuellen schriftstellerischen Empfindsamkeit sein mag. (Er hat übrigens — sonderbarer Weise —, als Schriftsteller die Widersinnigkeiten des Soldatenlebens ganz gut vertragen können.) Sollten wir aber von Jaroslav Hašek's »Švejk« bis Alban Berg's »Wozzeck« alle Kunstwerke aufzählen, die dasselbe Problem in Literatur und Musik der Völker der Monarchie darstellten, so würde sich klar herausstellen, daß es sich hier um wesentlich mehr handelt, als um die Mühseligkeiten des Soldatenlebens, die ja den zivilen Herren und den zivilen Bauern gleicherweise immer schwer-erträglich fallen. Der ganze Staatsapparat und eine der entscheidend wichtigsten Einrichtungen des zwischennationalen oder übernationalen Staates wird hier problematisch: ein wichtiges Zeichen dafür, daß die zentrifugalen Kräfte der Monarchie die Oberhand erhielten und die »Großmacht von mittlerem Ausmaß« in ihrer Existenz bedrohten. Es scheint sich zugleich auch die Diagnose zu bestätigen, nach der sich in der Monarchie ein Früh-Internationalismus bemerkbar machte, der aber mit einem Spät-Feudalismus bezahlt werden mußte.

3. An diesem Punkt angelangt müssen wir uns bereits auf die konkreten Tatsachen der Literaturgeschichte als Zeugen berufen. Im künstlerischen Spiegel der österreichischen, tschechischen oder ungarischen Literatur erhalten wir ein authentisches Bild davon, was gemeinsam und was individuell in der Monarchie der Jahrhundertwende und der Auflösungsperiode war.

Der Trialismus, der zwischen Wien, Budapest und Prag staatsrechtlich nicht zustandekommen konnte (vor allem infolge der energischen Ablehnung des Grafen Gyula Andrassy) — entstand auf dem Gebiete des Geistes an gewissen Punkten des literarischen Lebens der drei Völker. Und gerade die hier anzutreffenden *gemeinsamen* Züge interessieren uns in erster Linie. In der Literaturgeschichte der drei Völker, und nicht anders im Lebensschicksal der einzelnen Schriftsteller bedeutet die Jahrhundertwende eine merkliche, der Welt-

krieg und die darauffolgende Auflösung der Monarchie eine ganz tiefe Zesur. »Den Veränderungen des Daseins folgt das Bewußtsein« — dies ist wohl richtig, aber diese Relation bedeutet keineswegs eine steife Reihenfolge: die Dichtung zeigt die geschichtlichen Wendungen schon lange voraus an, und in ihr tönt auch der Widerhall noch lange nach.

Die Namen Hugo von Hofmannsthal, Rainer Maria Rilke und Franz Kafka bezeichnen die höchsten Gipfel jener literarischen Bergkette, die in der »Blütezeit« der Monarchie beginnt und nach deren Auflösung endet, beziehungsweise sich in den nationalen Literaturen in neuen staatlichen Rahmen verzweigt fortsetzt. Die erwähnten drei großen Schriftsteller sind modern, sowohl im guten, wie auch im schlechten Sinne des Wortes. Modern sind sie von geschichtlichem Standpunkt aus, denn jede Zeile von ihnen sucht Antwort auf die brennendsten Fragen ihrer Zeit, und modern sind sie auch von ästhetischem Standpunkt aus, denn sie experimentieren mit ganz neuen (oder teilweise neuen) Formen der Wirklichkeitsdarstellung. Die über sie erschienene und bereits eine ganze Bücherei ausmachende Literatur charakterisiert sie einmal als Expressionisten, ein andermal als Wiener Dekadenten oder auch als Existenzialisten und reiht sie noch unter zahlreiche andere literaturgeschichtliche Kategorien ein. In allen diesen Charakterisierungen finden sich auch viele wertvolle Beobachtungen, besonders wo sie bei der Analyse von Textteilen neue philologische-geschichtliche Zusammenhänge oder psychologische Schattierungen herauszuschälen vermögen. Die Frage aber, die den Historiker am meisten interessiert, bleibt unbeantwortet: Welche gemeinsamen Züge weisen diese bedeutenden Werke auf, die ausschließlich in dem gesellschaftlich-geschichtlichen Milieu der Österreichisch-Ungarischen Monarchie haben entstehen können?

Die erwähnten drei großen Schriftsteller sind Klassiker der *Vereinsamung*, der *Entfremdung* und des *Vergehens*. Man könnte hier freilich einwenden, daß diese Abarten der schriftstellerischen Weltanschauung auch bei vielen anderen Schriftstellern zu finden wären. Ganz recht, aber nicht in solcher Prägung! Es ist richtig, daß sich in gewissem Sinne jede Literatur und jede Kunst mit dem Vergehen »befaßt«. Ihre humane Funktion ist eben in dem ununterbrochenen Wechsel des Werdens und Vergehens »etwas Bleibendes« aufzufinden. Dieses Bleibende könnte emotional als Unsterblichkeit, philosophisch als unveränderliches Wesen hinter den wechselnden Erscheinungen, geschichtlich als eine im Laufe der Menschheitsgeschichte sich entfaltende, universale und — an menschlichen Dimensionen gemessen — ewige Wertordnung genannt werden. Soviel ist sicher, daß jede Kunst in innerem Zusammenhang mit dem Problem des Vergehens steht. Wenn auch Schopenhauers überspannte und pessimistische Feststellung, der Tod sei Inspirator jeglicher Kunst, nicht zutrifft, steckt in der Aussage eines belgischen Shakespeare-Forschers viel Wahrheit: »Haben Sie nicht bemerkt, mein Herr, daß jede große Kunst traurig sei?« Diese Einstellung zum Vergehen kann also nicht für einen spezifischen Charakterzug der Schrift-

steller der Monarchie angesehen werden, denn er ist von Aischylos bis Dante, von Shakespeare bis Tolstoi für jede Literatur bezeichnend.

Es gibt aber um die Jahrhundertwende in der Einstellung zum Vergehen auch eine tieferdringende Form, hervorgerufen durch die allgemeine Krise der europäischen Gesellschaft, die durch Namen wie Marcel Proust oder James Joyce gekennzeichnet ist. Die aus ihren Werken strömende Melancholie greift tiefer, als bei den früheren Vertretern des bürgerlichen Romans. — Für die abgekürzte Fassung folgender Ausführungen bitte ich Sie um Verzeihung. — Während Balzac oder Flaubert das Vergehen der Umwelt darstellen, umweht das Vergehen bei Proust sozusagen den Schreibtisch, und so wird nicht nur die Umwelt, sondern selbst das schriftstellerische Schaffen, selbst die Existenz des Schriftstellers problematisch. Der bürgerliche Großroman, der große Realismus wird auf diese Weise problematisch und damit rückt das schriftstellerische Schaffen selbst ins Zentrum der Thematik: das schriftstellerische Ich, das früher die Umwelt in Besitz nahm, zieht sich, nachdem sie fraglich und feindlich geworden war, in seine »innere Zone« zurück, wendet sich immer mehr in sich selbst.

All dies ist aber nicht Frage einer willkürlichen Themenwahl, sondern eine zwangsläufige Prägung der tiefgehenden Veränderungen in der europäischen Gesellschaft auf die Kunstwerke. Der Mensch ist nicht verantwortlich dafür, was ihm in den Sinn kommt — sagte Thomas von Aquino mit Recht; auch der Schriftsteller kann nicht frei die Inhalte seiner Werke wählen, nicht einmal ganz frei zu ihnen Stellung nehmen. Er bekommt ja in den objektiven Parametern seines individuellen Daseins fertig, was er von den ebenfalls »fertigen« Tatsachen der Umwelt ablehnen oder bejahen soll.

Umso schwerer fällt für den Historiker ins Gewicht, daß sich die großen literarischen Dokumente der Krise der Monarchie nicht restlos in die Kategorien einreihen lassen, die in der Krise des bürgerlichen Romans bei Proust oder Joyce zu beobachten sind. Den dritten Gipfel der großen literarischen Bergkette in der Monarchie bedeutet die Kunst von Franz Kafka. Sie vertritt eine viel tiefere Stufe der Krise, als die des französischen und irischen Klassikers. (Es ist vielleicht nicht ohne Interesse, gerade hier in Südwestungarn zu erwähnen, daß Joyce sich auch geographisch der Monarchie näherte; siehe die Beziehungen von Stephan Bloom in Szombathely (Steinamanger) und die von Joyce in Triest). Kafkas Lebenswerk ist darum ein extremes Beispiel für die Entfremdung, die Vereinsamung und das Vergehen, weil die Proustische Welt nur der *Gegenwart*, die von Joyce auch der *Gesellschaft*, aber Kafkas Welt — darüber hinaus — auch noch *sich selbst* entfremdet ist.

4. Es ist kein Geheimnis, daß Kafka dieses verhängnisvolle Plus dem Umstand zu verdanken hat, daß er in der Monarchie lebte. Hier irgendwo muß also jenes k. u. k. Spezifikum gesucht werden, worüber bereits gesprochen wurde. Die kulturhistorische »Bergkette« beginnt auch hier nicht mit Kafka, er ist nur der

letzte Gipfel — wie erwähnt — der durch Hofmannsthal und Rilke begonnenen Entwicklungstendenz. Die Bedeutung Kafkas für die Universal-Kulturge-schichte besteht gerade darin, daß sich in seiner Person und in seinem Werk die kulturhistorische Linie des allgemeinen Verfalls des europäischen Bürgertums und die literarische Hauptlinie des Verfalls der Monarchie vereint haben.

Hofmannsthals Lebenswerk nimmt in mancher Hinsicht eine Schlüssel-stellung zwischen der alten und der neuen Literatur ein; seine ersten dichterischen Werke und Dramen entstanden zur Zeit der Jahrhundertwende, als der Kapitalismus in der Monarchie noch einige letzte, die allgemeine Entwicklung fördernde Reserven besaß: vor dem Dichter steht die Welt noch offen und er kann sich in den verschiedenen Arten der künstlerischen Methoden und der Weltanschauungen versuchen. Damit läßt sich der unleugbare Aesthetismus, der Kult des schöngeistigen Griechentums seiner ersten Periode erklären, (als ob er Vorbild für Stefan Georges Lebenslauf gewesen wäre) und daher — als weiteres Negativum — seine gewisse Epigonenhaftigkeit,¹ wie es unter den Literatur-historikern allgemein bekannt ist. Eine entscheidende Wendung erfolgte in sei-nem Leben und in seiner Dichtung um das Jahr 1898 (also fast um die Jahr-hundertwende!), als er — ohne es sich selbst erklären zu können — einen neuen menschlichen und dichterischen Weg einschlägt, da er den bisherigen nicht weiter zu beschreiten vermag. »Der Brief des Lord Chandos« ist die erschüt-ternde schriftstellerische Offenbarung dieser Krise. Hier erklärt der junge Schriftsteller in ein wenig affektiert-archaisierender Manier jener Zeit seinem geistigen Vater, Bacon von Verulam, den Abbruch seiner schriftstellerischen Tätigkeit, da er sich der vollen Hoffnungslosigkeit jeglicher Dichtung, der Un-möglichkeit, die Dinge, die Wirklichkeit treu wiederzugeben bewußt geworden ist. Dieses Werk, an der Grenze von Impressionismus und Expressionismus, vom Verlangen getrieben, die äußere Wirklichkeit vollkommen zu erfassen, gelangt zur Alternative, entweder den Schauplatz der Literatur vom Objekt zum Subjekt zu verlegen oder auf jede Kunst zu verzichten. Kann denn die Dichtung von der flüchtigen Wirklichkeit, etwa »den Duft frisch aufgewaschener Stein-fliesen in einem vereinsamten Gang« festhalten? — lautet die ausgesprochen proustische Abfassung der Krise. Hofmannsthal befreit sich aus dieser Krise in »positivem« Sinne, indem er die Welt, die äußere Wirklichkeit wählt, wäh-rend sein Dichtergenosse R. M. Rilke den »negativen«, den nach Innen führen-den Weg einschlägt und damit ein unmittelbarer Vorläufer von Franz Kafka wird. So vermag Hofmannsthal zum Dichter *Österreichs* heranzuwachsen, während Rilke zum Dichter der *Monarchie* wird . . .

Ein Historiker könnte mit Recht einwerfen, wozu denn diese »ästheti-sierenden« Finessen, überlassen wir doch diese Fragen den schöngeistigen Lite-raten! Die Antwort ist klar: die Schriftsteller erfassen und schildern uns das

¹ Siehe: REQUADT, P.: H. v. H. in Friedmann-Mann Bd. II, S. 60.

Antlitz der Gesellschaft, wie es im Bewußtsein der Zeitgenossen latent vorhanden ist. Wir können auch ohne die Zeugenschaft der Schriftsteller allerhand von der Geschichte eines Zeitalters erfahren, was aber mit dem eigentlichen Subjekt der Geschichte, mit dem Menschen vor sich ging, bleibt uns verhüllt. (Ich will mich nicht wieder, wie in Graz, auf Aristoteles berufen, nach dessen Meinung die Dichtung »wahrhafter« sei als die Geschichte.)

Der verblüffend »proustische« Kleinroman von Rilke »Aufzeichnungen des Malte Laurids Brigge« zeigt uns klar, daß Rilke den anderen Weg gewählt hatte: er zog sich in die inneren Bereiche der Seele zurück. Der Held des Romans lebt in einem pathologisch extremen Zustand der Weltentfremdung: von Raum, Zeit und Menschen losgelöst, halb in Verzückung, leidet er dennoch unter der Weltentfremdung und furchtbaren Einsamkeit. Dies ist bereits eine vom Existenzialismus verkündete Position, wo der Tod selbst nur ein ständiger Gefährte ist, doch keineswegs die Lösung bedeutet. Rilke selbst konnte noch in einer gewissen, von Raum und Zeit unabhängigen aristokratischen, eigenen Welt — teils als Rodins Sekretär — sein heimatlos gewordenen Leben führen, nur sein Held, Malte Laurids Brigge, muß die unmenschlichen schizophrenen Qualen des »Seins zum Tode« erleiden.

Als ob Rilke dies für Franz Kafka als Lebensprogramm hingestellt hätte: in Kafkas Leben und in seinem damit in klassischer Einheit »erlittenen« Oeuvre wurde alldies zur Wirklichkeit. In Kafka kreuzten sich — wie darauf schon kurz hingewiesen wurde — die allgemeine Krise des europäischen Bürgertums und die spezifische Krise der Österreichisch-Ungarischen Monarchie. Dieser gewaltige Zug der zweifachen Existenzunsicherheit in der Monarchie, die die Namen Hofmannsthal, Rilke und Kafka kennzeichnen, wird den zukünftigen Theoretikern noch sehr viel zu schaffen geben. Hier und jetzt genügt uns die begründete Feststellung, daß die Vertreter der gleichen historischen »Trends« drei verschiedene Stufen der Existenzunsicherheit erlebten und in ihren Lebenswerken, d. h. im Leben und in den Werken zum Ausdruck brachten. Hofmannsthal: Geht acht, die Welt ist problematisch geworden! Rilke: Zieht euch in die innere Welt der Seele zurück! Kafka: Alles ist vergeblich, man muß elendig zugrundegehen.

Diese schriftstellerischen Krisen sind historisch determiniert: sie sind Prophezeiungen, angezeigt im Sensorium der empfindlichen schriftstellerischen Struktur, sie verkünden um die Jahrhundertwende die Gesellschaftskrise und den drohend herannahenden Weltkrieg auch dann, wenn der Schriftsteller selbst mit aristokratischem Hochmut der »Tagespolitik« den Rücken kehrt, wie R. M. Rilke. »Wer jetzt kein Haus hat, baut sich keines mehr.« Dies ist scheinbar nur die Manifestation der überempfindlichen schriftstellerischen Struktur, und es ist dennoch eine historische Prophezeiung, die aussagt, daß auf die hier lebenden Völker lange Jahrzehnte der Heimatlosigkeit, Einsamkeit und des Leidens warten. Alle drei Schriftsteller suchen in einem

morsch gewordenen Reiche und in einer schwankenden Welt das »Unzerstörbare in uns« — wie Kafka es ausdrückt. Hofmannsthal findet es noch in einem österreichischen Berufsethos, im »unzerstörbar Österreichischen«, wie er es auch später in seinem ergreifenden Grillparzer-Essay nennt.¹ Rilke meint es in einer inneren Fiktion religiösen Charakters zu finden, und Kafka findet es nirgends.

Die Jahrhundertwende stellt den Schriftsteller vor die Wahl: entweder auf dem Veralteten zu beharren und kein Schriftsteller mehr zu sein, oder den Weg zu den Massen zu finden und damit aufzuhören, ein Bürger zu bleiben. Wer sich aber weder nach *vorne* noch nach *hinten* zu verpflichten vermag, der wählt den Weg nach *oben* (oder nach *innen*, was das gleiche ist), nach den Worten des heiligen Augustin: »Noli foras ire . . . in interiore hominis habitat veritas«, er wählt also die Religion, die Utopie, oder das existenzialistische Nihil, oder einen anderen »dritten Weg«. Rilkes Formulierung von klassischer Schönheit (die in der Katharsis-Theorie von Georg Lukács einen neuen Aspekt bekommen hat) lautet: »Verändere dein Leben!« Als ob wir Erasmus von Rotterdam, den Freund der Marie Habsburg hörten, der dasselbe Programm so ausdrückte: »Nichts wird gut und vollkommen, solange die Menschen nicht gut und vollkommen werden.« Das ist der ursprüngliche *circulus vitiosus* jedes bürgerlichen Humanismus, sogar jedes »Reformismus«, daß der Mensch kein Baron Münchhausen ist, der sich selbst aus dem Sumpf ziehen kann, sondern er den Sumpf um sich liquidieren muß, wenn er sich daraus tatsächlich befreien möchte. Marx hat diesen Tatbestand in einem seiner Frühwerke, »Die heilige Familie« sich auf die französischen Materialisten und auf Bentham berufend so abgefaßt: Wenn die Umstände den Menschen formen — wie es tatsächlich ist — so muß man die Umstände menschlicher gestalten, damit die Menschen menschlicher werden. Das von Rilke so sehr erwartete Programm der »neuen Welt« lautet also: Verändere die Welt, und dann wird sich auch dein Leben ändern.

5. Es wäre ein riesiges Material der Tatsachen und Zusammenhänge, wollte man die Kulturgeschichte der Krise und des Zusammensturzes der Monarchie umfassend und eingehend darstellen. Es ist wohl verständlich, wenn die gewaltige Quantität der Beweise hier, im Rahmen eines einzigen Vortrages durch eine essayartige Behandlung ersetzt werden mußte. Wir können dazu nur noch einige Kontrolldaten hinzufügen, um — wenigstens in den Hauptlinien — auf die gemeinsamen zentripetalen Züge des »Trialismus« am Ende des Jahrhunderts, beziehungsweise um auf seinen divergierenden, zentrifugalen Charakter nach dem Zusammensturz kurz hinzuweisen.

a) Daß die durch Franz Kafka vertretene menschliche und schriftstellerische Position (über Kafkas persönliche Begabung hinaus) tatsächlich der Aus-

¹ Auch GANZHEIM stellt fest, daß Poesie und Politik bei ihm in gesunder Beziehung zueinander stehen.

druck der zum Tode entschlossenen, totalen Hoffnungslosigkeit eines an die verfallende Monarchie geketteten Menschen war, beweist eindeutig die ganze schriftstellerische Problematik seines seelischen Verwandten, Robert Musils. Ihn zermalmen zwar nicht zahllose Zweifel, aber auch er kann sich weder für den »Österreicher« noch für den »Preußen« (Ulrich und Arnheim) eindeutig entscheiden, und seine Unschlüssigkeit wird — so meinen wir — der Grund nicht nur dafür, daß sein Roman »Mann ohne Eigenschaften« ebenso ein Torso blieb, wie Kafkas große Werke, sondern auch dafür, daß er sich von der Kunst in die Wissenschaft sehnt, von der Wissenschaft wieder zurück in die Kunst. So verwischt er die Grenzen zwischen Subjektiv und Objektiv und benennt seine Stellungnahme »Essayismus«. (Dieselbe Formsprengung ist bei dem dritten »Seitenverwandten«, bei Hermann Broch zu beobachten.)

b) Derselbe Verlust der Wirklichkeit, dessen Auftreten in der Literatur in steigendem Maße festzustellen war, ist — mutatis mutandis — auch in der Wiener Wissenschaftlichkeit zu finden. Ernst Mach ist ein ausgezeichneter, weltberühmter Physiker, der aber über seine Physik ein weltanschauliches, philosophisches Gewölbe baut, wodurch die objektive Umwelt in der »inneren« Welt der subjektiven Wahrnehmungen untertaucht. Er macht aber selbst diesen letzten Rest der Sicherheit schwankend, als er erklärt: »Das Ich ist unrettbar« — als ob er diesen Satz für Franz Kafka schon im voraus geprägt hätte.¹ Die Böhm-Bawerksche Grenznutzen-Theorie ist ebenfalls eine anspruchsvolle ökonomische Konzeption von hohem Niveau, doch mit dem ganz analogen Fehler, daß hier die wertschaffende Kraft der Arbeit auf die relativistische Ebene der subjektiven Bewertung hinübergeleitet wird. Oder sollen wir — bereits in der Sturmzone des Zusammenbruchs — über Ludwig Wittgenstein sprechen, bei dem sich die wissenschaftlichen Ansprüche mit dem jede Wissenschaft leugnenden, extrem-intellektuellen Mystizismus paaren (oder sich darin auflösen?). Das sind alles Zeichen dafür, daß die Beziehungen zur Wirklichkeit erschüttert waren, die Wirklichkeit verloren ging.

c) Die weiteren Vergleichsdaten beweisen ebenfalls, daß der gemeinsame Grund dieser verwandten Erscheinungen die sukzessive Einengung der Aussichten der Monarchie war, die daraus sich ergebende Einbuße an Perspektiven und deren extreme Form, der Verlust der Realität. Anders ist es bei jenen Völkern der Monarchie (Ungarn, Tschechen), für die der Zusammenbruch nicht den Untergang einer als ihre eigene empfundene Großmacht, sondern die Geburt der Unabhängigkeit ihrer eigenen Nation bedeutete. Zur Zeit des großen Zusammensturzes konnten sie sich an die Existenz ihres eigenen Volkes, der eigenen Heimat klammern. Für sie war die Zukunft nicht eingeengt, sondern sie öffnete sich. So ist es verständlich, daß sie den Ausweg nicht in der Religion, in der Utopie, oder in den inneren Tiefen der Seele, sondern — in realistischer

¹ MACH, E.: *Die Analyse der Empfindungen*. 1900². S. 17.

Weise — in der konkreten Wirklichkeit suchten. Das Verschmelzen der »monarchischen« Vergangenheit mit der nationalen Zukunft riefen solche glänzende literarische Schöpfungen ins Leben, wie Jaroslav Hašeks Švejk, dem vielleicht die Poesie der Melancholie des temps perdu fehlt, aber auch dessen Morbidität. Wo Karl Kraus in seinem apokalyptischen »Totentanz« nur zu verzweifeln vermag, wo Franz Kafka nur die totale Hoffnungslosigkeit des menschlichen Daseins sieht, findet dieser biedere Tscheche, die Verteidigungs- und Angriffswaffen des Humors und der Satire geschickt gebrauchend, den Weg in die Zukunft.

d) Ähnlich und doch eigenartig ist jene Verschmelzung, in der die gemeinsamen monarchischen und die eigenen ungarischen kulturellen Elemente an der Jahrhundertwende und im »Ungarn des Zusammenbruches« sich vereinten. Die Jahrhunderte andauernden Kämpfe um die Unabhängigkeit und deren Überlieferungen haben von vorne her unsere Schriftsteller und Künstler bestimmt, von Wien nur das Beste zu übernehmen. Und dies konnte um die Jahrhundertwende und darüber hinaus offenkundig nichts anderes sein, als die auch kulturell progressiven Inspirationen der noch über Reserven verfügenden kapitalistischen Entwicklung. Hier handelt es sich in erster Linie um die Ideen des bürgerlichen Radikalismus, die in Ungarn an der geschichtlichen Entwicklung vielleicht noch kräftiger mitgesprochen haben als in Österreich. Von Endre Ady über Ervin Szabó bis Oszkár Jászi und Mihály Károlyi hat dieser Radikalismus viele fortschrittliche Denker und Politiker auf den Weg zur Demokratie geholfen.

Es haben dabei natürlich auch Geistesströmungen mitgewirkt, die mit der Monarchie untergingen, obwohl sie noch an der Jahrhundertwende — durch eine sonderbare optische Täuschung des Bürgertums — die sensationellen Perspektiven einer »neuen Kultur« zu versprechen schienen. Die Anhänger der »Wiener Dekadenz«, des Frühexpressionismus waren auch in Budapest Gegenstände des Interesses, der literarischen Sensation. Béla Balázs, der später international berühmt gewordene Filmtheoretiker, schrieb im Jahre 1909 eine »Todesästhetik«, die all die irrationalistischen, essayistischen, ästhetischen, mystischen und pessimistischen Elemente enthielt, die zur Requisitenkammer der »Wiener Dekadenz« gehörten. Balázs wollte ebenfalls die Frage der »Unzerstörbarkeit« beantworten, und ebenfalls aus der Perspektive des Todes. Und zur selben Zeit schrieb der junge Georg von Lukács seine Abhandlung »Die Seele und die Formen«, die ebenfalls das Experimentieren mit dem Tod, das Primat der Kunst der Wirklichkeit gegenüber verkündet, als Essayist die Grenzen der Literatur und der Wissenschaft verwischt und Dostojewski ebenso über Tolstoi stellt, wie Béla Balázs Mozart im Vergleich zum »transzendenten« Schubert als »nur ein Märchen« abtut.

Beide waren also Vertreter der Vorkriegsmonarchie, aber beide überwand den die Krise später in ihrer Entwicklung und fanden den festen Boden beim

eigenen Volk und in der marxistischen Weltanschauung des Proletariats. Ganz analog damit ist der Weg der Krisenüberwindung, den wir bei Béla Bartók bewundern können (um ein Beispiel auch aus der Welt der Musik zu erwähnen). In der modernen Musik immer die Wirklichkeit vor Augen haltend fand auch er den Weg zum Volk. Gerade darin unterscheidet er sich von Schönberg, über den einer seiner Kritiker behauptet, er sei Revolutionär geworden, um konservativ bleiben zu können . . .

e) Und es gibt schließlich in Ungarn eine literarische Beziehung der »Nachlassenschaft« der Monarchie, die bis in die Gegenwart wirksam blieb, aber im Ausland nur wenig bekannt ist. Wir haben in der jüngeren schriftstellerischen Generation (heute etwa 50 Jahre alt) zwei Romancier, die beide dem proustschen Beispiel folgend, Meister des Suchens nach verschwundenen Zeiten sind. Das Nachwehen des die Monarchie fortreisenden Sturmes erreichte sie noch in ihrer Kindheit, und so wurden sie Spezialisten der Vergänglichkeit. Die ungarische Gesellschaft jedoch, in der sie aufwuchsen, war nicht mehr an die versinkende Welt gekettet, sie trug höchstens noch die Spuren der einmaligen Fesseln. Diese Spuren verfeinern sich aber schon zu Erinnerungen, für den Schriftsteller bedeuten sie nur das Schicksal von Gestern und sie vermögen nicht mehr seine Perspektive einzuengen, sie liefern ihm nur Themen, die trotz aller Melancholie eine menschliche Perspektive in die Zukunft zulassen. Es handelt sich hier um die Romane »Geständnis und Abschied« von Pál Granasztói und »Schule an der Grenze« von Géza Ottlik. Der letztere ist eine wahre Parallele zu Robert Musils »Törless«, ohne daß der Verfasser das Werk des österreichischen Schriftstellers hätte lesen können.

Beide ungarischen Romane wären aber ohne das Oeuvre von Gyula Krúdy, dem besten ungarischen Kenner der Monarchie undenkbar. Sollte einmal eine vergleichende Literaturgeschichte der Monarchie geschrieben werden, so wäre eine vergleichende Analyse der Werke des Wiener Musil, des Prager Kafka und des Budapesters Krúdy eine beneidenswerte wissenschaftliche und philosophische Aufgabe. Auch Krúdy ist Spezialist für Vergänglichkeit und Dahinschwinden, ein narrator temporis acti, seine Werke wimmeln von verschwundenen Figuren verschwundener Zeiten, doch hat all dies bei ihm einen verschönernden, kathartischen Charakter. Er schloß sich nämlich solchen realistischen Traditionen der nationalen Literatur an, die ihn vor den extremen irrealen, perspektivlosen Positionen des Idyllischen oder des Tragischen wahrten. Seine Werke sind sozusagen unübertragbar in fremde Sprachen, man hält ihn für einen der »ungarischsten« Schriftsteller. Auch für seine Werke ist die Verflechtung von Wirklichkeit und Traumhaftigkeit kennzeichnend, aber dies hat bei ihm keinerlei »Kafkaisches«, denn er übertritt nie die Grenzen der Poesie um einer morbiden Angst zu verfallen. Sein Hauptwerk — auf dessen Besprechung hier leider nicht mehr eingegangen werden kann — »Aus meiner seligen Jungherrenzeit« ist die Geschichte eines einzigen Nachmittags; der Schauplatz

ist eine kleine Schenke in der Budapester Theresienstadt, die den Namen »Zur Stadt Wien« trägt, und davon bekannt ist, daß im ganzen Lande nur hier »Schwechater Lager-Bier« ausgeschenkt wird; die Helden sind Kleinbürger der Theresienstadt, denen mit der herannahenden Abenddämmerung immer sonderbarere Sachen passieren. Wir erfahren aber nicht, ob das nur eine Folge des Bierdusels sei. Am Höhepunkt der Stimmung erscheint samt Gefolge ein geheimnisvoller Ausländer, ein wirklicher österreichischer Erzherzog. All dies passiert am letzten Nachmittag der Schenke »Zur Stadt Wien« (im Jahre 1926); der letzte Nachmittag ist aber nicht etwa auf tragischer Weise der letzte, als ob keine neue Nachmittage ihm nachfolgen würden, sondern nur in dem beschränkten Sinne, daß die alten Wirtsleute (Herr Vájsz und seine Frau) sich zurückziehen und ihren Platz den Jungen einräumen, denen schon gewiß ganz andere Sachen passieren werden. Das Leben ist Traum, aber es geht dennoch ohne Unterbrechung weiter — so könnte man vielleicht die Weltanschauung zusammenfassen, die der Kunst Gyula Krúdy's, des besten Kenners der zerfallenen Monarchie entströmt.

*

Auf Grund der hier vorgetragenen vergleichenden kulturhistorischen Tatsachen und Zusammenhänge sei mir erlaubt meinen Definitionsversuch in bezug auf die letzten zwei Perioden des kulturellen Lebens der Monarchie kurz zusammenzufassen. Infolge der Erschütterung und des darauffolgenden Zusammensturzes der Österreichisch-Ungarischen Monarchie, als einer wirtschaftlich-politischen Basis, geriet auch der darauf ruhende kulturelle Überbau zuerst in Krise, dann in den Zustand der extremen Irrealität, wie das bei einem Überbau, der seines Fundaments verlustig ging, gesetzmäßig ist; damit lassen sich die oft seltenen kulturhistorischen Erscheinungen erklären, die aber zwangsläufig in jeder ähnlichen Situation auftreten müssen, immer wenn eine Großmacht in Wirklichkeit aufgehört hat eine Großmacht zu sein, aber im Bewußtsein der Menschen die gewohnten, alten Gedankenformen auf kurze oder längere Zeit noch weiterleben.

Последствия для истории культуры крушения Австро-Венгерской Монархии

Л. МАТРАИ

(Резюме)

Обзор в плане историографии монографий по истории Монархии убедит нас в том, что объективные исторические взаимосвязи могут познаваться лишь посредственно, после сопоставления позиций авторов в области мировоззрения. Такое сопоставление в то же время служит более ясному и точному определению идеологической позиции отдельных авторов. Тем более следует подчеркнуть такое положение, ибо это облегчит исследование.

довать общую культуру народов, проживавших в бывшей Монархии. Эта общая культура строилась на экономической и политической базе «Гезамтмонархии» притом в такой мере, в какой ее делали возможной и необходимой совместные переживания и совместный опыт. Эта культура, однако, характеризуется также особенными, индивидуальными стремлениями различных народов, чем и нарушается ее в самом деле общий характер. Немецкий к. унд к. язык сделал возможным общение меж собой различных народов, был пригоден для познания международных научных достижений, но не мог служить в качестве литературного языка. С другой стороны, этот язык функционировал в к. унд к. армии в качестве смиренной рубашки и таким образом сыграл роль не только в развязывании и потере войны, но также и в крушении Монархии. Кризис и крушение могут быть хорошо документированы примерами из области истории литературы.

Триализм, несущественный в государственно-правовом отношении с участием Вены, Будапешта и Праги, был создан в духовной области. Общая черта произведений Гофмансталь, Рилке и Франца Кафка, это проблема одиночества, отчуждения, смерти. В их произведениях, как и у Пруста и Джойса, проявляется общая линия в истории культуры упадка буржуазии, но у них она органически связана с кризисом Монархии. Гофмансталь реагирует на кризис в конечном счете позитивно, принимая действительность, Рилке же, отвергая действительность, является непосредственным предшественником Ф. Кафка. Так становится Гофмансталь поэтом Австрии, а Рилке — поэтом Монархии. Их творческий кризис исторически является детерминированным, предвещением в то же время общественного кризиса конца XIX — начала XX веков и угрожающе приближающейся мировой войны.

Та потеря действительности, столь характерная для творчества Кафка, Музиля, Германа Броха, также имеет место и в венской научной жизни, в философии всемирно-известного физика, Эрнста Маха, или в теории лимитированного дохода Бэм-Баверка, в которой объективная способность труда, создающая новую ценность, переправляется на плоскость субъективной оценки релятивизма. Сравнительные данные также все доказывают, что общей причиной всех этих близких друг к другу явлений является постепенное суживание будущности Монархии, вытекающая из этого потеря перспектива и крайнее проявление последней — потеря чувства действительности. Не находим этих явлений у народов Монархии — у чехов, венгров —, у которых крушение этого общества означало достижение национальной независимости. Таким образом возникают такие замечательные сплавы элементов прошлого монархического и будущего народно-национального начал, как Инфантерист Швейк Хашека.

В Венгрии многовековые традиции, борьба за национальную независимость уже заранее определили, чтобы принять из Вены исключительно то, что безусловно хорошо. Речь идет прежде всего об идеях буржуазного радикализма, которые сыграли здесь более значительную роль в историческом развитии, нежели в Австрии, и которые — начиная от Эндре Ади и через Эрвина Сабо до Оскара Яси и Михайя Каройи отправили немало прогрессивных мыслителей по пути, ведущим к демократии. В то же время существуют представители и т. н. «Винер Декаденц» среди венгерской интеллигенции, так например Бела Балаж и Дьердь Лукач, которые, однако, в силу исторического развития перерастают данное направление, дондя до марксистского мировоззрения пролетариата. Аналогичным является путь и Бартока, который находит дорогу к народу не отрицанием кризиса, а в современной музыке, выражающей этот кризис.

Наконец, существует такое литературное отношение в венгерском «наследии» Монархии, которое доходит вплоть до наших дней. Речь идет в первую очередь о произведениях Пала Гранастои «Признания и прощение» и Гезы Оттлик «Школа на границе». Для обоих писателей Монархия уже лишь прошлое, не судьба, а лишь тема. Эти романы, однако, немыслимы без произведений Дьюлы Круди, наилучшего знатока Монархии. Он также является специалистом смерти и тления, но связанный с реалистическими традициями национальной литературы, оберегавшими его от позиции бесперспективности.

В заключение можно сказать, что с кризисом, а затем и крушением экономического-политического базиса Монархии оказалась в кризисе также и их культурная надстройка и этим и объясняется те довольно редкие явления истории культуры, которые закономерно наступают во всех аналогичных ситуациях, а именно — когда держава перестает быть державой, но в сознании ее жителей еще продолжают существовать привычные старые формы мышления.

Probleme der Betriebsgeschichtsforschung

Von

P. HANÁK

Diese Studie hat sich nicht die lückenlose Besprechung und Würdigung der ungarischen betriebsgeschichtlichen Literatur zum Ziel gesteckt.¹ Sie strebt in erster Linie nicht eine Summierung der bisherigen Ergebnisse an, sondern will die im Laufe der Forschung und Bearbeitung aufgetauchten methodologischen Fragen, die verwertbaren und die unfruchtbaren Lösungen, mit einem allgemeingültigen Ausdruck: die »Probleme« skizzieren und verallgemeinern. Daß über die Probleme, Sorgen der Betriebsgeschichtsschreibung überhaupt gesprochen werden kann, ist freilich nur dadurch möglich, daß wir eine Betriebsgeschichtsforschung bereits *haben*. Sie existiert, ist zustande gekommen, ist aufgewachsen, irgendwo an der Peripherie, im Schatten der herkömmlichen Geschichtsschreibung, ein wenig unbetreut und — wie ein Stiefkind — sich selbst überlassen. Der Umstand aber, daß sie auch sich selbst überlassen, ohne Betreuung aufgewachsen ist, beweist, daß sie ihre Entfaltung einem tatsächlichen gesellschaftlichen Bedarf verdankt. Die bisherigen Ergebnisse berechtigen den Wunsch, die Betriebsgeschichte unter den herkömmlichen Disziplinen der Geschichtsschreibung zu legalisieren und jene prinzipiellen und methodologischen Probleme zu ermitteln, die dieser neue Zweig unserer Geschichtswissenschaft stellt.

Die Betriebsgeschichtsschreibung begann sich in Ungarn ziemlich verspätet, hinter den entwickelten kapitalistischen Ländern und mehreren sozialistischen Ländern um einige Jahrzehnte zurückgeblieben, erst in den letzten zehn-fünfzehn Jahren zu entwickeln. Diese Verspätung kann teilweise auf objektive Gründe, auf den relativen industriellen Rückstand Ungarns zurückgeführt werden. Es ist nur natürlich, daß sich das Interesse in den bedeutend früher und stärker entwickelten Industrieländern der Vergangenheit der im Wirtschaftsleben und in der Geschichte des Landes eine hervorragende Rolle

¹ Dieser neue Zweig der Geschichtsschreibung wird im Ausland auch Unternehmens- und Unternehmungsgeschichte genannt. Ihr Gegenstand bildet auf jeden Fall ein weiteres Gebiet. Sie umfaßt außer den Fabriken und Betrieben auch die Geschichte von Kreditinstituten, Handels-, Verkehrs-, Versicherungs- und sonstigen *Unternehmen*. Da sich in Ungarn die Forschung in dieser Richtung noch nicht ausgedehnt hat, benutze ich in dieser Studie die Bezeichnung *Betriebsgeschichte*.

spielenden Unternehmens bzw. Unternehmer zugewendet hat. Die romantischen Anfänge der neuen Gattung der Geschichtsschreibung reichen in den Vereinigten Staaten auf fast ein Jahrhundert, in Deutschland auf das Ende des vorigen Jahrhunderts zurück. In unserem Jahrhundert kam in den westlichen Ländern eine bedeutende, quantitativ geradezu ungemein gewichtige betriebsgeschichtliche Literatur zustande.² Die Erschließung der Geschichte der Fabriken und Betriebe kann auch in den sozialistischen Ländern auf eine Vergangenheit von mehreren Jahrzehnten zurückblicken, ihre ältesten Traditionen sind in der Sowjetunion sowie in der Tschechoslowakei und in der Deutschen Demokratischen Republik zu finden. Die Betriebsgeschichtsschreibung hat sich in der Sowjetunion in den 1930er Jahren, nicht unerheblich auf Inspiration seitens Gorkis,³ in den übrigen benachbarten Ländern nach 1945 entfaltet.⁴

In der Betriebsgeschichtsschreibung zeigen sich ebenso oder vielleicht in noch stärkerem Maße die ideellen Differenzen zwischen den einzelnen Richtungen als in den sonstigen Zweigen der Geschichtsschreibung. Die amerikanische *Business History* oder die deutsche *Firmengeschichte* stellen die Person des kapitalistischen Unternehmers — des Geschäftsmannes, des Neuerers und Organisators — in den Vordergrund und bewerten die Produktionsfaktoren, die Führungsmethoden auf Grund ganz anderer volkswirtschaftlicher Anschauungen als die marxistische Geschichtsschreibung, die ihr Hauptaugenmerk in erster Linie auf die Darstellung der Lage und der Kämpfe der Arbeiterschaft richtet. Von wissenschaftsgeschichtlichem Gesichtspunkt aus können jedoch ähnliche Züge, genauer: ähnliche Entwicklungsetappen in der betriebsgeschichtlichen Literatur der vergangenen Jahrzehnte beobachtet werden.

² Über die Problematik der amerikanischen und der deutschen Unternehmungsgeschichte s. zur Orientierung N. S. B. GRAS: *Are You Writing a Business History?* Cambridge. 1944. — Boston. 1947. — F. REDLICH: *Approaches to Business History*. The Business History Review, Vol. 36. (1962). N. 1. — W. TREUE: *A Journal for Company Histories and Entrepreneurial Biography*. The Business History Review, Vol. 31. (1957). N. 3. — F. REDLICH: *Anfänge und Entwicklung der Firmengeschichte und Unternehmerbiographie. Das deutsche Geschäftsleben in der Geschichtsschreibung*. Tradition, 1959. Beiheft 1. — A. CHABERT: *De quelques tendances récentes de l'histoire économique américaine: les »Business and Entrepreneurship Histories«*. Revue d'Histoire Economique et Sociale, Vol. 32. (1954). N. 2. — Daten über die quantitative »Massenproduktion« in: H. CORSTEN: *Hundert Jahre deutscher Wirtschaft in Fest- und Denkschriften*. Historische Zeitschrift, 1939, S. 199. — H. RADANT: *Zur Gestaltung der Betriebsgeschichte*. Jahrbuch für Wirtschaftsgeschichte, Teil I. Berlin. 1964, S. 41. — Detaillierte Bibliographie in: M. L. DANIELS: *Studies in Enterprise*. Harvard Univ., Boston, 1957.

³ Л. С. РОГАЧЕВСКАЯ: *Некоторые итоги изучения истории фабрик и заводов*. Вопросы Истории. 1963. N. 3. — Л. С. РОГАЧЕВСКАЯ: *История фабрик и заводов: итоги и проблемы исследования*. Вопросы Истории. 1967. N. 8.

⁴ B. LEHÁR—M. MYSKA: *The study of the History of Industrial Enterprise in Czechoslovakia since 1945*. The Business History Review, Vol. 40 [1966]. N. 3. — B. LEHÁR—M. MYSKA: *A vállalatörténeti kutatások jelenlegi helyzete, eredményei és távlatai. Referátum az 1966 decemberi prágai vállalatörténeti konferencián* [Derzeitige Lage, Ergebnisse und Perspektiven der Forschungen in der Unternehmungsgeschichte. Referat an der Konferenz zur Unternehmungsgeschichte in Prag, im Dezember 1966.] — H. RADANT: *Der Stand der Geschichte der Fabriken und Werke in der Deutschen Demokratischen Republik*. Jahrbuch für Wirtschaftsgeschichte, 1960. Teil II, S. 154. — H. RADANT: *Wie schreiben wir Betriebsgeschichte*. Berlin 1963. S. auch: Л. С. РОГАЧЕВСКАЯ: а. а. О., Вопросы Истории, 1967. N. 8.

In die Anfangszeit bzw. auf die unterste Stufe können die Reklamebrochüren, die Jubiläums-Festschriften, die Biographien von Unternehmern gestellt werden, in denen der Ton romantischer Lektüre oder des feierlichen Gedächtnisses, die Würdigung oder das Reklamemachen, also direkte Propaganda vorherrschen.⁵ Auf mittlerem Niveau stehen jene Arbeiten, die die Ergebnisse und Mißerfolge der Geschäftspolitik, die Methoden der Betriebsführung, Organisation und Kontrolle analysieren, also Lehren zu liefern wünschen, die auch in der Praxis verwertbar sind.⁶ Die auf höherer wissenschaftlicher Stufe stehenden Arbeiten sind durch Untersuchung der allgemeinen wirtschaftsgeschichtlichen Zusammenhänge, der Beziehungen zur geographischen Umgebung, zur größeren wirtschaftlichen Einheit, zur Gesellschaft charakterisiert. Von der stark angewachsenen Produktion des Westens hat nur ein relativ kleiner Teil dieses Niveau erreicht. Hier kann neben einigen neueren amerikanischen, englischen und holländischen Monographien die Richtung der französischen *Histoire des Entreprises* angeführt werden, die das Unternehmen als organische Einheit der Wirtschaft betrachtet und seine Geschichte in der Wechselwirkung der Wirtschafts-, Sozial- und politischen Geschichte darstellt.⁷

Die marxistische Betriebsgeschichtsschreibung hat — trotz tiefgreifender Unterschiede in Anschauung und Inhalt — ähnliche Entwicklungsstufen durchgemacht. Anfangs waren die Gedenkschriften, Reportagen, Jubiläums-Festschriften überwiegend, in denen die technische Beschreibung und hauptsächlich die Würdigung der Arbeiterbewegung dominierten. In dem Maße, als die verstaatlichten Betriebe erstarkten und ihre Hauptsorge die Förderung der Produktion geworden war, entfaltete sich das Interesse des neuen führenden Kollektivs auch der Vergangenheit zu. In der Betriebsgeschichtsschreibung fiel der Wirtschaftsgeschichte, der Untersuchung der verwertbaren Erfahrungen auf dem Gebiete der Produktion und der Organisation eine größere Rolle zu. Auf diesem Wege gelang sie auf jenes höhere wissenschaftliche Niveau, auf welchem der Betrieb als komplexe sozialökonomische Erscheinung aufgefaßt wird, eine Geschichte vielseitig, mit dem Anspruch auf Vollständigkeit, auf dem Wege der Zusammenarbeit der Vertreter mehrerer Wissenschaftszweige ange nähert wird. Die Ergebnisse dieser neuen Etappe wurden von der im Dezember 1966 in Prag abgehaltenen internationalen Konferenz über Fragen der Betriebs-

⁵ W. TREUE: *Firmengeschichte*, Historische Zeitschrift, 1951. N. 3, S. 535.

⁶ N. S. B. GRAS: a. a. O., S. 5—6. — R. LARSON: *Casebook in American Business History*. Guide to the Business History. 1939, S. 36. — Gras hält die unmittelbare praktische Nutzbarkeit der Business History für sehr bedeutend. Er meint: »if British business firms and companies had written their histories and allowed scholars, journalists and politicians to learn what private business really involved, British history of the period following the second world war would have been somewhat different«. Zitiert in: W. TREUE: *Firmengeschichte*. Historische Zeitschrift, 1951, N. 3, S. 542.

⁷ Über die französische Richtung und über die ganze bürgerliche unternehmungskgeschichtliche Literatur bietet eine fachgemäße Orientierung B. LEHÁR—M. MYSKA: Referat: *A vállalatörténeti kutatások jelenlegi helyzete, eredményei és távlatai*, vgl. Anm. 3.

geschichte summiert bzw. die prinzipiellen und methodologischen Fragen der Betriebsgeschichte besprochen.⁸

*

In Ungarn ist die Betriebsgeschichtsschreibung — wie bereits erwähnt — eine junge Disziplin. Der späte Beginn stand gewiß mit der industriellen Zurückgebliebenheit des Landes, dem Konservatismus der seinerzeit führenden Schichten und der auch daraus folgenden fast ungeteilten Hegemonie der politischen Geschichte im Zusammenhang. Die bürgerliche Geschichtsschreibung zeigte nur wenig Interesse für die Neuzeit, die Epoche des Kapitalismus, noch weniger für die Wirtschaftsgeschichte und das wenigste für die Lage, die Bewegung der Arbeiterklasse. In Ungarn gab es auch unter den Kapitalisten kaum solche modern denkende Männer, die erkannt hätten, daß die von ihnen inspirierte Betriebsgeschichte sich nicht nur zur Festigung des guten Rufes der Firma, zur Reklame ihrer Produkte, sondern auch zur Beeinflussung des Bewußtseins der Arbeiter und Angestellten eignet. Es ist geradezu überraschend, welch geringes Interesse die ungarischen Kapitalisten — die übrigens für politische und Reklamezwecke reichliche Summen verausgabten — der Business History, der Kunstgattung der Unternehmerbiographie entgegengebracht haben. Die Gründe für dieses Zurückbleiben werden durch historiographische Studien gewiß gründlicher aufgeschlossen werden. Tatsache ist jedoch, daß vor 1945 — auch die Geschichte der Industriezweige und Industriegebiete in Betracht gezogen — kaum zwei Dutzend solcher Arbeiten erschienen sind, die Hälfte davon im Zeitalter des Dualismus, hauptsächlich Werke von kulturgeschichtlichem Interesse oder drucktechnische Arbeiten. Daneben erschienen in der Zeit zwischen den beiden Weltkriegen auch Arbeiten über drei Textilfabriken und den Bergbau.⁹ Im ganzen genommen hat die bürgerliche Ge-

⁸ Über die Konferenz berichtet Л. С. РОГАЧЕВСКАЯ а. а. О. Вопросы Истории, 1967. N. 8, S. 155—156. Eine kurze Besprechung findet man in M. H.: *Történész vándorgyűlés az üzemtörténet kérdéseiről* [Wanderversammlung der Historiker über Fragen der Betriebsgeschichte]. *Párttörténeti Közlemények*, 1967. N. 2, S. 196.

⁹ BAKÓ, IMRE: *A magyar állami »Országos Fegyvergyár« működése 1848—49-ben* [Tätigkeit der ungarischen staatlichen »Landes-Waffenfabrik« in den Jahren 1848—49]. 1942, 127 S. 2 Taf. — BALLAGI, ALADÁR: *A magyar nyomdászat történelmi fejlődése 1472—1877* [Geschichtliche Entwicklung des ungarischen Buchdrucks 1472—1877]. Budapest 1878, 248 S. — BÁN, IMRE: *A brennbergi kőszénbányászat története 1759-től 1792-ig* [Geschichte des Steinkohlenbergbaus in Brennberg 1759—1792]. Budapest 1936, 31 S. (Sonderdruck aus *Bányászati és Kohászati Lapok*, 1936, N. 4—7.) — BEVILAGUA-BORSODI, BÉLA: *A magyar serfőzés története* [Geschichte der ungarischen Bierbrauerei]. Bd. 1—2. Budapest 1931. — BUD, MELITTA: *A Valero selyemgyár. Az első pesti gyár története* [Die Seidenfabrik Valero. Geschichte der ersten Fabrik in Pest]. Budapest 1941, 79 S., 11 Taf. — CSÜRÖS, FERENC: *A debreceni városi nyomda története* [Geschichte der städtischen Druckerei von Debrecin]. Debrecen (1913), 504 S. — ÉBLE, GÁBOR: *Egy magyar nyomda a XVIII. században* [Eine ungarische Druckerei im 18. Jahrhundert]. Budapest 1891, 99 S. — FERENCZI, ZOLTÁN: *A kolozsvári nyomdászat története* [Geschichte der Buchdruckerei in Klausenburg]. Kolozsvár 1896, VIII, 118 S. — GÁRDONYI, ALBERT: *Magyarországi könyvnyomdászat és könyvkereskedelem a 18. században, különös tekintettel Budára és Pestre* [Buchdruck und Buchhandel in Ungarn im 18. Jahrhundert, mit beson-

schichtsschreibung nicht mehr als vier-fünf wissenschaftlich wertvolle, tatsächliche Betriebsgeschichten hervorgebracht.

In dieser Hinsicht ist auch in dem auf den zweiten Weltkrieg folgenden Jahrzehnt keine Wendung eingetreten. Dies kann offenbar damit erklärt werden, daß die sich entfaltende marxistische Geschichtsschreibung vorerst wichtigere Aufgaben zu lösen hatte. Freilich war das auch in den benachbarten sozialistischen Ländern der Fall, doch setzte bei ihnen die Betriebsgeschichtsschreibung rascher, auf breiterer Grundlage, organisierter, mit größerer Unterstützung ein. Wir dürften uns wohl kaum irren, wenn wir den Grund für dieses Zurückbleiben im Mangel an Tradition, bzw. auf der anderen Seite im Weiterleben der Tradition, in der unverändert starken Einstellung für politische Geschichte suchen. Wie dem auch sei, die Zahl der in den vergangenen zwei Jahrzehnten erschienenen betriebsgeschichtlichen Monographien, Einzelstudien, Broschüren beträgt — ebenfalls die Arbeiten über Industriezweige und der Geschichte der Technik miteingerechnet — kaum hundert. Von diesen können etwa 30—35 als die ganze Geschichte einzelner Betriebe darstellende Ausgabe oder eine wesentliche Detailfrage fachgemäß erschließende wissenschaftliche Studien betrachtet werden. Bezüglich der Wichtigkeit des Themas ist diese Ausbeute vielleicht gering, in bezug auf den Aufschwung, das ansteigende wissenschaftliche Niveau aber schon beachtenswert.

derer Rücksicht auf Ofen und Pest]. Budapest 1917, 61 S. — GYÁRFÁS, TIHAMÉR: *A brassói ötvösség története* [Geschichte der Goldschmiedekunst in Kronstadt]. Brassó 1912, 326 S., 13 Taf. (Művelődéstörténeti monográfiák. Bd. 1.) — HARASZTI, KÁROLY: *I. Landerer Lajos könyvnyomdász és Heckenast Gusztáv könyvárus cég társulásának története. II. Lampel Róbert cég megalapítása. III. A Trattner és Landerer nyomdászcsaládok vállalatainak története* [I. Geschichte der Assoziierung der Buchdruckerfirma L. Landerer und der Buchhandlungsfirma G. Heckenast; II. Gründung der Firma R. Lampel; III. Beschreibung der Unternehmungen der Buchdruckerfamilien Trattner und Landerer]. Budapest 1913, 46 S. — KÁLLAI, LÁSZLÓ: *A 150 éves Goldberger gyár. 1784—1934* [Die 150jährige Fabrik Goldberger. 1784—1934]. Budapest 1935, 186 S. — KÓSA, JÁNOS: *A budapesti selyemipar kialakulása* [Die Entstehung der Budapester Seidenindustrie]. Budapest 1939, 54 S. (Sonderdruck aus dem 9. Jg. der Jahrbücher der Klebelsberg Kunó Magyar Történetkutató Intézet). — LATINÁK, GYULA: *A vajdahunyadi magy(ar) kir(ályi) vasgyár és tartozékai* [Die königl. ung. Eisenfabrik von Eisenmarkt und ihre Beiwerke]. Budapest 1906, 151 S., 7 Taf. — NOVÁK, LÁSZLÓ: *Nyomdászatunk 500 esztendeje. Emlékkönyv a könyvnyomtatás feltalálásának félezeréves jubileumára*. Szerk. — [500 Jahre Buchdruck in Ungarn. Gedenkbuch aus Anlaß des 500jährigen Jubiläums der Erfindung des Buchdrucks. Red. —]. Budapest, A Magyarországi Könyvnyomdai Munkások Egy. [1940], 160 S., 1 Taf. — PÁSZTOR, LAJOS, BIHARI: *A désaknai sóbányák története és a Józsefbánya jelenlegi pusztulása* [Geschichte der Salzbergwerke von Désakna und der derzeitige Verfall der Józsefbánya]. Budapest 1888, 39 S. — PÉCH, ANTAL: *A selmeczi bányavállalatok története. 1. köt. 1650-ig* [Geschichte der Bergwerkunternehmen von Schemnitz. Bd. 1 bis zum Jahre 1650]. Selmeczbánya 1884, 560 S., 3 Taf. — PÉCH, ANTAL: *Alsó-Magyarország bányamívelésének története* [Geschichte des Bergbaus in Niederungarn]. Bd. 1—2. M. T. Akad., Budapest 1884—1887. — REMÉNYI, VIKTOR: *Brennbergbánya története 1759—1933* [Geschichte von Brennberg]. Zusammengest. von —. Brennbergbánya, Urikány-Zsilvölgyi Magyar Kőszénbánya Rt. 1935, 47 S., 8 Taf. — SZTUDINKA, FERENC: *A gácsi posztógyár története* [Geschichte der Tuchfabrik von Gács]. Budapest 1905, 48 S. — WIENER, MOSZKÓ: *A magyar cukoripar fejlődése. Adalék a mezőgazdasági ipar múltja, jelene és jövőjéhez* [Die Entwicklung der ungarischen Zuckerindustrie. Beitrag zur Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft der landwirtschaftlichen Industrie]. Bd. 1—2. Budapest 1902.

Die erste, erfolgreiche Werkstatt hat sich in einer Provinzstadt, in Fünfkirchen (Pécs), im Wissenschaftlichen Institut Transdanubiens herausgebildet. Hier schuf *A. Babics* als Ergebnis einer anderthalb Jahrzehnte umfassenden Forschungsarbeit die vielseitige Bearbeitung des Steinkohlenbergbaus im Gebiete des Fünfkirchener Gebirges (Mecsek). Seine Studien und beiden Monographien¹⁰ erschließen die Geschichte des Bergbaus zur Zeit des Feudalismus, der Entwicklung der kapitalistischen Unternehmungen und, mit besonderer Gründlichkeit, der Bewegungen der Bergarbeiter. *L. Ruzsás* hat die Geschichte der weltberühmten Fünfkirchener keramischen Fabrik der Firma Zsolnai bearbeitet. Diese erste wirklich wissenschaftliche, als bahnbrechend zu bezeichnende Arbeit verbindet auf glückliche Art die Betriebsgeschichte mit der Lokalgeschichte, befaßt sich eingehend mit der Familie, die den Betrieb gegründet hatte, mit den bedeutenden technischen Neuerungen und den künstlerischen Schöpfungen und analysiert auch methodologisch auf beachtenswerte Weise die Herausbildung, die Zusammensetzung und die eigenartige Lage der Arbeiterschaft bis zum Jahre 1945. Nicht im Rahmen dieses Instituts, aber dortige Fachmänner haben die Geschichte zweier weiterer Fabriken Fünfkirchens, der Lederfabrik und der Maschinenfabrik Sopiana geschrieben. Die gemeinsame Arbeit von *J. Gulyás*, *M. Vörös*, *G. Tóth* und *Gy. Fodor* beschreibt eingehend die Anfänge der Lederindustrie, die Geschichte der Gerberzunft und -Manufaktur und widmet den Regeln der Jubiläums-Festschriften entsprechend große Aufmerksamkeit der Illustrierung der auf die Verstaatlichung folgenden technischen und sozialen Verhältnisse. Der von *G. Kopasz* redigierte Band zeichnet über die ein Jahrhundert umfassende Entwicklung der Maschinenfabrik Sopiana ein zusammenhängenderes, geschichtlicheres Bild, obwohl das ärmliche Quellenmaterial es nicht ermöglichte, sich in die Details mehr zu vertiefen.

Die andere stabile Forschungszentrale der Betriebsgeschichte befindet sich im Ungarischen Staatsarchiv und im städtischen Archiv von Budapest. Das aus *K. Jenei*, *Z. Sárközi*, *G. Szilágyi* bestehende Kollektiv hat, gemeinsam wie auch individuell, mehrere wertvolle Arbeiten geschaffen. Die Geschichte der Landwirtschaftlichen Maschinenfabrik von Wieselburg (Mosonmagyaróvár)¹¹ gehört ebenfalls zu den bahnbrechenden Arbeiten der ungarischen wissenschaftlichen Betriebsgeschichtsschreibung; ihre Solidität ist durch die fachgerechte Quellenbehandlung, durch die die eigenartigen Bedingungen und Entwicklung des ungarischen landwirtschaftlichen Maschinenbaus analysierenden wirtschaftsgeschichtlichen Teile und die sich mit der Lage und den Bewegungen der Arbeiterschaft befassenden Abschnitte fundiert. Die Geschichte der Eisen gießerei Gábor Áron zeigt diese Tugenden auf noch höherem Niveau. Die mit historisch-analytischer Methode verfaßte Arbeit zeigt die Entwicklung der

¹⁰ Die genauen bibliographischen Daten der im weiteren erwähnten Arbeiten s. im Anhang.

¹¹ Mitverfasser des Buches ist noch *István Szigetvári*.

Fabrik von der primitiven Kleinwerkstätte bis zum modernen Großbetriebe in Wechselwirkung der allgemeinen politischen und der wirtschaftlichen Verhältnisse. *J. Szekeres* und *Á. Tóth* schrieben die Geschichte einer selbständig gewordenen Abteilung der Firma Ganz, einer Elektrizitätsfabrik. Die auf hohem Niveau stehende Monographie schenkt der technischen Entwicklung und der fachgemäßen Beschreibung der diese Entwicklung fördernden Erfindungen, der Darstellung der erfolgreichen Geschäftsgebarung des Unternehmens, der Lage und der Bewegungen der Arbeiterschaft große Aufmerksamkeit. *J. Szekeres* hat außerdem in einer vorzüglichen Studie die Geschichte des Schiffbaus in Neupest (Újpest) von 1863 bis zum Ende des zweiten Weltkrieges bearbeitet.

Die Geschichte des nordungarischen Industriegebietes hat mehrere Historiker, Museologen, Ingenieure in Salgótarján und Miskolc zu Forschungen angeregt. Durch ihre quellenerschließende und -bewahrende Tätigkeit wurde die mit der Lokalgeschichte gepaarte Betriebsgeschichtsschreibung sehr erfolgreich weiterentwickelt. Ihre Tätigkeit und diese Kunstart werden vom Studienband »A salgótarjáni iparvidék« (Das Industriegebiet von Salgótarján) repräsentiert. Der Redaktor, *A. Gajzágó*, weiters *J. Bajcsik*, *K. Bandur*, *P. Molnár*, *K. Jessze*, *T. Joó*, *A. Lizsnyánszky* und andere Autoren haben außer der Geschichte der hauptsächlichsten Betriebe dieses Industriegebietes auch die geographisch-geologischen Verhältnisse, die Entwicklung des Verkehrsnetzes und der Kreditorganisation in den Kreis ihrer Forschungsarbeiten einbezogen.

Zur Erschließung des Industriegebietes von Nordungarn haben mit wertvollen Detailforschungen die Studien von *A. Lehoczky* über den Kohlenbergbau im Komitat Borsod und die Gründung des Eisenwerkes von Ózd, die Übersicht des aus *I. Soós*, *Gy. Kiszely* und *T. Zádor* bestehenden Kollektivs über die Entwicklung des Eisenhüttenwesens in Diósgyőr und eine größere Studie *Z. Bárczys* über die Blechwarenfabrik in Borsodnádassd beigetragen. Letztere sind zwar ziemlich skizzenhaft, weil das bezügliche Quellenmaterial zu großem Teil zerstört wurde oder verloren ging; doch mit Hilfe des erhalten gebliebenen Materials konnten wesentliche Details über die Geschichte der Großbetriebe dieses Industriegebietes rekonstruiert werden. Die Verbindung von Lokal- und Betriebsgeschichte hat auch in anderen Gegenden eingewurzelte Traditionen. Die Bearbeitung der Geschichte des Bergbaus in der Umgebung von Ödenburg (Sopron) ist der jahrzehntelangen Arbeit *J. Fallers* zu verdanken.

Neben diesen Werkstätten der systematischen Arbeit an der Betriebsgeschichte müssen auch einzelne »Exkursionen« von in anderen Themenkreisen tätigen Forschern erwähnt werden. Zu den ersten wissenschaftlichen Bearbeitungen gehört die Studie von *J. Berlász* über das erste halbe Jahrhundert der Fabrik der Firma Ganz (1845—1895). Dem Verfasser stand bei Beginn seiner Forschungen noch das wertvolle Archivmaterial der Firma zur Verfügung, das im zweiten Weltkrieg zu gutem Teil vernichtet wurde. Dieses Quellenmaterial

dient als Grundlage zur Rekonstruktion der Geschichte der Gründung und des raschen Aufstiegs der ersten großen — weltberühmt gewordenen — Maschinenfabrik Ungarns. Der Verfasser befaßt sich in erster Linie mit dem Geheimnis des märchenhaften Aufstiegs dieser Fabrik. Die Ursachen desselben sieht er in der Fachkenntnis des Gründers und der führenden Techniker, in ihrer Organisationsfähigkeit, in ihren, sich den ungarländischen Verhältnissen anpassenden, doch auch in Weltmaßstab erstrangigen Erzeugnissen und in ihren technischen Neuerungen. Die Schlüsselfrage der ersten Etappe der Industrieentwicklung in Ungarn erfaßte die Studie *V. Sándors* über die Herausbildung der Großmühlenindustrie von Budapest. Die vielseitige Studie analysiert von wirtschaftsgeschichtlichem Gesichtspunkt aus die Bedingungen der kapitalistischen Umgestaltung des Agrarlandes Ungarn, die in erster Linie der Lebensmittelindustrie, besonders der Mühlenindustrie vorteilhaft waren. In diesem Zweige ist das angehäuften Handelskapital am erfolgreichsten zu Industriekapital geworden. Die gründliche Erschließung der Gründung, der Eigentumsverhältnisse, der geschäftlichen Entwicklung der Großmühlen wird durch fachgemäße technisch-geschichtliche Beschreibung ergänzt und erklärt.

Die Geschichte eines anderen, auf eine große Vergangenheit zurückblickenden Industriezweiges, der Papierindustrie wurde von *I. Bogdán* geschrieben. Seine Monographie zeichnet sich in erster Linie durch ihre technik- und technologiegeschichtliche Fachmäßigkeit und die Präzision der angeführten Daten aus. Die Arbeit beinhaltet — von der Epoche der kleinbetrieblichen Papierherstellung im Rahmen der Zünfte, vom 16. Jahrhundert bis zur kapitalistischen großbetrieblichen Papierfabrikation, bis Ende des 19. Jahrhunderts die hauptsächlichsten Daten der in Ungarn bestandenen Kleinbetriebe und Fabriken und auch eine kurze Geschichte der wichtigeren. *K. Benda* und *K. Irinyi* haben die Geschichte eines ebenfalls auf eine große Vergangenheit zurückblickenden und auch von kulturhistorischem Gesichtspunkt aus bedeutenden Unternehmens, der Debrecziner Buchdruckerei von der Zeit der Reformation bis in unsere Tage aufgearbeitet. Die Aufmerksamkeit der Autoren erstreckt sich in jedem Abschnitt dieser vierhundertjährigen Laufbahn auf die Eigentumsverhältnisse, die Struktur, die Ausrüstung, die technischen Bedingungen und die Arbeitsverhältnisse der Druckerei, eine Analyse der dort hergestellten Bücher vom Gesichtspunkt der Weltanschauung und der Kulturgeschichte aus, weiters auf die Verbreitung und die Leser dieser Bücher.

Eine wertvolle Studiensammlung behandelt die Geschichte von Csepel, dieser Industriekolonie in der Umgebung von Budapest. Die Geschichte des größten Eisen- und Metallwerks Csepels — und zugleich des ganzen Landes — wurde von den hervorragenden Sachverständigen der Wirtschaftsgeschichte, *I. Berend* und *Gy. Ránki* aufgearbeitet. Die Verfasser zeigen — in den Gang der wirtschaftlichen und politischen Entwicklung des Landes eingebettet — die Laufbahn der Gründer, der Familie Weiss, die rapide Vergrößerung der Fabrik,

die neben den kapitalistischen Tugenden der Eigentümer zu gutem Teil durch die Konjunktur in der Waffenindustrie und die beiden Weltkriege begründet war. Das erhaltene Quellenmaterial gestattet nur von den 1930er Jahren an eine detailliertere Darstellung der Lage, der Produktion und der Gestaltung der wirtschaftlichen Kennziffern der einzelnen Fabrikseinheiten. Vom Gesichtspunkt der Fachgemäßheit und der Tiefe der geschichtlichen Analyse aus ist besonders die Bearbeitung der Epoche des zweiten Weltkriegs und jener nach dem Krieg und nach der Verstaatlichung hervorzuheben, die zu den besten Abschnitten der ganzen ungarischen Betriebsgeschichte gehört. Diese Arbeit wird organisch durch die Studie von *K. Jenei* und *M. Incze* ergänzt: durch eine kurze, aber lückenfüllende Zusammenfassung der Geschichte der übrigen Industrie- und Handelsunternehmen von Csepel. Der Band behandelt in seinem größeren Teil das Leben, die Lage und die Bewegungen der Arbeiterschaft von Csepel, die für das ganze Land gewichtig waren. Die Studien von *Z. Baksay* und *T. Drucker* erschließen reiches Material, viele, bis dahin unbekannte Daten.

Zu dieser Reihe darf wohl ohne Unbescheidenheit auch die Monographie des Verfassers dieses Artikels über die Geschichte der Fabrik »Ungarische Baumwollindustrie« hinzugefügt werden. Das Buch versucht, eine *komplexe* Auffassung des Betriebs zur Geltung zu bringen. Die Fabrik wird als wirtschaftliche und soziale Einheit betrachtet, ihre Geschichte als Geschichte eines in eine größere Einheit eingefügten technisch-wirtschaftlichen Organismus und zugleich einer menschlichen Gemeinschaft dargestellt.

Diese bei weitem nicht vollständige Liste und die Arbeiten, die sie beinhaltet, beweisen, daß die Betriebsgeschichte auch in Ungarn heimisch geworden ist. Und wenn sie sich auch verspätet entfaltet hatte, hat sie doch in anderthalb Jahrzehnten den Weg von Einzelstudien über die Arbeiterbewegung, von technischen Beschreibungen und Jubiläums-Denkschriften bis zu vielseitiger wissenschaftlicher Bearbeitung zurückgelegt. Die Betriebsgeschichte hat nicht nur zur Vertiefung der Selbsterkenntnis und zum Selbstbewußtsein einer engeren Betriebsgemeinschaft beigetragen, sondern auch dazu, daß unsere gesamte Geschichtsschreibung konkreter und exakter geworden ist. Mit ihrer Hilfe sehen wir nun klarer die Entwicklung einzelner Industriezweige, nuancierter jene der Arbeiterklasse und der Arbeiterbewegung, exakter jene der ungarischen Wirtschaft und Technik in den letzten hundert Jahren.

Es wäre aber verfrüht, sich auf die Ergebnisse berufend zu konstatieren, daß die ungarische Betriebsgeschichtsschreibung im Ganzen auf modernem wissenschaftlichem Niveau stehe. Wenn wir die Basis und die Organisation der Forschung sowohl im Westen wie in den Nachbarländern betrachten, ist es augenfällig, welch geringe Unterstützung die ungarische Betriebsgeschichtsschreibung von seiten der staatlichen und gesellschaftlichen Organe, ja sogar von der Mehrheit der Betriebe erhalten hat, wie akzidentell,

oft ohne Kompaß die tapferen, unternehmungslustigen Wissenschaftler daran gingen, diese unbekannten Gebiete der Vergangenheit zu erforschen. Auch die ungarischen Geschichtsinstitute haben nur die ersten Schritte zur Organisation und Koordinierung der planmäßigen Forschung getan. Nur wenig wurde getan, um den isoliert, hauptsächlich in der Provinz arbeitenden jungen Forschern den Weg zu weisen, sie zu bilden. Besonders fehlen Zusammenfassungen über Sinn, Möglichkeiten, Quellenmaterial, Technik der Betriebsgeschichte und grundsätzlich-methodologische Studien, die den Gegenstand der Betriebsgeschichte bestimmen und über ihre Bearbeitung orientieren. Das derzeitige Niveau und die in Ungarn erzielten Ergebnisse der Betriebsgeschichte ermöglichen — und erfordern auch — gewisse Vergleiche und Verallgemeinerungen, wozu wir im weiteren durch Anführung einiger methodologischer Probleme beitragen möchten.

*

Die erste, sich von selbst ergebende Frage ist, wie die Verfasser den Betrieb auffassen, wohin sie die Betriebsgeschichte einreihen: im Grunde genommen in den Kreis der Geschichte der Technik, der Wirtschafts- bzw. Sozialgeschichte oder der politischen Geschichte? In dieser Beziehung geben die Arbeiten keine eindeutige Antwort. Alle Variationen, Auffassungen bzw. irgendwelche Kombinationen derselben kommen vor. Natürlich befassen sich alle Arbeiten mit Fragen der Technik, mit den Geschäftsverbindungen und der Geschäftspolitik, mit den Gründern und den Veränderungen in den Eigentumsverhältnissen, mit der Lage der Arbeiterschaft, ihrer Organisation, ihren Bewegungen. Es wird also erkannt, daß der Betrieb gleichzeitig ein *produzierender* und *sozialer* Organismus ist, eine zweckmäßige Zusammenarbeit von Produktionsmittel und produzierendem Menschen, von Kapital und Arbeit, d. h. eine *komplexe soziale-ökonomische-technische Erscheinung*. Die Deutung der Wichtigkeit, der Rolle der einzelnen Faktoren, die Herausbildung der zwischen ihnen bestehenden Verhältnisse ist sehr verschieden. Und die Proportionen sind hier wesentlich: sie bestimmen den Charakter und auch den Gegenstand der Arbeit.

In der Geschichte der Elektromaschinen- und Kabelfabrik spielt die Maschine, genauer gesagt »das Produkt« die Hauptrolle, ihre Antriebskraft ist der elektrische Strom. Insgesamt ein Zehntel des für die Techniker Ausbildung gewiß nützlichen Buches befaßt sich mit wirtschaftlichen und politischen Fragen. Die am Ende der Arbeit angeschlossene Skizze der politischen Geschichte beweist, daß die Verfasser den Betrieb im wesentlichen als einen produzierenden Apparat betrachten, die wirtschaftlichen und politischen Verhältnisse als die eigengesetzliche Bewegung von außen beeinflussenden — meist störenden — Faktor, und den Menschen — wegen der Unvollkommenheit der Automatisie-

— als ein temporär notwendiges, akzessorisches Element.¹² Die zur 75jahrfeier der Gummiwarenfabrik in gefälliger, repräsentativer Ausführung erschienene Jubiläumspublikation zeigt fachmännisch die Entwicklung des Materials, der technischen Einrichtung, der Technologie und der Geschäftspolitik. Aber die Daten, die nach Perioden sich schematisch wiederholenden Abschnitte fügen sich so aneinander wie die Gummireifen im Lager: in Reih und Glied neben- und übereinander, auf Grund einer zweckmäßigen aber willkürlichen Anordnung. Am Ende der wirtschaftlichen und technikgeschichtlichen Übersicht (aber doch *vor* den »Fabriksanekdoten«) ist ein Abschnitt über die Arbeiterbewegung eingefügt, der kaum ein Zehntel des Buches ausmacht und der den Leser nicht davon überzeugt, daß die Arbeiterschaft und ihre Kämpfe auch *organische* Bestandteile des Betriebes sind.¹³ In der Geschichte der Blechwarenfabrik von Borsodnádásd, einer Arbeit, die auf breiter geschichtlicher Grundlage und mit großer technischer Fachkenntnis geschrieben wurde, spielt die Arbeiterschaft auch zumeist nur eine Statistenrolle. Manchmal erscheint sie in wertvollen, aber historisch nicht verwerteten Namenverzeichnissen, Beiträgen, am Ende des Buches in heiteren Episoden, stimmungsvollen Erinnerungen.¹⁴

Auch entgegengesetzter Auffassung begegnen wir, hauptsächlich in anfänglichen popularisierenden Broschüren. In diesen erscheint der Betrieb nur als einer der Kriegsschauplätze des Klassenkampfes der Arbeiterschaft. Auch unter den Bearbeitungen von wissenschaftlichem Wert kommen derartige Verschiebungen der Proportionen vor. In der Geschichte der Hauptwerkstatt Nord der Ungarischen Staatsbahnen in Budapest wird im wesentlichen die Geschichte der Bewegungen und der Organisierung der Eisenarbeiter des Betriebs — stellenweise auch jener der Eisenbahner des ganzen Landes — bearbeitet, die Entwicklung des Betriebes bzw. des Verkehrs geben eher den Hintergrund des Klassenkampfes ab.¹⁵ Die vorzügliche Arbeit über die Geschichte des Kohlenbergbaus in Komló befaßt sich zu fast 2/3 des Umfangs mit der gründlichen Bearbeitung der Lage, der Organisierung der Arbeiterschaft, mit der Entwicklung von Komló zu einer sozialistischen Stadt. Hingegen ist der technikgeschichtliche Teil wortkarg und der wirtschaftsgeschichtliche Teil ziemlich skizzenhaft.¹⁶ Die Arbeit über die Geschichte der Lederfabrik von

¹² *A Villamosgép- és Kábelgyár 50 éve és szerepe a magyar villamosipar fejlődésében 1913—1963.* Főszerk. Keller Ferenc s. a. r. Belohorszky Lajos [50 Jahre der Elektrizitäts- und Kabelfabrik und ihre Rolle in der Entwicklung der ungarischen Elektroindustrie 1913—1963]. Budapest 1963.

¹³ *A Ruggyantaárugyár 75 éves története 1882—1957* [Die 75jährige Geschichte der Gummiwarenfabrik 1882—1957]. Von ANDRÁS SZÉKELY, Mitarbeiter BÉLA KRISZTINKOVICH, FRAU L. BODONYI, JÁNOS VARGHA. Budapest 1958.

¹⁴ BÁRCZY, ZOLTÁN: *Fejezetek a Borsodnádásdi Lemezgyár történetéből* [Abschnitte aus der Geschichte der Blechwarenfabrik von Borsodnádásd]. Borsodnádásd 1960.

¹⁵ NAGY, ISTVÁN: *Az Északi Főműhely története 1867—1945* [Geschichte der Hauptwerkstatt Nord der Ungarischen Staatsbahnen 1867—1945]. Budapest 1954.

¹⁶ BABICS, ANDRÁS: *A komlói kőszénbányászat története* [Geschichte des Kohlenbergbaus von Komló]. Pécs 1958.

Fünfkirchen (Pécs) widmet der Geschichte des Kleingewerbes zur Zeit der Zünfte großen Raum, der Schlacht bei Fünfkirchen am 15. Juni 1849 — die gute 40 Jahre *vor* der Gründung der Fabrik in der Umgebung des späteren Standortes stattfand — ein besonderes Kapitel, die Dreiviertel der Geschichte der Fabrik betragende »kapitalistische Lederfabrikation« wird jedoch überaus stiefmütterlich behandelt.¹⁷

Die überwiegend technikgeschichtliche und hauptsächlich politisch-geschichtliche Auffassung ist nicht typisch. Die Mehrzahl der Arbeiten befindet sich zwischen den beiden Extremen und kombiniert die Bestandteile der Betriebsgeschichte in besserem Verhältnis. Trotzdem gibt es kaum welche, die die sämtlichen bildenden Elemente des Betriebs als eines sozialen Produktionsorganismus in ihrer ganzen Komplexität erfassen und in ihrem zeitweise sich ändernden Gewicht entsprechend aufarbeiten würden. Diese Erscheinung macht uns darauf aufmerksam, daß der Begriff »Betrieb«, seine sozialökonomische Funktion, und so auch der Gegenstand der Betriebsgeschichte, nicht genau bestimmt sind.

Doch handelt es sich nicht nur darum. Auch jene Arbeiten, die mehr oder weniger bewußt den komplexen Charakter des Betriebs erkennen, zeigen zu meist isoliert, in sich über große geschichtliche Perioden hinziehenden Längsschnitten, in nebeneinander gefügten, parallelen Studien die wirtschaftliche, die technische Entwicklung, die Lage, die Bewegungen der Arbeiterschaft. Oft kommt die Lösung vor, die die geschichtliche Skizze der Entwicklung der maschinellen Einrichtung, der technologischen Verfahren, der Fabrikate, eventuell nur deren Prospekt, oder den obligaten Abschnitt über die Organisierung, die politischen Kämpfe quasi als Anhang ans Ende des Buches verlegt. Die Mehrheit unserer bisherigen Bearbeitungen hat nicht entsprechend in Betracht gezogen, daß ein Betrieb nicht bloß ein aus verschiedenen sozialökonomischen Elementen zusammengesetzter Organismus ist, sondern *die organische Einheit sich gegenseitig voraussetzender und gegenseitig formierender Faktoren*. Dieser ziemlich typische Mangel macht wiederholt darauf aufmerksam, daß der Begriff »Betrieb« eine *organische Komplexität* seiner sozialökonomischen Bestandteile ist, und so nunmehr nicht nur der Gegenstand, sondern auch die Methodologie der Betriebsgeschichte nicht genau geklärt ist.

Bei Übersicht unserer betriebsgeschichtlichen Literatur kann zweitens die Frage aufgeworfen werden, wie die Autoren die Verbindung zwischen Teil und Ganzem, zwischen dem Betrieb und seiner Umgebung bzw. dem Betrieb und dem Industriezweig aufgefaßt und bearbeitet haben. Die meisten Arbeiten tangieren die Geschichte der Umgebung, der Stadt, der Gegend, in den Knotenpunkten die das ganze Land betreffenden Ereignisse und jede gibt irgendeinen Ausblick auch auf den Industriezweig, auf die Industrieentwicklung. In der

¹⁷ *A kétszázéves Pécsi Bőrgyár* [Die 200jährige Lederfabrik von Fünfkirchen]. Verfasser: JÓZSEF GULYÁS, MÁRTON VÖRÖS, DR. GÉZA TÓTH, GYÖRGY FODOR. Pécs 1962.

Geschichte der Betriebe in der Provinz wird der Lokalgeschichte, der Entwicklung der Städte größerer Platz eingeräumt, da ja auch die Betriebe eine größere lokale wirtschaftlich-soziale Bedeutung haben. Im Falle der Betriebe der Hauptstadt schrumpfen die lokalgeschichtlichen Momente oft auf ein Minimum zusammen, die Verfasser erstrecken ihre Aufmerksamkeit hingegen meistens auf die Darstellung der Verbindungen zwischen Unternehmen und Industriezweig. Im ganzen genommen kann gesagt werden, daß die Mehrheit der Verfasser richtig erkannt hat, daß die Betriebsgeschichte eine eigenartige Variante der *Lokalgeschichte* ist. Das Verhältnis zwischen dem Ganzen und dem Teil, die Methode ihrer Verbindung lenkt aber auch hier die Aufmerksamkeit auf mehrere Probleme.

Das erste Problem ist das *Mißverhältnis*: die Übertreibung oder Weglassung der lokalgeschichtlichen Beziehungen. Manche Arbeit betrachtet den Betrieb als ein Objekt des Stadtbildes und einer archäologisch-ethnographischen Tradition, als irgendein produzierendes Kunstdenkmal, am anderen Pol wieder als eine einsame Insel, die mit der Außenwelt nur durch die Fäden der Marktverbindungen und »der behördlichen Verfügungen« verbunden ist. Verwandt damit ist das zweite Problem: die Vernachlässigung der industriezweiglihen Verbindungen neben der Lokalgeschichte oder neben der Einbettung in den Industriezweig die Vernachlässigung der Wechselwirkungen mit der geographisch-sozialen Umwelt. Scheinbar hat unsere Betriebsgeschichtsschreibung noch nicht ganz geklärt, daß der Betrieb als gleichzeitig produzierender und sozialer Organismus eine *doppelte Verbindung* hat: er ist ein organischer Teil der Gegend, der Stadt, des Bezirkes und auch des Industriezweiges, der ganzen industriellen Struktur. Diese doppelte Bindung löst sich im Ganzen der Wirtschafts- und politischen Geschichte des Landes auf. Daraus folgt logisch das dritte Problem: das Verhältnis zwischen der geschichtlichen Entwicklung des Landes und der Betriebsgeschichte von doppelter Bindung.

Anerkennend kann festgestellt werden, daß die große Mehrheit der Autoren die Betriebsgeschichte richtig in den allgemeinen Entwicklungsgang der Wirtschaft und der Politik einbettet. Nur bei einigen Arbeiten von überwiegendem technikgeschichtlichem Charakter kann der Mangel an Verbindung mit dem Ganzen beanstandet werden. Die Mehrheit akzeptiert die Periodisierung der Geschichte, der geschichtlichen Schicksalswenden des Landes als Grenzen der inneren Gliederung, zeigt die Wirkung, die die allgemein determinierenden Prozesse, Ereignisse — die kapitalistische Konjunktur zur Zeit des Dualismus, der erste Weltkrieg, die Revolutionen, das gegenrevolutionäre Regime, die Wirtschaftskrise der Jahre 1929—1933, der zweite Weltkrieg, die Befreiung, die Verstaatlichung — auf die Entwicklung des Betriebs ausgeübt haben. Freilich gibt es auch individuelle Periodisierungen, die von jener des Landes abweichen, die im Jahr 1921 oder 1933 Grenzen einer Epoche ziehen, oder aber die Zeitgeschichte total weglassen — obwohl ohne

diese jede Betriebsgeschichte verstümmelt ist und höchstens eine Detailstudie sein kann —, dann gibt es auch Beispiele für betriebszentrische, d. h. provinzielle Auffassung der Universalgeschichte. Aber doch nicht dies, sondern die mechanische Übernahme der Schemen der allgemeinen Entwicklung ist das häufigere und typischere.

Hier stoßen wir auf das Problem der Dialektik zwischen Ganzem und Teil, der eigenartigen Züge, der Rückwirkung des vom Allgemeinen bestimmten Individuellen. Viele Arbeiten gliedern *nur* nach den großen Zeitaltern der Periodisierung des Landes und ziehen die durch die innere Entwicklung des Betriebs geschaffenen Grenzen nicht in Betracht; ziehen die Bewertung der individuellen Erscheinungen des Betriebes (z. B. im Falle von Krisen und Konjunkturen, kapitalistischen Methoden, Arbeiterbewegungen) auf das Schema des Allgemeinen und zeigen das Eigenartige nicht. Trotz solcher nachahmenswerter Beispiele wie die Geschichte der Fabrik Zsolnay in Fünfkirchen (Pécs), der Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen in Wieselburg (Mosonmagyaróvár), der Eisengießerei Gábor Áron, der Elektrizitätsfabrik Ganz ist der Vergleich innerhalb des Industriezweiges, zwischen den einzelnen Unternehmen oder Gegenden noch nicht allgemein. Ohne dies kann aber die eigenartige Rolle der einzelnen Betriebe, ihr individueller Beitrag zur Entwicklung des Industriezweiges, der Gegend, der modernen Gesellschaft und Wirtschaft nicht klar hervorgehoben werden. Die quantitative Methode weder der räumlichen noch der chronologischen Vergleichung bilden eine starke Seite unserer Betriebsgeschichtsschreibung. Nun kann aber die Bearbeitung einzelner Betriebe eben mit den Daten der quantitativen Vergleichung mit auf anderen Gebieten einstweilen noch nicht möglicher Exaktheit zum allgemeinen Geschichtsbild, zu den meistens mit qualitativen Vergleichen operierenden geschichtlichen Synthesen beitragen.

Diese Probleme deuten an, daß die Einfügung der Betriebsgeschichte als *Lokalgeschichte von doppelter Bindung* in die größere geographisch-soziale Einheit, ihre dialektische Verbindung mit dem Allgemeinen auch noch nicht methodologisch ausreichend geklärt ist.

Woraus ergeben sich die erwähnten Mißverhältnisse, Mängel, methodologischen Probleme? Meines Erachtens zu allererst aus dem komplexen Charakter des Betriebs. Die Betriebsgeschichte gehört zum Gebiet von mindestens vier verschiedenen Fachwissenschaften, und so von ihren Bearbeitern technisch-chemische, ökonomische-wirtschaftsgeschichtliche, soziologische und geschichtswissenschaftliche Kenntnisse bzw. Bildung erfordert. Bisher haben die Verfasser dieses Problem auf zweierlei Art zu lösen versucht. Sie sind entweder allein, aus ihren eigenen Fachkenntnissen ausgegangen und haben sich auf die übrigen Gebiete nur gelegentlich begeben, oder haben sie sich durch Zusammenfassung mehrerer Autoren, kollektiv an die Aufgabe herangemacht. Prinzipiell sind der Vorteil und die Überlegenheit der kollektiven Arbeit evident, sind doch

aus den individuellen Unternehmungen meistens auf dem einen oder anderen Fachgebiet nur skizzenhafte, unvollständige Bearbeitungen entstanden. Wenn wir aber die tatsächlich tätigen Arbeitsgemeinschaften näher betrachten, so finden wir, daß diese im Grunde genommen von homogener Zusammensetzung sind: sie bestehen entweder nur aus Historikern oder überwiegend aus den technisch-wirtschaftlichen Leitern des Unternehmens — eventuell mit Einbeziehung eines Historikers, der den Anhang zu schreiben hat. Die Verfasser haben nun die Arbeit nach chronologischer Ordnung, nach Perioden unter sich aufgeteilt, in welchem Falle sich die Mängel der individuellen Bearbeitung mehrfach reproduzierten, oder sie haben auf Grund thematischer Aufteilung zusammengearbeitet, dann war das Ergebnis vom Gesichtspunkt des organischen Ganzen, der wirklich geschichtlichen Verarbeitung aus eine mangelhafte Arbeit, eher eine Studiensammlung. In beiden Fällen war stark zu verspüren, daß keine Volkswirtschaftler und Soziologen in das Autorenkollektiv einbezogen wurden. Unsere Betriebsgeschichtsschreibung hat bisher noch nicht die dem komplexen Charakter des Betriebs adäquate beste Methode der komplexen Bearbeitung gefunden.

Die andere Quelle der Probleme liegt im Quellenmaterial. Das bestzusammengestellte Kollektiv, die gründlichst ausgearbeitete Methode können an der Laune des Quellenmaterials Schiffbruch erleiden. Ich will mich hier nicht detailliert mit der Beschreibung des Quellenmaterials befassen, möchte bloß zwei eigenartige Probleme erwähnen. Das eine ist der Mangel bzw. die Ungleichmäßigkeit der Quellen. Der Betrieb wurde von seinen Eigentümern nicht als ein geschichtliches Objekt betrachtet; das aus geschäftlichem oder Produktionsgesichtspunkt uninteressant gewordene Schriftenmaterial wurde ausgeschieden. Viel Material ging während des Krieges und auch nach der Verstaatlichung zugrunde. So ist das sich auf die einzelnen Themen und Epochen, besonders auf die Geschäftsgebarung, auf die politischen und sozialen Verhältnisse beziehende Material, vor allem aus dem vergangenen Jahrhundert, aus den Jahrzehnten vor dem ersten Weltkrieg überaus lückenhaft; die Auffindung irgendeines wichtigen Dokuments ist oft so schwierig wie die eines Goldklumpens in einem abgebauten Bergwerk. In anderen, uns näher liegenden Epochen ist das Material sehr reichhaltig: enorm viele Produktionsausweise, Kalkulationen, Bilanzen, Korrespondenz. Aus der Schriftenmenge dieser verbürokratisierenden Betriebs- und Geschäftsorganisation das wesentliche Moment »herauszubekommen« ist hingegen ebenso schwierig, wie aus mehreren Tonnen Uranerz einige Gramm Radium zu gewinnen. Das andere Quellenproblem ist, daß das Material verstreut und vielseitig ist. Selbst das in den großen Archiven befindliche Material ist in mehrere Fonds verteilt, und das Schriftenmaterial ist nicht nur im Staatsarchiv oder in städtischen Archiven, sondern oft im Betrieb, in Schreibtischladen, Tresors, in den Ministerien, im Handelsregister usw. zu finden. Doch das Schriftenmaterial der Archive an sich ist ja gar nicht ausreichend. Es muß unaus-

weichlich von der politischen und Fachpresse, wenn vorhanden, von der Fabrikszeitung, von technischen und volkswirtschaftlichen Zeitschriften, sachlichen Andenken, Rückerinnerungen, privaten Aufzeichnungen, Photographien und den bewährten Methoden der soziologischen Aufnahme ergänzt werden.

Durch die Lückenhaftigkeit und Ungleichmäßigkeit, Vielseitigkeit und Verstreutheit des Quellenmaterials werden gewiß auch die Ausmaße der Bearbeitung stark beeinflußt. Die in den betriebsgeschichtlichen Arbeiten vorhandenen Ungleichmäßigkeiten, Mängel und Wucherungen fließen teils daraus, daß die Autoren für einzelne Epochen, für einzelne Themen nicht genügend oder kein wesentliches Material gefunden haben, anderswo hingegen vom reichlich fließenden Material zu überflüssiger Detaillierung verleitet wurden.

So sehr auch Quantität und Qualität des Quellenmaterials die Möglichkeiten der Bearbeitung bestimmen, wissen die Historiker doch, daß der Mangel an primären Quellen und deren Wortkargheit bis zu einem gewissen Grade durch sekundäre, indirekte Quellen, Interpolationen und Analogien ersetzt werden kann. Wenn sich die Werke aus der Zeit vor 1945 kaum mit der Arbeiterbewegung befaßt haben, dann um so eingehender mit der Tätigkeit des kapitalistischen Eigentümers, so liegt dies offenbar nicht am Quellenmaterial. Daß die nach der Befreiung entstandenen Arbeiten den Kapitalisten reichlich schematisch dargestellt und große Abschnitte der Arbeiterbewegung gewidmet haben, daß die in den 1950er Jahren verfaßten Bearbeitungen wenig Aufmerksamkeit dem Wirtschaftsmechanismus, dem Aufbau der Fabriksgesellschaft gewidmet haben, lag ebenfalls nicht am Quellenmaterial. In den prinzipiellen und methodologischen Problemen der Betriebsgeschichte spielen auch die Konzeption — oder die Konzeptlosigkeit — des Verfassers, die Deutung der Betriebsgeschichte oder die Unklarheit ihrer Deutung eine wesentliche Rolle. Wir dürften nicht fehlgehen, wenn wir die dritte Quelle der erwähnten Probleme in den über den Betrieb gebildeten Anschauungen, in der Deutung des Betriebs als im Grunde genommen technisch-wirtschaftlicher oder sozial-politischer Organismus, in der einseitigen Hervorhebung des einen oder anderen Bestandteiles und in der Unklarheit der eigenartigen, doppelt gebundenen lokalgeschichtlichen bzw. zweiggeschichtlichen Funktion suchen.

*

Bisher haben wir untersucht, *was* vorhanden ist und *weshalb*, welche zur Verallgemeinerung geeignete Probleme sich in unserer Betriebsgeschichtsschreibung ergeben haben. Die skizzenhafte Beschreibung und die Analyse haben auch bisher schon in der Richtung normativer Gedankenreihen tendiert. Aus dem Gesagten folgt also logisch die Frage, die ich auf dem heutigen Niveau unserer Kenntnisse zu beantworten versuche: was sollen wir als *Gegenstand* der

Betriebsgeschichte und als adäquate *Methode* der Aufarbeitung dieses eigenartigen Gegenstandes betrachten?

Beginnen wir mit der Definition. Nach der Bestimmung von Marx ist die Fabrik ein ganz objektiver Produktionsorganismus der modernen Großindustrie, in welchem der kooperative Charakter des Arbeitsprozesses zu technischer Notwendigkeit wird. Die Fabrik ist eine Kooperation verschiedener Klassen von Arbeitern, die ein System produktiver Maschinerie überwachen. Dieser kooperative *Arbeitsprozeß* ist im kapitalistischen System zugleich *Verwertungsprozeß* des Kapitals, indem der Betrieb zum Werkzeug der Mächte des Kapitals über die Arbeit wird.¹⁸ Wie wir sehen, hat Marx den Betrieb als vom Charakter der Produktionsmittel bestimmter objektiver Organismus und gleichzeitig als Träger der Produktionsverhältnisse betrachtet, also auch als einen *technischen* Apparat, als eine *wirtschaftlich-produktive* Einheit, auch als eine vom *sozialen* System determinierte, auf unter- und nebengeordnete Verhältnissen beruhende menschliche *Gemeinschaft*. Die Definition schließt die komplexen Bestandteile des Betriebs ein: die Technik, den wirtschaftlichen Prozeß der Produktion und des Austausches, die nach dem Verhältnis zum Produktionsmittel gegliederte Gemeinschaft und ihre inneren, sozial-politischen Gegensätze.

Diese Feststellung deckt sich vollkommen mit dem sich neuestens herausgebildeten — bereits erwähnten — Standpunkt der tschechoslowakischen, deutschen und sowjetischen Historiker. Die tschechoslowakischen Historiker fassen den Betrieb als organische Einheit der Technik, der wirtschaftlichen Tätigkeit, der Gesellschaft und Politik auf. Nach ihrer Ansicht ist es Aufgabe des Historikers, den dialektischen Zusammenhang zwischen dem technischen, wirtschaftlichen, sozialen und politischen Bestandteil aufzudecken, bis zur Klärung der Funktion, die die im Industrieunternehmen verkörperte Einheit in der Entwicklung des Landes, des Industriezweiges oder der Gegend eingenommen hat, und der Klärung der Wechselwirkungen.¹⁹ Die Teilnehmer der im Dezember 1966 in Prag abgehaltenen Konferenz haben die im tschechoslowakischen Referat detailliert dargelegte Konzeption angenommen. Sie haben festgelegt, daß man mit der in der bisherigen Praxis verbreiteten Einseitigkeit Schluß machen müsse, die entweder die technisch-wirtschaftliche Seite oder die Arbeiterbewegung in den Mittelpunkt der Untersuchung gestellt und dadurch den anderen und die übrigen ebenfalls wichtigen Bestandteile vernebelt hatte.²⁰

Nach der klaren prinzipiellen Bestimmung des Gegenstandes und des Inhalts ergibt sich sofort die praktische Frage, wie die komplexe Aufarbeitung

¹⁸ KARL MARX—FRIEDRICH ENGELS: Werke. Bd. 23 [Das Kapital]. Dietz Verlag, Berlin 1962, S. 407, 441, 446.

¹⁹ Zit. Referat von B. LEHÁR—M. MYSKA.

²⁰ M. H.: *Történész vándorgyűlés az üzemtörténeti kérdékről* [Wanderversammlung der Historiker über Fragen der Betriebsgeschichte]. Párttörténeti Közlemények, Jg. 1967, N. 2, S. 196.

am besten verwirklicht werden könne. Das Ideal wäre natürlich, wenn wir über technisch, volkswirtschaftlich, soziologisch, also vielseitig gebildete Betriebs-historiker-Spezialisten verfügen würden. Und dies ist durchaus kein utopistischer Wunsch. Jene Forscher, die ihre Tätigkeit dauernd der Betriebsgeschichtsschreibung widmen, müssen sich die Grundkenntnisse und Methoden dieser Fachzweige auf einer gewissen Stufe aneignen. Momentan scheint es jedoch realer, Autorenkollektive zu bilden. Es wäre aber wünschenswert — von der bisherigen Praxis abweichend — außer Technikern und Historikern auch Volkswirtschaftler (Ingenieur-Volkswirtschaftler oder sich mit der Geschichte der Technik befassende Historiker) und Soziologen in das Kollektiv aufzunehmen. Die bisherigen Erfahrungen mahnen zu gleicher Zeit, daß es Aufgabe des Historikers sei, die Forschung zu lenken, den Aufbau zu planen und letzten Endes das sich aus der organischen Komplexität der verschiedenen Bestandteile ergebende Geschichtsbild zu zeichnen.

Der augenfällige Mangel der bisherigen Literatur ist eben der — und eben in der Beseitigung dieses sehe ich die zweite methodologische Aufgabe —, daß die die Entwicklung der einzelnen Bestandteile aufarbeitenden Abschnitte *nebeneinander* laufen — der technische Apparat und die soziale Organisation, die Geschäftspolitik und die sozialen Bewegungen treffen sich — wie parallele Linien — im Werke nicht. Nun aber besteht in Wirklichkeit die engste Wechselwirkung zwischen der technischen Entwicklung, der Produktivität, der Einträglichkeit und dem Lohnniveau; zwischen dem Charakter der Produktivmittel, ihrer Zeitgemäßheit, der Geschäftspolitik des Eigentümers, seiner Sozialpolitik und der Arbeiterbewegung.

Möge hier ein Beispiel aus der eigenen Praxis erwähnt werden. Mit meinem Verfasserkollegen haben wir lange Zeit nicht verstanden, weshalb die Ungarische Baumwollindustrie, die Neupester Fabrik, die in den 1920er Jahren an der Spitze des Industriezweiges stand, in den 1930er Jahren derart zurückgefallen ist, daß selbst die kapitalistische Gründerfamilie zugrunde gegangen ist und das unmittelbare Verfügungsrecht über die Fabrik die Kreditanstalt übernommen hat. Zuerst dachten wir auf die Wirkung der großen Wirtschaftskrise, doch diese hat die Textilindustrie in Ungarn kaum tangiert, und andere Konkurrenzunternehmen (Goldberger) haben sich in den dreißiger Jahren überaus erfolgreich entwickelt. Die Gründe für den Niedergang der Fabrik, der Ungarischen Baumwollindustrie, konnten erst durch eine gemeinsame, dialektische Untersuchung der technischen, wirtschaftlichen, geschäftspolitischen und sozialen Faktoren geklärt werden. Das Unternehmen hatte nach dem ersten Weltkrieg die Spinnerei entwickelt, weil infolge der aus der Zeit des Dualismus geerbten einseitigen industriellen Struktur und der Kriegsverluste die Spinnerei der Engpaß war. Die Fabrik hat in den zwanziger Jahren die Spinnerei in großem Maße rekonstruiert. Dies war in der Steigerung der Produktion und des Profits spürbar. Die Fabriksleitung hat jedoch die

Weberei, die Appretur vernachlässigt und das Experimentieren mit neuen Kunststoffen nicht riskiert. Deshalb ist sie bis zum Ende des Jahrzehnts auf dem Gebiet der Auswahl, der Qualität, ja auch der Selbstkosten hinter den Konkurrenzunternehmen zurückgeblieben. Die Kapitalisten haben nun die Selbstkosten zuerst auf Kosten der Arbeiter verringert, haben rationalisiert, was zu mehrjährigen Kämpfen, Streiks, zu innerer Spannung geführt hat. Das Unternehmen versuchte, als Ergänzung eine eigene Appretur in Betrieb zu nehmen, was aber infolge der — durch die geringe Entlohnung der Arbeiter und Techniker hervorgerufene — mangelhafte Produktion fehlschlug. Der Fabrikbesitzer versuchte damals, den wirtschaftlichen Verfall durch politische Methoden auszugleichen. So kamen jene rechtsstehenden Offiziers-Beamten-elemente der Gentry in die Fabrik, die im Ruck der Fabrik nach rechts, in der Verdrängung der alten führenden Gruppe eine entscheidende Rolle gespielt haben, was wieder starke Rückwirkung auf die Geschäftspolitik, die wirtschaftliche Entwicklung der Fabrik hatte. Und so könnte die Kette fortgesetzt werden, deren einzelne Glieder, die technische Entwicklung, die Geschäftspolitik, die Rationalisierung, die Arbeiterbewegung, die politischen Veränderungen und die sozialen Probleme organisch verbunden sind.

Die ureigenste Aufgabe des Historikers besteht nun meines Erachtens darin, statt der leichteren Lösung: der Zusammenstellung der technikgeschichtlichen, der wirtschaftsgeschichtlichen, politischen und die Bewegungen betreffenden Längsschnitt die Knotenpunkte der Bestandteile abzutasten; es sollte die Wirkung der durch die sehr wichtigen Fabriks-, Industriezweigs-, lokalen und das ganze Land betreffenden Ereignisse hervorgerufenen Wellen auf allen Gebieten des Betriebslebens aufgezeigt werden, um jene tatsächliche geschichtliche Kette zusammenzustellen, deren Glieder nur durch die Laune der Quellen und die subjektive retrospektive Anschauung zerrissen wurden.

Hinter diesem methodologischen Erfordernis stehen aber nicht nur die methodischen Fragen der geschichtlichen Erfassung einer komplexen individuellen Erscheinung; nicht einfach die im Leben eines Betriebs zur Geltung kommenden eigenartigen Wechselwirkungen, sondern es verbergen sich darin auch die tieferen Tendenzen der modernen Betriebsentwicklung.

Die immanente Tendenz des Betriebs als *technisch produzierender Apparat* sind die *Mechanisierung* und die *Automatisierung*. Dies zeigt sich in der ununterbrochenen Vervollkommnung der Maschinen, Maschinensätze, der technologischen Verfahren, in der zunehmenden Forderung und Realisierung der Spezialisierung, der Serienfabrikation, der die menschlichen Akzidenzien ausschließenden Automatisierung. Eine immanente Tendenz des Betriebs als *geschäftliches Unternehmen* ist weiters die *Rentabilität*, was in der Kostenverminderung, in der Steigerung der Konkurrenzfähigkeit zum Ausdruck kommt. Die beiden Tendenzen helfen, ja verstärken einander bis zu einem gewissen Maße, gleichzeitig stehen sie auch einander gegenüber, indem der technische Apparat, wenn

er technisch auch fortschrittlich, wirtschaftlich oft konservativ ist, während die mit dem Markt in Verbindung stehende Geschäftsabteilung rascher auf die Veränderungen in der Nachfrage des Marktes reagiert. Diesen Widerspruch vertreten meistens verschiedene Typen, soziale Gruppen (Techniker und Handelsfachleute), so realisiert sich der Gegensatz oft in der Form von Gruppenkämpfen.

Die sich in der ganzen Welt zeigende Tendenz des modernen Betriebs als ein rationell funktionierender, sich erweiternder Organismus ist die *Bürokratisierung*. Dies hat notwendige, für jede Betriebsführung unentbehrliche Elemente (Dokumentation, Statistik, Buchhaltung, Kontrolle usw.). Die Bürokratisierung ist in Grunde genommen doch von konservativer Wirkung. Sie behindert die stetige technische Entwicklung, die rasche geschäftspolitische Anpassung, die Abänderungen, erhöht die Entfremdung des unpersönlichen produzierenden Organismus und des schaffenden Individuums. Auch dieser Gegensatz kommt in Reibereien, im Kampf der verschiedenen Gruppen, Schichten (Zentrale und Betriebsanlagen, Betriebs- und administrative Abteilungen bürokratischer Apparat und Arbeiter) zum Ausdruck.

Diese drei Tendenzen treffen aufeinander und werden in die *Konzentration* eingeschmolzen, und dies ist nunmehr die immanente Entwicklungstendenz nicht nur einzelner Betriebe, einzelner Industriezweige, sondern der ganzen kapitalistischen und — mit anderem Inhalt — der sozialistischen Wirtschaft. Die Konzentration fördert innerhalb des Betriebes und darüber hinaus im Industriezweig, in der ganzen Wirtschaft die Rationalisierung, die Rentabilität, die Planmäßigkeit. Zu gleicher Zeit dient sie — unter kapitalistischen Verhältnissen — als Grundlage für monopolistische Organisationen, Bestrebungen, in der sozialistischen Wirtschaft aber kann sie zu einem überzentralisierten System der direktiven Planverfügungen werden. Diese Tendenz bremst die Bereitschaft zu Änderungen, zur Entwicklung, die persönliche Initiative, die Wirksamkeit der wirtschaftlichen Regler, das Strömen von Informationen in mehreren Richtungen und gefährdet auch die erkämpften Rechte der Werktätigen. Die durch die Konzentration geschaffenen Gegensätze kommen — dem Charakter des Systems entsprechend — ebenfalls in wirtschaftspolitischen Debatten bzw. Gruppen- und Klassenkämpfen und durch kompliziertere Transmissionen in politischen Kämpfen zum Ausdruck.

All diesen objektiven und zugleich die Entfremdung stabilisierenden oder steigernden Tendenzen der modernen technischen und wirtschaftlichen Entwicklungen stehen die sozialen Ansprüche der gesellschaftlichen Gemeinschaft der Werktätigen, die ebenfalls immanente Tendenz der *Humanisierung* gegenüber. Eine, im Kapitalismus typische und herrschende Manifestation derselben ist der organisierte Kampf der Arbeiterschaft um bessere Arbeits- und Lebensbedingungen, gegen die kapitalistische Automatisierung, gegen die antihumanen Bestrebungen der Rentabilitätssteigerung und Rationalisierung. Es ist eine

allgemeinere Erscheinungsform dieser Tendenz, das Bestreben nach Humanisierung des Betriebes als eines entfremdeten maschinellen Mechanismus, als eines vom unmittelbaren Eigentum, der Verfügung der Werktätigen getrennten Produktionsmittels. Der arbeitende Mensch, dessen Leben existenziell und auch in seinen gesellschaftlichen Verbindungen zu gutem Teil an den Betrieb gekoppelt ist, möchte diesen produzierenden Apparat, diese mechanisierte Welt vervollkommen sehen. Er ist bestrebt, nicht nur seine politischen Organisationen, sondern die seine gesellschaftlichen Ansprüche befriedigenden kulturellen und Zerstreuungsmöglichkeiten und -formen auch im Rahmen des Betriebes zu finden. Diese Humanisierungstendenz kommt in der Betriebsentwicklung unseres Zeitalters immer stärker zu Geltung.

Wie sich der Konflikt der inneren Entwicklungstendenzen der technischen, wirtschaftlichen, administrativen und sozialen Elemente des modernen Betriebs löst, hängt in großem Maße von der führenden Schicht ab. Auch die modern denkenden Kapitalisten versuchen, diese Widersprüche, in erster Linie die Widersprüche der Automatisierung, der Bürokratisierung und der Rentabilität zu lösen, oft sind sie bestrebt, auch die Anforderungen der Humanisierung zu befriedigen. Fraglos ist aber, daß die günstigsten Bedingungen der Lösung vom sozialistischen System geschaffen werden. Die sozialen Errungenschaften, die neuen Formen der Humanisierung bilden einen wesentlichen Teil der sozialistischen Epoche der Betriebsgeschichte, dem die Historiker große Aufmerksamkeit widmen müssen. Zu gleicher Zeit müssen sie die Aufgabe der Wissenschaft übernehmen: den aus der Erkenntnis der Gesetzmäßigkeiten fließenden Anspruch auf Änderungen, das Aufzeigen der sich bei der Lösung des Konflikts zwischen Entfremdung und Humanisierung ergebenden Unzulänglichkeiten.

Eine andere, nicht minder bedeutende Aufgabe der Betriebsgeschichtsschreibung ist die richtige Deutung der Proportionen und der Gesichtspunkte der doppelt gebundenen Lokal- bzw. Industriezweiggeschichte. Statt einer ausführlichen Erörterung der Dialektik zwischen dem Ganzen und dem Teil, einer Betonung der determinierenden Wirkung der Ereignisse im Lande, im Orte, im Industriezweig, also der prinzipiell allgemein angenommenen Thesen möchte ich hier die Aufmerksamkeit auf drei Fragen lenken.

Die erste Frage ist die je konkretere Ausarbeitung des *individuellen Antlitzes* des Betriebs. Wenn irgendeines Zweiges der Geschichtsschreibung, so ist es gewiß nicht Aufgabe der Betriebsgeschichtsschreibung, zu illustrieren. Wir kommen der tieferen Erkenntnis der Wirklichkeit nicht näher, wenn wir noch zusätzlich von einigen hundert Fabriken nachweisen, daß dort Eisen, Maschinen, Stoffe erzeugt wurden, der Kapitalist sich bereicherte, die Arbeiter ausgebeutet wurden. Die Schwäche unserer geschichtlichen Typenbildung liegt eben darin, daß die Verallgemeinerung nicht auf genügend viel und genügend konkret aufgezeigten Einzelercheinungen gegründet ist. Die eigenartige Aufgabe der Betriebsgeschichte ist es, das individuelle Profil des Betriebs, seine

vom durchschnittlichen abweichenden Produkte, seine Fabrikationsmethoden, seine Neuerungen, Erfindungen, seinen selbstgeschaffenen Organismus, seine Marktverbindungen, seine Geschäftspolitik zu zeichnen, den Kapitalisten als lebendigen Menschen zu charakterisieren, die hervorragenden technischen Leiter und Arbeiterführer, neben dem typischen auch ihre individuellen Züge darzustellen, die Arbeitsverhältnisse je datenmäßiger, die Gesellschaft der Fabrik je vielseitiger darzustellen.

Diese Frage führt unmittelbar zur anderen, zur soziologischen Untersuchung der Fabrikgesellschaft. Dies ist die schwächste Seite unserer betriebsgeschichtlichen Literatur. Jene Arbeiten, die sich überhaupt mit dieser Frage befassen, reduzieren ihre Untersuchung auf die Analyse der Lage und der Schichtung der Arbeiterschaft. Aus ihrem Blickfeld fehlen — vom kapitalistischen Eigentümer abgesehen — die relativ breiten Kreise der führenden und der Mittelschicht, die Beamten, die Ingenieure, Techniker, Werkführer, Meister. Es braucht wohl kaum bewiesen zu werden, welch wichtige Rolle im Leben eines Betriebs die Mittelschicht des technischen Personals und der Beamten spielt. In unserer Literatur ist aber auch die Untersuchung der Arbeiterschaft eng, sie entbehrt wichtiger soziologischer Gesichtspunkte. Die Fragen der Herkunft, Zusammensetzung, Bildung der Arbeiterschaft, ihrer Gruppenbildung im Betrieb und in ihren Wohngebieten werden in kaum ein-zwei Arbeiten gestreift. Doch die Gruppenbildung der Arbeiter, Angestellten erfolgt meistens nicht nach Lohnkategorien, sondern nach sonstigen ordnenden Prinzipien, wie Geburtsstätte, Abstammung, Gemeinschaft der politischen Prinzipien, menschliche Sympathien, Arbeitsverbindungen, Verbindungen in den Wohnstätten. Eine lebensvolle Darstellung der eigenartigen Faktoren der Schichtung und der Gruppenbildung können wir ebenfalls von der Betriebsgeschichte erwarten.

Schließlich, jedoch als eine primäre methodologische Frage, kann die andere wichtige Aufgabe der Betriebsgeschichte: die *exakte Vergleichung* erwähnt werden. Jeder Forscher stieß schon auf dieses Problem, die Geschichte irgendeines Betriebs läuft ja gewöhnlich über mehrere geschichtliche Epochen und schreitet in enger Beziehung zu anderen Betrieben vorwärts. Wie kann man Betriebe von verschiedener Größe und verschiedenem Profil bzw. verschiedene Epochen exakt vergleichen? Wie kann man die Entwicklung der Epoche der Konterrevolution im Verhältnis zur Zeit des Dualismus, und die des sozialistischen Zeitalters im Verhältnis zur konterrevolutionären Epoche abmessen, wo sich doch nicht nur die Ausmaße des Betriebs, sein Profil und seine Eigentumsverhältnisse, sondern auch die Währung und der Geldwert, das Gebiet des Landes, die wirtschaftlichen und politischen Bedingungen der Entwicklung radikal verändert haben? Bezüglich der Vergleichung haben die technischen Wissenschaften, die Nationalökonomie, die Soziologie genaue Messungsmethoden ausgearbeitet. Nur um anzudeuten, nicht aber um zu erklären, erwähne ich technische Kennwerte, wie maschineller Wirkungsgrad, technische

Norm, Produktionsindex: die pro Kopf, pro Maschine, pro Stunde entfallende Produktion; volkswirtschaftliche Kennziffern, wie spezifische Kostenelemente: die pro Kopf, pro Maschine pro Einheitsmaterial entfallenden Kosten, der auf einen Arbeiter, auf eine Stunde entfallende Nettoproduktionswert, die Kennziffern der Kapitalproduktivität (Kapitalkoeffizient), der Realwert der Aktien, weiter Kennziffern des Lebensstandards wie Reallohn, Realeinkommen. Ich möchte kurz auch darauf hinweisen, daß durch die Berechnung des Reallohns die Problematik der Gestaltung des Lebensstandards noch nicht ausgeschöpft ist, noch weniger die der Umgestaltung der Lebensform. Dazu müssen auch noch solche Komponenten in die Untersuchung einbezogen werden wie Wohnungsverhältnisse, Kleidung und Ernährung, Freizeitgestaltung, kulturelle Verhältnisse und Möglichkeiten, das Maß der intergenerationellen Mobilität. Die heutige Volkswirtschaftslehre und Soziologie bieten auch solchen Untersuchungen eine Maßtechnik, die dem Historiker zwar behilflich ist, ihn aber nicht der Aufgabe enthebt, selbst seinem Gegenstand am besten entsprechende Maß- und Vergleichsmethoden auszuwählen oder herauszuexperimentieren.

Die Aufzählung der Probleme könnte noch lange fortgesetzt werden. Zum Schluß möchte ich aber nur eines, vermutlich das größte erwähnen. Der Historiker muß — ähnlich wie seinerzeit der Gründer den Betrieb — die Geschichte des Betriebs meistens aus dem nichts schaffen. Während die Pfleger der übrigen Zweige der Geschichtsschreibung sich meistens auf frühere Arbeiten stützen können, hat der Verfasser einer Betriebsgeschichte oft nur inneren Impuls und Quellenmaterial, hat aber weder Besteller noch Verleger. Er selbst muß aus den verstreuten, verborgenen, oft hartnäckig stummen, ein andermal aus geschwätzigigen Quellen die Geschichte rekonstruieren, wie der Archäologe aus Steinen die vergrabene Stadt.

Ich meine, die Zeit sei gekommen, daß unsere Betriebsgeschichtsschreibung aus einem von Mäzenen, von großzügigen Unternehmen unterstützten Jubiläumsausgaben zum gleichrangigen, systematisch Kultivierten und planmäßig abgestimmten Fachzweig der Geschichtswissenschaft werde. Dies wird nicht nur durch ihre bisherigen Ergebnisse, sondern auch durch ihre Bedeutung begründet. Die systematisch gepflegte, auf hohem Niveau stehende Betriebsgeschichtsschreibung kann größere Aufgaben vorbereiten: eine moderne, gründliche Bearbeitung der einzelnen Industriezweige, später der ganzen Industrieentwicklung, eine aus der reichlichen Konkretheit der individuellen Erscheinungen aufzubauende Synthese des Anwachsens, der Organisierung und der Bewegungen der Arbeiterklasse.

ANHANG

Ausgewählte Bibliographie der in den Jahren 1945—1967 erschienenen betriebsgeschichtlichen Arbeiten.*

- BABICS, ANDRÁS: *A barnaköszén kutatásának és bányászatának története a Mecsek hegységben és környékén* [Geschichte der Schürfung und Förderung der Braunkohle im Fünfkirchner Gebirge und Umgebung]. Budapest, Akadémiai Kiadó, 1958, 49 S., 3 Tab. (Sonderdruck aus: Jahrbuch des Dunántúli Tudományos Intézet. Dunántúli Tudományos Gyűjtemény 22 Ser. Historica 10). — BABICS, ANDRÁS: *Az észak-mecseki köszénbányászat a feudalizmus korában* [Der Steinkohlenbergbau im nördlichen Fünfkirchner Gebirge im Zeitalter des Feudalismus]. Budapest 1964, 29 S. (Sonderdruck aus: Magyar Tudományos Akadémia Dunántúli Tudományos Intézet. Értekezések. 1963. Dunántúli Tudományos Gyűjtemény 50. Ser. Historica 23). — BABICS, ANDRÁS: *A komlói köszénbányászat története* [Geschichte des Steinkohlenbergbaus von Komló]. (Herausgegeben von Magyar Tudományos Akadémia Dunántúli Tudományos Intézete.) Pécs 1958, 317 S. — BABICS, ANDRÁS: *A pécsi köszénbányászat a feudalizmus korában* [Der Steinkohlenbergbau um Fünfkirchen im Zeitalter des Feudalismus]. Budapest 1963, 41 S. (Sonderdruck aus: MTA Dunántúli Tudományos Intézet. Értekezések. 1961—62.) Dunántúli Tudományos Gyűjtemény 42. Ser. Historica 19. — BABICS, ANDRÁS: *A pécsvidéki köszénbányászat története a legújabb korban. (1945—1960.)* [Geschichte des Steinkohlenbergbaus in der Umgebung von Fünfkirchen in neuester Zeit. 1945—1960.] Pécs 1961, 37 S. (Dunántúli Tudományos Gyűjtemény 35. Ser. Historica 17. Sonderdruck aus *Tanulmányok Baranya és Pécs történetéhez 1944—1960.* [Studien zur Geschichte von der Branau und Fünfkirchen 1944—1960.] — BABICS, ANDRÁS: *A vasasi köszénbányászat a feudalizmus korában* [Geschichte des Steinkohlenbergbaus von Vasas im Zeitalter des Feudalismus]. Pécs, Dunántúli Tudományos Intézet, 1957, 50 S. (Dunántúli Tudományos Gyűjtemény 11 Ser. Historica 6.) — BABICS, ANDRÁS: *Az észak-mecseki köszénbányászat története* [Geschichte des Steinkohlenbergbaus im nördlichen Fünfkirchner Gebirge]. Budapest, Akadémiai Kiadó, 1967, 204 S. — BALASSA, SÁNDOR: *A debreceni Aranybika szálló története* [Geschichte des Gasthofs zum »Goldenen Stier« in Debrecin]. Debrecen 1959, 154 S. — BALÁZS, TIBOR: *A tudományos kutatástól az ipari gyártásig az izzólámpa története nyomán (1830—1940)* [Auf den Spuren der Geschichte der Glühlampe vom wissenschaftlichen Experimentieren bis zur industriellen Fabrikation (1830—1940)]. Budapest, Akadémiai Kiadó, 1965, 165 S. (Tudományszervezési füzetek.) — BÁRCZY, ZOLTÁN: *Fejezetek a Borsodnádasdi Lemezgyár történetéből* [Abschnitte aus der Geschichte der Blechwarenfabrik von Borsodnádasd]. Borsodnádasd, 1960, 141 S., 16 Tab. (Herausgegeben von: Borsodnádasdi Lemezgyár, Kohászati Dolgozók Szakszervezete, Hazafias Népfront.) — BARTA, ISTVÁN: *Adatok a gácsi posztógyár reformkori történetéhez* [Daten zur Geschichte der Tuchfabrik von Gács im Reformzeitalter]. Budapest, Akadémiai Kiadó, 1961, S. 113—122. (Sonderdruck aus *Történelmi Szemle*, Jg. 1961. N. 1.) — BENCEZ, IMRE: *A magyar pamutipar területi elhelyezkedése és fejlesztésének egyes földrajzi problémái* [Territoriale Verteilung der ungarischen Baumwollindustrie und einige geographische Probleme ihrer Förderung]. Budapest, Akadémiai Kiadó, 1962, S. 337—362. (Sonderdruck aus *Földrajzi Értesítő*. Magyar Tudományos Akadémia, Földrajztudományi Kutatócsoport. Közlemények 96.) — BENDA, KÁLMÁN—IRINYI, KÁROLY: *A négy százéves debreceni nyomda (1561—1961)* [Die vierhundertjährige Druckerei von Debrecin (1561—1961)]. Budapest, Akadémiai Kiadó, 1961, 432 S., 24 Tab. — BERLÁSZ, JENŐ: *A Ganz gyár első fél évszázada* [Das erste halbe Jahrhundert der Fabrik der Firma Ganz]. *Tanulmányok Budapest Múltjából*, Bd. XII. Budapest 1957, S. 349—458. — BOGDÁN, ISTVÁN: *A magyarországi papíripar története (1530—1900)* [Geschichte der ungarischen Papierindustrie (1530—1900)]. Budapest, Akadémiai Kiadó, 1963, 485 S., 2 Tab. — *Budapesti Bútorgyár. 100 éves a — (1864—1964)* [Die hundertjährige Budapester Möbelfabrik (1864—1964)]. (Redaktionsausschuß: Z. Fóris, L. Kozári usw.) Budapest 1964, 81 S. — *A budapesti Gázművek száz esztendeje. 1856—1956* [Hundert Jahre Budapester Gaswerk. 1856—1956]. Verfasser: L. KLAMM, A. SALLÓ stb. (usw.). I. Budapest 1956, 103 S. — *A Budapesti Közúti Vasút 100 éve* [Hundert Jahre Budapester Straßenbahn]. Red. D. Csuhay. Hrg. Fővárosi Villamosvasút. Budapest, Közdk. 1966, 231 S., 9 Tab. — *Csepel története* [Die Geschichte von Csepel]. Verfasser: A. KUBINYI, I. T. BEREND stb. (usw.). Herausgegeben von Csepel Vas- és Fémművek.) Budapest, Kossuth Kiadó, 1965, 500 S. — CSÓKA, JÁNOS: *Az egri dohánygyár 60 éve (1895—1955)* [60 Jahre Erlauer Tabakfabrik (1895—1955)] (Eger, 1958, S. 375—397.) (Sonderdruck aus: Egri Pedagógiai Főiskola évkönyve.) [Eger] Pedagógiai

* Bei der Zusammenstellung der Bibliographie war mir MÁRTA PAPP, Bibliothekarin des Instituts für Geschichtswissenschaft der Ungarischen Akademie der Wissenschaften sehr behilflich, wofür ich ihr auch hier Dank sage. — P. H.

Főiskola. Ag egri — — füzetei 100.) — *Diósgyőri Papírgyár. 175 év a minőség szolgálatában. Lapok a — — történetéből (1782—1957)*. [Papierfabrik von Diósgyőr. 175 Jahre im Dienste der Qualität. Seiten aus der Geschichte der — — (1782—1957).] Diósgyőr 1957. Budapest, 28 S., 8 Tab. — *A Dunántúli Kőolajipari Gépgyár (Nagykanizsa) fejlődésének és alakulásának története 1937-től napjainkig* [Geschichte der Transdanubischen Maschinenfabrik für Erdölindustrie in Nagykanizsa von 1937 bis in unsere Tage]. Redigiert von K. Mészáros. Nagykanizsa (1959), 51 S. — ERDŐSI, MÁRIA: *Százéves az angyalföldi hajógyár* [Die hundertjährige Schiffswerft von Angyalföld]. Herausgegeben von Gépipari Tudományos Egyesület. Budapest 1966, Vervielfält., 69 S. (Hajózástudományi Együttműködési Bizottság. Műszaki Történelmi Sorozat. 5.) — FITZ, JÓZSEF: *A magyar nyomdászat, könyvkiadás és könyvkereskedelem története. I. A mohácsi vész előtt* [Geschichte des ungarischen Buchdrucks, Buchverlags und Buchhandels. I. Vor der Schlacht von Mohács]. Budapest, Akadémiai Kiadó, 1959, 258 S., 5 Tab. — *A Franklin nyomda története* [Die Geschichte der Buchdruckerei Franklin]. Budapest 1966, 80 S., 4 Tab. — *Ganz és Társa Villamossági, Gép-, Vagon- és Hajógyár Rt. — Hofherr—Schrantz Clayton—Shuttleworth. Magyar Gépgyári Művek Rt. Repertórium* [Elektrizitáts-, Maschinen-, Waggon- und Schiffabrik A. G. Ganz und Co.—Hofherr—Schrantz—Clayton—Shuttleworth. Ungarische Maschinenfabrik-Werke A. G. Repertorium]. Zusammengest. v. G. Szilágyi, (Mitarb.: Török, Mária). Budapest, Műv. Min. — LOK. 1965. Vervielfält. (I) 128 S., (2) 442 S. — *Ganz-Mávag Mozdony-, Vagon- és Gépgyár (A 120 éves —)* [Die 120jährige Lokomotiv-, Waggon- und Maschinenfabrik Ganz-Mávag]. Budapest (1964), 75 S. — GYÖRI, GYÖRGY: *Százhetven esztendő. A Goldberger Textilnyomó és Kikészítő Vállalat és a Kelenföldi Textilkombinát története* [Geschichte des Textildruck- und Appreturunternehmens und des Textilkombinats Kranfeld]. Népszava, Budapest 1954, 191 S. 4 Tab. — GYÖRI GYÖRGY—SZABÓ, LÁSZLÓ: *A budapesti MÁVAG története* [Geschichte der Budapester MÁVAG (Ungarische Eisen- und Stahlfabrik)]. Népszava, Budapest 1953, 198 S. — HANÁK, PÉTER—HANÁK, KATALIN: *A Magyar Pamutipar története 1887—1962* [Geschichte des Unternehmens »Ungarische Baumwollindustrie«, 1887—1962]. Budapest, Táncsics Kiadó, 1964, 448 S., 20 Tab. — *A hírközlés krónikájából. Adalékok a posta történetéhez* [Aus der Chronik der Nachrichtenübermittlung. Beiträge zur Geschichte der Post]. Red. Vajda, Endre. Budapest, Közdok. 1965, 173 S. — *Ikarus (Karosszéria- és Járműgyár) 1948—1963. (Jubileumi évkönyv.)* [Ikarus (Karosserie- und Verkehrsmittelfabrik) 1948—1963; Jubiläums-Jahrbuch]. Budapest, Mogürt. (1963), XI, 77 S., 43 Tab. — JENEI, KÁROLY: *Az Orion Rádió- és Villamossági Vállalat története, 1913—1963* [Geschichte des Rundfunk- und Elektrizitätsunternehmens Orion, 1913—1963]. Budapest 1964, 136 S. — JENEI, KÁROLY: *A Chinoin gyár története* [Geschichte der Fabrik Chinoin]. Budapest 1964, 156 S. — JENEI, KÁROLY—SÁRKÓZI, ZOLTÁN—SZILÁGYI, GÁBOR: *A Gábor Áron Vasöntőde és Gépgyár története (1862—1962)* [Geschichte der Eisengießerei und Maschinenfabrik Gábor Áron (1862—1962)]. Budapest, Eisengießerei Gábor Áron, 1962, 223 S. — JOÓS, FERENC—FENYVESINÉ GOHÉR, ANNA: *Az első kecskeméti könyvnyomda története és kiadványainak bibliográfiája 1841—1918* [Geschichte der ersten Buchdruckerei von Kecskemét und Bibliographie ihrer Verlagswerke 1841—1918]. Kecskemét, Bács-Kiskun megyei Katona József könyvtár, 1959, 102 S. — *A kétszázéves Pécsi Bőrgyár* [Die zweihundertjährige Lederfabrik von Fünfkirchen]. Verfasser: GULYÁS, JÓZSEF, VÖRÖS, MÁRTON stb. (usw.). Pécs 1962, 210 S., 1 Tab. — KISZELY, GYULA: *A diósgyőri szénbányászat kezdetei. 1767—1868* [Anfänge des Kohlenbergbaus in Diósgyőr. 1767—1868]. Miskolc 1965, 30 S., 6 Tab. (Miskolc, Herman Ottó Múzeum. Múzeumi füzetek 18—19.) (A Kohászati Történelmi Bizottság és a Központi Kohászati Múzeum közleményei.) — KOHLMANN, MIHÁLY—NÁDOR, ENDRE: *Kender-, juta- és textilipar 75 éves fejlődésének története* [Geschichte der 75jährigen Entwicklung der Hanf-, Jute- und Textilindustrie]. Budapest 1958, 43 S. — KOROMPAY, LAJOS: *Várpalota szénbányászata a felszabadulás előtt* [Der Kohlenbergbau von Várpalota vor der Befreiung]. Várpalota, Várpalota város tanácsa, 1965, 99 S. — FRAU A. KOVÁCS: *Egy évszázad és tíz esztendő (A KOLORIT textelfehéritő és festőgyár története)* [Ein Jahrhundert und zehn Jahre (Geschichte der Textilleich- und Färbefabrik »Kolorit«)]. (Székesfehérvár 1955), 32 S. — B. KOVÁCS, ERZSÉBET: *A karcagi üveggyár története. 1940—1956* [Geschichte der Glasfabrik von Karcag. 1940—1956]. Szeged 1957, S. 31—57. (Acta Universitatis Szegediensis. Sectio Historica 2.) — LEHOCZKY, ALFRÉD: *A borsodi szénbányászat története*. Miskolc, borsodi és ózdvidéki szénbányászati tröszt. 1. *A tizenkilencedik század* [Geschichte des Kohlenbergbaus in Borsod. 1. Das neunzehnte Jahrhundert]. Miskolc, Borsodi és Ózdvidéki Szénbányászati Tröszt, 1965, 144 S. — LEHOCZKY, ALFRÉD: *Az ózdi gyár létrejötte. (1845—1852)* [Die Entstehung der Fabrik von Ózd (1845—1852)]. Miskolc 1965, 38 S. (A Magyar Történelmi Társulat Borsod Megyei Csoportjának könyvtára 2.) — *Lenin Kohászati Művek. Miskolc—Diósgyőr* [Lenin-Hüttenwerke, Miskolc—Diósgyőr]. Red. Bozsik, Pál, Gácsi, Miklós stb. (usw.). (Diósgyőr 1965), 143 S. — *A magyar műszeripar 10 évéből (1950—1960)* [Aus den 10 Jahren der ungarischen Instrumentenindustrie (1950—1960)]. Red. Szluka, Emil. Herausgegeben von Méréstechnikai és Automatizálási Tudományos Egyesület, Budapest,

Műszaki Kiadó, (1961), 116 S. — *Magyar Optikai Művek. 80 éves a — (1876—1956)* [Die 80jährigen Ungarischen Optischen Werke (1876—1956). Budapest 1956, 63 S. — *A Metallochemia 50 esztendeje. 1908—1958* [50 Jahre der Metallochemie. 1908—1958]. Budapest 1958, 78 S., 9 Tab. — MOLNÁR, SÁNDOR: *Száz év a MÁV Szolnoki járműjavító Ü. V. történetéből. 1856—1956* [Hundert Jahre aus der Geschichte der Fahrzeugreparaturwerkstätte der Ungarischen Staatsbahnen in Szolnok. 1856—1956]. Der stadtschichtliche Teil (bearb.) von KAPOSVÁRI, GYULA. Szolnok, Szolnok m. Néplap, 1960, 158 S., 1 Tab. — NAGY, ISTVÁN: *Az északi főműhely története. 1867—1945* [Geschichte der Hauptreparaturwerkstätte Nord der Ungarischen Staatsbahnen. 1867—1945]. Budapest, Népszava, 1954, 235 S. — *50 éves csepeli kohászat. A csepeli kohászat 50 éves jubileuma alkalmából (Budapest), 1962. szept. 28—29-én megtartott ünnepi konferencián elhangzott előadások* [Fünffzig Jahre Hüttenwesen in Csepel. An der aus Anlaß des fünfzigjährigen Jubiläums des Hüttenwesens in Csepel in Budapest am 28—29. September 1962 abgehaltenen Konferenz gehaltene Vorträge]. Red. Kuti, Lajos. Hrg. Csepel Vas- és Fémművek. Budapest, Műszaki Kiadó, (1963), 85 S. — PÁHI, FERENC—SCHNEIDER, MIKLÓS: *75 éves a Hódmezővásárhelyi Divat Kötöttárugyár (1889—1964)* [Die 75jährige Mode Strickwarenfabrik in Hódmezővásárhely (1889—1964)]. Hódmezővásárhely 1964, 200 S., 14 Tab. — *A Pápai Textilgyár története. 1900—1955* [Geschichte der Textilfabrik in Pápa. 1900—1955]. Zusammengestellt vom Kollektiv der Textilfabrik in Pápa, mit Leitung von Szakál Sándor, (Budapest 1955), 35 S. — PAULINYI, ÁKOS: *Adalékok a rónici vasgyár technikai fejlődéséhez a XIX. század 20-as és 40-es éveiben* [Beiträge zur technischen Entwicklung der Eisenfabrik in Rohnitz in den zwanziger und vierziger Jahren des XIX. Jahrhunderts]. Budapest 1961, S. 149—188. (Sonderdruck aus Magyar Tudományos Akadémia Műszaki Tudományok Osztályának közleményei.) (Kohászati Történeti Bizottság Közleményei 11.) — Á(KOS) PAULINYI: *Übersicht über die Technische Entwicklung der Eisenwerke von Rohnitz in der ersten Hälfte des 19-ten Jahrhunderts.* Budapest, Akadémiai Kiadó, 1962, S. 199—226. (Sonderdruck aus: Acta Technica. Bd. 24, N. 1—2.) (Kohászati Történeti Bizottság Közleményei N. 15.) — *A pécsi Sopianae gépgyár. 1865—1965* [Die Maschinenfabrik Sopiana in Fünfkirchen. 1865—1965]. Red. Kopasz, Gábor. Pécs 1965, 123 S., 9 Tab. — *Rudabánya ércbányászata* [Der Erzbergbau von Eisenberg]. (Red. Pantó, Endre, Pantó, Gábor usw.) Budapest, Országos Magyar Bányászati és Kohászati Egyesület. 1957, 419 S., 5 Tab. — *A Ruggyanta-árugyár 75 éves története. 1882—1957* [Die 75jährige Geschichte der Gummiwarenfabrik. 1882—1957]. (SZÉKELY, ALADÁR, KRISZTINKOVICH, BÉLA usw.) Budapest (1958), 207 S. — RUZSÁS, LAJOS: *A pécsi Zsolnay-gyár története* [Geschichte der Fabrik Zsolnay in Fünfkirchen]. Karten von Swierkiewicz, József. (Herausgeb.) Magyar Történelmi Társulat. Budapest, Művelt Nép, 1954, 260 S., 8 Tab. — SALAMON, FERENC: *Tíz éves a „fehér föld” bányája (A sárszentmihályi lápimészbánya monográfiája)* [Zehn Jahre des Bergwerks der weißen Erde (Monographie der Moorkalkgrube von Sárszentmihály)]. (Sárszentmihály) 1964 (1965), 54 S. — *A salgótarjáni iparvidék* [Das Industriegebiet von Salgótarján]. Red. Dr. Gajzágó, Aladár. Salgótarján, Nógrád Megyei Munkásmozgalmi Múzeum 1962, 286 S., 5 Tab. (Im Bande: GAJZÁGÓ, ALADÁR: *A Pálfalvai Bányagépgyár és Javító Vállalat — A Zagyvapálfalvi Üveggyár — A Magyar Vasötvözetgyár*) [Das Bergwerksmaschinenbau- und Reparaturunternehmen — Die Glasfabrik von Zagyvapálfalva — Die ungarische Eisenlegierungsfabrik]. — BAJCSIK, JÓZSEF—GAJZÁGÓ, ALADÁR: *A Zománcipari Művek Salgótarjáni Gyáregysége* [Die Salgótarjáner Fabrikeninheit der ungarischen Emailindustriewerke]. Salgótarján 1962, 23 S. (Sonderdruck aus: A salgótarjáni iparvidék.) — LIZSNYÁNSZKY, ANTAL: *A Salgótarjáni Acélárugyár* [Die Stahlwarenfabrik in Salgótarján]. Salgótarján 1962, 28 S. (Sonderdruck aus: A salgótarjáni iparvidék.) — SÁNDOR, VILMOS: *A budapesti nagymalomipar kialakulása* [Die Entstehung der Budapester Großmühlenindustrie]. Tanulmányok Budapest Múltjából. Bd. XIII. Budapest 1959, S. 315—422. — SÁRKÖZI, ZOLTÁN—SZIGETVÁRI, ISTVÁN—SZILÁGYI, GÁBOR: *A százéves mosonmagyaróvári mezőgazdasági gépgyár története 1856—1956* [Geschichte der hundertjährigen landwirtschaftlichen Maschinenfabrik in Wieselburg 1856—1956]. Budapest, Mezőgazdasági Kiadó, 1959, 147 S. — SCHLEICHER, ALADÁR: *Adatok a kohászat magyarországi történetéhez. A kislódi vashámor története* [Daten zur Geschichte des Hüttenwesens in Ungarn. Die Geschichte des Eisenhammers von Kislód]. Budapest 1962, S. 393—405. (Sonderdruck aus: Magyar Tudományos Akadémia Műszaki Tudományok Osztályának Közleményei.) (Kohászati Történeti Bizottság Közleményei 19.) — SOÓS, IMRE—KISZELY, GYULA—ZÁNDOR, TIBOR: *Vázlatok a diósgyőri vaskohászat 190 éves történetéből (1770—1960)* [Skizzen aus der 190jährigen Geschichte des Eisenhüttenwesens von Diósgyőr (1770—1960)]. Miskolc (Lenin Kohászati Művek igazgatósága, stb.) 1960, 118 S., 13 Tab. — STIGLER, ISTVÁN: *Székesfehérvár nyomdászatának 150 éves története* [150jährige Geschichte des Buchdrucks in Stuhlweißenburg]. Székesfehérvár 1957, 29, IX S. (István Király Múzeum Közleményei. B. sor. 6. sz.) — SZABOLCSI, GÁBOR: *A Szegedi Kenderfonógyár 75 éve (Vázlat)* [75 Jahre der Hanfspinnereifabrik von Szegedin (Skizze)]. (Szeged) 1958, 72 S. — SZÉKELY, LAJOS: *Az esztergomvidéki szénmedence bányászatának fejlődése*

dése [Entwicklung des Bergbaus im Graner Kohlenbecken]. Budapest, Műszaki Kiadó, 1962, 431 S., 16 Tab. — SZEKERES, JÓZSEF: *Az újpesti hajóépítés története* [Geschichte des Schiffbaus in Újpest]. Tanulmányok Budapest Múltjából Bd. XIV. Budapest 1961, S. 483—534; Bd. XV. Budapest 1963, S. 637—693. — SZEKERES, JÓZSEF—TÓTH, ÁRPÁD: *A Klement Gottwald (Ganz) Villamosági Gyár története* [Geschichte der Elektrizitätsfabrik Klement Gottwald (Ganz)]. Budapest, Közgazdasági és Jogi Kiadó, 1962, 367 S. — *A Tiszakécskei Permetezőgépgyár fejlődésének története az államosítástól 1965-ig* [Geschichte der Entwicklung der Berieselungsmaschinenfabrik in Tiszakécske von der Verstaatlichung bis 1965]. Zusammengestellt von Bányai, András, Hoffmann, György u. a. Tiszakécske (Budapest) 1965, 39 S. — TÓTH, LAJOS: *120 éve indult meg a gőzhajózás a Balatonon. Adalékok a balatoni gőzhajózás történetéhez* [Vor 120 Jahren begann die Dampfschiffahrt auf dem Plattensee. Beiträge zur Geschichte der Dampfschiffahrt auf dem Plattensee]. Budapest, Gépipari Tudományos Egyesület, 1966, 148 S. (Hajózástudományi Együtműködési Bizottság. Műszaki Történelmi sor. 6.) — TÓTH, LAJOS: *145 éves a magyar gőzhajózás* [145 Jahre ungarische Dampfschiffahrt]. Herausgeb. Gépipari Tudományos Egyesület. Budapest 1963. Vervielfält., 153 S. (Hajózástudományi Együtműködési Bizottság. Műszaki tört. sor. 3.) — VARGA, DEZSŐ: *A békéscsabai kötszövőipar. A békéscsabai Kötőtárugyár 50 éves története* [Die Wirkindustrie von Békéscsaba. Die 50jährige Geschichte der Strickwarenfabrik von Békéscsaba]. Békéscsaba, Kötőtárugyár, 1962, 87 S. — VICH, KÁROLY: *A Váci Kötőtárugyár története. 1885—1960* [Geschichte der Strickwarenfabrik von Waitzen. 1885—1960]. Budapest, Gondolat, 99 S. — *A Villamosgép- és Kábelgyár 50 éve és szerepe a magyar villamosipar fejlődésében. 1913—1963* [50 Jahre der Elektromaschinen und Kabelfabrik und ihre Rolle in der Entwicklung der ungarischen Elektroindustrie. 1913—1963]. Chefred. Keller, Ferenc s. a. r. Belohorsky, Lajos. Budapest, Közgazdasági és Jogi Kiadó, 1963, 486 S. — *Weiss Manfréd Konzern-Vállalatok. Labor Bizalmi Rt. Vállalatok okmánytára. WM Acél- és Fémművek Rt. WM Repülőgép- és Motorgyár Rt. Repertórium. I. r.* [Konzernunternehmen Manfred Weiß. Dokumentensammlung Labor A. G. Unternehmungen. Stahl- und Metallwerke WM A. G. Flugzeug- und Motorenfabrik WM. Repertorium. I. Teil]. Zusammengest. von Jenci, Károly. Budapest, LOK. 1966. Vervielfält., 398 S. (Levéltári leltárak 36.)

Проблемы исследования заводской истории

П. ХАНАК

(Резюме)

Заводская история развернулась в Венгрии в последние 15 лет, гораздо позже, чем в развитых капиталистических странах (*Бизнес Хистори*, *Энтерпренишп Хистори* в Америке, *Фирменгешихте*, *Унтернемербиографи* в Германии, *Истур дез Антрприз* во Франции) и позднее, чем в СССР, в Чехословакии и ГДР, где эта дисциплина имеет десятилетние традиции и значительные достижения. Причину отставания автор рассматривает, с одной стороны, в промышленном отставании Венгрии, в узости кругозора бывших венгерских капиталистических предпринимателей, а с другой стороны, в ориентировке венгерской историографии главным образом в сторону политической истории. Эта новая ветвь исторической науки в течение прошедшего короткого полутора десятилетия прошла путь, который и в соседних странах можно считать типичным, от брошюр популярного характера, распространенных после национализации предприятий в 1948 году, а также статей, открывших положение рабочего класса и революционные традиции рабочего движения, через юбилейные мемориальные издания вплоть до монографий научной ценности последних лет. Как в качественном, так и в количественном отношениях значительно возрастающая литература теперь уже дает возможность, более того, делает необходимым поднять свойственные методологические вопросы заводской истории. Автор делает различие между *заводской* историей и историей *предприятия*. Тема последней — шире, она включает в себя также историю кредитных учреждений, торговых и прочих предприятий.

Коротко осматривая более значительные, научной ценности работы, автор устанавливает, что не было выработано единого взгляда относительно предмета заводской истории. Одни работы ставят на первый план экономическую и политическую историю, а внутри этого — историю рабочего движения, другие — историю техники и технологии, часто даже лишь техническое описание завода. Исследователи заводской истории еще

не выяснили, что завод — это *комплексное*, экономическое-общественное-техническое явление и не делали соответствующий этому вывод относительно методологии. То обстоятельство же, что в одних работах имеются в избытке моменты местной истории, подробно разрабатывается развитие всей отрасли промышленности, а в других работах местные проблемы, отраслевые и общие экономические взаимосвязи освещаются неполно, предупреждает о том, что не выяснены также вертикальные и горизонтальные взаимосвязи отношения части и целого.

При изложении методологических проблем автор исходит из дефиниции завода. Завод — это объективная организация современной крупной промышленности, в которой кооперативный характер процесса работы является технической необходимостью. Этот кооперативный *процесс работы* одновременно является также процессом реализации капитала. Современный завод — это и рационально взаимодействующая система машин (техническая-технологическая система), и объективная система работы, определенная первой, и одновременно экономическая-производственная единица, и общность людей, покоящаяся на отношениях подчинения и поставления рядом, детерминированных господствующим общественным строем. В то же время завод является также частью города, края, страны, частью отрасли промышленности, более крупной экономической единицы. Следовательно, завод — это такая комплексная экономическая-общественная-техническая единица, которая органически прилаживается в жизнь, в действие более крупной территориальной и экономической единицы. Заводская история, таким образом, является *исторически* сочетающейся областью соприкосновения нескольких наук — исторической науки, технических наук, экономики, социологии, и в то же время — местной историей (историей частной проблемы), имеющей *двойную привязанность*.

Из этого определения следует требование *комплексной* разработки темы. Это может быть осуществлен двояким образом. Или историк изучает и применяет достижения и методы соприкасающихся наук, т. е. становится своеобразно подготовленным специалистом заводской истории, или коллектив, составленный из специалистов этих наук возьмется за разработку заводской истории. В Венгрии в настоящее время последний метод кажется подходящим, плодотворным. Имеющийся до сих пор опыт, однако, предупреждает о том, что сотрудничество коллектива должен руководить историк. Ибо необходимо оставить позади то простое решение задачи, по которому история завода была разделена или разорвана на *сечения по длине* истории техники, истории экономики, рабочего движения и т. д., и таким образом принцип историзма был принесен в жертву специального описания. Настоящей задачей историка как раз и является диалектическая, комплексная историческая обработка воедино составных частей, в действительности вступающих постоянно во взаимосвязь, друг друга тесно предполагающих и воздействующих друг на друга.

За этим методологическим требованием кроются и более глубокие исторические тенденции современного промышленного развития. Такие имманентные — укрепляющие или отрицающие друг друга — тенденции — повышение механизации и автоматизации, концентрации, бюрократизации и рентабельности и против них тенденции гуманизации, постоянная борьба человека против эксплуатации и отчуждения. Возвышенной задачей историка является изображение постоянных конфликтов этих имманентных тенденций и рождающихся из них технических, экономических и общественных результатов и последствий в полной индивидуальной конкретности небольшой единицы — истории одного завода.

RAPPORT SUR LES RECHERCHES

Les recherches en cours à l'Institut d'Histoire Universelle Médiévale et d'Histoire d'Amérique latine à Szeged

L'Institut près la Faculté des Lettres de l'Université «Attila József» à Szeged a été fondé en 1959 pour enseigner l'histoire universelle depuis le V^e siècle jusqu'à 1789; à partir de septembre 1967, par décret du Ministère des Affaires culturelles, les attributions de l'Institut ont été étendues et on a y créé la première base hongroise de la recherche sur l'histoire d'Amérique latine. Les cahiers de cours publiés par l'Institut démontrent l'homogénéité des activités pédagogiques et scientifiques.¹ Les travaux précédents du directeur de l'Institut, le professeur *Tibor Wittman*, étaient consacrés aux *combats de liberté anti-Habsbourg en Transylvanie*, au XVII^e siècle; il en a donné le résumé au chapitre IV du tome II du cours «L'histoire de la Hongrie».²

Ses travaux d'histoire universelle s'enracinent également dans l'ensemble de problèmes de l'histoire de la Hongrie au XVII^e siècle.

Le professeur Wittman a procédé, de deux directions, à l'approche de certaines questions importantes de l'histoire ouest-européenne. D'une part, il a étudié les confédérations d'Europe centrale, procédant à une analyse minutieuse, dans sa thèse de candidat ès sciences historiques, de l'alliance tchéco-hongroise (transylvanaise) en 1619—1620.³ Cela lui a permis de tirer certaines conclusions sur cette période des rapports politiques européens, au cours de laquelle l'inégalité entre l'évolution sociale des pays de l'Ouest et celle des pays de l'Est s'est sensiblement accrue. C'est sous le signe de telles corrélations qu'il a étudié le caractère européen de la *Guerre de Trente ans*.⁴ Les recherches

¹ WITTMAN, T.: *Spanyolország a XVI—XVII. században*. [L'Espagne aux XVI^e et XVII^e siècles]; in: *Fejezetek a késő középkorból* (Chapitres du Moyen Âge tardif; cahier de cours sous la direction de Székely, Gy.). — idem: *Egyetemes történet 1566—1648* (Histoire universelle 1566—1648), Budapest, 1958; — idem: *Egyetemes történet 1500—1789* (Histoire universelle 1500—1789), Budapest, 1968.

² Budapest, 1962. Précédemment, il s'était consacré à l'étude de Gábor Bethlen, prince de Transylvanie et, auparavant, aux problèmes de la décennie qui a conduit à la guerre de liberté de 1848 (les «doctrinaires» hongrois).

³ Défense de thèse en 1955. Certains chapitres en ont été publiés *Az osztrák Habsburg-hatalom válságos éveinek történetéhez* (A propos de l'histoire des années de crise du pouvoir Habsbourg autrichien), Acta Universitatis Szegediensis, Historia V; 1959; ainsi que *Függetlenségi harcok az erdélyi fejedelmek vezetésével* (Combats d'indépendance sous la conduite des princes de Transylvanie), Budapest, 1961.

⁴ *A harmincéves háború előzményeinek és jellegének kérdéséhez* (A propos des antécédents et du caractère de la Guerre de Trente Ans); in: *Századok*, 1957, n° 5—6.

du professeur Wittman sur le développement de la pensée politique ont stimulé les travaux comparés d'histoire littéraire.⁵

D'autre part, il a débouché sur les questions d'ensemble de l'histoire économique, quand il a procédé à l'analyse des particularités des relations économiques entre l'Europe Occidentale et Orientale. Examinant l'influence de la «révolution des prix» sur l'économie européenne, il a mis en évidence quelques lois des rapports économiques interrégionaux en critiquant les tendances de la littérature de l'histoire des prix, qui visent à une simplification des processus économique-sociaux.⁶ Comme c'est dans la seconde moitié du XVI^e siècle que les conséquences de l'extension subite du marché mondial et du commerce atlantique se sont affirmées, l'étude de l'évolution sociale des Pays-Bas, plus précisément de la Hollande promettait d'être utile.

La première phase des recherches a porté sur l'examen comparé de l'industrie et de l'agriculture de la Flandre au XVI^e siècle.⁷ Ces travaux ont été suivis d'une synthèse à objectifs modernes de l'histoire de la révolution des Pays-Bas.⁸ Une étude plus importante a été consacrée aux événements en Flandre dans les années allant de 1577 à 1585, au pouvoir contradictoire des gueux à idées radicales.⁹ Les différends de l'orangisme (du parti oranien) et les radicaux éclairent éloquemment les limites caractérisant la nature même de la révolution bourgeoise se déroulant sous forme de guerre de libération contre l'Espagne.¹⁰ A la suite de quelques articles plus modestes sur les Pays-Bas,¹¹ la recherche s'est étendue à la Hollande, cherchant le minimum qui assure, dans la structure de la production, le caractère capitaliste.¹² Puis, nous avons eu une synthèse d'inspiration marxiste sur le développement de la civilisation des Pays-Bas et hollandaise aux XVI^e—XVII^e siècles, à «l'âge d'or», sur les magnifiques réussites et sur les contradictions de la civilisation bourgeoise, sur les causes sociales des inégalités d'évolution que nous pouvons y relever. C'est dans cet ouvrage que les traits communs, les grandes résultantes de la société, de l'économie, de la politique, de la religion, de la peinture, de la philosophie, des sciences, des

⁵ *A magyarországi államelméleti tudományosság XVII. század eleji alapvetésének német alföldi forrásaihoz.* J. Lipsius (A propos des sources néerlandaises de la pose des fondations, au début du XVII^e siècle, de la science de la théorie politique en Hongrie. J. L.); in: *Filológiai Közöny*, 1957, n° 1.

⁶ *Az „árforradalom” és a világgpiaci kapcsolatok kezdeti mozzanatai (1566–1618)* — [La «révolution des prix» et les éléments initiaux des rapports du marché mondial], Budapest, 1957; — idem: *«Revolucia cen» i ee vlianie na Vengriu vo vtoroi polovine XVI v, Srednie Veka XX*; Moscou.

⁷ *A flamand posztóipar tőkés lehetőségei a manufaktúra korszak küszöbén* (Les possibilités capitalistes de l'industrie du drap flamande au seuil de l'époque des manufactures) Századok, 1961.

⁸ *A németalföldi forradalom rövid története* (Brève histoire de la révolution des Pays-Bas); in: *Acta Universitatis Szegediensis, Historia VII*.

⁹ Thèse de doctorat à l'Académie, défendue en 1962, publié en 1969: *Les gueux dans les «bonnes villes» de Flandre, 1577–1584*; Budapest.

¹⁰ Déjà en 1960, publication d'un article en langue française sur ce sujet: *Quelques problèmes relatifs à la dictature révolutionnaire des grandes villes de Flandre, 1577–1579*; in: *Studia Historica Academiae Scientiarum Hungaricae* 40; Budapest 1960.

¹¹ Par exemple: *Un chroniqueur hongrois contemporain de la Révolution des Pays-Bas du XVI^e siècle*; in: *Revue du Nord*, 1963.

¹² *A holland „gazdasági csoda” és a holland burzsoá nemzetévtélés néhány kérdése* (Le «miracle économique» hollandais et quelques problèmes de la naissance de la nation bourgeoise hollandaise); in: *Magyar Tudományos Akadémia II. Osztályának Közleményei*, XI, n° 1–2; 1961.

universités, de l'imprimerie et de la vie quotidienne sont soumis à une pertinente analyse.¹³

Après les thèmes néerlandais, les travaux de recherche de la chaire ont été dirigés sur des *domaines extra-européens*. Du point de vue méthodologique, les articles de moindre dimension, consacrés au féodalisme vietnamien ont été riches en enseignements, présentant au public hongrois quelques traits d'une évolution sociale jusqu'ici inconnue.¹⁴ Entre temps, à l'Institut, des recherches ont été lancées à propos des problèmes de l'*Etat turc et russe* au XVI^e et au XVII^e siècle. *Endre Medzibrodsky* a analysé les antagonismes turco-persans.¹⁵ *Ilona Varga* a étudié la littérature historique sur l'absolutisme russe, puis a consacré des articles au rôle des «prikaz» et aux «zémsky sobor».¹⁶ Ses écrits s'intègrent à une histoire comparée des Etats de l'Europe Centrale et Orientale, où la question cruciale a été le rapport entre le régime des Ordres et le pouvoir central, cela en connexité avec la stratification des classes dirigeantes.

C'est en 1964 que Tibor Wittman a commencé ses recherches relatives à l'*absolutisme espagnol* et à la société espagnole du XVI^e et du XVII^e siècle. Il a d'abord donné une présentation de la Monarchie espagnole de Campanella, puis il s'est risqué à des suppositions et a mis en évidence plusieurs corrélations en rapport avec le développement étatique de l'Espagne au XVI^e siècle.¹⁷ A un autre endroit, il a rejeté, à l'encontre des vestiges de la «légende noire», les renvois à un soi-disant caractère «asiatique», «turc» de l'Etat espagnol.¹⁸ L'histoire de la «légende noire» en Hongrie a été traitée par l'un des assistants.¹⁹ L'ensemble des problèmes historiques du siècle d'or de l'Espagne a été dégagé et résumé dans la biographie de Philippe II.²⁰ Cette étude a également vu le jour sous le signe de la lutte contre les légendes «noires» et «roses», contre les peintures inspirées par un quelconque parti pris; l'auteur y a mis à profit ses expériences au cours de ses travaux sur les Pays-Bas. Mais, déjà auparavant il avait tenté de replacer la décadence espagnole si vivement controversée dans une contexture plus vaste d'histoire universelle et de la comparer à ce processus d'Europe Centrale et Orientale qu'il est coutume de nommer «second servage».²¹

¹³ *Németalföld aranykora* (L'âge d'or des Pays-Bas), Budapest, 1965. — Le dernier article de l'auteur sur la Belgique au XVII^e et au XVIII^e siècle in: *Acta Universitatis Szegediensis, Historia* XXII; 1966.

¹⁴ WITTMAN, T.: *A vietnami feudalizmus néhány kérdése* (Quelques problèmes du féodalisme vietnamien); in: *Századok*, n° 2, 1963; — idem: *Az első jezsuita hittérítők feljegyzései Vietnamból* (Les notes des premiers missionnaires jésuites sur le Vietnam); in: *Acta Universitatis Szegediensis, Historia* XIII; 1963.

¹⁵ *A XVI–XVII. századi török-perzsa háborúk történetének kérdéséhez* (A propos de l'histoire des guerres turco-persanes aux XVI^e et XVII^e siècles); in: *Acta Universitatis Szegediensis, Historia* X; 1962.

¹⁶ *A prikázok az orosz és szovjet történeti irodalomban* (Les «prikaz» dans la littérature historique russe et soviétique); in: *Acta Universitatis Szegediensis, Historia* XVII; 1965; — *A zemszkij szoborok és az orosz rendiség kérdése* (Les «zémsky sobor» et la question du régime des Ordres en Russie); sous presse.

¹⁷ *España en la «Monarquía Española» de Campanella*; in: *Acta Universitatis Szegediensis, Historia* XV; 1964; — *A spanyol abszolútizmus néhány vonása a XVI. században* (Certains traits de l'absolutisme espagnol au XVI^e siècle); ibidem.

¹⁸ *Sobre el presunto carácter «turco» del absolutismo español del Siglo de Oro*. Anuario del Instituto de Investigaciones Históricas num. 7; 1964; Rosario.

¹⁹ Le résumé en allemand d'ÁDÁM ANDERLE in: *Acta Universitatis Szegediensis, Historia* XXVIII; 1968 (*Studia Latinoamericana*, n° 2).

²⁰ WITTMAN, T.: *II. Fülöp* (Philippe II), Budapest, 1967.

²¹ *Apuntes sobre los métodos de investigación de la decadencia castellana (siglos XVI–XVII)*; in: *Nouvelles Études historiques*, Budapest, 1965.

Les recherches concernant l'Espagne ont été heureusement complétées par l'étude sur la conception étatique, la théorie constitutionnelle de ce pays, sur le caractère moderne de la pensée politique espagnole au XVI^e siècle.²²

L'incorporation de l'Amérique latine au programme des recherches d'histoire économique a commencé après quelques courts voyages d'études (au Cuba, en Bolivie). Cela a permis la connaissance de deux points économiquement névralgiques — l'aire des Caraïbes et Potosi, la région classique de la production des métaux précieux — au temps de la décadence du système colonial espagnol. Les études fondées sur les matières recueillies dans les archives de la Havane rendent plus clair pourquoi, au Cuba, l'alternative n'a pas été effective entre les exploitations «veguero», à petite production marchande (tabac) et les plantations de canne à sucre, établies sur le travail des esclaves, pourquoi le sort des parcelles des planteurs de tabac était a priori scellé quand les fondations de l'économie cubaine moderne se sont dégagées au XVIII^e siècle.²³ En examinant dans un cercle plus large les monocultures des Antilles et les plantations de cacao du Venezuela, il faut souligner la contradiction flagrante entre leur caractère capitaliste assuré par le marché mondial et leur arrière-plan: l'économie naturelle. Le développement des rapports du marché ne suit donc pas la voie européenne, il n'est nullement question de petits marchés, mais de la désintégration du marché colonial, amenant la naissance de marchés régionaux et nationaux.²⁴

L'étude du rôle, sous l'aspect qu'il présente en Hongrie, des métaux précieux d'Amérique dans l'Europe du XVI^e siècle²⁵ nous conduit aux problèmes de la monoculture de l'argent en Bolivie. La légendaire extraction d'argent de Potosi devint l'artère de la vie économique de l'Etat bolivien accédant à l'autonomie, dans la mesure et en proportion de la perte de son rôle et de son importance universels. Cette question a été éclairée grâce à deux sources négligées par l'histoire économique et abordés, maintenant, dans les études de moindre envergure: l'excellente chronique de P. V. Cañete y Dominguez et les données du grand statisticien de Bolivie, José Maria Dalence.²⁶ Ce sont surtout ces dernières qui rendent sensible, dans toute son acuité, la régression qui, après leur libération, caractérisa l'économie des pays de l'ancienne Amérique espagnole. L'explication de ce phénomène ne saurait être détachée de la transformation du système des marchés, ni de l'influence du capital étranger dans le cadre du marché mondial.

²² *Vitortól Suarezig. A XVI. századi spanyol államelmélet mérlege* (De Vitoria à Suarez. Le bilan de la théorie politique espagnole du XVI^e siècle); in: *Filológiai Közöny*, 1966, n° 1—2.

²³ WITTMAN, T.: *Reflexiones sobre la derrota del tabaco en las Antillas (siglos XVII y XVIII)*; in: *Acta Universitatis Szegediensis, Historia XVII*, 1965; — réédition in: *Teoria y Práxis*; Caracas, 1968, n° 2; — idem: *A kubai gazdaság válaszáon (1700—1762)* (L'économie cubaine à une croisée de chemins); in: *Századok*, 1965, n° 4.

²⁴ *A monokulturák kérdéséhez a Karib térségben és Venezuelában (XVI—XVIII. sz.)* — (A propos des monocultures dans les Caraïbes et au Venezuela (XVI—XVIII^e s.)); in: *Acta Universitatis Szegediensis, Historia XXII*, 1966.

²⁵ *Los metales preciosos de América y la estructura agraria de Hungría a los fines del siglo XVI*; in: *Acta Universitatis Szegediensis, Historia XXIV*, 1967) *Studia Latinoamericana*, n° 1).

²⁶ *La riqueza empobrece. Problemas de crisis del Alto-Peru colonial en la «Guía» de P.V. Cañete y Dominguez*; in: *Acta Universitatis Szegediensis, Historia XXIV*, 1967; — *Reflexiones sobre las ideas económicas de José Maria Dalence*. Potosi-Bolivia, 1967; — cf.: *El pensamiento económico de Bolivia en el siglo XIX*; in: *Ibero-americana Pragensia*, n° 1; Prague, 1967.

Le programme de l'Institut se nourrit partie aux problèmes économico-sociaux de cette période de transition, partie aux conditions et fondations économiques mêmes — restant passablement mal connues — des États indépendants.²⁷ Au centre des recherches dans ce domaine, nous avons les monocultures latino-américaines et les relations intercontinentales. Comme les sources des thèmes de ce genre sont assez difficilement accessibles, ces questions ne figurent que sous condition au programme scientifique de l'Institut de Szeged. Nous projetons, avant tout, de poursuivre nos investigations sur Potosi. Il serait indiqué de procéder à une étude analytique des chiffres de la décadence de la production de l'argent, ce qui permettrait de tirer, non seulement à propos de la Bolivie, mais aussi de l'histoire universelle, ces conclusions qui apporteraient une meilleure connaissance des lois de «l'économie triangulaire».

Comme l'évolution moderne de la Bolivie reste un terrain passablement inconnu même des historiens latino-américains, l'Institut poursuit ses travaux avec l'aide des chercheurs boliviens. Un article sur les corrélations sociales de la naissance de l'État bolivien²⁸ sera suivi par un autre sur l'effet que la réforme agraire bolivienne de 1953 a exercé sur les structures de l'agriculture.²⁹ Le plan de travail de l'Institut mentionne, en général, le processus de développement des nations andines aussi.

L'Institut, du moins pour l'instant, ne peut se préoccuper que dans une mesure moindre des rapports historiques entre l'Amérique latine et la Hongrie. On se borne surtout à l'analyse des sources hongroises permettant de pénétrer certaines phases de l'histoire de certains pays latino-américains. Nous avons lancé ces travaux par l'étude du voyage de Pál Rosti, voyageur érudit au Venezuela vers la fin des années 1850.³⁰ Nous projetons également l'étude de certaines relations hungaro-argentines. On peut distinguer quatre périodes dans ces contacts historiques: 1) l'activité en Amérique latine des jésuites de Hongrie au XVI^e et au XVII^e siècle; 2) l'émigration à la suite de l'écrasement de la révolution hongroise de 1848—1849; 3) l'exode toujours plus massif des prolétaires agricoles hongrois à la fin du XIX^e siècle; 4) l'émigration antifasciste de l'entre-deux-guerres. L'Institut se propose de se pencher sur les deux premières périodes.

En Hongrie, les recherches sur l'histoire latino-américaine ne peuvent s'appuyer sur des traditions. Il faut donc procéder à la création des conditions favorables à un travail scientifique fructueux. Nous pouvons compter avec quelques collègues qui, à Budapest, à Debrecen et dans d'autres endroits, s'intéressent aux problèmes de la période la plus récente. Pour accroître l'in-

²⁷ *A gyarmati Latin-Amerika történeti kutatásának néhány kérdése (Program helyett)* — [Quelques questions de la recherche historique sur l'Amérique Latine coloniale (En guise de programme)]; in: *Acta Universitatis Szegediensis, Historia XXVIII*, 1968) *Studia Latinoamericana*, n° 2). Il s'agit là d'une conférence prononcée le 24 novembre 1967 sur le programme de recherche de l'Institut et sur les questions encore sans solution.

²⁸ *Egy dél-amerikai államalakulás gazdasági-társadalmi háttere: Bolívia* (L'arrière-plan économico-social d'une formation étatique sud-américaine: la Bolivie); in: *Századok*, 1968, n° 5—6.

²⁹ In: *Agrártörténeti Szemle* 1968: sous presse; — *A latin-amerikai agrártörténet néhány mai irányzata* (Quelques tendances de nos jours dans l'histoire agraire latino-américaine); ibidem 1967, nos 3—4.

³⁰ *Las observaciones de un viajero húngaro sobre la Venezuela de los últimos años de los Monagas*; Caracas 1967.

térêt futur, pour pouvoir satisfaire celui qui s'est déjà manifesté, nous pensons préparer un ouvrage d'ensemble, destiné au grand public, sur l'histoire de l'Amérique latine.

Les relations de notre Institut avec l'étranger et les voyages d'études contribuent également au résultats probants de nos activités qui se poursuivent, aujourd'hui encore, dans un cadre modeste. Nos recherches seront sensiblement facilitées quand les archives espagnoles deviendront accessibles aux chercheurs hongrois, car elles conservent des sources d'une inestimable valeur non seulement pour ce qui est des problèmes de l'évolution de l'Amérique latine et de l'Espagne même, mais aussi au sujet de l'histoire de Hongrie du XVI^e et du XVII^e siècle.

Les thèmes relatifs à cette époque et que la recherche a explorés, dans le cadre de notre Institut, déjà précédemment, motivent parfaitement pourquoi les questions de la monarchie et de l'empire colonial de l'Espagne resteront, à l'avenir aussi, à l'avant-plan de nos préoccupations. Là, nous pouvons distinguer deux grands sujets généraux:

1) les problèmes économiques et sociaux de la crise de l'époque coloniale et de la première période de l'indépendance, compte tenu surtout du Haut-Pérou (Bolivie);

2) le développement des structures agraires modernes des pays andins, ainsi que les réformes agraires dans cette aire géographique. (Ces recherches demandent cinq à dix années d'un team.)

Cette concentration des thèmes n'exclut naturellement point l'étude d'autres problèmes; l'accroissement ou la réduction du nombre de ceux-ci dépend des impondérables des conditions du travail scientifique.

COMPTE RENDU DE LIVRES

Recht und Verfassung des Reiches in der Zeit Maria Theresias

Die Vorträge zum Unterricht des Erzherzogs Joseph im Natur- und Völkerrecht sowie im Deutschen Staats- und Lehnrecht unter Mitarbeit von Gerd Kleinheyer, Thea Buyken und Martin Herold herausgegeben von Hermann Conrad. (Wissenschaftliche Abhandlungen der Arbeitsgemeinschaft für Forschung des Landes Nordrhein-Westfalen. Band 28.)

Köln und Opladen, Westdeutscher Verlag, 1964. XII + 800 pp.

Ursprünglich hatten wir die Absicht über die im Historischen Jahrbuch, Jahrgang 82 (1963) unter gleichem Titel veröffentlichte Abhandlung des Professors der Rechtsgeschichte an der Universität Bonn eine kurze Rezension zu schreiben. Wir hatten zwei Gesichtspunkte vor Augen. Wir wollten einerseits Professor H. Conrad darauf aufmerksam machen, daß die für Joseph II. als Kronprinzen bereitgestellten Lehrbücher gar nicht so unbekannt sind, wie es der Leser auf Grund seines Artikels annehmen dürfte, denn *Adolf Menzel* hat schon 1920 darüber geschrieben [Kaiser Joseph II. und das Naturrecht. Zeitschrift für öffentliches Recht. I. (1919–1920) S. 511–528.] und er hat auch geklärt, daß der Lehrer des Kronprinzen nicht *Bartenstein*, auch nicht *Martini*, sondern der 1790 bereits gänzlich in Vergessenheit geratene *Christian August Beck* war. Es hätte auch erwähnt werden sollen, daß die ungarische Geschichtswissenschaft zwischen den beiden Weltkriegen sowohl auf dem Gebiet der Erschließung des Quellenmaterials der Habsburger Monarchie im XVIII. und XIX. Jahrhundert, wie auch in der Untersuchung der Probleme dieser Epoche bedeutende Ergebnisse erzielt hat, denn gerade durch die Verwertung von *Menzels* Resultaten gelang es z. B. über die Toleranzideen *Josephs II.* festzustellen, daß sie in *Pufendorfs* naturrechtlichen Lehren wurzeln. In unserer Rezension hätten wir wohl mit einer gewissen Resignation darauf hingewiesen, wie hoffnungslos es infolge der Sprachschwierigkeiten sei eine Beachtung der Ergebnisse unserer Geschichtsforschung im Ausland zu erwarten, sehr zum Nachteil der

europäischen — heute sogar auch der amerikanischen — Geschichtsforschung. Die letztere macht gerade in unseren Tagen schüchterne Versuche Probleme zu lösen, die bei uns bereits längst geklärt sind. Wir gedachten — gewisse Bedenken unterdrückend — auf die in der Römischen Quartalschrift für christliche Altertumskunde und Kirchengeschichte Jahrgang 56 (1961) erschienene Abhandlung von H. Conrad (Religionsbann, Toleranz und Parität am Ende des alten Reiches, S. 167–199), hinzuweisen, in der er (S. 181 ff) bei der Erforschung des Ursprungs der Toleranzideen *Josephs II.* von den zweiundeinhalb Jahrzehnte früher erschienenen ungarischen Feststellungen keine Notiz nimmt. Der Artikel des Historischen Jahrbuches hätte aber andererseits auch unseren einheimischen Lesern als Lehre dienen sollen. Wir wollten auf den Nutzen, ja sogar auf die Unentbehrlichkeit verlässlicher Bibliographien hinweisen. Wir wollten den Nachteil vor Augen führen, der sich daraus ergab, daß *Menzels* Abhandlung, da sie in einer juristischen Zeitschrift erschienen ist, nicht in das Material der »Quellenkunde« von *Dahlmann—Waitz* aufgenommen wurde. Daraus hätten wir die Lehre gezogen, daß selbst der Fachforscher nur durch einen Zufall davor bewahrt wird, daß eine sein ureigenstes Interessengebiet betreffende Arbeit seiner Aufmerksamkeit entgeht.

Leider haben sich unsere Vorbereitungen obige Gedanken zu Papier zu bringen ein ganzes Jahr hinausgeschoben. Diese Zeit genügte, unsere Bemerkungen überflüssig zu machen. Während wir noch überlegten, wie unsere Besprechung für alle Interessierten in

lehrreichster Form abgefaßt werden sollte, wurde ein bedeutender Teil der Manuskripten Becks in einem mächtigen Band von einer Arbeitsgemeinschaft unter H. Conrads Leitung herausgegeben. Da in der Quellenausgabe Menzels Verdienste entsprechend gewürdigt werden, halten wir weitere Schritte zur Wahrung der Priorität für überflüssig. Der Fall ist aber immerhin lehrreich, wenn auch in einer anderen Beziehung. Gerade deshalb setzten wir an die Spitze unserer Rezension die langen bibliographischen Daten des Werkes.

Auffallend ist vor allem die Geschwindigkeit, mit der die Fachwissenschaft die nicht den geringsten praktischen Nutzen bringenden historischen Denkmäler einer längst vergangenen Zeit auf die Regale der Bibliotheken zaubert. Wir sprechen absichtlich nicht von Lesern und Forschern. Um ihr Interesse handelt es sich nicht. Ist denn der Forscher darauf angewiesen, daß für ihn die von Joseph II. benutzten juristischen Lehrbücher gedruckt werden? Wir können die Frage getrost mit einem »nein« beantworten. Die Ausbildung der Persönlichkeit des Kaisers, die Entwicklung seiner Denkungsart, die Herauskristallisierung seiner Weltanschauung wurden von seinen Jugenderfahrungen wohl entscheidend beeinflusst, aber weil *Mitrofanov*, *Marczali* und *E. Winter* der Erziehung des Kronprinzen keine Bedeutung beigemessen haben, dürfen wir nicht in das entgegengesetzte Extrem geraten. Es braucht nicht viel erklärt zu werden, wie selbstverständlich es ist, daß bei allen Menschen jeden Zeitalters, jeder Klasse und jeden Standes untersucht werden muß, was sie aus den Lehrbüchern schöpfen und lernen konnte. Das Ergebnis beweist, daß es der Mühe wert ist; auch für *Dávid Angyal* war es von Nutzen die in der Wiener Nationalbibliothek aufbewahrten Schulhefte des jungen Franz Josephs durchzulesen, als er über ihn schrieb. Dem Biographen Josephs II. genügt es auch zu wissen, daß die Lehrbücher seines Helden im Wiener Staatsarchiv auffindbar sind. Ihr Heraussuchen und die Erwägung ihrer Bedeutung ist eine Forschungsaufgabe. Die Arbeit des Forschers ist dadurch noch erleichtert, daß das Lehrbuch des Natur-

und Völkerrechts 1790 bereits im Druck erschienen ist. Unserer Ansicht nach könnte H. Conrads Ausgabe nach Menzels Abhandlung als entbehrlich betrachtet werden. Aus der Tatsache, daß sie trotzdem erschienen ist, kann darauf geschlossen werden, daß der Herausgeber, beziehungsweise die deutsche Geschichtswissenschaft über reichliche pekuniäre Mittel verfügt. Die behandelte Ausgabe ist dafür nicht das einzige Beispiel. Wir sind Zeugen einer großzügigen editorischen Tätigkeit. Neue Zeitschriften, Jahrbücher erscheinen, alte erloschene Serien erwachen zu neuem Leben, die Ergebnisse der fleißigen Arbeit uns bekannter Forscher werden uns als Abhandlungen oder als selbständige Werke Jahr für Jahr vorgelegt. Den ungarischen Historikern ist diese Tatsache vielleicht deshalb noch nicht aufgefallen, weil sie die Neuerscheinungen des Büchermarktes eher nach dem Gegenstand der Forschung, als nach der Person des Verfassers in Evidenz zu halten pflegen. Wir glauben aber nicht gleichgültig an dieser angewachsenen Publikations-Tätigkeit vorbeigehen zu dürfen. Wir bewerten die schriftstellerische Tätigkeit immer noch zu sehr nach der Auffassung des XIX. Jahrhunderts, und lassen außer Acht, daß unsere Zeit auch in der Forscherarbeit die Produktivität an Stelle des individuellen Schaffens gestellt hat. Die Änderung kann an sich nicht mißbilligt werden. Man könnte sich nämlich vorstellen, daß die an Stelle der einzelnen Person getretene Arbeitsgemeinschaft mit nicht geringerer Vertiefung an die Lösung der Probleme herantritt, wodurch die Ergebnisse noch fester untermauert werden, je nachdem, welche Ziele sich die einzelne Person oder die Arbeitsgemeinschaft steckt. Auch dem Einzelforscher kann es geschehen, daß er sich ständig wiederholt und sozusagen mechanisch produziert. Andererseits können auch Arbeitsgemeinschaften Beispiele für inventiöse Methoden geben.

Unsere Beanstandung im Zusammenhang mit H. Conrad und seiner Arbeitsgemeinschaft geht gerade darauf hinaus, daß bei ihrer Zielsetzung ein zu niedriger Maßstab angelegt wurde. Sie haben 3 Werke von Beck herausgegeben, (Kern des Natur- und Völ-

kerrechts, Kurzer Inbegriff des Deutschen Staatsrechts, Kurzer Inbegriff des Deutschen Lehenrechts) und der Text nimmt den größten Teil des Bandes ein (S. 141–680). Die Einleitung behandelt kurz den Gegenstand selbst (S. 1–24), nämlich die Beziehung Josephs II. zu Beck, des Letzteren Lebenslauf, ferner die der Ausgabe zugrunde gelegten Prinzipien, mit einem wertvolle Archivalien enthaltenden Anhang, der aber nur mit knappen Fußnoten versehen ist (S. 25–139). Die Ausgabe schließen drei Register ab. Diese Register sind das Ergebnis einer ersten, mühsamen Arbeit. Für den Rechtshistoriker mag das Sachregister am wertvollsten sein, denn es gibt die Fachausdrücke von Becks Bücher an, ordnet also katalogartig die Rechtsbegriffe und erleichtert die schnelle Orientierung in der großen Masse des Materials außerordentlich. Die Aufstellung des Personenregisters dürfte eine leichte Arbeit gewesen sein, obwohl die Zusammenstellung der Erklärungen über die biographischen Daten der einzelnen Personen eine sorgfältige Kleinarbeit voraussetzt. Für sehr wertvoll halten wir das dritte Register, das die Titel der von Beck benutzten Werke in alphabetischer Reihenfolge aufzählt. Beck beruft sich in der zu seiner Zeit üblichen Weise nur im allgemeinen auf seine Quellen. Die genauen und kompletten Titel der zitierten Werke, bei Gesamtausgaben die Angabe des Bandes oder des Abschnittes ist oft unentbehrlich, um sich in der längst antiquierten Literatur auch nur einigermaßen orientieren zu können. Das Register (S. 685–708) gibt Aufschluß über die Belesenheit Becks, über den Charakter seines Interessenkreises und auch darüber, in welchem Grade seine Bildung zeitgemäß war. Die Namen Francis Bacon und Pascal, Montaigne und Locke deuten an, welchem Nährboden seine Weltanschauung entwachsen ist. Bayle und Bodin charakterisieren nebst deutschen Naturrechtslehrern seine staatsrechtliche Auffassung, für seine Modernität zeugen Montesquieu und Rousseau, zugleich ist aber bezeichnend, daß wir Voltaire-Zitaten nur aus dem *Siècle de Louis XIV.* begegnen. Es bedarf keiner näheren Beweisführung, wie

modern Becks Unterricht in ungarischer Beziehung war, hat doch bei uns Graf Imre Csáky nur kurze Zeit vorher, im Jahre 1742, jenen Königsspiegel, das *Horologium Principum* mit großem Kostenaufwand in einem mächtigen Folio-Band in Győr drucken lassen, den Guevara im Interesse der Erziehung Karls V. geschrieben hat. Wessen Ideen auf Joseph II. in seinen empfänglichsten Jahren eingewirkt haben, darüber will uns das Register des Werkes unterrichten. Die Durchführung dieser Absicht ist aber leider mangelhaft. Das Register zählt nämlich nur die Titel auf, ohne anzugeben, auf welchen Seiten des Werkes die einzelnen Autoren erwähnt sind. Es ist aus dem Index z. B. nicht ersichtlich, ob sich Beck auf Rousseau einmal, oder immer wieder berufen hat. Oder wenn sich jemand dafür interessiert, welchen Teil oder welche Teile Beck aus *Pufendorfs* »De habitu religionis christianae ad vitam civilem« zitiert hat, muß er das ganze Werk durchlesen, oder mindestens durchblättern. Es wäre offensichtlich keine übermäßig große Arbeit gewesen einen richtigen Index aufzustellen. Wenn ein solches uns zur Verfügung stehen würde, könnten wir uns ein genaueres Bild über Becks Gedankenwelt gewinnen, und was wichtig ist, mit viel weniger Mühe.

Das Werk gibt uns also in dieser Hinsicht nur Rohmaterial, nicht nur ohne jegliche Bewertung, sondern dem Forscher auch die einfachste Hilfe verweigernd. Von einer Arbeitsgemeinschaft hätten wir mit Recht erwarten können, daß sie in der Einleitung die ideologisch-historische Bedeutung des herausgegebenen Materials wenigstens andeutet. Es ist jedenfalls schade, daß H. Conrad und seine Mitarbeiter nicht an die sich bietenden Möglichkeiten dachten und die Arbeit von der leichteren Seite anfaßten.

Die vorliegende Ausgabe leistet also zu der in unseren Tagen so beliebten Forschung des Josephinismus wertvolle Hilfe. Diese Forschung konzentriert ihre Aufmerksamkeit mit Vorliebe einseitig auf das Fortleben der Pläne und Gedanken Josephs II. nach dem Tod des Kaisers. Unter Josephinismus versteht sie die Auswirkungen der Reformtätigkeit des Kaisers, soweit sie den Begriff nicht

weiter auf kirchliches Gebiet, sogar auch dort nur auf den Reformkatholizismus einengt. Bei Joseph II., der als Mensch die Aufmerksamkeit immer schon, und in unseren Tagen — vielleicht teilweise als Ergebnis einer geschickt geleiteten Propaganda — noch in gesteigertem Maße auf sich gelenkt hat, ist für den Historiker gerade die Frage wichtig, woher er seine Ideen schöpfte. Ein verhängnisvolles Unglück, die Vernichtung des Staatsratsarchivs am Ende des II. Weltkrieges, hat uns für immer der Möglichkeit beraubt, die Reformpläne von ihren Keimen bis zum Versuch ihrer Verwirklichung zu verfolgen. Der Staatsrat war nämlich das höchste Regierungsorgan, dessen Tätigkeit den persönlichen Anteil des Kaisers bei den Reformen am vollkommensten widerspiegelte und an dessen Aktenmaterial er am besten abzumessen gewesen wäre. Die einzelnen Erlasse und Verordnungen wurden im Namen des Kaisers veröffentlicht, er erschien als Urheber der Verordnungen. Wohl geschah das aber in vielen Fällen nur zum Schein, denn der Gedanke konnte ebensogut von einem Mitglied des Staatsrates aufgeworfen und von Joseph einfach gutgeheißen worden sein. In anderen Fällen konnte sogar die Initiative von einer niedrigeren Amtsstelle ausgegangen sein. Es konnte wohl auch geschehen, daß Joseph alle ihm unterbreiteten Vorschläge verwarf und seine Entschlüsse ganz selbstständig faßte. Über alldem, welchen Anteil der Kaiser an den Entscheidungen hatte, gaben die Akten des Staatsrates authentische und nicht mißzudeutende Aufklärung. Ihre Bedeutung in dieser Frage wurde von der Forschung frühzeitig erkannt. Der erste, der aus der Zeit Josephs II. publizierte — sie machen den größten Teil seines Werkes aus — war der Monograph des Staatsrates K. Hock; ebenso wurden sie vielfach von Marczali verwertet. Aber gänzlich außer Acht ließ sie Mitrofanov, dessen Monographie — trotz ihrer sonst wertvollen Eigenschaften — gerade deshalb das Niveau von Marczalis Werk, wie es von Gyula Szekfű [Századok 46 (1912) S. 305.] festgestellt wurde, nicht erreichte. Die Vernichtung des Archivs bringt uns um die Möglichkeit feststellen zu kön-

nen, welchen Anteil Joseph am Ausbau des Josephinismus hatte. Die Geschichtsschreibung wird in der Zukunft auf Herumraten und Vermutungen angewiesen sein, auf einem Gebiet, wo sie noch vor kurzer Zeit Tatsachen hätte feststellen können.

Nachträglich können die Forscher des Josephinismus bedauern, daß die Geschichtswissenschaft versäumt hat die früheren Möglichkeiten besser auszunützen. Wenn sie aber später einmal einen Überblick haben, was von dem Aktenmaterial der Vernichtung entgangen ist, werden sie vielleicht mit Überraschung feststellen, daß die ungarischen Geschichtsforscher zwischen den beiden Weltkriegen verhältnismäßig bedeutende Einzelheiten der Regierungsgeschichte des Zeitalters Joseph II. geklärt haben, und zwar nicht nur solche, die sich auf Ungarn beschränken. Der Historiker, der einmal über die Geschichte des Staatsrates eine Monographie zu schreiben gedenkt, wird sich — so meinen wir — die ungarische Sprache wenigstens soweit aneignen müssen, daß er die Teilstudien, die sich mit den Problemen des Zeitalters 1760–1848 befassen, verstehen kann; interessiert er sich aber für Wirtschaftspolitik, Zensur- und Toleranzsystem dieses Zeitalters, so wird er die in ungarischer Sprache erschienenen Monographien von Ferenc Eckhart, Oszkár Sashegyi und dem Verfasser dieser Zeilen eingehend studieren müssen.

Der Verlust ist auf jeden Fall groß und unersetzlich. Gerade weil keine Möglichkeit mehr besteht, aktenmäßig festzustellen, wer der eigentliche Urheber der Reformpläne war, muß sich die Forschung damit begnügen, die Versuche zu veröffentlichen, die gemacht wurden, den Verlust zu ersetzen. Sie muß das reiche Material der Archive der Hofkanzlei, des Statthaltereirates, der Hofkammer und der Komitate verarbeiten, der Rolle nachspüren, die der Josephinismus nach 1790 spielte und sie muß den Anfang aller Anfänge erforschen, wie einzelne Grundsätze, die Joseph später als Kaiser zur Geltung zu bringen versuchte, in der Gedankenwelt des jungen Thronerben Wurzel faßten.

Zu diesem letzterwähnten Forschungsproblem bietet Conrads Ausgabe einen gut verwertbaren Ausgangspunkt, weshalb wir ihr Erscheinen, trotz unserer Einwände mit Freude begrüßen können. Trotzdem können wir uns einer gewissen Resignation nicht erwehren, weil wir in dem umfangreichen Band nicht die monographische Behandlung des Ursprungs von Josephs Ideenwelt finden, und

uns zugleich damit abfinden müssen, daß die deutsche Geschichtswissenschaft unserer Tage getreu dem Prinzip eines sukzessiven Vordringens bei ihrer Bücherproduktion sich mit der Untersuchung leicht lösbarer Aufgaben zufrieden gibt und die Lösung der eigentlichen Probleme der Nachwelt überläßt.

E. Mályusz

É. H. Haraszti: A chartista mozgalom

(The Chartist Movement)

Budapest, Kossuth Kiadó, 1967, 329 pp.

It is over 125 years ago that enthusiastic adherents and stubborn adversaries, historians concealing their aversion behind cool impartiality, and research scientists mingling emphasis on the world-wide significance of the movement with pertinent criticism heaped up an ever increasing literature both in and outside Great Britain on the history of the first labour movement organized on a country-wide scale. The list is headed by such names as Marx and Engels, an eye-witness who professed to be a true chartist. In addition to the memoirs of the participants, publications of the most important sources augment the volume of the immense literature on the subject.

Éva H. Haraszti has undertaken to summarize in her dissertation the first, most important and most stimulating phase of this movement, the 1830s, by sifting the vast literature with a critical eye and utilizing the material of her own researches in England. A few chapters of her dissertation have been published in Hungarian historical periodicals. The work has now been issued by the Kossuth Publishing House in a popular series of writings on history, in an abbreviated version to which the author has added an account of the events that took place in the years between 1840 and 1848, considerably widening thereby the scope of the original dissertation and making this exceedingly interesting theme accessible to Hungarian readers. Besides satisfying the demands of scientific treatment and accuracy, the book put before

the public is good reading, easy to understand and interesting. Apparently Éva H. Haraszti has profited from the example of British historians and adopted their praiseworthy methods which invariably astonish the readers of historical works written in English by never deviating from the main points but giving essentials in brief and clear wording, furthermore by avoiding unnecessary flourishes and intentional intricacy while writing with wit and keeping interest alive. For two decades it has been the recurrent wish of the critics who review Hungarian historical works that authors might write in an attractive and clear style, not in order to prove that historiography is not a science but belles-lettres, but to show that history writing is also an art, which we are prone to forget. It must be stated with appreciation that Éva H. Haraszti belongs to the Hungarian historians who never overlook this demand.

Two of the seven chapters of the book, making up approximately one quarter of the work, deal with the economic, social, and ideologic antecedents of the movement. The first gives a picture of the industrial and agricultural revolution, of British social conditions in the first half of the 19th century, illustrating the intolerable position of the working classes by quoting plenty of documentary evidence. There can be no doubt: in theory everybody knows that in the initial stage of capitalist development the working classes are plunged into a difficult situation. But the carefully selected facts presented in

the book are conveyed by graphic description taken from life. The second chapter is an account of the events preceding and leading up to the democratic manifesto, the "People's Charter", dealing in due order with the fight for the reform of parliament from the middle of the 18th century, as well as with the utopian ideas put forward after the close of the Napoleonic Era and pointing beyond, actually criticizing, the capitalist system. Light is thrown on the beginnings of the trade union movement, revealing its correlations to the parliamentary reform movement.

The events and history of the chartist movement are treated in the other five chapters. First the development of chartism is shown in the new situation created by the parliamentary reform of 1832, and the emergence of a radical and a moderate wing. The happenings of the years from 1839 to 1842 are discussed in fullest detail, from the first chartist convention and the handing in of the first petition to the attempted revolt of Newport, the filling of the second petition, and to the strike movement of 1842 instigated by the British bourgeoisie. The author goes into the relations between the chartist movement and the organization of bourgeois circles to bring about the Repeal of the Corn Laws, and has words of appreciation when speaking of the chartists who refused to let their forces be divided by joining the movement headed by Cobden.

In the last but one chapter the further development of the movement is followed until the Repeal of the Corn Laws, while the last chapter is devoted partly to the international relations of the chartists, including the aid of Marx and Engels, the activities of the organization of Fraternal Democrats, the connections of the League of the True, the Communist League with the chartist movement, partly to the events of the year 1848, describing the handing in of the third petition and other revolutionary manifestations which were elicited by the economic crisis of 1847 and caused great anxiety to the British ruling classes for a few months.

In these five chapters giving a history of events Éva H. Haraszti often quotes from

conversations, from articles which appeared in newspapers, even poems (without mentioning the translator). In the meantime she draws brilliant portraits of some of the leading personalities of the movement. In this connection it is not quite clear why part of the biographic material had to be presented in foot-notes; this course would have been acceptable had there been only a few data, with characterization provided in the text. However, no accurate distinction of this kind has been made, therefore the applied separation is out of place. It may have been at the Editor's request that the author chose this form which can by no means be regarded as a happy solution.

The author did well to cite in several instances the opinion of Hungarian contemporaries and the views of the contemporary Hungarian papers about the chartist movement. This was done not out of a "Hungarocentric" attitude rightly deprecated today, but to bring events nearer and render their description more life-like. These sympathetic notes are fascinating contributions to the ideologic history of the Reform Age.

In marxist literature on chartism, particularly in that written one or two decades ago, representations of the movement invariably emphasized the committed mistakes, though the significance of the movement itself was never belittled. But later discouragement of the leading personalities, their inconsistent and incongruous conduct in the period up to 1848 were always strongly accentuated. Fortunately Éva H. Haraszti has broken away from this conception, and stress is laid on the positive features, on the long and hard struggle which the leaders had to carry on in those times, defying imprisonment and persecution. Of course, she does not deny later defection, disappointment, and the preponderance of errors, but mentions them only in brief, since they mostly became manifest in the period following 1848.

This is the point where the book of Éva H. Haraszti nevertheless fails to satisfy, for it omits to follow the subsequent fate of the chartist movement in the years after 1848. She is quite right when she declares that this

subject requires a separate book. It is, indeed, a fit theme for another dissertation. Still it would have been worth while to give a brief outline of this development, if only in the form of a survey, to complete this volume which was after all written for wide circles of readers.

In the Epilogue the author states that "... the failure of the movement was a historical necessity at the beginning of the upward surge of capitalism." (p. 308). Her treatment of the material rather as an account than an analysis of events has however prevented her from going thoroughly into this point when discussing this stage, which inevitably creates the impression that the movement had had great chances and its final failure was only the result of the adverse coincidence of several circumstances. For the same reason no mention is made, for instance, of the outstanding role of O'Connor, of the enthusiasm of the masses which continued to follow him even when he recoiled and took up the wrong attitude. This being a noteworthy problem of the psychology of mass movements, special study of this question on the basis of her abundant material may prove rewarding for the author.

Finally, another critical observation which, however, has no bearing on the essential elements of the theme: the author seems to underrate the role and significance of technical progress and so also of the productive forces of society when she says that "... after all, industrial revolution cannot be explained by the great technical inventions"

(p.10). Obviously, it cannot be explained by the latter alone, but it is undeniable that these inventions had the lion's share in starting the industrial revolution. (It is merely a subjective remark and not criticism that we should have liked to hear more about these inventions and the spread of mechanical, power-driven production, although these issues are not closely connected with the theme; but there are few works which supply information on the matter.)

In addition to the usual index, the author gives a list of the principal archival sources of the history of the chartist movement, including the writings which appeared in the contemporary press, the works of Marx and Engels dealing with the subject, other published sources and the most important works based on them. The list also contains belletristic works, either from the leaders of the movements, as those written by Ernest Jones, or fiction on the events of the movement. English and Russian works dominate; regrettably, no Cyrillian letters could be used; moreover, the author did not follow the rules of transcription approved by libraries in dealing with Russian material.

Of course, these critical comments by no means alter the impression that the book under review is a well written, useful work which presents a modern and true picture of the most important stage of this highly important movement. It is to be hoped that before long the author will find time to write a work of equally high standard on the closing phase of chartism.

E. Niederhauser

Z. Horváth: *Teleki László 1810—1861*

Budapest, Akadémiai Kiadó, 1964, Vol. I—II. pp. 502, 374.

Le développement, au milieu du XIX^e siècle, du mouvement national hongrois avait dégagé, du point de vue du statut étatique, une alternative parfaitement nette: ou l'autonomie au sein de l'empire Habsbourg, ou l'indépendance nationale intégrale. C'est-à-

dire: ou 1867, ou 1848... L'opinion publique de Hongrie voyait la personnification de ce dilemme en Ferenc Deák et Lajos Kossuth. Mais, pour ce qui était de l'autre composant essentiel du nationalisme territorial magyar, il n'était question d'aucune

alternative. L'intégrité territoriale et la souveraineté hongroise sur la Hongrie historique étaient et restent également attachées, dans l'opinion publique, au nom de Kossuth comme à celui de Deák. Cela n'est pas sans fondement. Toute l'histoire du mouvement national hongrois démontre qu'il n'a jamais existé de tendance politique ou de parti, de groupe considérable supposant, dans la Hongrie multinationale, d'autre régime politique que celui ancré à une indiscutable suprématie magyare. Dans la génération de l'époque des réformes et de la guerre de liberté de 1848, nous ne trouvons qu'une seule personnalité ayant pris conscience de la fin de la Hongrie de saint Étienne; c'est László Teleki. Cette prise de conscience fournit la poutre maîtresse de la biographie en deux volumes de Teleki, par Zoltán Horváth.

Dès l'abord, insistons sur notre entier accord quant à la méthode de présentation de László Teleki, appliquée par l'auteur. Il est notoire qu'en 1849 et, surtout, dans les années d'émigration, des projets ont vu le jour pour une solution de la question des minorités nationales de Hongrie. Mais ceux-ci — y compris le «projet de pacification» de Szeged et le projet de Constitution de Kiutahya — se cantonnaient dans l'autorisation, à des degrés divers, de l'usage de la langue maternelle. Or, ce que Teleki réclame en 1849, et recommande à nouveau dix ans plus tard, va bien plus loin; c'est un «droit de statut», puis une «Diète provinciale». Il ne s'agit donc pas de concessions culturelles, mais politiques, ni de la garantie des intérêts municipaux, mais de la légalisation des droits territoriaux. C'est là le niveau suprême de la solution de la question nationale à l'époque bourgeoise: le programme d'une réorganisation *fédérative* du pays. Naturellement, il n'est toujours pas question de l'abandon de l'intégrité. Ce ne sera que le mouvement ouvrier d'orientation internationale qui sera capable de se fixer, dans la période suivante, cet objectif. Même alors, ce ne sera pas en Hongrie. Le grand mérite de Zoltán Horváth est de différencier nettement la solution «culturelle» et «fédérative» de la question nationale. (Cependant, par

endroit et sans motif, il assimile l'abandon de la suprématie à celui de l'intégrité territoriale. On aurait salué, sous ce rapport aussi, une distinction plus claire.)

Les constatations de l'auteur révèlent son expérience dans les problèmes de l'époque, sa pénétrante faculté de jugement scientifique. Parallèlement, l'expression de la vérité, dont conscience a été prise, atteste le courage de l'historien. A cet endroit, nous ne pensons pas primordialement au fait que l'accent mis sur le poids de la personnalité de Teleki signifie corollairement le rabaissement inévitable du rôle des contemporains, procédé qui ne saurait emporter l'accord unanime; nous pensons plutôt que la mise en vedette du programme de Teleki représente une polémique acerbe avec cette conception, aujourd'hui encore courante, sur 1848, qui critique le nationalisme hongrois uniquement pour ne pas avoir consenti à temps des concessions dans l'intérêt de la sauvegarde de la Hongrie de saint Étienne et qui répugne à reconnaître que, malgré sa synchronisation à la cause de la révolution et du progrès, la solution de la question nationale hongroise de 1848—1849, équivalait à l'arbitraire contre les aspirations des autres nations. Nous jugeons revivifiante, du point de vue de l'ensemble de notre historiographie, la représentation courageuse de cette idée, aussi bien au profit de la progression scientifique que pour ce qui est de la fonction sociale de la science. Il y a un demi-siècle, la question nationale d'Europe Orientale a trouvé sa solution, mais celle-ci a été loin d'honorer toutes les exigences justifiées. Par suite des griefs, même le bien-fondé de ce qui était historiquement motivé et inéluctable, la désagrégation du pays multinational, se voit obnubilé. Les constatations de l'auteur viennent donc soutenir la compréhension et le discernement depuis longtemps d'actualité: oui, il y a cent années déjà, il s'est trouvé un homme politique hongrois pour critiquer vivement la solution de 1848 dans la question nationale. L'ouvrage de Zoltán Horváth contribuera dans une mesure notable au modelage positif de l'opinion publique nationale hongroise.

Le fil conducteur de la conception du livre est la naissance et l'évolution des idées de Teleki sur la question des nationalités; cependant, la monographie se penche avec perspicacité sur les autres éléments aussi de sa riche carrière politico-intellectuelle. De plus, en procédant de la sorte, l'auteur prend position dans les questions de l'histoire générale qui lui sert de cadre. Si ces opinions présentent nombre de nuances individuelles, aussi bien dans le fond que dans la forme, l'avant-propos de l'Éditeur exagère tout de même en avertissant que la conception de Horváth «diffère sous nombre de traits des idées généralement professées par notre historiographie». Ce dont il s'agit effectivement, c'est que Zoltán Horváth, après avoir assimilé les résultats de l'historiographie hongroise contemporaine et les avoir entièrement endossés, tente de mettre à profit les éléments réellement utilisables de la tradition d'Ervin Szabó. Nul besoin d'une argumentation spéciale pour convaincre que le rappel de l'ancêtre hongrois de la pensée marxiste est tout à fait d'actualité dans l'appréciation réaliste du mouvement national hongrois, dans la présentation exempte de préjugés de 1848. Ce faisant, Zoltán Horváth maintient quelques thèses non étayées d'arguments, mais celles-ci n'ont aucune importance particulière. Nous trouvons des éléments controversables dans la solution des problèmes relatifs à Teleki, mais là c'est une question d'optique. Saluant l'habileté et l'ingéniosité de l'auteur tout au long de son ouvrage, nous ne pouvons cacher que l'explication du suicide, l'un des problèmes les plus passionnants de cette éminente personnalité que fût Teleki, ne nous a pas entièrement satisfaits. Certes, le conflit intérieur décrit par Horváth, l'antagonisme entre sa vocation de révolutionnaire romantique et l'inclinaison au compromis dans le pays, est très séduisant, mais impossible à prouver à l'aide de documents. Ni dans le présent ouvrage de Horváth, ni parmi les documents publiés à cette occasion ou précédemment, nous ne relevons nulle trace d'une mécontentement de Teleki à cause du comportement, des prises de position de l'équipe

politique directrice du pays. Ses manifestations traduisent plutôt sa confiance dans les forces de la nation. L'auteur aurait peut-être approché de plus près la solution du mystère inextricable, s'il avait consacré une attention plus grande aux corrélations de la question hongroise et allemande, auxquelles le dernier projet d'allocution de Teleki se réfère avec tant de détails.

Il semble bien que Zoltán Horváth ait pris grand soin, dans son ouvrage, de la démonstration des traits extérieurs de sa compétence d'historiographe et, de cela, nous ne pouvons que le féliciter. Mais, par endroits, cette technicité recherchée se change en scrupules, en précision méticuleuse. Si nous devons le féliciter de donner les sources d'archives jusque-là inédites en notes infrapaginales et dans leur langue originale, il n'en est pas de même dans le cas des monographies et articles en langues étrangères. Nous ne jugeons également pas louable que l'auteur passe les lettres officielles avec leurs termes d'adresse externes et internes, ainsi qu'avec toutes les indications figurant sur le document. La publication moderne des sources évite, en général, ces formules encombrantes et insignifiantes. Le lecteur sera également choqué de ne jamais voir dans son orthographe correcte le nom de l'institution viennoise si souvent citée: la Haus-, Hof und Staatsarchiv.

Ci-dessus, nous avons exprimé notre accord total avec la présentation de László Teleki, avec ce procédé de Horváth qui place la solution de la question des nationalités au centre le mieux mis en évidence de la biographie. Il est nécessaire que nous soyons tout aussi francs quant à nos réserves touchant l'ensemble de l'ouvrage. Nos objections se rapportent à la manière de voir de l'auteur, à son jugement sur les mobiles effectifs de l'histoire. Nous croyons que, dans l'appréciation des desseins et des actes de Teleki, ainsi que d'autres personnalités, l'auteur n'a pas suffisamment compté avec la détermination historique. Cela apparaît avant tout dans son interprétation du nationalisme hongrois et de son rôle. Il serait superflu de nous appesantir sur notre opinion quant au bien-fondé de la

critique historique de la conception territoriale du mouvement national hongrois. Mais nous insistons pour prévenir le lecteur contre toute mise au point refusant, dans la situation donnée aussi, aux représentants du nationalisme hongrois la possibilité effective de leur démarche. Selon l'opinion de Zoltán Horváth, la déclaration du gouvernement hongrois en mai 1849 quant à l'intégrité indiscutable du territoire du pays «démontre l'interprétation erronée, la méconnaissance au plus possible totale de la situation historique donnée». Et ce jugement négatif est encore souligné par une supposition historique de l'auteur: la position gouvernementale «aurait scellé, puisque s'opposant définitivement aux exigences justifiées des nationalités, le sort de la guerre de liberté même si l'intervention russe n'avait pas eu lieu». Après cela, il est compréhensible que l'auteur considère, malgré toutes les réserves possibles, le programme de László Teleki comme la solution requise; et ce n'est pas seulement dans une perspective historique qu'il le désigne comme «le seul programme judicieux et raisonnable», mais il le considère, dans la situation donnée aussi, comme «l'unique issue prometteuse». Or, à cette époque, le nationalisme hongrois avait sa fonction en tant qu'idée pénétrant les masses et s'y changeant en force matérielle. Le nationalisme était la force qui, sur le territoire du pays intégré en une unité économique, soudait la population parlant la même langue en une communauté politique, une nation bourgeoise. Cependant, ce nationalisme n'était en mesure de remplir son rôle qu'en imposant son contenu intégral historiquement dégagé, qu'en laissant s'épanouir ses caractéristiques excessives et extrémistes du point de vue national aussi. Des deux piliers du nationalisme hongrois: l'autonomie au sein de l'empire Habsbourg et la suprématie sur la Hongrie historique, cette dernière s'est indiscutablement avérée un tel extrême. Mais, en connaissance de l'histoire de 1848, on ne saurait mettre en doute que le premier motif de l'organisation révolutionnaire-nationale hongroise a précisément été l'opposition des nationalités niant la suprématie hongroise, ni le fait que l'État hongrois

national semi-indépendant devint une communauté politique justement dans ses efforts pour surmonter la résistance, croate, serbe, puis roumaine. L'excès, l'extrémisme ne sont pas uniquement les propres du nationalisme hongrois et ce n'est pas exclusivement chez nous qu'ils ont joué le rôle de moteur d'une évolution. Généralement, l'État national bourgeois en voie de fondation aspire à dominer un territoire plus vaste que celui qui lui revient au sens ethnique. Quasi le lendemain de sa victoire, la Révolution française a porté à l'ordre du jour la conception des frontières naturelles. L'État national allemand en train de se former (et n'englobant pas l'ensemble de l'ethnie allemande) s'accapara de territoires français et considéra comme normale (de même que la révolution de 1848) la possession de territoires polonais. Les transformations nationales qui eurent lieu, en Europe de l'Est, après la Grande Guerre ont également amené l'assujettissement d'importantes minorités allemandes, ukrainiennes et hongroises. Les efforts pour détenir des territoires à ethnie mixte ou étrangère, puis la menace étrangère et la tension interne découlant de la conquête ont encouragé, renforcé, tout au long de la période nationale de l'histoire des États européens, l'unité de la nation et de l'État national. Il sera superflu de renvoyer à la survivance de ce phénomène dans l'histoire de nos jours en dehors de l'Europe. L'aspiration à l'hégémonie, dont la présence, dans le nationalisme de l'époque est relevée par Zoltán Horváth, ne saurait être considérée, à la suite d'une analyse plus en profondeur de la situation et de la généralisation du fait, comme une «déviation à partir des bases de principe», mais bien plutôt comme l'élément sine qua non du nationalisme conduisant à l'épanouissement de l'État national. En conséquence, l'attachement du gouvernement hongrois à l'intégrité territoriale du pays ne provenait pas de la méconnaissance de la situation, mais représentait une nécessité politique conditionnant l'ensemble de ses activités. L'historien, tout en se désolidarisant, conformément aux nécessités de l'époque contemporaine, de toutes les nuances du nationalisme, ne doit pas perdre de

vue la mission majeure de la science: la présentation des phénomènes de l'histoire dans leur détermination objective intégrale.

Le manque d'appréciation et de reconnaissance dans le domaine des conditions données se manifeste également dans la description des circonstances extérieures du mouvement national hongrois. Selon Zoltán Horváth, en 1849, la solidarité des peuples est-européens aurait fourni un contre-poids suffisant à l'intervention des grandes puissances. Dix années plus tard, ce sera l'indécision de l'émigration, le manque de commencer la révolte dans le pays, qui donnera une tournure défavorable à la constellation internationale. A partir de ce moment, l'émigration aura également perdu sa raison d'être. Face à ces assertions, nous ne désirons pas développer en détail nos propres conceptions. Nous renvoyons seulement au fait que, par suite de la situation géographique et démographique du mouvement national hongrois, sur plus d'un point à cause de ses objectifs aussi, celui-ci était fonction de la politique des grandes puissances et de la transformation nationale européenne; pour ce qui est du domaine des actions et des réactions, il devait se contenter plutôt du rôle de partie réceptive. Intervertir ces rôles n'a pu découler que du

manque de l'appréciation convenable des conditions effectives. Ce phénomène — c'est-à-dire le manque d'appréciation convenable des conditions données — n'est certainement pas rare dans l'historiographie hongroise. Il est possible de lutter de diverses manières contre les manifestations les plus variées du subjectivisme; l'un de ces instruments peut être la ranimation et le développement des traditions positives de l'historiographie marxiste hongroise. C'est justement pour cela que, dans ce domaine, nous considérons comme notables les activités de Zoltán Horváth et, en particulier, sa biographie de László Teleki; en ranimant les traditions, il a aidé à l'éclaircissement de notre conception de l'histoire. Mais la ranimation et la représentation avec *zu zèle militant* des traditions de l'école d'Ervin Szabó mettant en doute le déterminisme historique ne soutiennent pas, au contraire retardent, ce processus déjà bien d'actualité. La biographie de Teleki, cet ouvrage d'un haut niveau de Zoltán Horváth viendrait mieux en aide à la cause de l'assainissement de l'opinion publique et de la pensée scientifique, si — sous ce rapport — l'auteur avait mis à profit de manière plus critique cet héritage respectable de la pensée marxiste hongroise.

I. Diószegi

Le Congrès du Centenaire de la Société Hongroise d'Histoire

(Du 22 au 26 août 1967)

La Société Hongroise d'Histoire a commémoré en 1967 le centième anniversaire de sa fondation. A cette occasion, la présidence de la Société a organisé, à l'Académie des Sciences de Hongrie, une session scientifique, ainsi qu'une assemblée générale.

Le Congrès du Centenaire s'est ouvert le 22 août 1967 par une assemblée générale.

Dans son discours d'ouverture le vice-président, *Győző Ember*, directeur général des Archives Nationales, a rappelé la cruelle perte qu'a signifié la disparition de l'académicien Erik Molnár, président de la Société. Les participants ont salué la mémoire d'Erik Molnár, ainsi que des membres du comité directeur décédés depuis la dernière assemblée générale, par une minute de recueillement.

Le professeur *Iván T. Berend*, secrétaire général de la Société, a ensuite présenté le compte rendu du comité de direction en soulignant dès l'introduction: «... conformément à l'esprit de notre Société, nous ne saurions nous manifester autrement, nous ne saurions commencer de manière plus digne le deuxième siècle de notre activité, qu'en présentant la somme et les enseignements de nos travaux dans la période écoulée depuis notre dernière assemblée générale, en discutant la tendance, le programme de nos tâches dans les années à venir, et en explorant les voies les plus fructueuses et utiles des activités de notre Société.»

Conformément au plan de travail établi par l'assemblée générale précédente, un des domaines les plus importants des activités de la Société a continué d'être l'organisation des traditionnelles sessions commémoratives, des congrès ambulants, ainsi que la réalisation de leurs programmes scientifiques. Les conférences et interventions à ces manifestations ont représenté pertinemment les résultats et progrès des recherches historiques en Hongrie; parallèlement, elles ont mis en évidence le désir, la nécessité de l'élargissement et de l'enrichissement des thèmes abordés à ces occasions.

Parlant du bulletin de la Société — *Századok* (Siècles) —, *Iván T. Berend* a constaté qu'au cours de l'année précédente cette revue a une fois de plus puissamment contribué à la solution des tâches soulevées, dans le domaine de la publication et de l'information conformes aux exigences de notre époque, par le développement de l'historiographie hongroise marxiste.

Le secrétaire général a ensuite rendu compte des démarches entreprises en vue de renforcer les programmes de travail et d'étendre la sphère d'activité de la Société: la reprise de la série de conférences scientifiques; la publication, sous forme ronéotypée, du *Társulati Tájékoztató* (Documentation de la Société); la création d'une section d'histoire de l'exploitation.

Parlant du travail relatif à la préparation du Congrès du Centenaire, le secrétaire général a souligné l'importance que la présidence de la Société a attribué à cet événement solennel exceptionnel dans le développement et le raffermissement des relations internationales des historiens hongrois.

Au cours de la seconde partie de son compte rendu, *Iván T. Berend* s'est penché sur la question du caractère et sur les tâches spécifiques de la Société; il est passé ensuite aux mani-

festations — à l'échelle nationale et internationale — prévues par la Société pour les années à venir. Ainsi, il a mentionné: les pourparlers amorcés en vue de la fondation d'une revue historique de vulgarisation; les travaux d'organisation des différentes sections; les projets dans le domaine de l'Édition; les concours qui seront ouverts à l'occasion du cinquantième anniversaire de la révolution bourgeoise-démocratique de Hongrie et de la République des Conseils. Pour terminer, il s'est préoccupé de la vie interne de la Société et a annoncé que la présidence a délégué, au sein du comité de direction, une commission pour examiner et modifier les statuts.

Après avoir pris note du compte rendu, le vice-président *Győző Ember* a annoncé la fondation d'une *Médaille commémorative «Erik Molnár»* et a remis, à l'occasion du congrès, cette distinction aux professeurs *Pál Zsigmond Pach*, *Emma Léderer* et *István Szabó*. L'assemblée générale a ensuite procédé à une réélection partielle du bureau: *Győző Ember* a été désigné président et *Zsuzsa L. Nagy*, collaboratrice de l'Institut des Sciences Historiques, secrétaire de la Société Hongroise d'Histoire.

A la fin du congrès, les délégations élues ont fleuri la tombe d'Erik Molnár, de Mihály Horváth et de Sándor Szilágyi, anciens présidents et secrétaire de la Société.

Également le 22 août, *Győző Ember* a inauguré une plaque à la mémoire du premier président de la Société, Imre Mikó.

*

Les délibérations scientifiques ont commencé, dans la matinée du 23 août, sous la présidence d'*Iván T. Berend*, secrétaire général de la Société, par la conférence de *Győző Ember*, intitulée: «Les cent ans de la Société Hongroise d'Histoire». Dans son introduction, le conférencier a souligné que l'histoire de la Société est étroitement liée à celle des derniers cent ans de la Hongrie. La première partie de sa communication a traité de la fondation de la Société, des exigences sociales et scientifiques ayant présidé à sa naissance. L'historique de la fondation, le programme des membres fondateurs, leurs objectifs politiques ont été exposés en détail. Les historiens hongrois se sont, immédiatement et avec enthousiasme, lancés dans la réalisation du programme, tandis que la société du pays suivait et soutenait avec intérêt et compréhension leurs travaux. Le conférencier a insisté sur l'importance des premiers congrès ambulants et de celle de la fondation du *Századok*, ainsi que sur le rôle de la Société dans l'orientation des recherches et publications relatives aux sciences historiques. Il a découlé tout naturellement de l'inféodation de la Société à la classe dirigeante de Hongrie, qu'elle a opposé un refus aussi bien à la révolution d'octobre 1918, qu'à la République des Conseils de 1919; dans cette période, la Société a suspendu ses activités, dont la publication du *Századok*.

Passant à la période suivante, *Győző Ember* s'est étendu de manière circonstanciée à la vaste entreprise lancée alors par la Société: la série — dite «Fontes» — des «Sources de l'histoire moderne de la Hongrie». Le conférencier a démontré que ni la Société même, ni ses publications ne jouissaient d'un intérêt général et qu'elles n'attiraient que l'attention des milieux les plus étroitement attachés à la discipline. Élu président, à la suite du comte Kunó Klebelsberg, Bálint Hóman mit la Société, en majeure partie, au service de «l'idée de la Grande-Hongrie», de «la notion d'État de saint Étienne». Il a fallu attendre la libération pour qu'un tournant radical s'opère, comme dans tous les domaines de la vie du pays, dans notre historiographie et dans les activités de la Société.

A l'assemblée générale de 1949, la Société procéda à l'élection d'un nouveau bureau et celui-ci reprit les activités sur une base nouvelle, leur donnant une orientation neuve. L'événement crucial a été l'assimilation de la théorie marxiste-léniniste par les historiens hongrois. Les historiens communistes prirent la relève dans la direction de la Société, mais ils n'exclurent pas des travaux leurs collègues non communistes, dont la majorité participa volontiers à la réalisation des nouvelles tâches.

Les travaux reprirent avec entrain et la nouvelle période amena un essor dans la vie de la Société, dont les activités s'emplirent d'un contenu nouveau. La Société a professé hautement et clairement que les sciences historiques sont «engagées» du côté du progrès, et les classes luttant pour le progrès, qu'elles considèrent et apprécient les événements du passé et du présent selon l'optique de celles-ci. C'est précisément de cet engagement fidèle à l'esprit du parti qu'il découle qu'elles ne se dérobent point à l'analyse de l'histoire du présent. Sans doute, la tâche majeure qui leur incombe est de cultiver les sciences historiques, avant tout d'étudier en profondeur ces époques et problèmes de l'histoire nationale que l'historiographie d'inspiration féodale et cléricale avait précédemment négligés. Parallèlement, la Société a jugé fort important de rester en contact étroit avec l'ensemble des couches sociales du pays et d'aider à développer leur conscience historique socialiste. Le cercle des membres de la Société fut élargi, celle-ci prit une part active à l'organisation et à la direction des recherches. Les cadres de l'organisation mêmes furent élargis, renforcés, le nombre des groupes de province augmenta. De nouvelles sections furent créées.

Passant aux publications de la Société, Győző Ember a d'abord rappelé les volumes «Fontes» sortis dans cette période, les onze tomes des oeuvres de Lajos Kossuth et les trois tomes des écrits des Jacobins hongrois. Il a été également mentionné la collection de vulgarisation destinée au grand public, mais d'un niveau scientifique élevé, dont jusqu'ici 31 volumes ont vu le jour, ainsi que d'autres entreprises, telles que la collection «Études d'histoire des sciences».

Dans la dernière partie de sa conférence, Győző Ember a présenté les changements survenus, après 1956, dans les activités de la Société. A cet endroit, il a parlé des mérites de l'académicien Erik Molnár qui, de 1957 jusqu'à sa mort, survenue en 1966, a été le président de la Société. C'est sous sa conduite que la ligne directrice politique du parti s'est affirmée aussi dans les sciences historiques. Du point de vue de la Société et de toute la discipline en Hongrie, l'importance majeure des activités d'Erik Molnár consiste dans le fait qu'il a été un historien marxiste conséquent qui a toujours élevé la voix quand la suprématie du marxisme dans nos sciences historiques se trouvait menacée par de fausses interprétations et des déformations.

Pour terminer, l'académicien Győző Ember a insisté sur les tâches majeures au seuil du deuxième siècle encore davantage de l'histoire de la Société: il faut mettre en évidence le caractère social de la Société, établir avec précision ses tâches dans l'organisation, la direction et la réalisation du travail scientifique, encourager et développer la conscience historique de la société hongroise.

La première intervention fut celle d'Éva H. Balázs, chargée de cours à l'université, qui a récapitulé les cent ans d'activité de la Société dans le domaine de l'édition. Au cours des vingt-cinq premières années de son existence, les travaux de la Société se trouvaient étroitement liés aux publications; les congrès ambulants, l'inspection des archives privées des familles aristocrates entraînaient la publication des collections de documents.

Si pendant les vingt-cinq années de la période de la contre-révolution horthyste, le niveau professionnel et méthodologique des recueils publiés par la Société s'est sensiblement amélioré, il n'en subsistait pas moins de graves problèmes en ce qui concerne le contenu et l'interprétation. Des cinq sections de la grande collection de sources «Fontes» alors lancée, la section socio-économique, dont les problèmes auraient précisément demandé une étude approfondie, a été plus négligée pendant toute la période de l'entre-deux guerres. A l'avis d'Éva H. Balázs ceux des volumes de la collection «Manuels des Sciences Historiques Hongroises» qui sont consacrés aux disciplines auxiliaires, supportent l'épreuve du temps.

La Société réorganisée en 1949 et bénéficiant jusqu'à nos jours de l'appui moral et matériel de l'Académie des Sciences de Hongrie, entreprit immédiatement l'édition d'ouvrages scientifiques et de vulgarisation. Les lecteurs de ses publications se recrutent non seulement parmi les historiens, mais aussi parmi les professeurs et les laïcs intéressés. La Société a pour-

suivi l'édition de la collection «Fontes» non plus avec les oeuvres de Széchenyi, mais avec celles de Kossuth. Pour terminer, Éva H. Balázs a exprimé sa conviction que les sections nouvellement fondées influenceront sur les activités de la Société dans l'édition et orienteront les nouvelles initiatives.

Prenant ensuite la parole, *Miklós Incze*, collaborateur de l'Institut des Sciences Historiques, s'est occupé de l'une des publications les plus importantes de la Société d'Histoire Hongroise, la revue *Századok*, cet organe central paraissant régulièrement depuis un siècle. C'est, en effet, immédiatement après la constitution de la Société, au début de juillet 1867, qu'elle a été lancée avec dix numéros de 50—80 pages (donc avec 640 pages) par an et, depuis, elle n'a pas cessé de paraître régulièrement. C'est sous la direction de Kálmán Thaly que la conception romantique et de nuance bourgeoise propre à la petite noblesse s'y est implantée, ce qui explique pourquoi *Századok* s'est intéressé exclusivement à l'histoire nationale. Pendant les 25 ans que Sándor Szilágyi assumait la direction du périodique, les auteurs dont la conception s'écarterait de la conception nobiliaire traditionnellement établie purent aussi y faire paraître leurs articles et les membres de la jeune génération des historiens hongrois y trouvèrent un appui. A la fin du XIX^e siècle, la revue s'était sensiblement développée, paraissait annuellement sur 960 pages et en 2.000 exemplaires, son contenu devint plus varié, et ses rubriques plus intéressantes.

Au début de notre siècle, l'essor de *Századok* fut brisé. Ses aspirations bourgeoises plus modernes qui cherchaient à s'y exprimer, se heurtaient régulièrement à la conception nobiliaire prédominante et toujours plus chauvine de l'histoire. Dans la période entre les deux guerres, la direction de *Századok* mit à profit les résultats méthodologiques obtenus, sur le plan international, par les sciences historiques et la revue reflétait fidèlement la conception du régime contre-révolutionnaire horthyste, enlissée dans le nationalisme, devenu retardataire et anti-social. Pour terminer, Miklós Incze a souligné que ces dix dernières années, *Századok* a vu son volume annuel augmenter et participe activement à cette renaissance de la pensée créatrice marxiste-léniniste qui caractérise notre époque.

Dans son intervention, Domokos Kosáry, collaborateur de l'Institut des Sciences Historiques, a développé que la principale base sociale de la Société Hongroise d'Histoire a été cette petite noblesse libérale, engagée dans la voie du progrès bourgeois, qui eut pour lot, en Hongrie, d'assurer la direction des transformations bourgeoises et nationales. A l'intérieur même de la Société, c'était aussi la conception de la noblesse libérale qui prévalait, conception qui se caractérisait par l'effort constant d'idéaliser rétrospectivement son propre rôle politique, de présenter, sous tous les rapports, des mouvements du régime des Ordres, comme des combats pour la liberté nationale. Ainsi, l'antagonisme de classe entre le noble et le serf était noyé dans l'ombre, tandis que l'histoire des conflits politiques avec le pouvoir Habsbourg et au sein de la classe dirigeante nationale passait, par la force des choses, à l'avant-plan. A ce propos Domokos Kosáry a insisté sur les tentatives faites pour justifier sur le plan historique l'hégémonie nationale hongroise; puis, il a analysé la survie de cette tradition nobiliaire et nationaliste dans la période contre-révolutionnaire entre les deux guerres mondiales.

Le professeur István Sinkovics a consacré son intervention à l'analyse du rôle de la Société dans la vulgarisation des résultats des sciences historiques, il a constaté que les fondateurs et les premiers dirigeants de la Société ont immédiatement considéré comme un devoir important de réveiller l'intérêt du grand public pour le passé. Parlant de l'entre-deux-guerres, il a souligné que les travaux de la Société n'intéressaient qu'un cercle restreint et que, dans le domaine de la vulgarisation, elle aspirait, avant tout, à gagner l'appui des intellectuels.

István Sinkovics a ensuite analysé la place et le rôle de la Société au cours de la période succédant à la libération, et a souligné l'efficacité de la collection de vulgarisation. Pour terminer, il a parlé de la vulgarisation des connaissances à un niveau plus élevé, activité dans laquelle l'essentiel des tâches de la Société consiste à aider à l'enseignement de l'histoire dans les écoles

et le perfectionnement professionnel des professeurs. Là, les mérites de la section pédagogique réorganisée en 1962 sont nombreux et les résultats probants.

Ágnes R. Várkonyi, chef de section à l'Institut des Sciences Historiques, a parlé des antécédents de la fondation de la Société et constaté que c'est l'époque des réformes dans la première moitié du XIX^e siècle, qui a rendu nécessaire la création d'une communauté des historiens hongrois. C'est alors, en effet, qu'au sein de la Société des Sciences Naturelles, aux congrès ambulants des médecins et naturalistes hongrois se dessinèrent les premiers mouvements des historiens; leurs aspirations furent caractérisées par une nette prise de conscience de l'importance des congrès ambulants, par une conception réaliste de l'histoire et par la portée reconvenue aux thèmes de l'histoire de la civilisation.

Dans les années 1850, puisant de nouveaux motifs d'inspiration dans les enseignements de la révolution et de la guerre de liberté, les traditions de l'époque des réformes restèrent vivantes et la vie de la discipline fut même marquée par un mouvement social spontané de nos historiens. Des centres spirituels naquirent en province, et une correspondance permanente s'établit entre les historiens. La promotrice de ce rassemblement spontané était alors la génération d'historiens qui avait participé aux combats de la guerre de liberté: c'est elle qui reconnut que la tâche majeure du mouvement de solidarité au sein de la discipline était de travailler en commun pour apporter une solution aux thèmes et problèmes soulevés par l'époque. Ágnes R. Várkonyi a rappelé que ce furent ces savants qui ont créé le Cercle des Musées de Transylvanie et la Société des Amateurs de l'Histoire de Transdanubie, c'est-à-dire les deux associations de province que nous pouvons considérer comme les devancières directes de la Société Hongroise d'Histoire.

Prenant la parole au cours de ce débat, György Spira, collaborateur de l'Institut des Sciences Historiques, a traité de la réorganisation de la Société en 1949, en faisant quelques remarques critiques concernant la politique scientifique alors appliquée.

Dans son intervention, Ladislav Tajták [Tchécoslovaquie] a attiré l'attention sur ces relations établies, dans les années 1860 et 1870, entre les historiens slovaques et hongrois; il a constaté que la fondation de la Société Hongroise d'Histoire et de Századok a exercé une influence sur le développement des sciences historiques des minorités nationales de Hongrie, donc sur celles des Slovaques aussi. Cette influence s'est exprimée, entre autres, dans le projet des historiens slovaques de former une société du même genre; c'est dans ce but qu'ils fondèrent, comme un premier pas, la revue de «politique de l'histoire» Biele Uhorsko. Ladislav Tajták a ensuite analysé les activités et les publications de la Société de l'Histoire du Comitat de Szepes, créée en 1883.

*

L'après-midi du 23 août, Pál Zsigmond Pach assumant la présidence du congrès, Ervin Pamlényi, chef de section à l'Institut des Sciences Historiques, a présenté son compte rendu: «L'évolution des sciences historiques hongroises au cours des deux décennies passées». Il a tout d'abord souligné que le développement de l'historiographie hongroise après 1945 ne saurait être d'aucune façon séparée de ce renouveau radical que la libération a suscité dans tous les domaines de la vie de notre peuple.

Pour ce qui est des forces qui ont encouragé l'essor de nos sciences historiques, Ervin Pamlényi a mis en relief le vigoureux changement enregistré, par rapport à la période précédente de l'histoire du pays, dans le rôle des sciences en général et des sciences historiques en particulier. Il a rangé parmi les autres facteurs donnant une impulsion à l'évolution, ce sens de l'histoire, et cet intérêt marqué pour ces problèmes qui sont le propre de larges couches du peuple hongrois, ainsi que l'appui et l'aide constants et efficaces que le parti, le gouvernement ont prêtés et sur le plan spirituel, et sur le plan matériel. Il faut mentionner à part le rôle des

sciences historiques soviétiques dans le développement de l'historiographie marxiste-léniniste de Hongrie. Enfin, une force motrice non négligeable du développement a été cette aspiration constante de nos historiens à rejeter les thèses dépassées de l'ancienne historiographie et à présenter une conception neuve, homogène et scientifiquement étayée du passé des Hongrois.

Le conférencier a distingué, dans le développement de l'historiographie marxiste à la suite de la libération, quatre périodes, dont la première va de 1945 à 1949, date de la réorganisation de la Société Hongroise d'Histoire. C'est alors que la conception marxiste de l'histoire s'implante et s'épanouit; ce processus est indissociable des luttes contre l'historiographie bourgeoise. La période suivante, riche en résultats éclatants, mais aussi en erreurs, commence avec la réorganisation de la Société et se termine par la séance en 1953 du comité de rédaction de *Századok*; ces années sont caractérisées, d'une part, par un essor puissant et un travail fiévreux visant à poser les fondations. A ce propos, le conférencier a rendu compte de la réorganisation structurale et des succès scientifiques les plus éminents. Il a aussi renvoyé aux graves erreurs qui ont diminué la portée des résultats; il a analysé les caractéristiques malsaines qui s'étaient précisées dans les travaux et les activités des historiens. La théorie de l'aggravation constante de la lutte des classes, ainsi que le culte de la personnalité ont aussi marqué les recherches historiques.

Dans la période suivante on relève de lentes et pénibles tentatives en vue d'éliminer les erreurs et, surtout vers sa fin, des attaques de plus en plus violentes des révisionnistes. Même si ce ne fût que de manière atténuée, les tergiversations de la politique à l'échelle nationale eurent cependant leurs répercussions aussi dans les milieux des historiens: le nationalisme allait en se renforçant; certains, au cours du combat contre les actualisations factices, allèrent jusqu'à critiquer l'esprit de fidélité au parti; des tendances positivistes, objectivistes commencèrent à se manifester. A la fin de cette période, au cours de l'été 1956, la direction était passée aux mains de forces politiques en partie étrangères à la communauté des historiens, et celà le seul but de désorganiser et de démoraliser.

Dans la période qui débute après la contre-révolution de 1956, les sciences historiques hongroises ont pris une part active à cette lutte idéologique que le Parti Ouvrier Socialiste Hongrois a menée pendant une décennie pour appliquer le marxisme-léninisme de manière positive, pour sauvegarder la pureté de la théorie parallèlement sur deux fronts, aussi bien contre une éventuelle recrudescence des vues dogmatiques, que contre les attaques répétées du révisionnisme. Dans notre discipline, de même que dans les autres sciences sociales, l'éclaircissement idéologique et l'évolution se firent, après une période initiale, il est vrai passablement longue, et comportant des hésitations et des perturbations diverses, à une cadence de plus en plus rapide.

Ervin Pamlényi s'est ensuite penché sur le problème de l'évolution à partir de 1956. Il a rejeté l'opinion selon laquelle les résultats des dix dernières années seraient simplement une continuation de ce qui a précédé la contre-révolution; mais il a églement critiqué les vues qui attribuent la rapidité et l'efficacité des progrès réalisés après 1956 à la rupture radicale avec les conceptions de la période précédente. Selon le conférencier, les dix dernières années des sciences historiques représentent, d'une part, une conservation et une continuation, et, d'autre part, un nouveau départ et un passage à un niveau plus élevé. Conservation et continuation de tout ce qui avait été précédemment, juste et fructueux dans l'application de la théorie marxiste à l'histoire de la Hongrie; renouveau et transposition à un niveau plus élevé de l'étude des questions historiques dans lesquelles on avait fait fausse route en conséquence du dogmatisme et du culte de la personnalité.

Dans la partie suivante de sa conférence, Ervin Pamlényi a exposé systématiquement, d'époque en époque, les résultats de nos sciences historiques dans les dix ans écoulés, il a analysé les éditions de sources, les monographies plus importantes, les discussions, ainsi que les synthèses d'une plus grande envergure qui ont vu le jour. Il a mis en relief l'essor de la recherche

d'histoire universelle, l'extension des domaines de recherches de nos sciences historiques en général, l'enrichissement, en ce qui concerne aussi bien les méthodes que les genres.

Passant aux problèmes auxquels les sciences historiques devront faire face, il a souligné en premier lieu la lutte contre le nationalisme: les historiens marxistes de chaque pays doivent combattre avant tout les velléités nationalistes se manifestant au sein de leur propre peuple, de leur propre historiographie. C'est ainsi qu'ils contribueront le plus efficacement à l'unité des sciences historiques marxistes en général. Il a parlé de la nécessité de moderniser les recherches historiques et d'assurer de meilleures proportions de leur structure. Il a déclaré que les problèmes dont l'étude devait passer devant les autres étaient ceux de l'idéologie et de la méthodologie. Il a également fait allusion à la nécessité d'améliorer l'organisation et la planification des travaux. Enfin, il a rappelé les tâches qui attendent la discipline dans la création et le développement de la conscience socialiste: manuels d'histoire, aide plus efficace aux professeurs, fondation d'une revue historique de vulgarisation, édition en des centaines de milliers d'exemplaires d'une nouvelle Histoire de la Hongrie, d'un ouvrage authentiquement scientifique, de style relevé, destiné aux ouvriers et aux paysans.

Tibor Erényi, chef de section de l'Institut de l'Histoire du Parti, a consacré son intervention à la situation et au développement de la littérature de l'histoire du mouvement ouvrier hongrois et a constaté un progrès quantitatif et qualitatif appréciable à l'échelle nationale et internationale.

Analysant les ouvrages publiés, il a souligné l'accroissement encourageant de l'estime témoignée aux sources historiques, aux matières d'archives: les auteurs ont rompu avec les vues étroites et provinciales si fréquentes auparavant et ont utilisé ces matières avec discernement en appliquant convenablement la critique des sources. Il a jugé digne d'attention le fait que certaines institutions et certains chercheurs ont amorcé des travaux autonomes sur l'histoire du mouvement ouvrier international.

Parlant de la nouvelle conception dans l'historiographie hongroise du parti et du mouvement ouvrier, il a mis en évidence que, ces dernières années, l'idée que le développement du mouvement ouvrier est en étroite corrélation avec l'évolution de la classe ouvrière même, évolution qui est inséparable du cours des transformations économico-sociales, s'impose toujours davantage.

A propos des tâches futures, *Tibor Erényi* a précisé que nous devons concentrer nos efforts surtout sur deux domaines: il faut accroître la qualité et la rapidité des présentations monographiques des questions historiques et de principe et, parallèlement, commencer les préparatifs d'une synthèse en cinq volumes sur le mouvement ouvrier.

Miklós Lackó, collaborateur en chef de l'Institut des Sciences Historiques, a parlé des recherches de l'histoire la plus récente, avant tout de la période horthyste; il a constaté que la mise au jour scientifique de l'histoire moderne n'est arrivée à une étape nouvelle qu'après 1956, lorsque le chaos et la crise idéologico-politiques étaient surmontés et la pensée marxiste se trouvait en plein essor. Depuis dix ans, l'étude de cette période est devenue une branche particulièrement appréciée de l'historiographie marxiste, ses thèmes se sont multipliés, elle a donné naissance à un grand nombre de monographies, d'études et de publications de sources. Pour ne parler que des ouvrages les plus notoires: des résultats convaincants ont été obtenus dans le domaine de l'histoire d'économie politique et une première somme nous fournit un tableau, présenté à la base de considérations grosso modo homogènes, sur la période allant de 1919 à 1944. Des recherches de grande envergure sont poursuivies dans le domaine de l'histoire de la vie politique et du mouvement ouvrier sous Horthy. Elles ont abouti à plusieurs monographies sérieusement étayées, des publications des sources, des études consacrées à des problèmes de détail plus ou moins marquants et des articles polémiques.

Après cette récapitulation succincte des résultats, *Miklós Lackó* a attiré l'attention sur les défauts et les problèmes en suspens qui freinent le développement continu des recher-

ches portant sur notre époque. Ainsi, une étude minutieuse s'avère nécessaire sur les problèmes relatifs au caractère de la période horthyste et de son système de domination, ainsi que sur l'histoire des idées et de la pensée politique à l'époque moderne.

László Nagy, collaborateur de l'Institut d'Histoire Militaire, a présenté un aperçu des vingt-deux années d'évolution dans cette branche spéciale des sciences historiques. Il est parti de la constatation que l'historiographie militaire de la Hongrie bourgeoise présente des carences quantitatives et qualitatives. La tâche de combler les lacunes incombe à l'historiographie militaire marxiste. Il a fallu non seulement procéder à une réappréciation et une refonte de l'histoire militaire hongroise, mais encore s'attaquer à l'exploration de nombreux domaines selon les principes de l'histoire événementielle. Les cadres nécessaires à la réalisation d'une historiographie militaire systématique et dirigée ont été créés, en 1953, à l'Institut d'Histoire Militaire, tandis que l'année suivante fut fondée la revue *Hadtörténelmi Közlemények* (Bulletin d'Histoire Militaire), assurant les publications scientifiques.

László Nagy a ensuite parlé des succès de l'historiographie militaire marxiste de Hongrie, en se référant aux ouvrages synthétiques, ainsi qu'aux quelque cent cinquante études parues dans *Hadtörténelmi Közlemények*.

Le directeur de l'Institut des Sciences Historiques et vice-président de la Société, Pál Zsigmond Pach a présenté une analyse des ouvrages d'histoire sociale d'Erik Molnár. Dans l'avant-propos de son recueil d'études consacrées à ce sujet, et publié en 1945, Erik Molnár avait clairement exposé que son but était de prouver la possibilité d'appliquer le matérialisme historique à l'histoire de Hongrie, de démontrer que la théorie marxiste de la naissance de la société des classes et de l'État, autrement dit du changement des formations sociales, représentait la clef de la compréhension du processus évolutif spécifique, propre à la société hongroise. Pál Zsigmond Pach a insisté sur le tournant révolutionnaire que cela signifiait dans l'historiographie du pays. Il a souligné qu'Erik Molnár s'était proposé l'étude de l'histoire de l'ensemble du processus vital, de la fonction vitale de la société, depuis la base économique — les forces de production — jusqu'aux phénomènes de la superstructure, en passant par la structure de classe.

L'étape suivante du progrès de la conception historiographique d'Erik Molnár, de ses vues sur l'histoire sociale et de leur mise en pratique a été la seconde édition remaniée de ce premier volume et la parution, à peu près simultanée, en 1949, du deuxième volume de ses études d'histoire sociale. Ces ouvrages témoignent d'une appréciable maturation de la conception de l'auteur, d'une « aspiration accrue à la réalisation effective de l'analyse dialectique des réactions et des interactions ». Cela se rapporte, avant tout, à la superstructure politique, et en effet, la deuxième édition du premier volume témoigne d'une attention plus marquée à l'égard du rôle de l'État dans l'inféodation des francs-bourgeois, à l'influence de cette superstructure sur la réalisation intégrale des conditions des classes.

C'est cette manière de voir dialectique, mettant en relief l'effet réciproque des conditions matérielles et de la superstructure politique, qui s'exprime aussi dans le second volume d'études d'histoire sociale, celui-ci apporte un nouvel enrichissement à la méthodologie marxiste et à son application concrète.

Dans la partie suivante de son intervention, Pál Zsigmond Pach a développé qu'au cours de la troisième grande étape de sa carrière d'historien, qui fut la dernière décennie de son existence, les conceptions d'Erik Molnár continuèrent à se cristalliser et les méthodes de leur application se précisèrent. Après 1956, ce furent les problèmes de l'histoire des idéologies qui retinrent de plus en plus son intérêt. Déjà dans la première moitié des années 1950, il s'était préoccupé du rôle de l'idéologie nationaliste et de ses vestiges latents dans notre conception historique; mais c'est surtout à la suite de la période de 1956 qu'il se tourna vers le passé « pour tenter de suivre depuis sa genèse la configuration idéologique de la société hongroise »...

Son étude « Questions idéologiques dans le féodalisme » ouvrit la série de ses écrits polémiques relatifs aux séquelles nationalistes de nos conceptions de l'histoire, ce dernier débat

marqué par sa personnalité, et qui a longtemps stimulé les sciences historiques marxistes de Hongrie. Sur la base des matières de cette discussion et de l'analyse approfondie des idées de Molnár, le directeur de l'Institut des Sciences Historiques a affirmé que l'historien marxiste se doit de poursuivre des recherches approfondies dans l'histoire des idéologies et d'«explorer dans toute sa profondeur la conscience, le psychique des classes et des couches». Ce qui veut dire que l'historien de la société doit saisir et mettre au jour, derrière les phénomènes politiques, philosophiques, religieux, juridiques et autres formes de la conscience, dans l'enveloppe des idées, les forces motrices économico-matérielles et définitive déterminantes. Parallèlement, la découverte de la détermination économique dans l'enveloppe des idées — découverte qui est aussi celle de la manière dont cette détermination économique s'impose, grâce à de transmissions idéologiques complexes et de multiples interdépendances — représente une tâche de caractère socio-historique de la recherche marxiste dans l'histoire des idéologies. L'enseignement d'Erik Molnár reste valable et indiscutable, il conditionne aujourd'hui aussi le programme de notre Société, de notre histoire marxiste de la société hongroise — a conclu Pál Zsigmond Pach.

Peter Sugar (États-Unis d'Amérique) a rendu compte de la manière dont l'histoire hongroise est enseignée aux États-Unis, pour présenter ensuite en détail la littérature de langue anglaise consacrée à l'histoire de la Hongrie, ainsi que les articles d'intérêt hongrois des revues spécialisées d'Amérique. Selon son opinion, pour l'historien étudiant des problèmes hongrois et qui est réduit à la littérature de langue anglaise, ce sont les ouvrages consacrés à la Monarchie Austro-hongroise qui offrent les informations les plus satisfaisantes. Peter Sugar a ensuite parlé en détail des ouvrages en anglais sur les différentes périodes de l'histoire hongroise, en particulier de ceux relatifs aux événements de 1956. Selon lui, la littérature de langue anglaise n'est pas en mesure de fournir une image objective et convenable de l'histoire de la Hongrie. Aussi qu'une commission a été créée qui, à l'aide des spécialistes de la question, examinera les possibilités de développer aux États-Unis les études intéressant l'Europe centrale et orientale. Il est également réjouissant de voir augmenter le nombre des thèses de doctorat consacrées à la Hongrie; plusieurs manuscrits sont en cours de publication. Pour terminer, Peter Sugar a suggéré la publication abrégée en anglais de plusieurs recueils d'études historiques parus en Hongrie.

Après avoir salué la Société au nom de la Société de l'Histoire de Pologne, *Stanislaw Russocki* (Pologne) a parlé des rapports polono-hongrois dans les sciences historiques, compte tenu surtout des connaissances historiques réciproques. Il a constaté avec regret que, par le passé, l'historiographie des deux pays pénétrée de nationalisme ne se préoccupait pas de la confrontation de l'évolution historique, ni de ses affinités en Hongrie et en Pologne.

Le professeur Russocki a souligné que les profondes transformations survenues, après 1945, dans l'ordre politique et social de l'Europe centrale ont créé des conditions particulièrement favorables au rapprochement des nations ayant choisi la voie commune de l'édification du socialisme. En assimilant les méthodes du matérialisme historique, les historiens polonais et hongrois se sont assuré d'un instrument leur permettant de poursuivre — sur la base de la méthodologie scientifique commune — des recherches comparatives. L'état des choses étant tel, il n'y a plus qu'à tirer les conclusions pratiques. Les discussions récemment poursuivies sur la méthode comparative utilisée dans les sciences historiques ont bien montré que les conditions valables pour des groupes ethniques différents présentaient des analogies structurales.

Le savant polonais a insisté sur l'importante tâche commune que les deux Sociétés devaient résoudre: réaliser une véritable coopération dans les domaines les plus divers de la recherche historique, coopération qui ne manquera pas de resserrer les liens entre les deux Sociétés.

*

L'avant-midi du 24 août, la session scientifique s'est poursuivie sous la présidence de *György Székely*, vice-président de la Société Hongroise d'Histoire. Le premier conférencier,

le professeur *Alexandru Elian* (Roumanie) a salué le congrès en rappelant le souvenir de plusieurs membres éminents de la Société qui collaborèrent dans un esprit de probité intellectuelle et de compréhension mutuelle avec leurs collègues roumains et fournissant par là un exemple à suivre de tous temps. Appréciant les résultats des sciences historiques hongroises, le professeur Elian a déclaré que ceux-ci méritent la plus grande attention de la part du monde savant.

Le professeur d'université *Lajos Elekes* a ensuite lu sa conférence «Connaissance historique — conscience socialiste», dans laquelle il a analysé le rôle assumé par les idées, les connaissances provenant de l'historiographie dans la formation des catégories de la conscience, plus exactement de la conscience socialiste en plein développement dans notre pays.

Pour commencer, il a étudié la question de savoir si, à notre époque, où il est coutume de caractériser la curiosité scientifique des individus par leur réceptivité à l'égard des découvertes techniques et technologiques en général, il existe un intérêt notable pour les problèmes de l'histoire et des connaissances qui peuvent y être puisés? Lajos Elekes a déclaré que, contrairement à l'opinion de certains spécialistes occidentaux, cet intérêt, loin de diminuer, a au contraire tendance à augmenter de nos jours. Là où on relève des phénomènes contraires, c'est plutôt la forme donnée de la recherche qui embrasse son sujet de manière inexacte, a-scientifique et ne peut, en conséquence, satisfaire le besoin social qui se manifeste à son égard. Seule l'historiographie fondée sur l'idéologie marxiste-léniniste, offre des connaissances adéquates, et de ce fait est en mesure de faire face à ces exigences.

Selon le conférencier, l'histoire est la science des lois des vastes et synthétiques perspectives humaines et sociales. Son importance réside dans l'enseignement de son ensemble même, puisque l'histoire est capable de saisir, de rendre et de transformer en conclusions stimulantes le cours régulier, perspectif de l'évolution humaine, cette ligne ascendante sans failles, qui va des temps les plus reculés jusqu'à nos jours, et présume de l'avenir. La loi se fait valoir dans l'histoire sous forme de tendances par des actes humains et leurs interférences complexes et multiples; ceci ne veut pas dire qu'elle ne saurait être rendue qu'avec l'authenticité de la probabilité approchée; cela veut dire, au contraire, que les lois socio-historiques se présentent et s'affirment dans ces conditions bien plus compliquées que tout autre loi — quelque complexe qu'elle soit — dans n'importe quel autre secteur de la réalité. Leur constatation authentique exige donc la prise en considération d'un nombre bien plus grand de facteurs que dans tout autre domaine.

Lajos Elekes a ensuite examiné les notions — non entièrement concordantes — de l'intégralité de la connaissance dans les sciences historiques. L'une de ces notions signifie la connaissance des faits de l'histoire; l'autre, la totalité de la connaissance des sources permettant l'accès à la première. Il a souligné que cette différenciation est nécessairement motivé aussi bien du point de vue de la recherche que de celui de la diffusion des connaissances, de la création des conditions de théorie de la méthode requises par l'authenticité objective et subjective.

Les débats de ces dernières années ont abouti à un progrès sensible dans le sens d'une définition plus exacte et plus complète des spécificités des sciences historiques. Ils ont corroboré la conception que la tâche première de celles-ci était de démontrer la corrélation régulière exprimant la ligne principale du processus d'évolution. Mais, en plus, l'historiographie doit encore assurer un autre critère de poids de la fidélité à la réalité: la plénitude de la vie.

A ce propos, le conférencier a abordé la question si souvent soulevée de nos jours: l'histoire est-elle un art et dans quelle mesure? Sur la base d'une minutieuse analyse, il a tiré la conclusion que les sciences historiques comportent, du fait de leur sujet «un élément effectivement artistique», présentant des affinités avec les arts dans son contenu et sa méthode; cependant, une juste prise de conscience et une mise en oeuvre conséquente de ce principe loin d'affaiblir le caractère de science des lois propre aux sciences historiques, elles le renforceront encore, permettant de représenter le processus conforme aux lois internes d'une manière plus vivante, donc, objectivement et subjectivement, plus authentique, d'une manière «vraie», c'est-à-dire fidèle à la réalité.

Dans la partie suivante de sa communication, Lajos Elekes a procédé à l'analyse de l'image que nous faisons de l'essence, de la cadence et de l'universalité du progrès. Puis, il s'est penché sur les problèmes de l'appréciation historique, en soulignant que sa seule mesure possible est le rapport du sujet, du phénomène étudié à l'ensemble du processus historique, aux formes alors établies, aux résultats et possibilités du progrès historique donné. Le fondement de principe de l'assurance de l'appréciation est l'engagement, la fidélité à l'esprit du parti, de la recherche scientifique.

Le dernière question abordée par Lajos Elekes a été le rôle — qui sans être décisif, n'est pas pour autant, négligeable — de la connaissance de l'histoire dans l'orientation politique, puis, en rapport avec la fonction idéologique et politique, il a parlé de la tradition en tant que facteur formatif de la société, et surtout de la conscience sociale.

Le professeur *Béla Köpeczi* a traité des problèmes plus généraux de la conscience de la société, du point de vue, en particulier, de l'hégémonie, de la stratification, de la différenciation et du contenu de la conscience socialiste en Hongrie. Il est parti du fait que, dès le début le nouveau régime s'est efforcé de manière consciente et par tous les moyens idéologiques qui se trouvaient à sa disposition d'assurer l'hégémonie de la conscience socialiste. Un des moyens les plus puissants a été la révolution culturelle qui a ouvert les écoles aux ouvriers et aux paysans. Parmi les activités idéologiques extra-scolaires, ce sont les moyens de communication massive — la télévision, la radio et la presse — qui sont les plus importants, puisqu'ils touchent les couches les plus larges.

Examinant ces moyens, que le cinéma, le théâtre, le livre, etc., dans l'optique des données statistiques *Béla Köpeczi* a soulevé le problème des contenus par lesquels, grâce à ces instruments, la société peut influencer sur la formation de la conscience. Pour terminer, il a étudié, du point de vue des formes de conscience de caractère idéologique, la situation des intellectuels dans le socialisme, et a parlé des tâches qui attendent les sciences historiques marxistes dans le combat psycho-idéologique mené pour l'hégémonie de la conscience socialiste.

Le professeur *Miklós Szabolcsi* a étudié, dans son rapport annexe, le rôle des lettres et des arts dans le développement de la conscience historique. Après avoir analysé le rôle de la matière littéraire-artistique dans la structure de la conscience socialiste, il a exposé que, dans les lettres, la description historique se fonde en partie sur les résultats des sciences historiques, mais en partie aussi sur d'anciennes innervations, croyances et méthodes. Il a examiné le problème de la pénétration des résultats de l'historiographie dans la littérature, ainsi que celui des biographies, romans et oeuvres de documentation historiques. Enfin, il a analysé dans quelle mesure les résultats de la conception historique marxiste caractérisent la conscience socialiste de la Hongrie de nos jours.

Petar Avramov (Bulgarie), collaborateur de l'Institut de l'Histoire du Parti, a présenté son intervention sous le titre «Le rôle des connaissances historiques dans le développement de la conscience socialiste des travailleurs»; il y a cerné les fonctions sociales les plus importantes des sciences historiques bulgares. Il a démontré que ces dernières ont puissamment contribué au triomphe sur le nationalisme, sur le chauvinisme grand-bulgare, et ont été un facteur important dans l'éducation des travailleurs selon l'esprit du véritable patriotisme socialiste et de l'internationalisme prolétarien. Grâce aux connaissances historiques le peuple bulgare s'est acquis des notions exactes quant au rôle des masses dans l'histoire. Pour terminer, il a insisté sur le fait que la portée des connaissances historiques est indiscutable dans les efforts du parti communiste en vue de gagner à ses idées la majorité des Bulgares.

Nikola Petrovič (Yougoslavie) a déclaré que les historiens de son pays tiennent en haute estime la lutte des sciences historiques de Hongrie contre les vestiges du nationalisme et du chauvinisme. Se référant à la conférence d'Ervin Pamlényi, il a souligné que les historiens yougoslaves attribuent également une très grande importance à la coopération plus étroite avec leurs collègues des pays socialistes, en particulier sous le rapport des peuples qui ont long-

temps vécu dans le cadre de la Monarchie Habsbourg. L'éclaircissement des questions encore en suspens, le jugement des grands tournants de l'histoire demandent des échanges d'opinions exempts de préjugés. Nikola Petrović a démontré à l'aide d'exemples historiques concrets à quel point il est indispensable d'intégrer, en écartant toute optique nationaliste, l'évolution hongroise au processus de l'histoire universelle.

Gerhard Schilfert (République Démocratique Allemande) a salué le congrès au nom de la Société Allemande d'Histoire. Il a attiré l'attention sur les nombreux problèmes de grande portée à résoudre, en commun par les pays socialistes, notamment la Hongrie et la RDA. Se ralliant aux constatations de Lajos Elekes, il a exprimé l'opinion que le domaine le plus approprié de cette coopération en vue de la formation de la conscience socialiste, est celui des sciences et l'enseignement de l'histoire, ainsi que la diffusion de la conception historique scientifique.

L'académicien *Chounekov* a salué le congrès au nom de la délégation soviétique. Il a souligné la joie des historiens soviétiques en constatant la fructueuse discussion qui s'est développée autour des questions de principe du processus historique et qui caractérise les activités présentes des historiens hongrois. Les historiens soviétiques ne se contentent pas de suivre avec attention les travaux de leurs collègues de Hongrie, ils sont également prêts à coopérer avec ceux-ci dans l'exploration de certains domaines de l'histoire hongroise.

La dernière intervention du débat a été celle de *Géza Perjés* qui s'est référé à la conférence de Lajos Elekes, notamment au passage présentant l'historiographie comme une science des lois. A ce propos, il a montré les possibilités offertes par la statistique historique, plus précisément par les méthodes de la statistique mathématique.

*

L'après-midi du 24 août, la session du centenaire de la Société Hongroise d'Histoire, a organisé une discussion à l'Académie des Sciences, sur le compromis austro-hongrois de 1867, discussion d'autant plus importante qu'elle précédait de quelques jours seulement la conférence internationale de Bratislava consacrée à la naissance de la Monarchie dualiste et que bon nombre de délégués étrangers participant au congrès de la Société se préparaient à s'y rendre.

La discussion a été ouverte par *Péter Hanák*, chef de section à l'Institut des Sciences Historiques, puis le chargé de cours *György Szabad* a parlé de ces simplifications du passé qui ne voyaient, dans le système dualiste réalisé par le compromis de 1867, que soit le sacrifice des droits nationaux de la Hongrie, soit au contraire le triomphe des aspirations hongroises à l'hégémonie, la réalisation intégrale du principe de la parité, ou encore l'apparition de la tendance de l'État supranational. Il a souligné qu'en parlant de la liquidation du régime de l'absolutisme, il y avait lieu de ne pas oublier ses restes importants qui malgré le triomphe pratique du principe de la parité, ne cessaient d'exercer leur influence et de parler, à propos des avantages effectifs du maintien du marché de l'empire aussi, des conséquences désavantageuses pour la Hongrie de la prédominance du capital autrichien mieux développé. La coexistence de peuples plus ou moins développés a inmanquablement abouti à l'enchevêtrement de facteurs positifs et négatifs; cependant, dès que les aspirations à l'autonomie nationale furent mûres sur la base de l'évolution économique-sociale, ces peuples cessèrent d'adopter — en échange des traits positifs de la coexistence — les traits négatifs de la Monarchie dualiste. Le cadre de cette coexistence créé aux temps du féodalisme devint une contrainte et l'unité forcée commença partout à se désagréger. Mais ce processus de désagrégation portait déjà en soi sa propre contradiction. Entre autres en conséquence des avantages de la coexistence, on vit apparaître des germes de nouvelles aspirations à l'unité et une tendance à la solidarité volontaire des peuples devenus libres et égaux. La condition en était l'assurance préalable de l'autonomie des peuples; c'est cette exigence que les forces qui contribuèrent à la naissance du compromis, mais qui étaient incapables de faire évoluer le dualisme, tendaient à contrecarrer.

J. Kocalka (Tchécoslovaquie) a exposé que, selon son opinion, les conséquences économiques du compromis étaient bien plus avantageuses pour la Hongrie que ne l'admet le rapport. Le professeur György Ránki, vice-directeur de l'Institut des Sciences Historiques, a fait remarquer que l'état indiscutablement arriéré de l'économie hongroise ne saurait être considéré que sur un point comme une conséquence du système établi en 1867: en effet, celui-ci a aidé la conservation des structures socio-politiques historiquement données; cependant, les problèmes de l'évolution économique ne peuvent être exclusivement, ni même en premier lieu, rapportés à la signature du compromis. R. Plaschka (Autriche) a parlé de la négligence historique de 1866/1867: après Sadova, il était nécessaire, et possible de procéder à une refonte constructive de l'empire. N. Petrović (Yougoslavie) a parlé de l'aggravation de la situation de l'empire Habsbourg à la suite de la crise des années 1860 aux Balkans. Au cours de la conversation, M. Hübl et M. Pisch (Tchécoslovaquie), P. Sugar (USA) et Miklós Komjáthy ont encore pris la parole. György Szabad a répondu aux interventions et a exprimé sa gratitude aux participants de ce débat pour leurs judicieuses remarques.

*

Le 25 août, la session scientifique a poursuivi ses travaux sous la présidence de Győző Ember, président de la Société. L'académicien László Mátrai a présenté son compte rendu sur «Quelques problèmes méthodologiques de l'histoire de la civilisation». Dans son introduction, il a rappelé le congrès ambulante de la Société de l'Histoire de Hongrie, à Kecskemét, où l'attention des spécialistes a été une fois de plus dirigée sur la portée et l'actualité de l'histoire de la civilisation, tandis que le débat alors ouvert à des problèmes méthodologiques devant se manifester en cours de recherche.

Le conférencier a présenté l'ensemble de problèmes dégagé au congrès ambulante de Kecskemét, le complexe de l'histoire des idées politiques, comme le meilleur point de départ de l'analyse des questions méthodologiques de l'histoire marxiste et positive de la civilisation. Ce domaine est facile à approcher, puisque l'histoire des idées politiques représente cette partie de la conscience sociale qui est la plus près de la base; de plus, dans la pratique de l'historiographie, elle compte comme le thème classique, dont «les droits scientifiques sont peut-être les plus anciens entre toutes les tâches de l'histoire de la civilisation». Malgré cela, l'historiographie marxiste des idées politiques ne dispose pas d'un outillage méthodologique entièrement mis au point, et l'exigence professionnelle du marxisme suscite des tâches supplémentaires à la solution desquelles les méthodes jusqu'ici dégagées et généralement utilisées de l'histoire des idées politiques s'avèrent insuffisantes.

László Mátrai a ensuite démontré à l'aide d'exemples concrets les difficultés que rencontre l'histoire marxiste des idées politiques. Ainsi, dans l'ouvrage de l'historien marxiste autrichien Albert Fuchs, les idées culturelles, — c'est-à-dire philosophiques, artistiques, idéologiques — se confondent avec les idées politiques dans le sens exact du terme, les tendances culturelles avec les aspirations et luttes politiques. Le conférencier a déclaré que, dans l'analyse historique, le chercheur marxiste ne saurait s'arrêter là où les écoles bourgeoises s'arrêtent, mais qu'il doit ramener les phénomènes spirituels intellectuels mis au jour à leur base sociale réelle. Il a souligné les difficultés méthodologiques de cette opération. Néanmoins, il est de l'avis, que la tâche la plus importante qui incombe aux sciences historiques est la pratique plus poussée de l'histoire marxiste de la civilisation, car les tendances scientifiques internationales attestent que, dans un proche avenir, les meilleurs possibilités de recherche dans les sciences sociales se présenteront précisément dans le domaine de la solution plus adéquate des problèmes de la conscience.

Ensuite, le compte rendu a abordé le problème du rapport réel que l'historien de la civilisation doit dégager entre le mouvement des idées et l'oscillation permanente des luttes des classes. Renvoyant au problème de l'humanisme, du josphinisme et du libéralisme, László

Mátrai a insisté sur l'analyse de l'histoire des idées dans les conditions chaque fois données de la lutte des classes et il a exprimé l'opinion que cette méthode s'avérera peut-être apte à dégager des tâches d'un genre entièrement nouveau. Partant de cet aspect de la question, il a dirigé l'attention sur l'histoire de la civilisation des peuples de la Monarchie Austro-hongroise, en soulignant que la désagrégation économique-politique de celle-ci en 1918 n'a pas signifié la disparition de la superstructure culturelle. Cette superstructure qui a caractérisé dans une certaine mesure — malgré la différence des civilisations nationales — la pensée des peuples de la Monarchie, a continué de survivre pendant longtemps, conformément aux lois de la connexité de la base et de la superstructure, dans la conscience des individus. En plus des exemples littéraires, il faut mentionner comme un rapport communément historique de ce fait que les fonctionnaires et diplomates formés par les institutions de l'ancienne Monarchie ont, en grande partie, continué de travailler dans l'appareil étatique des nouvelles traditions, transplantant ainsi l'héritage spirituel de la Monarchie directement dans le domaine de l'action politique.

Sur la base de la vaste synthèse d'histoire littéraire qui vient d'être menée à bien et des volumes parus de la collection de monographies «Les grandes époques de l'Europe», consacrée à l'histoire de la civilisation, le conférencier a déclaré que nous ne disposons toujours pas du système différencié de catégories requis par l'histoire de la civilisation, alors que «la hiérarchie logique de notre fonds de concepts, la corrélation dynamique des phénomènes qu'ils désignent dans la réalité historique restent insuffisamment éclaircies».

Pour terminer sa conférence, László Mátrai a rappelé que le congrès ambulant de Kecs-kemét a fait nombreuses constatations pertinentes quant aux raisons qui au sein du système d'idées du marxisme-léninisme ont donné de l'actualité à l'histoire de la civilisation en tant que tâche scientifique de première importance et en ont fait un secteur particulièrement animé du front scientifico-idéologique de la lutte des classes qui se poursuit à l'échelle internationale. Dans la suite, le conférencier a présenté, du point de vue de l'histoire universelle de la science et de la pensée, le processus de cette actualisation de l'histoire de la civilisation et a constaté que «la portée de celle-ci augmentera à l'avenir, dans la mesure où notre historiographie endossera ces nouvelles et difficiles tâches du marxisme».

L'intervention d'Éva Földes, professeur d'école supérieure, s'est rattachée aux paroles de László Mátrai, notamment en ce qui concerne la notion de culture insuffisamment éclaircie, et elle a analysé la conception marxiste: «conserver en dépassant». Puisant ses exemples à l'histoire des Taborites et de la Commune de Munster, ainsi qu'à l'*Émile* de Rousseau, Éva Földes a indiqué les régularités pouvant être découvertes dans le processus de l'accumulation de la culture et des modifications se manifestant dans l'interprétation de la notion de culture chaque fois que s'imposent, au sein de l'opération sociale de l'assimilation active et critique, les aspirations exprimant les exigences et les besoins d'une nouvelle classe.

Éva Földes s'est penchée ensuite sur les catégories du «goût général», de la «pensée générale», sur les possibilités de leur application historique. Selon son opinion, la pensée, le goût, d'autres domaines de la culture prise dans son sens le plus large peuvent comporter des éléments communs dans le cas des classes, des couches, des sociétés plus anciennes; il semble pourtant plus correct de distinguer dans ses traits principaux le contenu de la civilisation des classes fondamentales et de parler, non d'une, mais de deux cultures. Elle a terminé en analysant l'ouvrage de R. Mandrou, qui offre des points de vue dignes d'attention à l'historiographie marxiste de la civilisation.

László Makkai, collaborateur en chef de l'Institut des Sciences Historiques, a exprimé son accord avec le conférencier, tout en soulignant que l'histoire de la civilisation se doit d'étudier l'homme intégral, avec ses côtés subjectifs que l'on appelle volontiers: le psychique social. Cette expression est problématique, il serait plus juste de parler de mentalité sociale.

La mentalité est la participation active et créatrice d'une société donnée à la mémoire sociale dont elle a hérité. A propos de l'analyse de la mentalité, le conférencier a exposé qu'il

s'agit là d'un modèle spéculatif de la structure de l'Être, auquel se rattachent des processus biologico-psychiques. Ce modèle est à considérer comme un mécanisme actif impliquant aussi l'appréciation affective, conforme aux intérêts humains, des corrélations et processus reproduits, et les transformant en mobiles d'actions. C'est ce qu'on nomme: participation active à la mémoire sociale. Il découle du fait que nous rattachons la stabilité structurale de la mentalité à l'équilibre des forces de production et des conditions de production, que la mentalité est liée à la forme sociale, donc aux classes et aux couches de la société. Chaque formation sociale possède sa propre mentalité caractéristique. Les éléments décisifs de celle-ci sont ceux qui délimitent la place de l'homme dans la nature et dans la société; c'est à ceux-ci que se rattachent toutes les formes et tous les contenus de la conscience. En terminant, László Makkai a démontré que la tâche première du chercheur est de reconstruire le modèle de pensée de la société donnée au sein de l'époque étudiée, et ceci en tenant compte qu'il représente lui-même un modèle secondaire.

Le professeur György Székely a salué la conférence de László Mátrai. En tant qu'historien, il s'est déclaré entièrement d'accord avec son contenu et ses conclusions réellement actuelles, car la mise au point de la structure des idées politiques et culturelles, l'exploration des connexions de l'idéologie et de la lutte des classes représentent effectivement des éléments, intégrants et de poids, des tâches immédiates des sciences historiques. Les questions de méthodologie soulevées par Mátrai, l'idée du mouvement de la corrélation entre la base se modifiant et la superstructure, ainsi que le désir de l'étudier réservent de riches possibilités aux historiens qui ne sauraient, désormais, différer ce travail de toute urgence.

Parlant des tâches qui attendent les chercheurs hongrois, György Székely a développé que notre historiographie présente un retard important dans le domaine de l'histoire de la civilisation: nous n'en sommes qu'aux préliminaires indispensables des activités fructueuses. A cet endroit, il a rappelé la nécessité d'un échange de vue et d'une coopération profitables avec les sciences apparentées.

Puis il s'est étendu à un ensemble de problèmes important, relevant aussi de l'histoire de la civilisation: celui de la naissance de la nation, qui nourrit la controverse actuelle de nos sciences historiques. La recherche dans ce domaine peut se targuer de résultats non négligeables; cependant, il subsiste des questions méthodologiques, des problèmes de solution qui ne peuvent être sous-estimés. György Székely a parlé du rôle de la littérature de la Réforme, et de la langue maternelle passant au premier plan dans la formation des nations de l'Europe centrale et orientale. Renvoyant aux recherches d'Ernő Czóbel sur Gáspár Heltai, il a constaté que les sciences historiques marxistes se sont, au début, préoccupées de ce groupe de problèmes, mais que celui-ci a été, ensuite, étudié par les sciences littéraires marxistes et non par les historiens. Ceci ne fait que confirmer les remarques de László Mátrai en ce qui concerne les manquements de l'historiographie dans l'acceptation des tâches relevant de l'histoire de la civilisation.

György Székely a analysé la question de la conscience et de la culture des serfs, compte tenu surtout de l'étendue du rôle et de l'origine du sentiment de l'appartenance nationale. Abordant l'importance de l'idéologie antiféodale, il a constaté que, par rapport aux résultats atteints par les historiens de la République Démocratique Allemande, notre retard est sensible, et il y avait encore beaucoup à faire dans ce domaine. Ces questions sont indissolubles de celles relatives à la naissance de la nation à l'époque de la Réforme; c'est pourquoi l'histoire de la civilisation doit étendre ses recherches sur le milieu réceptif, la transformation de l'idéologie assimilée et replacer encore plus nettement dans le contexte des corrélations économique-sociales les résultats marquants de l'histoire de la littérature.

V. Bogdanov (Yougoslavie) a consacré son intervention à la portée des ouvrages d'Ervin Szabó.

La session scientifique s'est terminée par les paroles du président de la Société Hongroise d'Histoire, Győző Ember qui a apprécié les travaux du congrès et a souligné leur caractère

international et leurs résultats. Il a parlé du caractère social de la Société, et a analysé le rôle de celle-ci dans l'organisation et la direction des sciences historiques; il a souligné qu'elle doit non seulement résoudre les tâches qu'elle se propose, mais aussi contribuer au perfectionnement des connaissances professionnelles des historiens, à l'éducation de la relève scientifique. En corrélation avec la généralisation de la conception marxiste-léniniste de l'histoire, ainsi que de ses méthodes, il s'est étendu aux publications de la Société et à la vulgarisation des connaissances historiques. Pour terminer, Győző Ember a remercié les hôtes étrangers et le public hongrois venu, en nombre imposant, assister aux différentes séances; il a exprimé sa gratitude à la II^e section de l'Académie des Sciences de Hongrie et à d'autres institutions d'historiographie pour l'aide prêtée à la Société. Enfin, il a déclaré clos l'assemblée générale solennelle, ainsi que la conférence scientifique organisée dans son cadre.

*

A l'occasion du congrès, une exposition présentant un choix des écrits et publications de la Société Hongroise d'Histoire a été inaugurée à l'Académie des Sciences.

Des groupes en province de la Société ont invité les hôtes étrangers à venir faire des conférences.

Le 26 août 1967, une excursion en autocar à Tihany, sur le lac Balaton, a terminé dans une joyeuse et amicale ambiance l'assemblée générale solennelle et la session scientifique organisées en l'honneur du centième anniversaire de la fondation de la Société Hongroise d'Histoire.

M. Mann

Symposium 1867–1967

(Du 23 au 25 mai 1968.)

La Société Hongroise d'Histoire et l'Institut des Relations Culturelles ont organisé, en commun avec l'Institut für Österreichkunde de Vienne, un symposium 1867–1967 à Pécs. Déjà en automne de l'année dernière les historiens autrichiens et hongrois s'étaient réunis à Graz pour procéder, à l'occasion du centenaire de l'événement, à un échange de vues sur le compromis austro-hongrois de 1867 et certains problèmes de la Monarchie dualiste. La rencontre de Pécs était la continuation de ces conversations.

László Pesta, vice-président de l'Institut des Relations Culturelles a ouvert la conférence en rappelant l'héritage culturel commun des peuples ayant vécu dans le cadre de l'empire des Habsbourg, ainsi que les possibilités de coopération de nos jours.

La conférence a inauguré ses travaux par une discussion sur des problèmes économiques. Le professeur d'université Ferdinand Tremel (Graz) a présenté une communication: «Les conséquences économiques du compromis de 1867». Il y a analysé les questions de la politique commune des douanes, des devises et du commerce, le processus du passage du libre échange au système protectionniste, la mesure dans laquelle les accords économiques conclus avec l'Allemagne et la Grande-Bretagne servaient, dans toute la Monarchie, les intérêts agraires, plus précisément le bien de la classe des grands propriétaires terriens. Il a analysé les relations commerciales de la Monarchie, avant tout avec l'Allemagne et l'Italie, sur l'activité du capital austro-hongrois dans les Balkans. Il a souligné qu'au cours des premières décennies du dualisme, la balance du commerce extérieur de la Monarchie avait pris une tournure étonnamment favorable; cependant, en 1906, une chute subite survenait et, en 1913, le déficit de la balance

export-import était déjà de 25,2%. Le professeur Tremel a constaté qu'à la veille de la Grande Guerre, l'industrie et l'agriculture étaient — grosso modo — en équilibre au sein de la Monarchie; malgré tout, une tension extrême existait à cause des différences du niveau d'évolution entre les diverses régions de l'empire, ces décalages étant encore accrus par les antagonismes nationaux.

Passant de la politique économique aux problèmes de l'évolution économique, le compte rendu a éclairé la situation de la production agricole. Au milieu des années 1870, les céréales américaines et russes avaient évincé la Monarchie du marché européen; elle réagissait en implantant le protectionnisme, les monocultures, en combinant la production agricole avec la transformation des produits agricoles. Dans la production industrielle, la partie occidentale de la Monarchie était dominée par l'industrie sidérurgique et de l'acier, tandis que la Hongrie voyait naître les branches modernes: industries minotière, électrique, chimique. Au cours de la période dualiste, la Hongrie a non seulement comblé son retard par rapport à l'Autriche, mais — dans certains secteurs — elle a même dépassé celle-ci. Pour terminer, le professeur Tremel a établi que la coexistence, la communauté économique s'avéraient plus avantageuses que défavorables à chacune des deux partenaires. Ce ne seront pas les problèmes économiques qui conduiront à la désagrégation de l'empire, mais l'impuissance gouvernementale, l'incapacité d'offrir une solution valable aux problèmes sociaux surgissant sous le couvert des aspirations nationales.

Lajos Ruzsás, chef de section de l'Institut Scientifique de Transdanubie (Pécs) a tenu une conférence sous le titre: «L'effet de l'extension du marché sur l'exploitation paysanne en Transdanubie jusqu'à 1918». Cette influence des marchés était transmise aux villages par les villes. Au milieu du XIX^e siècle, la demande en céréales des villes ouest-européennes et la construction des chemins de fer avaient apporté un changement dans le destin des villes de Transdanubie. Une partie de ces centres commerciaux de naguère ne sut maintenir son rôle, tandis que les agglomérations urbaines importantes (Győr, Sopron, Székesfehérvár, Pécs) voyaient naître de nouvelles: Szombathely, Nagykanizsa, Kaposvár, Pápa. C'est la demande en grains panifiables de ces villes qui conditionnait la production paysanne des régions environnantes. C'était surtout l'influence de Budapest qui se faisait sentir, car la capitale de la Hongrie offrait également un marché intérieur de plus en plus important. La demande du marché budapestois était satisfaite par les anciens gros bourgs agricoles, par les agglomérations agraires pouvant jouer un certain rôle commercial. Mais là, où la commercialisation s'appuyait sur la production marchande de la grande propriété et non sur celle des exploitations paysannes, le nombre de ces centres s'était réduit.

A l'aide de données statistiques et de cartes dessinées d'après elles, la communication a démontré comment, de 1865 à 1895, la superficie des labours et des vignobles a augmenté; passé cette date, après la conjoncture des céréales, cette extension se ralentit, ou plutôt céda la place à celle de l'élevage des bovins.

Le deuxième jour de conférence, c'est le professeur *Alexander Novotny* (Graz) qui a présenté une communication suscitant un vif intérêt: «Les conséquences politiques du compromis austro-hongrois de 1867». L'idée centrale de ce compte rendu développant simultanément plusieurs problèmes était le problème de la réorganisation fédéraliste. A partir du projet de Hohenwarth — a dit le professeur Novotny —, quand le premier ministre autrichien tenta à l'aide des *Fundamentartikel*, d'élargir de dualisme en «trialisme», le combat des aspirations dualistes et fédéralistes domine l'histoire de la Monarchie. Bien que les hommes d'Etat hongrois aient été hostiles au fédéralisme, ce serait une erreur que de les tenir responsables de l'échec de cette conception. Le souverain et la cour, l'armée et la bureaucratie étaient également adversaires de la fédération, tandis que les plans dans ce domaine s'avéraient également contradictoires. En vérité, le renforcement du nationalisme des peuples slaves n'a fait que d'affermir les positions du dualisme, car, dès l'apparition des tendances séparatistes, les milieux diri-

geants de la Monarchie furent encore plus convaincus que l'étroite collaboration de l'Autriche et de la Hongrie représentait la meilleure garantie de la sauvegarde de la Monarchie en tant que grande puissance.

Mais après le tournant du siècle, les pourparlers concernant le renouvellement du compromis, se présentèrent sous un tout autre angle qu'au cours des décennies précédentes. C'est surtout le partenaire autrichien qui critiquait vigoureusement les résultats de ces pourparlers. Le Parti de l'Indépendance hongrois encourageait les aspirations séparatistes d'autres nations. Après 1900, justement quand il suscitait d'âpres discussions, le fédéralisme n'était plus pris au sérieux par les nations de la Monarchie et il n'était plus possible de sauver celle-ci.

Ces communications furent suivies de nombre d'interventions. *György Ránki* (Budapest) a polémisé avec quelques constatations du professeur Tremel. *Márton Farkas* (Budapest) a présenté un élément de la désagrégation de l'empire Habsbourg dans son rapport annexe sur l'insurrection de la Pentecôte 1918 à Pécs. *Klára Mérei* (Pécs) a parlé de l'effet de la politique économique et sociale des années faisant suite au compromis sur la paysannerie transdanubienne. *Péter Hanák* (Budapest) a souligné que la réorganisation fédéraliste n'était pas possible sans une démocratisation en profondeur.

La conférence du chargé de cours *József Galántai* (Budapest) — «Les objectifs de la guerre de l'Autriche-Hongrie et le gouvernement hongrois» — a analysé le rôle du gouvernement hongrois dans la politique extérieure et, en conséquence, dans la Grande Guerre. Il a démontré que les lois du compromis offraient la possibilité au gouvernement de la Hongrie de participer à la direction des Affaires étrangères; responsable devant le parlement, il était en mesure d'y faire entendre sa voix dans les questions de politique extérieure.

Le gouvernement hongrois disposait-il d'un principe fondamental permanent s'adaptant à l'objectif de la guerre se modifiant continuellement selon les événements du front? — Très certainement: le maintien de la structure dualiste de la Monarchie et la mise à profit en ce sens de toutes les éventualités d'expansion. Le programme autrichien relatif à l'avenir de la Monarchie n'était pas homogène. Une partie des milieux dirigeants viennois pensait toujours à une réorganisation tripartite. Le décalage entre l'objectif de la guerre autrichien et celui hongrois peut être ramené, avant tout, à cette divergence de vues. La communication a, pour terminer, examiné les avatars de la position hongroise dans la question des rapports de la Monarchie à l'Allemagne. Les gouvernements hongrois se succédant ont représenté l'idée d'une alliance avec l'Allemagne, alors même qu'ils étaient parfaitement conscients des mauvais côtés d'une telle conception.

L'académicien *László Mátrai* a abordé un domaine rarement exploré par les historiens de la Monarchie. Sa conférence intitulée «Les conséquences relevant de l'histoire de la civilisation de la désagrégation de la Monarchie Austro-hongroise» a posé la question suivante: Les peuples coexistant au sein de la Monarchie possédaient-ils une civilisation commune, une sorte de «Gesamtkultur» fondée sur la base économico-politique de la Gesamtmonarchie? — Il existait certainement, à un degré plus ou moins prononcé, une culture commune dans ce sens du terme qui faisait que, dans cette «culture commune», les traits nationaux (populaires) s'amalgamaient dans la mesure où les impressions communes, les expériences collectives rendaient cela possible et nécessaire. Derrière ce caractère commun, cependant, une contradiction interne vibrat: les peuples imprimaient le sceau de leur propre histoire à cette culture et, de la sorte, perturbaient son caractère effectivement commun. Le conférencier a fait allusion aux effets positifs et négatifs de la langue commune, ainsi qu'à l'identité de la forme de vie de la classe moyenne dans les diverses nations de la Monarchie.

L'académicien⁵ *Mátrai* a exploré les traits apparentés et déterminés par les circonstances mêmes de la Monarchie dans les oeuvres de Hofmannsthal, Rilke et Kafka. «Ces grands artistes ont été les classiques de l'isolement, de l'aliénation, de l'évanescence. Tout art est en connexion intime avec l'idée de la fragilité humaine, de l'écoulement du temps; la crise générale de l'Europe

à la fin du XIX^e siècle exprima de manière accrue ces problèmes. Mais tandis que Proust s'éloigne du présent dans lequel il vit, Joyce se détourne de la société et Kafka, de soi-même. Kafka est le sommet d'un processus de l'histoire de la civilisation de la Monarchie, processus commençant avec Hofmannsthal et passant par Rilke.» La conférence de László Mátrai a donné une idée des marques communes de l'art de Kafka à Prague, de Musil à Vienne et de Krúdy à Budapest. La conclusion de ses investigations: par suite de l'ébranlement, puis de la désintégration de la Monarchie Austro-hongroise en tant que base économique-politique, la superstructure culturelle assise sur celle-ci enregistra d'abord une crise, puis passa à l'état d'un irréalisme excessif. C'est ce qui explique les phénomènes d'histoire de la civilisation, souvent fort rares, qui se manifestent et qui doivent inévitablement se manifester dans toute situation historique semblable, à savoir: quand une grande puissance a cessé de l'être en réalité, les anciennes formes de la pensée, auxquelles ses habitants se sont habitués, continuent à survivre, dans la conscience de ceux-ci pendant une période plus ou moins longue.*

Le compte rendu du professeur *Anton Klein* (Graz) — «Les conséquences culturelles du compromis de 1867» — a étudié en premier ligne les possibilités de l'évolution culturelle dans la Monarchie dans leurs connexités avec les lois des minorités. Celles-ci — l'article 19 de la Constitution autrichienne, dite de décembre, et la loi sur les nationalités, en Hongrie, en 1869 —, tout en prenant leur point de départ dans l'existence des deux nations «directrices», ont assuré, dans le cadre des rapports juridiques de l'Europe contemporaine, une libre évolution aux nations de la Monarchie — a déclaré le professeur Klein. Il a terminé par l'analyse du développement de l'enseignement et de ses institutions: selon lui, la loi scolaire de l'année 1869 a été une grande victoire des libéraux, une suspension pratique du concordat.

É. Somogyi

* Le texte complet (en allemand) de la conférence de L. Mátrai voir pp. 323—338.

Bibliographie choisie d'ouvrages d'histoire publiés en Hongrie dans la deuxième moitié de 1966 et dans la première moitié de 1967 Библиография избранных работ по истории, опубликованных в Венгрии во второй половине 1966 г. и в первой половине 1967 г.

1. Bibliographies, catalogues, inventaires — Библиографии, каталоги, описи

ALFÖLDI ANDRÁS: *Bibliographia Pannonica. 5. A római-kori Magyarország és a népvándorlás kutatásának új irodalma 1938-ban és 1939-ben.* [La nouvelle littérature des années 1938 et 1939 relative aux recherches sur l'histoire de la Hongrie à l'époque romaine et sur les grandes invasions. — Новая литература 1938 и 1939 гг. об исследованиях по истории Венгрии в римской эпохи и в период великого переселения народов.] Вр. 1966. Polycop. 69 p. (Dissertationes Pannonicae Musei Nationalis Hungarici. Ser. 1. Fasc. 10.)

BENDEFY LÁSZLÓ: *Térképek és tervezetek feltárása az Országos Levéltárban.* [La mise à jour des cartes et des plans aux Archives Nationales. — Инвентаризация карт и чертежей в центральном Государственном Архиве.] ЛК 1966. Том. 37. No 1. pp. 157—169.

Bibliographie choisie d'ouvrages d'histoire publiés en Hongrie en 1964. [Библиография избранных работ по истории, опубликованных в Венгрии в 1964 г.] АН 1967. Том. 13. No 1—2. pp. 255—288.

Budapest történetének bibliográfiája. — Bibliographia historiae civitatis Budapestinensis. (Összeáll.): Zoltán József. 5. köt. 1686—1950. *Politika. Közigazgatás.* Szerk. Berza László. [Réunie par —. Vol. 5. 1868—1950. Politique. Administration publique. Réd. par —. — Сост. — том 5: 1686—1950 гг. Политика. — Государственное управление. Под ред. —] Вр. 1966. 659 p.

GUNST PÉTER: *Die Agrargeschichtsschreibung in Ungarn 1945—1965.* [Литература по аграрной истории из 1945—1965 гг.] АтSz 1965. Том. 7. Supplementum. pp. 1—44.

Az 1964. évi, Magyarországon megjelent hadtörténelmi irodalom bibliográfiája. Összeáll. Molnár Éva, Viniczai István, Windisch Aladárné. [Bibliographie des ouvrages d'histoire militaire parus en Hongrie en 1964. Réd. par —. Библиография военно-исторических работ, опубликованных в Венгрии. 1964 г. Сост. —] НК 1967. Том. 14. No 1. pp. 152—168.

Az 1965. évi, Magyarországon megjelent hadtörténelmi irodalom bibliográfiája. Összeáll. Molnár Éva, Viniczai István, Windisch Aladárné. [Bibliographie des ouvrages d'histoire militaire parus en Hongrie en 1965. Réd. par —. Библиография военно-исторических работ, опубликованных в Венгрии. 1965 г. Сост. —] НК 1967. Том. 14. No 2. pp. 404—428.

A magyar állami levéltárak fondjegyzéke. 3. köt. A területi levéltárak fondjegyzékei. 16. r. Szegedi Állami Levéltár. Összeáll. Oltvai Ferenc. Közrem. Balogh Judit, Nagy Sándor, Vinczi Károlyné. (Kiad. a) LOK. [Répertoire des fonds des archives nationales de Hongrie. Vol. 3. Listes des fonds des archives territoriales. 16^e partie. Les Archives Nationales de Szeged. Réd. par —. Avec la collaboration de —. (Publ. par —.) — Фонды венгерских государственных архивов. Том. 3. Список фондов местных архивов. Часть 16. Государственный архив г. Сегед. Сост. — Изд. —] Вр. 1966. Polycop. III. 86 p.

A magyar állami levéltárak fondjegyzéke. 3. köt. A területi levéltárak fondjegyzékei. 18. r. Szentesi Állami Levéltár. Összeáll. Páhi Ferenc, Schneider Miklós. (Kiad. a) LOK. [Répertoire des fonds des archives nationales de Hongrie. Vol. 3. Répertoire des fonds des archives territoriales. 18^e partie. Les Archives Nationales de Szentese. Réd. par —. (Publ. par —.) — Фонды венгерских государственных архивов. Том 3. Список фондов местных архивов. Часть 18. Государственный

архив г. Сентеш. Сост. — Изд. —] Вр. 1966. Polycop. IV. 53 p.

A magyar Államvasutak Igazgatósága 1869—1949. Repertórium. 1. r. 1869—1920. Összeáll. Tökölyi István. (Kiad. a) LOK. [La direction des chemins de fer de l'Etat hongrois 1869—1949. 1^e partie 1869—1920. Réd par —. (Publ. par —.) — Дирекция Венгерских государственных железных дорог. Часть I. 1869—1920 гг. Сост. — Изд. —] Вр. 1964 (1966). Polycop. 172 p. (Levéltári leltárak.)

A magyar irodalom bibliográfiája. 1959. Összeáll. Kozocsa Sándor. (Közrem.) (Ifj. Kozocsa Sándor.) [Bibliographie de la littérature hongroise. 1959. (Réd. par —.) (Collaboration de —.) — Библиография венгерской литературы. 1959 г. Сост. — С участием —] Вр. 1966. Gondolat, 637 p.

A magyar munkásmozgalom történetéről szóló cikkek jegyzéke. 1966. január—március. [Répertoire des articles concernant l'histoire du mouvement ouvrier hongrois. Janvier—mars 1966. — Список статей по истории венгерского рабочего движения. Январь—март 1966 г.] PtK 1966. Tom. 12. No 3. p. 178.

A magyar munkásmozgalom történetéről szóló cikkek jegyzéke. 1966. okt.—dec. [Répertoire des articles concernant l'histoire du mouvement ouvrier hongrois. Octobre—décembre 1966. — Список статей по истории венгерского рабочего движения. Октябрь—декабрь 1966 г.] PtK 1967. Tom. 13. No 2. pp. 231—232.

Magyar Országos Levéltár. Ganz és Társa Villamossági, Gép-, Vagon- és Hajógyár Rt. Hoffherr—Schrantz—Clayton—Shuttleworth. Összeáll. Szilágyi Gábor. (Közrem.): Török Mária. (Kiad. a) LOK. [Archives Nationales de Hongrie. Société anonyme d'électricité, de construction mécanique, des wagons et de chantier naval Ganz et C^{ie}. Réunion par —. (Avec la collaboration de —.) (Publ. par —.) — Центральный Государственный Архив Венгрии. Электрический, машино-, вагоно- и судостроительный завод «Ганз». Завод Гоффер—Шранц. Сост. —] Вр. 1965. Polycop. 128, 442 p. (Levéltári leltárak 35.)

Magyar Országos Levéltár. A Károlyi család nemzetségi és fői levéltára. Repertórium. Összeáll. Bakács István. [Archives Nationales de Hongrie. Les archives familiales et de fût de la famille Károlyi. Répertoire. Réuni par —. — Центральный Государственный архив Венгрии. Архив семьи Кароли, семейный архив и архив поместья в Фот. Реперторий. Сост. —] Вр. 1965. Polycop. 377 p. (Levéltári leltárak 33.)

Magyar Országos Levéltár. Pesti Magyar Kereskedelmi Bank Rt. és beolvadt vállalatai. Repertórium. 1. köt. Közgűlés, Igazgatóság, Ügyvezető-igazgatóság, Felügyelőbizottság, Ipari titkárság iratai és projektumok. 1—2. r. (Összeáll.) Jenei Károly. (Közrem.): Török Mária. (Kiad. a) LOK. [Archives Nationales de Hongrie. Société anonyme Pesti Magyar Kereskedelmi Bank (Banque Commerciale Hongroise de Pest) et ses entreprises fusionnées. Répertoire. Vol. 1. Documents de l'assemblée générale, de la direction, de l'administration, de la commission de surveillance, du secrétariat industriel et projets. 1^e—2^e parties. (Réunies par —.) (Avec la collaboration de —.) (Publ. par —.) — Центральный Государственный архив Венгрии. Венгерский торговый банк г. Пешт. Реперторий. Том I. Документы общего собрания, дирекции контрольной комиссии, промышленного секретариата. Часть 1—2. (Сост. —) (С участием —) (Изд. —)] Вр. 1965. Polycop. IV. 606 p. (Levéltári leltárak 32.)

Magyar Országos Levéltár. Weiss Manfréd Konzern Vállalatok. Labor Bizalmi Rt.; Vállalatok okmánytára; WM Acél- és Fémművek Rt.; WM Repülőgép és Motorgyár Rt. Repertórium. 1. r. (Összeáll.) Jenei Károly. (Közrem.): Török Mária. (Kiad. a) LOK. [Archives Nationales de Hongrie. Les entreprises du trust Weiss Manfred. Société anonyme Labor; Archives des entreprises; Société anonyme des constructions aéronautiques et mécaniques WM., Société anonyme d'Acierie et de Métallurgie WM. Répertoire. 1^e partie. Réunion par —. Avec la collaboration de —. Publ. par —. — Центральный государственный архив Венгрии. Заводы концерна Манфреда Вейса. Акционерное общество «Лабор»; архив предприятий. Металлургический завод ВМ; Авиационный и моторостроительный завод. Реперторий. Часть I. (Сост. —) (С участием —) (Изд. —)] Вр. 1966. Polycop. 398 p. (Levéltári leltárak 36.)

Marx és Engels művei magyarországi kiadásainak bibliográfiája. (Kiad. a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár és a Miskolci Megyei Könyvtár. [Bibliographie des éditions hongroises des oeuvres de Marx et d'Engels. (Publ. par —.) — (Библиография работ Маркса и Энгельса, изданных в Венгрии. (Изд. —)] Вр. 1966. 131 p., 8 t.

Die Publikationen der Mitarbeiter der geschichtswissenschaftlichen Lehrstühle in den Jahren 1962—1964. (Összeállította Diószegi Mária. [Réd. par —.) — Публикации сотрудников исторических кафедр в 1962—1964 гг. (Сост. —)] AUSBhist. 8. pp. 277—291.

Publikationen der Mitarbeiter der geschichtswissenschaftlichen Lehrstühle, 1965. (Összeáll.): Diószegi Mária. [Réd. par —.] — Публикации сотрудников исторических кафедр в 1965 г. (Сост. —) [AUBhist. 9. pp. 337—341.]

Szigetvár. Bibliográfia. (Összeáll. Pécs, Megyei Könyvtár.) [Szigetvár. Bibliographie. Réunie par —. — г. Сигетвар — Библиография. (Сост. —)] Вр. 1966. 63 p., 1 t. (A Baranya Megyei Tanács Megyei Könyvtárának kiadványai 7.)

A területi állami levéltárakban őrzött feudális kori összeírások jegyzéke. 1. r. Országos összeírások. Állami adóösszeírások. 2. r. Mutatók. (Szerk.: Bácskai Vera, Közrem. Muzsnai Lászlóné. (Kiad. a) LÖK. [Répertoire des recensements de l'époque féodale conservés aux archives territoriales. 1^{re} partie. Recensements nationaux. Rôles d'impôts. 2^e partie. Index. (Réd. par —. Avec la collaboration de —.) — Список инвентарий из эпохи феодализма в областных архивах. Часть 1. Списки податей. Часть 2. Указатели. (Под ред. —) (С участием —) (Изд. —)] Вр. 1965. Polycop. XI. 227, 184 p. (Levéltári jegyzékek 2.)

2. Recueils d'études — Сборники

Acta Universitatis Debreceniensis de Ludovico Kossuth nominatae. 5. Series historica. (Egyetemes történeti tanulmánykötet. 1. Szerk. Tokody Gyula.) [Etudes sur l'histoire universelle. Réd. par —. — Статьи по всеобщей истории. Том 1. Под. ред. —] Debrecen 1966. 147 p.

Acta Universitatis Debreceniensis de Ludovico Kossuth nominatae. Tom. 12. (Ser. 1/1.) Series marxistica-leninistica. Red. I(stván) Kónya. [Под ред. —] Debrecen 1966. 99 p.

Annales Universitatis Scientiarum Budapestinensis de Rolando Eötvös nominatae. Sectio historica. Tom. 9. (Chef-red. Z(oltán) Oroszlán. [Гл. ред. —] Вр. 1967. 345 p., 1 t.

Die Freiheitsrechte und die Staatstheorien im Zeitalter des Dualismus. Materialien der 7. ungarisch-tschechoslowakischen Rechtshistorikerkonferenz in Pécs (23—25. Sept. 1965.). Red. Andor Csizmadia. [Свобода и теории о государстве в эпоху дуализма. Материалы 7 венгерско-чехословацкой конференции юристов-историков в г. Печ. (23—25 сентября 1965 г.) (Ред. —)] Вр. 1966. Tankönyvkiadó, 158 p. (Studia iuridica auctoritate Universitatis Pécs publicata 48.)

Italia ed Ungheria. Dieci secoli di rapporti letterari. (Red.): M(átyás) Horányi, T(ibor) Klaniczay. (Ed.). Istituto di Storia Letteraria dell'Accademia Ungherese delle Scienze. [Италия и Венгрия. Литературные связи 10 столетий.] Вр. 1967. Akadémiai Kiadó, 393 p., 4 t.

Jobbágytelek és parasztgazdaság az örökös jobbágyosság kialakulásának korszakában. Tanulmányok Zemplén megye XV—XVII. századi agrártörténetéből. (Szerk. és bev. Makkai László.) [Manse servile et exploitation paysanne à l'époque de la formation du servage héréditaire. Etudes sur l'histoire agraire du comitat Zemplén aux XV^e—XVII^e siècles. (Réd. et intr. par —.) — Надель крепостных крестьян и хозяйство крестьян в период возникновения полного закрепощения. Работы из аграрной истории комитата Земплэн в XV—XVII вв. (Под ред. и с предисловием. —)] Вр. 1966. Akadémiai Kiadó, 638 p.

Jogtörténeti tanulmányok. 1. (Szerk. Csizmadia Andor, Pecze Ferenc.) [Etudes sur l'histoire du droit. 1. (Réd. par —.) — Статьи из области истории права. Том 1. (Под. ред. —)] Вр. 1966. Közgazdasági és Jogi Kiadó, 318 p.

A Kommunista Párt szövetségi politikája 1936—1962. (Szerk. Vass Henrik.) (Kiad az MSZMP Központi Bizottság, Párttörténeti Intézet. [La politique d'alliances du Parti Communiste 1936—1962. (Réd. par —.) (Publ. par —.) — Политика Коммунистической партии по отношению к союзникам в 1936—1962 г. (Ред. —) (Изд. —)] Вр. 1966. Kossuth Kiadó, 316 p.

Műveltség és hagyomány. Studia ethnologica Hungariae et Centralis ac Orientalis Europae. A Debreceni Kossuth Lajos Tudományegyetem Néprajzi Intézetének évkönyve. 8. Szerk. Gunda Béla. [Culture et tradition. Annuaire de l'Institut Ethnologique de l'Université Lajos Kossuth de Debrecen. 8. Réd. par —. — Культура и традиция. Под ред. —] Debrecen 1966. 222 p.

Tanulmányok Budapest múltjából. A Budapesti Történeti Múzeum évkönyve. 17. Szerk. Tarjányi Sándor. [Etudes sur le passé de Budapest. Annuaire du Musée Historique de Budapest. 17. Réd. par —. — Из истории Будапешта. Сборник работ. Ежегодник Исторического музея г. Будапешт. Том 17. (Ред. —)] Вр. 1966. Muzeumi Ismeretterjesztő Központ, 287 p. (Budapest város-történeti monográfiái 26.)

Tanulmányok a magyar népi demokratikus forradalom történetéből. (Szerk. Horváth Jenő,

Izsák Lajos.) (Kiad. az ELTE Legújabbkori Magyar Történeti Tudományos Diákkör. [Etudes sur l'histoire de la révolution démocratique populaire hongroise. (Réd. par —.) (Publ. par —.) — История народно-демократической революции в Венгрии. Сборник работ. (Ред. —) (Изд. —)] Bp. 1966. Polycor. 304 p.

Történelmi Olvasókönyv. 5. VÁGÓ MÁRIA—VÉRTES RÓBERT: Forrásszemelvények a magyar munkásmozgalom történetéből. [Lectures historiques. Vol. 5. — Choix de sources concernant l'histoire du mouvement ouvrier hongrois. — Хрестоматия по истории. Том 5. Из истории венгерского рабочего движения.] Bp. 1966. Tankönyvkiadó, 374 p., 4 t.

Történeti statisztikai évkönyv. 1961—1962. (Fel. szerk.: Ember Győző.) (Kiad. a Központi Statisztikai Hivatal Könyvtára; Művelődésügyi Minisztérium. [Annuaire de statistique historique. 1961—1962. Réd. par —. Publ. par —.] — Ежегодник по исторической статистике. 1961—1962 гг. (Отв. ред. —) (Изд. —)] Bp. 1966. Statisztikai Kiadó, polycor. 301 p. (Történeti statisztikai kötetek.)

3. Ouvrages généraux—Общие работы

BEÉR JÁNOS—CSIZMADIA ANDOR: *Történelmünk a jogalkotás tükrében. Sarkalatos honi törvényeinkből. 1001—1949.* (Közrem.) Bölöny József, Kiss István stb. Jegyz. Nagy István. [L'histoire hongroise à la lumière de la législation. Les lois hongroises fondamentales. 1001—1949. (Avec la collaboration de —. Annot. par —.) — Наша история в свете юрисдикции. Важнейшие законы Венгрии. (Сотр.—.) (Прим.—)]—Bp. 1966. Gondolat, 744 p., 2 annexes. (Nemzeti Könyvtár. Történelem.)

BEREND T. IVÁN: *A szocialista gazdasági stratégiáról folytatott régi vita és néhány új tanulsága.* [Le débat ancien sur la stratégie économique socialiste et ses enseignements nouveaux. — Старая дискуссия о социалистической экономической стратегии и некоторые новые уроки её.] Valóság 1967. Tom. 10. No 6. pp. 39—50.

BEREND T. IVÁN: *Az optimizmus és a szubjektivizmus kérdése történelemszemléletünkben.* [La question de l'optimisme et du subjectivisme dans notre conception de l'histoire. — Вопрос оптимизма и субъективизма в наших взглядах на историю.] TáSz 1966. Tom. 21. No 10. pp. 96—102.

DANYI DEZSŐ: *A történeti demográfia tárgya és módszere.* [L'objet et les méthodes de la démographie historique. — Предмет и метод исторической демографии.] TStÉvk. 1961—1962. pp. 5—21.

DIÓSZEGI ISTVÁN: *A nemzeti átalakulás feltételei és a forradalmi út.* [Les conditions de la transformation nationale et la voie révolutionnaire. — Условия преобразования нации и революционный путь.] Valóság 1967. Tom. 10. No 3. pp. 76—89

EPERJESSY KÁLMÁN: *A magyar falu története.* (Kiad. a Magyar Történelmi Társulat. [L'histoire du village hongrois. (Publ. par —.) — История венгерской деревни. (Изд. —)] Bp. 1966. Gondolat, 299 p. (Studium könyvek 58.)

ERÉNYI TIBOR: *Révai József történet-szemléletéről.* [La conception de l'histoire de József Révai. — Об исторической концепции Й. Реваи.] PtK 1967. Tom. 13. No 2. pp. 3—25.

Etudes en droit comparé. Essays in comparative law. (Ed.: Zoltán Péteri.) (Очерки по сравнительному правоведению.) Bp. 1966. Akadémiai Kiadó, 283 p.

FRÁTER JÁNOSNÉ: *A Magyar Tudományos Akadémia Történettudományi Bizottságának működése. (1854—1949.)* [L'activité de la Commission Historique de l'Académie des Sciences de Hongrie. (1854—1949.) — Деятельность Комитета по истории Академии Наук Венгрии. (1854—1949)] Bp. 1966. Polycor. 63 p., 3 t. (A Magyar Tudományos Akadémia Könyvtárának közleményei 52.)

FÜGEDI E(RIK): *Zur demographischen Entwicklung vier slowakischer Dörfer im Pilis-Gebirge im XVIII. und XIX. Jahrhundert.* [О демографическом развитии 4 словацких деревень в XVIII—XIX веках, в окрестности горы Пилиш.] SSI 1966. Tom. 12. No 1—4. pp. 139—145.

GAÁL LÁSZLÓ: *A magyar állattenyésztés múltja.* [Le passé de l'élevage hongrois. — Прошлое венгерского животноводства.] Bp. 1966. Akadémiai Kiadó, 541 p., 1 t. (A Magyar Tudományos Akadémia Agrártörténeti Bizottságának kiadványai.)

A Heidelbergi Káté története Magyarországon. Studia de historia Catechismi Heidelbergensis in Hungaria collecta. 1563—1965. (Bev. és szerk. Bartha Tibor.) [Intr. et réd. par —. История гейделбергского Катехизиса в Венгрии. 1563—1965. (Введ. и ред. —)] Bp. 1965. Egyházi Zsinati Iroda, 337 p., 4 t. (Tanulmányok a Magyarországi Református

Egyház négyszázéves történetéből. *Studia et acta ecclesiastica* 1.)

HORVÁTH JENŐ: *Népi demokratikus forradalmunk elvi kérdései történetírásunkban (1956—1965)*. [Les questions de principe de la révolution démocratique populaire hongroise dans notre historiographie (1956—1965). — Принципиальные вопросы народно-демократической революции Венгрии в отечественной историографии. (1956—1965)] *TanForr.* pp. 5—33.

KISS ARTUR: *A szocialista építés nemzeti és általános érvényű vonásairól*. [Sur les traits nationaux et généraux de l'édification socialiste. — О национальных и имеющих общее значение, чертах строительства социализма.] *MFSz* 1966. Tom. 10. No 2. pp. 258—284.

KOLTAY-KASTNER JENŐ: *La fortuna di Vico in Ungheria*. [Судьба Вико в Венгрии.] *ItUngh.* pp. 201—214.

MÓD ALADÁR: *Az optimizmus vagy pesszimizmus vitájához. (A Magyarország története c. műről tartott ankét kapcsán.)* [Contributions au débat ouvert sur l'Optimisme ou pessimisme. (A propos de l'enquête sur l'ouvrage L'histoire de la Hongrie.) — К дискуссии об оптимизме и пессимизме. (В связи с анкетой о произведении «История Венгрии».)] *Valóság* 1966. Tom. 9. No 9. pp. 85—92.

MÓD ALADÁR: *Révai József történelemszemléletéről*. [La conception de l'histoire de József Révai. — Об исторической концепции Я. Ревая.] *Valóság* 1967. Tom. 10. No 1. pp. 91—103.

MÓD ALADÁR: *Történelemszemléletünk ideológiai kérdéseiről*. [Remarques concernant les questions idéologiques de notre conception de l'histoire. — К идеологическим вопросам нашей исторической концепции.] *TáSz* 1966. Tom. 21. No 9. pp. 98—111.

MOLNÁR ERIK: *Révai József történelemszemléletéről*. [La conception de l'histoire de József Révai. — Об исторической концепции Я. Ревая.] *Kritika* 1966. Tom. 4. No 7. pp. 3—8.

MORAVCSIK GYULA: *Bevezetés a bizantinológiába. (Egyetemi tankönyv.)* [Introduction à la byzantinologie. (Manuel universitaire.) — Введение в византиноведение. (Университетский учебник.)] Вр. 1966. Tankönyvkiadó, 163 p., 12 t.

ORTUTAY GYULA: *125 éves a Tudományos Ismeretterjesztő Társulat*. [La Société de Vulgarisation Scientifique a 125 ans. — 125 годовщина со дня создания Общества по

распространению Научных Знаний.] *Valóság*. Tom. 9. No 7. pp. 1—12.

PACH ZSIGMOND PÁL: *A földesúri árutermelés értékeléséhez. (Mód Aladár: Történelemszemléletünk ideológiai kérdéséhez c. cikkéhez.)* [L'évaluation de la production marchande seigneuriale. (A propos de l'article d'Aladár Mód: Les questions idéologiques de la conception de l'histoire en Hongrie.) — К оценке товарного производства в помещичьих имениях. К идеологическому вопросу нашей исторической концепции.] *TáSz* 1966. Tom. 21. No 12. pp. 85—86.

PACH ZSIGMOND PÁL: *Optimismus és objektivitás történelemszemléletünkben. (Mód Aladár-nak az Új Írásban megjelent cikkeihez.)* [Optimisme et objectivité dans notre conception de l'histoire. (Remarques concernant les articles d'Aladár Mód parus dans la revue Új Írás.) — Оптимизм и объективизм в нашей исторической концепции.] *TáSz* 1966. Tom. 21. No 7—8. pp. 99—123.

RÉVAI JÓZSEF: *Válogatott történelmi írások. 1—2. köt. (Vál., jegyz. F. Majlát Augusztá. Közrem. Stier Miklós, Vida István. Kiad. a MTA Irodalomtörténeti Intézet.)* [Écrits sur l'histoire. Choix, annot. par —. Publ. par —]. — Избранные произведения по истории. (Ред. прим. — сотр. —) Вр. 1966. Kossuth Kiadó, 325, 509 p.

SCHREIBER, THOMAS: *French—hungarian cultural relations*. [Французско-венгерские культурные связи.] *NHQu* 1967. Tom. 8. No 25. pp. 73—81.

La situation et les tâches de la recherche dans l'histoire des villes. Débat à la Commission des Sciences Historiques de l'Académie des Sciences de Hongrie. [Положение и задачи последования истории городов. Дискуссия Комитета по истории Академии Наук Венгрии.] *AH* 1967. Tom. 13. No 1—2. pp. 241—248.

SOMOGYI ÁRPÁD: *Neuere Beiträge zu der Geschichte der Goldschmiedekunst im Komitat Fejér*. [Новые данные о ремесле золотых дел в комитате Феьер.] *Alba Regia* 4—5. pp. 135—140.

SZOKOLAY K(ATALIN): *Une conférence d'étude réunie à l'occasion du 75^{ème} anniversaire du premier congrès du Parti Social-Démocrate de Hongrie*. [Научная сессия по случаю 75-летия первой конференции Венгерской Социал-демократической Партии.] *AH* 1967. Tom. 13. No 1—2. pp. 235—240.

SZÜCS JENŐ: *A magyar szellemi történet nemzet-konceptiójának tipológiájához*. [Contributions à la typologie de la conception de la

nation professée par la tendance dite histoire des idées. — К типологии концепций о нации в венгерской идеалистической историографии.] TSz 1966. Tom. 9. No 3—4. pp. 245—269.

TARDY LAJOS: *A magyar-grúz kapcsolatok történetéből.* [Contributions à l'histoire des relations hungaro-georgiennes. — Из истории венгерско-грузинских отношений.] Történelem 1966. No 5. pp. 84—113.

TOLNAI GYÖRGY: *Az önálló tökéletes fejlődés és a nacionalizmus megítélése a mai magyar gazdaságtörténetírásban. Válasz Berend T. Iván vitáikéire.* [Considérations relatives au développement autonome capitaliste et au nationalisme. Réplique à I. T. Berend. — Оценка самостоятельного капиталистического развития и национализма в современной венгерской историографии по экономической истории. Ответ на дискуссионную статью И. Т. Беренда.] TSz 1966. Tom. 9. No 1. pp. 98—115.

TÓTH ZOLTÁN, I.: *Magyarok és románok. Történelmi tanulmányok.* Vál., sajtó alá rend., bev., bibliogr. Csátrai Dániel. [Hongrois et Roumains. Etudes historiques. Choix, réd., intr. bibl. par —. — Венгры и румыны. Статьи по истории. Ред., подг. под печать, введ., библиогр. сост. —] Bp. 1966. Akadémiai Kiadó, 496 p.

TŐKEI FERENC: *A kapitalizmus előtti formák dinamikája.* [La dynamique des formations précapitalistes. — Динамика докапиталистических формаций.] Valóság 1967. Tom. 10. No 5. pp. 33—47.

TŐKEI FERENC: *A társadalmi alapformák.* [Les formations fondamentales de la société. — Основные общественные формации.] Valóság 1967. Tom. 10. No 2. pp. 33—47.

TŐKEI FERENC: *Sur le mode de production asiatique.* [Азиатский способ производства.] Bp. 1966. Akadémiai Kiadó, 88 p. (Studia Historica Academiae Scientiarum Hungaricae 58.)

VARGA JÁNOS: *Magyar szellemi történet — magyar nacionalizmus.* [L'histoire des idées en Hongrie — nationalisme hongrois. — История идей в Венгрии — венгерский национализм.] Kritika 1966. Tom. 4. No 8. pp. 6—13.

Vita a feudáliskori magyar történet periodizációjáról (1966. márc. 4.) [Discussion ouverte sur la division chronologique de l'histoire hongroise de l'époque féodale (le 4 mars 1966). — Дискуссия о периодизации венгерской истории периода феодализма. (4 марта 1966. г.)] Száz. 1967. Tom. 101. No 1—2. pp. 155—197.

4. *Histoire de Hongrie jusqu'à la conquête arpadienne. Histoire ancienne du peuple hongrois. Histoire de Hongrie jusqu'en 1526.* — История венгерской земли до завоевания родины венграми. История Венгрии до 1526 г.

BÓNA ISTVÁN: *The peoples of southern origin of the Early Bronze Age in Hungary.* 1—2. [Народы южного происхождения в раннюю бронзовую эпоху в Венгрии. 1—2 ч.] Alba Regia 4—5. pp. 17—63.

BORZSÁK ISTVÁN: *Die Kenntnisse des Altertums über das Karpathenbecken.* [Знания древнего мира о бассейне Карпатских гор.] Bp. 1966. Polycop. 52 p. (Dissertationes Pannonicae Musei Nationalis Hungarici. Ser. 1. Fasc. 6.)

ERDÉLYI ISTVÁN: *Avar művészet.* [L'art du peuple avar. — Искусство аваров.] Bp. 1966. Corvina, 61 p., 24 t.

CSÓKA J. LAJOS: *A latin nyelvű történeti irodalom kialakulása Magyarországon a XI—XIV. században.* [Le développement de la littérature historique latine en Hongrie aux XI^e—XIV^e siècles. — Возникновение исторической литературы в Венгрии, в XI—XIV веках, на латинском языке.] Bp. 1967. Akadémiai Kiadó, 682 p. (Irodalomtörténeti könyvtár 20.)

DURZSA SÁNDOR: *Az ars dictaminis kialakulásának történetéhez.* [Contributions à l'histoire du développement de l'ars dictaminis. — К истории возникновения ars dictaminis.] Fk 1966. Tom. 12. No 3—4. pp. 245—267.

ELEKES LAJOS: *Osztályharc és rendi ellentétek a Mohács előtti Magyarországon.* [Lutte de classes et antagonisme des ordres en Hongrie d'avant Mohács. — Классовая борьба и сословные противоречия в Венгрии, перед Мохачом.] MTATT 1966. Tom. 4. No 3. pp. 165—185.

FÜLEP FERENC: *New remarks in the question of the Jewish synagogue at Intercisa.* [Новые данные к вопросу о еврейской синагоге в Интерцисе.] AAr 1966. Tom. 8. No 1—2. pp. 93—98., 1 t.

GRAF ANDRÁS: *Übersicht der antiken Geographie von Pannonien.* [Древняя география Паннонии.] Bp. 1966. Polycop. 156 p., 1 carte annexe.

GYÖRFFY GYÖRGY: *Az Árpád-kori Magyarország történeti földrajza. (A—Cs.) Új kiad.* [La géographie historique de la Hongrie à l'époque des Árpades. (A—Cs.) Nouvelle éd.

— Историческая география Венгрии, периода Арпадовичей. [Новое изд.] Вр. 1966. Akadémiai Kiadó, 907 p., 15 cartes annexes.

HECKENAST GUSZTÁV: *A kora-árpádkori magyar vaskohászat szervezete*. [L'organisation de la sidérurgie hongroise au commencement de l'époque des Arpades. — Организация черной металлургии в ранний период Арпадовичей.] TSz 1966. Tom. 9. No 2. pp. 135—161.

HORVÁTH JÁNOS, IFJ.: *P. mester és műve*. 2. [Maître P. et son oeuvre. 2. — Мастер П. и его произведение. 2.] ITK 1966. Tom. 70. No 3—4. pp. 261—282.

KISS ATTILA: *Pannónia római kori lakossága népvándorláskori helybenmaradásának kérdéséhez*. [Sur la question de la survie de la population de la Pannonie romaine à l'époque des invasions. — К вопросу об оставлении на месте населения Паннонии периода римлян, во время переселения народов.] JPM 1965. pp. 81—123.

KRISTÓ GYULA: *Korai levéltári és elbeszélő forrásaink kapcsolatához*. [Contributions à la question des rapports entre les sources archi- vales et narratives médiévales hongroises. — К истории связей между ранними архив- ными и повествовательными источниками.] Szeged 1966. 27 p. (Acta Universitatis Szegediensis de Attila József nominatae. Acta historica 21.)

Magyarország régészeti topográfiája. Főszerk. Gerevich László. 1. *Veszprém megye régészeti topográfiája*. Szerk. Sági Károly. BAKAY KORNÉL—KALICZ NÁNDOR—SÁGI KÁROLY: *A keszthelyi és tapolcai járás*. [La topographie archéologique de la Hongrie. Réd. en chef — 1. La topographie archéologique du comitat Veszprém. Réd. par — —: Le district de Keszthely et de Tapolca. — Археологическая топография Венгрии. Главный ред. — 1. Археологическая топография комитата Веспрем. Ред. — Округ Кестхей и Тапольца.] Вр. 1966. Akadémiai Kiadó, 266 p., 8 cartes annexes. (A Magyar Tudományos Akadémia Régészeti Kutató Intézetének kiadványai.)

MÁLYUSZ ELEMÉR: *Krónika-problémák*. [Problèmes relatifs aux chroniques médiévales hongroises. — Проблема средневековых венгерских хроник.] Száz 1966. Tom. 100. No 4—5. pp. 713—762.

MÁLYUSZ E(LEMÉR): *Une colonie bulgare à proximité de Buda au moyen âge*. [Болгарское поселение возле Буды во время средних веков.] SSI 1967. Tom. 13. No 1—2. pp. 113—125.

MEZEY LÁSZLÓ: *A latin írás magyarországi történetéből*. 2. *Az írásgyakorlat kettéválása*. [Contributions à l'histoire de l'écriture latine en Hongrie. 2^e partie. La différenciation de l'usage de l'écriture. — Из истории латинского письма в Венгрии. 2. Дифференциация письма на практике.] MK 1966. Tom. 82. No 3. pp. 205—216.

NÉMETH J. (GYULA): *Ungarische Stammesnamen bei den Baschkiren*. [Венгерские племенные названия у башкиров.] AL 1966. Tom. 16. No 1—2. pp. 1—21.

Neuere Ergebnisse der heimischen archäologischen Forschungen. Archäologische Konferenz. Szeged 1966. Red. Gy(ula) Gazdapusztai, S(amu) Szádeczky-Kardoss. [Новейшие результаты отечественных археологических исследований. Археологическая конференция. Сегед, 1966. (Ред. —)] Szeged 1967. 127 p. (Acta Universitatis de Attila József nominatae. Acta antiqua et archaeologica. Kisebb dolgozatok a klasszika-filológia és a régészet köréből 10.)

PAULINYI O(SZKÁR): *Die anfänglichen Formen des Unternehmens im Edelerzbergbau zur Zeit des Feudalismus*. 2. [Первоначальные формы предпринимательства в добыче высококачественной руды в период феодализма. 2. ч.] AH 1966. Tom. 12. No 3—4. pp. 261—318.

POHL ARTUR: *Illír-görög városok pénzei Magyarországon*. [Monnaies des villes illyro-grecques en Hongrie. — Монеты иллирийских-греческих городов в Венгрии.] Az Érem 1966. Tom. 22. No 35—36. pp. 309—312.

PROKOPP GYULA: *Az esztergomi Prímási Levéltár XV. századi leltára*. [Inventaire des Archives Primatiales d'Esztergom du XV^e siècle. — Инвентарь архива примаса в г. Эстергом, в XV. веке.] LK 1966. Tom. 37. No 1. pp. 113—138.

SZABÓ ISTVÁN: *A falurendszer kialakulása Magyarországon. (X—XV. század.)* [La formation du système des villages en Hongrie (X^e—XV^e siècles). — Возникновение системы деревень в Венгрии. (X—XV. вв.)] Вр. 1966. Akadémiai Kiadó, 215 p. (A Magyar Tudományos Akadémia Agrártörténeti Bizottságának kiadványai.)

SZABÓ ISTVÁN: *Ungarns Landwirtschaft von der Mitte des XIV. Jahrhunderts bis zu den 1530-er Jahren*. [Сельское хозяйство Венгрии с середины XIV века по 1530 г.] AtSz 1966. Supplément. pp. 1—44.

5. Histoire de Hongrie 1527—1790 — Истoрия Венгрии 1527—1790 гг.

BALÁZS ÉVA, H.: *Berzeviczy Gergely, a reformpolitikus. (1763—1795.) — (Függlék: Berzeviczy Gergely kiadatlan írásaiól, levelezéséből.* (Kiad. a) Magyar Történelmi Társulat. [Gergely Berzeviczy, le politicien réformiste. (1763—1795). (Annexe: Écrits et lettres inédites de Gergely Berzeviczy.) (Publ.) par —.]) — Гергей Берзевици, политик — реформист. (Приложение из неопубликованных произведений и писем Гергея Берзевици. (Изд. —.)) Вр. 1967. Akadémiai Kiadó, 387 p.

Bullinger Henrik *levele a magyarországi egyházakhoz és lelképásztorokhoz 1551.* — epistola ad ecclesias Hungaricas earumque pastores scripta 1551. Ford. Bev., jegyz.: Nagy Barna.] (Trad., intr., annot. par —. — Письмо Генрика Буллингера к церквам Венгрии и её пастерьям в 1551 году. (Перевод, введ. — прим. —.)) Вр. 1967. Református Zsinati Iroda, 49 p.

DÁVID ZOLTÁN: *Magyarország népessége a XVII—XVIII. század fordulóján. (Népesség-történeti forrásaink értékelése.)* [La population de la Hongrie au tournant des XVII^e—XVIII^e siècles. (Évaluation de nos sources concernant l'histoire de la population.) — Население Венгрии в конце XVII — в начале XVIII вв. (Оценка наших источников по народонаселению.)] TStÉvk. 1961—1962. pp. 217—257.

FITZ JÓZSEF: *A magyarországi nyomdászat, könyvkiadás és könyvkereskedelem története. 2. A reformáció korában.* (Sajtó alá rend.) Kőhalmi Béla, Máté Károly stb. [L'histoire de l'imprimerie, de l'édition et du commerce des livres en Hongrie. 2. A l'époque de la Réformation. (Réd. par —.) — История венгерского книгопечатания, книгоиздательства и книготорговли. 2. В эпоху реформации. (Подг. под печать —.)] Вр. 1967. Akadémiai Kiadó, 293 p.

FÜGEDI ERIK: *Agrárjellegű szlovák település a török alól felszabadult területen.* [Colonisation agricole slovaque au territoire libéré de la domination turque. — Словацкое поселение аграрного характера на освобожденной от турок территории.] AtSz 1966. Tom. 8. No 3. pp. 313—331.

FÜGEDI ERIK: *A 18. századi lélekösszeírások története.* [L'histoire des recensements de la population au 18^e siècle. — История переписи населения в 18. в.] Demográfia 1966. Tom. 9. No. 3. pp. 366—380.

FÜGEDI ERIK: *Beiträge zur Siedlungsgeschichte der Slowaken im 18. Jh. auf dem Gebiet des heutigen Ungarn.* [Данные к истории поселения словаков в XVIII в., на территории современной Венгрии.] SSI 1965 Tom. 11. No 3—4. pp. 289—329.

IRMÉDI-MOLNÁR LÁSZLÓ: *Adatok a XVII. századi és a korábbi idők magyar térképtörténetéhez.* [Données relatives à l'histoire des cartes au XVII^e siècle et aux temps antérieurs en Hongrie. — Данные к истории венгерских карт XVII века и более ранних времен.] FöÉ 1966. Tom. 15. No 2. pp. 263—273.

KÁLLAY ISTVÁN: *Szabad királyi városaink gazdálkodása 1740—1780 között.* 2. [L'économie des villes royales hongroises couvrant les années 1740—1780. 2^e partie. — Хозяйство свободных венгерских королевских городов во время 1740—1780 гг. 2. ч.] Száz 1966. Tom. 100. No 2—3. pp. 287—328.

KALMÁR JÁNOS: *Zrínyi fegyverei.* [Les armes de Zrínyi. — Оружия Зриньи.] Pécs 1965 (1966). 42 p. (A Janus Pannonius Múzeum füzetei 7.)

KIRILLY ZSIGMONDNÉ: *A homonnai uradalom jobbágyának gazdálkodása és társadalmi tagozódása a XVII. század első felében.* [L'économie et la division sociale des serfs du domaine de Homonna dans la première moitié du XVII^e siècle. — Хозяйство и общественное расслоение крепостной усадьбы в селе Гомонна в первой половине XVII века.] JobbZempl. pp. 427—559.

KISS ISTVÁN, N.: *A mezőgazdasági termelő népesség fluktuációja és extraneus birtoklás Hegyalján a XVI. század második felében.* [La fluctuation de la population productrice agraire et la possession extérieure à Hegyalja dans la deuxième moitié du XVI^e siècle. — Флюктуация сельскохозяйственного трудящегося населения и экстерьерное владение землей в районе Хедьяля во второй половине XVI. века.] JobbZempl. pp. 19—283

KÓKAY GYÖRGY: *Göttinga, Rát Mátyás és felvilágosodás kori irodalmunk kezdetei.* [Göttingue, Mátyás Rát et les débuts de la littérature hongroise de l'ère des lumières. — Геттинга, Матьяш Рат и начало венгерской литературы периода просвещения.] MTANyI 1966. Tom. 23. No 1—4. pp. 121—145.

KLANICZAY TIBOR: *Un machiavellista ungherese: Miklós Zrínyi.* [Венгерский макиавеллист: Миклош Зриньи.] ItUngh. pp. 185—199.

NAGY ISTVÁN: *A kézművesipar fejlődése és a céhrendszer reformja Pesten a XVIII. században. 1690—1780.* [Le développement de

l'artisanat et la réforme des corporations à Pest au XVIII^e siècle. 1690—1780. — Развитие кустарной промышленности и реформа цеховой системы в г. Пешт, в XVIII. в. 1090—1780. гг.] TanBpM 17. pp. 59—109.

ROMÁN JÁNOS: *Zemplén megye falusi és mezővárosi iparának termelési viszonyai a XVI—XVII. században, különös tekintettel a Hegyaljára*. [Les conditions de la production dans l'industrie rurale et l'industrie des bourgs du comitat Zemplén aux XVI^e—XVII^e siècles, particulièrement quant à Hegyalja. — Производственные отношения в промышленности деревень и стениных городов комитата Земплена в XVI—XVII. веках, особенно в районе Хедьяля.] JobbZempl. pp. 561—627.

SZÉKELY GY(ÖRGY): *Décadence du pouvoir ottoman et les deux Miklós Zrínyi*. [Упадок господства турок и два Миклоша Зриньи.] AUBhist. 9. pp. 31—59.

SZÉKELY GYÖRGY: *Zrínyi Miklós, a költő és államférfi*. [Miklós Zrínyi le poète et l'homme d'Etat. — Миклош Зриньи, как поэт и государственный деятель.] JPM 1964. pp. 263—277.

TÓTH ANDRÁS: *Az egyetemi Könyvtár története a szerzetesrendek feloszlása korában (1773—1790)*. [L'histoire de la Bibliothèque Universitaire à l'époque de la dissolution des ordres religieux (1773—1790). — История Университетской Библиотеки в период ликвидации монашеских орденов. (1773—1790).] AnnBu. 3. pp. 101—146.

VÁRKONYI ÁGNES, R.: *Az ónodi országgyűlés történelmünk távlatában*. [La diète d'Ónod vu dans le recul de l'histoire hongroise. — Заседание сейма при Оноде в истории Венгрии.] BSz 1967. Tom. 11. pp. 53—62.

VERESS ÉVA: *Jobbágytelek és parasztgazdaság az örökös jobbágyág kialakulásának korszakában. (Háztartás, telek és termelés viszonya hegyaljai és bodroközi jobbágyfalvakban a XVI. század derekán)*. [Manse servile et exploitation paysanne à l'époque de la formation du servage héréditaire. (Rapports entre le ménage, le manse et la production dans les villages serfs de Hegyalja et de Bodroköz au milieu du XVI^e siècle.) — Крестьянский надел и крестьянское хозяйство во время закрепощения крестьян. (Взаимоотношения между домашним хозяйством, наделом и производством в середине XVI. века.)] JobbZempl. pp. 285—426.

ZEMPLÉN JOLÁN: *A jezsuiták és a fizika fejlődése. Egyházi tankönyvek Magyarországon a XVIII. században*. [Les Jésuites et le développement de la physique. Manuels d'enseignement ecclésiastiques en Hongrie au XVIII^e siècle. — Иезуиты и развитие физики. Изданные церковью учебники в Венгрии в XVIII. веке.] Világosság 1966. Tom. 7. No 7—8. pp. 458—463.

6. Histoire de Hongrie 1790—1849 — История Венгрии 1790—1849 гг.

Андич, Э.: *Следует ли подвергать ревизии взгляды Маркса и Энгельса на венгерскую революцию?* [Les vues de Marx et d'Engels sur la révolution de 1848/49 doivent-elles être révisées?] AH 1966. Tom. 12. No 3—4. pp. 373—393.

ARATÓ ENDRE: *Die Bauernbewegungen und der Nationalismus in Ungarn im Frühling und Sommer 1848*. [Крестьянское движение и национализм в Венгрии весной и летом 1848 года.] AUBhist. 9. pp. 61—102.

ARATÓ ENDRE: *Der ungarische Nationalismus und die nichtungarischen Völker (1780—1825)*. [Венгерский национализм и невенгерские народы. (1780—1825).] AUSBhist. 8. pp. 71—113.

BARTA ISTVÁN: *Paraszi vándormozgalom a Felvidéken 1834/35-ben*. [Mouvement migratif paysan en Haute Hongrie aux années 1834/35. — Передвижение крестьян в северной части Венгрии в 1834—35 годах.] AtSz 1966. Tom. 8. No 3. pp. 238—371.

Eötvös József levelei Szalay Lászlóhoz. Közzéteszi (Bev., jegyz. ell.) Nizsalovszky Endre. Sajtó alá rend. Lukácsy Sándor. [Lettres de József Eötvös à László Szalay. Publ. (Intr. et annot.) par —. Réd. par —. — Письма Иузефа Этвеша к Ласло Салан. Сост. — (Введ., и прим. —)] Bp. 1967. Akadémiai Kiadó, 259 p., 6 t. (Irodalomtörténeti füzetek 55.)

FRIED ISTVÁN: *Cseh—magyar kapcsolatok a XIX. század első évtizedeiben*. [Relations tchécho-hongroises aux premières décades du XIX^e siècle. — Чешско-венгерские отношения в первые десятилетия XIX. века.] FK 1966. Tom. 12. No 1—2. pp. 157—166.

HARASZTI ÉVA, H.: *Széchenyi and England*. [Сечени и Англия.] NHQu 1967. Tom. 8. No 25. pp. 156—164.

Kossuth Lajos összes munkái. 6. Ifjúkori iratok. Törvényhatósági tudósítások. Sajtó alá rend. Barta István (Kiad. a Magyar Törté-

nelmi Társulat. [Oeuvres complètes de Lajos Kossuth. 6. Écrits de jeunesse. Chroniques municipales. Mises sous presse par —. (Publ. par —.) — Собрание сочинений Лайоша Кощута. 6. Бумаги периода юности. Муниципальные сообщения. Подгот. под печать. — (Изд. —)] Bp. 1966. Akadémiai Kiadó, 1202 p. (Magyarország újabbkori történetének forrásai. — Fontes historiae Hungaricae aevi recentioris.)

MÉREY KLÁRA, T.: *Egy középnemesi uradalom gazdasági felmérése 1839-ben Somogy megyében.* [La description économique d'un domaine moyenn en 1839 au comitat Somogy. — Хозяйственная перепись среднедворянского имения в 1839 году, в комитате Шомодь.] AtSz 1966. Tom. 8. No 3. pp. 332—362.

PÁNDI PÁL: *Deux réponses. (L'accueil du socialisme utopiste en Hongrie, à l'époque des réformes nationales.)* [Два ответа. Влияние утопического социализма в Венгрии, во время эпохи национальных реформ.] ALitt 1966. Tom. 8. No 3—4. pp. 393—420.

PÁNDI PÁL: *Kemény Zsigmond és az utópista szocializmus.* [Zsigmond Kemény et le socialisme utopiste. — Жигмонд Кемень и утопический социализм.] MTANyI 1966. Tom. 23. No 1—4. pp. 49—62.

SPIRA GYÖRGY: *A magyar negyvennyolc jobb megértését keresve.* [Pour la meilleure compréhension du «quarante-huit» hongrois. — В поисках лучшего разрешения проблем венгерской истории 1848 года.] Kritika 1967. Tom. 5. No 2. pp. 9—22.

SÜLE SÁNDOR: *A keszthelyi Georgikon. 1797—1848.* [Le Georgikon de Keszthely. 1797—1848. — Георгикон в г. Кестхей. 1797—1848.] Bp. 1967. Akadémiai Kiadó, 245 p.

TARNAI ANDOR: *Verseghy Marseillaisfordításai.* [Les traductions de la Marseillaise par Verseghy. — Переводы Марсельезы Вершегим.] ITK 1966. Tom. 70. No 3—4. pp. 409—415.

TILKOVSKY LORÁNT: *Kísérlet történelmi társulat alapítására 1845-ben.* [Tentatives faites en 1845 pour fonder la Société Hongroise d'Histoire. — Попытка образования исторического общества в 1845 году.] Száz 1966. Tom. 100. No 4—5. pp. 947—961.

TRÓCSÁNYI ZSOLT: *Az erdélyi úrbérrendezési kísérletek történetéhez. Az 1790/91-i országgyűlésről kiküldött úrbéri rendszeres bizottság működése és munkálatainak sorsa.* [Contributions à l'histoire du règlement des redevances serviles en Transylvanie. L'acti-

vité de la commission régulière émis par la diète de 1790/91 et le destin de ses travaux. — К истории попыток урбарияльных урегулирований в Трансильвании. История деятельности и судьбы регулярного урбарияльного комитета, созданного в сейме 1790/91 годов.] TSz 1966. Tom. 9. No 3—4. pp. 270—297.

TRÓCSÁNYI ZSOLT: *Az északi Partium 1820-ban. A Conscriptio Czirakyana adatai.* [Le Partium du Nord en 1820. Les données de la Conscriptio Czirakyana. — Северный Партиум, в 1820 году. (Данные «Conscriptio Czirakyana».)] Bp. 1966. Statisztikai Kiadó, Polycop. 293 p. (Történeti statisztikai kötetek.)

URBÁN ALADÁR: *Die Bewaffnung der ungarischen Nationalgarde im Sommer 1848.* [Вооружение венгерской Национальной гвардии летом 1848 года.] AUSBhist. 8. pp. 115—137.

URBÁN ALADÁR: *Die Organisation des Heeres der ungarischen Revolution vom Jahre 1848.* [Организация армии венгерской революции 1848 года.] AUBhist. 9. pp. 105—130.

VÁRADY-STERMBERG JÁNOS: *Új magyar vonatkozások Puskinnál.* [Aspects hongrois nouvellement découverts dans l'oeuvre de Pouchkine. — Новые данные, относящиеся к Венгрии, у Пушкина.] Fk 1966. Tom. 12. No 1—2. pp. 182—188.

VARGA JÁNOS: *A jobbágyi földbirtoklás típusai és problémái. 1767—1849.* [Types et problèmes de la propriété foncière servile 1767—1849. — Типы и проблемы крестьянского землевладения. 1767—1849.] Bp. 1967. Akadémiai Kiadó, 155 p. (Értekezések a történeti tudományok köréből. U. S. 41.)

VÖRÖS KÁROLY: *Parasztmozgalmak Vas megyében 1798—1848.* [Mouvements paysans dans le comitat Vas 1798—1848. — Крестьянские движения в комитате Ваш. 1798—1848.] VSz 1966. Tom. 20. No 3—4. pp. 332—353.

WALDAPFEL ESZTER, V.: *Rendi kísérletek a külföldre került korvinák visszaszerzésére a XIX. század első felében. A két modenai kódex további sorsa.* [Tentatives pour recouvrir les livres de la bibliothèque du roi Mathias Corvin passés à l'étranger, faites par les ordres à la première moitié du XIX^e siècle. Le sort ultérieur des deux manuscrits de Modène. — Попытки со стороны сословий в целях получения обратно попавших за границу т. н. «Корвин», в первой поло-

вине XIX. века.] МК 1967. Tom. 83. No 2. pp. 113—125.

WINDISCH ÉVA, V.: *Kovachich Márton György és a magyarországi levéltári anyag feltárása a XIX. század elején.* [Márton György Kovachich et la mise à jour des matériaux d'archives au début du XIX^e siècle. — Мартон Дьердь. Ковачич и обработка архивного материала в начале XIX. века в Венгрии.] ЛК 1966. Tom. 37. No 1. pp. 63—112.

7. Histoire de Hongrie 1849—1919 — История Венгрии 1849—1919 гг.

ANGYAL E(NDRE): *Oscar Asboth und die slowenische Gelehrtenwelt.* [Оскар Ашбот и словенские ученые.] SSI 1967. Tom. 13. No 1—2. pp. 127—141.

BEREND T. IVÁN—RÁNKI GYÖRGY: *Nemzeti jövedelem és tőkefelhalmozás Magyarországon 1867—1914.* [Revenu national et accumulation des capitaux en Hongrie entre 1867 et 1914. — Национальный доход и накопление капитала в Венгрии, в 1867—1914 годах.] TSz 1966. Tom. 9. No 2. pp. 187—203.

BIANCHI, LEONARD: *Bürgerliche Freiheitsrechte in Ungarn im Zeitalter des Dualismus.* [Буржуазные свободы в Венгрии, во время дуализма.] StudIur. 48. pp. 19—26.

BUZÁS JÓZSEF: *Einige staatsrechtliche Fragen der Auflösung der österreichisch-ungarischen Monarchie.* [Некоторые государственно-правовые вопросы разложения Австро-Венгерской Монархии. StudIur. 48. pp. 129—136.

DIÓSZEGI ISTVÁN: *Aussenminister Stephan Graf Burián. Biographie und Tagebuchsteile.* [Министр иностранных дел, граф Стефан Буриан. Его биография и отрывки из дневника.] AUBhist. 8. pp. 161—208.

DIÓSZEGI ISTVÁN: *Beust, Andrassy et la question de la Mer Noire, 1870—1871.* [Беуст, Андраши и вопрос о Черном Море, 1870—1871.] AUBhist. 9. pp. 163—206.

DIÓSZEGI ISTVÁN: *Kálnoky, Andrassy és a bolgár válság 1885—87-ben.* [Kálnoky, Andrassy et la crise bulgare en 1885—87. — Кальноки, Андраши и болгарский кризис в 1885—1887 годах.] Száz 1967. Tom. 101. No 1—2. pp. 148—154.

GÁBOR SÁNDORNÉ: *A német-osztrák köztársaság és a magyar tanács hatalom államközi gazdasági kapcsolatairól.* [La république ger-

mano-autrichienne et ses relations économiques interétatiques avec la République Hongroise des Conseils. — О государственных экономических связях немецко-австрийской республики и венгерской советской власти.] TSz 1966. Tom. 9. No 3—4. pp. 325—367.

GALÁNTAI JÓZSEF: *Der österreichisch-ungarische Ausgleich und der ungarische Reichstag.* [Австрийско-венгерское соглашение и венгерское государственное собрание.] AUBhist. 9. pp. 131—161.

GLATZ FERENC: *A Magyar Történelmi Társulat megalakulásának története.* [L'histoire de la fondation de la Société Hongroise d'Histoire. — История образования Венгерского Исторического Общества.] Száz 1967. Tom. 101. No 1—2. pp. 233—267.

GLATZ FERENC: *Kísérlet történelmi folyóirat indítására 1865-ben.* [Essais pour fonder une revue historique en 1865. — Попытка создания исторического журнала в 1865 году.] Száz 1966. Tom. 100. No 6. pp. 1278—1299.

GONDA IMRE: *A hadi- és békecélok a Monarchia háborús politikájában.* [Buts de guerre, buts de paix dans la politique de guerre de la Monarchie Austro-Hongroise. — Цели в связи с войной и миром в военной политике Монархии.] Száz 1967. Tom. 101. No 1—2. pp. 37—81.

GULYA KÁROLY: *Az annexió válság és az Osztrák-Magyar Monarchia balkáni politikája.* [La crise d'annexion et la politique balkanique de la Monarchie Austro-Hongroise. — Кризис в связи с аннексией и балканская политика Австрийско-Венгерской Монархии.] Szeged 1965. 36 p. (Acta Universitatis Szegediensis de Attila József nominatae. Tom. 20. Studia historiae universalis recentis et recentissimi aevi 3.)

HORVÁTH ZOLTÁN: *Die Jahrhundertwende in Ungarn. Geschichte der zweiten Reformgeneration. 1896—1914.* [Конец XIX — начало XX. веков в Венгрии. История второго поколения со времени реформ.] Bp. 1966. Corvina, 547 p.

ISZLAMOV, T. M.: *Az 1907. évi osztrák-magyar kiegyezés megkötése.* [La conclusion du compromis austro-hongrois de 1907. — Австро-венгерское соглашение 1907 года.] Száz 1967. Tom. 101. No 1—2. pp. 3—36.

JÓZSA ANTAL: *Az osztrák-magyar hadsereg frontpropagandája és az internacionalista hadifoglyok szerepe az októberi forradalom idején lezajlott katonabarátkozásokban.* [La propagande de l'armée austro-hongroise aux fronts

et le rôle des prisonniers de guerre internationalistes dans le développement des liens d'amitié entre les soldats pendant la révolution d'octobre. — Пропаганда на фронтах со стороны австро-венгерской армии и роль интернационалистических военнопленных в братаниях солдат во время октябрьской революции.] КН 1966. Том. 13. No 2. pp. 326—351.

JÓZSA SÁNDOR: *Kína és az Osztrák-Magyar Monarchia*. [La Chine et la Monarchie Austro-Hongroise. — Китай и Австро-Венгерская Монархия.] Бр. 1966. Akadémiai Kiadó, 205 p., 6 t. (Kőrösi Csoma kiskönyvtár 2.)

KAUKUS ZSUZA: *Kossuth kéziratai a török nyelvről*. [Les manuscrits de Kossuth sur la langue turque. — Рукописи Кошута о турецком языке.] Бр. 1967. Akadémiai Kiadó, 136 p. (Kőrösi Csoma kiskönyvtár 3.)

Karl Marx és Perczel Mór levélváltása. Közli Borus József. [La correspondance de Karl Marx et Mór Perczel. Publ. par —. Переписка Карла Маркса и Мора Перцеля. Сост. —] PtK 1966. Том. 12. No 4. pp. 114—118.

KIRSCHNER BÉLA: *Die zentristischen und rechtsgerichteten Führer der Ungarischen Räte-republik für die Wiederherstellung der bürgerlichen Demokratie*. [Центристские и правые лидеры Венгерской Советской Республики за восстановление буржуазной демократии.] AUBhist. 9. pp. 225—256.

KOVÁCS KÁLMÁN: *Zusammenfassung der Diskussionen über das Thema »Die bürgerlichen Freiheitsrechte im Zeitalter des Dualismus«*. [Заключение дискуссии на тему: «Буржуазные свободы во время дуализма.»] StudIur 48. pp. 69—74.

KÖVÁCS LÁSZLÓ: *Államszövetségi tervek a Tanácsköztársaság idején*. [Projets de fédération d'Etats à l'époque de la République Hongroise des Conseils. — Планы создания союза государств во время Венгерской Советской Республики.] TSz 1966. Том. 9. No 3—4. pp. 298—324.

KÖVÁCS LÁSZLÓ: *Föderációk és föderációs tervek (1918—1919)*. [Fédérations et projets de fédération (1918—1919). — Федерации и планы федерации (1918—1919 годов).] Történelem 1966. No 5. pp. 33—35.

KUNTSCHKE, HORST: *Zur Vergleichung des österreichisch-ungarischen Dualismus mit der staatsgeschichtlichen Entwicklung in Deutschland*. [Сравнение австро-венгерского дуализма 1867 года с историей государственного развития в Германии.] StudIur 48. pp. 141—143.

A magyar munkásmozgalom történetének válogatott dokumentumai. (Kiad. a) MSzMP Központi Bizottság, Párttörténeti Intézet. 4. köt. *A szocialista munkásmozgalom Magyarországon az első világháborút közvetlenül megelőző években és a háború idején. 1907—1918. 1. r. 1907—1914.* (Összeáll. Erényi Tibor, S. Vincze Edit stb.) [Documents choisis de l'histoire du mouvement ouvrier hongrois. (Publ. par —.) Vol. 4. Le mouvement ouvrier socialiste en Hongrie aux années précédant la première guerre mondiale et pendant la guerre. 1907—1918. 1^e partie. 1907—1914. (Réunie par —.) — Избранные документы истории венгерского рабочего движения. (Изд. — Т. 4.) Социалистическое рабочее движение в Венгрии накануне первой мировой войны и во время войны. 1907—1918 гг. Часть 1. 1907—1914 гг. (Сост. —)] Бр. 1966. Kossuth Kiadó, 731 p.

MENYHÁRT LAJOS: *A három császár szövetsége és a magyar politikai közvélemény a keleti válság idején. (1875—78)*. [L'alliance des trois empereurs et l'opinion publique politique en Hongrie au temps de la crise orientale. (1875—78). — Союз трех кайзеров и венгерская политическая общественность во время восточного кризиса. (1875—78).] AUDhist. pp. 43—63.

MÉSÁROŠ, JULIUS: *Beiträge zum Einfluss der Nationalitätenfrage in Ungarn auf die Entstehung und den Niedergang des Dualismus*. [Данные о влиянии национального вопроса в Венгрии на деле создания и разложения дуализма.] StudIur 48. pp. 123—128.

„Mindenki újakra készül . . .” *Az 1918/19-es forradalmak irodalma. (Szöveggyűjtemény.) 4. köt. A Tanácsköztársaság publicisztikája és irodalmi élete.* (Szerk., jegyz. József Farkas.) (Kiad. a) Magyar Tudományos Akadémia Irodalomtörténeti Intézete. [«Gestation des temps nouveaux». La littérature des révolutions de 1918/19. (Recueil de textes.) Vol. 4. La publicistique et la vie littéraire de la République Hongroise des Conseils. (Réd., annot. par —.) (Publ. par —.) — «Все готовятся к новым временам . . .» Литература революций 1918/19 годов. (Хрестоматия.) Т. 4. Публицистика и литературная жизнь Венгерской Советской Республики. (Ред. —) (Изд. —)] Бр. 1967. Akadémiai Kiadó, 1221 p. (Irodalom — szocializmus.)

MUCSI FERENC: *Szabó Ervin, az ellenzéki szociáldemokraták és az MSzDP választójogi taktikája az 1905—1906. évi politikai válság időszakában*. [La tactique électorale d'Ervin Szabó, des social-démocrates oppositionnels et du Parti Social-Démocrate Hongrois à l'époque de la crise politique des années

1905—1906. — Эрвин Сабо, оппозиционные социалдемократы и тактика Венгерской Социал-демократической Партии в связи с избирательным правом, во время политического кризиса 1905—1906 годов.] *PtK* 1967. Tom. 13. No 1. pp. 3—38.

NÁNDORI PÁL: *Adalékok Magyarország első világháborús felelősségéhez.* [Contributions à la responsabilité de la première guerre mondiale de la Hongrie. — Данные об ответственности Венгрии в связи с первой мировой войной.] *Történelem* 1966. No 5. pp. 54—74.

NIZSALOVSKY ENDRE: *Eötvös József életművének ismeretlen elemei. Szalay Lászlónak írt levelei nyomán.* [Éléments inconnus de l'oeuvre de József Eötvös. D'après ses lettres à László Szalay. — Неизвестные элементы деятельности Йозефа Этвеша. На основе его писем к Ласло Салаи.] *MTANyI* 1966. Tom. 23. No 1—4. pp. 1—26.

PALOTÁS EMIL: *Die bulgarische Frage und das Verhältnis Österreich-Ungarns zu Russland beim Debüt des Aussenministers Goluchowski.* [Болгарский вопрос и отношение Австро-Венгрии к России во время занятия поста министра иностранных дел Голуховским.] *AUBhist* 8. pp. 139—159.

PAPP TIBOR: *A magyar honvédség megalakulása a kiegyezés után (1868—1890).* 1. [La formation de l'armée nationale hongroise après le compromis de 1867. (1868—1890) 1. — Создание венгерской армии после соглашения. (1868—1890). 1 ч.] *HK* 1967. Tom. 14. No 2. pp. 302—338.

PASIAKOVÁ, JAROSLAVA: *A nemzetiségi kérdés viszhangja a cseh és magyar irodalomban (1848-tól 1867-ig).* [L'écho de la question des nationalités dans la littérature tchèque et hongroise (de 1848 à 1867). — Отзвуки национального вопроса в чешской и венгерской литературе. (1848—1867.)] *FK* 1966. Tom. 12. No 1—2. pp. 166—178.

PECZE FERENC: *Die Wahlrechtsreform in der Anfangsperiode des Dualismus.* [Реформа избирательного права в начальный период дуализма.] *StudIur* 48. pp. 27—55.

PÉTERI ZOLTÁN: *Die Staatstheorie des Dualismus.* [Государственная теория дуализма.] *StudIur* 48. pp. 111—118.

Protokolle des Gemeinsamen Ministerrates der österreichisch-ungarischen Monarchie. (1914—1918.) Eingel. und zgest. von Miklós Komjáthy. [Протоколы совместных заседаний Советов Министров Австро-Венгерской Монархии. (1914—1918.) (Введ. и сост. —)] *Bp.* 1966. Akadémiai Kiadó,

723 p. (Publikationen des Ungarischen Staatsarchivs 2. Quellenpublikationen 10.)

RADEV, SZTOJAN: *Az 1876-os áprilisi felkelés kitörésének és leverésének viszhangja a magyar sajtóban.* [L'écho du déclenchement et de la répression du soulèvement d'avril 1876 dans la presse hongroise. — Отзвуки апрельского восстания 1876 года и его разгрома в венгерской печати.] *Hk* 1966. Tom. 13. No 2. pp. 384—392.

SARLÓS MÁRTON: *Der bürgerliche Fortschritt, das Bauernlegen und Franz Deák nach dem Ausgleich.* [Буржуазное развитие, сгон раскрепощенных крестьян с земель и Ференц Деак после Соглашения.] *StudIur* 48. pp. 97—101.

SOBOSLAWSKA, BARBARA: *Der österreichisch-ungarische Dualismus und das nationale Problem.* [Австро-венгерский дуализм и национальная проблема.] *StudIur* 48. pp. 119—122.

SZABAD GYÖRGY: *Die Frage der politischen Freiheitsrechte in den ungarischen Verfassungsentwürfen im Zeitalter des Absolutismus.* [Вопрос политических свобод в венгерских проектах конституций во время абсолютизма.] *StudIur* 48. pp. 49—53.

SZIKLAI SÁNDORNÉ: *Magyar internacionalisták a Kaspin-téli arcvonalon. (1918—jún.—1920. márc.).* [Internationalistes hongrois sur le front au delà de la Mer Caspienne. (Juin 1918 — mars 1920.) — Венгерские интернационалисты на закаспийском фронте. (июнь 1918 — март 1920 годов.)] *HK* 1967. Tom. 14. No 2. pp. 261—301.

TARJÁNYI SÁNDOR: *A fővárosi munkásság helyzete és forradalmasodása az első világháború alatt.* [La situation des ouvriers de la capitale et l'intensification de leur esprit révolutionnaire pendant la première guerre mondiale. — Положение и революционизирование столичных рабочих во время первой мировой войны.] *TanBpM.* 17. pp. 197—246.

TÖMÖRY MÁRTA: *Bosznia-Hercegovina annektálásának történetéből. (Részletek Thallóczy Lajos naplójából.)* [Contributions à l'histoire de l'annexion de la Bosnie et de la Herzégovine. (Détails de journaux de Lajos Thallóczy.) — Из истории аннексии Боснии-Герцеговины. (Отрывки из дневников Лайоша Таллоци.)] *Száz* 1966. Tom. 100. No 4—5. pp. 878—923.

VALIANI, LEO: *Tárgyalások Ausztria-Magyarország és Olaszország között 1914—1915-ben.* [Dialogues entre l'Autriche-Hongrie et l'Italie en 1914—1915. — Перего-

воры Австро-Венгрии с Италией, в 1914—15 годах.] Száz 1966. Tom. 100. No 4—5. pp. 787—815.

VARGYAI GYULA: *Beiträge zur Rolle und Tätigkeit der politischen Parteien im Zeitalter des Dualismus*. [Данные к роли и деятельности политических партий во время дуализма.] StudIur. 48. pp. 137—139.

VIETOR, MARTIN: *Die Selbstverwaltung in der ungarischen Staatstheorie und Praxis des Dualismus*. [Самоуправление в венгерской государственной теории и практика дуализма.] StudIur. 48. pp. 89—95.

VÖRÖS ANTAL: *A paraszti termelő munka és életforma jellegének változásai a Dunántúlon. 1850—1914*. [Les changements accomplis dans le travail producteur et dans la forme de vie de la paysannerie en Transdanubie. 1850—1914. — Изменения крестьянского производства и характера быта в задунайском районе. 1850—1914.] TSz 1966. Tom. 9. No 2. pp. 162—186.

VÖRÖS KÁROLY: *A magyarországi város-történet problémái a dualizmus korában. (Referátum a III. Várostörténeti Konferencián.)* [Les problèmes de l'histoire des villes hongroise à l'époque du dualisme. (Rapport exposé au III^e Congrès d'histoire des villes.) — Проблемы истории городов в Венгрии во время дуализма. (Доклад на III конференции по истории городов.)] Történelem 1966. No 5. pp. 114—138.

VÖRÖS KÁROLY: *Budapest legnagyobb adófizetői. 1903—1917. (Adalékok Budapest társadalomtörténetéhez a dualizmus korában. I.)* [Les plus grands contribuables de Budapest. 1903—1917. (Contributions à l'histoire sociale de Budapest à l'époque du dualisme. 1^e partie. — Крупнейшие налогоплательщики города Будапешта. 1903—1917. (Данные к истории общества города Будапешта во время дуализма. I ч.)] TanVpM 17. pp. 145—196.

8. Histoire de Hongrie 1919—1945 — История Венгрии 1919—1945 гг.

ÁDÁM MAGDA—JUHÁSZ GYULA—KERÉKES LAJOS: *Magyarország és a második világ-háború. Titkos diplomáciai okmányok a háború előzményeihez és történetéhez*. (Kiad. a MTA Történettudományi Intézete. 3. kiad. [La Hongrie et la deuxième guerre mondiale. Documents diplomatiques secrets relatifs aux antécédents et à l'histoire de la guerre. (Publ. par —.) 3^e éd. — Венгрия и вторая мировая война. Секретные дипломатиче-

ские документы о предистории и истории войны. (Изд. —) 3^e изд.] Bp. 1966. Kossuth Kiadó, 512 p., 7 t.

BORSÁNYI GYÖRGY: *A Magyarországi Szociáldemokrata Párt politikájáról (1929—1933)*. [A propos de la politique du Parti Social-Démocrate de la Hongrie. (1929—1933.) — О политике Венгерской Социал-демократической Партии. (1929—1933.)] PtK 1966. Tom. 12. No 3. pp. 62—90.

CSAPLÁR FERENC: *A Szegedi Fiatalok Művészeti Kollégiuma*. [Le Collège d'Art de la Jeunesse de Szeged. — Искусствоведческая коллегия юности г. Сегед.] Bp. 1967. Akadémiai Kiadó, 187 p. (Irodalomtörténeti Füzetek 52.)

CSATÁRI DÁNIEL: *Élő hagyományok — élő nemzetköziség. A KMP internacionalista küzdelme Észak-Erdélyben (1940. szeptember—1941. június)*. [Traditions vivantes — internationalisme vivant. (La lutte internationaliste du Parti des Communistes de Hongrie en Transylvanie du Nord (Septembre 1940—juin 1941). — Живые традиции — живой интернационализм. Интернационалистическая борьба Венгерской Партии Коммунистов в северной Трансильвании (сентябрь 1940 — июнь 1941 годов.)] PtK 1966. Tom. 12. No 3. pp. 32—61.

CSATÁRI DÁNIEL: *A Vásárhelyi Találkozó*. [L'Entrevue de Vásárhely. — Встреча в г. Вашархей.] Bp. 1967. Akadémiai Kiadó, 143 p. (Irodalomtörténeti füzetek 56.)

CSÉPÁNY DEZSŐ: *A Gömbös-kormány szociálpolitikája. 1935—1936*. [La politique sociale du cabinet Gömbös. 1935—1936. — Социальная политика правительства Гёмбёша. 1935—1936.] Szeged 1966. 63 p. (Acta Universitatis Szegediensis de Attila József nominatae. Sectio scientiae socialismi 3.)

DERNŐI KOCIS LÁSZLÓ: *Bajcsy-Zsilinszky*. [Байчи-Жилинский.] Bp. 1966. Kossuth Kiadó, 334 p., 4 t.

DOBOSY LÁSZLÓ: *Romain Rolland and his Hungarian friends*. [Ромэн Ролланд и его венгерские друзья.] NHQu 1967. Tom. 8. No 25. pp. 167—176.

DOLMÁNYOS ISTVÁN: *Contributions à la question des relations diplomatiques entre la Hongrie et l'Union Soviétique (1920—1939)*. [Данные о вопросе дипломатических отношений между Венгрией и Советским Союзом. (1920—1939.)] AUBhist 8. pp. 227—250.

DONÁTH FERENC: *A magyar mezőgazdaság háborús kárai 1944—45-ben és azok hatása a*

mezőgazdasági termelésre. [Les dommages de guerre dans l'agriculture hongroise et leur effet sur la production agricole. — Причиненные войной вреды венгерского сельского хозяйства в 1944—45 годах и их влияние на сельско-хозяйственное производство.] *MgMuzK.* 1965—66. pp. 193—206.

FÁBRY ZOLTÁN: *Valóságirodalom. Cikkgyűjtemény a Korunk anyagából.* (1926—39). [La vérité dans la littérature. Recueil d'articles tirés de la revue *Korunk*. (1926—39.) — Действительность в литературе. Сборник статей на основе журнала «Корунк» (1926—39.)] Bratislava 1967. Tatra — Szépirodalmi Kiadó, 245 p.

FARKAS GÁBOR: *Fejér megye és Székesfehérvár város közigazgatása 1944. március 19-től 1945 végéig.* [L'administration du comitat Fejér et de la ville Székesfehérvár du 19 mars 1944 à la fin de l'année 1945. — Администрация комитата Фейер и города Секешфехервар от 19 марта 1944 года до конца 1945 года.] *LSz* 1966. Tom. 16. No 2. pp. 307—340.

FRISS ISTVÁNNÉ: *A Vörös Segély történetéről.* [Contributions à l'histoire du Secours Rouge. — Об истории Красной Помощи.] *PtK* 1967. Tom. 13. No 1. pp. 101—119.

Küzdelem a totális fasizmus és a háború növekvő veszélye ellen. A proletár egységfront és a népfrontpolitika fejlődése. (1934—1941.) (A készülő párttörténeti tankönyv IX. fejezete.) [Lutte contre le fascisme totalitaire et contre le danger croissant de la guerre. Le développement du front unitaire prolétarien et de la politique du front populaire. (1934—1941). [Le IX. chapitre du manuel d'histoire du parti en préparation.) — Борьба против возрастающей опасности тотального фашизма и войны. Развитие политики пролетарского единого фронта и народного фронта. (1934—1941.) (IX глава находящегося в стадии подготовки учебника по истории партии.)] *PtK* 1966. Tom. 12. No 4. pp. III—LXIII.

LACKÓ MIKLÓS: *Nyilasok, nemzetiszocialisták. 1935—1944.* (Kiad.) (a Magyar Tudományos Akadémia, Történettudományi Intézet.) [Croix-fléchées, national-socialistes. 1935—1944. (Publ. par —.) — Скрещеннострельцы, национал-социалисты. 1935—1944 (Изд. —)] *Bp.* 1966. Kossuth Kiadó, 347 p.

Magyarország katonai részvétele a második világháborúban. (Közl.) Csima János. [La participation militaire de la Hongrie à la deuxième guerre mondiale. (Publ. par —.) Военное участие Венгрии во второй миро-

вой войне. (Публ. —)] *HK* 1966. Tom. 13. No 3. pp. 635—665.

MARKOVICS GYÖRGYI—TÓBIÁS ÁRON: *A cenzúra árnyékában.* [A l'ombre de la censure. — В тени цензуры.] *Bp.* 1966. Magvető, 796 p.

MANN MIKLÓS: *Politikai propaganda az ellenforradalmi rendszer történelemtankönyveiben.* [Propagande politique dans les manuels d'histoire du régime contrerévolutionnaire. — Политическая пропаганда в учебниках по истории контрреволюционного режима.] *Száz* 1966. Tom. 100. No 4—5. pp. 962—968.

PINTÉR ISTVÁN: *A Kállay-kormány „hintapolitikájának” előzményeihez.* [Sur les prémisses de la «politique de bascule» du cabinet Kállay. — К предыстории двоякой политики правительства Каллаи.] *HK* 1967. Tom. 14. No 2. pp. 186—204.

PINTÉR ISTVÁN: *A Kommunisták Magyarországi Pártja szövetségi politikájának főbb vonásai 1936 és 1945 között.* [Les traits essentiels de la politique d'alliances du Parti des Communistes de Hongrie entre 1936 et 1945. — Главные черты союзнической политики Венгерской Партии Коммунистов, в период 1936—1945 годов.] *KP* 36—62. pp. 13—78.

PINTÉR ISTVÁN: *A Magyar Történelmi Emlékbizottság és az 1942. március 15-i tüntetés.* [Le Comité Hongrois Historique d'Honneur et la manifestation du 15 mars 1942. — «Венгерский Комитет в Память об истории» и демонстрация 15-го марта 1942 года.] *Száz* 1966. Tom. 100. No 2—3. pp. 329—370.

PUSKÁS, A. I.: *Adatok a magyar haladó erők szerepéhez az ország felszabadításában (1944 október—1945 április).* [Données relatives au rôle des forces progressistes dans la libération de la Hongrie (octobre 1944—avril 1945). — Данные о роли венгерских прогрессивных сил в деле освобождения страны. (Октябрь 1944—апрель 1945 годов.)] *Száz* 1966. Tom. 100. No 4—5. pp. 763—786.

RÁKOSI SÁNDOR—SZABÓ BÁLINT: *A pártok állásfoglalása a nemzeti bizottságok kérdésében 1945 elején.* (Adalékok). [La position prise par les partis quant à la question des comités nationaux. (Contributions.) — Позиция отдельных партий в вопросе о национальных комитетах, в начале 1945 года.] *PtK* 1967. Tom. 13. No 1. pp. 74—100.

RUSZOLY JÓZSEF: *A Szegedi Nemzeti Bizottság részvétele a demokratikus államhatalom gyakorlásában (1944. dec. — 1945. jan.).* [La participation du Comité National de

Szeged à l'exercice du pouvoir démocratique (décembre 1944—janvier 1945). — Участие Национального Комитета г. Сегед в осуществлении демократической государственной власти. (Декабрь 1944 — Январь 1945 годов.) Szeged 1966. 29 p. (Acta Universitatis Szegediensis de Attila József nominatae. Acta iuridica et politica 13/6.)

SÁGVÁRI Á(GNES): *Les partis et leurs programmes en Hongrie au lendemain de la libération (1944—1945)*. [Партии и их программы в Венгрии в период освобождения. (1944—1945).] АН 1967. Том. 13. No 1—2. pp. 49—101.

SÍPOS PÉTER: *Az Imrédy-kormány válsága és bukása*. [La crise et la chute du cabinet Imrédy. — Кризис и крах правительства Имреди. TSz 1966. Том. 9. No 1. pp. 42—84.

Шомьян М.: *Аграрная реформа 1945 года в Венгрии*. [La réforme agraire de 1945 en Hongrie.] АН 1967. Том. 13. No 1—2. pp. 103—162.

SZABÓ ÁGNES: *Politikai elméleti kérdések a magyar kommunista emigrációban (1919—1920)*. [L'activité idéologique de l'émigration communiste hongroise (1919—1920). — Политические теоретические вопросы в венгерской коммунистической эмиграции. (1919—1920.)] TSz 1966. Том. 9. No 3—4. pp. 368—396.

SZAKÁCS KÁLMÁN: *Adalékok az MSzDP 1930-as agrárprogramjához. A program előzményei. A program értékelése*. [Contributions au programme agraire de 1930 du Parti Social-Démocrate Hongrois. Les antécédents du programme. L'évaluation du programme. — Данные к аграрной программе Венгерской Социал-демократической Партии.] Ptk 1957. Том. 13. No 2. pp. 26—57.

Сакач К.: *Крайне правые движения в венгерской деревне в тридцатые годы*. [Les mouvements d'extrême droite dans les villages hongrois au cours des années 30.] АН 1966. Том. 12. No 3—4. pp. 347—372.

SZEKERES JÓZSEF: *Az 1940. évi általános bányászsztrájk története*. [L'histoire de la grève générale des mineurs éclatée en 1940. — История всеобщей стачки шахтеров в 1940 году.] Száz 1967. Том. 101. No 1—2. pp. 82—137.

SZIGETI ENDRE: *A magyar szociáldemokrácia nézetei a gazdasági válságról (1929—1933)*. [La social-démocratie sur la crise économique (1929—1933). — Взгляды венгерских социал-демократов об экономическом кризисе. (1929—1933.)] Ptk 1967. Том. 13. No 1. pp. 39—56.

SZINAI MIKLÓS: *Bethlen István és Skoropadski kapcsolatai*. [István Bethlen et ses relations avec Skoropadski. — Связи Иштвана Бетлена и Скоропадского.] Száz 1966. Том. 100. No 6. pp. 1218—1240.

TILKOVSKY L(ORÁNT): *Volksdeutsche Bewegung und ungarische Nationalitätenpolitik (1938—1941)*. 2^e partie. (Движение «Volksdeutsch» и венгерская национальная политика. (1938—1941.) 2 ч.] АН 1966. Том. 12. No 3—4. pp. 319—346.

TÓTH GÁBOR: *Az MSzDP falusi szervező munkája és tevékenysége Hajdú megyében a gazdasági válság éveiben. Az MSzDP vidéki szervező munkája és tevékenysége 1930 végétől 1932 tavaszáig*. [Le travail d'organisation et l'activité du Parti Social-Démocrate Hongrois dans le comitat Hajdú au cours des années de la crise économique. Le travail d'organisation et l'activité du Parti Social-Démocrate Hongrois à la campagne de la fin de l'année 1930 au printemps de 1920. — Деревенская организаторская работа Венгерской Социалистической Рабочей Партии и её общая деятельность в комитате Хайду, в годы экономического кризиса. Деревенская организаторская работа Венгерской Социалистической Рабочей Партии и её деятельность от 1930 до 1932.] TSz 1966. Том. 9. No 3—4. pp. 397—422.

TÓTH SÁNDOR: *A Horthy-hadsereg gyors-hadteste a Szovjetunió elleni rablőháborúban. Egy negyedszázados évfordulóra*. [Le corps mobile de l'armée horthyste dans la guerre de conquête menée contre l'Union Soviétique. A l'occasion d'une anniversaire de 25 ans. — Мобилизованный корпус армии Хорти в хищнической войне против Советского Союза. 25-летняя годовщина.] НК 1966. Том. 13. No 2. pp. 223—257.

VADÁSZ FERENC: *A nagy optimista. Sollner József élete*. [Le grand optimiste. La vie de József Sollner. — Большой оптимист. Жизнь Йозефа Золлнера.] Вр. 1967. Kossuth Kiadó, 287 p., 4 t.

A világgazdasági válság és a magyarországi munkásmozgalom. A KMP harca a válságból való forradalmi kiúttért. (1929—1933.) (A készülő párttörténeti tankönyv VIII. fejezetének tervezete.) [La crise économique mondiale et le mouvement ouvrier de Hongrie. La lutte du Parti Communiste de Hongrie pour l'issue révolutionnaire à la crise. (1929—1933.) (Projet du VIII^e chapitre du manuel d'histoire du parti en préparation.) — Мировой экономический кризис и рабочее движение в Венгрии. Борьба Венгерской Партии Коммунистов за революционный путь выхода из кризиса. (1929—1933.) (Проект

VIII главы находящегося в стадии подготовки учебника по истории партии.)] PtK 1966. Tom. 12. No 3. pp. III—XIV.

9. Histoire de Hongrie depuis 1945 — История Венгрии после 1945 года

BEREND T. I(VÁN): *Contribution to the history of Hungarian economic policy in the two decades following the second world war.* [Данные к истории венгерской экономической политики в два десятилетия после второй мировой войны.] AH 1967. Tom. 13. No 1—2. pp. 3—47.

BEREND T. IVÁN: *A gazdaságirányítási mechanizmus történetéhez.* [Contribution à l'histoire du mécanisme de la direction de l'économie. — К истории механизма управления хозяйством.] MT 1966. Tom. 11. No 7—8. pp. 415—429.

BEREND T. IVÁN: *Az 1946. évi stabilizáció.* [La stabilisation de 1946. — Стабилизация 1946 года.] KGSz 1966. Tom. 13. No 7—8. pp. 890—898.

BRÓDY ANDRÁS: *Gazdasági növekedésünk útjeme 1924-től 1965-ig.* [Le rythme de la croissance économique hongroise de 1924 à 1965. — Темп хозяйственного роста в Венгрии от 1924 до 1965 года.] KGSz 1968. Tom. 14. No 4. pp. 417—431.

Budapest. 1960—1970. (Összeáll. Központi Statisztikai Hivatal, Budapesti Városi Igazgatóság. (Kiad.): MSZMP Budapesti Bizottság. [Budapest. 1960—1970. (Réunion par —.) (Publ. par —.) — Будапешт. 1960—1970. (Сост. —) (Изд. —)] Bp. 1966. 121 p.

Budapest statisztikai évkönyve. (1965.) (Kiad. a Központi Statisztikai Hivatal, Budapesti Városi Igazgatóság [Annuaire statistique de Budapest. (1965.) (Publ. par —.) — Статистический ежегодник г. Будапешт. (1965) (Изд. —)]. Bp. 1965. Polycor. 294 p.

Budapest statisztikai évkönyve (1966.) (Kiad. a Központi Statisztikai Hivatal, Budapest Városi Igazgatóság. [Annuaire statistique de Budapest. (1966.) (Publ. par —.) — Статистический ежегодник г. Будапешт. (1966.) (Изд. —)] Bp. 1966. Polycor. 316 p.

DÁVID LAJOS: *A népi demokratikus forradalom Győr-Moson megyében. 1945—1948. 3. A proletárdiktatúra győzelme. 1947—1948.* [La révolution démocratique populaire au comitat Győr-Moson. 1945—1948. 3. La

victoire de la dictature du prolétariat. 1947—1948. — Народно-демократическая революция в комитате Дьер-Мошон. 1945—1948 гг. 3 ч. Победа диктатуры пролетариата. 1947—1948.] Arr. 8. pp. 265—326.

FODOR MÁRIA: *A Magyar Kommunista Párt és az 1947-es országgyűlési választások.* [Le Parti Communiste Hongrois et les élections parlementaires en 1947. — Венгерская Коммунистическая Партия и Парламентские выборы 1947 года.] TanForr. pp. 179—214.

HOLLÓS ERVIN: *Kik voltak, mit akartak?* [Qui est ce qu'ils étaient, qu'est ce qu'ils voulaient? — Кто они были, что они хотели?] Bp. 1967. Kossuth Kiadó, 311 p., 8 t.

JENEI KÁROLY—RÁCZ BÉLA—STRASSENREITER ERZSÉBET: *Az üzemi bizottságok a munkáshatalomért. 1944—1948.* [Dokumentumgyűjtemény. Összeáll., szerk., bev. —. Kiad. a MSZMP Központi Bizottság, Párttörténeti Intézet; Magyar Országos Levéltár.] [Les comités d'entreprise pour le pouvoir ouvrier. (Recueil de documents. Réunion, réd., intr. par —. Publ. par —.) — Фабрично-заводские комитеты за власть рабочих. 1944—1948. (Сборник документов. Сост. — ред., введ., Изд. —)] Bp. 1966. Táncsics Kiadó, 860 p.

Képzőművészeti élet a felszabadulás után. A Vallás- és Közoktatásügyi Minisztérium képzőművészeti iratanyaga 1945—1949. 1. Művésztelepek és képzőművészeti szabadiskolák. (Gyűjt., rend., jegyz. Kiss Dezső, szerk. Németh Lajos.) [Les beaux-arts après la libération. Les documents du ministère des cultes et de l'instruction publique relatives aux beaux-arts 1945—1949. 1. Colonies d'artistes et écoles libres de beaux-arts. (Réunion, annot. par —. Réd. par —.) — Изобразительное искусство после освобождения. Архив Министерства Культа и Просвещения по изобразительному искусству. 1945—49. 1. ч. Поселки для художников, и свободные школы изобразительного искусства. (Сост., ред., прим. —)] Bp. 1965. (1966). Polycor. 494 p. (A Művészet-történeti Dokumentációs Központ forrás-kiadványai 2.)

KIRÁLY ATTILA: *A Nagy Ferenc kormány külpolitikai törekvései és a parlament.* (1946. febr. 1.—1947. febr. 10.) [Les aspirations de politique extérieure du cabinet Ferenc Nagy et le parlement. (1 février 1946—10 février 1947.) — Внешнеполитические стремления правительства Ференца Надь и парламент. (от 1-го февраля 1946 — до 10-го февраля 1947 гг.)] TanForr. pp. 143—178.

KOVÁCS KÁLMÁN: *A magyarországi népbírók történetének egyes kérdései.* [Cer-

taines questions concernant l'histoire des tribunaux populaires de Hongrie. — Некоторые вопросы истории народных судов в Венгрии.] *JogTan.* 1. pp. 149—175.

(*Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség. Az ifjúságra vonatkozó joghatározatok. (Dokumentumgyűjtemény.)* [Union de la Jeunesse Communiste Hongroise.] *Délibérations relatives à la jeunesse. (Recueil de documents.)* — (Венгерский Коммунистический Союз Молодежи. Резолюции о молодежи. (Сборник документов.)) (Вр.) 1966. Ifjúsági Kiadó, 234 p.

A Magyar Szocialista Munkáspárt 9. Kongresszusának jegyzőkönyve. 1966. nov. 28—dec. 3. [Procès-verbal du 9^e Congrès du Parti Ouvrier Socialiste Hongrois. 28 novembre — 3 décembre 1966. — Протоколы 9 Съезда Венгерской Социалистической Рабочей Партии. 28-ое ноября — 3-е декабря 1966 года.] Вр. 1967. Kossuth Kiadó, 519 p., 5 t.

MOLNÁR JÁNOS: *Fegyveres csoportok 1956-ban: az ellenforradalom „hadsejere”.* [Groupes armés en 1956: «l'armée» de la contre-révolution. Вооруженные группы в 1956 году: «армия» контрреволюции.] Száz 1966. Tom. 100. No 6. pp. 1127—1167.

NÓGRÁDI SÁNDOR: *Új történet kezdődött. (Visszaemlékezések).* [Une nouvelle histoire a commencé. (Mémoires) — Началась новая история. (Воспоминания.)) Вр. 1966. Kossuth Kiadó, 241 p.

SÍK ENDRE: *Egy diplomata feljegyzései. (Visszaemlékezések.)* [Notes d'un diplomate. (Mémoires) — Записки одного дипломата. (Воспоминания.)) Вр. 1966. Kossuth Kiadó, 343 p.

ORBÁN SÁNDOR: *Adalékok a földreform utáni falusi viszonyok tanulmányozásához.* [Contributions à l'étude des conditions rurales après l'exécution de la réforme agraire. — Данные к изучению деревенских отношений после земельной реформы.] TSz 1966. Tom. 9. No 1. pp. 85—97.

ORBÁN SÁNDOR: *Egy kérdőíves összeírás feldolgozása a mezőgazdasági népesség 1946. évi helyzetéről.* [Le dépouillement des données fournies par une enquête portant sur les conditions de la population agraire en 1946. — Обработка переписи, основанной на вопросных листах, о положении сельского хозяйства населения 1946 года.] AtSz 1966. Tom. 8. No 1—2. pp. 73—121.

SÁGVÁRI ÁGNES: *Népfront és koalíció Magyarországon. 1936—1948.* [Front populaire et coalition en Hongrie. 1936—1948. —

Народный фронт и коалиция в Венгрии. 1936—1948.] Вр. 1967. Kossuth Kiadó, 308 p.

SÁGVÁRI ÁGNES: *Népfront és proletárdiktatúra.* [Le front populaire et la dictature du prolétariat. — Народный фронт диктатура пролетариата.] TSz 1966. Tom. 9. No 2. pp. 204—226.

SÁGVÁRI ÁGNES: *A szövetségi politika kérdései Magyarországon a szocialista forradalom győzelméért vívott harcban. (1944—1948.)* [Les questions de la politique d'alliances en Hongrie dans la lutte menée pour la victoire de la révolution socialiste. (1944—1948.) — Вопросы политики о союзниках в Венгрии, в период борьбы за победу социалистической революции. (1944—1948.)] КР. 36—62. pp. 79—143.

Statisztikai évkönyv. 1965. (Kiad. a Központi Statisztikai Hivatal. [Annuaire statistique.] (Publ. par —.) Статистический ежегодник 1965. (Изд. —). Вр. 1966. Polycop. XII. 423 p.

VASS HENRIK: *A MSzMP szövetségi politikája 1956 és 1962 között.* [La politique d'alliance du Parti Socialiste Ouvrier Hongrois entre 1956 et 1962. — Союзническая политика Венгерской Социалистической Рабочей Партии в период между 1956—1962. гг.] КР. 36—62. pp. 215—317.

TAKÁCS IMRE: *A demokratikus választójog fejlődése Magyarországon.* [Le développement du droit électoral démocratique en Hongrie. — Развитие демократического избирательного права в Венгрии.] TÁSz 1967. Tom. 22. No 2. pp. 13—22.

Termelőszövetkezetek története. Szerk. Donáth Ferenc. (Kiad. a Tudományos Ismeretterjesztő Társulat. [L'histoire des coopératives de production. Réd. par —. (Publ. par —.) — История производственных коопераций. Ред. — (Изд. —)] Вр. 1967. Polycop. 364 p.

VASS HENRIK: *Társadalmi fejlődésünk tíz éve.* [Dix années de notre évolution sociale. — 10 лет нашего общественного развития.] PtK 1966. Tom. 12. No 4. pp. 1—32.

ZSILÁK ANDRÁS: *A magyar társadalom osztályszerkezetének alakulása a szocializmus építésének kezdeti időszakában és a MDP szövetségi politikájának főbb vonásai. (1949—1956.)* [Le développement de la structure de classes de l'édification socialiste et les traits essentiels de la politique d'alliances du Parti des Ouvriers Hongrois. (1949—1956.) — Классовая структура венгерского общества в начальный период строительства

социализма и главные черты союзнической политики Венгерской Партии Трудящихся. (1949—1956).] Кр. 36—62. pp. 144—214.

10. Histoire universelle—Всемирная история

ÁGH ATTILA: *Marx Károly doktori diszsertációjának történetfilozófiai koncepciója*. [La conception de la philosophie de l'histoire dans la thèse de Karl Marx. — Историческо-философская концепция докторской диссертации Карла Маркса.] MFSz 1967. Tom. 11. No 2. pp. 217—246.

BARTA JÁNOS, IFJ.: *A XVIII. századi európai gabonaforgalom*. [Le commerce des céréales en Europe au XVIII^e siècle. — Торговля хлебом в Европе, в XVIII веке.] AUDhist. pp. 3—25.

BENEDECZKY JÁNOS: *A háborúk nélküli Németországról*. [Pour une Allemagne sans guerres. — За Германию без войн.] Bp. 1967. Közgazdasági és Jogi Kiadó, 210 p.

BETLEN OSZKÁR: *A spanyol kommunisták a munkássztyálo egyesítés forradalmi pártjára*. [Les communistes espagnols pour le parti révolutionnaire unifié de la classe ouvrière. — Испанские коммунисты за единую революционную партию рабочего класса.] Ptk 1966. Tom. 12. No 3. pp. 1—31.

BOROS FERENC: *Adalékok a kisantant létrejöttének történetéhez és jellegéhez*. [Contributions à la formation et au caractère de la Petite Entente. — Данные к истории создания и характера Малой Антанты.] Száz 1966. Tom. 100. No 4—5. pp. 816—849.

BORZSÁK ISTVÁN: *Pax Tacitea*. AClassD. 2. pp. 47—61.

BOUVIER, JEAN: *A XIX. századi franciaországi kapitalista profitor vonatkozó adatgyűjtés problémái és eredményei*. [Les problèmes et les résultats de l'enquête concernant le profit capitaliste en France au XIX^e siècle. — Проблемы и результаты собирания данных относительно капиталистической прибыли во Франции в XIX. веке.] TSz 1966. Tom. 9. No 1. pp. 36—41.

DESPOT, MIROSLAVA: *Adalékok a horvát mezőgazdaság történetének nyomtatott forrásanyagához a XIX. század második feléből*. [Données datant de la deuxième moitié du XIX^e siècle relatives aux sources imprimées de l'histoire de l'agriculture croate. — Данные о напечатанных источниках истории хорватского сельского хозяйства, возникших во второй половине XIX. века.] AtSz 1966. Tom. 8. No 1—2. pp. 147—155.

Diplomáciai és nemzetközi jogi lexikon Szerk. Hajdu Gyula. 2. átd. kiad. [Encyclopédie de la diplomatie et du droit international. Réd. par —. 2^e éd. remaniée. — Дипломатический и международный юридический словарь. Ред. — 2-ое переработанное изд. —] Bp. 1967. Akadémiai Kiadó, 918 p.

ENGEL PÁL: *A bizánci nemesség születése*. [La naissance de la noblesse byzantine. — Возникновение византийской знати.] AnnBu. 3. pp. 285—300.

FERENCZY E(NDRE): *The Rise of the Patrician-Plebeian State*. [Подъемпатрицийного плебейского государства.] AA 1966. Tom. 14. No 1—2. pp. 113—139.

GODÓ ÁGNES: *A nemzetiségi és külföldi alakulatok létrejötte a Jugoszláv Népfelszabadító Hadseregben és Partizánosztagokban*. [La création des formations militaires des nationalités et des étrangers dans l'Armée Libératrice Yougoslave et dans les groupes partisans. — Формирование национальных и иностранных единиц в Народной Освободительной Армии Югославии и в партизанских отрядах.] НК 1967. Tom. 14. No 1. pp. 3—34.

GRZYBOWSKI, KONSTANTY: *Geschichtlicher Ursprung, politische Theorie und politische Funktion des Dualismus*. [Историческое происхождение, политическая теория и политическое назначение дуализма.] StudIur. 48. pp. 75—85.

HAHN ISTVÁN: *Papok, remeték, szabad-ságharcosok Júdea pusztájában. A Holttengeri tekercsek kutatásának két évtizede*. [Prêtres, ermites, militants de la liberté dans le désert de Judée. Vingt ans de recherches concernant les rouleaux de la Mer Morte. — Священники, отшельники и борцы за свободу в пустыне Иудеи. Два десятилетия исследования папирусов, найденных на берегах Мертвого моря.] Világosság 1967. Tom. 8. No 2. pp. 65—73.

HALMOSY DÉNES: *Nemzetközi szerződések. 1918—1945. A két világháború közötti korszak és a második világháború legfontosabb politikai szerződései*. Vél., jegyz.: —. (Ford. Hajdu Gyula, —, stb.) [Les traités, internationaux. 1918—1945. Les traités politiques les plus importants de l'entre-deux-guerres et de la deuxième guerre mondiale. Choix, annot. par —, —, etc. Trad. par —.] — Международные договоры. 1918—1945. Важнейшие политические договоры периода между двумя мировыми войнами и второй мировой войны. (Сост., прим. — (Перевод —)) Bp. 1966. Közgazdasági és Jogi Kiadó, 685 p.

HARASZTI ÉVA, H.: *Chartizmus és nemzet-község. Engels, Marx, Harney Jones és a Testvéri Demokraták.* [Chartisme et internationalisme. Engels, Marx, Harney Jones et les Démocrates Fraternels. — Чартизм и интернационализм. Энгельс, Маркс, Джонс Харни и Братские Демократы.] Száz 1966. Tom. 100. No 2—3. pp. 461—471.

HEGEDÜS ANDRÁS: *A szocialista társadalom struktúrájáról.* [Sur la structure de la société socialiste. — О структуре социалистического общества.] Bp. 1966. Akadémiai Kiadó, 119 p. (Szociológiai tanulmányok 1.)

HEGYI D(OLORES): *The Historical Background of the Ionian Revolt.* [Исторический фон ионского восстания.] AA 1966. Tom. 14. No 3—4. pp. 285—302.

HELLER ÁGNES: *Az aristotelesi etika és az antik ethos.* [L'éthique aristotélicienne et l'ethos antique. — Аристотелевская этика и античный ethos. Bp. 1966. Akadémiai Kiadó, 409 p.

HORVÁTH ÁRPÁD: *Korok, gépek, feltalálók.* [Époques, machines, inventeurs. — Эпохи, машины, изобретатели.] Bp. 1966. Gondolat, 472 p.

IRINYI KÁROLY: *A „nemzetekfeletti állam” eszméje és az Osztrák Szociáldemokrata Párt. 1915—1916.* [L'idée de «l'état supranational» et le Parti Social-Démocrate Autrichien. 1915—1916. — Идея «сверх-национального государства» и Австрийская Социал-демократическая Партия. 1915—1916.] AUDhist. pp. 73—91.

JÁSZAY M(AGDOLNA): *Dix ans de politique viennoise après Villafranca à la lumière des lettres d'un diplomate autrichien (Roger Aldenburg).* [10 лет венской политики, после Виллафранка, в свете переписки австрийского дипломата.] AH 1966. Tom. 12. No 3—4. pp. 395—427.

JEMNITZ JÁNOS: *A háború veszélye és a II. Internacionálé (1911—1914.)* [Le danger de la guerre et la II^e Internationale. (1911—1914.) — Опасность войны и II. Интернационал. (1911 № 1914.)] Bp. 1966. Akadémiai Kiadó, 393 p.

JEMNITZ JÁNOS: *A Német Szociáldemokrata Párt erfurti programjának megszületéséhez.* [Contributions à la naissance du programme d'Erfurt du Parti Social-Démocrate Allemand. — О возникновении эрфуртской программы Германской Социал-демократической Партии.] Száz. 1966. Tom. 100. No 6. pp. 1168—1206.

KÁLDY-NAGY GYULA: *Adatok a levantei kereskedelem XVII. sz. eleji történetéhez.* [Contributions à l'histoire du commerce levantin au début du XVII^e siècle. — Данные к истории торговли в начале XVII века.] Száz 1967. Tom. 101. No 1—2. pp. 138—147.

KARDOS TIBOR: *L'umanesimo di Dante fra il Medioevo ed il Rinascimento.* [Гуманизм Данте между средними веками и Ренессансом.] ALitt 1966. Tom. 8. No 1—2. pp. 1—60.

KEREKES LAJOS: *Ausztria története. 1918—1955.* [L'histoire de l'Autriche. 1918—1955. — История Австрии 1918—1955.] Bp. 1966. Akadémiai Kiadó, 233 p., 4 t., 2 cartes.

KNEUCKER, RAOUL F.: *Die Vereins- und Versammlungsfreiheit in der Judikatur des österreichischen Reichsgerichtes.* [Свобода союза, собраний и митингов в судопроизводстве австрийского трибунала.] StudIur. 48. pp. 55—62.

KOSÁRY DOMOKOS: *1815 történetirodalmának kritikájához.* [Remarques critiques sur la littérature de l'histoire de 1815. — К критике исторической литературы 1815 года.] Száz 1966. Tom. 100. No 2—3. pp. 371—399.

KULCSÁR KÁLMÁN: *A szociológiai gondolkodás fejlődése.* [Le développement de la pensée sociologique. — Развитие социологической мысли.] Bp. 1966. Akadémiai Kiadó, 607 p., 1 t.

KUN LÁSZLÓ: *A sport története. 1. köt.* [L'histoire du sport. Vol. 1. — История спорта. т. 1.] Bp. 1966. Sport, 144 p.

LABRIOLA, ANTONIO: *Saggi sul materialismo storico.* [Очерки об историческом материализме.] Bp. 1966. Kossuth Kiadó, 334 p.

LŐRINCZ ZSUZSA, B.: *Adatok a Vatikán politikájához a magyar diplomáciai iratokban (1939—40).* [La politique du Vatican à la lumière des documents diplomatiques hongrois (1939—40). — Данные о политике Ватикана в венгерских дипломатических документах. (1939—40.)] Száz 1966. Tom. 100. No 2—3. pp. 452—460.

MALY, KAREL: *Einige Bemerkungen zur Problematik der bürgerlichen Freiheiten in der Zeit des Dualismus.* [Некоторые замечания к проблематике буржуазных свобод в период дуализма.] StudIur. 48. pp. 37—43.

MARÓTI EGON: *Eunus és Atargatis. A rab-szolgamozgalmak tudatosságának és ideológiai háttérének kérdéséhez.* [Sur la conscience et l'arrière-plan idéologique des mouvements

d'esclaves. — К вопросу о сознательности и идеологической основе движений рабов.] AT 1966. Tom. 13. No 2. pp. 237—241.

MELICHAR, ERWIN: *Die Freiheitsrechte der Dezemberverfassung 1867 und ihre Entwicklung in der reichsgerichtlichen Judikatur.* [Свободы в декабрьской конституции 1867 года и их развитие в судопроизводстве трибунала.] StudIur. 48. pp. 11—48.

MÉREI GY(ULA): *Die Idee der europäischen Integration in der westdeutschen bürgerlichen Geschichtsschreibung.* [Идея европейской интеграции в западногерманской буржуазной историографии.] Bp. 1966. Akadémiai Kiadó, 206 p. (Studia Historica Academiae Scientiarum Hungaricae 57.)

MOLNÁR ERIK: *A marxizmus szövetségi politikája a II. Internacionálé megalakulásától az első orosz forradalomig.* [La politique d'alliances du marxisme de la fondation de la II^e Internationale à la première révolution russe. — Союзническая политика марксизма от создания II Интернационала до первой русской революции.] PtK 1966. Tom. 12. No 4. pp. 33—84.

NIEDERHAUSER EMIL: *A szlavofilek és az oroszországi jobbágyszabadtítás.* [Les slavophiles et l'affranchissement des serfs en Russie. — Славянофилы и отмена крепостничества в России.] AtSz 1966. Tom. 8. No 4. pp. 432—448.

NIEDERHAUSER EMIL: *A szlavofilek történetelméletéhez.* [Sur la conception de l'histoire des slavophiles. — Об исторической концепции славянофилов.] AUDhist. pp. 27—42.

ORMOS MÁRIA, SZ.: *A fegyverkezés kérdése az európai diplomáciában Hitler hatalomra jutása után (1933—1934).* [La question de l'armement et la diplomatie européenne dans la période succédant à l'accession au pouvoir de Hitler (1933—1934). — Вопрос вооружения в европейской дипломатии после прихода к власти Гитлера (1933—1934).] Száz 1966. Tom. 100. No 2—3. pp. 400—451.

PERJÉS GÉZA: *A hadászati belső és külső vonal viszonyának alakulása a XIX. század első felében. Emlékezés Königrätzre.* [Les relations entre la ligne intérieure et extérieure de la stratégie au XIX. siècle. L'évocation de Königrätz. — Отношение внутренних и внешних стратегических линий в первой половине XIX века. В память о Кениггретце.] HK 1966. Tom. 13. No 2. pp. 352—383.

PERJÉS GÉZA: *Az oszmán birodalom európai háborúinak katonai kérdései. 1356—1699.* [Les questions militaires ayant trait aux

guerres européennes de l'empire Ottomane. 1356—1699. — Военные вопросы европейских войн турецкой империи 1356—1699.] HK 1967. Tom. 14. No 2—4. pp. 339—372, 862—872.

PINTÉR ISTVÁN: *Adalékok a finn—szovjet háború történetéhez a magyar követek jelentései alapján.* [Données relatifs à la guerre finno—soviétique fondées sur les rapports des ministres hongrois. — Данные к истории финско—советской войны, на основе донесений венгерских послов.] PtK 1967. Tom. 13. No 2. pp. 6—133.

RÁZSÓ GYULA: *Az angol—amerikai háadászat néhány kérdése a második világháborúban. 1. r.* [Quelques questions de la stratégie anglo—américaine dans la deuxième guerre mondiale. 1^e partie. — Некоторые вопросы англо—американской военной стратегии во второй мировой войне. 1. ч.] HK 1966. Tom. 13. No 2. pp. 258—286.

RÁZSÓ GYULA: *Az osztrák hadsereg hadművészetének és szervezetének néhány problémája a XVI. században.* [Quelques problèmes de l'art militaire et de l'organisation de l'armée autrichienne au XVI^e siècle. — Некоторые проблемы военного искусства и организации австрийской армии, в XVI веке.] HK 1966. Tom. 13. No 4. pp. 883—890.

SIMON RÓBERT: *Az iszlám keletkezése.* [La naissance de l'islam. — Возникновение ислама.] Bp. 1967. Gondolat, 151 p., 6 t.

SZABÓ Á(RPÁD): *Theaitetos und das Problem der Irrationalität in der griechischen Mathematikgeschichte.* [Theaitetos и проблема иррационализма в истории греческой математики.] AA 1966. Tom. 14. No 3—4. pp. 303—358.

SZÉKELY GYÖRGY: *Niederländische und englische Tucharten im Mitteleuropa des 13—17. Jahrhunderts.* [Нидерландские и английские сорта ткани в Средней Европе в XIII—XVII веках.] AUBhist. 8. pp. 11—42.

SZÉKELY GYÖRGY: *Vallási irányzatok, egyházak és társadalom az első évezredben. Ortodoxia, szakadártság, eretnkség a keresztény és a muzulmán világban.* [Tendances religieuses, Églises et société dans le premier millénaire. Orthodoxie, schisme, hérésie dans le monde chrétien et musulman. — Религиозные направления, церкви и общество в первом тысячелетии. Православие, раскольники, ересь в христианском и мусульманском мире.] Világosság 1966. Tom. 7. No 10. pp. 601—608.

TOKODY GYULA: *A fasizmuskori német és osztrák történetírás néhány kérdése.* [Quelques

questions de l'historiographie allemande et autrichienne à l'époque du fascisme. — Некоторые вопросы немецкой и австрийской историографии периода фашизма.] AUDhist. pp. 131—145.

TRENCSENYI-WALDAPFEL IMRE: *Untersuchungen zur Religionsgeschichte*. [Исследования к истории религий.] Вр. — Amsterdam 1966. Akadémiai Kiadó — Hakkeret. 570.

Új szocialista alkotmányok. Összeáll. Ráczy Attila, Toldi Ferenc stb. [Constitutions socialistes nouvelles. Réunies par —, — etc. — Новые социалистические конституции. (Сост. —)] Вр. 1966. Polycor. 311 p. (A Magyar Tudományos Akadémia Állam-

és Jogtudományi Intézete Jogösszehasonlító Osztályának kiadványai.)

URFUS, VALENTIN: *Das Programm des sog. böhmischen »Historischen Staatsrechts« in den sechziger Jahren des XIX. Jahrhunderts*. [Программа т. н. чешского «исторического государственного права» в шестидесятых годах XIX. века.] StudIur. 48. pp. 103—109.

WITTMAN TIBOR: *Vitóriától Suárezig. A XVI. századi spanyol államelmélet mérlege*. [De Vitoria à Suárez. Le bilan de la théorie politique espagnole du XVI^e siècle. — От Витории до Суареза. Итоги испанской теории государства XVI. века.] FK 1966. Tom. 12. No 1—2. pp. 53—66.

Liste des abréviations — Список сокращений

Titres des recueils d'études

AClassD	Acta Classica Universitatis Scientiarum Debreceniensis	TanForr	Tanulmányok a magyar népi demokratikus forradalom történetéből [Études sur l'histoire de la révolution démocratique populaire hongroise. — История народно-демократической революции в Венгрии.]
AnnBu	Az Egyetemi Könyvtár évkönyvei [Annuaire de la Bibliothèque Universitaire — Ежегодники Университетской Библиотеки.]	TStÉvk	Történeti statisztikai évkönyv [Annuaire de statistique historique — Ежегодник по исторической статистике.]
Arr	Arrabona. A Győri Múzeum Évkönyve. [Arrabona. Annuaire du Musée de Győr — Ежегодник музея г. Дьёр.]	JogTan	Jogtörténeti tanulmányok [Études sur l'histoire du droit — Статьи из области истории права.]
AUDHist	Acta Universitatis Debreceniensis de Ludovico Kossuth nominatae	KgSz	Közgazdasági Szemle [Revue d'Économie — Экономическое обозрение]
AUBHist	Acta Universitatis Scientiarum Budapestinensis de Rolando Eötvös nominatae	LSz	Levéltári Szemle [Revue des Archives — Архивное Обозрение]
JobbZempl	Jobbágytelek és parasztgazdaság az örökös jobbágyág kialakulásának korszakában [Manse servile et économie paysanne à l'époque de la formation du servage héréditaire — Наделы крепостных крестьян и хозяйство крестьян в период возникновения полного закрепощения.]	MFSz	Magyar Filozófiai Szemle (Revue de Philosophie Hongroise — Венгерское Обозрение по Философии]
KP	A Kommunista Párt szövetségi politikája 1936—1962. [La politique d'alliances du Parti Communiste 1936—1962 — Политика Коммунистической партии по отношению к союзникам в 1936—1962 г.]	MgMúzK	A Mezőgazdasági Múzeum Közleményei [Bulletin du Musée Agraire — Сообщения Сельскохозяйственного музея.]
TanBpM	Tanulmányok Budapest múltjából [Études sur le passé de Budapest — Из истории Будапешта.]	MK	Magyar Könyvszemle [Revue Hongroise du Livre — Венгерское Книжное Обозрение]
		MT	Magyar Tudomány [Science Hongroise — Венгерская Наука]

MTANyI	A MTA Nyelv- és Irodalomtudományi Osztályának Közleményei [Bulletin de la Section des Sciences Linguistiques et Littéraires de l'Académie des Sciences Hongroise — Известия Отделения языка и литературы Академии Наук Венгрии]	BSz	Borsodi Szemle [Revue de Borsod — Боршодское Обзорение]
		FK	Filológiai Közlöny [Bulletin de Philologie — Филологический Вестник]
		FöÉ	Földrajzi Értesítő [Bulletin de géographie — Географический Бюллетин]
MTATT	A MTA Társadalmi és Történeti Tudományok Osztályának Közleményei [Bulletin de la Section des Sciences Sociales et Historiques de l'Académie des Sciences Hongroise — Известия Отделения общественно-исторических наук Академии Наук Венгрии]	HK	Hadtörténelmi Közlemények [Bulletin d'Histoire Militaire — Военно-исторические Известия]
		ITK	Irodalomtörténeti Közlemények [Bulletin d'Histoire Littéraire — Известия по истории литературы]
		JK	Jogtudományi Közlöny [Bulletin des Sciences Juridiques — Вестник юридических Наук]
		NHQu	The New Hungarian Quarterly
		PSz	Pedagógiai Szemle [Revue de Pédagogie — Педагогическое Обзорение]
AA	Acta Antiqua Academiae Scientiarum Hungaricae	PtK	Párttörténeti Közlemények [Bulletin d'Histoire du Parti — Известия по Истории Партии]
AAr	Acta Archaeologica Academiae Scientiarum Hungaricae	SSl	Studia Slavica
AH	Acta Historica Academiae Scientiarum Hungaricae	Száz.	Századok [Siècles — Века]
AL	Acta Linguistica Academiae Scientiarum Hungaricae	TáSz	Társadalmi Szemle [Revue Sociale — Общественное Обзорение]
ALitt	Acta Litteraria	TSz	Történelmi Szemle [Revue d'Histoire — Историческое Обзорение]
AtSz	Agrártörténeti Szemle [Revue d'Histoire Agricole — Вестник Аграрной Истории]	VSz	Vasi Szemle [Revue de Vas — Вашское Обзорение]

INDEX

ETUDES

<i>Zs. P. Pach: The Shifting of International Trade Routes in the 15th—17th Centuries...</i>	287
Ж.П. Пах: К вопросу о перемещении международных торговых путей в XV—XVII вв	319
<i>L. Mátrai: Kulturhistorische Folgen der Auflösung der Österreichisch-Ungarischen Monarchie.....</i>	323
Л. Матрай: Последствия для истории культуры крушения Австро-Венгерской Монархии	336
<i>P. Hanák: Probleme der Betriebsgeschichtsforschung</i>	339
П. Ханак: Проблемы исследования заводской истории	365

RAPPORT SUR LES RECHERCHES

Les recherches en cours à l'Institut d'Histoire Universelle Médiévale et d'Histoire d'Amérique latine à Szeged	367
--	-----

COMPTE RENDU DE LIVRES

<i>Recht und Verfassung des Reiches in der Zeit Maria Theresias (E. Mályusz).....</i>	373
<i>É. H. Haraszti: The Chartist Movement (E. Niederhauser).....</i>	377
<i>Z. Horváth: Teleki László 1810—1868 (I. Diószegi).....</i>	379

CHRONIQUE

Le Congrès du Centenaire de la Société Hongroise d'Histoire (<i>M. Mann</i>) — Symposium 1867—1967 (<i>E. Somogyi</i>)	385
--	-----

BIBLIOGRAPHIE

Bibliographie choisie d'ouvrages d'histoire publiés en Hongrie dans la deuxième moitié de 1966 et dans la première moitié de 1967.....	405
Библиография избранных произведений по истории, вышедших в Венгрии во второй половине 1966 г. и в первой половине 1967 г.	405

Printed in Hungary

A kiadásért felel az Akadémiai Kiadó igazgatója

Műszaki szerkesztő: Farkas Sándor

A kézirat nyomdába érkezett: 1968. XI. 19. — Terjedelem: 12,75 (A/5) ív

69.66651 Akadémiai Nyomda, Budapest — Felelős vezető: Bernát György

AUTEURS DU PRÉSENT NUMÉRO

I. Diószegi, candidat ès sciences historiques, chargé de cours à l'Université Roland Eötvös de Budapest — *P. Hanák*, candidat ès sciences historiques, chef de section à l'Institut des Sciences Historiques de l'Académie Hongroise — *E. Mályusz*, docteur ès sciences historiques — *M. Mann*, collaborateur scientifique de la Société Hongroise d'Histoire — *L. Mátrai*, académicien, directeur de la Bibliothèque Universitaire — *E. Niederhauser*, candidat ès sciences historiques, collaborateur scientifique en chef de l'Institut des Sciences Historiques de l'Académie Hongroise — *Zs. P. Pach*, membre correspondant de l'Académie Hongroise, directeur de l'Institut des Sciences Historiques de l'Académie Hongroise — *É. Somogyi*, collaboratrice scientifique de l'Institut des Sciences Historiques de l'Académie Hongroise.

THE NEW HUNGARIAN QUARTERLY

a periodical devoted to expanding the dialogue between East and West
Some interesting contributions in Nos 33 and 34:

1919: THE HUNGARIAN REPUBLIC OF COUNCILS

Zsuzsa Nagy, Lajos Nagy, József Lengyel

THE SOCIAL AND POLITICAL EFFECTS OF THE NEW ECONOMIC
MECHANISM

Rezső Nyers

A CONTEMPORARY APPROACH TO EAST-WEST ECONOMIC
RELATIONS

József Bognár

BIBLIOTHECA CORVINIANA

Dezső Keresztury

NO VERDICT (part of an autobiography)

Tibor Déry

TOWARDS A NEW SCIENCE POLICY

Maurice Goldsmith

SOCIOLOGY OF THE PHOTOGRAPHIC IMAGE

Enrico Fulchignoni

THE COMPLEXITY OF SHAKESPEARE'S COMIC CHARACTERS

László Kéry

A TWELFTH CENTURY ROYAL TOMB

Éva Kovács

BARTÓK AND WAGNER

Ferenc Bónis

Ask for a free sample copy:



THE NEW HUNGARIAN QUARTERLY
EDITORIAL OFFICES
Rákóczi út 17
BUDAPEST, VIII.,
Hungary

THE GREAT OCTOBER SOCIALIST REVOLUTION AND HUNGARY

Ed. by *E. Pamlényi*

(*Studia historica* 60.)

In preparation . In Russian . Approx. 320 pages . 17×25 cm . Cloth

Thematically the work divides into three main sections. The first part contains an essay on the historical role of the Soviet Union, while the second treats certain aspects of Lenin's activity. The last section, far the greater part of the book, focuses on the effect of the Great October Socialist Revolution on Hungarian affairs.



AKADÉMIAI KIADÓ

Publishing House of the Hungarian Academy of Sciences
Budapest

«*Acta Historica*» публикуют трактаты из области исторических наук на русском, французском, английском и немецком языках.

«*Acta Historica*» выходят отдельными выпусками разного объема. Четыре выпуска составляют один том (25—30 печатных листов) в год.

Подписная цена «*Acta Historica*» — 165 форинтов за том. Заказы принимает предприятие по внешней торговле книг и газет «Kultúra» (Budapest 62, POB. 149) или его заграничные представительства и уполномоченные.

The *Acta Historica* publish papers on history in French, English, Russian and German.

The *Acta Historica* appear in issues of various size making up volumes. One volume of 400—500 pages appears every year.

The rate of subscription to the *Acta Historica* is 165 forints a volume. Orders may be placed with “Kultúra” Foreign Trade Company for Books and Newspapers (Budapest 62, POB. 149) or with representatives abroad.

Die *Acta Historica* veröffentlichen Abhandlungen aus dem Bereiche der Geschichtswissenschaft in französischer, deutscher, russischer und englischer Sprache.

Die *Acta Historica* erscheinen in Heften wechselnden Umfanges. Vier Hefte bilden einen 25—30 Bogen starken, jährlich erscheinenden Band.

Der Abonnementspreis pro Band beträgt 165 Forint. Bestellbar bei dem Buch- und Zeitungs-Außenhandels-Unternehmen »Kultúra« (Budapest 62, POB. 149) oder bei seinen Auslandsvertretungen und Kommissionären.

Reviews of the Hungarian Academy of Sciences are obtainable
at the following addresses:

ALBANIA

Ndermarja Shtetnore e Botimeve
Tirana

AUSTRALIA

A. Keessing
Box 4886, GPO
Sydney

AUSTRIA

Globus Buchvertrieb
Salzgries 16
Wien I

BELGIUM

Office International de Librairie
30, Avenue Marnix
Bruxelles 5
Du Monde Entier
5, Place St. Jean
Bruxelles

BULGARIA

Raznoiznos
1, Tzar Assen
Sofia

CANADA

Pannonia Books
2, Spadina Road
Toronto 4, Ont.

CHINA

Waiwen Shudian
Peking
P. O. B. 88

CZECHOSLOVAKIA

Artia
Ve Směčkách 30
Praha 2
Poštovní Novinová Služba
Dovoz tisku
Vinohradská 46
Praha 2
Maďarská Kultura
Václavské nám. 2
Praha I
Poštová Novinová Služba
Dovoz tlače
Leningradská 14
Bratislava

DENMARK

Ejnar Munksgaard
Nørregade 6
Copenhagen

FINLAND

Akateeminen Kirjakauppa
Keskuskatu 2
Helsinki

FRANCE

Office International de Documentation
et Librairie
48, rue Gay Lussac
Paris 5

GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC

Deutscher Buch-Export und Import
Leninstraße 16
Leipzig 701
Zeitungsvertriebsamt
Fruchtstrasse 3-4
1004 Berlin

GERMAN FEDERAL REPUBLIC

Kunst und Wissen
Erich Bieber
Postfach 46
7 Stuttgart 5.

GREAT BRITAIN

Collet's Holdings Ltd.
Dennington Estate
London Rd.
Wellingborough, Northants.
Robert Maxwell and Co. Ltd.
Waynflete Bldg. The Plain
Oxford

HOLLAND

Swetz and Zeitlinger
Keizersgracht 471-487
Amsterdam C.
Martinus Nijhof
Lange Voorhout 9
The Hague

INDIA

Current Technical Literature
Co. Private Ltd.
India House OPP
GPO Post Box 1374
Bombay I

ITALY

Santo Vansia
Via M. Macchi 71
Milano
Libreria Commissionaria Sansoni
Via La Marmora 45
Firenze

JAPAN

Nauka Ltd.
92, Ikebukuro O-Higashi 1-chome
Toshima-ku
Tokyo
Maruzen and Co. Ltd.
P. O. Box 605
Tokyo-Central
Far Eastern Booksellers
Kanda P. O. Box 72
Tokyo

KOREA

Chulpanmul
Phenjan

NORWAY

Johan Grundt Tanum
Karl Johansgatan 43
Oslo

POLAND

Ruch
ul. Wronia 23
Warszawa

ROUMANIA

Carltimec
Str. Aristide Briand 14-18
Bucureşti

SOVIET UNION

Mezhdunarodnaya Kniga
Moscow G-200

SWEDEN

Almqvist and Wiksell
Gamla Brogatan 26
Stockholm

USA

Stechert Hafner Inc.
31, East 10th Street
New York, N. Y. 10003
Walter J. Johnson
111, Fifth Avenue
New York, N. Y. 10003

VIETNAM

Xunhasaba
19, Tran Quoc Toan
Hanoi

YUGOSLAVIA

Forum
Vojvode Mišića broj 1
Novi Sad
Jugoslovenska Knjiga
Terazije 27
Beograd

ACTA HISTORICA

REVUE DE L'ACADÉMIE DES SCIENCES DE HONGRIE

ЖУРНАЛ ВЕНГЕРСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК

JOURNAL OF THE HUNGARIAN ACADEMY OF SCIENCES

ZEITSCHRIFT DER UNGARISCHEN AKADEMIE

DER WISSENSCHAFTEN

TOMUS XIV



AKADÉMIAI KIADÓ, BUDAPEST

1968

INDEX

ETUDES

<i>Д. Чатари</i> : Живые традиции — живой интернационализм	85
<i>D. Csátrai</i> : Traditions vivantes, internationalisme vivant	123
<i>P. Hanák</i> : Probleme der Betriebsgeschichtsforschung	339
<i>П. Ханак</i> : Проблемы исследования заводской истории	365
<i>L. Mátrai</i> : Kulturhistorische Folgen der Auflösung der Österreichisch-Ungarischen Monarchie.....	323
<i>Л. Матраи</i> : Последствия для истории культуры крушения Австро—Венгерской Монархии	336
<i>M. Sz. Ormos</i> : Sur les causes de l'échec du pacte danubien (1934—1935).....	21
<i>М. С. Ормош</i> : О причинах провала Дунайского пакта (1934—1935 гг.)	82
<i>Zs. P. Pach</i> : The Shifting of International Routes in the 15th—17th Centuries.....	287
<i>П. Ж. Пах</i> : К вопросу о перемещении международных торговых путей в XV—XVII вв.	319
<i>A. R. Várkonyi</i> : The Impact of Scientific Thinking on Hungarian Historiography about the Middle of the 19th Century.....	1
<i>А. Р. Варкони</i> : Влияние естественно-научной мысли на историческую науку в Венгрии в середине XIX века	20

DISCUSSION

Discussion sur la division chronologique de l'histoire hongroise au cours de l'époque féodale	125
---	-----

RAPPORT SUR LES RECHERCHES

Les recherches en cours à l'Institut d'Histoire Universelle Médiévale et d'Histoire d'Amérique latine à Szeged	367
<i>E. Mályusz</i> : Les problèmes des sources de l'histoire médiévale hongroise (Publication des chartes)	179

COMPTE RENDU DE LIVRES

<i>L. Fekete—Gy. Káldy-Nagy</i> : Rechnungsbücher türkischer Finanzstellen in Buda (Ofen) 1550—1580 (<i>I. Sinkovics</i>)	199
<i>É. H. Haraszi</i> : The Chartist Movement (<i>E. Niederhauser</i>)	377
<i>Z. Horváth</i> : László Teleki 1810—1868 (<i>I. Diószegi</i>)	379
<i>R. A. Kann</i> : Das Nationalitätenproblem der Habsburgermonarchie I—II (<i>I. Diószegi</i>)	209
<i>L. Lukács</i> : Garibaldi e l'emigrazione ungherese 1860—1862 (<i>J. Koltay-Kastner</i>).....	205
Пятдесят лет. Великий Октябрь и венгерские революции (<i>З. Палоташ</i>)	216
Recht und Verfassung des Reiches in der Zeit Maria Theresias (<i>E. Mályusz</i>).....	373

CHRONIQUE

- Au 50^e anniversaire de la Grande Révolution Socialiste d'Octobre — Dix ans du développement de notre société — Colloque international sur l'histoire des pays danubiens entre 1938 et 1945 (*M. Sz. Ormos—L. Tilkovszky*) — La session scientifique de l'Université de Budapest en l'honneur du 50^e anniversaire de la Révolution d'Octobre 221
- Le Congrès du Centenaire de la Société de l'Histoire de Hongrie (*M. Mann*) — Symposium 1867—1967 (*E. Somogyi*) 385

BIBLIOGRAPHIE

- Bibliographie choisie d'ouvrages d'histoire publiés en Hongrie en 1965 et dans la première moitié de 1966 259
- Библиография избранных произведений по истории, вышедших в Венгрии в 1965 г. и первой половине 1966 г. 259
- Bibliographie choisie d'ouvrages d'histoire publiés en Hongrie dans la deuxième moitié de 1966 et dans la première moitié de 1967 405
- Библиография избранных произведений по истории, вышедших в Венгрии в второй половине 1966 г. и в первой половине 1967 г. 405